

**Отчет о результатах  
работы ВОИС (ОРРВ)  
за 2016–2017 гг.**



**WIPO**

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ

**Всемирная организация интеллектуальной  
собственности**

Отчет о результатах работы ВОИС  
за 2016–2017 гг.



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ.....</b>	<b>5</b>
<b>I. ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР И ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ.....</b>	<b>6</b>
Сопоставление бюджета и расходов в разбивке по программам и категориям расходов.....	24
Расходы на цели развития .....	31
Экономия за счет повышения эффективности затрат в 2016-2017 гг. ....	34
<b>II. ПАНЕЛИ ПОКАЗАТЕЛЕЙ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ В РАЗБИВКЕ ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ ЦЕЛЯМ В 2016–2017 ГГ. ....</b>	<b>35</b>
Стратегическая цель I СБАЛАНСИРОВАННОЕ РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ НОРМАТИВНОЙ БАЗЫ ИС .....	35
ПРОГРАММА 1 Патентное право .....	38
ПРОГРАММА 2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания .....	42
ПРОГРАММА 3 Авторское право и смежные права.....	48
ПРОГРАММА 4 Традиционные выражения культуры.....	55
Стратегическая цель II ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ УСЛУГ В ОБЛАСТИ ИС .....	59
ПРОГРАММА 5 Система РСТ .....	63
ПРОГРАММА 6 Мадридская система.....	70
ПРОГРАММА 31 Гаагская система .....	76
ПРОГРАММА 32 Лиссабонская система .....	81
ПРОГРАММА 7 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству .....	86
Стратегическая цель III СОДЕЙСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИС В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ.....	91
ПРОГРАММА 8 Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития .....	94
ПРОГРАММА 9 Африка, арабские страны, Азиатско-Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны .....	97
ПРОГРАММА 10 Страны с переходной экономикой и развитые страны .....	109
ПРОГРАММА 11 Академия ВОИС .....	115
ПРОГРАММА 30 МСП и поддержка предпринимательства .....	121
Стратегическая цель IV КООРДИНАЦИЯ И РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ИС .....	127
ПРОГРАММА 12 Международные классификации и стандарты .....	130
ПРОГРАММА 13 Глобальные базы данных.....	134
ПРОГРАММА 14 Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям .....	139
ПРОГРАММА 15 Деловые решения для ведомств ИС .....	144
Стратегическая цель V ВСЕМИРНЫЙ ИСТОЧНИК СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ И АНАЛИТИЧЕСКИХ ДАННЫХ В ОБЛАСТИ ИС .....	149
ПРОГРАММА 16 Экономика и статистика .....	150
Стратегическая цель VI МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, НАПРАВЛЕННОЕ НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС.....	155

ПРОГРАММА 17	Обеспечение уважения ИС .....	156
Стратегическая цель VII РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ИС В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЗАДАЧ .....		
ПРОГРАММА 18	ИС и глобальные задачи.....	162
Стратегическая цель VIII ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ВОИС, ЕЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ВСЕМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ168		
ПРОГРАММА 19	Коммуникация .....	170
ПРОГРАММА 20	Внешние связи, партнерство и внешние бюро .....	176
Стратегическая цель IX ЭФФЕКТИВНАЯ СТРУКТУРА АДМИНИСТРАТИВНО-ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ .....		
ПРОГРАММА 21	Исполнительное руководство .....	191
ПРОГРАММА 22	Управление программами и ресурсами .....	197
ПРОГРАММА 23	Управление людскими ресурсами и их развитие.....	204
ПРОГРАММА 24	Службы общей поддержки .....	211
ПРОГРАММА 25	Информационные и коммуникационные технологии .....	218
ПРОГРАММА 26	Внутренний надзор .....	224
ПРОГРАММА 27	Конференционная и лингвистическая службы.....	228
ПРОГРАММА 28	Целостность информации, охрана и безопасность .....	232
<hr/>		
<b>III. ПРИЛОЖЕНИЯ.....</b>		<b>239</b>
ПРИЛОЖЕНИЕ I	Расходы в 2016–2017 гг. в разбивке по ожидаемым результатам и программам .....	240
ПРИЛОЖЕНИЕ II	Бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств в разбивке по 243 программам .....	
ПРИЛОЖЕНИЕ III	Бюджет после перераспределения средств и использование ресурсов в разбивке по ожидаемым результатам в 2016-2017 гг.....	244
ПРИЛОЖЕНИЕ IV	Резюме результатов в разбивке по союзам.....	247
ПРИЛОЖЕНИЕ V	Реализация мер по экономии средств в 2016–2017 гг. ....	249
ПРИЛОЖЕНИЕ VI	Должности в разбивке по программам в 2016–2017 гг. ....	253
ПРИЛОЖЕНИЕ VII	Показатели функционирования системы РСТ .....	255
ПРИЛОЖЕНИЕ VIII	Показатели функционирования Мадридской системы .....	268
ПРИЛОЖЕНИЕ IX	Показатели функционирования Гаагской системы .....	286
ПРИЛОЖЕНИЕ X	Отчет о целевых фондах за 2017 г. ....	295
ПРИЛОЖЕНИЕ XI	Отчет о ходе реализации проектов, финансируемых из резервов в 2017 г. ....	335
ПРИЛОЖЕНИЕ XI	Проекты, финансируемые из резервного фонда, по состоянию на 31 декабря 2017 г. ....	336
<hr/>		
<b>IV. ДОПОЛНЕНИЯ.....</b>		<b>369</b>
ДОПОЛНЕНИЕ А	Методика .....	369
ДОПОЛНЕНИЕ В	Акронимы и сокращения, используемые в настоящем документе .....	373

## ВВЕДЕНИЕ

Отчет о результатах работы ВОИС (ОРПВ) за 2016–2017 гг. - это новый, оптимизированный отчет, объединяющий в себе отчет об управлении финансовой деятельностью (ОУФД) и отчет о реализации Программы (ОРП), которые представлялись в предшествующие годы; он содержит всеобъемлющий и транспарентный анализ результатов финансовой деятельности и деятельности по реализации программ в течение двухлетнего периода 2016–2017 гг. Отчет устраняет дублирование информации, связанное с необходимостью отдельно представлять ОУФД, ОРП, а также годовой финансовый отчет и финансовые ведомости, и при этом не приводит к каким-либо информационным потерям, что, в свою очередь, позволяет повысить эффективность и производительность работы Секретариата. Для облегчения сопоставительного анализа формат отчета приближен к формату Программы и бюджета.

Для того, чтобы сделать отчет более удобным для изучения и повысить четкость изложения, был улучшен стиль его оформления; это достигается за счет более широкого использования графической визуализации результатов и включения в отчет по каждой стратегической цели и программе информационных панелей, которые отражают всеобъемлющую картину итогов финансовой деятельности и деятельности по реализации программ, а также сводных данных комплексного анализа результатов мер, которые принимались в течение двухлетнего периода в целях повышения эффективности работы с точки зрения затрат. Раздел «Результаты и ресурсы» содержит более наглядную картину основных достижений в 2016–2017 гг. по каждой стратегической цели, включая обзор бюджета и фактических расходов по каждой программе.

Отчет впервые включает в себя обзор Схемы результатов работы ВОИС с указанием данных о фактических расходах, включая расходы на развитие в разбивке по отдельным результатам. Прочие улучшения включают в себя более подробную отчетность об использовании целевых фондов (ЦФ), а также о проектах по линии генерального плана капитальных расходов.

# I. ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР И ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ

Результат исполнения Программы и бюджета Организации, определенный по методологии МСУГС (операционный результат исполнения Программы и бюджета) за двухлетний период 2016–2017 гг. составил 63,5 млн. шв. франков; общий объем доходов составил 782,3 млн. шв. франков, а общий объем расходов – 718,8 млн. шв. франков (методология МСУГС). По сравнению с показателем, заложенным в Программу и бюджет на 2016–2017 гг., операционный результат оказался выше на 42,7 млн. шв. франков, что объяснялось главным образом более значительными, нежели было предусмотрено бюджетом, доходами от взимания пошлин (разница в 34,1 млн. шв. франков), а также более низкими по сравнению с бюджетом расходами (разница в 8,6 млн. шв. франков). Профицит по итогам двухлетнего периода был равен 55,9 млн. шв. франков.

В 2016–2017 гг. 92,9 процентов доходов ВОИС пришлось на пошлины, поступающие от пользователей администрируемых ею международных систем интеллектуальной собственности (ИС) в области патентов, товарных знаков и промышленных образцов, включая Систему РСТ, Мадридскую систему и Гаагскую систему. Основная часть поступлений приходилась на Систему РСТ (75 процентов от общего объема доходов), за которой следовала Мадридская система (17 процентов от общего объема доходов).

Чистая сумма активов ВОИС по состоянию на конец 2017 года, которая включает в себя резервы и фонд оборотных средств, составила 202,7 млн. шв. франков. После внедрения стандарта МСУГС-39 в чистую сумму активов МСУГС входят актуарные прибыли/убытки в размере 138,7 млн. шв. франков, проведенные по статьям чистых активов.

**Таблица 1. Основные финансовые показатели за 2016-2017 гг.**  
(в млн. шв. франков)

Основные финансовые показатели	Программа и бюджет на 2016-2017 гг.	Фактические показатели и корректировка по методологии МСУГС, 2016-2017 гг.	Разница между показателями Программы и бюджета на 2016-2017 гг. и фактическими показателями за 2016-2017 гг.	
			Сумма	%
<b>Доходы</b>	<b>756,3</b>	<b>807,5</b>	<b>51,3</b>	<b>6,8%</b>
Корректировка доходов по методологии МСУГС	(8,1)	(25,3)	(17,2)	
<b>Совокупные доходы после корректировки по методологии с МСУГС</b>	<b>748,2</b>	<b>782,3</b>	<b>34,1</b>	<b>4,6%</b>
<b>Расходы</b>	<b>707,0</b>	<b>688,7</b>	<b>(18,3)</b>	<b>-2,6%</b>
<i>Расходы, связанные с персоналом</i>	456,6	431,6	(25,0)	-5,5%
<i>Расходы, не связанные с персоналом</i>	250,5	257,1	6,7	2,7%
Корректировка расходов по методологии МСУГС <sup>1</sup>	20,4	30,1	9,7	
<b>Совокупные расходы после корректировки по методологии МСУГС</b>	<b>727,4</b>	<b>718,8</b>	<b>(8,6)</b>	<b>-1,2%</b>
<b>Результат исполнения Программы и бюджета по методологии МСУГС (операционный результат)</b>	<b>20,8</b>	<b>63,5</b>	<b>42,7</b>	<b>205%</b>
<b>Прочие доходы от проектов, финансируемых из резервов<sup>2</sup></b>	<b>-</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	
Расходы на проекты, финансируемые из резервов	23,7	9,7	(14,1)	-59,2%
Корректировка расходов на проекты, финансируемые из резервов, по методологии МСУГС	(18,1)	(2,1)	16,0	-88,5%
<b>Итого, расходы (кроме специальных счетов)</b>	<b>733,1</b>	<b>726,4</b>	<b>(6,7)</b>	<b>-0,9%</b>
<b>Профицит/(дефицит) (кроме специальных счетов)</b>	<b>15,1</b>	<b>55,9</b>	<b>40,8</b>	<b>269%</b>
Взносы на специальные счета	14,0	20,7	6,6	47,4%
Корректировка взносов на специальные счета по методологии МСУГС	-	(1,8)	(1,8)	
Расходы по специальным счетам	14,0	21,0	7,0	50,0%
Корректировка расходов по специальным счетам по методологии МСУГС	-	(2,1)	(2,1)	
<b>Профицит/(дефицит)</b>	<b>15,1</b>	<b>55,9</b>	<b>40,8</b>	<b>269%</b>

**Чистые активы**

<b>Пересчитанная сумма чистых активов по состоянию на 31 декабря 2015 г. – без учета актуарных прибылей/(убытков)</b>	<b>285,2</b>
Профицит/(дефицит) <sup>1</sup>	55,9
Возврат оборотных средств	(2,0)
Увеличение балансовой стоимости земли	2,2
<b>Сумма чистых активов по состоянию на 31 декабря 2017 г. – без учета актуарных прибылей/(убытков)</b>	<b>341,3</b>
Актуарные прибыли/(убытки), проведенные по статьям чистых активов, по состоянию на 31 декабря 2017 г.	(138,7)
<b>Сумма чистых активов по состоянию на 31 декабря 2017 г.</b>	<b>202,7</b>

<sup>1</sup> Включая корректировку расходов, связанных с персоналом в 2016 г. на 5,3 млн. шв. франков в результате внедрения стандарта МСУГС-39

<sup>2</sup> Прочие доходы от проектов, финансируемых из резервов, составили 4000 шв. франков

Примечание: Общая сумма может отличаться от совокупности слагаемых по причине округления





**Таблица 2. Доходы в 2016-2017 гг.**  
(в млн. шв. франков)

Доходы	Программа и бюджет на 2016-2017 гг. (в соответствии с бюджетным методом)	Программа и бюджет на 2016-2017 гг. (в соответствии с методом начисления) <sup>2</sup>	Фактические показатели за 2016-2017 гг. <sup>3</sup>	Разница между показателями Программы и бюджета на 2016-2017 гг. (в соответствии с принципом начисления) и фактическими показателями за 2016-2017 гг.	
				Сумма	%
Взносы					
Взносы (унитарные)	34,7	34,7	35,2	0,4	1,3%
Субсидии (Лиссабон)	-	-	1,3	1,3	n/a
<i>Итого, взносы</i>	34,7	34,7	34,7	36,5	1,8
Пошлины					
Система РСТ	575,9	568,4	587,1	18,7	3,3%
Мадридская система	128,8	128,3	129,5	1,2	0,9%
Гаагская система	10,3	10,2	10,0	(0,1)	-1,3%
Лиссабонская система <sup>1</sup>	0,0	0,0	0,1	0,0	113,3%
<i>Итого, пошлины</i>	715,0	706,9	726,7	19,8	2,8%
Арбитраж	2,5	2,5	3,3	0,8	33,2%
Публикации	0,3	0,3	0,7	0,4	115,5%
Прочее					
Доходы от инвестиций	-	-	4,4	4,4	n/a
Прочие доходы	3,8	3,8	10,7	6,9	182,3%
<i>Итого, прочее</i>	3,8	3,8	15,1	11,3	296,9%
<b>ИТОГО</b>	<b>756,3</b>	<b>748,2</b>	<b>782,3</b>	<b>34,1</b>	<b>4,6%</b>

<sup>1</sup> Подробные сведения о доходах от пошлин в рамках Лиссабонской системы (в тыс. шв. франков)

<sup>2</sup> Как показано в таблице 2 Программы и бюджета на 2018-2019 гг., показатели Программы и бюджета на 2016-2017 гг. были пересчитаны в соответствии с принципом начисления.

<sup>3</sup> После корректировки по методологии МСУГС

По сравнению с бюджетной сметой (рассчитанной на основе принципа начисления) доходы от пошлин в рамках Системы РСТ в 2016-2017 гг. составили 587,1 млн. шв. франков, увеличившись на 18,7 млн. шв. франков, или на 3,3 процента. По сравнению с показателем, заложенным в бюджет на двухлетний период (в соответствии с принципом начисления), число международных заявок (МЗ), поданных по линии РСТ, в 2016-2017 гг. увеличилось на 5,5 процентов и составило 476 413<sup>1</sup>. Ведущую роль в этом увеличении сыграли три крупные телекоммуникационные компании из Китая и Соединенных Штатов Америки.

Доходы от пошлин в рамках Мадридской системы составили в 2016-2017 гг. 129,5 млн. шв. франков, увеличившись по сравнению с бюджетным показателем (на основе принципа начисления) на 1,2 млн. шв. франков, или на 0,9 процента. Количество новых и продленных регистраций в 2016-2017 гг. составило 159 573 (увеличение по сравнению с бюджетным показателем на 1,9 процента). Росту количества регистраций способствовала Мадридская специальная программа, позволившая сократить накопившийся массив необработанных заявок.

Доходы от пошлин в рамках Гаагской системы составили в 2016-2017 гг. 10 млн. шв. франков, что примерно равно показателю, заложенному в бюджет (на основе принципа начисления). Количество новых и продленных регистраций в 2016-2017 гг. составило 16 721, увеличившись по сравнению с бюджетным показателем на 4,6 процента. Главным образом это объяснялось более значительным, нежели предполагалось в бюджете, числом продлений.

<sup>1</sup> Данные о динамике спроса на услуги в рамках Системы РСТ, Мадридской системы и Гаагской системы см. в таблице 3.

Таблица 3. Сметные и фактические показатели спроса на услуги в 2016-2017 гг. в рамках Системы РСТ, Мадридской системы и Гаагской системы

Системы регистрации	Программа и бюджет на 2016-2017 гг.	Фактические показатели за 2016-2017 гг.	Разница между показателями Программы и бюджета и фактическими показателями	
			Сумма	%
<b>1. Система РСТ</b>				
Количество поданных МЗ	451 600	476 413	24 813	5,5%
<b>2. Мадридская система</b>				
Заявки	101 581	109 733	8 152	8,0%
Регистрации	96 039	100 993	4 954	5,2%
Продления	60 600	58 580	(2 020)	-3,3%
<b>3. Гаагская система</b>				
Заявки	10 650	10 775	125	1,2%
Регистрации	10 210	10 274	64	0,6%
Продления	5 770	6 447	677	11,7%

Сумма начисленных взносов в 2016–2017 гг. составила 35,2 млн. шв. франков, увеличившись по сравнению со сметным показателем (на основе начисления) на 0,4 млн. шв. франков, или на 1,3 процента.

Доходы от деятельности Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству в 2016-2017 гг. составили 3,3 млн. шв. франков, увеличившись по сравнению со сметным показателем (на основе начисления) на 0,8 млн. шв. франков, или на 33,2 процента. Главной причиной этого стал рост в течение двухлетнего периода числа дел, связанных с доменными именами, которые были переданы на рассмотрение Центра (6110 дел, или рост на 37,3 процента по сравнению с целевым показателем на двухлетний период).

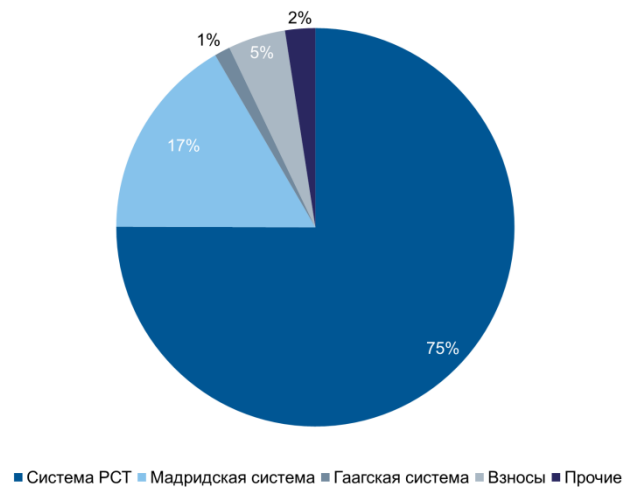
Объем субсидий, полученных от государств-членов Лиссабонского союза, составил 1,323 млн. шв. франков. Следует напомнить о том, что эти субсидии «представляют собой меры по устранению прогнозируемого дефицита бюджета Лиссабонского союза», которые были приняты в соответствии с решением Ассамблеи ВОИС от октября 2016 г.

Доходы от инвестиций отражают рост инвестиций на 4,4 млн. шв. франков в результате осуществления новой инвестиционной политики.

Прочие доходы в 2016–2017 гг. составили 10,7 млн. шв. франков, увеличившись по сравнению со сметным показателем на 6,9 млн. шв. франков. Главной причиной этого стали более низкие по сравнению с ожидаемыми расходы на покрытие судебных издержек (на 4,5 млн. шв. франков меньше, чем предполагалось).

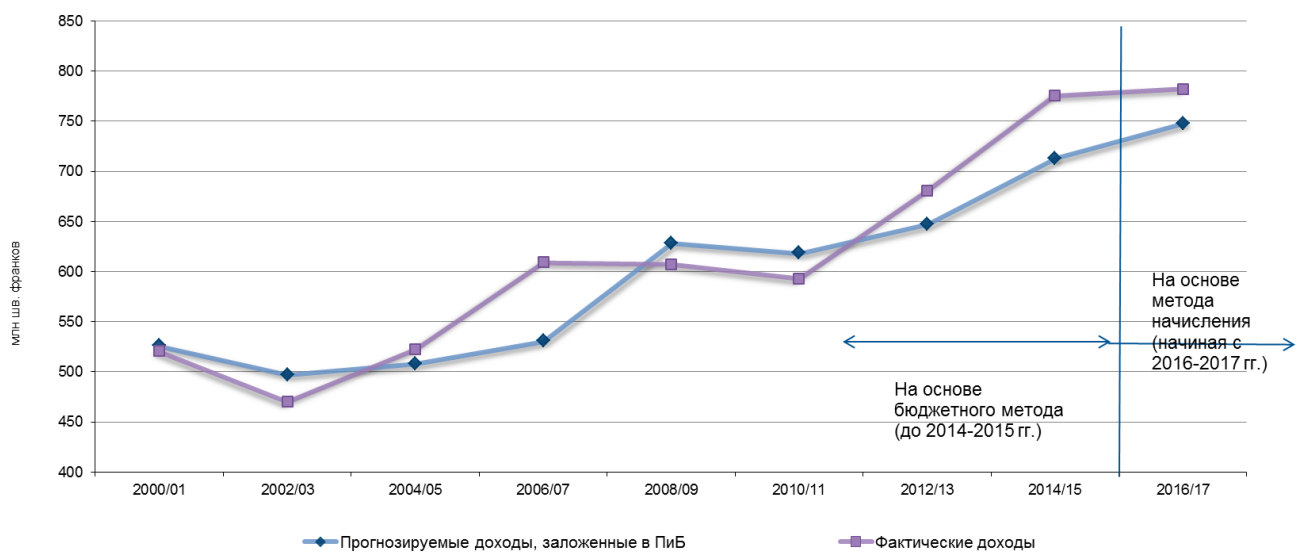
На диаграмме I ниже показано процентное соотношение доходов в разбивке по их источникам. На доходы от пошлин в рамках Системы РСТ, Мадридской системы и Гаагской системы пришлось 92,9 процента от общей суммы доходов. Только доходы от пошлин в рамках системы РСТ составили 75 процентов от суммарных доходов.

Диаграмма I. Доходы в 2016-2017 гг. в разбивке по источникам



Общая динамика доходов в период с 2000-2001 гг. по 2016–2017 гг. показана на диаграмме II.

Диаграмма II. Динамика доходов в период с 2000–2001 гг. до 2016–2017 гг.



**ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ, ВКЛЮЧАЯ РАСХОДЫ НА РАЗВИТИЕ, В РАЗБИВКЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ В 2016–2017 ГГ.**

(в тыс. шв. франков)

Стратегическая цель VIII: Обеспечение чёткого взаимодействия между ВОИС, ее государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами						
VIII.1 Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	VIII.2 Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы	VIII.3 Эффективное взаимодействие с государствами-членами	VIII.4 Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	VIII.5 ВОИС эффективно осуществляет взаимодействие и партнерское сотрудничество в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	Итого по ЦЦ VIII: 32 102 (10 193)	
12 291 (4 057)	5 883 (2 798)	7 441 (-)	700 (-)	5 787 (3 338)		
Стратегическая цель I: Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС	Стратегическая цель II: Предоставление высококачественных услуг в глобальных системах охраны ИС	Стратегическая цель III: Содействие использованию ИС в интересах развития	Стратегическая цель IV: Координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС	Стратегическая цель V: Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС	Стратегическая цель VI: Международное сотрудничество, направленное на обеспечение уважения ИС	Стратегическая цель VII: Решение вопросов ис в контексте глобальных стратегических задач
I.1 Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок	III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	IV.1 Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	V.1 Более широкое и эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	VI.1 Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития	VII.2 Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач
14 407 (9 006)	26 500 (6 702)	10 798 (10 798)	6 794 (856)	2 442 (-)	1 197 (802)	5 058 (3 895)
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	II.3 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ	III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	V.2 Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	VI.2 Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация работы ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	
7 493 (5 994)	168 299 (-)	38 527 (37 621)	21 488 (15 160)	3 958 (1 451)	1 513 (1 135)	
I.3 Усиление охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	III.3 Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	IV.3 Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС			
576 (-)	6 459 (668)	2 311 (2 311)	1 860 (484)			
I.4 Растущий интерес к ВОИС как к форуму для анализа вопросов международной охраны патентов, полезных моделей, топографий (топографий) интегральных микросхем и конфиденциальной информации	II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	III.4 Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	IV.4 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС			
353 (-)	5 346 (-)	7 453 (7 021)	14 478 (11 423)			
	II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	III.5 Углубление понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами				
	16 719 (9 851)	1 058 (1 058)				
	II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы	III.6 Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций				
	40 676 (541)	3 014 (3 014)				
	II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров					
	4 112 (557)					
	II.9 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ					
	6 579 (100)					
	II.10 Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС					
	957 (581)					
	II.11 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Лиссабонской системы					
	475 (-)					
<b>Итого по ЦЦ I: 22 829 (14 999)</b>	<b>Итого по ЦЦ II: 276 121 (18 998)</b>	<b>Итого по ЦЦ III: 63 161 (61 823)</b>	<b>Итого по ЦЦ IV: 44 620 (27 923)</b>	<b>Итого по ЦЦ V: 6 399 (1 451)</b>	<b>Итого по ЦЦ VI: 2 710 (1 937)</b>	<b>Итого по ЦЦ VII: 5 058 (3 895)</b>
<b>Вклад в достижение:</b>	<b>Вклад в достижение:</b>	<b>Вклад в достижение:</b>	<b>Вклад в достижение:</b>	<b>Вклад в достижение:</b>	<b>Вклад в достижение:</b>	<b>Вклад в достижение:</b>
Стратегическая цель IX: Эффективная структура административно-финансовой поддержки, позволяющая ВОИС выполнять свои программы						
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов	IX.3 Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	IX.8 Рост подотчетности, обучение на рабочем месте, рациональное использование средств, разумное руководство, внутренний контроль и корпоративное управление, достигаемые благодаря эффективному и независимому надзору	Итого по ЦЦ IX: 235 698 (673)	
165 852 (-)	42 891 (-)	3 067 (-)	17 686 (-)	6 202 (673)		

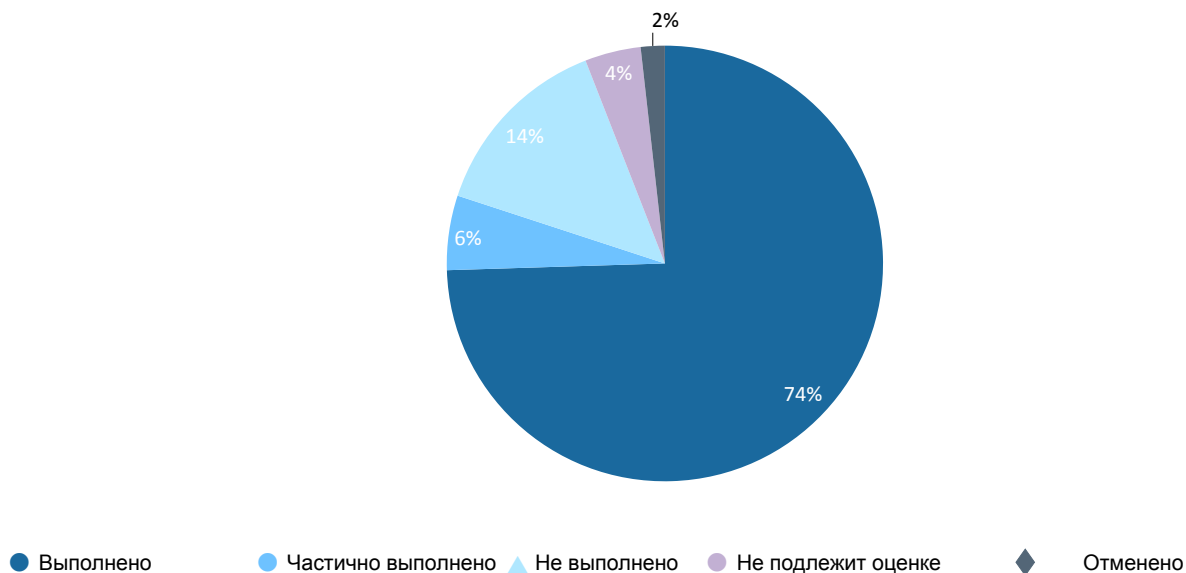
- Расходы на развитие: расходы считаются расходами на цели развития только в том случае, если их бенефициарами являются развивающиеся страны и аналогичные расходы не выделяются для развитых стран (в соответствии с прошлой практикой страны с переходной экономикой отнесены к первой категории). См. пункт 60 Программы и бюджета на 2016–2017 гг.  
- В расходы на развитие включены расходы, понесенные в связи с реализацией проектов Повестки дня в области развития.  
- Суммарные цифры могут не составлять общую сумму ввиду округления.

Расходы в 2016–2017 гг.: 688 698  
(Итого расходы на развитие: 141 893)



## Результаты и ресурсы

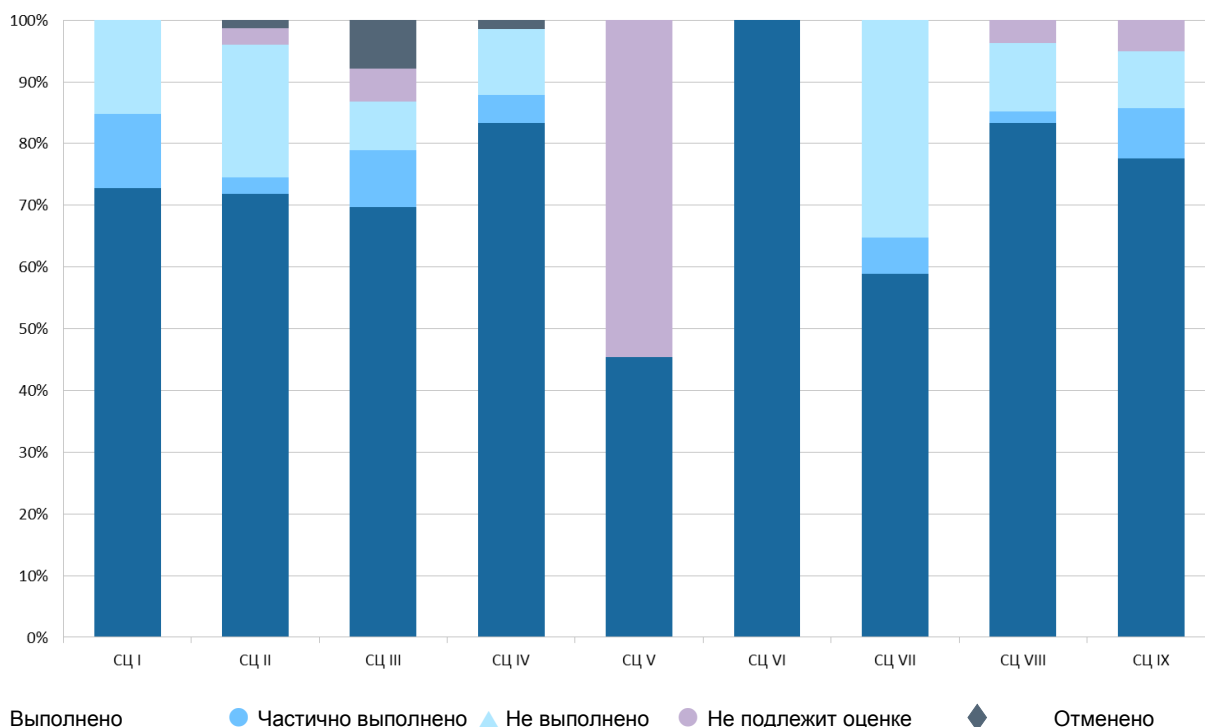
### Общая информация о достижении ожидаемых результатов в 2016–2017 гг.



Из 506 показателей результативности, оценка которых (ОПР)<sup>2</sup> проводилась в ОРРВ за 2016-2017 гг., 377 показателей были оценены как «выполненные» ●; 28 – как «частично выполненные» ●; 71 – как «не выполненные» ▲; 21 – как «не подлежащие оценке» ●; и 9 – как «отмененные» ◆. Подробная информация о результатах оценки приводится в разделах, посвященных соответствующим программам.

<sup>2</sup> Количество показателей результативности в 2016–2017 гг. составляет 287.

### Сводная информация о достижении ожидаемых результатов в 2016-2017 гг. в разбивке по стратегическим целям



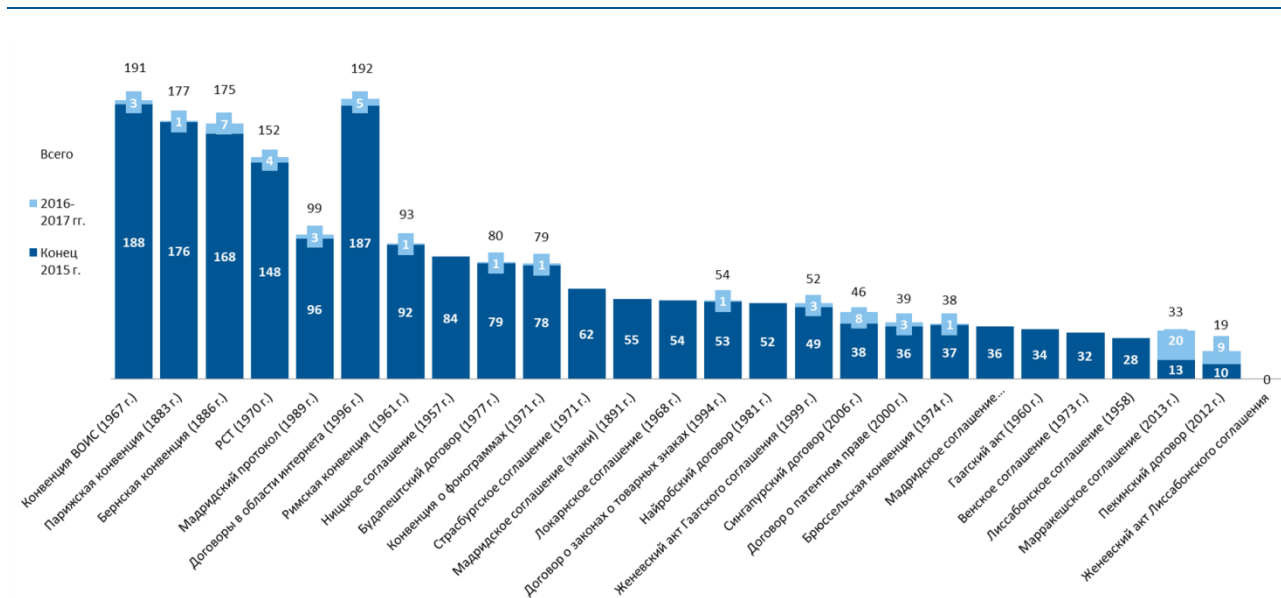
71 случай ратификации/присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС

#### Создание сбалансированной международной нормативной базы ИС

- Одним из крупных достижений двухлетнего периода стало вступление в силу 30 сентября 2016 г. Марракешского договора с участием 25 Договаривающихся сторон. По состоянию на конец двухлетнего периода число Договаривающихся сторон этого Договора составило 33.
- В целом за двухлетний период имел место 71<sup>3</sup> случай присоединения к 26 договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, или их ратификации.

<sup>3</sup> Данные по Сингапурскому договору, Мадридскому протоколу и Женевскому акту Гаагского соглашения отражают не дату сдачи на хранение документа о присоединении/ратификации, а дату вступления в силу соответствующего решения.





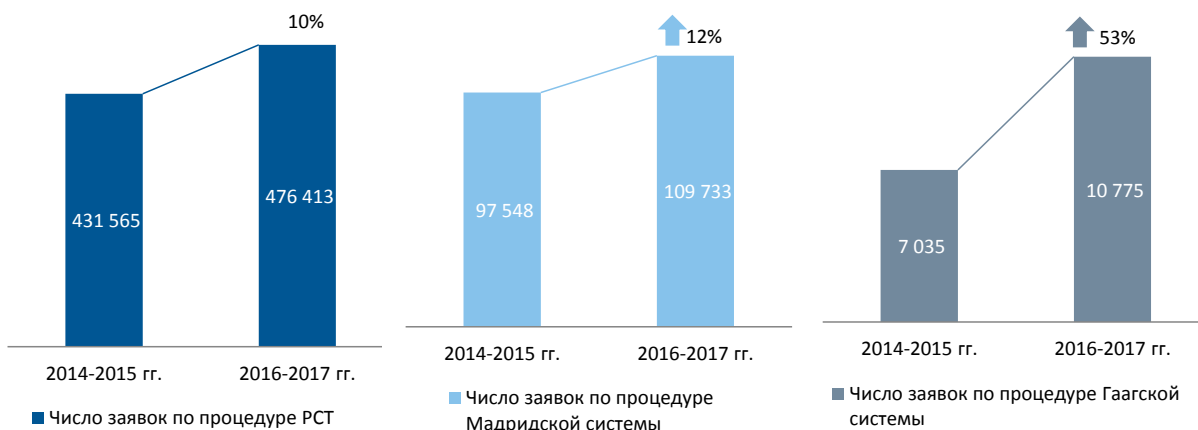
Примечание: По состоянию на конец двухлетнего периода общее число государств, ратифицировавших договоры в области Интернета, составило 192 (96 – ДАП и 96 – ДИФ).

### Глобальные услуги ВОИС в области ИС

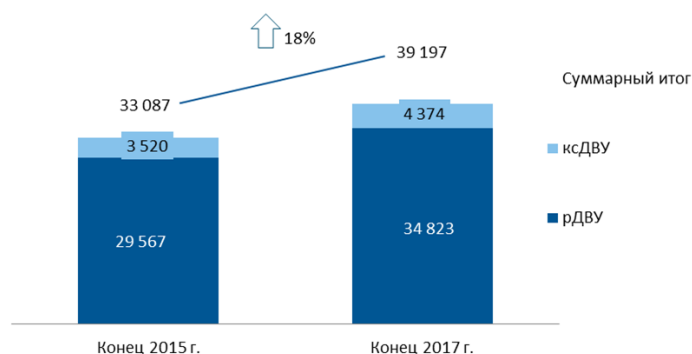


Рекордные годы в использовании услуг ВОИС в области ИС

- Оба года отчетного двухлетнего периода стали рекордными для международных систем регистрации ВОИС; ощутимый рост соответствующих показателей фиксируется уже седьмой и восьмой год подряд. По сравнению с 2014-2015 гг. количество заявок, поданных по линии РСТ и Мадридской системы, выросло на 10 и 12 процентов, соответственно. В рамках Гаагской системы рост числа поданных заявок в 2016-2017 гг. по сравнению с 2014-2015 гг. составил 53 процента.
- Что касается Системы РСТ, то в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. документ о присоединении сдало на хранение 150-е по счету государство (Джибути), а по состоянию на конец двухлетнего периода число Договаривающихся сторон достигло 152.
- Вехой в развитии Мадридской системы стала сдача на хранение в октябре 2017 г. сотого по счету документа о присоединении (Индонезия); решение о присоединении вступит в силу в 2018 году.



- Для Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству (Центр ВОИС) как 2016 г., так и 2017 г. стали рекордными по количеству переданных на его рассмотрение дел (3036 и 3074, соответственно). Стороны в делах, рассмотренных ВОИС по процедуре ЕПУС, представляли 125 стран, а соответствующие решения выносились на 17 различных языках. Свое первое дело по процедуре ЕПУС Центр ВОИС рассмотрел в 1999 г., а в 2017 г. совокупное количество таких дел, переданных на его рассмотрение, уже превысило 39 000 (они касались более 73 000 доменных имен).



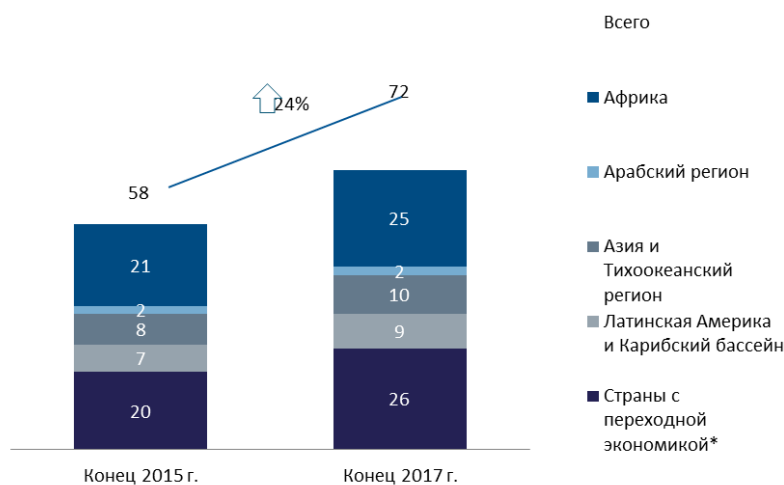
- Помимо дел, связанных с доменными именами, в 2016-2017 гг. в Центр ВОИС было передано в общей сложности 112 дел для рассмотрения по процедурам посредничества и арбитража; эти дела охватывали широкий спектр споров, касающихся ИС.



Приняты еще 14 национальных стратегий в области ИС

### Содействие использованию ИС в интересах развития

- В 2016-2017 гг. были приняты еще 14 национальных/планов развития в области ИС, в результате чего общее число стран, принявших такие планы/стратегии, достигло 72, включая 20 НРС. С конца 2015 года их число выросло на 24 процента. Принятие национальных стратегий в области ИС закладывает основу для применения комплексного подхода к расширению возможностей развивающихся стран, стран с переходной экономикой и НРС в плане использования ИС в целях наращивания национального потенциала в сфере инноваций.



\* Данные по странам с переходной экономикой относятся национальные стратегии в области ИС, а также национальные стратегии социально-экономического и научно-технического развития.

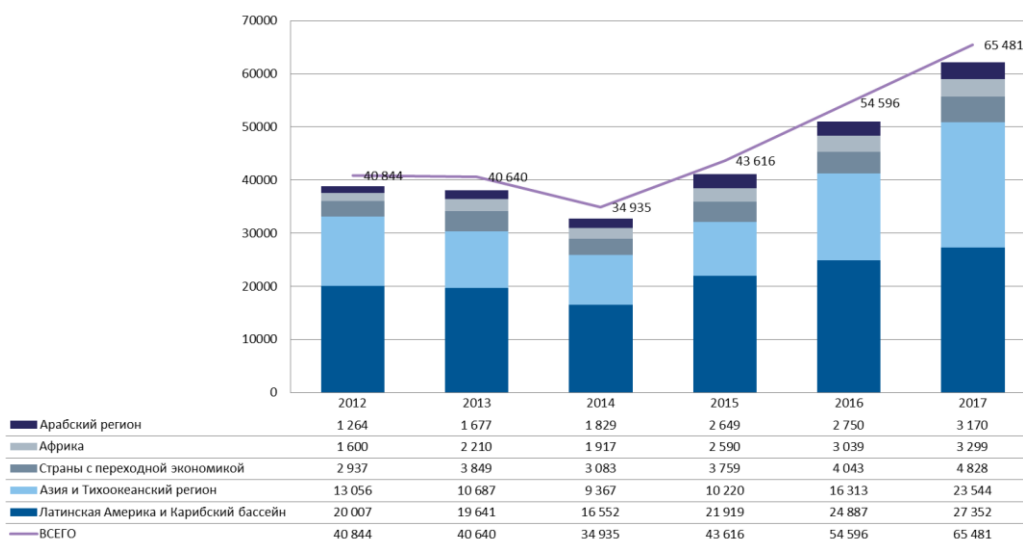
- В 2016-2017 гг. была завершена реализация и проведена оценка проекта в области надлежащих технологий<sup>4</sup>, по итогам которой были идентифицированы шесть надлежащих технологий (НТ), обеспечивающих решение идентифицированных проблем развития трех стран-бенефициаров (Республика Танзания, Руанда и Эфиопия). Что касается стран-бенефициаров этапа I данного проекта, то к концу 2017 года в коммерческий оборот были введены три НТ (одна – в Непале и две – в Замбии), а вопрос о вводе в коммерческий оборот еще шести НТ рассматривался на уровне правительств.
- Развернутая в 2017 году совместно со Всемирным экономическим форумом инициатива под названием «Программа содействия изобретателям» (ПСИ) осуществлялась в Колумбии, Марокко, Филиппинах, Эквадоре и Южной Африке. Сеть патентных поверенных, работающих на

<sup>4</sup> «Создание потенциала в области использования научно-технической информации по надлежащим технологиям как способ решения идентифицированных проблем развития – этап II»

безвозмездной основе, насчитывает более 90 человек; по состоянию на конец 2017 г. бенефициарами программы стали более 30 изобретателей.

- Программа дистанционного обучения (ДО) в 2016-2017 гг. расширилась на 53 процента по сравнению с 2014-2015 гг., причем количество ее участников возросло во всех регионах ВОИС. В 2016-2017 гг. общее число участников программы превысило 120 000, тогда как в 2014-2015 гг. оно составляло 78 551.

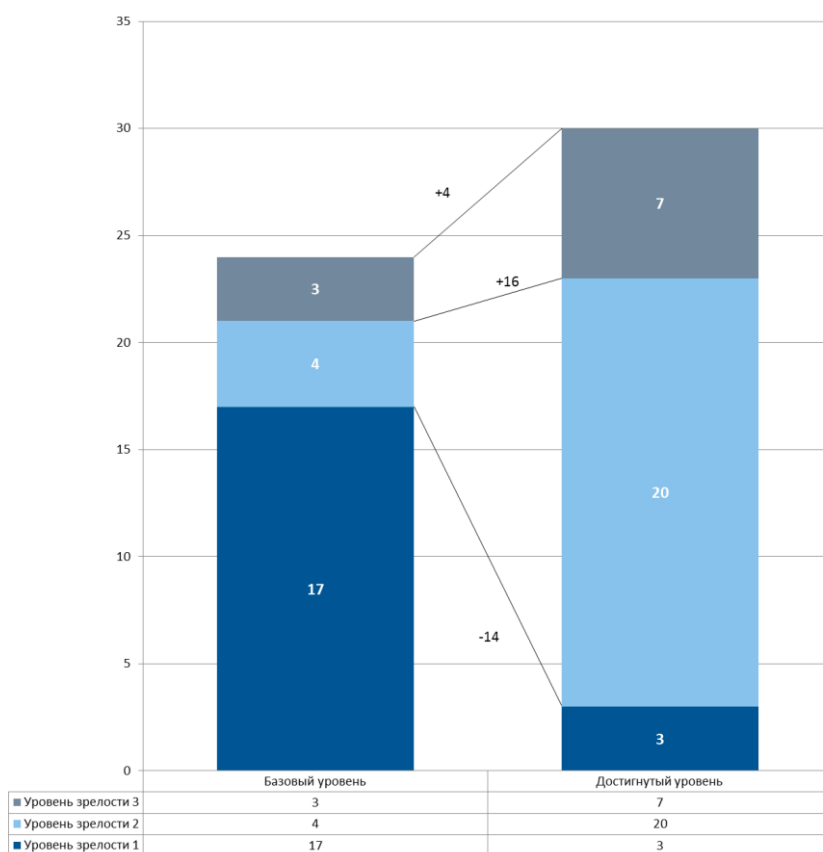
Географическое распределение участников курсов ДО в 2012-2017 гг.



Новейшая нейронная система машинного перевода с использованием возможностей искусственного интеллекта (ИИ) запущена для 9 языковых пар

## Глобальная инфраструктура ИС

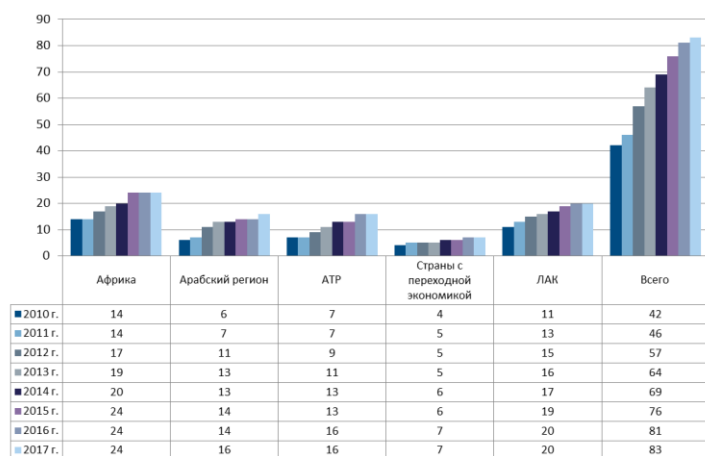
- В 2016 г. для трех языковых пар была запущена новая современная нейронная система машинного перевода с использованием возможностей искусственного интеллекта (ИИ), предназначенная для перевода патентной документации, а в 2017 г. были добавлены еще шесть языковых пар. Данная система является более совершенной, нежели другие подобные системы с веб-интерфейсом, и обеспечивает предоставление изобретателям во всем мире высококачественных услуг перевода, а также более доступной информации о патентах и новых технологиях.
- В течение двухлетнего периода количество национальных сетей, объединяющих центры поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), увеличилось на 42 процента: с 50 по состоянию на конец 2015 г. до 71 по состоянию на конец 2017 г. К концу двухлетнего периода критериям, установленным в отношении присвоения таким сетям одного из трех существующих рейтингов развития по параметру устойчивости, удовлетворяло в общей сложности 30 национальных сетей (рост на 25 процентов по сравнению с периодом 2014-2015 гг.).



- В течение двухлетнего периода неуклонно росло число пользователей систем ВОИС по управлению деловыми процессами в сфере ИС<sup>5</sup>; к концу 2017 г. этими системами пользовались 83 участвующих ведомства ИС (рост на 9 процентов по сравнению с 2015 г.). С 2010 г. по 2017 г. количество ведомств ИС, пользующихся этими системами, увеличилось на 98 процентов. Средний уровень услуг (СУУ) ведомств ИС – составной показатель, характеризующий уровень развития ведомств ИС с точки зрения качества предоставляемых услуг и варьирующийся от «базового» до «наиболее продвинутого», - вырос в 2016-2017 гг. во всех регионах; общий показатель СУУ составил в 2016-2017 гг. 3,2 (по состоянию на конец 2015 г. – 2,9).

<sup>5</sup> Комплекс систем ВОИС по управлению деловыми процессами в сфере ИС включает в себя: IPAS (Система управления ИС), AIPMS (версия на арабском языке), WIPO Scan (оцифровка), EDMS (управление документооборотом), WIPO File (подача заявок в режиме онлайн), WIPO Publish (онлайновая база данных с функцией поиска)

Системы ВОИС по управлению деловыми процессами в сфере ИС – использование в разбивке по регионам<sup>6</sup>



Средний уровень услуг<sup>7</sup> в участвующих ведомствах ИС



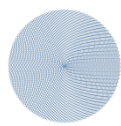
- Успешные результаты принесла работа Консорциума доступных книг: количество доступных книг, предоставленных читателям через Глобальный книжный сервис силами участвующих в системе библиотек, возросло с 58 000 в конце 2015 г. до 165 000 в 2016-2017 гг. (рост на 184 процента).



Существенный  
рост интереса  
к ГИИ

Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС

- В 2017 г. увидел свет публикуемый каждые два года *Доклад о положении в области интеллектуальной собственности в мире*, в который впервые были включены оценочные данные относительно величины нематериальных активов в глобальных производственных циклах создания добавленной стоимости.
- В 2016-2017 гг. наблюдался значительный рост интереса к *Глобальному инновационному индексу (ГИИ)*, который публикуется совместно с институтом INSEAD и бизнес-школой им. С.К. Джонсона Корнеллского университета. В 2016 г. ГИИ упоминался в СМИ 11 400 раз, а в 2017 г. – 14 100 раз; в рамках кампаний в социальной сети «Твиттер» в 2016 г. было генерировано 8500 упоминаний/твитов, а в 2017 г. – 10 000 упоминаний/твитов. Благодаря этой многоканальной кампании ГИИ прочно вошел в число ведущих международных исследований, проводимых силами ВОИС и системы ООН в целом. Кроме того, темпы роста числа уникальных посещений вебсайтов ГИИ значительно выросли, намного превысив целевые показатели на двухлетний период.

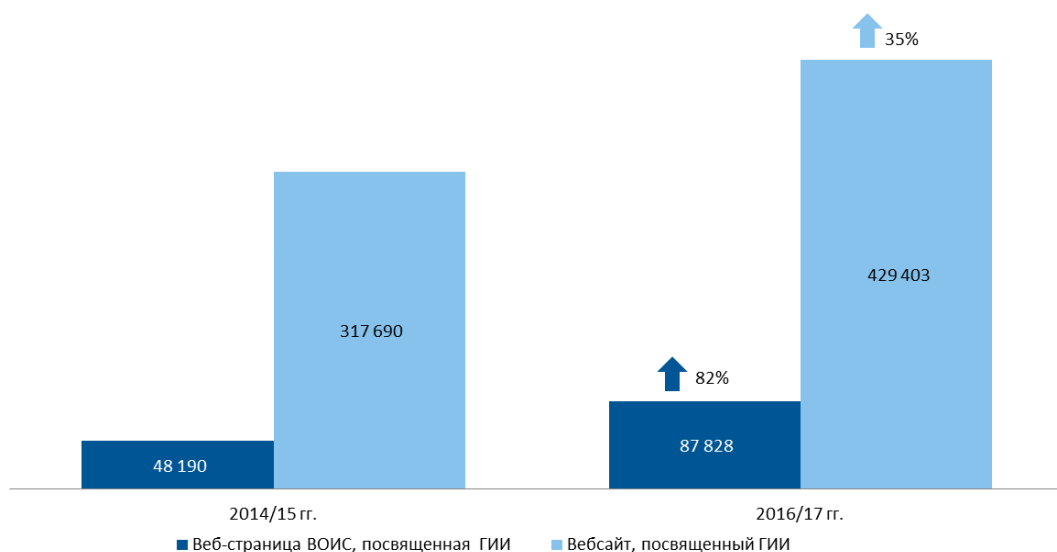


ККЗП –  
многоплановый и  
результативный  
международный  
политический  
диалог с  
участием  
государств-  
членов

<sup>6</sup> Исправление: в 2015 г. системами ВОИС по управлению деловыми процессами в сфере ИС пользовались шесть ведомств из стран с переходной экономикой (всего 76 ведомств), а не семь ведомств из стран с переходной экономикой (всего 77 ведомств), как было указано в ОРП за 2014-2015 гг.

<sup>7</sup> Определение показателей уровня услуг см. на стр. 3 документа в форме вопросов и ответов, представленного на 27-й сессии Комитета по Программе и бюджету ([WO/PBC/27/Q&A](#)).

Число уникальных посещений веб-страниц



- Сфера охвата Статистической базы данных ВОИС по ИС в 2016-2017 гг. увеличилась на 4 процента и достигла 132 ведомств (в 2014-2015 гг. – 127 ведомств). Кроме того, массив статистических данных ВОИС расширился, охватив географические указания, а также некоторые аспекты оперативной деятельности ведомств ИС.

### Обеспечение уважения ИС

- В целях достижения прогресса в рамках международного политического диалога с участием государств-членов ВОИС по вопросу об обеспечении уважения ИС одиннадцатая и двенадцатая сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) сыграли роль форума, в рамках которого государства-члены обменивались информацией о национальном опыте и практике в следующих областях: деятельность по расширению информированности и стратегические кампании; институциональные механизмы, касающиеся защиты прав ИС; помощь в законодательной сфере; и мероприятия по наращиванию потенциала. Презентации, с которыми выступили эксперты, а также групповые обсуждения послужили налаживанию многопланового и результативного диалога.

### Решение проблем ИС в контексте вопросов глобальной политики



Оказано содействие в заключении первых двух сделок по линии Рынка устойчивых технологий ВОИС

- Одним из крупных достижений периода 2016-2017 гг. стало заключение первых двух сделок по линии «WIPO Green – Рынок устойчивых технологий».
  - Компания по эксплуатации сетей водоснабжения и канализации округа Квале (KWAWASCO) (компания из Кении, разместившая запрос на технологию) и компания «Swiss Quest Water Supplies Limited» (поставщик технологии): после того, как в 2016 году был подписан протокол о намерениях, был инициирован пилотный проект по внедрению системы «умных» счетчиков «AquaCAPTURE» среди 20 000 клиентов компании KWAWASCO. Опираясь на успешные результаты этого проекта, KWAWASCO направила в Целевой фонд по развитию сектора водоснабжения запрос о предоставлении финансирования на цели полномасштабной передачи и внедрения соответствующей технологии.
  - Компания «Cubo Environmental Technologies» (компания, разместившая запрос на технологию) и компания «Susteq» (поставщик технологии): в 2017 г. были согласованы условия создания совместного предприятия с участием этих двух компаний, в рамках которого компания Cubo установила предлагаемую ею систему очистки питьевой воды для снабжения 1000 жителей деревни Муранг в Кении безопасной питьевой водой.

- Расширилось число организаций, участвующих в работе системы WIPO Re:Search и сотрудничающих с ней. Она приступила к реализации своего Стратегического плана на 2017-2021 гг., в котором намечены четыре стратегических цели: (i) использование объектов ИС в рамках механизмов сотрудничества в целях поощрения научных исследований, касающихся тропических заболеваний, которым не уделяется должного внимания (NTD), малярии и туберкулеза (ТБ); (ii) содействие в работе над перспективными соединениями и возможностями; (iii) наращивание глобального потенциала в области управления ИС и биомедицинских исследований; и (iv) распространение информации о положительной роли ИС в содействии инновациям в целях борьбы с NTD, малярией и туберкулезом.

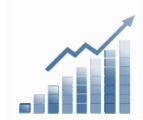
### Динамичный механизм взаимодействия с общественностью



Кампания по популяризации Всемирного дня ИС стала самой эффективной в истории

- Кампания по распространению Интернет-контента с использованием различных платформ и форматов позволила добиться значительно более активного отклика на события, имеющие ключевое значение для ВОИС, включая Глобальную конференцию «Рынок цифрового контента» (67 200 просмотров наиболее популярного твита с хештегом #GDCM) и вступление в силу Марракешского договора (более 103 100 просмотров наиболее популярного твита). Кампания, связанная с проведением Всемирного дня ИС, дала самые впечатляющие результаты за 17-летнюю историю проведения этого Дня; сообщалось о реализации в 124 странах в 2017 г. более 500 профильных мероприятий, а аудитория пользователей сети «Фейсбук», охваченная без платной рекламы, составила 363 800 человек. В сети «Твиттер» соотношение позитивных взаимодействий с контентом ВОИС (более 40 400 ретвитов в течение двухлетнего периода) и количества подписчиков (более 49 000) свидетельствовало об активной вовлеченности сообщества пользователей. Количество просмотров контента ВОИС, размещаемого на платформе обмена фотографиями «Фликр», достигло в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. рекордного показателя в 2,86 млн.
- Глобальная аудитория ВОИС в социальной сети «Фейсбук» в разбивке по странам*
- 
- | Страна                    | Процент |
|---------------------------|---------|
| Индия                     | 8,2%    |
| Соединенные Штаты Америки | 8,1%    |
| Мексика                   | 7,5%    |
| Бразилия                  | 4,9%    |
| Египет                    | 4,7%    |
| Франция                   | 1,9%    |
| Колумбия                  | 1,9%    |
| Соединенное Королевство   | 1,9%    |
| Пакистан                  | 1,9%    |
| Перу                      | 1,9%    |
| Италия                    | 1,8%    |
| Алжир                     | 1,6%    |
| Испания                   | 1,7%    |
| Вьетнам                   | 1,4%    |
| Бангладеш                 | 1,3%    |
| Остальной мир             | 49,4%   |
- Сеть внешних бюро (ВБ) ВОИС продолжала функционировать в качестве неотъемлемого компонента Организации, выступая в качестве связующего звена между ВОИС и государствами-членами, заинтересованными сторонами и партнерами в том, что касается оказания услуг и сотрудничества (что, в свою очередь, способствовало повышению эффективности и результативности реализации программ), а также откликаясь на конкретные потребности и приоритеты тех стран и/или регионов, которые они обслуживают. В 2016-2017 гг. бюро сосредоточивали свои усилия на популяризации действующих под эгидой ВОИС международных регистрационных систем, платформ и систем управления деловыми процессами в сфере ИС, а также на укреплении взаимоотношений с различными заинтересованными сторонами.
  - После того, как в ходе Ассамблеи ВОИС в 2016 г. государства-члены пришли к согласию относительно создания двух новых ВБ в Алжире и Нигерии, были проведены и завершены переговоры о привилегиях, иммунитетах и помещениях для ВОИС и ее сотрудников, которые будут направлены в Алжир и Нигерию, а Координационный комитет ВОИС утвердил соответствующие соглашения с принимающими странами на своей сессии в октябре 2017 г.

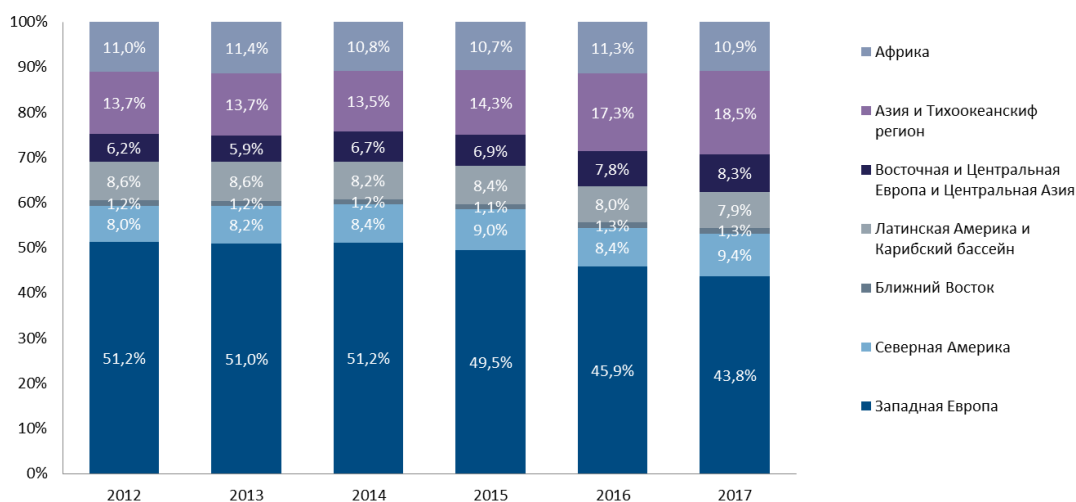
## Эффективная структура административной и финансовой поддержки



Осуществление новой инвестиционной политики, одобренной государствами-членами, которая ограждает ВОИС от последствий отрицательных процентных ставок

- К концу 2017 г. была в целом завершена реализация одобренной государствами-членами в октябре 2017 г. инвестиционной политики, включая вывод всех наличных средств Организации со счетов в *Федеральной финансовой администрации* (ФФА) к 14 декабря 2017 г. Своевременное претворение в жизнь этой политики в сочетании с успешной реализацией инвестиционных стратегий Организации и руководящими указаниями Консультативного комитета по инвестициям (ККИ) оградили ВОИС от последствий отрицательных процентных ставок.
- Что касается географического распределения сотрудников ВОИС в 2016-2017 гг., то число государств-членов, которые они представляют, выросло до рекордного уровня за всю историю (120 государств-членов). Доля сотрудников из некоторых регионов, включая, в частности, Азиатско-Тихоокеанский регион, Восточную и Центральную Европу и Центральную Азию, увеличилась, а доля сотрудников из стран Западной Европы, напротив, уменьшилась на 5,7 процентов, в результате чего на них приходится уже менее половины всех сотрудников категории специалистов и выше.

Географическое распределение сотрудников ВОИС (категории специалистов и выше) по регионам



- Реагируя на постоянно меняющуюся ситуацию с угрозами в сфере кибербезопасности, ВОИС занималась претворением в жизнь ряда стратегий обеспечения информационной безопасности (ИБ), направленных на укрепление ее потенциала в области ИБ, что, в свою очередь, позволяет Организации предлагать государствам-членам и клиентам высококачественные и безопасные решения в сфере ИС. Основное внимание в рамках реализации этих стратегий уделялось формированию культуры, ориентированной на безопасность, выработке практического подхода к управлению рисками, минимизации угроз, а также неуклонному соблюдению установленных правил, повышению ситуационной осведомленности и укреплению потенциала реагирования.



## Сопоставление бюджета и расходов в разбивке по программам и категориям расходов

Таблица 4. Сопоставление бюджета и расходов в разбивке по программам в 2016–2017 гг.  
(в тыс. шв. франков)

	Программы	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2016-2017 гг.	Сопоставление общего бюджета и расходов	
					Сумма	%
1	Патентное законодательство	5 291	5 044	5 019	(25)	-0,5%
2	Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	4 854	4 883	4 826	(57)	-1,2%
3	Авторское право и смежные права	16 733	17 240	16 923	(317)	-1,8%
4	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	6 115	6 760	6 338	(422)	-6,2%
5	Система РСТ	208 209	204 097	192 770	(11 327)	-5,5%
6	Мадридская система	58 106	57 102	56 429	(673)	-1,2%
7	Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству	11 358	10 916	10 369	(547)	-5,0%
8	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития	3 671	3 421	3 179	(242)	-7,1%
9	Африка, Арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	31 907	30 282	29 718	(564)	-1,9%
10	Страны с переходной экономикой и развитые страны	7 919	8 073	7 703	(370)	-4,6%
11	Академия ВОИС	13 083	13 220	12 437	(783)	-5,9%
12	Международные классификации и стандарты	7 070	7 048	6 794	(254)	-3,6%
13	Глобальные базы данных	5 758	8 000	7 173	(828)	10,3%
14	Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям	6 990	7 449	7 353	(96)	-1,3%
15	Деловые решения для ведомств ИС	13 806	14 117	13 926	(191)	-1,4%
16	Экономика и статистика	6 072	6 453	6 399	(54)	-0,8%
17	Обеспечение уважения ИС	3 752	3 910	3 990	80	2,1%
18	ИС и глобальные задачи	6 323	6 059	6 169	109	1,8%
19	Коммуникация	16 483	16 584	16 233	(351)	-2,1%
20	Внешние связи, партнерство и внешние бюро	12 395	12 269	11 409	(859)	-7,0%
21	Исполнительное руководство	20 675	19 680	20 006	326	1,7%
22	Управление программами и финансовыми ресурсами	33 276	32 387	30 852	(1 535)	-4,7%
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	24 617	28 854	33 427	4 573	15,8%
24	Службы общей поддержки	47 216	53 966	54 139	172	0,3%
25	Информационные и коммуникационные технологии	52 032	49 255	48 199	(1 055)	-2,1%
26	Внутренний надзор	5 358	5 163	4 781	(382)	-7,4%
27	Конференционная и лингвистическая службы	38 925	36 577	35 307	(1 269)	-3,5%
28	Целостность информации, охрана и безопасность	17 733	19 062	18 599	(463)	-2,4%
30	МСП и поддержка предпринимательства	6 083	6 206	6 047	(159)	-2,6%
31	Гаагская система	7 572	11 466	10 872	(594)	-5,2%
32	Лиссабонская система	1 335	1 331	1 311	(20)	-1,5%
	Нераспределенные расходы	6 319	164	-	(164)	
	<b>ИТОГО</b>	<b>707 036</b>	<b>707 036</b>	<b>688 698</b>	<b>(18 338)</b>	<b>-2,6%</b>

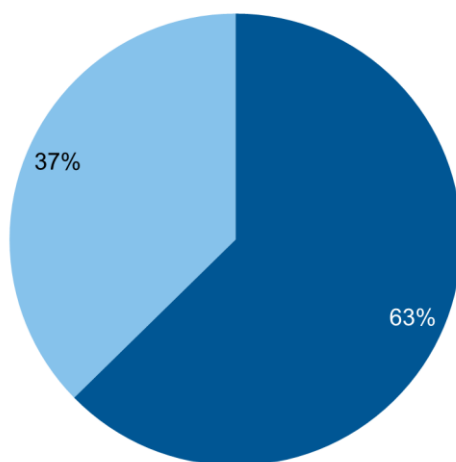
Примечание 1: Расходы в 2016/17 гг. – это фактические расходы до корректировок по методологии МСУГС.

Примечание 2: С подробным анализом отклонений от бюджета и освоени бюджета можно ознакомиться разделе об использовании ресурсов соответствующей программы.

Рассчитанные на основе бюджетного принципа совокупные расходы, связанные и не связанные с персоналом, составили в 2016-2017 гг. 688,7 млн шв. франков, т.е. на 18,3 млн шв. франков, или на 2,6 процента, меньше суммы, предусмотренной утвержденным бюджетом на двухлетний период 2016-2017 гг. Основной причиной

этого стала экономия по статьям расходов, связанных с персоналом (25 млн шв. франков), которая главным образом объяснялась более значительным, нежели было предусмотрено в бюджете, количеством вакантных должностей, а также более низкими, чем ожидалось, расходами на поездки (4,6 млн. шв. франков), что частично компенсировалось более высокими финансовыми издержками в связи с досрочной выплатой коммерческого займа (7 млн. шв. франков), а также более значительными по сравнению с предусмотренными в бюджете затратами на модернизацию комплекса зданий ВОИС (6,8 млн шв. франков).

**Диаграмма III. Доля расходов, связанных и не связанных с персоналом, в 2016–2017 гг.**



■ Связанные с персоналом    ■ Не связанные с персоналом

### Расходы, связанные с персоналом

Рассчитанные на основе бюджетного принципа общие расходы, связанные с персоналом, составили 431,6 млн шв. франков, т.е. на 25 млн шв. франков, или на 5,5 процента, меньше суммы, предусмотренной утвержденным бюджетом на двухлетний период 2016-2017 гг. Причиной этой разницы стала экономия средств по статье окладов и заработной платы, которая частично компенсировалась более высокими, нежели предполагалось в бюджете, расходами по прочим категориям статей, связанных с персоналом.

Расходы по статьям окладов и заработной платы составили 279,8 млн шв. франков, т.е. на 32,5 млн шв. франков, или на 10,4 процента, меньше суммы, предусмотренной утвержденным бюджетом. Эта экономия объяснялась главным образом более значительным, нежели было предусмотрено в бюджете, количеством вакантных должностей (на протяжении рассматриваемого периода доля вакантных должностей составляла в среднем 6 процентов, тогда как в бюджет был заложен показатель в 3 процента), в результате чего была сэкономлена сумма в 29,6 млн. шв. франков, а также выполнением некоторых служебных функций на основе частичной занятости.

Сумма взносов в ОПФ ООН составила 53,1 млн шв. франков, т.е. на 5,6 млн. швейцарских франков, или на 9,5 процентов, меньше, чем было предусмотрено в утвержденном бюджете. Такая экономия объяснялась более низкими расходами по статьям окладов и заработной платы (вакансии), а также более выгодными, нежели предполагалось в бюджете, курсами обмена валют.

**Таблица 5. Сопоставление бюджета и расходов в разбивке по статьям расходов в 2016–2017 гг.**  
(в тыс. шв. франков)

Категория расходов	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2016-2017 гг.	Сопоставление бюджета (после перераспределения средств) и расходов	
				Сумма	%
<b>A. Расходы, связанные с персоналом</b>					
Должности	420 411	402 923	399 942	(2 981)	-0,7%
Временный персонал	29 719	27 272	24 233	(3 039)	-11,1%
Другие расходы, связанные с персоналом	2 120	5 120	7 397	2 277	44,5%
<b>Всего, А (без нераспределенных расходов)</b>	<b>452 250</b>	<b>452 250</b>	<b>435 315</b>	<b>431 573</b>	<b>-0,9%</b>
Нераспределенные расходы (связанные с персоналом)	4 319	164	-	(164)	-
<b>Итого, А</b>	<b>456 569</b>	<b>435 479</b>	<b>431 573</b>	<b>(3 906)</b>	<b>-0,9%</b>
<b>B. Расходы, не связанные с персоналом</b>					
<b>Стажерские стипендии и стипендии ВОИС</b>					
Стажерские стипендии	765	1 204	967	(237)	-19,7%
Стипендии ВОИС	5 533	6 680	6 141	(539)	-8,1%
<i>Всего</i>	6 297	7 884	7 108	(776)	-9,8%
<b>Поездки, обучение и субсидии</b>					
Служебные командировки	12 956	12 080	10 066	(2 014)	-16,7%
Поездки третьих лиц	15 260	15 781	14 188	(1 593)	-10,1%
Пособия на оплату обучения и соответствующих путевых расходов	3 129	3 129	2 704	2 519	(185)
<i>Всего</i>	31 346	30 565	26 773	(3 792)	-12,4%
<b>Услуги по контрактам</b>					
Конференции	6 878	7 795	7 366	(430)	-5,5%
Публикации	323	404	81	(323)	-80,0%
Индивидуальные расходы по контрактам	26 391	26 391	26 399	23 872	(2 527)
Прочие услуги по контрактам	120 468	120 468	131 517	121 328	(10 189)
<i>Всего</i>	154 060	166 115	152 646	(13 469)	-8,1%
<b>Финансовые издержки</b>					
	7 342	7 342	14 189	14 315	126
<i>Всего</i>	7 342	14 189	14 315	126	0,9%
<b>Общие расходы</b>					
Служебные помещения и их содержание	34 278	38 460	41 092	2 632	6,8%
Связь	5 379	4 803	4 290	(513)	-10,7%
Представительские и другие общие расходы	1 073	1 975	1 772	204	-10,3%
Совместные службы ООН	1 874	1 903	1 440	463	-24,3%
<i>Всего</i>	42 603	47 141	48 594	1 453	3,1%
<b>Оборудование и принадлежности</b>					
Мебель и оборудование	1 635	1 706	2 302	596	35,0%
Принадлежности и материалы	5 183	3 957	5 387	1 430	36,1%
<i>Всего</i>	6 818	5 663	7 689	2 026	35,8%
<b>Всего, В (без нераспределенных расходов)</b>	<b>248 467</b>	<b>271 557</b>	<b>257 125</b>	<b>14 432</b>	<b>-5,3%</b>
Нераспределенные расходы (не связанные с персоналом)	2 000	-	-	-	-
<b>Итого, В</b>	<b>250 467</b>	<b>271 557</b>	<b>257 125</b>	<b>14 432)</b>	<b>-5,3%</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>707 036</b>	<b>707 036</b>	<b>688 698</b>	<b>(18 338)</b>	<b>-2,6%</b>

Примечание: Расходы в 2016-2017 гг. – это фактические расходы до корректировки в соответствии с МСУГС.

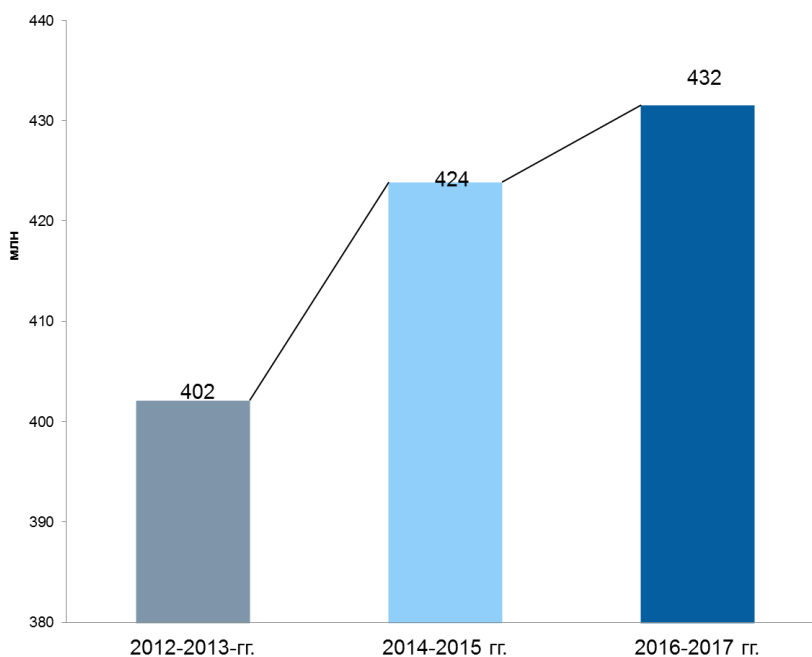
Расходы по статьям, связанным со льготами и пособиями, составили 62,2 млн. шв. франков, т.е. на 6,9 млн. шв. франков, или на 12,5 процентов, больше показателя, предусмотренного в бюджете, что объяснялось главным образом: (i) внедрением единой шкалы окладов, в рамках которой пособие на иждивенцев было включено в категорию льгот и пособий; (ii) увеличением на 8.8 процентов взносов в систему коллективного медицинского страхования и страхования от несчастных случаев; (iii) выполнением решения о выплате пособий на иждивенцев сотрудникам категории общего обслуживания; и (iv) финансированием программы награждения и поощрения сотрудников.

Расходы на финансирование системы МСПС составили 29 млн шв. франков, т.е. на 5,2 млн шв. франков больше, нежели предусматривалось в бюджете, по причине необходимости дополнительных ассигнований на систему МСПС в конце двухлетнего периода.

Прочие расходы по персоналу составили 7,4 млн шв. франков, т.е. на 5,3 млн шв. франков больше, чем предполагалось в бюджете, что объяснялось главным образом выделением средств на покрытие судебных издержек в размере 6,2 млн. шв. франков и было частично компенсировано более низкими по сравнению со сметными расходами на страхование на случай производственных травм.

Рост расходов по персоналу в 2016-2017 гг. по сравнению с 2014-2015 гг. был незначительным и составил 1,8 процента, что меньше суммы обязательного увеличения окладов. Умеренный рост расходов по персоналу стал результатом постоянно предпринимаемых усилий по ограничению таких расходов, включая меры в целях повышения кадровой гибкости и динамизма.

### Динамика расходов, связанных с персоналом (в млн шв. франков)



### Стажировки и стипендии ВОИС

Общие расходы на стажировки и стипендии ВОИС в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. составили 7,1 млн шв. франков, т.е. на 0,8 млн шв. франков, или на 12,9 процента, больше, нежели планировалось в утвержденном бюджете. Этот рост стал результатом появления новых стипендиальных проектов, в частности в рамках программ 13, 15 и 16.

### Поездки, обучение и субсидии

Общая сумма расходов на поездки, обучение и субсидии в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. составили 26,8 млн шв. франков, т.е. на 3,8 млн шв. франков, или на 12,4 процента, меньше показателя, включенного в итоговый

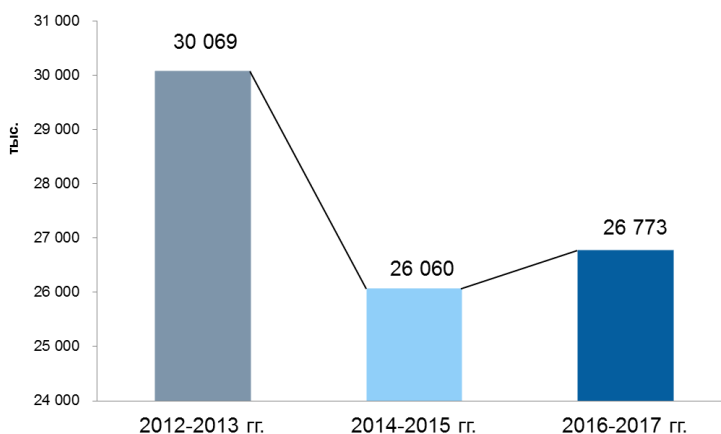
---

бюджет после перераспределения средств (и на 4,6 млн шв. франков меньше соответствующего показателя утвержденного бюджета).

Уменьшение расходов стало результатом действия ряда факторов, включая: (i) более активное использование онлайн-системы бронирования (ОСБ), позволившее добиться снижения средних цен на авиабилеты в глобальном масштабе; (ii) продолжение реализации новой политики, касающейся отпусков на родину, начатой в 2014 г. (переходный период завершился в 2017 г.); и (iii) перенос, отмена и/или уменьшение количества участников некоторых мероприятий в рамках программы 9, преимущественно в Африканском и Арабском регионах.

В период с 2012-2013 гг. по 2016-2017 гг. расходы по статьям расходов на поездки, обучение и субсидии сократились на 11 процентов.

### Динамика расходов на поездки, обучение и субсидии (в тыс. шв. франков)



### Услуги по контрактам

Совокупные расходы на оплату услуг по контрактам в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. составили 152,6 млн шв. франков, т.е. на 1,4 млн шв. франков, или на 0,9 процента, меньше соответствующего показателя утвержденного бюджета.

Сокращение расходов наблюдалось главным образом в рамках следующих программ: (i) программы 25 – благодаря экономии средств на оплату услуг Международного вычислительного центра Организации Объединенных Наций (МВЦ ООН), которая объяснялась снижением тарифов на услуги серверного хостинга и резервного копирования данных; и (ii) программы 5 – благодаря успешным переговорам о снижении тарифов на услуги письменного перевода рефератов, письменных заключений международных поисковых органов и международных предварительных отчетов о патентоспособности (МПОП) и использование процедуры последующего редактирования при переводе рефератов с английского языка на французский язык. Это сокращение расходов было частично компенсировано ростом затрат в рамках следующих программ: (i) программы 31 – в связи с необходимостью оказания поддержки на первоначальных этапах внедрения новой Гаагской ИТ-платформы; и (ii) программы 6 – в связи с необходимостью проведения экспертизы и перевода большего, нежели предусматривалось в бюджете, количества заявок, а также со стабилизационным периодом в работе платформы MIRIS.

### Финансовые издержки

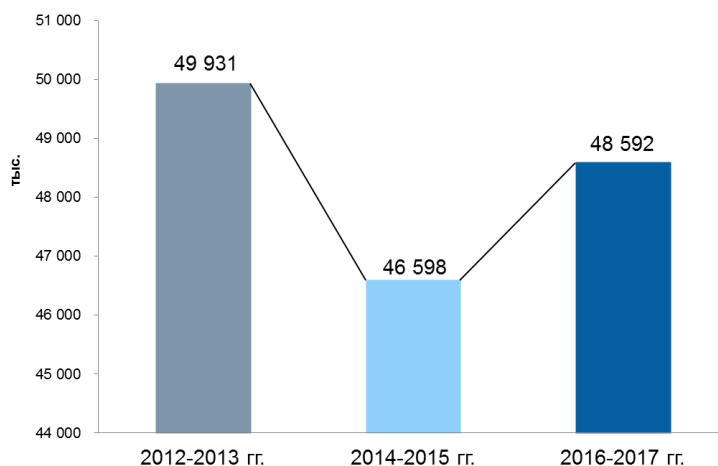
Общие финансовые издержки составили в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. 14,3 млн шв. франков, т.е. на 7 млн шв. франков больше показателя, предусмотренного в утвержденном бюджете. Основная часть этих издержек пришлась на начисленные проценты в связи с выплатами по коммерческому займу на строительство нового здания вплоть до даты его погашения (11,6 млн шв. франков), а также на процентные платежи по тем же займам (2,3 млн шв. франков).

### Общие расходы

Общие операционные расходы в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. составили 48,6 млн шв. франков, т.е. на 1,4 млн шв. франков, или на 3,1 процента, больше по сравнению с показателем, включенным в итоговый бюджет после перераспределения средств. Основной причиной такого роста стало увеличение расходов на содержание и ремонт помещений (программа 24) в связи с некоторыми ремонтно-строительными работами, проведенными в 2016-2017 гг., включая, в частности: (i) модернизацию медпункта до уровня полноценной клиники; и (ii) завершение работ по обустройству объединенной главной типографии.

В 2014-2015 гг. операционные расходы снизились на 6,7 процентов по сравнению с 2012-2013 гг. по причине уменьшения расходов на аренду служебных помещений после завершения строительства нового конференц-зала и нового здания. Рост расходов по данной статье в 2016-2017 гг. по сравнению с 2014-2015 гг. объясняется постоянными усилиями по дальнейшему благоустройству комплекса зданий ВОИС.

#### Динамика общих расходов (в тыс. шв. франков)



#### Оборудование и принадлежности

Общие расходы по статьям оборудования и принадлежностей в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. составили 7,7 млн шв. франков, т.е. на 2 млн шв. франков, или 35,8 процентов, выше соответствующего показателя итогового бюджета после перераспределения средств. Этот рост в основном относился к программе 25 и был связан с: (i) переводом баз данных на виртуальные платформы, включая Windows 10/Office 2016; (ii) модернизацией компьютерной техники сотрудников, запланированной на 2018 г.; (iii) переходом Системы РСТ на новую, безопасную факс-серверную платформу, который позволил добиться повышения надежности и снижения стоимости обработки факсимильных сообщений; и (iv) запуском новой платформы идентификации и управления доступом, а также новой платформы аварийного восстановления (АВ) для общеорганизационной системы электронной почты.

## Расходы на цели развития

Совокупные расходы на цели развития составили 141,9 млн шв. франков, т.е. на 9,6 млн шв. франков, или на 6,3 процента, меньше суммы, заложенной в утвержденный бюджет. Это сокращение расходов объяснялось главным образом тем, что для достижения целевых показателей на двухлетний период по всем программам было использовано меньше средств, нежели предусматривалось в бюджете.

**Таблица 6. Расходы на развитие в 2016-2017 гг.**  
(в тыс. шв. франков)

Программы	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.			Бюджет на 2016-2017 гг. после перераспределения средств			Расходы в 2016-2017 г.			Сопоставление бюджета (после перераспред. средств) и расходов	
	Всего	Проекты ПДР	Итого с проектами ПДР	Всего	Проекты ПДР	Итого с проектами ПДР	Фактич.	Проекты ПДР	Итого с проектами ПДР	Сумма	%
1 Патентное законодательство	3 546	-	3 546	3 485	-	3 485	3 386	-	3 386	(99)	-2,8%
2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	2 319	-	2 319	2 210	109	2 318	2 166	97	2 263	(56)	-2,4%
3 Авторское право и смежные права	13 003	440	13 443	13 165	554	13 719	13 051	393	13 444	(275)	-2,0%
4 Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	4 891	-	4 891	5 416	-	5 416	5 046	-	5 046	(370)	-6,8%
5 Система РСТ	5 845	-	5 845	6 029	-	6 029	5 835	-	5 835	(194)	-3,2%
6 Мадридская система	11 117	-	11 117	10 203	-	10 203	9 693	-	9 693	(510)	-5,0%
7 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству	594	-	594	565	-	565	533	-	533	(32)	-5,7%
8 Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития Африка, Арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	3 671	-	3 671	3 421	-	3 421	3 179	-	3 179	(242)	-7,1%
9 Страны с переходной экономикой и развитые страны	31 348	559	31 907	29 723	559	30 282	29 300	418	29 718	(564)	-1,9%
10 Академия ВОИС	6 368	-	6 368	6 134	-	6 134	5 854	-	5 854	(280)	-4,6%
11 Международные классификации и стандарты	12 583	500	13 083	12 720	500	13 220	12 358	78	12 437	(783)	-5,9%
12 Глобальные базы данных	1 078	-	1 078	894	-	894	856	-	856	(38)	-4,3%
13 Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям	1 440	-	1 440	3 002	-	3 002	2 741	-	2 741	(261)	-8,7%
14 Деловые решения для ведомств ИС	4 995	450	5 445	4 663	450	5 113	4 624	371	4 995	(118)	-2,3%
15 Экономика и статистика	11 896	-	11 896	11 100	-	11 100	10 872	-	10 872	(229)	-2,1%
16 Обеспечение уважения ИС	950	575	1 525	892	638	1 530	919	532	1 451	(79)	-5,2%
17 ИС и глобальные задачи	3 207	-	3 207	3 272	-	3 272	3 341	-	3 341	68	2,1%
18 Коммуникация	4 981	-	4 981	4 489	-	4 489	4 567	-	4 567	79	1,8%
19 Внешние связи, партнерство и внешние бюро	6 368	-	6 368	6 134	-	6 134	5 854	-	5 854	(280)	-4,6%
20 Исполнительное руководство	12 583	500	13 083	12 720	500	13 220	12 358	78	12 437	(783)	-5,9%
21 Управление программами и финансовыми ресурсами	1 078	-	1 078	894	-	894	856	-	856	(38)	-4,3%
22 Управление людскими ресурсами и их развитие	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23 Службы общей поддержки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 Информационные и коммуникационные технологии	730	-	730	760	-	760	755	-	755	(5)	-0,6%
25 Внутренний надзор	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26 Конференционная и лингвистическая службы	963	-	963	730	-	730	673	-	673	(57)	-7,9%
27 Целостность информации, охрана и безопасность	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28 МСП и поддержка предпринимательства	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Гаагская система	6 083	-	6 083	6 206	-	6 206	6 047	-	6 047	(159)	-2,6%
31 Лиссабонская система	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	534	-	534	544	-	544	526	-	526	(19)	-3,4%
<b>ИТОГО</b>	<b>148 976</b>	<b>2 524</b>	<b>151 500</b>	<b>144 110</b>	<b>2 810</b>	<b>146 920</b>	<b>140 004</b>	<b>1 889</b>	<b>141 893</b>	<b>(5 027)</b>	<b>-3,4%</b>



---

Расходы на развитие (%) как доля от общего бюджета	21,1%	20,4%	20,3%
---	-------	-------	-------

---

*Примечание<sup>1</sup>: Фактические расходы на развитие в 2016-2017 гг. рассчитывается в соответствии с определением расходов на развитие, приведенным в пункте 60 Программы и бюджета на 2016-2017 гг.*

*Примечание<sup>2</sup>: Расходы в 2016-2017 гг. – это фактические расходы до корректировки в соответствии с МСУГС.*

Таблица 7. Проекты Повестки дня в области развития в 2016-2017 гг.

(в тыс. шв. франков)

Проекты	Программы	Двухлетний период 2016-2017 гг.		Проекты	
		Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2016-2017 г.	Общий бюджет по проектам	Общие расходы по проектам по состоянию на конец 2017 г.
ИС и управление образцами для развития бизнеса в развивающихся странах и НРС	Программа 2	109	97	487	448
Укрепление и развитие аудиовизуального сектора в Буркина-Фасо и некоторых других африканских странах — этап II	Программа 3	440	323	540	323
Новые виды деятельности ВОИС, связанные с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту	Программа 3	114	70	144	100
Создание потенциала в области использования научно-технической информации по надлежащей технологии как способ решения идентифицированных проблем развития — этап II	Программа 9	239	216	468	350
Интеллектуальная собственность и туризм: поддержка целей в области развития и охрана культурного наследия в Египте и других развивающихся странах	Программа 9	320	201	320	201
Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности	Программа 11	500	78	500	78
Использование информации, являющейся частью общественного достояния, для целей экономического развития	Программа 14	450	371	800	371
Проект по социально-экономическому развитию — этап II	Программа 16	638	532	801	638
<b>ИТОГО</b>		<b>2 810</b>	<b>1 889</b>	<b>4 060</b>	<b>2 510</b>

Примечание: Расходы в 2016-2017 гг. – это фактические расходы до корректировки в соответствии с МСУГС.

## Экономия за счет повышения эффективности затрат в 2016-2017 гг.

Общая экономия за счет повышения эффективности затрат в 2016-2017 гг. составила 34,6 млн шв. франков. Основные факторы, способствовавшие этому, отражены на диаграмме IV ниже. Общий обзор эффективности затрат в течение двухлетнего периода приводится в Приложении V.

Диаграмма IV. Экономия за счет повышения эффективности затрат в 2016-2017 гг.

(в млн. шв. франков)



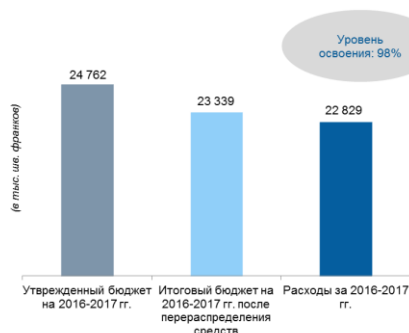
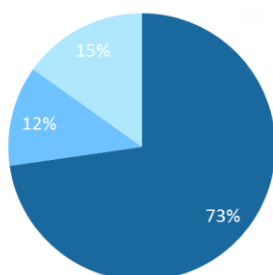
## II. ПАНЕЛИ ПОКАЗАТЕЛЕЙ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ В РАЗБИВКЕ ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ ЦЕЛЯМ В 2016–2017 ГГ.

### Стратегическая цель I

### СБАЛАНСИРОВАННОЕ РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ НОРМАТИВНОЙ БАЗЫ ИС

#### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016–2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
I.1 Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной	Доля участников, удовлетворенных целевыми практикумами/семинарами, проведенными по конкретным вопросам, касающимся патентного права	Программа 1	●
	Доля участников, удовлетворенных результатами Программы в поддержку изобретателей (IAP)	Программа 1	●

<b>международной нормативной базы для ИС</b>	Прогресс в выполнении мероприятий, согласованных в рамках повестки дня ПКПП	Программа 1	●
	Число стран, ратифицировавших Сингапурский договор или присоединившихся к нему	Программа 2 Программа 20	● ●▲
	Продвижение к соглашению по вопросам, стоящим в настоящее время в повестке дня ПКТЗ	Программа 2	●
	Прогресс в осуществлении согласованных мероприятий в соответствии с повесткой дня ПКАП	Программа 3	●
	Прогресс в реализации согласованной государствами-членами нормативной деятельности по вопросам ИС и ГР, ТЗ и ТВК	Программа 4	●
	Число ратификаций Пекинского договора и/или присоединений к нему	Программа 20	▲
	Число стран, ратифицировавших договоры по вопросам Интернета или присоединившихся к ним	Программа 20	●●
	Число ратификаций Марракешского договора и/или присоединений к нему	Программа 20	▲▲●▲
<b>I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС</b>	Процентная доля (%) стран/ участников, положительно оценивших информацию о правовых принципах и практике, применяемых к системам патентов, полезных моделей и интегральных микросхем, включая сведения о гибких возможностях	Программа 1	●
	Число и процентная доля (%) государств-членов, удовлетворенных качеством консультационных услуг по вопросам законодательства и политики	Программа 1	●
	Число и доля (%) государств-членов/региональных организаций, положительно оценивших предоставленные им законодательные рекомендации в области охраны товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	Программа 2	●
	Доля (%) стран, положительно оценивших рекомендации ВОИС по нормативным вопросам	Программа 3	●
	Число стран, ратифицировавших Пекинский договор или присоединившихся к нему	Программа 3	●
	Число стран, ратифицировавших Марракешский договор или присоединившихся к нему	Программа 3	●
	Число ратификаций действующих договоров в области авторского права, включая Бернскую конвенцию, Римскую конвенцию и договоры по вопросам Интернета, или присоединений к ним	Программа 3	●
	Число и процентная доля (%) стран, удовлетворенных качеством консультационных услуг ВОИС по вопросам законодательства и политики	Программа 9	●
	Число ратификаций договоров, административные функции которых выполняет ВОИС	Программа 10	●
	Число стран с переходной экономикой, модернизовавших свои национальные законы и подзаконные акты	Программа 10	●
	Число стран, принявших и/или реализовавших национальную стратегию по вопросам обеспечения уважения ИС или осуществляющих эту деятельность в настоящее время с помощью ВОИС	Программа 17	●
	Число стран/региональных организаций, принявших или скорректировавших соответствующие рамочные положения с целью эффективной защиты ИС в свете Части III Соглашения ТРИПС и рекомендации 45 ПДР или осуществляющих эту деятельность в настоящее время после получения помощи от ВОИС	Программа 17	●
	Число и характер заинтересованных сторон (ведомства ИС, антимонопольные органы, соответствующие МПО и НПО), ведущих диалог с ВОИС	Программа 18	●●
	Число стран, запросивших конкретной помощи ВОИС в области ИС для решения вопросов, связанных с конкурентной политикой	Программа 18	●
<b>I.3 Повышение степени надежности и безусловности охраны государственных гербов и названий и эмблем</b>	Число знаков, опубликованных в базе данных по статье 6ter.	Программа 2	●

---

международных  
межправительственных  
организаций

I.4

Растущий интерес к ВОИС как к форуму для анализа вопросов международной охраны полезных моделей, топологий (топографий) интегральных микросхем и конфиденциальной информации

Процентная доля (%) участников, положительно оценивших информацию о правовых нормах и юридической практике охраны полезных моделей, топологий (топографий) интегральных микросхем и конфиденциальной информации

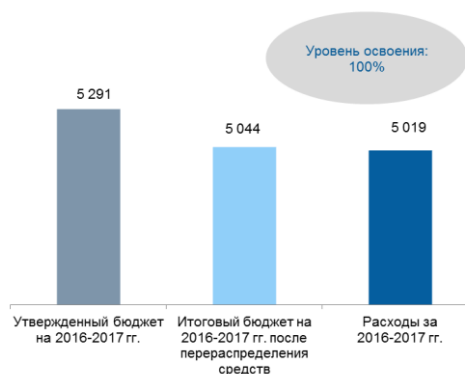
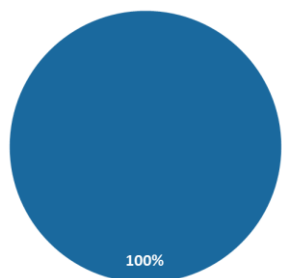
Программа 1



## ПРОГРАММА 1 Патентное право

Руководитель программы: г-н Дж. Сэндедж

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- В ходе своих четырех сессий в 2016–2017 гг. Постоянный комитет по патентному праву (ПКПП) провел комплексный анализ текущего состояния патентной системы с учетом различных потребностей и интересов государств-членов и заинтересованных сторон. Применение поэтапного подхода позволило расширить единую базу обсуждения рассматриваемых вопросов. Кроме того, успеху обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, в рамках ПКПП способствовало применение Комитетом различных методов работы, включая подготовку справочно-аналитических исследований, проведение семинаров, осуществление обмена информацией по вопросам применения патентного права на национальном уровне и национальным опытом в данной области, а также информацией о трудностях, с которыми сталкиваются страны в ходе этой работы. Государства-члены ряд внесли целый ряд предложений по указанным вопросам, продемонстрировав свое стремление придерживаться утвержденных процедур ПКПП.

- Что касается договоров в патентной области, административные функции которых выполняет ВОИС, в рассматриваемый двухлетний период к Парижской конвенции присоединилось одно государство (Афганистан), к Будапештскому договору — одно государство (Колумбия) и к Договору о патентном праве — три государства (Беларусь, Либерия и Япония).

Число договаривающихся сторон



- Программа помощи изобретателям (ППИ), совместная инициатива со Всемирным экономическим форумом, была запущена в Женеве в 2016 г., и это стало основой для ее постепенного распространения на другие страны за пределами трех пилотных стран (Колумбия, Марокко и Филиппины)<sup>8</sup>. В 2017 г. ППИ была распространена на Эквадор и Южную Африку, а ее сеть патентных поверенных, предоставляющих свои услуги на безвозмездной основе, расширилась, что позволило увеличить возможности программы по оказанию услуг инвесторам, отобранным в ее рамках для подготовки и проведения национальной фазы международного процесса РСТ в Европейском союзе и Соединенных Штатах Америки.
- Были опробованы новаторские подходы к организации создания потенциала в области патентов, что позволило добиться серьезной удельной экономии и значительно увеличить охват программы, определяемый по тому, какое количество участников показало улучшение навыков составления патента. В 2016–2017 гг. продолжалась также работа по ознакомлению представителей государств-членов, МПО, органов системы ООН, НПО и других сторон с правовыми принципами и практиками патентных систем и систем коммерческой тайны.
- По-прежнему высоко оценивается помощь в выработке законодательства и политики: 12 государств-членов сочли предоставленные им рекомендации исчерпывающими, качественными и полезными для понимания последствий рассматриваемых проблем.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС

- На международных и национальных форумах распространялась информация из базы данных о гибких возможностях. База данных была перенесена на новую платформу и дополнена сведениями о механизме ее обновления и новых средствах поиска, благодаря чему в 2017 г. значительно увеличилась интенсивность ее использования (рекомендация 14).
- Был проведен ряд информационных сессий, призванных глубже ознакомить государства-члены со следующими вопросами: (i) оценка изобретательского уровня; (ii) сотрудничество между патентными ведомствами в сфере поиска и экспертизы; (iii) патенты и другие вопросы, связанные с доступом к лекарствам; (iv) общедоступные базы данных о статусе патентной информации, лекарственных средствах и вакцинах; (v) конфиденциальность обмена информацией между клиентами и их патентными поверенными; и (vi) нормы патентного права, способствовавшие эффективной передаче технологий (рекомендация 14).

<sup>8</sup> Программу поддерживают такие корпорации, как Novartis, Qualcomm, 3M, Medtronic и Pfizer, глобальные организации, в частности Международная торговая палата (МТП) и Международная федерация ассоциаций изобретателей (IFIA), а также ассоциации, среди которых Ассоциация адвокатов федерального округа США (ФСВА), Европейский патентный институт (ЕПИ) и Межамериканская ассоциация промышленной собственности (ASIFI).



**Интеграция проектов ПДР.** Государства-члены продолжали применять исследовательские и руководящие материалы, подготовленные в ходе проектов «ИС и общественное достояние» и «Патенты и общественное достояние».

**Руководящие принципы.** Продолжалось обсуждение вопросов дальнейшего развития международной патентной системы в рамках ПКПП с опорой на рекомендации 15, 17, 21, 22, 25 и 42.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Снижение авторитета Постоянного комитета по патентному праву как многостороннего форума в области формирования правовых норм.	Считается, что уровень риска в течение данного двухлетнего периода не менялся.	Действенными мерами по смягчению риска стало обеспечение инклюзивных и нейтральных условий для диалога между государствами-членами и предоставление им своевременной, точной и содержательной информации.	Эти меры способствовали работе в рамках ПКПП.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.1 Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС</b>				
 Прогресс в выполнении мероприятий, согласованных в рамках повестки дня ПКПП	Текущее состояние дел в рамках Комитета отражено в резюме Председателя, документ SCP/23/5 <sup>9</sup> (те же)	Согласованные результаты деятельности ПКПП	ПКПП провел в 2016–2017 гг. 4 сессии. Согласованные ПКПП итоги были отражены в соответствующих резюме Председателя (документы SCP/24/5 <sup>10</sup> , SCP/25/5 <sup>11</sup> , SCP/26/7 <sup>12</sup> и SCP/27/9 <sup>13</sup> )	●
 Доля участников, удовлетворенных результатами специализированных практикумов/семинаров по конкретной патентной тематике	96,85% (+92,75%)	90%	89% на базе 753 ответов участников 31 семинара (Африка — 5; Арабский регион — 4; Азиатско-Тихоокеанский регион — 6; Латинская Америка и Карибский бассейн — 12; страны с переходной экономикой — 3; другие страны — 1)	●
 Доля участников, удовлетворенных результатами Программы поддержки изобретателей (IAP)	90% (не применимо)	90%	77% на базе 11 ответов изобретателей и 7 ответов участников других категорий	●
<b>I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС</b>				
 Процентная доля (%) стран/участников, положительно оценивших информацию о правовых принципах и практике, применяемых к системам патентов, полезных моделей и интегральных микросхем, включая сведения о гибких возможностях	95,24% (85,7%) исходя из 24 (7) ответов	90%	99% на базе 26 ответов участников 4 учебных мероприятий (Азиатско-Тихоокеанский регион — 2; Латинская Америка и Карибский бассейн — 1; страны с переходной экономикой — 1)	●



<sup>9</sup>Резюме председателя: [SCP/23/5](#)

<sup>10</sup>Резюме председателя: [SCP/24/5](#)

<sup>11</sup>Резюме председателя: [SCP/25/5](#)

<sup>12</sup>Резюме председателя: [SCP/26/7](#)

<sup>13</sup>Резюме председателя: [SCP/27/9](#)

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Число и доля (%) государств-членов, удовлетворенных качеством консультационных услуг по вопросам законодательства и политики	94% (90%) исходя из 9 (8) ответов	90%	92% на базе 12 ответов (Африка — 2; Арабский регион — 1; Азиатско-Тихоокеанский регион — 2; Латинская Америка и Карибский бассейн — 5; страны с переходной экономикой — 2)	●
<b>I.4</b> Растущий интерес к ВОИС как к форуму для анализа вопросов международной охраны патентов, полезных моделей, топологий (топографий) интегральных микросхем и конфиденциальной информации				
 Процентная доля (%) участников, положительно оценивших информацию о правовых принципах и практике охраны полезных моделей, топологий интегральных микросхем и конфиденциальной информации.	Не применимо.	90%	84% исходя из 29 ответов.	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.1</b> Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	2 239	2 734	2 688
<b>I.2</b> Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	2 559	1 978	1 979
<b>I.4</b> Растущий интерес к ВОИС как к форуму для анализа вопросов международной охраны конфиденциальной информации	494	332	353
<b>Итого</b>	<b>5 291</b>	<b>5 044</b>	<b>5 019</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	3 953	3 575	3 651	102%
Расходы, не связанные с персоналом	1 339	1 469	1 367	93%
<b>Итого</b>	<b>5 291</b>	<b>5 044</b>	<b>5 019</b>	<b>100%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

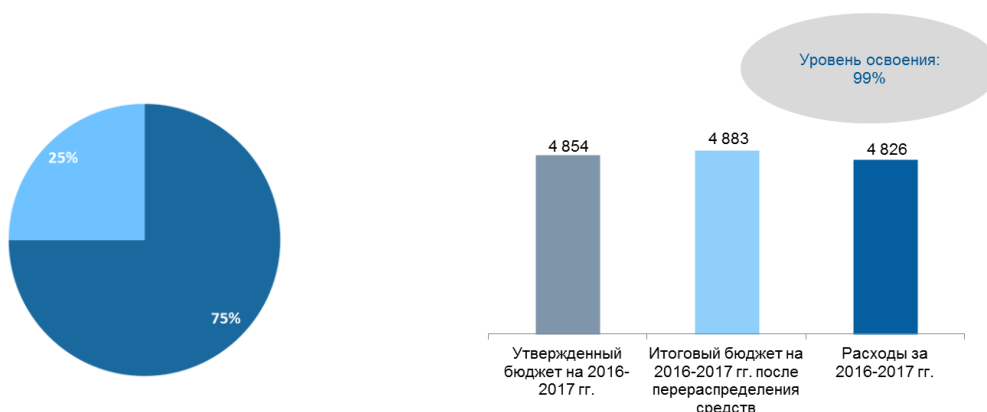
- Сокращение расходов, связанных с персоналом было обусловлено: (i) переносом одной должности в программу 3 в целях повышения эффективности юридического консультирования по вопросам авторского и смежных прав, что отражено по позиции ожидаемого результата I.2; (ii) переводом в штат младшего сотрудника по правовым вопросам, выполняющего постоянные функции; и (iii) перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты.
- Небольшое общее увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, было обусловлено: (i) переносом дополнительных ресурсов на двадцать седьмую сессию ПКПП из программы 5 и программы 7, что отражено по позиции ожидаемого результата I.1; и (ii) переносом ресурсов на стажировки в программу 23.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

## ПРОГРАММА 2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания

Руководитель программы: г-жа Б. Ван

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)

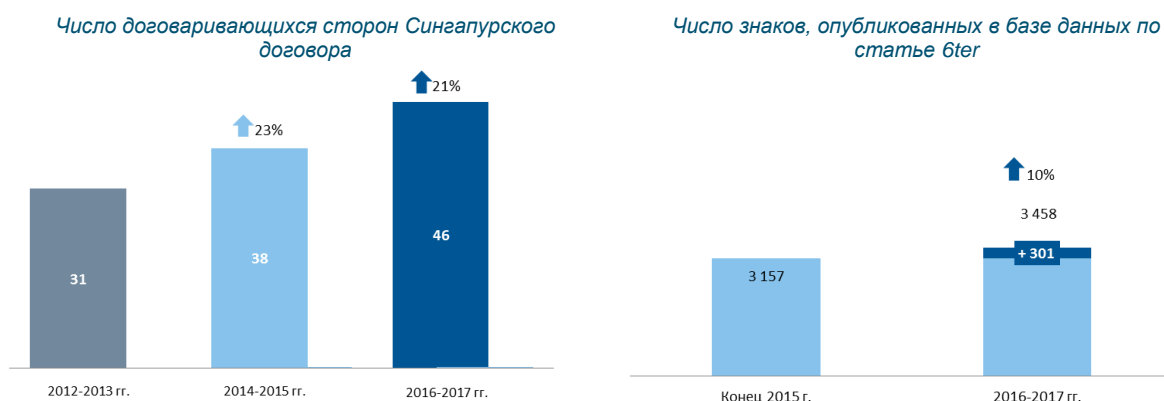


### Основные достижения

- Следует напомнить, что в октябре 2015 г. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение «создать дипломатическую конференцию для принятия Договора о законах по образцам в конце первой половины 2017 г. только в том случае, если обсуждение вопросов оказания технической помощи и раскрытия будет завершено на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ)». Поскольку на указанных сессиях ПКТЗ обсуждение данных вопросов завершить не удалось, к их рассмотрению вернулась Генеральная Ассамблея ВОИС, которая в октябре 2016 г. приняла решение о том, что «на своей следующей сессии в октябре 2017 г. она продолжит рассмотрение вопроса о созыве в конце первой половины 2018 г. дипломатической конференции для принятия Договора о законах по промышленным образцам». На тридцать шестой сессии ПКТЗ в октябре 2016 г. председатель ПКТЗ пришел к выводу о том, что «хотя вопрос о принятии [Договора о законах по промышленным образцам] останется в его повестке дня, ПКТЗ следует руководствоваться решением Генеральной Ассамблеи». На тридцать седьмой сессии ПКТЗ в марте 2017 г. председатель ПКТЗ напомнил об этом выводе и «призвал делегации использовать время, которое остается до начала следующей сессии Генеральной Ассамблеи (октябрь 2017 г.), для устранения сохраняющихся разногласий». Генеральная Ассамблея ВОИС вновь рассмотрела этот вопрос на своей сорок девятой (23-й очередной) сессии в октябре 2017 г. На сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены провели серьезную работу по устранению сохраняющихся различий между позициями, препятствующих созыву

дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам, после чего Генеральная Ассамблея постановила, что «на своей следующей сессии в 2018 г. она продолжит рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам с целью провести ее в конце первой половины 2019 г.».

- В рассматриваемый двухлетний период было организовано четыре сессии ПКТЗ. Что касается охраны названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков, ПКТЗ рассмотрел возможные области совпадения позиций и просил Секретариат организовать в рамках тридцать девятой сессии ПКТЗ информационную сессию продолжительностью полдня в формате круглого стола с участием модератора для обсуждения вопросов внутриведомственной экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, с учетом мнения пользователей. ПКТЗ продолжал рассмотрение вопросов, связанных с дизайном графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур /печатных шрифтов, и после проведения информационной сессии по этой теме в рамках своей тридцать восьмой сессии просил Секретариат, среди прочего, предложить государствам-членам и аккредитованным НПО указать те аспекты, по которым было бы желательно продолжить работу. После информационной сессии по теме географических указаний, состоявшейся в рамках тридцать седьмой сессии ПКТЗ, Комитет на своей тридцать восьмой сессии утвердил план своей работы по этой теме.
- В рассматриваемый двухлетний период число участников Сингапурского договора о законах по товарным знакам увеличилось на 21 процент благодаря присоединению восьми новых договаривающихся сторон (Афганистан, Бенин, Ирландия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Мали, Республика Корея, Япония и Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС)), в результате чего общее число договаривающихся сторон в конце 2017 г. достигло 46.
- Что касается охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций в соответствии со статьей 6ter Парижской конвенции, то был опубликован еще 301 знак, что более чем вдвое превышает целевые показатели на данный двухлетний период, и в результате общее число знаков в базе данных Express по статье 6ter в конце 2017 г. достигло 3 458, т. е. увеличилось на 10 процентов.



## Основные достижения в выполнении ПДР

Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС. На своей двадцатой сессии в декабре 2017 г. КРИС утвердил план последующей работы по проекту «ИС и управление образцами в интересах развития бизнеса в развивающихся и наименее развитых странах»<sup>14</sup> по итогам проведенной в ходе девятнадцатой сессии КРИС оценки проекта. Одним из компонентов такой работы станет включение проектных мероприятий в регулярную деятельность Секретариата ВОИС в области повышения осведомленности и укрепления потенциала.

Руководящие принципы. Нормотворческая деятельность программы в рамках ПКТЗ продолжала осуществляться на основании рекомендаций 15, 21 и 42. Кроме того, в основе оказываемой в рамках программы технической

<sup>14</sup> Документ [CDIP/20/4](#)

помощи, деятельности по созданию потенциала и помощи в области законодательства (было предоставлено 63 подборки замечаний 30 государствам-членам) по-прежнему лежали рекомендации 1, 6, 13 и 14.




## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Достижение соглашений на многостороннем уровне по-прежнему представляет собой крайне непростую задачу, и успешное выполнение нормативной деятельности в рамках программы 2 будет в значительной степени зависеть от стремления государств-членов достичь взаимосогласованных результатов.	Этот риск касался многосторонних соглашений, которые в силу своей природы сопряжены с неопределенностью, как и все остальные виды нормотворческой деятельности. В течение рассматриваемого двухлетнего периода уровень риска несколько увеличился, равно как и глобальный риск, связанный с эффективностью использования многостороннего подхода.	Секретариат способствовал смягчению этого риска, ведя свою работу нейтральным, сбалансированным и транспарентным образом, а также предоставляя государствам-членам своевременную, точную и содержательную информацию.	В текущий двухлетний период этот риск проявился в том, что государства-члены не смогли прийти к консенсусу по вопросу созыва дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам. Однако определенный прогресс был достигнут в работе по названиям стран, а также в согласовании плана работы по географическим указаниям.

## Перспективы

- Что касается перспектив работы в ПКТЗ, то на сессии 2018 г. Генеральной Ассамблеи ВОИС государства-члены получат возможность устранить последние оставшиеся расхождения в своих позициях, которые мешают созыву дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам.
- Более того, важными факторами успешной работы ПКТЗ в двухлетний период 2018–2019 гг. являются: позитивная динамика в согласовании плана работы по географическим указаниям, который получил широкую поддержку государств-членов, а также ориентированность на достижение ощутимых и практических результатов в работе по названиям стран и продолжение изучения новых технологических вопросов, связанных с промышленными образцами.

## Данные о результативности


Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.1</b>	<b>Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС</b>			
 Прогресс в поиске согласованных решений по вопросам повестки дня ПКТЗ	Прогресс в работе ПКТЗ на конец 2015 г. согласно документу SCT/34/7 (те же)	Согласованные результаты работы ПКТЗ	<p>Генеральная Ассамблея ВОИС постановила, что «на своей следующей сессии в 2018 г. она продолжит рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам с целью провести ее в конце первой половины 2019 г.» (документ A/57/11 ADD.5<sup>15</sup>).</p> <p>На своей последней сессии этого двухлетнего периода (тридцать восьмая сессия состоялась 30 октября — 2 ноября 2017 г.) ПКТЗ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— просил Секретариат предложить государствам-членам и аккредитованным НПО выбрать отдельные аспекты проблемы дизайна графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур/печатных шрифтов, над которыми было бы целесообразно продолжить работу (документ SCT/38/5<sup>16</sup>, пункт 8);</li> <li>— постановил, что информационная сессия по вопросам названий стран состоится в рамках его тридцать девятой сессии (документ SCT/38/5<sup>17</sup>, пункт 12); и</li> <li>— принял план работы по географическим указаниям (документ SCT/38/5<sup>18</sup>, пункт 16)</li> </ul>	●
 Число ратификаций/присоединений к Сингапурскому договору	38 договаривающихся сторон (те же)	8 новых ратификаций/присоединений	8 новых договаривающихся сторон: Афганистан, Бенин, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ирландия, Япония, Мали, Республика Корея и Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС) (46 договаривающихся сторон всего)	●
<b>I.2</b>	<b>Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС</b>			
 Число и процентная доля (%) государств-членов/региональных организаций, положительно оценивших предложенные рекомендации по вопросам нормотворчества в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	10 респондентов, 100% уровень удовлетворенности (7 респондентов, 100% уровень удовлетворенности)	90% респондентов удовлетворены качеством оказанной консультативной помощи	<p>Консультации были предоставлены 30 государствам-членам: Африка (6); Арабский регион (5); Азиатско-Тихоокеанский регион (12); Латинская Америка и Карибский бассейн (2); страны с переходной экономикой (2)</p> <p>Отзывы получены от 13 респондентов, которые (100%) сообщили об удовлетворенности качеством предоставленных консультаций.</p>	●

<sup>15</sup> Краткий отчет: пункт 16 сводной повестки дня: [A/57/11 ADD.5](#)

<sup>16</sup> Резюме председателя: [SCT/38/5](#)

<sup>17</sup> Там же

<sup>18</sup> Там же

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.3</b>	<b>Усиление охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций</b>			
 Число знаков, опубликованных в базе данных по статье 6ter	3 157 (3 103)	В течение двухлетнего периода опубликовано 120 новых знаков.	В базу данных внесен 301 новый знак  По состоянию на конец двухлетнего периода в базе данных Express по статье 6ter было 3 458 знаков.	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.1</b> Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	3 210	3 352	3 269
<b>I.2</b> Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	1 100	862	885
<b>I.3</b> Усиление охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	544	560	576
<b>III.4</b> Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	-	109	97
<b>Итого</b>	<b>4 854</b>	<b>4 883</b>	<b>4 826</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	4 089	3 588	3 692	103%
Расходы, не связанные с персоналом	765	1 295	1 134	88%
<b>Итого</b>	<b>4 854</b>	<b>4 883</b>	<b>4 826</b>	<b>99%</b>

### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Сокращение ресурсов, связанных с персоналом, было в основном обусловлено перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты.
- Рост расходов, не связанных с персоналом, был в основном обусловлен передачей дополнительных ресурсов: (i) на проведение второй сессии ПКТЗ в 2017 г., что отражено по линии ОР I.1, (ii) на покрытие дополнительных расходов, связанных с проведением Всемирного симпозиума по географическим указаниям в Китае, и (iii) на более эффективное удовлетворение возросшего спроса на рекомендации по нормативным вопросам.
- Чистое сокращение объема ресурсов по ОР I.2 было в основном связано с перераспределением ресурсов, связанных с персоналом, на ОР I.1 в целях поддержки в проведении второй сессии ПКТЗ в 2017 г.
- Ресурсы, выделенные на достижение ОР III.4, были связаны с проектом ПДР «ИС и управление образцами».

#### Освоение бюджетных средств

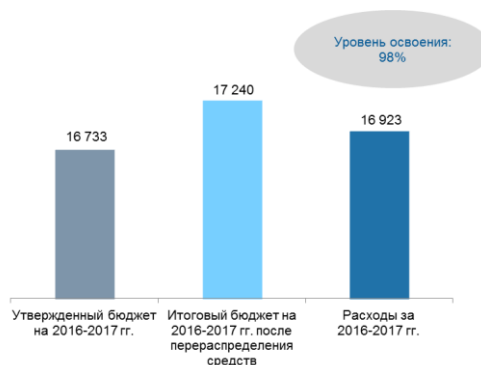
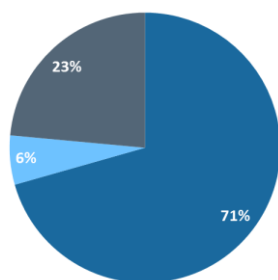
- Общее освоение бюджетных средств соответствовало параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.
- Более низкий уровень освоения ресурсов, не связанных с персоналом, был в основном обусловлен сокращением командировок персонала, связанных с достижением ОР I.2, и экономией на поездках на Всемирный симпозиум по географическим указаниям в Китае.



## ПРОГРАММА 3 Авторское право и смежные права

Руководитель программы: г-жа С. Форбэн

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



■ Выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

## Основные достижения

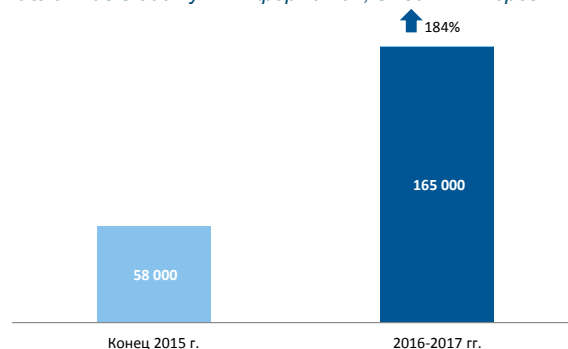
- ПКАП провел содержательные обсуждения единого текста об охране прав вещательных организаций и получил результаты всесторонних исследований об ограничениях и исключениях для библиотек и архивов, образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также результаты обзорного исследования по вопросу исключений и ограничений для лиц с другими ограниченными способностями. Комитет также проводил работу по двум другим вопросам: авторское право в цифровой среде и право долевого участия, заслушав также доклады о результатах исследований по обеим темам.

Число договаривающихся сторон договоров ВОИС в области авторского права



- Крупным достижением двухлетнего периода 2016–2017 гг. стало вступление в силу 30 сентября 2016 г. Марракешского договора, к которому присоединились 25 государств. В общей сложности в рассматриваемый двухлетний период ко всем договорам ВОИС в области авторского права присоединились 43 участника, включая 20 стран, ратифицировавших Марракешский договор, и девять стран, ратифицировавших Пекинский договор.

Число книг в доступных форматах, выданных через ABC



- Консорциум доступных книг показал хорошие результаты: число книг в доступных форматах, выданных читателям через Книжный сервис ABC в библиотеках-участниках, возросло с 58 000 в конце 2015 г. до 165 000 в 2016–2017 гг., т. е. увеличилось на 184 процента.
- Инструменты и публикации, касающиеся творческих отраслей, продолжали пользоваться большим спросом. Были завершены четыре новые публикации: (i) книгопечатание и цифровая революция; (ii) право и практики частного копирования<sup>19</sup>; (iii) сборы за копирование текстов и изображений<sup>20</sup> и (iv) как заработать на жизнь в творческих отраслях<sup>21</sup>, и три из них были опубликованы.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС

- В контексте проекта «Укрепление и развитие аудиовизуального сектора в Буркина-Фасо и некоторых других африканских странах. Этап II»: (i) в июле 2017 г. Буркина-Фасо присоединилась к Пекинскому договору по аудиовизуальным исполнениям; (ii) было укреплено сотрудничество с государственными органами Сенегала и Кении, чтобы обеспечить соответствие нормативной базы аудиовизуального сектора требованиям эпохи цифровых технологий; (iii) в 2017 г. была оказана законотворческая поддержка для принятия в Сенегале законопроекта об аудиовизуальных коммуникациях, соответствующего международным стандартам в области авторского права и Закону об авторском праве 2008 г.; и (iv) была предоставлена поддержка еще

<sup>19</sup> <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4183&plang=EN>

<sup>20</sup> <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4192&plang=EN>

<sup>21</sup> [http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\\_pub\\_cr\\_2017\\_1.pdf](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_cr_2017_1.pdf)

двум странам-бенефициарам (Кот-д’Ивуару и Марокко) по присоединению к договору (рекомендации 1, 2, 4, 10 и 11).

- Касательно реализации новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту, Секретариат: (i) продолжал содействовать МПО, занимающимся реализацией политики открытого доступа и способствующим использованию новых лицензий СС для МПО; (ii) включил вопросы лицензирования программного обеспечения с открытым исходным кодом в курсы и программы обучения ВОИС, связанные с авторским правом; и (iii) завершил разработку учебной программы по вопросам лицензирования и разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом, а также разработку типовых стратегий в области авторского права и правовых норм для различных авторско-правовых подходов к использованию информации государственного сектора (ИГС) (рекомендации 1, 13, 14 и 17).

#### Руководящие принципы

- Нормотворческая деятельность программы в рамках ПКАП продолжала осуществляться на основании рекомендаций 15, 16, 17, 20, 21 и 42.
- В мероприятиях по оказанию технической помощи и созданию потенциала, организованных ВОИС в соответствии с рекомендациями 1 и 13, приняли участие более 3100 человек из 126 стран и трех региональных МПО.
- ВОИС предоставила 43 государствам-членам и региональным организациям законотворческую помощь по вопросам, связанным с обновлением законодательства об авторском праве и коллективном управлении правами с учетом требований цифровой эпохи или включением в него новых положений в целях присоединения к договорам ВОИС по авторскому праву, с учетом рекомендаций 13, 14 и 17.





## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Неспособность системы авторского права адаптироваться в условиях стремительного технического прогресса может поставить под сомнение актуальность системы авторского права.	В ходе этого двухлетнего периода скорость технологических изменений продолжала нарастать, однако, уровень остаточного риска оставался стабильным благодаря принятию эффективных мер по его смягчению.	В рамках информационных мероприятий и деятельности по наращиванию потенциала подчеркивалась роль системы авторского права в создании равных условий для всех государств-членов в плане использования договоров по авторскому праву и национальных планов реализации, обновленных с учетом требований цифровой эпохи в целях развития творческих отраслей и сферы культуры.	Усилия по смягчению риска позволили добиться позитивных результатов в рамках программы в том, что касается ратификации и присоединения к договорам, а также оказания законотворческой помощи.

## Перспективы

- Хотя целевые показатели на двухлетний период 2016–2017 гг. по ратификации/присоединению к Пекинскому договору, которые были поставлены на двадцатой сессии Комитета по программе и бюджету, были достаточно амбициозными, в рамках программы удалось частично их достичь благодаря тому, что оказание содействия государствам-членам в области присоединения к договорам стало одним из приоритетов. Этот подход будет продолжать использоваться в программе в двухлетний период 2018–2019 гг.

## Данные о результативности



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.1</b>	<b>Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС</b>			
 Прогресс в осуществлении согласованных мероприятий в соответствии с повесткой дня ПКАП	Достигнутый прогресс, согласно Резюме Председателя <sup>22</sup> (те же).	Согласованные выводы ПКАП	ПКАП добился прогресса по ряду существенных пунктов повестки дня, что отражено в резюме председателей сессий (ПКАП/34 <sup>23</sup> и ПКАП/35 <sup>24</sup> ), и Генеральная Ассамблея ВОИС 2017 г. поручила ПКАП продолжать его работу	●
<b>I.2</b>	<b>Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС</b>			
 Число стран, ратифицировавших Пекинский договор или присоединившихся к нему	10 (6) стран всего	30 всего	Еще 9 стран (Алжир, Буркина-Фасо, Корейская Народно-Демократическая Республика, Сальвадор, Габон, Нигерия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Тунис) (всего 19)	●
 Число стран, ратифицировавших Марракешский договор или присоединившихся к нему	13 (5) стран всего	20 всего	Еще 20 стран в 2016–2017 гг. (Ботсвана, Буркина-Фасо, Канада, Чили, Коста-Рика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эквадор, Гватемала, Гондурас, Израиль, Кения, Кыргызстан, Либерия, Малави, Нигерия, Панама, Перу, Сент-Винсент и Гренадины, Шри-Ланка, Тунис) (всего 33)	●
 Число ратификаций действующих договоров в области авторского права, включая Бернскую конвенцию, Римскую конвенцию и договоры по вопросам Интернета, или присоединений к ним	5 новых ратификаций: Бернская конвенция: 168 Римская конвенция: 92 Договоры в области интернета: 187 <sup>25</sup>  (нет данных — пересмотренный показатель)	10 новых по всем договорам	14 новых ратификаций: Бернская конвенция: 7 (175 всего) Римская конвенция: 1 (93 всего) Договоры в области интернета: 5 (192 всего: ДИФ 96 и ДАП 96) Конвенция по фонограммам: 1 (79 всего)	●

<sup>22</sup> Резюме председателя: [SCCR/31/Ref/Summary by Chair](#)

<sup>23</sup> Резюме председателя: [SCCR/34/Ref/Summary by The Chair](#)

<sup>24</sup> Резюме председателя: [SCCR/35/Ref/Summary by Chair](#)


<sup>25</sup> Поправка: по состоянию на конец 2015 г., число договаривающихся сторон договоров ВОИС в области интернета составило 187.

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
	Доля (%) стран, положительно оценивших рекомендации ВОИС по нормативным вопросам	100% (не определено — двухгодичное обследование запланировано на 2015 г.)	80% (70%)	В 2016–2017 гг. рекомендации по нормативным вопросам получили 43 страны или региональные группы (Африка 10; Арабский регион 2; Азиатско-Тихоокеанский регион 14; Латинская Америка и Карибский бассейн 9; страны с переходной экономикой – 1; прочие регионы 1) 90% на базе 13 ответов (Арабский регион 1; Азиатско-Тихоокеанский регион 3; Латинская Америка и Карибский бассейн 5; страны с переходной экономикой 3; прочие регионы 1) дали положительную оценку (5 или 6 по шкале от 1 до 6) рекомендаций ВОИС по нормативным вопросам в области авторского права.	●
<b>III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>					
	Число национальных ведомств по авторскому праву, активно участвующих в консультациях по проекту TAG	0 (не определено)	25 национальных ведомств авторского права	Более 90 ведомств авторского права в течение 2016 г. <sup>26</sup>	●
	Число ОКУ, подавших заявления об аккредитации при TAG	0 (те же)	0 (2016) 2 (2017)	В июне 2016 г. Консорциум TAG утвердил решение о направлении усилий только на подготовку Краткого руководства TAG и Учебной программы TAG <sup>27</sup> .	●
	Доля (%) участников, положительно оценивающих программы укрепления потенциала по вопросам коллективного управления правами	60% (0)	70% опрошенных участников одобряют или решительно одобряют программы	91% опрошенных участников одобряют или решительно одобряют программы - 2016 г.: 84% - 2017 г.: 97%	●
	Число посещений портала по инфраструктуре в области авторского права	52 000 (0)	57 000 (500)	В 2016 г. разработка портала «Инфраструктура авторского права» была отложена.	●
	Число издательств, подписавших Хартию доступного издательского дела консорциума ABC («Хартия»)	12 издательств (9)	Хартию подписали в общей сложности 15 издательств	В начале 2016 г. Советом директоров консорциума ABC, включая Международную ассоциацию издателей, принято решение не продвигать Хартию ABC совместно с коммерческими издательствами	●
	Число книг в доступных форматах, выданных по абонементу лицам с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию	Более 58 000 (16 000)	Выдано в общей сложности 130 000 книг (20 000)	Лицам с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию выдано в общей сложности более 165 000 доступных книг <sup>28</sup> 2016 г.: выдано 42 000 книг 2017 г.: выдано 65 000 книг	●
	Доля (%) участников, положительно оценивающих целесообразность проведения совещаний и практикумов, посвященных укреплению потенциала в области авторского права и смежных прав	Более 80% участников согласны или совершенно согласны (70%)	80% участников согласны или совершенно согласны (70%)	Более 80% участников согласны или совершенно согласны с идеей проведения совещаний и практикумов, посвященных укреплению потенциала в области авторского права и смежных прав	●
	Доля (%) участников практикумов, посвященных укреплению потенциала в области авторского права, сообщивших об использовании полученных знаний на практике через 9	Более 80% участников согласны или совершенно согласны (около 70%)	Около 80% участников	Более 80% участников сообщили о практическом применении полученных знаний через 9 месяцев после проведения практикума	●

<sup>26</sup> В конце 2016 г. было принято решение не продолжать проект TAG в его нынешнем виде

<sup>27</sup> Там же

<sup>28</sup> Цифры основаны на последних доступных данных по состоянию на 1 сентября 2017 г.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
месяцев после проведения практикума				
Доля (%) участников, получивших дополнительные знания и навыки для проведения учебных мероприятий в своих странах	Нет данных (новый показатель)	70% участников, прошедших обучение	71,5% участников мероприятий, связанных с творческими отраслями, заявили, что они будут использовать полученную информацию в своей будущей профессиональной деятельности.	●
<b>IV.2</b> <b>Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству</b>				
Число членов консорциума ABC	15 (10)	Зарегистрировано в общей сложности 28	Зарегистрировано еще 15 членов консорциума ABC (30 всего)	●
Число доноров	2	Финансирование предоставили в общей сложности 4 донора	Еще 2 донора: - Фонд Skoll - Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций (4 всего)	●
 Число правовых документов, руководящих принципов, заявлений о принципах (кроме обязательных документов) с участием соответствующих заинтересованных сторон в таких областях, как новые договоры в области авторского права и авторское право в цифровой среде	2 <sup>29</sup> (1 <sup>30</sup> )	1 (дополнительно)	Еще 2: - Базовый комплект материалов ABC по изданию литературы в доступных форматах в развивающихся и наименее развитых странах - Рекомендации ABC по вопросам обеспечения доступности книг, предназначенные для авторов, которые издают своих книги самостоятельно (4 всего)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам) (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.1</b> Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	3 339	3 541	3 433
<b>I.2</b> Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и	2 325	2 603	2 581
<b>III.2</b> Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с	8 409	8 681	8 654
<b>IV.2</b> Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и	2 640	2 415	2 255
<b>VIII.1</b> Более эффективная организация общения с широкой общественностью	20	-	-
<b>Итого</b>	<b>16 733</b>	<b>17 240</b>	<b>16 923</b>

<sup>29</sup> (1) Обзор ВОИС контрактных договоренностей в аудиовизуальном секторе; (2) Проект рекомендаций ВОИС «Оценка экономического, социального и культурного эффекта применения механизмов авторского права в экономике» (Рекомендации ESCIA)

<sup>30</sup> Подготовка Руководства «ИС и спорт» была приостановлена в 2017 г.

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	9 919	9 305	9 590	103%
Расходы, не связанные с персоналом	6 815	7 935	7 333	92%
<b>Итого</b>	<b>16 733</b>	<b>17 240</b>	<b>16 923</b>	<b>98%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Чистое снижение объема средств по статьям расходов, связанных с персоналом, было результатом переноса одной должности в программу 20 (Бюро ВОИС в Российской Федерации) и перенаправления сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты.
- Рост расходов, не связанных с персоналом, был обусловлен выделением дополнительных ресурсов на: (i) проведение глобальной конференции «Рынок цифрового контента» (GDCM); (ii) УИК для разработки инструментов по управлению авторскими правами; и (iii) популяризацию Марракешского и Пекинского договоров.

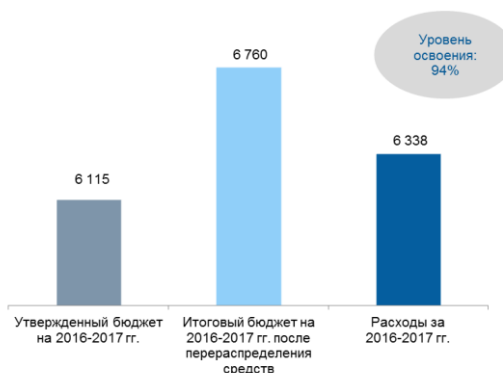
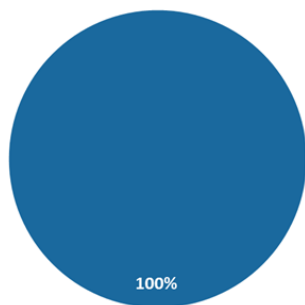
#### Освоение бюджетных средств

- Уровень освоения бюджетных средств, связанных с персоналом, соответствовало параметрам бюджету после перераспределения средств.
- Несколько неполное использование ресурсов, не связанных с персоналом, в основном было обусловлено следующими факторами: (i) перенос сроков проведения конференции GDCM; (ii) более медленная, чем ожидалось ранее, реализация проекта ПДР, посвященного укреплению и развитию аудиовизуального сектора в Буркина-Фасо и некоторых африканских странах; и (iii) перенос на более поздний срок некоторых мероприятий, связанных с АВС.

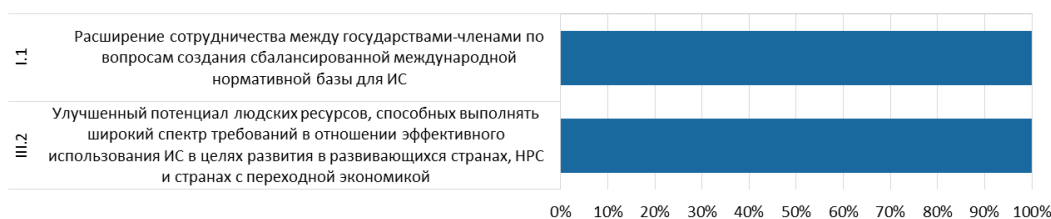
## ПРОГРАММА 4 Традиционные выражения культуры

Руководитель программы: г-н М. А. Гетахун

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



■ Выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

### Основные достижения

- Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), сессий которого в 2015 г. не проводилось, возобновил свою нормативную работу в 2016 г. и, опираясь на свой новый мандат на двухлетний период, выданный Генеральной Ассамблеей ВОИС, провел шесть совещаний в 2016 и 2017 гг. МКГР удалось добиться прогресса в переговорах на основе подготовленных текстов. Пересмотренные тексты по генетическим ресурсам (ГУ), традиционным знаниям (ТЗ) и традиционным выражениям культуры (ТВК) были переданы МКГР на рассмотрение Генеральной Ассамблее ВОИС в октябре 2017 г. Генеральная Ассамблея оценила прогресс, достигнутый МКГР в ходе двухлетнего периода, и утвердила новый мандат на двухлетний период 2018–2019 гг. Три семинара, организованные Секретариатом, способствовали углублению знаний на региональном и межрегиональном уровнях и дальнейшему прогрессу в работе МКГР. Благодаря новому взносу, сделанному в 2017 г., Добровольный фонд для аккредитованных представителей коренных и местных общин возобновил финансирование участия коренных и местных общин в работе МКГР. Секретариат продолжал сотрудничество и информационную работу с другими межправительственными организациями и форумами в целях привлечения внимания к роли и актуальности МКГР.
- Были представлены четыре новые публикации, которые стали частью существующего удобного и комплексного набора практических руководств и других ресурсов: (i) «Практическое руководство по вопросам ИС для коренных народов и местных общин»; (ii) «Документирование традиционных знаний. Методическое пособие»; (iii) «Требования в отношении патентного раскрытия информации о генетических ресурсах и традиционных знаниях. Основные вопросы»; и (iv) «Краткая информационная справка по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам».



## Основные достижения в выполнении ПДР



**Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС.** В 2016–2017 гг. продолжалась активизация оказания дополнительной практической и технической помощи, в рамках которой, в частности, было проведено семь региональных и восемь национальных семинаров, практикумов, учебно-ознакомительных поездок и консультативных миссий. Особое внимание уделялось обеспечению разнообразия участников региональных и национальных семинаров и практикумов, включая как должностных лиц, так и представителей коренных и местных общин. Эти практически ориентированные мероприятия укрепляли способность должностных лиц, представителей коренных и местных общин и других заинтересованных сторон понимать связи между системой ИС и охраной ТЗ и ТВК, а также связанные с ИС аспекты доступа к ГР и распределения выгод от ГР, и реализовывать эти знания на практике. Оказанная помощь также способствовала достижению нескольких целей ООН в области развития (рекомендация 22), в частности связанных с развитием групп, которые считаются уязвимыми, таких как коренные народы.

**Руководящие принципы.** В основе нормотворческого процесса в МКГР лежали рекомендации 12, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21 и 42. Оказанная в рамках программы помощь, в рамках которой 11 государствам-членам была предоставлена законотворческая и/или стратегическая информация, соответствовала рекомендациям 11, 13 и 14. Кроме того, в соответствии с рекомендацией 40, продолжалось сотрудничество с соответствующими организациями ООН и проведение информационных мероприятий с их участием

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Государства-члены не в состоянии выполнить мандат на проведение нормативной деятельности по решению Генеральной Ассамблеи	Этот риск постепенно снижался в ходе двухлетнего периода, так МКГР, в соответствии со своим мандатом, удалось согласовать конкретный порядок работы для осуществления своего мандата и программы работы	Тесное сотрудничество между государствами-членами, разумные методы работы, эффективное руководство процессом силами председателя и заместителя председателя МКГР, а также дальнейшее предоставление Секретариатом понятной и объективной информации и оказание эффективных услуг с сохранением нейтралитета — все это способствовало смягчению риска	Благодаря эффективному подходу к смягчению риска, государства-члены смогли выполнить мандат, предоставленный Генеральной Ассамблеей на рассматриваемый двухлетний период
В случае если государства-члены пересмотрят свое отношение к ТЗ, ТВК и ГР как к вопросам, имеющим приоритетное значение для ИС, и/или сочтут более целесообразным обратиться к другим форумам для достижения желаемых результатов, нормотворческая деятельность ВОИС в обозначенных сферах потеряет свою актуальность.	В ходе рассматриваемого двухлетнего периода этот риск находился на низком/среднем уровне.	Подход на основе взаимодополняющих мер: (i) успешная реализация МКГР мандата на 2016–2017 гг.; (ii) проведение Секретариатом дополнительных информационных мероприятий и мероприятий по наращиванию потенциала; и (iii) отслеживание хода переговоров и процессов на других форумах и сотрудничество с другими секретариатами — все это способствовало смягчению указанного риска.	Этот риск, возможно, повлиял на масштабы достижений государств-членов в их нормативной работе в течение двухлетнего периода, но он не помешал им принять новый мандат МКГР в целях продолжения нормативной деятельности в двухлетний период 2018–2019 гг.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.1</b>	<b>Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС</b>			
 Прогресс в реализации согласованной государствами-членами нормативной деятельности по вопросам ИС и ГР, ТЗ и ТВК	Утверждение обновленного мандата и программы работы МКГР на 2016–2017 гг. (состояние переговоров согласно ключевым документам <sup>31</sup> )	Согласованные результаты нормативной деятельности	Государства-члены пересмотрели 3 ключевых документа <sup>32</sup> в целях их рассмотрения Генеральной Ассамблеей. Генеральная Ассамблея оценила достигнутые результаты и утвердила обновленный мандат и программу работы МКГР на 2018–2019 гг.	●
<b>III.2</b>	<b>Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>			
 Процентная доля (%) участников мероприятий ВОИС, сообщивших, что им стало легче понимать и использовать принципы, системы и инструменты ИС для охраны ТЗ и ТВК и согласования вопросов ИС и ГР.	92% (91%)	90% (80%)	95% (333 из 348) участников дали позитивные отзывы (вопросник для сбора отзывов распространялся по итогам проведения 15 мероприятий, организованных Отделом ТЗ в 2016–2017 гг.)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.1</b> Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	4 116	4 086	3 876
<b>III.2</b> Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 999	2 674	2 462
<b>Итого</b>	<b>6 115</b>	<b>6 760</b>	<b>6 338</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	3 581	4 197	3 949	94%
Расходы, не связанные с персоналом	2 534	2 563	2 389	93%
<b>Итого</b>	<b>6 115</b>	<b>6 760</b>	<b>6 338</b>	<b>94%</b>

<sup>31</sup> Сводный документ, касающийся интеллектуальной собственности и генетических ресурсов: [WIPO/GRTKF/IC/28/4](#);

(ii) Охрана традиционных знаний: проекты статей: [WIPO/GRTKF/IC/28/5](#); и (iii) Охрана традиционных выражений культуры: проекты статей: [WIPO/GRTKF/IC/28/6](#)

<sup>32</sup> Сводный документ, касающийся интеллектуальной собственности и генетических ресурсов: [WIPO/GRTKF/IC/34/4](#), (ii) Охрана традиционных знаний: проекты статей: [WIPO/GRTKF/IC/34/5](#) и (iii) Охрана традиционных выражений культуры: проекты статей: [WIPO/GRTKF/IC/34/8](#)

Итоговый бюджет после перераспределения средств

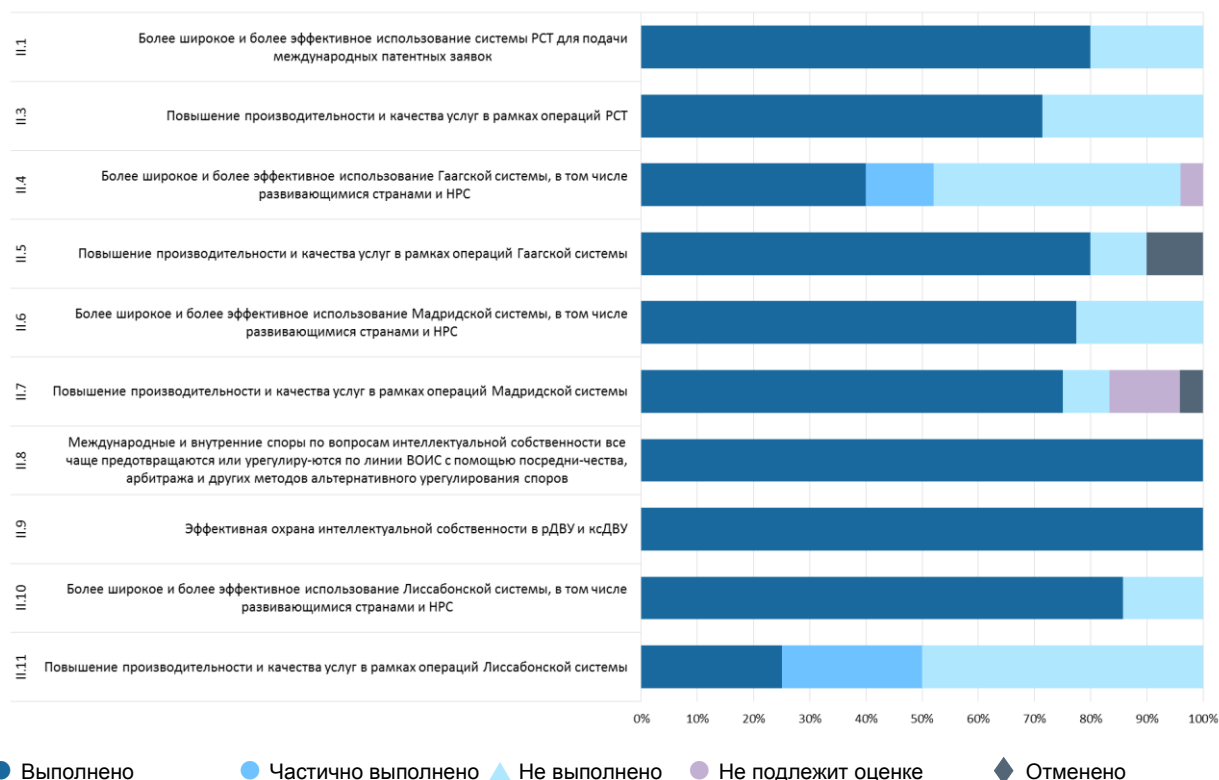
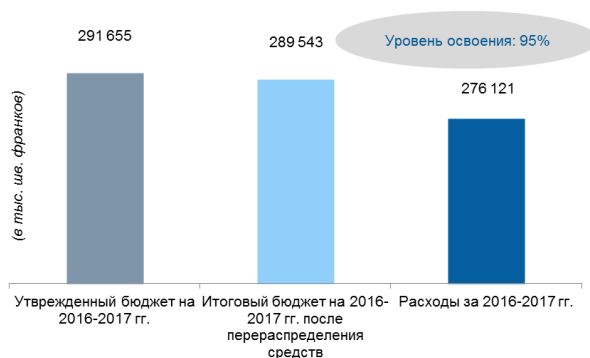
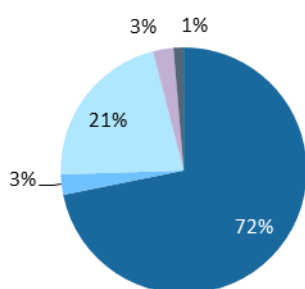
- Увеличение объема средств, связанных с персоналом, обусловлено переводом двух должностей из программ 18 и 21 в Департамент традиционных знаний и глобальных задач, что отражено в ОР III.2.
- Увеличение объема средств, не связанных с персоналом, обусловлено передачей ресурсов из программы 3 в фонд общей административной поддержки, обслуживающий МКГР/ПКАП.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

## Стратегическая цель II ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ УСЛУГ В ОБЛАСТИ ИС

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>II.1</b> Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок	Дальнейшее развитие системы РСТ, в частности выполнение рекомендаций «дорожной карты» для системы РСТ, одобренных государствами – участниками РСТ	Программа 5	●
	Доля пользователей РСТ, удовлетворенных качеством правовой помощи, информации, мероприятий по подготовке кадров и обслуживания клиентов по вопросам, касающимся РСТ	Программа 5	●
	Доля ведомств и Международных органов, удовлетворенных мероприятиями по сотрудничеству в рамках РСТ	Программа 5	●
	Усовершенствованные электронные услуги для заявителей, третьих лиц, ведомств и органов	Программа 5	● ● ● ●
	Число заявок РСТ из развивающихся стран, стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 9	▲ ● ● ● ●
		Программа 10	▲ ● ● ▲
		Программа 20	● ● ● ● ● ● ▲
	Программа 10	● ● ● ● ● ● ▲	
	Программа 10	●	
	Программа 20	● ● ● ●	
<b>II.3</b> Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ	Общее качество формальной экспертизы (включая фактор своевременности)	Программа 5	●
	Расходы на обработку одной заявки	Программа 5	▲
	Уровень обслуживания информационных систем	Программа 5	●
	Качество разработки программного обеспечения (КПО)	Программа 5	●
	Качество перевода	Программа 5	●
	Своевременность перевода отчета	Программа 5	● ▲
<b>II.4</b> Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	Число заявок в рамках Гаагской системы из развивающихся стран, стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 9	● ▲ ●
		Программа 10	▲ ▲ ▲
		Программа 20	● ▲
		Программа 20	● ●
		Программа 20	● ▲
	Доля (%) лиц, ответственных за разработку политики, правительственных должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, сформировавших более глубокое понимание системы Гаагской системы	Программа 20	● ● ●
	Число участников Женевского акта (1999 г.)	Программа 20	▲ ▲
		Программа 31	▲
	Поданные заявки и продления регистрации в рамках Гаагской системы	Программа 31	● ▲ ●
		Программа 31	● ▲ ●
Доля заинтересованных ведомств, предоставляющих информацию по Гаагской системе своим пользователям	Программа 31	●	
<b>II.5</b> Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	Внедрение трех версий системы DIRIS и трех версий электронной подачи заявок в рамках Гаагской системы	Программа 31	◆ ●
	Гибкость данных, заносимых в Международный реестр	Программа 31	●
	Улучшение функционирования Гаагского реестра, включая электронные процессы и процедуры	Программа 31	●

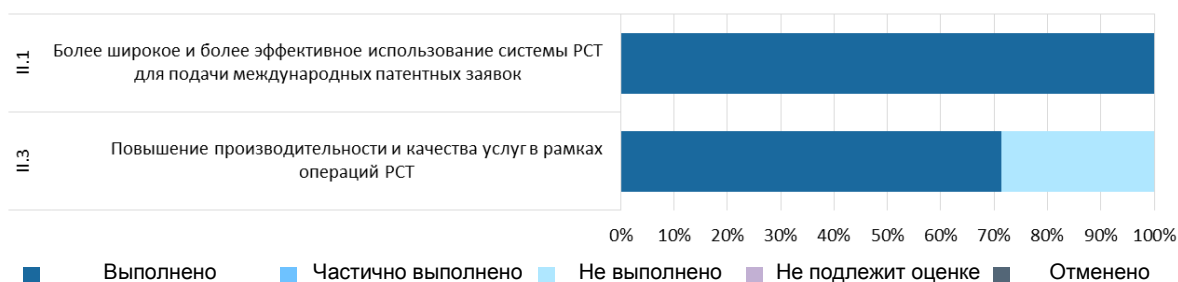
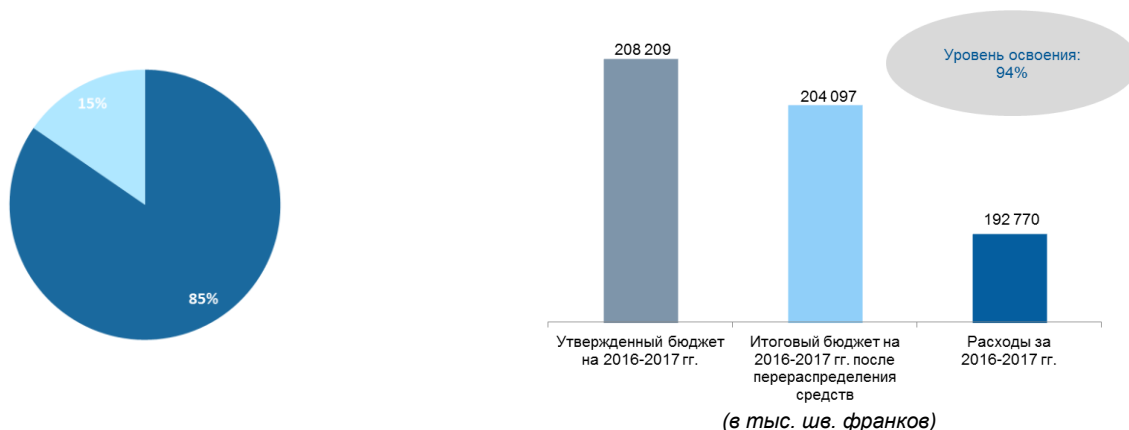
	Обеспечение доминирующей роли Женевского акта (1999 г.) в Гаагской системе	Программа 31	● ▲
	Адаптация процессов и процедур с учетом изменения географического охвата и правовой базы системы	Программа 31	●
	Прогресс в совершенствовании правовой базы	Программа 31	●
	Стабильное оказание расширяющегося спектра ИТ-услуг по обработке документации в рамках Гаагской системы	Программа 31	● ●
<b>II.6</b> Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	Темп подачи заявок (Мадрид)	Программа 6	●
	Функциональное совершенствование Мадридской системы	Программа 6	●
	Показатель несоблюдения правил (статьи 12 и 13) (Мадрид)	Программа 6	▲ ●
	Доля рынка (то есть сопоставление национальной процедуры и варианта использования Мадридской системы) (Мадрид)	Программа 6	●
	Число регистраций (Мадридская система)	Программа 6	●
	Число продлений (Мадридская система)	Программа 6	●
	Общее число участников Мадридской системы	Программа 6	▲
	Общее число указаний (Мадрид)	Программа 6	●
	Общее число регистраций (Мадрид)	Программа 6	●
	Число заявок в рамках Мадридской системы из развивающихся стран, стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 9	● ● ● ● ▲
		Программа 10	▲ ▲ ● ▲
		Программа 20	● ● ● ● ● ●
		Программа 20	● ● ● ● ● ●
	Процент директивных органов, государственных должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, выработавших более глубокое понимание Мадридской системы	Программа 20	● ●
	Общее число участников Мадридской системы	Программа 20	●
<b>II.7</b> Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы	Внедрено 3 версии системы M-IRIS и 3 версии электронной подачи заявок в рамках Мадридской системы (IRPI)	Программа 6	● ◆ ●
	Степень удовлетворенности клиентов (Мадридская система)	Программа 6	●
	Улучшение работы Мадридского реестра, включая внедрение электронных процессов и процедур	Программа 6	● ● ● ● ● ●
		Программа 6	● ● ● ● ● ●
	Качество (Мадридская система)	Программа 6	● ● ● ● ● ●
		Программа 6	● ● ▲ ● ●
	Стабильное оказание расширяющегося спектра ИТ-услуг по обработке документации в рамках Мадридской системы	Программа 6	● ●
	Своевременность операций (количество дней) (Мадридская система)	Программа 6	▲
	Удельная стоимость (Мадридская система)	Программа 6	● ●
<b>II.8</b> Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров	Расширение использования услуг по альтернативному урегулированию споров и соответствующих оговорок в сделках с интеллектуальной собственностью и заявках на регистрацию ИС, в том числе на использование процедур ВОИС	Программа 7	● ● ● ● ● ● ● ●
	Процедуры альтернативного урегулирования споров, в разработке и реализации которых участвовал Центр	Программа 7	●
	Число споров в области ИС из стран с переходной экономикой и развитых стран, предотвращенных/разрешенных с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	Программа 10	●
<b>II.9</b> Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	Политика урегулирования споров в Системе доменных имен, разработке и осуществлению которой способствовал Центр	Программа 7	● ●

	Число споров по рДВУ и ксДВУ, урегулированных Центром по процедуре ЕПУС	Программа 7	● ●
<b>II.10</b> Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	Число заявок по процедуре Мадридской системы из развивающихся стран и НРС	Программа 9	●
		Программа 32	●
	Число действующих международных регистраций в рамках Лиссабонской системы из стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 10	●
	Доля (%) участников мероприятий в рамках Лиссабонской системы, которые удовлетворены результатами и докладывают о повышении осведомленности после участия в мероприятиях	Программа 10	●
	Расширение сферы географического охвата Лиссабонской системы	Программа 32	▲
	Число международных заявок и других операций (Лиссабон)	Программа 32	● ●
<b>II.11</b> Повышение производительности и качества услуг Лиссабонской системы	Принятие положений, оптимизирующих правовую базу Лиссабонской системы	Программа 32	●
	Повышение уровня электронных услуг Лиссабонского реестра	Программа 32	▲
	Расширение использования электронных средств для подачи и обработки международных заявок и совершения других операций (Лиссабон)	Программа 32	● ▲

## ПРОГРАММА 5 Система РСТ

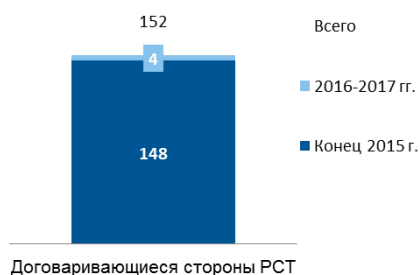
Руководитель программы: г-н Дж. Сэндедж

### Панель программы



### Основные достижения

- Как в 2016 г., так и в 2017 г. по-прежнему отмечался рост числа международных патентных заявок, подаваемых в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ). В 2016 г. было подано в общей сложности 232 913 заявок, что отражает рост на 7,2 процента по сравнению с 2015 г.; увеличение числа таких заявок продолжается уже семь лет подряд, а его темпы в 2015-2016 гг. были самыми высокими с 2011 г. В 2017 г., согласно оценкам, было подано в общей сложности 243 500 заявок (рост по сравнению с 2016 г. составил 4,5 процента); это новый рекорд по числу патентных заявок, поданных в рамках РСТ в течение одного года. Как в первой, так и во второй половине двухлетнего периода лидерами по количеству поданных международных патентных заявок стали три крупных телекоммуникационных компании из Китая и Соединенных Штатов Америки. Продолжала расти доля заявок, подаваемых в чисто электронном формате; в 2017 г. на их долю пришлось 96 процентов всех поданных заявок. Хотя доля заявок на английском языке в общем числе заявок, поданных в 2017 г., оставалась самой высокой (44 процента), доля заявок на языках стран Азии продолжала расти. Общая доля заявок по линии РСТ, поданных на китайском, японском и корейском языках, выросла с 29,5 процентов в 2010 г. до 43 процентов в 2017 г.
- МБ продолжало заниматься оптимизацией структуры Оперативного отдела РСТ, а также работать над повышением функциональности используемых в его работе ИТ-средств и





процессов. В течение отчетного двухлетнего периода это способствовало росту производительности и качества работы, связанной с проведением экспертизы международных патентных заявок, которые подаются в рамках РСТ, по формальным признакам, что, в свою очередь, позволило МБ, как и раньше, успешно справляться с растущими объемами работ, при этом сокращая количество сотрудников и по-прежнему обеспечивая высокое качество услуг. По сравнению с периодом 2014-2015 гг. производительность в течение периода 2016-2017 гг. выросла на 11,3 процента. Общее качество работы, измеряемое при помощи составного коэффициента, также увеличилось в 2016-2017 гг. на 3,4 процентных пункта по сравнению с 2014-2015 гг.

- В течение отчетного двухлетнего периода еще четыре страны (Кувейт, Джибути (ставшее 150-м по счету Договаривающимся государством РСТ), Камбоджа и Иордания) сдали на хранение документы о присоединении к РСТ, в результате чего общее количество Договаривающихся государств РСТ выросло до 152.
- В ходе отчетного двухлетнего периода Ассамблея РСТ назначила два новых международных поисковых органа и органа международной предварительной экспертизы: в 2016 г. - Турецкое ведомство по патентам и товарным знакам, а в 2017 г. – Ведомство интеллектуальной собственности Филиппин (ВИСФ); в результате этого количество международных органов РСТ увеличилось до 23. В 2017 г. Ассамблея РСТ также продлила срок полномочий всех действующих органов РСТ на очередной 10-летний срок, т.е. до 31 декабря 2027 г.
- На своих девятой и десятой сессиях, состоявшихся в 2016 г. и 2017 г., Рабочая группа по РСТ продолжила обсуждения, направленные на содействие реализации целей Договора; эти усилия, которые предпринимаются в русле одобренной государствами-участниками «Дорожной карты РСТ», призваны послужить благу всех заинтересованных сторон. Как в 2016 г., так и в 2017 г. на рассмотрении Рабочей группы, в частности, находились следующие вопросы: организация ИТ-сервисов, открывающих новые возможности для сотрудничества между ведомствами, поиска более эффективных форм совместной работы и оптимизации процессов обмена информацией; предложение о снижении пошлин РСТ для университетов и государственных научно-исследовательских учреждений; координация технической помощи, оказываемой в рамках РСТ; и улучшение координации действий ведомств в организации обучения патентных экспертов.
- В течение отчетного двухлетнего периода значительно увеличились масштабы использования системы eРСТ. По состоянию на конец 2017 г. возможность подачи заявок через систему eРСТ предлагалась 53 получающими ведомствами (ПВ); документы, подаваемые на последующих этапах, могут загружаться через систему eРСТ для их препровождения 63 ведомствам, выступающим в качестве либо ПВ, либо международных поисковых органов и органов международной предварительной экспертизы (МПО и ОМПЭ). В настоящее время доступом к сервисам eРСТ для ведомств, действующих в качестве ПВ, МПО или указанных или назначенных ведомств, пользуются 76 ведомств; 59 из этих ведомств используют в качестве основного инструмента обработки международных заявок при выполнении функции ПВ сервисы eРСТ для ведомств на базе браузера. Сервис eSearchCore в настоящее время используется в 161 из 370 возможных пар ПВ и МПО, когда данные роли не выполняются одним и тем же ведомством. На этот сервис приходится почти 50 процентов всех копий протоколов поиска, пересылаемых между ведомствами.
- Уровень удовлетворенности пользователей системы РСТ в том, что касается юридических консультаций по вопросам, имеющим непосредственное отношение к РСТ (урегулировано 864 спора, потребовавших «особого порядка рассмотрения»), информационно-разъяснительной работы и деятельности в области подготовки кадров (организовано 55 семинаров, 25 презентаций, 10 вебинаров и 40 посещений пользователей), а также обслуживания клиентов (предоставлены ответы на 37 запросов ежедневно), оставался высоким; показатель уровня удовлетворенности пользователей составил 90 процентов.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Руководящие принципы

- Значительная часть работы и ресурсов в рамках программы 5 по-прежнему посвящалась техническому сотрудничеству и помощи развивающимся странам и НРС, которые охватывают широкий спектр вопросов, связанных с РСТ, включая систему eРСТ и проведение экспертизы заявок после их перехода на национальную фазу согласно соответствующим рекомендациям ПДР из кластера А (рекомендации 1, 5, 10, 11, 12 и 13). Такие мероприятия способствовали укреплению потенциала государств – членом РСТ и стран, рассматривающих вопрос о присоединении к системе, путем расширения знаний национальных кадров об использовании возможностей системы РСТ и их навыков в этой области.

- В 2016–2017 гг. МБ организовало или приняло участие в 90 мероприятиях, связанных с РСТ, которые проводились в интересах развивающихся и наименее развитых стран, включая, в частности, семинары и практикумы по тематике РСТ, участники которых в своем большинстве являлись сотрудниками ведомств ИС, потенциальными пользователями системы РСТ и другими заинтересованными лицами. Подобные мероприятия были проведены в 63 странах, а также в штаб-квартире ВОИС; в них приняли участие более 6000 человек из 110 стран.
- На своих девятой и десятой сессиях Рабочая группа по РСТ также продолжила обсуждать вопрос о том, каким образом будущее развитие системы РСТ можно было бы увязать с соответствующими рекомендациями ПДР, которые, в частности, относятся к кластеру А (рекомендации 1, 4, 8, 9, 10, 11, 12 и 13), кластеру В (рекомендации 16, 19 и 23), кластеру С (рекомендации 25, 26, 28, 30 и 31), кластеру D (рекомендации 33, 37 и 38) и кластеру Е (рекомендация 41). Основная цель этих улучшений, реализация которых должна вестись силами Секретариата ВОИС, заявителей, Договаривающихся государств и национальных ведомств (при выполнении ими как национальных, так и международных функций), состоит в повышении эффективности системы РСТ как в плане обработки патентных заявок, так и в плане содействия передаче технологий и технической помощи развивающимся странам. В 2016-2017 гг. Рабочая группа рассмотрела, в частности, следующие вопросы:
  - предложение Бразилии относительно снижения пошлин РСТ для университетов из некоторых стран, в том числе из развивающихся и наименее развитых стран;
  - внедрение новых квалификационных требований применительно к снижению некоторых пошлин, подлежащих выплате МБ, через два года после вступления критериев в силу;
  - подготовленное МБ предложение относительно улучшения координации действий национальных ведомств в сфере подготовки патентных экспертов с учетом таких факторов, как эффективное долгосрочное планирование, обмен опытом в области организации результативных мероприятий по подготовке кадров, а также удовлетворение потребностей, касающихся подготовки патентных экспертов, силами ведомств, располагающих возможностями для организации необходимых мероприятий по профессиональной подготовке; и
  - реализация таких мероприятий в сфере технической помощи и наращивания потенциала, которые непосредственно влияют на практику использования системы РСТ развивающимися странами, а также на деятельность в области технической помощи по вопросам, связанным с РСТ, которая ведется под руководством других органов ВОИС (в частности, КРИС, КСВ и Генеральной Ассамблеи ВОИС).

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Сокращение числа заявок РСТ в абсолютном выражении или в сравнении с числом заявок, поданных по процедуре Парижской конвенции	В течение двухлетнего периода уровень данного риска являлся стабильным.	Был сделан вывод о том, что план действий по смягчению рисков, в рамках которого предпринимались усилия по популяризации системы РСТ среди нынешних и потенциальных пользователей, способствовал росту числа международных патентных заявок.	Эффективные действия по смягчению данного риска способствовали позитивной динамике результатов, связанных с количеством поданных заявок.
Недоступность сервисов РСТ в течение длительного срока	Несмотря на то, что данный риск не проявился на практике, он сохранялся в течение всего двухлетнего периода.	Одним из главных практических проявлений данного риска мог бы стать сбой в работе механизмов компьютерной обработки данных в рамках системы РСТ. Таким образом, ключевое значение для эффективной нейтрализации данного риска имеет разработка и регулярное тестирование плана обеспечения бесперебойной деятельности, а также внедрение в архитектуру системы изменений, обеспечивающих ее потенциальную устойчивость.	Надежность компьютерных систем МБ, которая обеспечивается посредством применения подхода, основанного на смягчении рисков, способствовала широкомасштабному общему использованию системы РСТ в течение двухлетнего периода.
Намеренное или неумышленное раскрытие конфиденциальной информации	Несмотря на то, что данный риск не проявился на практике, он сохранялся в течение всего двухлетнего периода.	Эффективная нейтрализация данного риска в течение отчетного двухлетнего периода была обеспечена путем дальнейшей реализации программ расширения информированности персонала, а также более широкого внедрения самых современных механизмов контроля на рабочих местах и в электронной среде.	Удалось сохранить доверие к системе РСТ, что, в частности, способствовало достижению таких позитивных результатов, как рост числа заявок и увеличение количества участников РСТ.
Снижение качества результатов работы в рамках международной фазы	Несмотря на то, что данный риск не проявился на практике, он сохранялся в течение всего двухлетнего периода.	Эффективная нейтрализация данного риска была достигнута путем дальнейшего совершенствования МБ процедур контроля качества, а также содействия внесению улучшений в рабочие процессы и механизмы обеспечения качества силами национальных ведомств, включая те из них, которые выполняют функции международных органов.	В рамках Программы были полностью достигнуты показатели результативности, относящиеся к качеству работы, что свидетельствует о положительных результатах плана смягчения рисков.

## Перспективы







- В 2017 г. показатель удельной стоимости увеличился на 2,5 процента по сравнению с 2016 г., что объяснялось ростом косвенных издержек на 8,6 процента. Прямые издержки снизились на 0,8 процента.
- Увеличение доли переводов заключений о патентоспособности, выполняемых в течение 30-31 месяца, на 3 процентных пункта объяснялось небольшими задержками в поступлении документов от национальных ведомств; документы поступают в сроки, не позволяющие говорить о нарушении юридических обязательств ведомств, но на их перевод остается меньше времени.

## Данные о результативности<sup>33</sup>

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок</b>				
 Доля пользователей РСТ, удовлетворенных качеством правовой помощи, информации, мероприятий по подготовке кадров и обслуживанию клиентов по вопросам, касающимся РСТ	89% (+11% с 2009 г.) (по результатам опросов, проведенных в 2009 и 2015 гг.)	Число пользователей РСТ, удовлетворенных качеством, растет или по меньшей мере остается на прежнем уровне	90% (+1% с 2015 г.)	●
 Доля ведомств и международных органов, удовлетворенных мероприятиями по сотрудничеству в рамках РСТ	96% - мероприятия по сотрудничеству в рамках РСТ 95% - общее число респондентов, охваченных обследованием (обследование 2016 г.) (85% - обследование 2012 г.)	Сохранить показатели удовлетворенности ведомств и международных органов по меньшей мере на уровне 2015 г.	98% (42 из 43 бенефициаров мероприятий по сотрудничеству в рамках РСТ); 95% (42 из общего числа в 44 респондентов, охваченных обследованием) (обследование 2018 г.)	●
 Дальнейшее развитие системы РСТ, в частности выполнение рекомендаций «Дорожной карты» для системы РСТ, одобренных государствами – участниками РСТ	Соглашение государств-членов, отраженное в решениях соответствующих органов РСТ за период до 2015 г. (документ РСТ/A/47/9) (там же)	Решения, принятые соответствующими органами РСТ до конца 2017 г.	В 2016-2017 гг. Рабочая группа по РСТ продолжила обсуждения, направленные на содействие реализации целей Договора; эти усилия, которые предпринимаются в русле одобренной государствами-участниками «Дорожной карты РСТ», призваны послужить благом всех заинтересованных сторон. Рабочая группа, в частности, рассмотрела следующие вопросы: - организация ИТ-сервисов, открывающих новые возможности для сотрудничества между ведомствами; - более эффективные формы совместной работы и совершенствование механизмов обмена информацией; - предложение о снижении пошлин РСТ для университетов и государственных научно-исследовательских учреждений; - координация технической помощи, оказываемой в рамках РСТ; и - улучшение координации действий ведомств в организации обучения патентных экспертов.	●
 Повышение качества электронных услуг для заявителей, третьих лиц, ведомств и органов	29 ведомств принимают электронные заявки по системе eРСТ  34 получающих ведомств (ПВ) и 8 международных органов принимают документы, пересылаемые заявителями  7229 заявок подано по системе eРСТ в 2015 г. (нет данных)	Рост числа: ведомств, принимающих электронные заявки по системе eРСТ; ведомств, использующих систему eРСТ или принимающих документы, пересылаемые заявителями по системе eРСТ; заявок, подаваемых по системе eРСТ	63 ведомства принимают электронные заявки по системе eРСТ (+117% по сравнению с 2015 г.)  57 получающих ведомств (+68% по сравнению с 2015 г.) и 15 международных органов (+88% по сравнению с 2015 г.) используют eРСТ или принимают документы, пересылаемые заявителями по системе eРСТ  Заявки, подаваемые по системе eРСТ: 11 713 <sup>34</sup> в 2016 г.; 16 901 в 2017 г. (+134% по сравнению с 2015 г.)	● ● ●

<sup>33</sup> Дополнительный анализ показателей для системы РСТ приводится в приложении VII.

<sup>34</sup> Исправление: По системе РСТ в 2016 г. было подано 11 713 заявок, а не 10 843 заявки, как было указано в ОРП за 2016 г.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.3 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ</b>				
 Расходы на обработку одной заявки	735 шв. франков (2015 г.) (662 шв. франков (2014 г.)) Средний показатель за 2014-2015 гг. - 698 шв. франков	10-процентное снижение удельной стоимости за двухлетний период (Поддерживать удельную стоимость на неизменном уровне, несмотря на запланированные инвестиции, связанные с повышением уровня устойчивости и безопасности операций РСТ)	Средний показатель за 2016-2017 гг. – 694 шв. франков, что на 0,6% ниже аналогичного среднего показателя за двухлетний период 2014-2015 гг. - 685 шв. франков (2016 г.) (-6,8% по сравнению с 2015 г.) - 702 шв. франков (2017 г.) (+2,5% по сравнению с 2016 г.)	●
 Совокупное качество формальной экспертизы (включая фактор времени)	92,7% (2015 г.) (93,1%) (2014 г.)	95% (+/-2%) (Более высокое качество)	95,1% (2016 г.) 97,1% (2017 г.)	●
 Своевременность перевода отчетов	90,0% отчетов были переведены своевременно (82,5%)	91% (+/-2%) Улучшение показателя	89,1% (2016 г.) 86% (2017 г.)	●
 Качество перевода	87,6% (86%)	88% (+/-2%) (Более высокое качество)	86% (2016 г.) 86,2% (2017 г.)	●
 Качество разработки программного обеспечения (КПО)	91,9% (2015 г.) 94,5% (2014 г.) <sup>35</sup> (94,3%)	95% (+/-2%) (Более высокое КПО)	93,3% (2016 г.) 93,7% (2017 г.)	●
 Уровень обслуживания информационных систем	96,5% (2015 г.) 95,1% (2014 г.) <sup>36</sup> (95,3%)	97% (+/-2%) (Более высокий уровень обслуживания информационных систем)	97,1% (2016 г.) 97,1% (2017 г.)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок	27 129	26 219	24 471
II.3 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ	181 080	177 878	168 299
<b>Всего</b>	<b>208 209</b>	<b>204 097</b>	<b>192 770</b>

<sup>35</sup> Показатель, обновленный относительно исходного базового показателя согласно Программе и бюджету на 2016-2017 гг., рассчитан с использованием самых актуальных данных.

<sup>36</sup> См. сноску выше.

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016– 2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	133 970	129 150	120 528	93%
Расходы, не связанные с персоналом	74 239	74 947	72 242	96%
<b>Всего</b>	<b>208 209</b>	<b>204 097</b>	<b>192 770</b>	<b>94%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

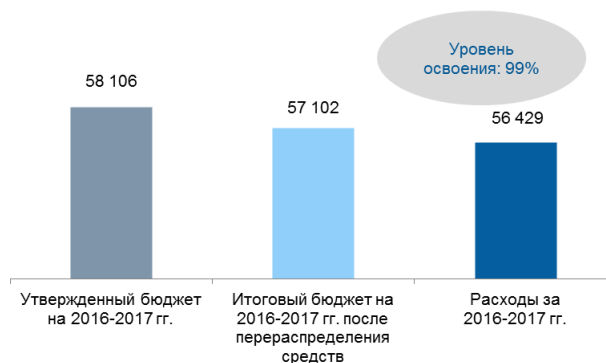
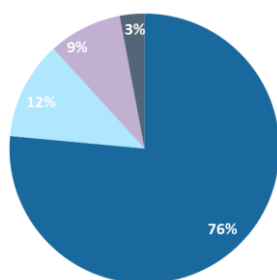
- Чистое сокращение расходов, связанных с персоналом, стало результатом: (i) перераспределения, реклассификации и оптимизации сохраняющихся функций; и (ii) перенаправления средств, сэкономленных по статьям, связанным с персоналом, на финансирование других организационных приоритетов.
- Чистый рост расходов, не связанных с персоналом, стал результатом: (i) перенаправления ресурсов на нужды программы, связанные с переводами; (ii) выделения дополнительных ресурсов для одноразовой закупки мебели и оборудования; (iii) перенаправления ресурсов на нужды программы 1 в связи с проведением двадцать седьмой сессии ПКПП; и (iv) перенаправления ресурсов на цели финансирования стажировок в рамках программы 23.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

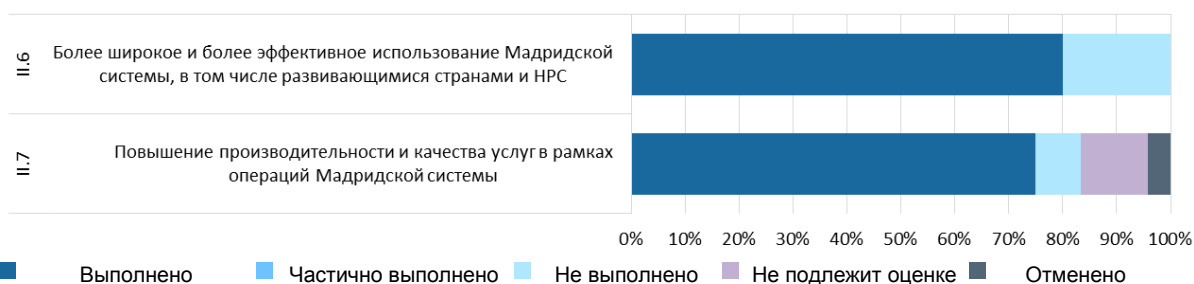
## ПРОГРАММА 6 Мадридская система

Руководитель программы: г-жа Б. Ван

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- В течение двухлетнего периода количество участников Мадридского союза увеличилось до 99 Договаривающихся сторон в результате присоединения к нему Брунея-Даруссалама, Лаосской Народно-Демократической Республики и Таиланда; по состоянию на конец 2017 г. он охватывал 115 стран.
- Важной вехой в развитии Мадридской системы стала сдача на хранение в октябре 2017 г. сотого по счету документа о присоединении (Индонезия), который вступит в силу 2 января 2018 г.
- Количество поданных международных заявок увеличилось на 9,2 процента в 2016 г. (всего подано 53 533 заявки) и на 5 процентов в 2017 г. (всего подано 56 200 заявок), что свидетельствовало о существенном превышении запланированных целевых показателей. За тот же период общее число действующих международных регистраций увеличилось до 667 881 (рост на 2,7 процента по сравнению с 2016 г.), а общее количество указаний достигло 5,8 млн. (рост на 1 процент по сравнению с 2016 г.).



- В течение двухлетнего периода Рабочая группа по Мадридской системе добилась ощутимого прогресса в своей работе, приняв ряд изменений к Инструкции, которые были одобрены Ассамблеей Мадридского союза. В 2016 г. Рабочая группа по Мадридской системе пришла к согласию относительно «дорожной карты»<sup>37</sup> дальнейшей работы по конкретным темам, направленной на достижение краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных целей. В 2017 г. «дорожная карта» была дополнена путем включения в нее ряда новых тем<sup>38</sup>.

## Основные достижения в выполнении ПДР

Руководящие принципы: В основе деятельности в рамках программы 6 лежали рекомендации 1, 6, 13, 14 и 17.

### Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
В случае некоторых указанных Договаривающихся сторон Мадридская система считается менее привлекательной, чем национальная процедура	На протяжении двухлетнего периода данный риск незначительно увеличился по причине возможного усложнения правовой базы и процедур на этапе, следующем за международной регистрацией, после присоединения к Мадридской системе новых Договаривающихся сторон.	Было обеспечено эффективное претворение в жизнь мер по смягчению данного риска, которые включали в себя разработку и внедрение электронных решений в целях оказания заявителям помощи при подаче международных заявок, включая, в частности, создание новой базы данных о пользователях Мадридской системы, а также дальнейшую работу над созданием системы «Менеджер товаров и услуг Мадридской системы», которая включала в себя шаги по улучшению пользовательского опыта и увеличению числа языков системы.	Доверие к Мадридской системе удалось сохранить, что способствовало достижению в целом позитивных результатов.
Качество услуг, предлагаемых Международным бюро, не отвечает ожиданиям клиентуры	Постоянное расширение Мадридской системы как с точки зрения членства, так и с точки зрения реальных масштабов деятельности, приводит к возникновению непростой для решения проблемы, связанной с повышением качества услуг, в частности в том, что касается факторов своевременности и пунктуальности.	Меры по смягчению данного риска включали в себя укрепление потенциала центра обслуживания и поддержки клиентов, оптимизацию штатного расписания, а также внутреннюю реорганизацию подразделений, занимающихся обслуживанием клиентов и оперативной работой.	Несмотря на позитивную роль мер по смягчению, а также на то, что показатели уровня обслуживания клиентов несколько увеличились по сравнению с 2015 г., они оказались ниже допустимого уровня качества (ДУК) по итогам обоих годовичных циклов двухлетнего периода.
Длительные сбои в работе Международного бюро	Несмотря на то, что данный риск не проявился на практике, он сохранялся в течение всего двухлетнего периода.	Действовал общеорганизационный план обеспечения непрерывности операций, а в начале 2016 г. была развернута новая Мадридская серверная ИТ-система.	В ходе периода выхода на стабильный режим работы в рамках Мадридской серверной ИТ-системы наблюдалось временное замедление операций. После завершения этого первоначального этапа продолжительность перебоев в работе системы не выходила за рамки согласованных параметров.

### Перспективы

- Отчасти по причинам, связанным с особенностями процесса присоединения на национальном уровне, который может быть непредсказуемым с точки зрения сроков и результатов, целевой показатель на двухлетний период по присоединению к Мадридской системе новых Договаривающихся сторон выполнен не был. Работа по популяризации Мадридской системы и предоставлению помощи государствам-членам в

<sup>37</sup> [MM/LD/WG/14/4](#)

<sup>38</sup> [MM/LD/WG/15/4](#)



целях поощрения новых присоединений и ратификаций продолжится, с тем чтобы добиться расширения географической сферы охвата Системы в 2018-2019 гг.

- МБ не в состоянии влиять на долю заявок, оформленных с нарушениями, поскольку качество заявок, и в частности решения, касающиеся классификации товаров и услуг, зависят от действий заявителей и ведомств происхождения. Невзирая на это обстоятельство, в рамках Программы будут активизированы усилия по уменьшению числа заявок, оформленных с подобного рода нарушениями, путем дальнейшего развития и совершенствования системы «Менеджер товаров и услуг Мадридской системы» - основного электронного инструмента, обеспечивающего соответствие заявок установленным критериям в части спецификаций товаров и услуг.

## Данные о результативности<sup>39</sup>

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.6</b>	<b>Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>				
	Общее число участников Мадридской системы	96 <sup>40</sup> (95)	103	99 Договаривающихся сторон, охватывающих 115 стран	●
	Доля рынка (т.е. национальная процедура по сравнению с процедурой Мадридской системы) (Мадридская система)	62,6% (на конец 2015 г.) (63,4% - 2012г. <sup>41</sup> )	Расширение доли рынка	63% (на конец 2016 г.)	●
	Темпы подачи заявок (Мадрид) <sup>42</sup>	49 036 (47 885)	2016 г.: + 4,6% 2017 г.: + 2,3%	2016 г.: 53 533 (+9,2%) 2017 г.: 56 200 (+5%) (предварительные данные)	●
	Регистрации (Мадрид) <sup>43</sup>	51 938 (42 430)	2016 г.: > 47 500 (47 387) 2017 г.: > 52 000 (48 652)	2016 г.: 44 726 2017 г.: 56 267 (предварительные данные)	●
	Продления (Мадрид) <sup>44</sup>	28 502 (25 729)	29 850 (2016 г.) 31 020 (2017 г.)	2016 г.: 29 218 2017 г.: 29 362 (предварительные данные)	●
	Общее число регистраций (Мадрид) <sup>45</sup>	626 556 (594 477)	2016 г.: 630 000 2017 г.: 650 000	2016 г.: 650 253 2017 г.: 667 881 (предварительные данные)	●
	Общее число указаний (Мадрид) <sup>46</sup>	5,66 млн. (5,61 млн.)	2016 г.: 5,68 млн. 2017 г.: 5,7 млн.	2016 г.: 5,74 млн. 2017 г.: 5,8 млн. (предварительные данные)	●

<sup>39</sup> Дополнительный анализ показателей функционирования Мадридской системы приводится в приложении VIII.

<sup>40</sup> Базовый показатель был обновлен, с тем чтобы он отражал число Договаривающихся сторон по состоянию на 2015 г. по дате вступления в силу решения о присоединении, а не по дате сдачи на хранение соответствующего документа, как это было сделано в ОПР на 2014-2015 гг.

<sup>41</sup> Обновленный базовый показатель был рассчитан с применением методики, отличной от той, которая легла в основу его расчета в первоначальном Плане и бюджете на 2016-2017 гг. По новой методике доля рынка по состоянию на конец 2012 г. составляла 67 процентов.





<sup>42</sup> Источник: Данные [Центра статистических данных по ИС](#) по состоянию на февраль-март 2018 г.

<sup>43</sup> Там же.

<sup>44</sup> Там же.

<sup>45</sup> Под общим числом регистраций понимается общее число действующих регистраций по состоянию на 31 декабря 2017 г.

<sup>46</sup> Под общим числом указаний понимается общее число указаний в действующих регистрациях по состоянию на 31 декабря 2017 г.

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности		ОПР
	Доля заявок, поданных с нарушениями (правила 12 и 13) (Мадридская система)	2014 г.: 34%	Снижение	2016 г.:	40,9%	●
		2015 г.: 39% (36%) <sup>47</sup>		2017 г.:	45,4%	
	Функциональное совершенствование Мадридской системы	Приемлемые термины в базе данных товаров и услуг Мадридской системы (MGS) (на английском языке) 76 300 (67 050)	2016 г.: 80 000	2016 г.:	86 400	●
		Общая инструкция и Административная инструкция, действующие по состоянию на 31 декабря 2015 г. <sup>48</sup> (без изменений)	2017 г.: 90 000 (80 000)	2017 г.:	94 000	
			Поправки к Общей инструкции и Административной инструкции	Поправки, принятые Ассамблеей Мадридского союза в октябре 2016 г. (правила 3, 12, 18-ter, 22, 23-bis, 25-27, 27-bis, 27-ter, 32, 40 и Перечень пошлин) <sup>49</sup>		●
<b>II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы</b>						
	Степень удовлетворенности клиентов (Мадридская система)	В 2015 г. опрос не проводился (индекс сервисной ориентации в 2014 г. - 39)	Рост значения данного показателя	В 2016-2017 гг. опрос не проводился.		●
	Удельная стоимость (Мадридская система)	Затраты на регистрацию/продление: 2014 г.: 837 шв. франков (без изменений) 2015 г.: 743 шв. франка	Снижение по обеим категориям удельных затрат	Затраты на регистрацию/продление <sup>50</sup> : 2016 г.: 746 шв. франков 2017 г.: 731 шв. франк		●
		Единичная стоимость записи: 2014 г.: 322 шв. франков (320 шв. франков) 2015 г.: 323 шв. франка		Единичная стоимость записи <sup>51</sup> : 2016 г.: 318 шв. франков 2017 г.: 320 шв. франков		●
	Своевременность операций (количество дней) (Мадрид)		Улучшение показателей по всем операциям	2016 г.	2017 г.	●
		Заявки: 57 (70) Продления: 56 (63) Доп. указания: 32 (56) Решения: 11 (12) Изменения: 56 (79) Исправления: 123 (232)		Заявки	64	62
				Продления	65	65
				Доп. указания	42	38
				Решения	24	43
				Изменения	62	80
				Исправления	140	227




<sup>47</sup> Обновленные базовые показатели отражают нарушения, касающиеся правил 12 и 13, а не все нарушения.

<sup>48</sup> Документ [MMLD/WG/13/2](#)

<sup>49</sup> Доклад о работе пятидесятой сессии Ассамблеи Мадридского союза: [MMA/50/5](#)

<sup>50</sup> Из-за того, что методика расчета показателя общих производственных издержек была усовершенствована (см. приложение к Показателям функционирования Мадридской системы, пункт 7), показатель удельных затрат не может быть сопоставлен с базовым показателем, в результате чего в соответствующей строке содержится обозначение «не подлежит оценке».

<sup>51</sup> Аналогично.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности		ОПР	
 Качество (Мадридская система)		<u>ДУК</u> 90%	2016 г.	2017 г.		
	Ниццская классификация: 89%		Ниц. союз	91%	88%	●
	Форм. экспертиза.: 95%	95%	Форм. экспертиза:	94%	95%	●
	Решения: 99%	97%	Решения:	96%	99%	●
	Изменения: 95%	95%	Изменения:	95%	97%	●
	Продления: 92%	95%	Продления:	96%	96%	●
	Клиентские записи: 100%	99%	Клиентские записи:	100%	100%	●
	Уровень сервиса: 79%	90%	Обслуживание клиентов:	83%	82%	●
 Улучшение работы Мадридского реестра, включая внедрение электронных процессов и процедур (Мадридская система)	Перевод: АНГЛ.: 100% ФР.: 98% ИСП.: 96% (показатель будет уточняться)	95% (показатель будет уточняться)	Перевод: АНГЛ.: ФР.: ИСП.:	99% 99% 97%	98% 99% 98%	●
	Документы, полученные в электронном формате: 79%	> 79% (75%)	Документы, полученные в электронном формате:	2016 г.: 81% 2017 г.: 83%		●
	Уведомления по электронной почте: 325 000	> 325 000 ежегодно (250 000)	Уведомления по электронной почте:	2016 г.: 378 000 2017 г.: 462 000		●
	Клиенты системы МРМ: 2 752	> 2 752 за двухлетний период (2 000)	Клиенты системы МРМ:	2016 г.: 3 912 2017 г.: 4 291		●
	Ведомства, пересылающие данные в формате XML: 27	> 27 за двухлетний период (20)	Количество ведомств, пересылающих данные в формате XML:	2016 г.: 30 2017 г.: 43		●
	Интерактивная веб-форма: 1	6 за двухлетний период (без изменений)	Интерактивная веб-форма: 4 за двухлетний период			●
	Документы: входящие: 690 000	750 000 в год (без изменений)	Документы: входящие:	2016 г.: 725 000 2017 г.: 741 285		●
	исходящие: 1 750 000 (без изменений)	2 000 000 в год (без изменений)	исходящие:	2016 г.: 1 575 000 2017 г.: 1 758 779		●
 Стабильное оказание расширяющегося спектра ИТ-услуг по обработке документации в рамках Мадридской системы	Представлен прототип системы «Madrid Monitor». (Отсутствие перебоев в обслуживании. Модернизированные системы внедрялись в запланированные сроки)	Отсутствие перебоев в обслуживании; число инцидентов, связанных с ИКТ	(i) система «Madrid Monitor» полностью заменила систему «ROMARIN» и связанные с ней сервисы без перебоев в обслуживании; (ii) 4 кратковременных (<1 часа) ИКТ-инцидента, связанных с системой M-IRIS, продолжительность безотказной работы – 99,9%		●	
		Модернизированные системы внедрялись в запланированные сроки	Конкретные дополнительные функциональные возможности систем внедрялись в установленные сроки и в соответствии с требованиями		●	

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
	Внедрено 3 версии системы M-IRIS и 3 версии механизма электронной подачи заявок (eFiling) в рамках Мадридской системы (IRPI)	Система M-IRIS внедрена Механизм электронной подачи заявок (eFiling) в рамках Мадридской системы внедрен	3 новые версии системы M-IRIS 3 новые версии системы D-IRIS Новые версии Механизма электронной подачи заявок (eFiling) в рамках Мадридской системы	Запланированные дополнительные функциональные возможности системы M-IRIS внедрены своевременно и в соответствии с требованиями В конце 2016 г. начата работа по внедрению новой ИТ-платформы Гаагской системы, заменяющей систему D-IRIS. В течение двухлетнего периода внедрено 2 переработанных версии механизма электронной подачи заявок (eFiling)	● ● ●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	15 755	16 223	15 753
II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы	42 253	40 879	40 676
II.11 Повышение производительности и качества услуг Лиссабонской системы	99	-	-
<b>Итого</b>	<b>58 106</b>	<b>57 102</b>	<b>56 429</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	43 948	40 085	41 324	103%
Расходы, не связанные с персоналом	14 159	17 017	15 105	89%
<b>Итого</b>	<b>58 106</b>	<b>57 102</b>	<b>56 429</b>	<b>99%</b>

**Итоговый бюджет после перераспределения средств:** снижение итоговых параметров бюджета после перераспределения средств объясняется главным образом переводом ресурсов из статей, связанных с персоналом, на статьи, не связанные с персоналом, в целях удовлетворения нужд, касающихся повышения гибкости и динамичности финансирования деятельности Мадридской системы в рамках Инициативы по реформированию Мадридской системы, включая расширение Стипендиальной программы Мадридской системы; эти меры отражены в строке ОП II.7.

### Освоение бюджетных средств

- Уровень освоения бюджетных средств в целом соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.
- Более низкий показатель освоения ресурсов, не связанных с персоналом, объяснялся главным образом: (i) экономией средств по статьям, связанным с переводом и обработкой документов; и (ii) переносом на более поздний срок мероприятий по модернизации существующего комплекса ИТ-средств Мадридской системы с учетом ожидаемого утверждения предложения, касающегося проекта Генерального плана капитальных расходов на модернизацию ИТ-платформы Мадридской системы.

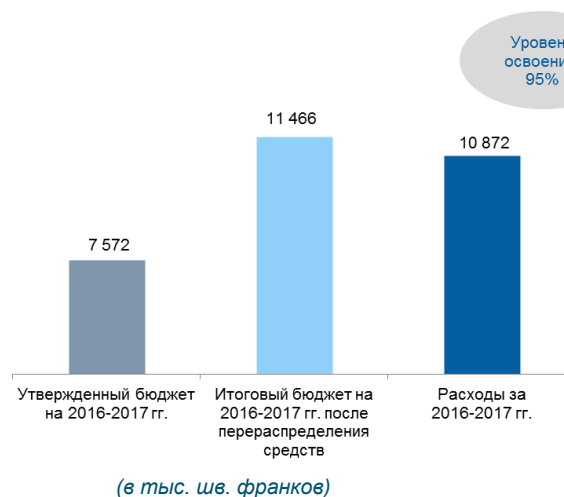
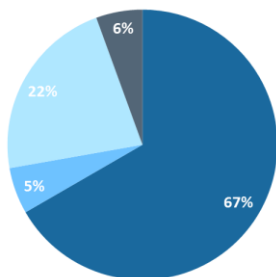
## ПРОГРАММА 31

## Гаагская система

Руководитель программы:

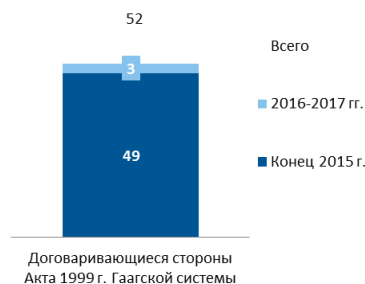
г-жа Б. Ван

### Панель программы



### Основные достижения

- Акт Гаагского соглашения 1934 г. прекратил свое существование 18 октября 2016 г. после получения последнего недостающего документа о согласии с прекращением его действия и в соответствии с решением, принятым на Чрезвычайном совещании его Договаривающихся государств в сентябре 2009 г.
- Количество участников Женевского акта (1999 г.) Гаагского соглашения увеличилось до 52 стран после присоединения к нему Камбоджи, Корейской Народно-Демократической Республики и Туркменистана. Подписание Акта Корейской Народно-Демократической Республикой также означало, что число стран, связанных только обязательствами, вытекающими из Акта 1960 г. (кроме государств-членов ЕС и АОИС), сократилось до трех.
- В первой половине двухлетнего периода был достигнут наивысший за всю историю показатель роста количества поданных международных заявок, число которых составило 5562 (рост на 35 процентов по сравнению с 2015 г.).
- В 2017 г. количество образцов, в отношении которых были поданы заявки по Гаагской системе, выросло на 3,8 процента по сравнению с 2016 г. и составило 19 429 образцов, что продолжает непрерывную тенденцию Гаагской системы к росту, насчитывающую уже 11 лет. Первое и второе места в списке компаний, подавших наибольшее число заявок, заняли две крупные фирмы



из Республики Корея, занимающиеся изготовлением электронной техники: “Samsung Electronics” (762 образца) и “LG Electronics” (668 образца), соответственно.

- В конце 2016 г. были начаты работы по созданию ИТ-платформы Гаагской системы; на первом этапе была проведена оценка текущего состояния дел, а также планирование. В 2017 г. состоялся запуск данного проекта, основное внимание в рамках которого уделяется переконфигурации базовой серверной системы, которая позволит обеспечить выполнение новых требований к работе, в том числе применительно к детализации данных и ST.96.

## Основные достижения в выполнении ПДР

Руководящие принципы: в основу деятельности в рамках программы легли рекомендации 1 и 6.


## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Снижение уровня удовлетворенности пользователей ввиду сложности с обеспечением готовности к работе в условиях роста числа поданных заявок и просьб о предоставлении информации, а также в связи с возрастающим уровнем сложности системы в результате внедрения механизмов, поддерживающих проведение экспертизы на предмет новизны в некоторых указанных ведомствах.	Риск оставался на стабильном уровне по причине более низких по сравнению с ожидаемыми темпов роста числа новых Договаривающихся сторон.	Реализация плана смягчения рисков в целях повышения эффективности и результативности работы по всем аспектам управления системой и разработки ИТ-решений была начата в 2016-2017 гг., хотя в настоящее время осуществление указанного проекта находится на слишком ранней стадии для того, чтобы внести действенный вклад в смягчение данного риска. Меры по поощрению применения наиболее эффективных видов практики, в том числе путем разработки практических пособий и указаний по проведению экспертизы образцов, дали успешные результаты и способствовали оказанию помощи заявителям в процессе обработки их заявок.	Ощутимые негативные последствия для результативности отмечены не были. Количество заявок, требующих проведения экспертизы, было небольшим, а сроки рассмотрения - непродолжительными; в 2016 г. в течение трех недель обрабатывалось 78 процентов заявок, а в 2017 г. – 86 процентов заявок.

## Перспективы

- Несмотря на то, что целевой показатель в отношении ратификации/присоединения был амбициозным, в рамках Программы удалось обеспечить его частичное выполнение посредством активной поддержки инициатив государственных органов по присоединению к системе, в частности путем проведения видеоконференций по техническим вопросам и/или предоставления консультативной помощи по вопросам законодательства. Данный подход будет по-прежнему применяться в рамках программы в двухлетнем периоде 2018–2019 гг.
- Прогноз в отношении количества подаваемых заявок и образцов составлялся с учетом предполагаемых случаев ратификации или присоединения, которые, как ожидалось, произойдут в течение двухлетнего периода 2016–2017 гг.

## Данные о результативности<sup>52</sup>

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>				
 Число участников Женевского акта (1999 г.)	49 <sup>53</sup> (49) Договаривающихся сторон	60 Договаривающихся сторон	3 новые Договаривающиеся стороны (Камбоджа, Корейская Народно-Демократическая Республика и Туркменистан), с присоединением которых общее число Договаривающихся сторон по состоянию на 31 декабря 2017 г. составило 52.	●
 Доля соответствующих ведомств, предоставляющих информацию по Гаагской системе своим пользователям	47 (38) национальных и региональных ведомств предоставляли информацию о Гаагской системе. У 10 ведомств отсутствовал вебсайт (без изменений)	Увеличение доли ведомств, предоставляющих информацию по Гаагской системе	По состоянию на конец 2017 г. 48 национальных и региональных ведомств предоставляли информацию о Гаагской системе; у 6 ведомств отсутствовал вебсайт.	●
 Поданные заявки и продления регистрации в рамках Гаагской системы	Заявки: 4 111 (2 924)	2016 г.: заявки: 4 940	2016 г.: заявки: 5 562	●
	Заявленные образцы: 16 435 (14 441) Продления: 3 194 (2 703)	Заявленные образцы: 22 730	Заявленные образцы: 18 716	●
		Продления: 2 830 (-1,0%)	Продления – 3 150	●
		2017 г.: заявки: 5 710 Заявленные образцы: 26 140	2017 г.: заявки: 5 213 Заявленные образцы: 19 429	●
		Продления: 2 940 (+3,9%)	Продления: 3 297	●
<b>II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы</b>				
 Доминирование Женевского акта (1999 г.) в Гаагской системе	Получено 11 (10) подтверждений согласия на аннулирование Акта 1934 г.; для аннулирования Акта 1934 г. необходимо получить ещё 2 подтверждения согласия, а 4 Договаривающиеся стороны (ДС) (кроме государств-членов ЕС и АОИС) по-прежнему руководствуются только обязательствами, вытекающими из Акта 1960 г.	Получение согласия на аннулирование от всех (13) Договаривающихся сторон.	Акт 1934 г. был аннулирован 18 октября 2016 г.	●
 Адаптация процессов и процедур с учетом изменения географического охвата и правовой базы системы	Процессы и процедуры адаптированы	Процессы и процедуры адаптированы	После присоединения 1 Договаривающейся стороны к Акту 1999 г. 3 Договаривающиеся стороны (кроме государств-членов ЕС и АОИС) по-прежнему руководствуются только обязательствами, вытекающими из Акта 1960 г.	●
			10 августа 2016 г. было опубликовано руководство по подготовке изображений образцов таким образом, чтобы избежать возможных отказов со стороны ведомств, проводящих экспертизу, на основании недостаточного раскрытия.	●

<sup>52</sup> Дополнительный анализ показателей функционирования Гаагской системы приводится в приложении IX.


<sup>53</sup> Базовый показатель был обновлен, с тем чтобы отразить число Договаривающихся сторон по состоянию на конец 2015 г. по дате вступления решения о присоединении в силу; в ОРП за 2014–2015 гг. эти данные основывались на дате поступления документа о присоединении.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Прогресс в деле совершенствования правовой базы	Поправки к <i>Общей инструкции, которые, среди прочего, содержали положения о «механизме обратной связи», вступили в силу 1 января 2015 г.</i> Поправки к <i>Административной инструкции, в частности, смягчающие определенные требования в отношении изображения и представления образцов, вступили в силу 1 июля 2014 г. (без изменений)</i>	Обновление правовой базы Гаагской системы с учетом изменений, происходящих в сфере промышленных образцов во всем мире.	1 января 2017 г. вступили в силу поправки к <i>Общей инструкции, предусматривающие «страховочный механизм» на случай несоблюдения предельного срока передачи электронных сообщений.</i>  Поправки к <i>Общей инструкции, утвержденные Ассамблеей Гаагского союза в 2016 г.<sup>54</sup>, вступят в силу с момента, который будет определен МБ после подтверждения готовности ИТ-систем.</i>	●
 Улучшение функционирования Гаагского реестра, включая электронные процессы и процедуры	<i>Всего 4 процесса (2 электронных интерфейса Гаагской системы)</i>	6 дополнительных электронных интерфейсов Гаагской системы	6 дополнительных электронных интерфейсов Гаагской системы <sup>55</sup> (Всего 10 процессов)	●
 Стабильное оказание расширяющегося спектра ИТ-услуг по обработке документации в рамках Гаагской системы	Недопущение перебоев в обслуживании Модернизированные системы разрабатывались и внедрялись в запланированные сроки	Недопущение перебоев в обслуживании  Модернизированные системы разрабатывались и внедрялись в запланированные сроки	Отсутствие перебоев в обслуживании в течение 2016-2017 гг.  Конкретные доработки систем разрабатывались и внедрялись своевременно и в соответствии с установленными требованиями	● ●
 Гибкость данных, заносимых в Международный реестр	<i>Имеются достижения в выборе вариантов проектирования системы, но их реализация была запланирована на период после перевода основной ИТ-системы на новую платформу, который не удалось осуществить в данный двухлетний период: DIRIS. (После внесения изменений в правовую базу Гаагской системы расширены возможности указания и занесения в Международный реестр необязательных элементов международной заявки. Отсутствие возможности занесения подробных сведений об образцах)</i>	Гибкость в выборе формата данных, заносимых в Международный реестр, и, возможно, определение дополнительных необязательных элементов, заносимых в Международный реестр.  Возможность занесения подробных сведений об образцах	В рамках проекта перевода Гаагской системы на новую ИТ-платформу (ПГП) была разработана новая модель обработки данных (которая станет основой будущей новой ИТ-платформы Гаагской системы), позволяющая принимать, хранить и использовать подробные данные. Такая структура данных также соответствует положениям ST.96, что позволяет ведомствам пересылать/принимать данные в стандартизованном формате.  Архитектура ПГП также включала в себя технологию реляционных баз данных, которая предусматривает возможность использования символьных наборов UTF-8.	●

<sup>54</sup> [H/A/36/1](#)

<sup>55</sup> (i) Заявление о предоставлении охраны; (ii) получение и обработка подаваемых непрямым образом заявок КВИС; (iii) автоматизация обработки ответов на уведомления о несоответствии, направляемых через систему E-Filing; (iv) авторизация платежей; (v) обработка заверенных копий; (vi) электронная форма «Свяжитесь с нами».



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Внедрение 3 версий системы DIRIS и 3 версий системы электронной подачи заявок (Hague E-Filing)	DIRIS не внедрена, система электронной подачи заявок в формате НРМ в стадии разработки, по своей архитектуре существующая база данных не соответствует требуемому на сегодняшний день уровню детализации, система электронной подачи заявок не предусматривает возможность электронного ответа на письма-извещения о выявленных нарушениях	Внедрены 3 новые версии системы DIRIS  Внедрены 3 модернизированные версии системы Hague E-Filing, предусмотрена возможность электронных ответов на уведомления о несоответствии, доработана логическая структура базы данных	В конце 2016 г. была начата работа по переводу Гаагской системы на новую ИТ-платформу.  В 2016-2017 гг.: - Проведена модернизация системы электронной подачи заявок (E-Filing), обеспечившая возможность предоставления электронных ответов на письма-извещения о выявленных нарушениях - Внедрены 8 доработанных версий системы Hague E-Filing.	●  ●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	5 337	5 769	5 525
II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	2 234	5 697	5 346
<b>Всего</b>	<b>7 572</b>	<b>11 466</b>	<b>10 872</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	6 226	7 402	7 179	97%
Расходы, не связанные с персоналом	1 346	4 065	3 692	91%
<b>Всего</b>	<b>7 572</b>	<b>11 466</b>	<b>10 872</b>	<b>95%</b>

**Итоговый бюджет после перераспределения средств:** Рост объема ресурсов объяснялся: (i) перераспределением дополнительных ресурсов, не связанных с персоналом, в целях финансирования работы на начальных стадиях реализации проекта перевода Гаагской системы на новую ИТ-платформу; (ii) переводом должности из программы 15 в целях поддержки реализации данного проекта (обе эти меры отражены в строке ОР II.5); и (iii) переводом трех временных должностей и последующим включением двух из них в штатное расписание на постоянной основе в целях кадрового обеспечения работы по удовлетворению дополнительных потребностей в проведении экспертизы, связанных с присоединением к системе Японии и Соединенных Штатов Америки, а также с ожидаемым присоединением к ней Российской Федерации (эти меры отражены в строке ОР II.4).

**Уровень освоения бюджетных средств** соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

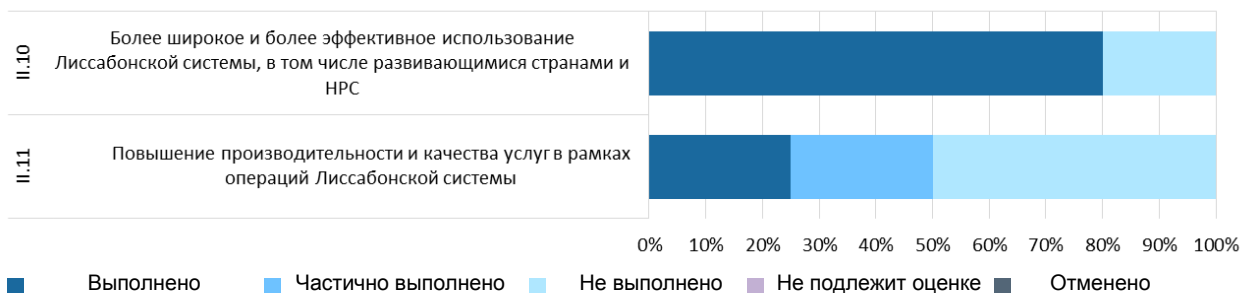
## ПРОГРАММА 32 Лиссабонская система

Руководитель программы: г-жа Б. Ван

### Панель программы



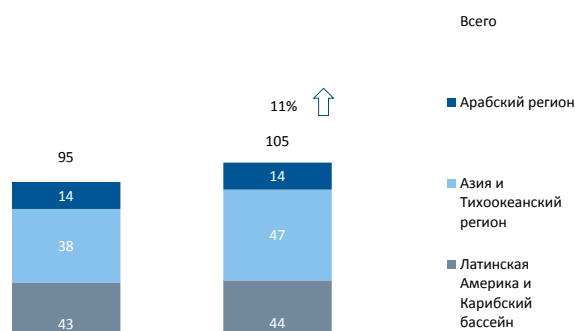
(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- В апреле 2017 г. Лиссабонская рабочая группа завершила свою работу над проектом Общей инструкции к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту Лиссабонского соглашения. В соответствии с рекомендацией Рабочей группы Ассамблея Лиссабонского союза утвердила Общую инструкцию в октябре 2017 г. и постановила, что датой ее вступления в силу (включая соответствующий перечень пошлин) станет дата вступления в силу Женевского акта<sup>56</sup>. Ассамблея Лиссабонского союза также постановила продлить срок действия мандата Рабочей группы, с тем чтобы создать возможность для проведения дальнейших обсуждений по вопросам, связанным с развитием Лиссабонской системы, включая поиск путей обеспечения ее финансовой устойчивости.

Число действующих регистраций из развивающихся стран



<sup>56</sup> Женевский акт Лиссабонского соглашения вступит в силу спустя три месяца после того, как пять правомочных сторон сдадут на хранение документы о его ратификации или о присоединении к нему.

- В рамках претворения в жизнь мер, согласованных Ассамблеей Лиссабонского союза в 2016 г. в целях покрытия прогнозируемого дефицита бюджета Лиссабонского союза на двухлетний период (см. приложение III к Программе и бюджету на 2016-2017 гг.), Международное бюро получило от членов Лиссабонского союза сумму в 1323 млн. шв. франков в форме субсидий в соответствии со статьей 11(3)(iii) Лиссабонского соглашения.
- В Лиссабонский реестр, в частности, была внесена 61 новая заявка на регистрацию наименований мест происхождения, 54 заявления о предоставлении охраны и 88 заявлений об отказе в предоставлении охраны, что в общей сложности составило 214 операций. Общее число действующих регистраций выросло на 13 процентов: с 931 в 2014-2015 гг. до 1056 в 2016-2017 гг. Из них 105 регистраций относятся к наименованиям мест происхождения в развивающихся странах или НРС, что вдвое превышает целевой показатель на двухлетний период.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Руководящие принципы

- В основе мероприятий программы в области оказания технической помощи, укрепления потенциала и содействия государствам-членам в разработке законодательства, как и прежде, лежали рекомендации 1, 6, 13 и 14. В частности, в рамках программы было проведено 35 мероприятий, в ходе которых участникам было рассказано о новых событиях, имеющих отношение к Лиссабонской системе, включая Женевский акт, и предоставлены сведения об имеющемся в распоряжении государств-членов широком спектре механизмов охраны географических указаний, а также о гибких возможностях и исключениях, которые стали частью Лиссабонской системы в результате принятия Женевского акта.
- В рамках программы осуществлялось более активное сотрудничество с другими учреждениями системы ООН, включая, в частности, ФАО и ЮНКТАД (рекомендация 40).
- В основе нормотворческой деятельности Лиссабонской рабочей группы лежали рекомендации 15, 16, 17, 20, 21 и 42.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Риски были определены после составления Программы и бюджета на 2016–2017 гг.	Женевский акт Лиссабонского соглашения был принят в 2015 г. Отсутствие ратификаций Женевского акта может поставить под угрозу его вступление в силу.	Несмотря на наличие возможности обеспечить охрану географических указаний в рамках системы охраны товарных знаков, меры по смягчению данного риска включали в себя усилия по расширению информированности, призванные осветить преимущества Лиссабонской системы, включая более широкие гибкие возможности и меры безопасности, относящиеся к интересам третьих сторон, которые предусматриваются Женевским актом.	Несмотря на то, что в 2016-2017 гг. был сделан более ярко выраженный упор на мероприятия по расширению информированности, направленные на поощрение ратификации Женевского акта, Акт так и не был ратифицирован.

<p>Прогнозируемый дефицит бюджета Лиссабонского союза на двухлетний период создавал риск для финансовой устойчивости Лиссабонского союза.</p>	<p>Меры по смягчению данного риска, предпринятые государствами-членами Лиссабонского союза, включали в себя решение предоставить Лиссабонскому союзу средства в виде субсидий, с тем чтобы устранить прогнозируемый дефицит бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг. В качестве дополнительной меры по смягчению риска Ассамблеи государств-членов ВОИС в 2015 г. постановили утвердить заем Лиссабонскому союзу из резервов союзов, финансируемых за счет взносов, для финансирования операций Лиссабонской системы в течение 2016-2017 гг. в том случае, если вышеуказанные меры будут недостаточными для покрытия прогнозируемого дефицита на двухлетний период.</p> <p>Секретариат внес свой вклад в реализацию этих мер посредством предоставления членам Лиссабонского союза информации и помещений для переговоров, с тем чтобы облегчить проведение консультаций с их участием.</p>	<p>Перераспределение ресурсов в рамках программы в целях смягчения данного риска повлекло за собой необходимость отложить на более поздний срок реализацию других мероприятий, что, в свою очередь, имело негативные последствия для выполнения ряда других целевых показателей результативности, касающихся более широкой автоматизации процессов в рамках Лиссабонского реестра.</p>
---	---	--

## Перспективы

- Целевых показателей на двухлетний период, установленных в отношении расширения географического охвата Лиссабонской системы, достичь не удалось. В 2018–2019 гг. в рамках программы будет продолжено проведение информационных мероприятий и мероприятий по популяризации Лиссабонской системы, направленных на содействие ратификации Женевского акта, а также на расширение осведомленности государств-участников о различных механизмах охраны географических указаний.
- В 2016–2017 гг. удалось добиться лишь ограниченного прогресса или же отложить намеченные мероприятия в области совершенствования ИТ-средств и включения Лиссабонского бюллетеня в базу данных «Lisbon Express», что прежде всего объяснялось уделением первоочередного внимания задаче, связанной со вступлением в силу Женевского акта; это направление деятельности сохранит свое первоочередное значение и в 2018–2019 гг. Вопрос о приоритетности мер по совершенствованию ИТ-средств в целях повышения производительности и качества услуг будет рассмотрен в контексте расширения географического охвата Лиссабонской системы.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.10</b> Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС				
Расширение сферы географического охвата Лиссабонской системы	0 (уточняется)	До 5 Договаривающихся сторон Женевского акта к концу 2017 г.	Нет новых Договаривающихся сторон	●
Доля (%) участников мероприятий в рамках Лиссабонской системы, которые удовлетворены результатами и сообщают о расширении осведомленности после участия в мероприятиях	84% участников удовлетворены (без изменений) 7 (5) информационно-разъяснительных мероприятий с конкретным упором на Лиссабонскую систему, включая ее эволюцию, во всех регионах	Доля участников, удовлетворенных результатами мероприятий, – 85%	28 мероприятий; доля участников, удовлетворенных результатами мероприятий, – 95%	●

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Число международных заявок и других операций (Лиссабон)	259 операций в 2014-2015 гг.: - 115 международных заявок (80 в 2014 г.) - 105 заявлений о предоставлении охраны (26 в 2014 г.) - 39 заявлений об отказе (15 в 2014 г.)	120 операций в 2016-2017 гг. (100) - 20 новых международных операций (ежегодно) - 60 заявлений о предоставлении охраны - 20 заявлений об отказе	214 операций в 2016-2017 гг.: - 61 международная заявка Прочие операции: - 54 заявления о предоставлении охраны - 88 заявлений об отказе - 8 отзывает отказа - 2 изменения/исправления - 1 отмена	●  ●
 Число международных регистраций из развивающихся стран и НРС, действующих в настоящее время в рамках Лиссабонской системы (по отношению к совокупному числу регистраций)	95 (78) из 931 (896): Арабский регион - 14 Азиатско-Тихоокеанский регион – 38 Латинская Америка и Карибский бассейн - 43;	100 (90) из 971 (950)	105 (из 1056): - Арабский регион - 14 - Азия и Тихоокеанский регион - 47 - Латинская Америка и Карибский бассейн - 44	●
<b>II.11 Повышение производительности и качества услуг Лиссабонской системы</b>				
Принятие положений, обеспечивающих упрощение правовой базы Лиссабонской системы	Женевский акт Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях, принятый в мае 2015 г. (Нынешняя правовая база и правовая база Женевского акта, принятого в мае 2015 г.)	Принятие Общей инструкции к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту	Ассамблея Лиссабонского союза приняла Общую инструкцию к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту Лиссабонского соглашения в октябре 2017 г.	●
Расширение использования электронных средств для целей подачи и обработки международных заявок и совершения других операций (Лиссабон)	Оптимизированная процедура направления уведомлений, реализованная на базе используемой ВОИС системы уведомления о запросах (WINS) (Имеющееся инструментальное средство ввода данных, Бюллетень и база данных в их существующем виде)	Модернизированное инструментальное средство ввода данных	По состоянию на конец 2017 г. доработки к имеющимся ИТ-средствам, которые позволяют генерировать электронные уведомления, направляемые в адрес компетентных органов, включая соответствующие свидетельства и официальные сообщения, находились на стадии испытаний; планируется, что они поступят в распоряжение пользователей в 2018 г.	●
Повышение уровня электронных услуг Лиссабонского реестра	Электронный интерфейс, связывающий Международный реестр и базу данных «Lisbon Express» на вебсайте ВОИС, полностью доработан и внедрен в 2014 г. (Простой вариант электронного реестра)	Включение Бюллетеня в базу данных «Lisbon Express»  Веб-формы для электронной подачи заявок	Включение Лиссабонского бюллетеня в базу данных «Lisbon Express» было отложено.  По состоянию на конец 2017 г. разработка веб-форм для электронной подачи заявок по-прежнему находилась на стадии проведения исследований.	●  ●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
II.10 Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	785	854	836
II.11 Повышение производительности и качества услуг Лиссабонской системы	550	477	475
<b>Всего</b>	<b>1 335</b>	<b>1 331</b>	<b>1 311</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	1 124	1 120	1 121	100%
Расходы, не связанные с персоналом	211	211	190	90%
<b>Всего</b>	<b>1 335</b>	<b>1 331</b>	<b>1 311</b>	<b>99%</b>

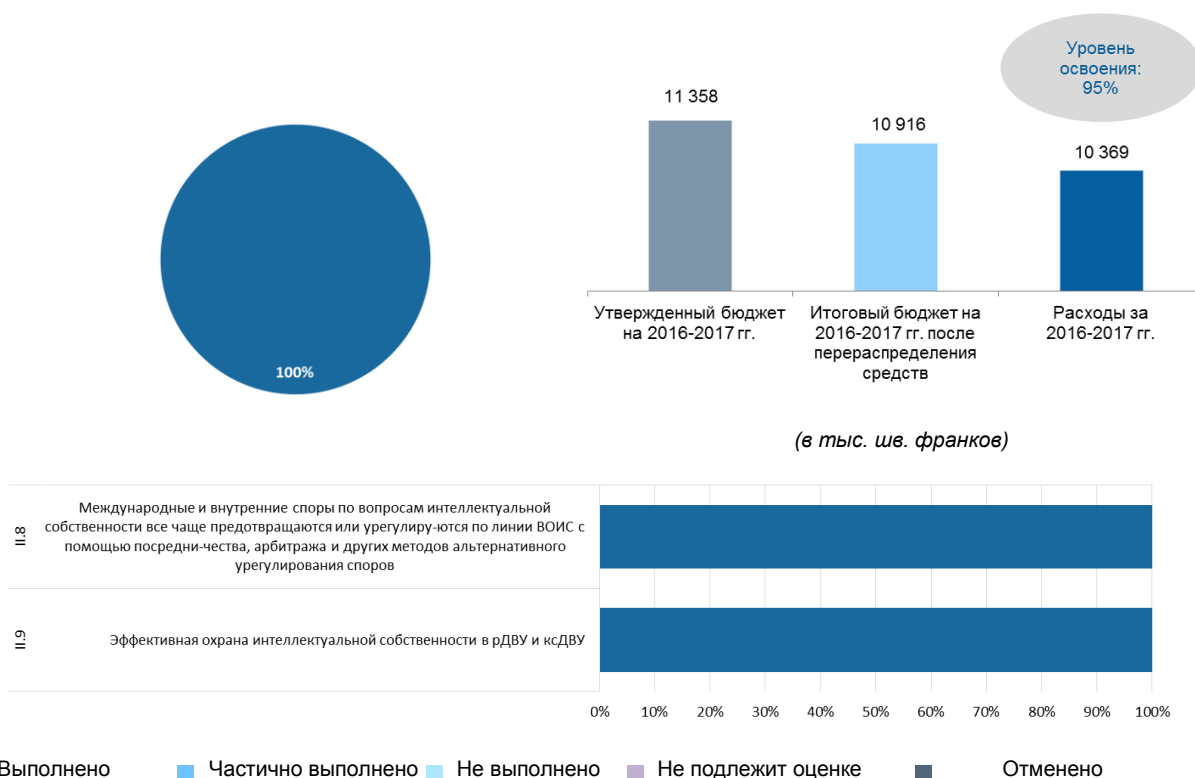
**Итоговый бюджет после перераспределения средств:** Увеличение объема средств на цели, связанные с ожидаемым результатом II.10, объяснялось переключением кадровых ресурсов на поддержку деятельности по обеспечению более широкого и более эффективного использования Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС.

**Уровень освоения бюджетных средств** соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

## ПРОГРАММА 7 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству

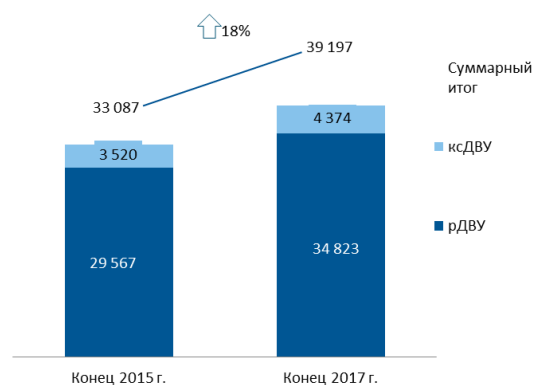
Руководитель программы: г-н Дж. Сэндедж

### Панель программы

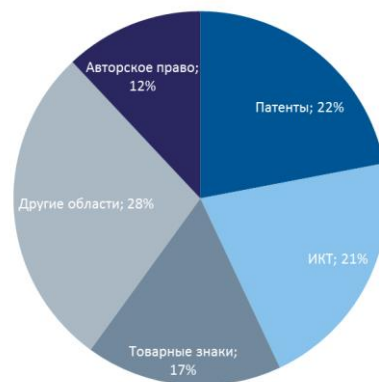


### Основные достижения

- В 2016–2017 гг. владельцы товарных знаков направили 6 110 споров на рассмотрение Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству (Центр ВОИС) с применением Единой политики урегулирования споров в области доменных имен (ЕПУС). Это является отражением рекордных показателей в 2016 и 2017 гг., когда было рассмотрено 3 036 и 3 074 спора соответственно. В спорах, принятых к рассмотрению по процедуре ЕПУС ВОИС, участвовали стороны из 125 стран; они рассматривались на 17 разных языках. С момента, когда Центр ВОИС рассмотрел первый спор по процедуре ЕПУС в 1999 г., общее число споров, поданных на рассмотрение в Центр ВОИС, превысило в 2017 г. отметку в 39 000; предметом рассмотрения были более 73 000 доменных имен. Центр ВОИС опубликовал новое издание Обзора юридической практики ВОИС. Это пособие ВОИС по подаче спора на рассмотрение охватывает более ста тем и отражает изменения в системе доменных имен (DNS) и правовой практике применения ЕПУС ВОИС.



- После включения в 2017 г. доменов .EU (Европейский союз) и .SE (Швеция) общее число доменов верхнего уровня с кодом стран (кДВУ), в отношении которых Центр ВОИС оказывает услуги по урегулированию споров, увеличилось до 76.
- Сто двенадцать дел были получены Центром ВОИС на рассмотрение с применением процедур посредничества и арбитража. Наибольшую долю среди таких споров составляли споры о патентах (22 процента), за ними следовали споры об ИКТ (21 процент), авторском праве (12 процентов) и товарных знаках (17 процентов), а также другие споры в области дистрибуции и франчайзинга, споры о промышленных образцах, произведениях искусства и объектах культурного наследия.
- В опросе, организованном Школой международного арбитража Лондонского Университета Королевы Марии и посвященном использованию арбитражных процедур для разрешения споров в области технологий, СМИ и телекоммуникаций, респонденты, имеющие опыт ведения споров об интеллектуальной собственности, сообщили, что Центр ВОИС занимает второе место по частоте обращений клиентов среди подобных учреждений. А с точки зрения предпочтений при выборе места для урегулирования споров в подобных областях Центр ВОИС, по мнению респондентов, занял первое место<sup>57</sup>.
- В 2016–2017 гг. Центр ВОИС начал сотрудничество с органами ИС из 12 государств-членов в области продвижения или разработки возможностей альтернативного урегулирования споров (АУС) для сторон споров об ИС из соответствующих юрисдикций.



## Основные достижения в выполнении ПДР

Руководящие принципы. Разработка, планирование и осуществление мероприятий Центром ВОИС соответствовали применимым рекомендациям ПДР (рекомендации 10, 23 и 27) и предполагали: (i) предоставление информации и технической помощи ведомствам ИС и другим органам государств-членов в области разработки факультативных механизмов АУС<sup>58</sup>; (ii) сотрудничество с программой ЦПТИ в области использования АУС в отношении лицензионных и других типовых соглашений в области НИОКР и передачи технологий<sup>59</sup>; и (iii) предоставление технической помощи органам, занимающимся вопросами кДВУ, в области добровольного внедрения передовых методов ведения реестров и механизмов разрешения споров, касающихся доменных имен<sup>60</sup>.

<sup>57</sup> [http://www.wipo.int/amc/en/new/2016\\_qmsurvey.html](http://www.wipo.int/amc/en/new/2016_qmsurvey.html)

<sup>58</sup> <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/ipoffices/>

<sup>59</sup> <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/rd/>

<sup>60</sup> <http://www.wipo.int/amc/en/domains/cctld/>



## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Снижение рейтинга арбитражных и посреднических услуг ВОИС на соответствующем рынке	Хотя на международном уровне появлялись новые поставщики АУС-услуг в области ИС, а действующие национальные поставщики начали активнее заниматься вопросами ИС, меры по смягчению были сосредоточены на предотвращении существенного роста этого риска в ходе рассматриваемого двухлетнего периода	Смягчению этого растущего и неизбежного риска способствовала серия мер: (i) правовые и рекламно-информационные инициативы; (ii) активизация сотрудничества с ведомствами ИС и другими органами, занимающимися вопросами ИС; (iii) использование присутствия внешних бюро ВОИС и Центра ВОИС в Сингапуре; и (iv) взаимодействие с другими программами ВОИС (включая ЦПТИ). Также осуществлялись инициативы, в рамках которых проводились информационные мероприятия, расширялся спектр информационных ресурсов на разных языках, более активно использовались социальные сети в информационных целях, а также оказывалась поддержка в изучении рынка АУС	Увязывание правовых областей ИС и АУС по-прежнему было сопряжено с трудностями как с точки зрения заинтересованных сторон, так и практики ведения судебного разбирательства. Однако инициативы и меры по смягчению риска ВОИС оказали положительное влияние на узнаваемость Центра на рынке
Сокращение объемов подачи ходатайств о рассмотрении споров согласно ЕПУС, что негативно скажется на роли ВОИС в вопросах DNS и на положении Центра в сфере АУС по вопросам DNS.	Этот риск увеличился, так как ИКАНН продолжал аккредитацию новых поставщиков услуг по ЕПУС и расширение DNS, что влияло на централизованное осуществление АУС. Важно отметить, что ИКАНН также запустил обзор механизмов охраны прав, включая ЕПУС.	ВОИС тщательно следила за процессами в ИКАНН, занимая позицию поставщика услуг по АУС в отношении DNS, и активно реализовывала стратегию смягчения риска, в частности, путем стратегического взаимодействия с заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами ИС, и путем сохранения актуальности услуг ВОИС для системы ЕПУС, например, путем представления несколько расширенной версии Обзора юридической практики ВОИС.	Несмотря на повышение уровня риска в ходе рассматриваемого двухлетнего периода, эффективные меры ВОИС по его смягчению помогли в отчетный период фактически увеличить общее число дел, рассмотренных по процедуре ЕПУС (включая дела, связанные с кДВУ).

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.8</b> Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров				
 Расширение использования услуг по альтернативному урегулированию споров и соответствующих оговорок в операциях с ИС и заявках на регистрацию ИС, в том числе при помощи процедур ВОИС	422 (393) спора и 202 (148) случая оказания «добрых услуг» всего	150 (40) споров и оказанных «добрых услуг» дополнительно	113 споров дополнительно и 137 случаев оказания «добрых услуг»	●
	7 500 запросов дополнительно в 2014–2015 гг. (4 000 — в 2012–2013 гг.)	7 500 запросов дополнительно (4 000)	6 570 запросов дополнительно	●
	3,1 млн посещений сайта дополнительно в 2014–2015 гг. (1,55 млн — 2014 г.)	3,1 млн посещений сайта дополнительно (1,5 млн)	3,1 млн посещений сайта дополнительно	●
	262 участника мероприятий Центра в 2014–2015 гг. (408 — в 2012–2013 гг.)	400 участников мероприятий Центра (250)	2 942 участника мероприятий Центра	●
9 670 участников мероприятий с участием Центра в 2014–2015 гг. (4 000 — в 2012–2013 гг.)	9 670 участников мероприятий с участием Центра (6 000)	11 827 участников мероприятий с участием Центра	●	

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Процедуры альтернативного урегулирования споров, в разработке и реализации которых участвовал Центр	23 (15) схемы принято всего	4–6 схем дополнительно (1–3)	17 схем принято дополнительно <sup>61</sup> (40 всего)  6 схем поддержаны <sup>62</sup>	●
<b>II.9 Эффективная охрана прав ИС на рДВУ и ксДВУ</b>				
 Число споров по рДВУ и ксДВУ, рассмотренных Центром на основании норм ЕПУС	29 567 (27 189) споров о рДВУ всего  3 520 (3 144) споров только по ксДВУ всего	4 000 (3 000) споров о рДВУ дополнительно  450 (350) споров только по ксДВУ дополнительно	5 256 споров о рДВУ дополнительно  854 спора только по ксДВУ дополнительно	●  ●
 Процедуры урегулирования споров в Системе доменных имен, в разработке и реализации которых участвовал Центр.	ЕПУС, Обновленные правила ЕПУС для новых положений о блокировке, налагаемой регистратором; Политика ИКАНН по урегулированию споров до делегирования доменов; Процедуры ИКАНН по урегулированию споров в отношении товарных знаков после делегирования доменов (всего) (ЕПУС, Политика ИКАНН по урегулированию споров до делегирования доменов, Процедуры ИКАНН по урегулированию споров в отношении товарных знаков после делегирования доменов (всего))  71 (72) администратор ксДВУ всего	Реализация рекомендаций ВОИС в отношении политики и процедур в Системе доменных имен    2–4 новых администратора ксДВУ	ЕПУС, Обновленные правила ЕПУС для новых положений о блокировке, налагаемой регистратором; Политика ИКАНН по урегулированию споров до делегирования доменов; Процедуры ИКАНН по урегулированию споров в отношении товарных знаков после делегирования доменов (всего на конец 2017 г.). Никаких дополнительных регламентов или рекомендаций к реализации не планируется    Реализовано 6 дополнительных политик в отношении ксДВУ (.EU, .PM, .SE, .TF, .WF, .YT (всего, после прекращения деятельности 1 администратора, на конец 2017 г. имелось 76 администраторов)  Оказана поддержка в реализации 4 политик в отношении ксДВУ (.BH, .FR, .NI и .RE).	●    ●

<sup>61</sup> (i) Кубинское ведомство промышленной собственности (OCPI); (ii) Федеральная служба по интеллектуальной собственности Российской Федерации (Роспатент); (iii) Ведомство интеллектуальной собственности (Австралия); (iv) Ведомство интеллектуальной собственности (Сербия); (v) Международная федерация ассоциаций изобретателей (IFIA); (vi) Израильское патентное ведомство (ILPO); (vii) Министерство культуры (Литва); (viii) Национальный реестровый центр (CNR) (Сальвадор); (ix) Национальное управление интеллектуальной собственности (DINAPI) (Парагвай); (x) Национальный институт промышленной собственности (INPI) (Аргентина); (xi) Национальное ведомство по авторскому праву и смежным правам (ONDA) (Доминиканская Республика); (xii) Национальный реестр (Коста-Рика); (xiii) Торгово-промышленные ярмарки SingEx (Сингапур); (xiv) Управление малого и среднего бизнеса (SMBA) (Республика Корея); (xv) Испанское ведомство по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) (R&D); (xvi) Высший народный суд Китайской Народной Республики (SPC); (xvii) Центры поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ)

<sup>62</sup> Обоснованные и недискриминационные (FRAND) условиях посредничества ВОИС; (ii) Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура (IPOS); (iii) Институт промышленной собственности Мексики (IMPI); (iv) Национальное управление интеллектуальной собственности (DINAPI) (Парагвай); (v) Испанское ведомство по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) (НИОКР); (vi) Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США)

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>II.8</b> Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров	4 459	4 016	3 790
<b>II.9</b> Эффективная охрана прав ИС на рДВУ и ксДВУ	6 899	6 900	6 579
<b>Итого</b>	<b>11 358</b>	<b>10 916</b>	<b>10 369</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	8 357	8 051	7 860	98%
Расходы, не связанные с персоналом	3 002	2 865	2 509	88%
<b>Итого</b>	<b>11 358</b>	<b>10 916</b>	<b>10 369</b>	<b>95%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

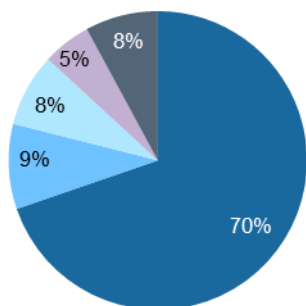
- Сокращение объема ресурсов, связанных с персоналом, в основном обусловлено следующими причинами: (i) перевод должности в программу 5 в целях укрепления секции юридических вопросов; и (ii) перенаправление сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов по персоналу, на другие организационные приоритеты, что отражено в ОР II.8.
- Сокращение объема ресурсов, не связанных с персоналом, обусловлено в основном следующими причинами: (i) перевод ресурсов в программу 1 в целях проведения дополнительной сессии ПКПП; (ii) перевод ресурсов на организацию стажировок в программу 23; и (iii) выделение дополнительных ресурсов программе 5 для внеплановой закупки мебели и оборудования.

**Освоение бюджетных средств.** Более низкий уровень освоения ресурсов, не связанных с персоналом, был в основном обусловлен тем, что расходы на информационную работу, администрирование и разработку политики в связи с доменными именами и АУС были ниже, чем планировалось.

## Стратегическая цель III СОДЕЙСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИС В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	Число стран, разрабатывающих национальные стратегии в области ИС	Программа 9	●●●●
		Программа 10	●
	Число стран, находящихся в процессе реализации национальных стратегий в области инноваций и ИС и планов по развитию ИС	Программа 9	●▲●●
	Число стран, принявших национальные стратегии в области инноваций и ИС	Программа 9	●▲▲●
	Число стран, разработавших национальные стратегии/планы в области ИС, согласованные с целями национального развития	Программа 10	●

	Число национальных стратегий в области ИС, предусматривающие поощрение творчества, включая инновации	Программа 30	▲
<b>III.2</b> Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	Доля (%) участников семинаров по укреплению потенциала в области авторского права, сообщивших о практическом применении полученных знаний в течение девяти месяцев после проведения семинара	Программа 3	●
	Доля (%) участников, положительно оценивающих целесообразность проведения совещаний и семинаров по укреплению потенциала в области авторского права и смежных прав	Программа 3	●
	Доля (%) участников, положительно оценивающих программы укрепления потенциала в вопросах коллективного управления правами	Программа 3	●
	Доля (%) участников, получивших дополнительные знания и навыки по вопросам проведения мероприятий по подготовке кадров в своих странах	Программа 3	●
	Число книг в доступных форматах, выданных по абонементу лицам с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию	Программа 3	●
	Число ОКУ, подавших заявление об аккредитации по линии TAG	Программа 3	◆
	Число национальных ведомств по авторскому праву, активно участвующих в консультациях по проекту TAG	Программа 3	◆
	Число издательств, подписавших Хартию доступного издательского дела консорциума АБК («Хартию»)	Программа 3	◆
	Число посещений портала по инфраструктуре в области авторского права	Программа 3	◆
	Процентная доля (%) участников мероприятий ВОИС, сообщивших, что им стало легче понимать и использовать принципы, системы и инструменты ИС для охраны ТЗ и ТВК и сопряжения вопросов ИС и ГР.	Программа 4	●
	Доля (%) национальных и региональных экспертов в области ИС, задействованных в мероприятиях ВОИС в качестве консультантов	Программа 9	●●●●●
	Процент участников мероприятий ВОИС, удовлетворенных содержанием мероприятий и их организацией	Программа 9	●●●●●
	Процент участников семинаров ВОИС, которые применяют полученные навыки в проф./предпр. деятельности	Программа 9	●●●●●
	Доля (%) прошедших подготовку специалистов в области ИС и должностных лиц из ведомств ИС, использующих полученные знания в работе	Программа 10	●
		Программа 30	●
	Число стран с переходной экономикой, учредивших ежегодные программы подготовки в области ИС и/или курсы профессиональной подготовки для специалистов в области ИС	Программа 10	●
	Процентный рост числа участников курсов дистанционного обучения (ДО) Академии	Программа 11	●
	Доля (%) участников, применяющих на практике приобретенные знания и навыки в различных областях ИС	Программа 11	●
	Доля (%) слушателей и руководителей, которых удовлетворили учебные программы, разработанные на основе мероприятий по оценке потребностей в области подготовки кадров.	Программа 11	●
	Повышение сбалансированности географического распределения летних школ	Программа 11	●
	Новые и уточненные курсы и программы ИС в учебных заведениях	Программа 11	●
	Число соглашений о сотрудничестве и партнерских союзов, заключенных в соответствии с новой концепцией Академии	Программа 11	●
	Число пересмотренных и обновленных курсов ДО	Программа 11	●
	Число созданных в рамках данного проекта новых национальных Академий, которые функционируют в полном объеме	Программа 11	●
	Доля (%) прошедших обучение лиц, с удовлетворением отметивших его полезность и актуальность с точки зрения их профессиональной деятельности	Программа 17	●
	Доля (%) слушателей курса дистанционного обучения по теме «ИС и здравоохранение», сообщивших об использовании ИС в интересах развития на основе передачи знаний и приобретения требуемой квалификации	Программа 18	●
Число соглашений о приеме ученых из развивающихся стран	Программа 18	●	

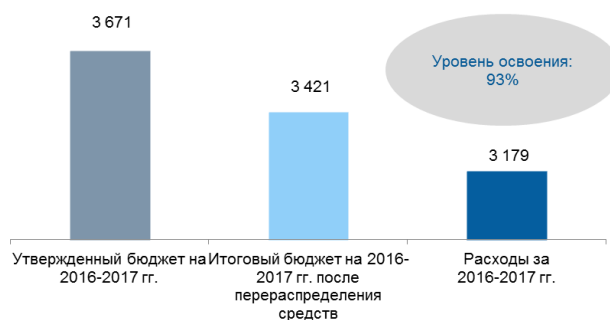
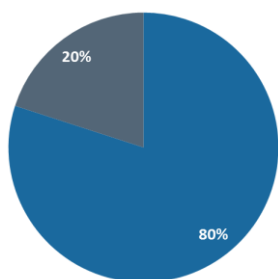
	Доля (%) руководителей директивного уровня, государственных должностных лиц, специалистов-практиков в области ИС и представителей других целевых групп, включая университеты, ОКУ и журналистский корпус, углубивших свое понимание политики в области ИС и путей эффективного использования ИС в целях развития	Программа 20	
<b>III.3</b> Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	Эффективная интеграция в работу программ ВОИС принципов в области развития, предусмотренных в рекомендациях ПДР	Программа 8	
	Эффективный контроль выполнения рекомендаций по итогам независимого обзора осуществления ПДР	Программа 8	
	Совершенствование механизма разработки, осуществления, мониторинга, оценки новых проектов и мероприятий в рамках ПДР и представления отчетов о них	Программа 8	
<b>III.4</b> Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	Число национальных, субрегиональных и региональных/межрегиональных соглашений, проектов, программ и партнерство по сотрудничеству, направленных на поощрение эффективного использования систем ИС путем обмена передовой практикой	Программа 9	
	Число созданных партнерств	Программа 10	
<b>III.5</b> Улучшение понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	Доля (%) участников проводившихся для государств-членов, гражданского общества, МПО и заинтересованных сторон мероприятий по тематике Повестки дня ВОИС в области развития, положительно оценивших организацию этих мероприятий.	Программа 8	
	Деятельность ВОИС по линии технической помощи отражает аспекты Повестки дня в области развития и итоги осуществления проектов ПДР	Программа 8	
<b>III.6</b> Укрепление способности МСП успешно использовать ИС для содействия инновациям	Доля (в %) участников учебных программ для структур поддержки МСП, выразивших удовлетворение материалами и организацией обучения	Программа 30	
	Доля (%) участников программ подготовки, адресованных учреждениям по поддержке МСП, использующих полученные знания и навыки в работе	Программа 30	
	Доля (%) прошедших подготовку учреждений по поддержке МСП, оказывающих информационно-консультационные услуги по вопросам управления ИС.	Программа 30	
	Число стран, внедривших или усовершенствовавших программы подготовки в области ИС для МСП	Программа 30	
	Число стран, в которых была разработана или внедрена политика в области ИС для МСП	Программа 30	
	Число скачиваний основных материалов и руководящих указаний для МСП	Программа 30	
	Число подписавшихся на информационный бюллетень по вопросам МСП	Программа 30	

## ПРОГРАММА 8

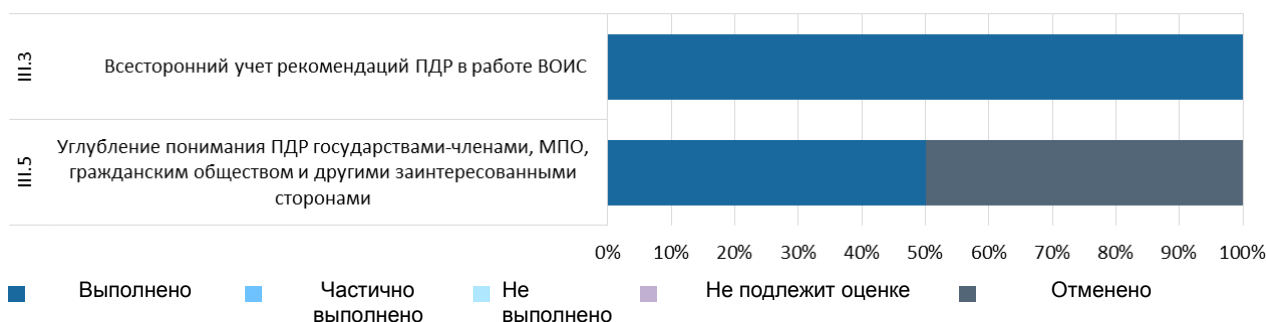
## Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития

Руководитель программы: г-н М. Матус

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



## Основные достижения

- В 2016–2017 гг. Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) провел четыре сессии, на которых рассматривались и обсуждались различные документы и исследования, в том числе: (i) обобщенная характеристика мероприятий, реализованных по линии сотрудничества Юг-Юг в рамках ВОИС; (ii) исследования по вопросам ИС и социально-экономического развития и передачи технологий; и (iii) мероприятия и вклад ВОИС в связи с достижением целей в области устойчивого развития (ЦУР). Что касается последнего вопроса, то Комитет достиг договоренности о том, что Организация будет представлять отчеты о своем вкладе в достижение ЦУР и выполнении связанных с ними задач.
- После длительной дискуссии было достигнуто согласие по поводу решения Генеральной Ассамблеи ВОИС о вопросах, связанных с КРИС, в том числе о включении в повестку дня постоянного пункта, связанного с КРИС, «ИС и развитие».
- Комитет также утвердил состоящее из шести пунктов предложение, представленное делегацией Испании, «Техническая помощь ВОИС в области сотрудничества в целях развития». В контексте реализации этого предложения был организован круглый стол «Техническая помощь и укрепление потенциала: обмен опытом и информацией об инструментари и методиках», на котором обсуждалась оценка потребностей, планирование, разработка, осуществление и мониторинг, а также оценка деятельности по оказанию



технической помощи. На двадцатой сессии Комитета был представлен отчет об этом круглом столе<sup>63</sup>, содержащий краткое изложение презентаций и описание основных моментов дискуссии.

- Комитет согласовал механизм обновления Базы данных о гибких возможностях в системе интеллектуальной собственности, который дает государствам-членам возможность предоставлять Секретариату по официальным каналам актуальную информацию о своих национальных положениях, связанных с гибкими возможностями, которые включены в эту Базу данных.
- Комитет утвердил проведение второго этапа одного завершенного и прошедшего оценку проекта, а также проведение трех новых проектов: (i) «Использование информации, являющейся частью общественного достояния, для целей экономического развития»; (ii) «Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности»; и (iii) «Управление объектами ИС и передача технологии: содействие эффективному использованию интеллектуальной собственности в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой».
- В 2016 г. было завершено проведение Независимой проверки реализации рекомендаций Повестки дня в области развития<sup>64</sup>. Отчет об этой работе, содержащий, среди прочего, 12 рекомендаций, был представлен на восемнадцатой сессии Комитета. К концу 2017 г. Комитет утвердил 10 рекомендаций и начал обсуждение двух оставшихся рекомендаций.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Расхождения государств-членов во мнениях относительно включения рекомендаций ПДР в основное русло деятельности ВОИС	В течение двухлетнего периода этот риск находился на стабильном уровне.	Деятельность по смягчению этого риска заключалась в проведении регулярных консультаций с государствами-членами, что позволило им лучше понять, как проходит работа по включению рекомендаций ПДР в деятельность Организации.	В рамках программы были полностью достигнуты показатели результативности, связанные с такой работой.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	PIE
<b>III.3</b> Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС				
 Эффективная интеграция принципов развития, предусмотренных Рекомендациями ПДР, в программы ВОИС	23 программы (новые ПР не определены)	Более активная интеграция принципов 45 рекомендаций ПДР в программы ВОИС	- В реализации мероприятий, одобренных КРИС, было задействовано 12 программ - 23 программы отразили учет рекомендаций ПДР в своей работе	●
 Эффективный контроль выполнения рекомендаций по итогам Независимой проверки выполнения рекомендаций ПДР	В конце 2015 г. Независимая проверка выполнения ПДР все еще продолжалась. (новые ПР не определены)	Создание в ВОИС эффективной системы для контроля реализации рекомендаций проверки	На своей 18-й сессии КРИС обсудил и принял к сведению информацию о результатах Независимой проверки выполнения рекомендаций ПДР <sup>65</sup> и просил Секретариат подготовить ответ на адресованные ему рекомендации, включая соображения, высказанные государствами-членами	●

<sup>63</sup> Отчет о круглом столе ВОИС, посвященном технической помощи и укреплению потенциала: обмен опытом и информацией об инструментарии и методиках, документ [CDIP/20/3](#)

<sup>64</sup> Отчет о независимом анализе выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития: [CDIP/18/7](#)

<sup>65</sup> Отчет о независимом анализе выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития: [CDIP/18/7](#)



	Совершенствование механизма разработки, реализации, мониторинга и оценки новых проектов и мероприятий в рамках ПДР и формирования отчетности по ним	Все соответствующие программы (новые ПР не определены)	На 12-й, 13-й, 14-й и 15-й сессиях КРИС обсуждалось создание нового механизма, учитывающего рекомендации, принятые по итогам оценки проектов ПДР	Все соответствующие программы имели новую систему планирования, мониторинга и оценки реализации рекомендаций ПДР, в которой учитывались рекомендации, принятые по итогам оценки проектов ПДР, обсуждавшихся до 20-й сессии КРИС.	●
<b>III.5</b>	<b>Улучшение понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами</b>				
	Мероприятия ВОИС по оказанию технической помощи отражают требования Повестки дня в области развития и итоги осуществления проектов ПДР	Система не создана (новые ПР не определены)	Разработка системы, обеспечивающей соответствие всех мероприятий по оказанию технической помощи принципам ПДР	Отменено	●
	Доля (%) участников мероприятий по тематике Повестки дня ВОИС в области развития, ориентированных на государства-члены, гражданское общество, МПО и заинтересованные стороны, которые выразили удовлетворение уровнем их проведения.	78,57% (не применимо)	80%	2016 г.: 86,6% 2017 г.: 82,6%	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
III.3 Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	2 278	2 261	2 121
III.5 Улучшение понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	1 393	1 160	1 058
<b>Итого</b>	<b>3 671</b>	<b>3 421</b>	<b>3 179</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	2 462	2 240	2 046	91%
Расходы, не связанные с персоналом	1 209	1 180	1 133	96%
<b>Итого</b>	<b>3 671</b>	<b>3 421</b>	<b>3 179</b>	<b>93%</b>

**Итоговый бюджет после перераспределения средств.** Сокращение ресурсов, связанных с персоналом, было в основном обусловлено перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов по персоналу в связи с освобождением должностей в программе, на другие организационные приоритеты, что отражено в ОР III.5.

**Освоение бюджетных средств** соответствовало итоговому бюджету после перераспределения средств.

## ПРОГРАММА 9

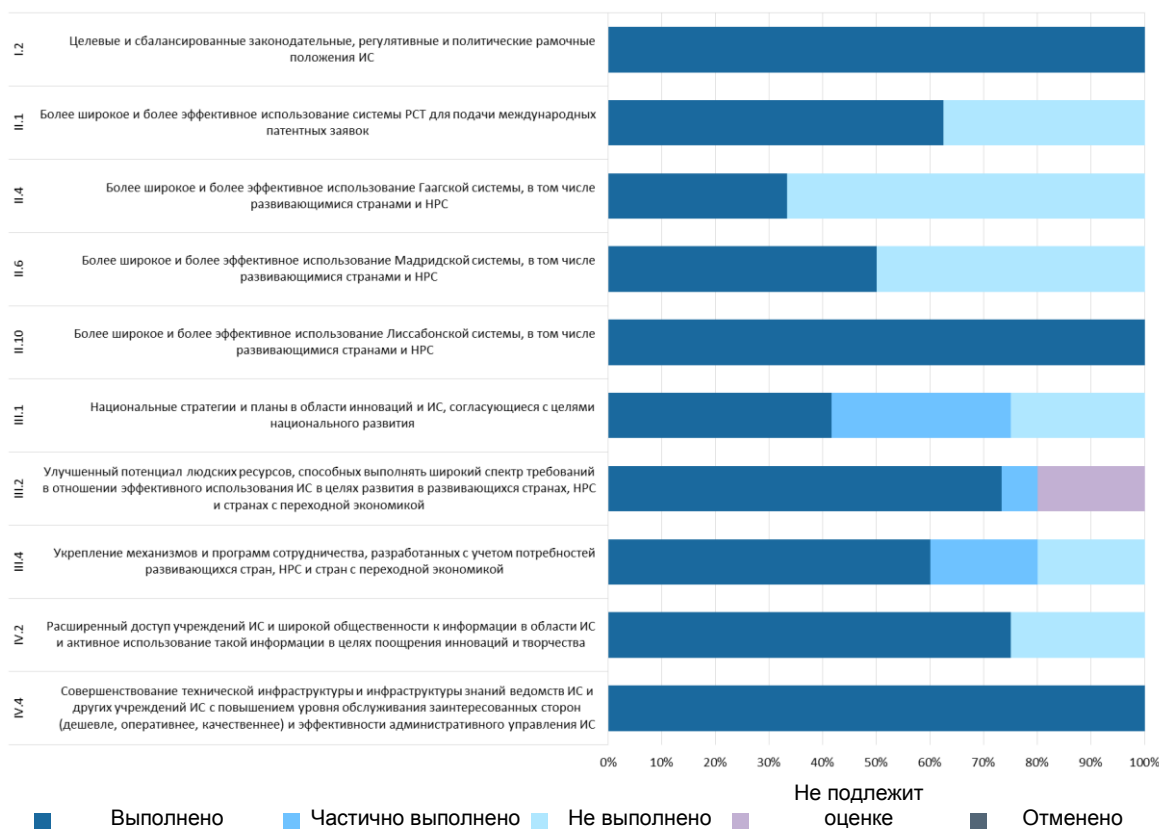
# Африка, арабские страны, Азиатско-Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны

Руководитель программы: г-н М. Матус

### Панель программы



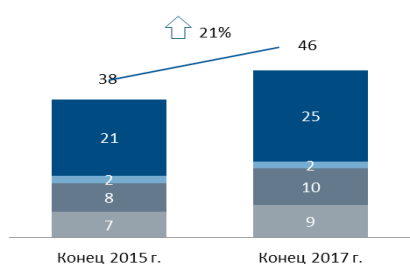
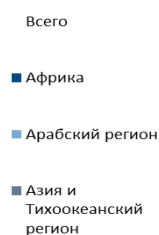
(в тыс. шв. франков)



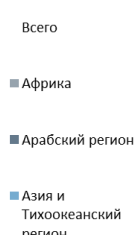
## Основные достижения

- По состоянию на конец 2017 г. национальные стратегии/планы развития в области ИС были приняты в 46 странах, 20 из которых – НРС (рост по сравнению с 2015 г. на 21 процент). Количество стран, реализующих национальные стратегии/планы развития в области ИС (55 стран, из которых 24 – НРС) по сравнению с 2015 г. увеличилось на 62 процента. В течение двухлетнего периода процесс разработки соответствующих планов был инициирован еще в 14 странах.

Число стран, принявших национальные стратегии в области ИС



Число стран, реализующих национальные стратегии в области ИС



- В 2017 г. начался и завершился первый этап реализации *Проекта ВОИС-АРОИС по подготовке руководящих принципов разработки политики и стратегий в области интеллектуальной собственности в целях эффективного использования системы ИС университетами и научно-исследовательскими учреждениями в Африке*, по итогам которого были приняты Руководящие принципы, одобренные государствами-членами АРОИС в ходе Субрегионального многостороннего семинара по обсуждению результатов проделанной работы, состоявшегося в Хараре, Зимбабве, в октябре 2017 г. Экспериментальное осуществление Руководящих принципов начнется в ряде специально отобранных учреждений в 2018–2019 гг.
- В 2016 г. «Углубленная учебная и консультативная программа в области прав интеллектуальной собственности в мировой экономике для наименее развитых стран»<sup>66</sup> была расширена путем включения в нее курса под названием «Гендерное равенство», посредством чего гендерная проблематика была интегрирована в основной курс обучения в рамках программы в целях содействия более глубокому пониманию вопросов инклюзивности, связанных с ИС.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС

- Была завершена реализация и проведена оценка проекта «Наращивание потенциала в области использования научно-технической информации по надлежащим технологиям как способ решения идентифицированных проблем развития — этап II», по итогам которого были отобраны шесть надлежащих технологий (НТ), обеспечивающих решение идентифицированных проблем развития трех стран-бенефициаров (Республики Танзании, Руанды и Эфиопии).
- В 2016–2017 гг. удалось добиться ощутимого прогресса в реализации проекта «ИС, туризм и культура: поддержка целей в области развития и охраны культурного наследия в Египте и других развивающихся странах», в результате чего были подготовлены четыре национальных исследования (Египет, Намибия, Шри-Ланка и Эквадор) по вопросам использования ИС в сфере туризма. Кроме того, в целях наращивания потенциала было проведено восемь национальных учебных семинаров для лиц, ответственных за разработку политики, и заинтересованных сторон.

<sup>66</sup> Осуществляется в сотрудничестве с правительством Швеции, Шведским ведомством по патентам и регистрациям (ВПР) и шведским Агентством международного сотрудничества в области развития (СИДА).

### Интеграция проектов ПДР

- ВОИС продолжала оказывать помощь развивающимся странам и НРС в формулировании, разработке и реализации национальных стратегий в области ИС, соответствующих их общим планам в области развития и способствующих инновациям и творчеству. Эта деятельность осуществлялась на основе применения стандартизированной и в то же время гибкой методологии и комплекса практических инструментов разработки национальных стратегий и планов в области ИС, созданных в 2012 г. в рамках проекта ПДР «Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС».
- Что касается стран-бенефициаров проекта «Наращивание потенциала в области использования научно-технической информации по надлежащим технологиям как способ решения идентифицированных проблем развития — этап I», то по состоянию на конец 2017 в НРС было введено в коммерческий оборот три НТ (одна в Непале и две – в Замбии), а еще 6 НТ рассматриваются на предмет целесообразности их ввода в коммерческий оборот на правительственном уровне.
- На основе опыта, накопленного в ходе реализации проекта ПДР «ИС и товарный брендинг в целях развития деловой активности в развивающихся странах и НРС», в островных странах Тихого океана, некоторых странах АСЕАН и СААРК, Исламской Республике Иран и Монголии был развернут проект «Формирование благоприятной ИС-среды в целях повышения конкурентоспособности коммерческих предприятий при помощи брендов и образцов» (2017–2021 гг.).
- В соответствии с рекомендацией, сделанной по итогам независимой оценки проекта ПДР «Расширение сотрудничества Юг-Юг в области ИС и развития между развивающимися и наименее развитыми странами» (2012-2015 гг.) на рассмотрение КРИС был представлен анализ комплекса мероприятий, осуществляемых по линии сотрудничества Юг-Юг при поддержке ВОИС<sup>67</sup>, который охватывал 147 мероприятий по широкому спектру направлений деятельности в сфере ИС, реализованных в 2014-2016 гг.
- База данных по технической помощи в сфере ИС (IP-TAD) и Реестр консультантов по вопросам ИС (IP-ROC) были интегрированы с Системой планирования общеорганизационных ресурсов ВОИС (ПОР), что позволило автоматизировать загрузку данных и расширить возможности в плане генерирования отчетов.
- База данных для поиска партнеров в области ИС (IP-DMD) была переименована в Базу данных «WIPO Match» и модернизирована, включая, в частности, создание нового интерфейса в целях повышения качества пользовательского опыта. В 2016-2017 гг. благодаря ресурсам Базы данных были реализованы первые два совместных проекта, а именно:
  - В рамках сотрудничества Юг-Юг при участии АРОИС (соискатель) и Главного управления по вопросам ИС (ГУИС) Индонезии (провайдер) был реализован проект по созданию: (i) цифровой библиотеки традиционных знаний (ЦБТЗ) АРОИС; и (ii) базы данных АРОИС по объектам авторско-правовой охраны с веб-интерфейсом.
  - Благодаря финансированию, предоставленному Латиноамериканским банком развития (ЛБР) (провайдер) и Национальным советом по науке и технике (НСНТ) Парагвая (провайдер), был обеспечен проезд семи должностных лиц Технологического института (ТЕСПАР) (Бразилия) и Университета Жоинвили (UNIVILLE) (соискатели) (Бразилия), а также 33 участников из Парагвая (соискатели) на состоявшийся в Парагвае третий семинар по обучению методологии ускоренной подготовки патентных заявок, связанных с технологиями, которая была разработана АКР.

Руководящие принципы: в основе реализации мероприятий в области технической помощи лежали все соответствующие рекомендации ПДР.

<sup>67</sup> Документ CDIP/17/4 ([http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/ru/cdip\\_17/cdip\\_17\\_4.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/ru/cdip_17/cdip_17_4.pdf))



















## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Политические перемены, приводящие к изменениям политики в области ИС, могут стать причиной пересмотра планов работы в соответствующих странах, а также сокращения объема услуг ВОИС и/или задержки в их оказании.	В течение двухлетнего периода рискозависимость по данному риску незначительно увеличилась по причине происходящих в странах политических изменений.	Благодаря плану по смягчению данного риска удалось обеспечить его успешную нейтрализацию, предусмотрев определенную степень гибкости в плане корректировки планов работы, с тем чтобы учесть особенности ситуации в конкретных странах.	Временные промедления/задержки в осуществлении планов работы в ограниченном числе стран привели к тому, что некоторые целевые показатели не были полностью достигнуты.
Нестабильность политической обстановки в государствах-членах и вызванное этим изменение оценки уровня безопасности в ООН может стать причиной задержки в оказании технической помощи.	В течение двухлетнего периода рискозависимость по данному риску незначительно увеличилась в результате усиления глобальных рисков в сфере безопасности.	В рамках программы эффективно отслеживалась ситуация с ведомствами ИС и было обеспечено надлежащее реагирование на изменения оценок ООН в области безопасности, которые тем не менее повлекли за собой некоторые задержки. Кроме того, смягчению данного риска способствовала выработка индивидуальных подходов к реализации планов работы в некоторых странах.	Несмотря на имеющиеся проблемы, в рамках программы удалось выполнить целевые показатели в сфере технической помощи, что свидетельствует о позитивных результатах плана по смягчению данного риска.

## Перспективы

- Национальные стратегии/планы в области ИС стали средством, при помощи которого страны имеют возможность задействовать систему ИС для целей комплексного национального развития. Выполнить удалось не все целевые показатели и не во всех регионах, что отчасти объяснялось особенностями процесса претворения в жизнь таких стратегий/планов. ВОИС будет и впредь содействовать разработке и осуществлению национальных стратегий/планов в области ИС, работая в тесном сотрудничестве с государствами-членами на всех этапах процесса.
- Несмотря на то, что проведение в Дакаре Конференции на уровне министров по вопросам интеллектуальной собственности в Африке (2015 г.) дало хороший импульс усилиям по формированию механизмов сотрудничества между ВОИС и региональными экономическими сообществами (РЭС) в Африке, в 2016–2017 гг. внутриорганизационные изменения затронули приоритеты тех РЭС, с которыми планировалось наладить сотрудничество. В 2018–2019 гг. в рамках Программы будут активизированы усилия в целях заключения официальных соглашений о сотрудничестве между ВОИС и РЭС, а также региональными учреждениями, работающими в области ИС, ОАИС и АРОИС.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регламентационные и политические рамочные положения ИС</b>				
 Число и/или доля (%) стран, позитивно оценивающих рекомендации ВОИС по вопросам законодательства и государственного регулирования	В 2014-2015 гг.: - Программа 1: 94% (7 респондентов <sup>68</sup> ) - Программа 2: 100% (10 респондентов из 8 стран <sup>69</sup> ) - Программа 3: 100% (13 респондентов <sup>70</sup> ) <i>(Данные в разбивке по регионам будут рассчитаны вместе с данными по программам 1, 2, 3 и 4)</i>	90% (Африка (90%), Арабский регион (90%), Азиатско-Тихоокеанский регион (90%), Латинская Америка и Карибский бассейн (90%))	В 2016-2017 гг.: - Программа 1: 92% (10 респондентов: Африка - 2; Арабский регион - 1; Азиатско-Тихоокеанский регион - 2; Латинская Америка и Карибский бассейн - 5) - Программа 2: 100% (9 респондентов: Африка - 3; Арабский регион - 1; Азиатско-Тихоокеанский регион - 2; Латинская Америка и Карибский бассейн - 3) - Программа 3: 90% (10 респондентов: Арабский регион - 1; Азиатско-Тихоокеанский регион - 3; Латинская Америка и Карибский бассейн - 5; Прочие - 1)	
<b>II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок</b>				
 Число заявок по процедуре РСТ из развивающихся стран и НРС <sup>71</sup>	49 388 (43 875 – 2014 г.) - Африка: 646 (668) - Арабский регион: 502 (632) - Азиатско-Тихоокеанский регион: 46 881 (41 158) - Латинская Америка и Карибский бассейн: 1 359 (1 417)	Африка (сохранить достигнутый уровень)  Арабский регион (2% в год)  Азиатско-Тих. регион (2,5% в год)  Латинская Америка и Карибский бассейн (1,5% в год)	Африка 2016 г.: 516 (-20%) 2017 г.: 504 (-22% по сравнению с целевым показателем на 2016 г.)  Арабский регион 2016 г.: 515 (+3%) 2017 г.: 628 (+22%)  Азиатско-Тих. регион 2016 г.: 61 177 (+30%) 2017 г.: 67 237 (+10%)  Латинская Америка и Карибский бассейн 2016 г.: 1 488 (+9%) 2017 г.: 1 421 (-5%)	       
<b>II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>				
 Число заявок по процедуре Гаагской системы из развивающихся стран и НРС <sup>72</sup>	724 (124 – на конец 2014 г.) - Африка: 4 (6) - Арабский регион: 10 (7) - Азиатско-Тихоокеанский регион: 710 (111)	Африка (сохранить достигнутый уровень)  Арабский регион (сохранить достигнутый уровень)  Азиатско-Тих. регион (10% в год)	Африка 2016 г.: 6 (+50%) 2017 г.: 0  Арабский регион 2016 г.: 6 (-40%) 2017 г.: 1 (-90% по сравнению с целевым показателем на 2016 г.)  Азиатско-Тихоокеанский регион: 2016 г.: 1 693 (+138%) 2017 г.: 1 406 (-17%)	     




<sup>68</sup> Программа 1: (Африка - 3; Арабский регион - 1; Азиатско-Тихоокеанский регион - 2; Латинская Америка и Карибский бассейн - 1)

<sup>69</sup> Программа 2: (Африка - 1; Азиатско-Тихоокеанский регион - 7; Латинская Америка и Карибский бассейн - 2)

<sup>70</sup> Программа 3: (Африка - 3; Арабский регион - 3; Азиатско-Тихоокеанский регион - 4; Латинская Америка и Карибский бассейн - 3)

<sup>71</sup> Источник: Центр статистических данных ВОИС по ИС, июнь 2018 г.

<sup>72</sup> Аналогично.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.6</b>	<b>Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>			
 Число заявок по процедуре Мадридской системы из развивающихся стран и НРС <sup>73</sup>	3 797 (4 125 – на конец 2014 г.) - Африка: 14 (24) - Арабский регион: 144 (118) - Азиатско-Тихоокеанский регион: 3 508 (3 828) - Латинская Америка и Карибский бассейн: 131 (155)	Африка (сохранить достигнутый уровень)  Арабский регион (сохранить достигнутый уровень)  Азиатско-Тих. регион (5% в год)  Латинская Америка и Карибский бассейн (10% в год)	Африка 2016 г.: 23 (+64%) 2017 г.: 21 (-9% по сравнению с целевым показателем на 2016 г.)  Арабский регион 2016 г.: 167 (+16%) 2017 г.: 163 (-2%)  Азиатско-Тих. регион 2016 г.: 5 434 (+55%) 2017 г.: 7 077 (+30%)  Латинская Америка и Карибский бассейн 2016 г.: 125 (-5%) 2017 г.: 148 (+3%)	● ● ● ● ● ●
<b>II.10</b>	<b>Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>			
 Число международных регистраций из развивающихся стран и НРС, действующих в настоящее время в рамках Лиссабонской системы (по отношению к совокупному числу регистраций)	95/931 (78/896 - март 2015 г.) Арабский регион: 14 (14) Азиатско-Тихоокеанский регион: 38 (22) Латинская Америка и Карибский бассейн: 43 (42)	100 из 971 (90 из 950)	105 (из 1056): - Арабский регион (14) - Азиатско-Тих. регион (47) - Латинская Америка и Карибский бассейн (44)	●
<b>III.1</b>	<b>Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития</b>			
 Число стран, находящихся в процессе разработки национальных стратегий в области ИС	Африка: 8 (всего 24) Арабский регион: 2 (4 - в 2014 г.) Азиатско-Тихоокеанский регион: 10 (всего 14) Латинская Америка и Карибский бассейн: 7 (всего 12)	Африка (еще 3 страны)  Арабский регион (еще 4 страны)  Азиатско-Тихоокеанский регион (еще 4 страны)  Латинская Америка и Карибский бассейн (еще 5 стран)	Африка (еще 2 страны) <sup>74</sup> : Буркина-Фасо, Гвинея-Бисау  Арабский регион (еще 2 страны): Джибути, Иордания  Азиатско-Тихоокеанский регион (еще 5 стран): Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Пакистан, Филиппины  Латинская Америка и Карибский бассейн (еще 5 стран): Белиз, Доминика, Парагвай, Сент-Винсент и Гренадины, Ямайка  4 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам	● ● ● ●

<sup>73</sup> Аналогично.

<sup>74</sup> Исправление: в 2016 г. Гвинея и Намибия уже приняли соответствующие стратегии и не находились в процессе их разработки, как было указано в ОПР за 2016 г.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 <p>Число стран, принявших национальные стратегии в области инноваций и ИС</p>	Африка: всего 21 страна (без изменений) Арабский регион: всего 2 страны (без изменений) Азиатско-Тихоокеанский регион: всего 8 <sup>75</sup> стран (без изменений) Латинская Америка и Карибский бассейн: всего 7 стран (всего 6 стран)	Африка (еще 8 стран)	Африка (еще 4 страны): Гамбия, Гвинея, Намибия, Сьерра-Леоне (всего 25 стран)	●
	Число стран, находящихся в процессе реализации национальных стратегий в области инноваций и ИС и планов по развитию ИС	Африка: всего 21 страна (без изменений) Арабский регион: всего 2 страны (без изменений) Азиатско-Тихоокеанский регион: всего 6 <sup>76</sup> стран (всего 4 страны) Латинская Америка и Карибский бассейн (всего 5 стран) (всего 6 стран)	Африка (еще 8 стран) Арабский регион (еще 2 страны) Азиатско-Тихоокеанский регион (еще 7 стран) Латинская Америка и Карибский бассейн (еще 2 страны)	Арабский регион (новых стран нет) (всего 2 страны) Азиатско-Тихоокеанский регион: (еще 2 страны): Непал, Фиджи (всего 10 стран) Латинская Америка и Карибский бассейн: (еще 2 страны): Гренада, Чили (всего 9 стран) 20 НРС (в общей сложности) указаны в приведенной выше разбивке по регионам Африка (еще 11 стран): Бенин, Гамбия, Гвинея, Зимбабве, Конго, Мадагаскар, Малави, Намибия, Сьерра-Леоне, Эсватини, Южная Африка (всего 32 страны) Арабский регион: новых стран нет (всего 2 страны) Азиатско-Тихоокеанский регион (еще 4 страны): Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Непал, Фиджи (всего 10 стран) Латинская Америка и Карибский бассейн (еще 5 стран): Гватемала, Гренада, Парагвай, Сент-Китс и Невис, Чили (всего 10 стран) 24 НРС (в общей сложности) указаны в приведенной выше разбивке по регионам
<b>III.2</b>	<b>Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>			
 <p>Доля (%) участников мероприятий ВОИС, удовлетворенных содержанием мероприятий и их организацией</p>	Африка: 75% (70%) Арабский регион: 90% (данные за 2014 отсутствуют; система будет внедрена в 2015 г.) Азиатско-Тихоокеанский регион: 95% (92%) Латинская Америка и Карибский бассейн: 80% (данные за 2014 отсутствуют; система будет внедрена в 2015 г.) НРС: 85% (90%)	Африка: 75% (70%) Арабский регион: 90% (70%) Азиатско-Тихоокеанский регион: 95% (70%) Латинская Америка и Карибский бассейн: 85% (без изменений) НРС: 85% (70%)	Африка: 85% Арабский регион: 87,5% Азиатско-Тих. Регион: 98% Латинская Америка и Карибский бассейн: 93% НРС (85%)	● ● ● ● ●

<sup>75</sup> Исправление: по состоянию на конец 2015 г. базовый показатель составлял восемь стран (а не семь, как было указано в ОПР за 2016 г.), поскольку Монголия приняла соответствующую стратегию в 2015 г.

<sup>76</sup> Исправление: по состоянию на конец 2015 г. базовый показатель составлял шесть стран (а не пять, как было указано в ОПР за 2016 г.), поскольку Монголия приступила к реализации соответствующей стратегии в 2015 г.



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Доля (%) участников семинаров ВОИС, которые применяют полученные навыки в проф./предпр. деятельности	Африка: 70% (70%)	Африка: 70% (без изменений)	Африка: данные доступны частично	●
	Арабский регион: нет данных <sup>77</sup> (данные за 2014 отсутствуют; система будет внедрена в 2015 г.)	Арабский регион: 50% (без изменений)	Арабский регион: данные доступны частично	●
 Доля (%) национальных и региональных экспертов в области ИС, задействованных в мероприятиях ВОИС в качестве консультантов	Африка: 75% (80%)	Африка: 85% (без изменений)	Африка (85)	●
	Арабский регион: 55% (35%)	Арабский регион: 55% (без изменений)	Арабский регион: 69	●
<b>III.4 Укрепление механизмов сотрудничества с учреждениями в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой, разработанных с учетом их потребностей</b>	Азиатско-Тихоокеанский регион: 66% (71%)	Азиатско-Тихоокеанский регион: 66% (40%)	Азия и Тихий океан: 48	●
	Латинская Америка и Карибский бассейн: 80% (без изменений)	Латинская Америка и Карибский бассейн: 80% (без изменений)	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (81)	●
	НРС: 85% (95%)	НРС: 85% (70%)	НРС (85%)	●
	Число национальных, субрегиональных и региональных/межрегиональных соглашений, проектов, программ и механизмов сотрудничества, направленных на поощрение эффективного использования систем ИС путем обмена передовой практикой	Африка: 2 (в 2014 г. -1)	Африка: еще 2	Африка: достигнут прогресс по 4 новым МОВ <sup>78</sup> (всего 2)
	Арабский регион: 1 (в 2014 г. -1)	Арабский регион: еще 2	Арабский регион: 3 новых МОВ <sup>79</sup> (всего 4)	●
	Азиатско-Тихоокеанский регион: 1 (в 2014 -2)	Азиатско-Тихоокеанский регион: еще 1	Азиатско-Тихоокеанский регион: еще 8 <sup>80</sup> (всего 9)	●
	Латинская Америка и Карибский бассейн: 9 текущих проектов (в 2014 г. -6)	Латинская Америка и Карибский бассейн: еще 4	Латинская Америка и Карибский бассейн: еще 3 <sup>81</sup> (всего 12 проектов, реализация 6 из которых продолжалась в 2016-2017 гг.)	●
	НРС: 1 региональная/субрегиональная программа, 4 национальных программы (2014 г.)	НРС: 3 региональных/субрегиональных программы, 8 национальных программ	НРС: 15 региональных/субрегиональных программ, 3 национальных программы <sup>82</sup>	

<sup>77</sup> Нет действующего механизма. Соответствующий механизм будет разработан в 2016–2017 гг.


<sup>78</sup> Африка: (i) Новое партнерство по развитию Африки (НПРА); (ii) Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС); (iii) Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС); (iv) Африканская региональная организация интеллектуальной собственности (АРОИС)

<sup>79</sup> Арабский регион: (i) Центральная организация по стандартизации и контролю качества (COSCQ), Ирак; (ii) Ведомство промышленной и коммерческой собственности Марокко (OMPIC); (iii) Государственные органы регулирования ремесленной деятельности (PACI), Оман

<sup>80</sup> Азиатско-Тихоокеанский регион: (i) запуск пилотного проекта, посвященного разработке страновых планов (Таиланд); (ii, iii, iv) запуск 3 проектов в области диагностики ведомств ИС (Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка); (v, vi, vii, viii) запуск 4 проектов «Создание условий, способствующих применению механизмов ИС (передача технологии)» (Малайзия, Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка)

<sup>81</sup> Латинская Америка и Карибский бассейн: (i) создание глобальной базы основной судебной практики по вопросам ИС (WIPO-JURIS) (пилотный проект для стран Латинской Америки); (ii) подготовка справочника по процедурам и экспертизе товарных знаков (Карибское сообщество); (iii) разработка приложения по ИС для подростков

<sup>82</sup> НРС: региональные/субрегиональные программы: (i-x) 10 совместных учебно-консультативных программ ВОИС-SIDA (Шведского агентства по международному сотрудничеству в области содействия развитию) для НРС; (xii-xiii) 2 совместные программы ВОИС – ЭСКАТО ООН для НРС; (xiv) 1 совместная программа ВОИС – ЭКА для НРС; (xv) 1 совместная программа

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IV.2</b>	<b>Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества</b>			
 Число устойчивых <sup>83</sup> национальных сетей ЦПТИ (всего)	23 устойчивых национальных сети из 50 официально созданных сетей <sup>84</sup>  Уровень развития 1: Африка: 8 сетей (в том числе 6 сетей в НРС) Арабский регион: 1 сеть Азиатско-Тих. регион: 3 сети Латинская Америка и Карибский бассейн : 5 сетей (итого 17 сетей)  Уровень развития 2: Африка: 2 сети (в том числе 1 сеть в НРС) Арабский регион: 0 сетей Азиатско-Тихоокеанский регион: 0 сетей Латинская Америка Карибский бассейн: 2 сети (итого 4 сети)  Уровень развития 3, включая оказание дополнительных услуг <sup>85</sup> : Африка: 0 сетей Арабский регион: 1 сеть Азиатско-Тихоокеанский регион: 1 сеть Латинская Америка Карибский бассейн: 0 сетей (итого 2 сети)	Африка: 11 сетей  Арабский регион: 4 сети Азиатско-Тихоокеанский регион: 5 сетей  Латинская Америка Карибский бассейн: 8 сетей	29 устойчивых национальных сетей (всего на конец 2017 г.)  Уровень развития 1: Африка: 1 сеть (Конго) Азиатско-Тихоокеанский регион: 1 сеть (Таиланд) Латинская Америка и Карибский бассейн: 1 сеть (Аргентина) (итого 3 сети)  Уровень развития 2: Африка: 9 сетей, из которых 7 расположены в НРС Арабский регион: 2 сети Азиатско-Тихоокеанский регион: 3 сети Латинская Америка Карибский бассейн: 6 сетей (итого 20 сетей)  Уровень развития 3, включая оказание дополнительных услуг <sup>86</sup> : Африка: 2 сети Арабский регион: 1 сеть Азиатско-Тихоокеанский регион: 1 сеть Латинская Америка и Карибский бассейн: 2 сети (итого 6 сетей)	●

[Footnote continued from previous page]

ВОИС - КВПНРМ ООН для НРС; национальные программы: (i) укрепление технологического потенциала сектора производства меда (Замбия); (ii) национальные консультации по укреплению потенциала ИС государственных учреждений (Непал); (iii) Национальный форум по вопросам ИС и ее стратегической роли в государственной политике и экономическом, технологическом, социальном и культурном развитии национальных институтов Гаити (Гаити)

<sup>83</sup> Под устойчивыми ЦПТИ понимаются финансово и технически независимые учреждения, которым ВОИС предоставляет консультативную помощь по их просьбе. Степень устойчивости определяется при помощи следующих уровней развития: - **уровень развития 1** – а) подписание соглашения о гарантированном уровне обслуживания (СГУО) между ВОИС и национальным координационным центром; б) подписание организационных соглашений между национальным координационным центром и учреждениями базирования ЦПТИ; и с) представление по меньшей мере одного доклада в год о деятельности ЦПТИ на национальном уровне;

- **уровень развития 2** – помимо выполнения критериев, предъявляемых к уровню 1, обеспечивается предоставление базовых услуг по поиску патентной информации, включая, например, поиск, связанный с определением уровня техники;

- **уровень развития 3** – помимо выполнения критериев, предъявляемых к уровню 2, предоставляются дополнительные услуги в области ИС, включая, например, подготовку отчетов о патентных ландшафтах.


<sup>84</sup> Первоначальные базовые показатели в Программе и бюджете на 2016-2017 гг.: Африка – 9, Арабский регион – 2, Азиатско-Тихоокеанский регион – 3, Латинская Америка и Карибский бассейн – 5.

<sup>85</sup> Поддержка и консультативная помощь в следующих областях: услуги в области патентного анализа, управление объектами ИС и их ввод в коммерческий оборот, Программа содействия изобретателям (ПСИ), использование и идентификация изобретений, являющихся общественным достоянием, услуги по разрешению споров, подготовка патентных заявок.

<sup>86</sup> См. выше.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Число организаций, сообществ, отдельных пользователей, применивших и использовавших надлежащие технологии для решения идентифицированных проблем, связанных с развитием, в НРС	6 организаций в НРС Организации в 6 НРС (2014 г.)	Организации еще в 3 НРС	5 организаций в 3 НРС, применяющих НТ: - Эфиопия (1): Министерство науки и технологий - Руанда (1): Национальное управление научных исследований и разработок для промышленности (NIRDA) - Объединенная Республика Танзания (3) - Комиссия по науке и технике Танзании (COSTECH); - Африканский институт науки и технологий им. Нельсона Манделы (NM-AIST) - Занзибарский университет (всего 11 организаций в 6 НРС)	●
 Использование надлежащих технологий для целей развития с помощью инструментов патентного поиска, отчетов о патентном поиске, технологических ландшафтов, бизнес-планов (число экспертов, национальных экспертных групп (НЭГ) в НРС)	6 экспертов/групп в НРС	Еще 3 в НРС	Еще 9 экспертов/НЭГ: - назначены 3 национальных эксперта (Объединенная Республика Танзания, Руанда, Эфиопия) - назначены 3 международных эксперта (Объединенная Республика Танзания, Руанда, Эфиопия) - созданы 3 НЭГ (Объединенная Республика Танзания, Руанда, Эфиопия) (всего 6 экспертов и 6 НЭГ в 6 НРС)	●
 Число идентифицированных надлежащих технологий, введенных в коммерческий оборот в НРС	На правительственном уровне рассматривается вопрос о вводе в коммерческий оборот 6 НТ (6 НТ)	Не менее 3 дополнительных НТ	Введено в коммерческий оборот 3 НТ - Непал (1) - Замбия (2) По состоянию на конец 2017 г. на национальном уровне рассматривается вопрос о вводе в коммерческий оборот еще 6 НТ.	●
 Проекты, по образцу которых подготовлены проекты для других областей деятельности в НРС	Нет данных	1 НРС	Проекты отсутствуют  Вместе с тем, как указывается в аналитическом докладе по итогам проекта <sup>87</sup> , Глобальный экологический фонд заявил о своей заинтересованности в содействии распространению опыта, накопленного в ходе реализации проекта сбора дождевой воды в Замбии, на всю территорию страны.	●
 Структуры, учрежденные для дальнейшей работы в области надлежащих технологий в НРС	3 НЭГ в 3 НРС 3 многосторонние группы в 3 НРС (3 структуры)	Еще 3 структуры	Создано 3 НЭГ (Объединенная Республика Танзания, Руанда, Эфиопия) (всего 6 НЭГ в 6 НРС)	●
 Продолжение и дальнейшее расширение программ по укреплению национального технологического потенциала в области надлежащих технологий в НРС	7 программ	Еще 6 программ	В 3 НРС было реализовано 9 национальных программ укрепления технологического потенциала в сфере НТ: Эфиопия (2) Руанда (2) Танзания (5) (всего 16)	●

<sup>87</sup> CDIP/21/13 ([http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/ru/cdip\\_21/cdip\\_21\\_13.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/ru/cdip_21/cdip_21_13.pdf))

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
	Использование надлежащих технологий для целей экономического развития как элемент национальных стратегий и политики в области инноваций и ИС в НРС	Нет данных	1 НРС	Ни одного случая	●
<b>IV.4</b>	<b>Совершенствование технической и информационной инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС, обеспечивающее повышение уровня обслуживания заинтересованных сторон (в плане стоимости, оперативности и качества) и эффективности управления ИС</b>				
	Средний уровень качества услуг <sup>88</sup> , оказываемых ведомствами ИС, которые получили помощь (по шкале от 1 до 5)	Усредненный общий показатель: 2,9 (без изменений) - Африка: 2,9 - Арабский регион: 2,8 - Азиатско-Тихоокеанский регион: 2,7 - Латинская Америка и Карибский бассейн: 3%	Средний уровень обслуживания: 3,0 (на конец 2017 г.)	Усредненный общий показатель: 3,1 - Африка: 3,0 - Арабский регион: 3,1 - Азиатско-Тихоокеанский регион: 3,5 - Латинская Америка и Карибский бассейн: 3,1 - Прочие: 2,6	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.2</b> Целевые и сбалансированные законодательные, регламентационные и политические рамочные положения ИС	792	567	538
<b>III.1</b> Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	8 440	8 651	8 377
<b>III.2</b> Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	11 174	9 739	9 388
<b>III.3</b> Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	214	194	190
<b>III.4</b> Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	5 383	6 386	6 540
<b>IV.2</b> Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	4 564	3 824	3 811
<b>IV.4</b> Совершенствование технической и информационной инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС, обеспечивающее повышение уровня обслуживания заинтересованных сторон (в плане стоимости, оперативности и качества) и эффективности управления ИС	1 339	921	872
<b>Итого</b>	<b>31 907</b>	<b>30 282</b>	<b>29 718</b>

<sup>88</sup> Определение показателей качества услуг см. на стр. 3 документа WO/PBC/27/Q&A с ответами на вопросы, представленного на 27-й сессии Комитета по программе и бюджету ([http://www.wipo.int/meetings/ru/doc\\_details.jsp?doc\\_id=381741](http://www.wipo.int/meetings/ru/doc_details.jsp?doc_id=381741))

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	22 993	21 499	22 154	103%
Расходы, не связанные с персоналом	8 913	8 783	7 564	86%
<b>Итого</b>	<b>31 907</b>	<b>30 282</b>	<b>29 718</b>	<b>98%</b>

**Итоговый бюджет после перераспределения средств:** Сокращение расходов по статьям, связанным с персоналом, стало результатом перевода двух должностей в штатное расписание программ 13 и 20 в целях содействия выполнению растущего объема работ, связанных с загрузкой данных национальных патентных фондов в систему PATENTSCOPE и поддержанием более тесных отношений с НПО и представителями отрасли, соответственно, а также перенаправления средств, сэкономленных по статьям, связанным с персоналом, на финансирование других организационных приоритетов (отражено в строках ОР III.2 и IV.2).

**Уровень освоения бюджетных средств** соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

- Более низкий показатель освоения бюджета по статьям, не связанным с персоналом, объяснялся: (i) переносом, отменой и/или сокращением числа участников некоторых мероприятий в Африканском и Арабском регионах, в том числе в НРС; и (ii) более низкими, нежели ожидалось, темпами реализации связанного проекта ПДР в сфере ИС и туризма.

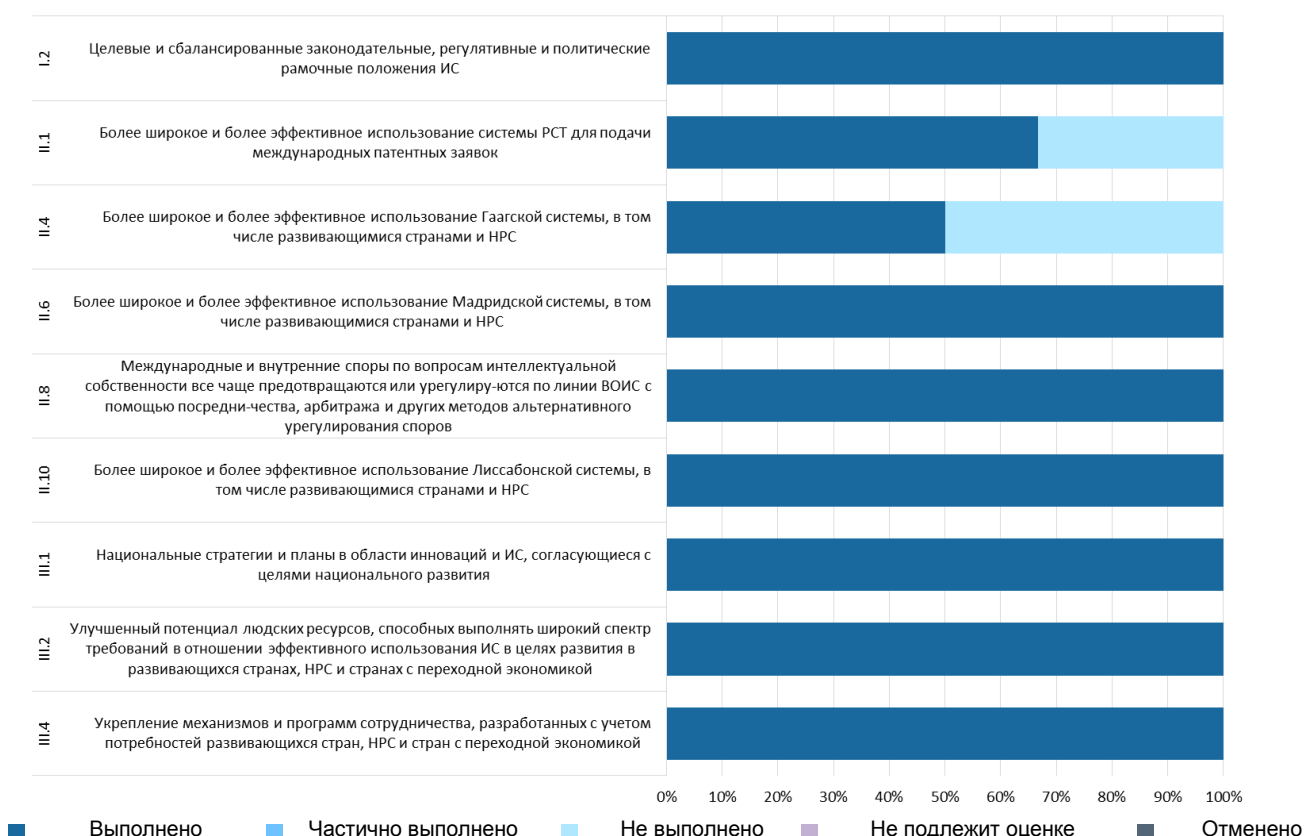
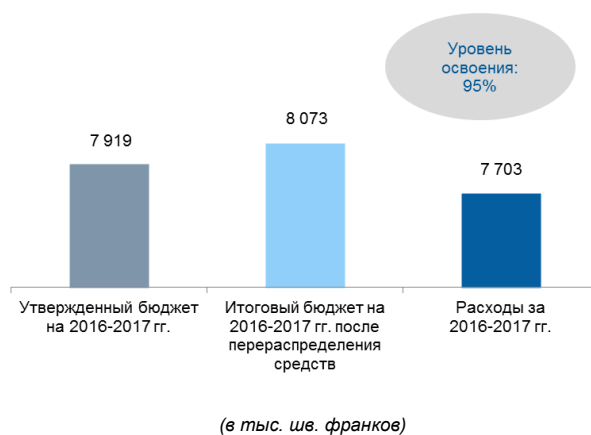
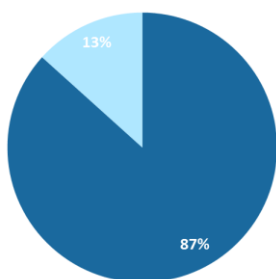
## ПРОГРАММА 10

## Страны с переходной экономикой и развитые страны

Руководитель программы:

Генеральный директор

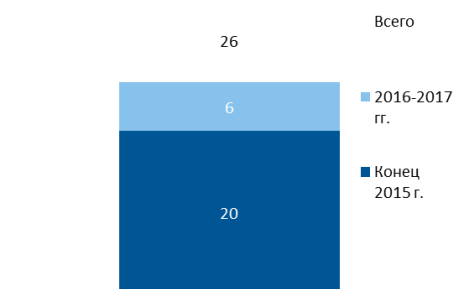
### Панель программы



## Основные достижения

- Приоритетными задачами в 2016–2017 гг. оставались разъяснение важности долгосрочных и комплексных национальных стратегий в области ИС, отвечающих потребностям государств-членов, и содействие в разработке и реализации таких стратегий. За рассматриваемый период новые национальные стратегии в области ИС были приняты в Албании, Кыргызстане и Латвии, а в Азербайджане, Болгарии и Словении были разработаны национальные стратегии социально-экономического развития и развития в области научных исследований. Кроме того, в Венгрии, Литве, Польше, Словакии, Украине и Узбекистане началась разработка новых стратегий или переработка существующих стратегий, а в Грузии стратегия находилась на этапе окончательной доработки.
- Опираясь на страновые планы сотрудничества, национальные стратегии в области ИС и помощь со стороны ВОИС, в общей сложности девять стран с переходной экономикой внесли поправки в свое национальное законодательство об ИС, а еще пять стран ратифицировали договоры, административные функции которых выполняет ВОИС.
- В рамках программы 10 было подготовлено текстовое наполнение для выездных семинаров: «Руководство по основным услугам ВОИС»<sup>89</sup>, которое было опубликовано в 2017 г. и получило одобрительные отзывы национальных ведомств ИС, а также делового и научного сообщества. Руководство было переведено на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, а также на немецкий и японский языки и выпущено по открытой лицензии Attribution 3.0 IGO Creative Commons (CC BY), что способствует его переводу и на другие языки.

Число стран, разработавших национальные стратегии в области ИС



## Основные достижения в выполнении ПДР

Руководящие принципы. Деятельность в рамках этой программы продолжала осуществляться на основе рекомендаций ПДР, касающихся технической помощи и укрепления потенциала, в частности, рекомендаций 1, 6, 12, 13 и 14. Под влиянием растущего интереса в регионе в рамках программы 10 большее внимание уделялось учебным мероприятиям для специалистов и экспертов из национальных ведомств ИС, университетов и государственных исследовательских учреждений, МСП, сотрудников правоохранительных органов, судебных органов и ОКУ. В частности, в рамках проекта по вопросам политики в области ИС для университетов и исследовательских институтов было организовано более 15 специальных семинаров и мероприятий в целях повышения эффективности передачи знаний от научного сообщества предприятиям. Участники этих мероприятий оценили их положительно: более 85% респондентов отметили их полезность и актуальность.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Экономические и политические перемены могут затруднить или замедлить реализацию национальных стратегий в области ИС.	Этот риск оставался на стабильном уровне в ходе двухлетнего периода и реализовался из-за политических и структурных изменений в некоторых странах с переходной экономикой.	Принятие немедленных мер и установление взаимодействия со странами, когда их статус соответствующим образом изменился, способствовало эффективному смягчению этого риска и корректировке планирования на всех уровнях, а также поддержанию связей с заинтересованными сторонами.	Меры по смягчению риска позволили минимизировать влияние риска, в результате чего после незначительных корректировок поставленные цели были достигнуты.

<sup>89</sup> <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4186>

В результате решений, принимаемых на международном и национальном уровне, заинтересованные стороны утрачивают интерес к активному участию в деятельности, касающейся долгосрочных планов по укреплению кадрового потенциала в странах с переходной экономикой.

Этот риск находился на стабильном уровне в течение двухлетнего периода.





Успешные меры по смягчению риска посредством интенсивного и тесного взаимодействия с бенефициарами, донорами и государствами-членами способствовали корректировке и повышению эффективности планирования и координации деятельности по наращиванию потенциала. Была налажена надлежащая координация по всем вопросам, связанным с ИС, с другими международными и национальными организациями и партнерами.

Этот риск удалось устранить в ходе двухлетнего периода, благодаря чему он не оказал негативного влияния на результативность.

## Перспективы

- ВОИС будет и впредь содействовать разработке и осуществлению целевых, сбалансированных, долгосрочных и ориентированных на результат национальных стратегий в области ИС и страновых планов сотрудничества. Тем не менее следует отметить, что в большинстве стран с переходной экономикой уже приняты национальные стратегии и планы в области ИС и идет их осуществление. Поэтому в период 2018–2019 гг. основное внимание будет уделено тем странам, у которых пока нет таких стратегий и планов, а также переработке, реализации и оценке реализации действующих стратегий.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС</b>				
 Число стран с переходной экономикой, модернизовавших свое национальное законодательство и подзаконные акты	9 (6 стран)	Еще 6 стран	Еще 5 стран: Албания, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Украина  4 страны, учтенные в базовом показателе, также обновили свое национальное законодательство и подзаконные акты: Латвия, Черногория, Республика Молдова, Российская Федерация	●
 Число ратификаций договоров, административные функции которых выполняет ВОИС	10 (не определено)	Еще 12 стран (4)	Еще 11 стран: Австралия, Беларусь, Канада, Босния и Герцеговина, Финляндия, Ирландия, Израиль, Япония, Республика Молдова, Российская Федерация и Туркменистан	●
<b>II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок</b>				
 Число заявок РСТ из стран с переходной экономикой и развитых стран	168 207 (170 317)	Прирост на 1,5% в год	2016 г.: 168 850 <sup>90</sup> (+0,4%)  2017 г.: 173 080 (+1,4% по сравнению с целевым показателем 2016 г.)	● ●
 Доля (%) участников опросов, сообщивших о более активном использовании услуг ВОИС в течение шести месяцев с момента участия в выездных семинарах по тематике услуг и инициатив ВОИС	35% (18%)	25% участников опросов сообщили о более активном использовании услуг ВОИС (20%)	46% участников опросов сообщили о более активном использовании услуг ВОИС	●

<sup>90</sup> Исправление: указаны наиболее актуальные данные.





Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>II.4</b> Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС				
 Число заявок, поданных заявителями из стран с переходной экономикой и развитых стран в рамках Гаагской системы	3 448 (2 776)	Ежегодное увеличение на 10% (1,5%)	2016 г.: 4 134 <sup>91</sup> (+20%) 2017 г.: 4 092 (-1%)	● ●
<b>II.6</b> Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС				
 Число заявок, поданных заявителями из стран с переходной экономикой и развитых стран в рамках Мадридской системы	44 570 (43 748)	Прирост на 2% в год	2016 г.: 47 453 <sup>92</sup> (+6,5%) 2017 г.: 48 455 (+2%)	●
<b>II.8</b> Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров				
 Число споров в области ИС с участием стран с переходной экономикой и развитых стран, предотвращенных/урегулированных с помощью процедур посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования, используемых ВОИС	412 (377) споров и 160 (76) случаев оказания «добрых услуг» с участием сторон из стран с переходной экономикой и развитых стран всего <sup>93</sup>	Еще 33 спора и случая оказания «добрых услуг» с участием партнеров из стран с переходной экономикой и развитых стран	Еще 105 споров и случаев оказания «добрых услуг» с участием партнеров из стран с переходной экономикой и развитых стран в 2016–2017 гг. 517 споров и 268 случаев оказания «добрых услуг» с участием сторон из стран с переходной экономикой и развитых стран (всего на конец 2017 г.)	●
<b>II.10</b> Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС				
 Число действующих международных регистраций в рамках Лиссабонской системы из стран с переходной экономикой и развитых стран	836 (818) из 931 (896); +11,6% по сравнению с 2012–2013 гг.	Прирост на 2% за двухлетний период	886 из 991 действующих регистраций принадлежали лицам из стран с переходной экономикой и развитых стран (+6% по сравнению с 2015 г.)	●
<b>III.1</b> Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития				
 Число стран, разрабатывающих национальные стратегии в области ИС	4 (те же, 21 всего)	Дополнительно 7 стран	Еще 6 стран: Венгрия, Литва, Польша, Словакия, Украина и Узбекистан находились в процессе выработки или пересмотра своих стратегий в области ИС 1 страна (Грузия) находилась на этапе окончательной доработки	●
 Число стран, разработавших национальные стратегии/планы в области ИС, согласованные с целями национального развития	20 (17) всего	Дополнительно 7 стран	Еще 6 стран: Албания, Азербайджан, Болгария, Кыргызстан, Латвия и Словения (26 стран всего)	●
<b>III.2</b> Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой				
 Число стран с переходной экономикой, организовавших ежегодные программы подготовки в области ИС/курсы для специалистов в области ИС	9 (6)	8 стран	Еще 6 стран учредили ежегодные программы подготовки/курсы в области ИС: Азербайджан, Латвия, Республика Молдова, Российская Федерация, Украина и Узбекистан 4 страны, учтенные в базовом показателе, организовали дополнительные программы/курсы подготовки в области ИС: Грузия, Польша, Румыния и Турция 19 программ/курсов в 15 странах (всего)	●

<sup>91</sup> Там же

<sup>92</sup> Там же

<sup>93</sup> Исправление: по состоянию на конец 2015 г. фактически имело место 572 спора и случая оказания «добрых услуг» с участием сторон из стран с переходной экономикой и развитых стран, а не 461, как указано в ОРП 2014–2015 гг.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
 Доля (%) прошедших подготовку специалистов в области ИС и должностных лиц из ведомств ИС, использующих полученные знания в работе	82,7% (80%)	80% (70%)	В 2016–2017 гг. 83,3% специалистов в области ИС, прошедших обучение, сообщили, что они применяют полученные ими новые знания и навыки в своей работе	●
<b>III.4</b>	<b>Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой</b>			
 Число созданных партнерств	5 (4) новых МоВ 1 партнерство в области популяризации Базы данных ВОИС для поиска партнеров	Создание 6 партнерств в области ИС	13 партнерств в области ИС дополнительно в 2016–2017 гг. <sup>94</sup>	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.2</b> Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	833	723	693
<b>II.1</b> Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок	1 170	1 287	1 235
<b>II.4</b> Более широкое и более эффективное использование Гагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	550	501	474
<b>II.6</b> Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	526	522	498
<b>II.8</b> Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров	343	341	322
<b>II.10</b> Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	111	122	120
<b>III.1</b> Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	1 497	1 709	1 630
<b>III.2</b> Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 999	2 007	1 915
<b>III.4</b> Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	890	861	816
<b>Итого</b>	<b>7 919</b>	<b>8 073</b>	<b>7 703</b>

<sup>94</sup> (i и ii) 2 МоВ между Национальным институтом промышленной собственности (INPI) (Франция) и ВОИС; (iii) 1 МоВ между Национальным институтом ИС Казахстана и Ведомством по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ США); (iv) 1 соглашение между ВОИС и Греческой организацией интеллектуальной собственности о переводе на греческий язык и печати публикации ВОИС (Патенты); (v и vi) 10-й и 11-й Расширенный научно-исследовательский форум ВОИС по вопросам интеллектуальной собственности совместно с Еврейским университетом (Израиль); (vii и viii) ежегодный Совместный семинар Академического колледжа Оно (Израиль)/ВОИС; (ix) Совместный форум Колледжа им. П. Сапира (Израиль) и ВОИС; (x) Совместный форум Хайфского университета и ВОИС; (xi) МоВ между Украиной и Республикой Корея; (xii) МоВ между Украиной и Турцией; (xiii) Соглашение между ведомством ИС Мальты и ВОИС о дальнейшей интеграции Мадридской системы.

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016– 2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	6 021	6 220	5 903	95%
Расходы, не связанные с персоналом	1 898	1 853	1 800	97%
<b>Итого</b>	<b>7 919</b>	<b>8 073</b>	<b>7 703</b>	<b>95%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

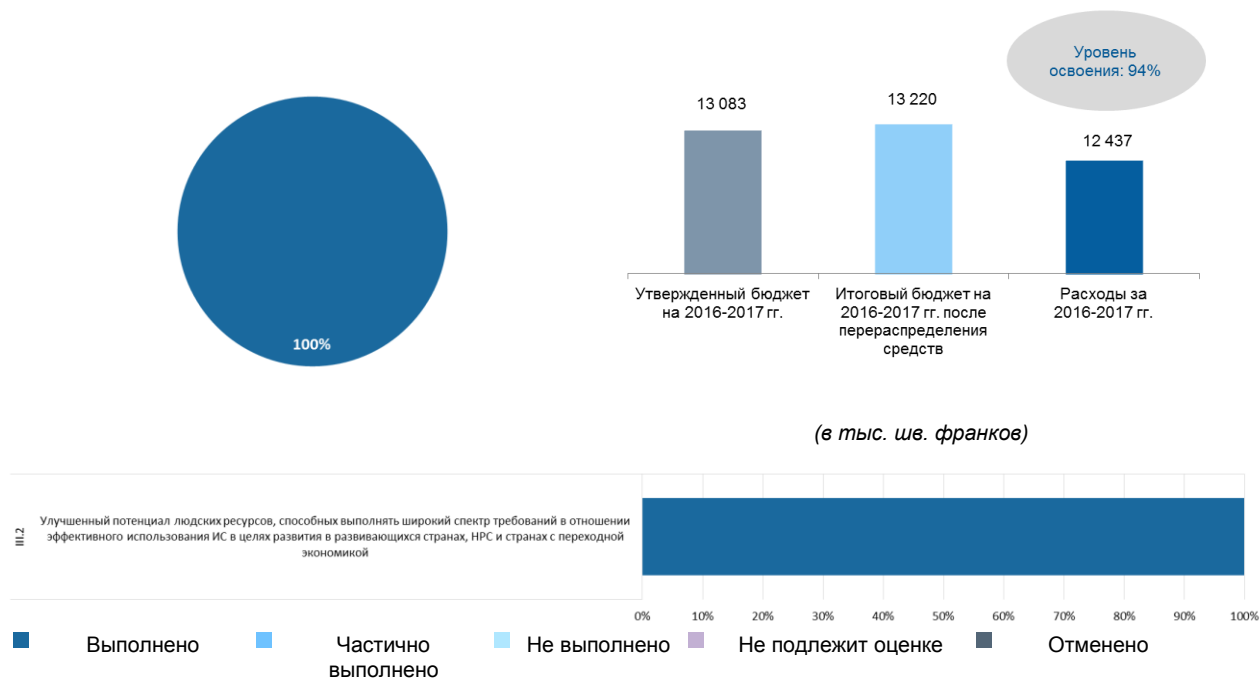
- Общее увеличение объема ресурсов, связанных с персоналом, было обусловлено: (i) переводом в программу одной должности для расширения работы в странах Кавказа, Средней Азии и Восточной Европы; (ii) реклассификацией двух должностей; (iii) переводом в штат временного старшего сотрудника по программам, выполнявшего функции постоянного сотрудника; (iv) переводом двух должностей из программы в целях поддержки НПО и отраслевых мероприятий; и (v) перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты.
- Некоторое снижение ресурсов, не связанных с персоналом, обусловлено перенаправлением средств, выделенных на стажировки, в программу 23.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал итоговому бюджету после перераспределения средств.

## ПРОГРАММА 11 Академия ВОИС

Руководитель программы: г-н М. Матус

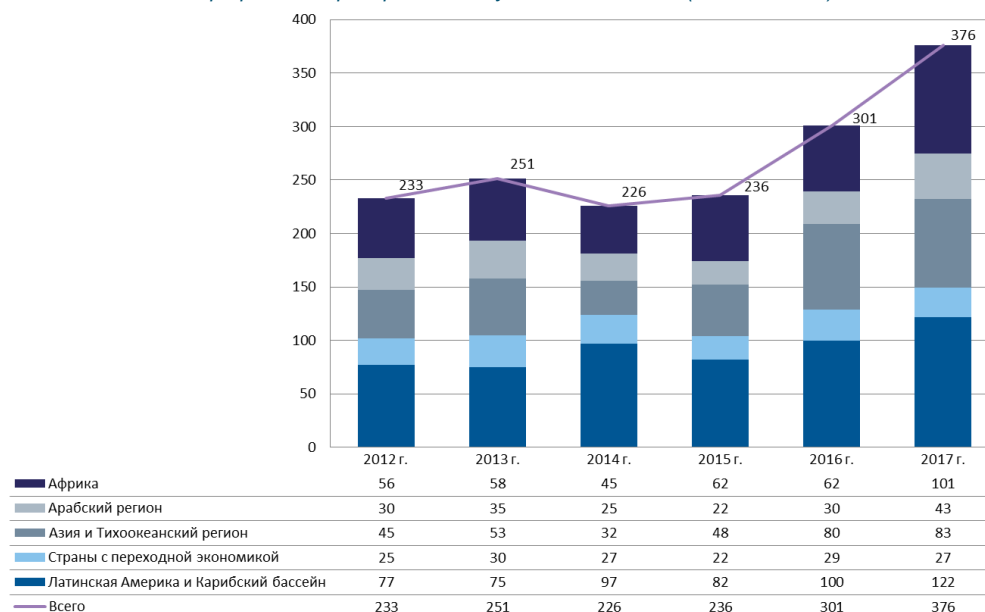
### Панель программы



### Основные достижения

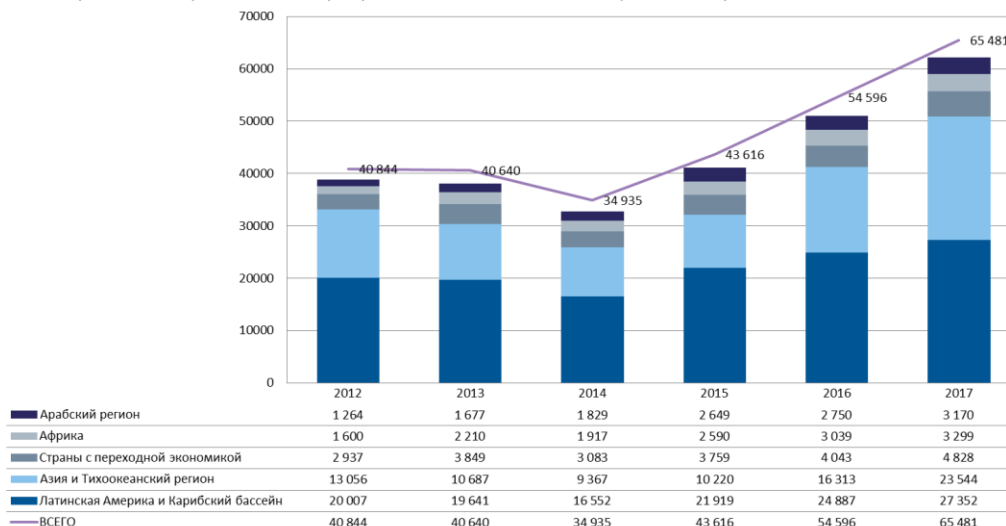
- *Программа повышения профессиональной квалификации (ПППК):* совместно с 30 учреждениями-партнерами было организовано 42 учебных программы (цифра ориентировочная); эта деятельность включала в себя активизацию сотрудничества с теми развивающимися странами, которые располагают квалифицированными кадрами и знаниями в конкретных областях ИС, имеющих прямое отношение к нуждам других развивающихся стран и НРС. Из 42 учебных программ, предложенных в течение отчетного двухлетнего периода, 24 программы были организованы с участием таких учреждений. Из 683 государственных служащих, принявших участие в этих программах, 52 процента составляли женщины; во всех регионах наблюдался рост числа участников подобных мероприятий.

Географическое распределение участников ПППК (2012-2017 гг.)



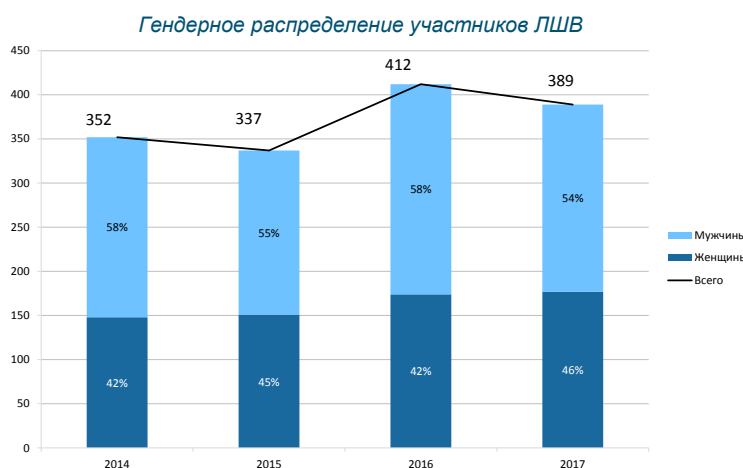
- Осуществление новых специализированных программ профессионального роста велось с на основе сотрудничества со стратегическими партнерами из Бразилии, Гренады, Грузии, Египта, Индии, Кении, Китая, Кубы, Мексики, Республики Корея, Сент-Люсии, Соединенных Штатов Америки и Южной Африки.
- В течение двухлетнего периода существенно расширилась *Программа дистанционного обучения (ДО)*, охватившая 120 000 участников, которым было предложено 349 общих и углубленных учебных курсов на всех шести официальных языках ООН, а также на португальском, немецком, японском и корейском языках, что позволило обеспечить широкую доступность образования в сфере ИС. Рост числа участников Программы наблюдался во всех регионах ВОИС и составил по сравнению с периодом 2014-2015 гг. 53 процента.

Распределение участников программ дистанционного обучения по регионам в 2012-2017 гг.



- Следует особо отметить запуск в 2016 г. на семи языках дистанционного учебного курса общего профиля по вопросам ИС (ДО-101) для лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию, в котором в ходе экспериментального этапа приняло участие более 500 человек. В 2017 г. число участников увеличилось на 60 процентов и составило 800 человек из всех регионов ВОИС.
- Благодаря решению уменьшить плату за участие в углубленных учебных курсах ДО на сумму до 50 процентов для участников из развивающихся стран, наименее развитых стран и стран с переходной экономикой, рост числа участников из этих стран превысил 80 процентов.

- *Программа сотрудничества с высшими учебными заведениями:* в дополнение к предлагаемым ежегодно шести совместным программам магистратуры были разработаны две новые совместные программы магистратуры в области ИС и инноваций (при участии Университета Сан-Андрес и НИПС (Аргентина)), а также новая совместная программа магистратуры в области ИС и новых технологий (при участии Ягеллонского университета (Польша) и Польского патентного ведомства).



- В 2016–2017 гг. было организовано 20 летних школ ВОИС (ЛШВ), собравших более 800 участников из всех регионов. Соотношение мужчин и женщин среди их участников сохранилось на уровне 2014-2015 гг. (56 процентов женщин и 44 процента мужчин).
- С учетом успешного опыта, связанного с проведением ежегодного коллоквиума ВОИС-ВТО в Женеве, 20–22 февраля 2017 г. в Сингапуре в сотрудничестве с Сингапурским университетом управления (СУУ) был организован первый региональный коллоквиум ВОИС-ВТО для преподавателей и исследователей в области ИС, по итогам которого был опубликован документ «*WIPO-WTO Colloquium Papers: 2017 Asian Edition*»<sup>95</sup> («*Материалы коллоквиума ВОИС-ВТО: азиатское издание 2017 г.*»).
- Принятие первого Национального плана в области образования и профессиональной подготовки по вопросам ИС (Султанат Оман).

## Основные достижения в выполнении ПДР

Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС: в июле 2016 г. в четырех пилотных странах (Коста-Рика, Ливан, Непал и Нигерия) началась реализация проекта ПДР «*Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам развития, обучения и подготовки в области ПИС*». Достигнутый прогресс включал в себя: (i) определение национальных приоритетов и потребностей; (ii) подписание соглашений о сотрудничестве со всеми четырьмя странами; (iii) назначение соответствующими государственными органами национальных консультантов по проектам; и (iv) разработку общего курса подготовки для работников судебных органов. Курс, охватывающий широкий спектр тем в сфере ИС, включает в себя адаптированный обзор проблематики ИС с упором на практические аспекты, имеющие значение для судебных работников.

Интеграция проектов ПДР: после того, как в 2014 г. проект ПДР по созданию экспериментальных академий был включен в регулярную программу Академии ВОИС, в период до конца 2017 г. были достигнуты следующие результаты: (i) созданы пять национальных центров профессиональной подготовки (экспериментальных академий) в области ИС (в Доминиканской Республике, Египте, Колумбии, Перу и Тунисе); (ii) два проекта (Азербайджан, Грузия) вышли на завершающую стадию; (iii) продолжалась реализация восьми проектов; (iv) в связи с новыми проектами было подписано два МОВ (с Исламской Республикой Иран и Филиппинами); и (v) было получено 17 сообщений с выражением заинтересованности.






Руководящие принципы: в основе деятельности в рамках программы по-прежнему лежали рекомендации 1, 3, 10 и 45.




<sup>95</sup> [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/trips\\_e/wipo\\_wto\\_colloquium\\_2017\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/tratop_e/trips_e/wipo_wto_colloquium_2017_e.pdf)

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Сокращение финансовых взносов учреждений-партнеров может сказаться на осуществлении программ подготовки кадров и организации новых учебных курсов.	В течение двухлетнего периода данный риск оставался на стабильном уровне.	Регулярные меры, принимавшиеся в сотрудничестве с нынешними и потенциальными учреждениями-партнерами, позволили успешно нейтрализовать данный риск.	В течение двухлетнего периода риск удалось нейтрализовать, что позволило избежать его негативного воздействия на результаты работы.
В условиях ускоренной эволюции технологического ландшафта и ландшафта прав ИС стремительно меняются ожидания и предпочтения пользователей. Есть вероятность устаревания ИТ-платформы курсов дистанционного обучения, а также ее графического интерфейса.	В течение двухлетнего периода данный риск оставался на стабильном уровне.	В целях эффективной нейтрализации этого риска регулярно проводился анализ откликов, поступающих от слушателей и преподавателей курсов ДО. Кроме того, в целях учета откликов пользователей в работе ИТ-платформы Академии и удовлетворения соответствующих ожиданий к работе привлекались эксперты; в рамках общеорганизационных усилий по модернизации технологий электронного обучения (eLearning) проводилось обновление соответствующих ИТ-средств.	В течение двухлетнего периода риск удалось нейтрализовать, что позволило избежать его негативного воздействия на результаты работы.
Со временем учебные программы Академии по тематике ИС могут потерять актуальность с точки зрения возникающих глобальных задач и тенденций в системе ИС.	В течение двухлетнего периода данный риск оставался на стабильном уровне.	В целях эффективной нейтрализации проявлений этого риска регулярно проводился анализ откликов, поступающих от заинтересованных структур, партнеров по учебной деятельности, участников, преподавателей и экспертов.	В течение двухлетнего периода риск удалось нейтрализовать, что позволило избежать его негативного воздействия на результаты работы.

## Данные о результативности

Показатели результативности:	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>				
 Доля (%) слушателей и руководителей, которых удовлетворили учебные программы, разработанные на основе мероприятий по оценке потребностей в области подготовки кадров.	Данные отсутствуют (в 2015 г.)	70% респондентов	95,5%	●
 Доля (%) участников, применяющих на практике приобретенные знания и навыки в различных областях ИС	Данные отсутствуют (в 2015 г.)	60% респондентов	87%	●
 Число соглашений о сотрудничестве и партнерских союзов, заключенных в соответствии с новой концепцией Академии	0 (нет данных)	5	16 соглашений о сотрудничестве и/или партнерских союзов: - в соответствии с новой концепцией развития Академии было заключено 12 соглашений о сотрудничестве/партнерских союзов с участием Аргентины, Бразилии, Ирана, Италии, Китая (2), Малайзии, Марокко, Никарагуа, Омана, Турции, Филиппин и Франции - в рамках проекта ПДР в области профессиональной подготовки работников судебных органов было заключено 4 дополнительных соглашения о сотрудничестве: с Коста-Рикой, Ливаном, Непалом и Нигерией	●
 Процентный рост числа участников курсов дистанционного обучения (ДО) Академии	2014-2015 гг.: 78 551 - 2015 г.: 43 616 - 2014 г.: 34 935 (35 000)	10%	+53% (120,077) по сравнению с 2014-2015 гг. - 2016 г.: (54 596) - 2017 г.: (65 481)	●
 Число пересмотренных и обновленных курсов ДО	2 (0)	4	Дополнительно 4 курса: - ДО-318 Поиск патентной информации; - ДО-320 Основы составления патентных	●

	Число созданных в рамках данного проекта экспериментальных национальных академий, которые устойчиво функционируют <sup>96</sup>	0	4	заявок; - ДО-501 Коллективное управление авторскими и смежными правами для практикующих юристов; - ДО-511 Лицензирование программного обеспечения, в том числе с открытым исходным кодом	4 из 5 экспериментальных академий заявили о своей самодостаточности.	●
	Новые и модернизированные курсы и программы ИС в учебных заведениях	3 новые учебные программы В 2014-2015 гг. 5 университетов модернизировали существующие программы в области ИС (5)	Рост на 20%	5 университетов <sup>97</sup> разработали новые учебные программы: - 2016 г. (3) - 2017 г. (2) 3 модернизированные программы в области ИС <sup>98</sup> - 2016 г. (2) - 2017 г. (1)		●
	Повышение сбалансированности географического распределения летних школ	7 регионов (6)	Сохранение показателя в 7 регионов	Показатель в 7 регионов сохранен		●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	13 083	13 220	12 437
<b>Итого</b>	<b>13 083</b>	<b>13 220</b>	<b>12 437</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	7 779	7 745	7 550	97%
Расходы, не связанные с персоналом	5 304	5 475	4 887	89%
<b>Итого</b>	<b>13 083</b>	<b>13 220</b>	<b>12 437</b>	<b>94%</b>

**Итоговый бюджет после перераспределения средств:** незначительное увеличение расходов, не связанных с персоналом, объяснялось передачей Академии ВОИС ответственности за ведение углубленного курса по тематике ИС с выдачей международного сертификата (ранее – программа 30), а также курсов по коллективному управлению авторскими и иными правами (ранее – программа 3).

<sup>96</sup> Под устойчивыми национальными экспериментальными академиями понимаются финансово и технически самодостаточные учреждения, которым ВОИС предоставляет консультативную помощь по их просьбе.

<sup>97</sup> 2016 г.: (i) Университет Анкары (Турция); Университет Тунци (Китай); (ii) Университет Вест-Индии, кампус в Моне (Ямайка); 2017 г.: (iv) Университет Сан-Андреас (Аргентина); (v) Ягеллонский университет (Польша)

<sup>98</sup> 2016 г.: (i) Никарагуанский совет по науке и технологии (CONICYT) и Университет им. Мартина Лютера (Никарагуа); (ii) Университет Вест-Индии, Кейв-Хилл (Барбадос); 2017 г.: (iii) Ведомство ИС Малайзии (MUIPO).



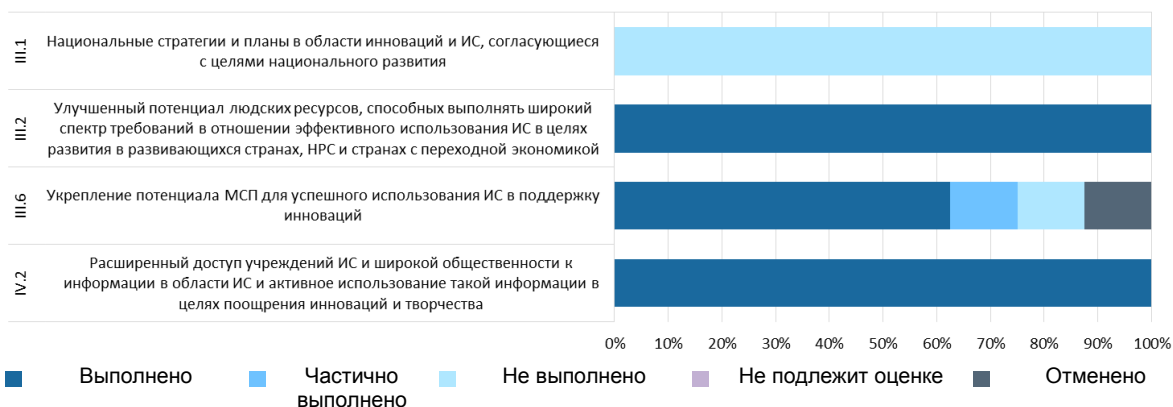
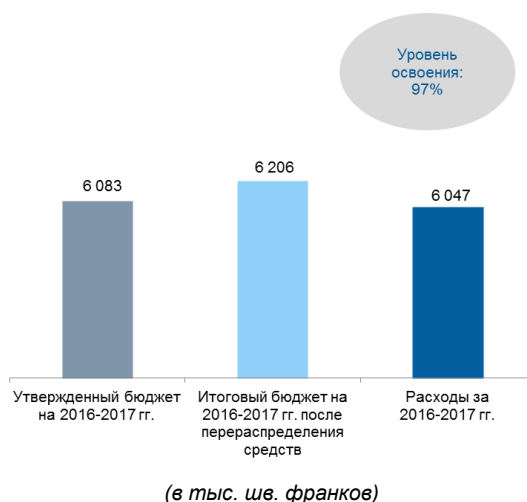
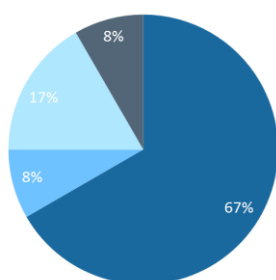
#### Освоение бюджетных средств

- Уровень освоения бюджетных средств по статьям, связанным с персоналом, соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.
- Реализация проекта ПДР в области профессиональной подготовки работников судебных органов началась позднее, нежели предполагалось (в июле 2016 г.), в результате чего расходы по статьям, не связанным с персоналом, оказались ниже запланированных.

## ПРОГРАММА 30 МСП и поддержка предпринимательства

Руководитель программы: Генеральный директор

### Панель программы



### Основные достижения

- В течение двухлетнего периода был подготовлен и запланирован к публикации в первой половине 2018 г. проект «Методического пособия по ИС для научных учреждений: научные исследования на благо экономики и общества»<sup>99</sup>, которое состоит из следующих разделов: (i) типовая политика в области ИС для университетов; (ii) руководящие принципы осуществления типовой политики в области ИС; (iii) контрольный список вопросов для лиц, ответственных за разработку политики; (iv) «дорожная карта» коммерциализации; (v) типовые соглашения; и (vi) практические примеры. В ходе внепрограммного мероприятия, организованного 3 октября 2017 г. на полях пятьдесят седьмой серии заседаний Ассамблеи государств-членов ВОИС, была проведена презентация проекта одного из разделов Методического пособия, озаглавленного «Дорожная карта коммерциализации».
- Было подготовлено переработанное издание первой брошюры из серии «ИС для бизнеса» под названием «Создание знака» («Making a Mark»): практического руководства для малых и средних предприятий, в

<sup>99</sup> [http://www.wipo.int/about-ip/en/universities\\_research/news/2017/news\\_0001.html](http://www.wipo.int/about-ip/en/universities_research/news/2017/news_0001.html)

котором разъясняется вопрос о стратегическом использовании товарных знаков для создания и охраны брендов. Переработанный вариант брошюры на английском языке<sup>100</sup> был опубликован в 2017 г.

- В рамках начатого и завершеного в течение отчетного двухлетнего периода «Пилотного проекта государств Балтии по формированию регионального пула экспертов в области коммерциализации ИС: лицензирование эффективных технологий (ЛЭТ) и оценка ИС» в государствах Балтии была сформирована сеть экспертов, располагающих более высокой квалификацией в плане решения вопросов коммерциализации ИС, которая создается в результате исследований в научных учреждениях.
- В начале 2017 г. была завершена реализация проекта создания бюро по передаче технологий (БПТ) в арабском регионе, а в мае 2017 г. в Тунисе был организован региональный практикум по изучению итогов экспериментального проекта ВОИС по созданию БПТ в Тунисе, целью которого было обеспечение возможностей для успешного применения опробованной в его рамках модели на национальном и региональном уровнях.
- В мае 2016 г. начал работу вебсайт ВОИС, посвященный политике университетов в области ИС<sup>101</sup>; на нем размещена основополагающая информация, которая необходима университетам и лицам, ответственным за разработку политики, для успешного решения задач по разработке политики в области ИС в их организациях. По состоянию на конец 2017 г. база данных ВОИС по вопросам политики в области ИС содержала более 450 программных документов, пособий и соглашений, поступивших из 66 стран.

## Основные достижения в выполнении ПДР

**Руководящие принципы:** в соответствии с рекомендациями 1, 4, 10 и 11 в рамках программы 30 продолжалась реализация проектов и мероприятий в интересах МСП и научно-исследовательских учреждений в ряде стран, включая развивающиеся страны и НРС. В данной связи в семи странах были проведены национальные, региональные и субрегиональные конференции, семинары и практикумы по вопросам использования объектов ИС для повышения конкурентоспособности коммерческих предприятий, а в одной стране состоялось мероприятие, посвященное поиску политических методов более эффективной поддержки МСП.

## Риск

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Экономические и политические изменения могут привести к смещению приоритетов с вопросов разработки национальных стратегий в области инноваций и ИС.	В течение двухлетнего периода данный риск оставался стабильным.	Меры по смягчению данного риска, которые включали в себя работу в тесном сотрудничестве с бенефициарами и государствами-членами, а также планирование и координацию действий с партнерами по всем вопросам, относящимся к ИС, позволили добиться эффективных результатов.	В течение двухлетнего периода удалось обеспечить нейтрализацию данного риска, что позволило избежать негативных последствий для результатов работы.

## Перспективы



- В связи с вопросом о разработке стратегий в области ИС, которые направлены на поощрение творчества, включая инновации, были проведены углубленные консультации с заинтересованными сторонами, по итогам которых были выработаны рекомендации относительно более эффективных способов стратегического использования ИС в целях достижения долгосрочных целей, которые ставят перед собой страны. В 2018–2019 гг. ВОИС окажет содействие в осуществлении указанных рекомендаций тем странам, которые обратятся к ней с соответствующими просьбами, и продолжит разъяснять положительную роль использования системы ИС и связанных с ней практических механизмов МСП, университетами и научно-исследовательскими учреждениями для повышения конкурентоспособности предприятий, развития новых предприятий, обмена знаниями, а, в конечном счете, – и создания рабочих мест и стимулирования роста экономики.

<sup>100</sup> <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4208&plang=EN>

<sup>101</sup> [http://www.wipo.int/about-ip/ru/universities\\_research/ip\\_policies/](http://www.wipo.int/about-ip/ru/universities_research/ip_policies/)

- Процесс разработки и претворения в жизнь политики в области ИС для МСП может быть долгим и трудным. Целевой показатель по данному направлению работы, установленный на отчетный двухлетний период, оказался завышенным. В 2016–2017 гг. в рамках программы 30 был заложен фундамент для реализации более стратегического подхода к совместной с государствами-членами работе по формированию и реализации оптимизированных, сбалансированных, перспективных и целенаправленных стратегий в области ИС и страновых планов сотрудничества в интересах МСП; в 2018–2019 гг. эта работа будет продолжена, с тем чтобы обеспечить достижение поставленной цели.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>III.1</b> Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития				
 Число национальных стратегий в области ИС, предусматривающих поощрение творчества, включая инновации	Реализация начата в 6 (4) странах, включая: Камерун, Руанду, Сербию, Тринидад и Тобаго, Шри-Ланку и Ямайку	5 стран	Разработана 1 национальная стратегия в области ИС, направленная на поощрение творчества, включая инновации (Албания)  Реализация национальных стратегий в области ИС начата еще в 3 странах (Грузии, Латвии и Словакии)	●
<b>III.2</b> Укрепление потенциала кадровых ресурсов, способных выполнять широкий спектр задач по эффективному использованию ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и стран с переходной экономикой				
 Доля (%) прошедших подготовку специалистов в области ИС, использующих полученные знания в своей работе	77% (>60%)	70% (50%)	97%	●

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>III.6</b>	<b>Укрепление способности МСП успешно использовать ИС для содействия инновациям</b>				
	Число подписавшихся на информационный бюллетень по вопросам МСП	6 657 <sup>102</sup> (40 510)	10%	Публикация «Бюллетеня МСП» на бумажном носителе прекращена с июня 2015 г. в связи с созданием электронного бюллетеня	●
	Число скачиваний тематических материалов и пособий для МСП	Число скачиваний: 71 867 (70 559)	10%	2016 г.	●
Число просмотров страницы, посвященной МСП: 960 196 (821 150)		10%	2017 г. Число скачиваний: 58 733 79 773 Число просмотров страницы: 1 400 092 1 598 946	●	
	Доля (%) участников программ профессиональной подготовки для учреждений по поддержке МСП, выразивших удовлетворение материалами и организацией соответствующих мероприятий	100%: 46% - вполне удовлетворены; 54% - удовлетворены (без изменений)	90%	95%: - вполне удовлетворены (60%); - оценивают положительно (35%)	●
	Доля (%) прошедших подготовку учреждений по поддержке МСП, оказывающих информационно-консультационные услуги по вопросам управления объектами ИС	100%: 48% - очень часто; 32% - часто; 20% - иногда (без изменений)	80%	100%	●
	Доля (%) участников программ профессиональной подготовки для учреждений по поддержке МСП, использующих полученные знания и навыки в работе	Нет данных	50%	95%: - очень часто - 54%; - часто - 41%	●
	Число стран, внедривших или усовершенствовавших программы профессиональной подготовки в области ИС для МСП	18 (13) стран/региональных организаций (в совокупности)	Дополнительно 10 учреждений	Учреждения в 5 странах (Исламская Республика Иран, Российская Федерация, Сейшельские Острова, Южная Африка, Ямайка) заявили о внедрении и/или усовершенствовании программ профессиональной подготовки и об оказании помощи МСП	●
	Число стран, в которых была разработана или внедрена политика в области ИС для МСП	Нет данных	5 стран	Ни одной	●
<b>IV.2</b>	<b>Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества</b>				
	Число созданных или усиленных бюро передачи технологии (БПТ) на базе университетов или научно-исследовательских учреждений в рамках Инициативы ВОИС для университетов	10 в 2014-15 гг.: Тунис - 4; Филиппины - 6 (будет определено позднее)	6 дополнительных БПТ, в общей сложности - 16 (6 БПТ)	1 БПТ создано при Министерстве науки Черногории  Были усилены 4 БПО в Тунисе в целях обеспечения их операционной независимости и устойчивости: - при Химико-технологическом центре (СТС) - при технопарке в Эль-Газале; - при техническом центре упаковки «Плактек»; - при технопарке в Сиди-Сабете (TST).	●

<sup>102</sup> В 2015 г. в целях формирования более релевантной базы подписчиков информационной рассылки были изменены критерии подписки, в результате чего действующим подписчикам рассылки для МСП было нужно подписаться на нее заново.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Число университетов и/или научно-исследовательских учреждений, разработавших и/или усовершенствовавших свою политику в области ИС	436 университетов: - Польша - 434 - Российская Федерация - 1 - Узбекистан - 1. (Первоначальный базовый показатель в рамках Программы и бюджета на 2016-17 гг.: 150 университетов в странах с переходной экономикой)	Дополнительно 10 университетов	7 университетов/научно-исследовательских учреждений в 4 странах (Ботсвана, Мозамбик, Пакистан, Судан) разработали политику в области ИС <sup>103</sup> .  6 университетов/научно-исследовательских учреждений в 6 странах (Ботсвана, Гватемала, Грузия, Польша, Словакия, Черногория) усовершенствовали свою политику в области ИС <sup>104</sup> (всего 449 университетов и/или научно-исследовательских учреждений)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	1 020	858	791
III.2 Укрепление потенциала кадровых ресурсов, способных выполнять широкий спектр задач в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	962	731	714
III.6 Укрепление способности МСП успешно использовать ИС для содействия инновациям	3 125	3 120	3 014
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	976	1 497	1 528
<b>Всего</b>	<b>6 083</b>	<b>6 206</b>	<b>6 047</b>

<sup>103</sup> (i) Научно-исследовательский институт Окаванго/Университет Ботсваны (Ботсвана); (ii) Ботсванский университет сельского хозяйства и природных ресурсов (БУСХПР) (Ботсвана); (iii) Департамент сельскохозяйственных исследований (Ботсвана); (iv) Высшая школа науки и технологий Мозамбика (ВШНТМ) (Мозамбик); (v) Университет имени Эдуарду Мондлане (УЭМ), Центр исследований законодательства в области региональной интеграции в рамках САДК (ЦЗРИ) (Мозамбик); (vi) Христианский колледж им. Формана (ХКФ) (Пакистан); (vii) Национальный исследовательский центр (Судан)

<sup>104</sup> (i) Ботсванский международный университет науки и технологий (БМУНТ) (Ботсвана); (ii) Государственный университет им. Ильи Чавчавадзе (Грузия); (iii) Университет им. Галилея (Гватемала); (iv) Министерство науки Черногории (Черногория); (v) Ягеллонский университет (Польша); (vi) Университет Павла Йозефа Шафарика (Словакия).

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	4 522	4 861	4 783	98%
Расходы, не связанные с персоналом	1 561	1 345	1 265	94%
<b>Всего</b>	<b>6 083</b>	<b>6 206</b>	<b>6 047</b>	<b>97%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

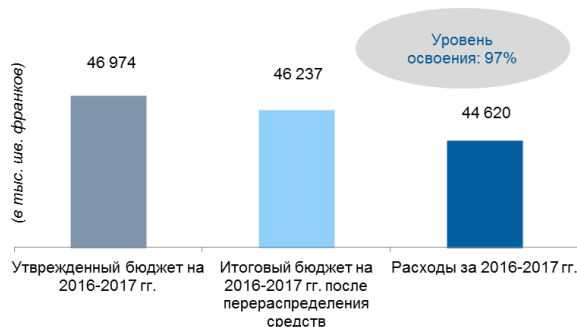
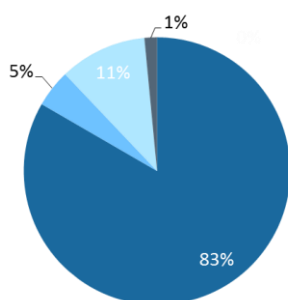
- Увеличение расходов, связанных с персоналом, стало результатом: (i) перевода трех должностей (двух сотрудников на срочных контрактах и одного - на временном контракте) в штатное расписание программы из программ 3, 27 и 28 в целях укрепления потенциала Отдела МСП; (ii) реклассификаций; (iii) перевода одной должности в штатное расписание программы 11 в целях поддержки работы в области управления, стратегического планирования и координации в Академии ВОИС; и (iv) перенаправления средств, сэкономленных по статьям, связанным с персоналом, на финансирование других организационных приоритетов.
- Сокращение расходов, не связанных с персоналом, объяснялось главным образом перенаправлением ресурсов на нужды: (i) программы 11 - на финансирование углубленного курса с выдачей международных сертификатов (УКМС); (ii) программы 18 – на финансирование деятельности, связанной с политикой в области ИС и конкуренции; (iii) программы 23 – на проведение стажировок; и (iv) других организационных приоритетов (после принятия мер экономии в рамках программы).
- Незначительное сокращение расходов по строкам ОР III.1 and III.2 объяснялось главным образом перераспределением кадровых ресурсов, которые были подключены к работе по линии ожидаемого результата IV.2 в целях содействия созданию БПТ, а также расширения доступа учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активного использования такой информации в целях поощрения инноваций и творчества.

Освоение бюджетных средств соответствовало параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

## Стратегическая цель IV КООРДИНАЦИЯ И РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ИС

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетний период 2016–2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>IV.1</b> Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	Число измененных и новых принятых стандартов	Программа 12	●
	Число поправок к Ниццкой классификации и информационных дополнений	Программа 12	● ● ● ●
	Число новых подразделов, включенных в МПК за год	Программа 12	●
	Число пользователей, имеющих доступ к Интернет-публикациям международных классификаций и стандартов, в частности в развивающихся странах	Программа 12	▲ ▲ ▲ ● ● ▲ ● ▲
<b>IV.2</b> Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное	Число членов консорциума АБК	Программа 3	●
	Число доноров	Программа 3	●
	Число правовых документов, руководящих принципов, положений о принципах (помимо содержащих обязательные положения)	Программа 3	●





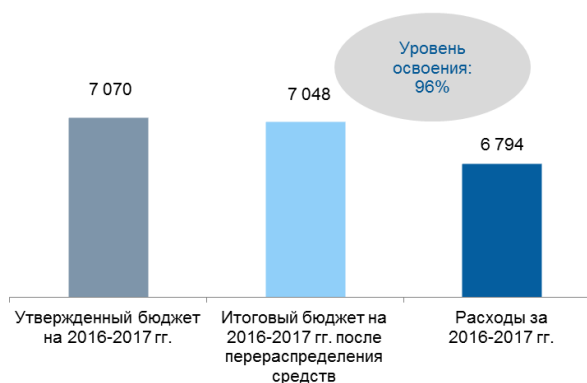
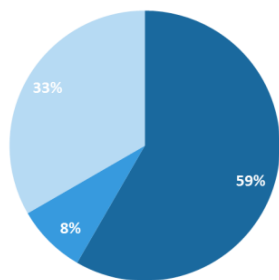
	образцам Число записей, содержащихся в PATENTSCOPE	Программа 13	●
<b>IV.4</b>	Средний уровень обслуживания, оказываемого ведомствами ИС, получившими помощь (оценка по шкале от 1 до 5)	Программа 9	●
<b>Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС</b>	Число организаций коллективного управления (ОКУ) в развивающихся странах и НРС, участвующих в региональных и глобальных сетях при содействии ВОИС	Программа 15	●
		Программа 15	●
	Число ведомств, использующих платформы инфраструктуры ВОИС	Программа 15	●
		Программа 20	●●

## ПРОГРАММА 12

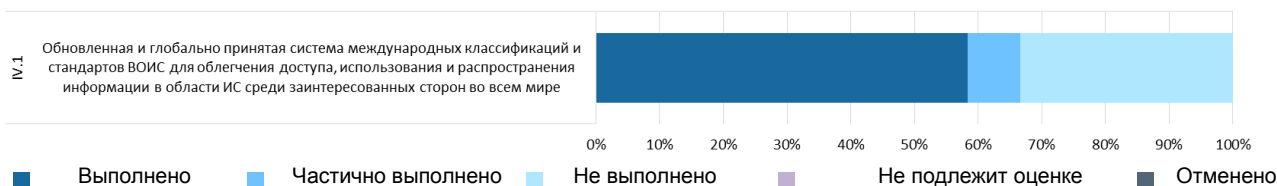
## Международные классификации и стандарты

Руководитель программы: г-н Ё. Такаги

### Панель программы

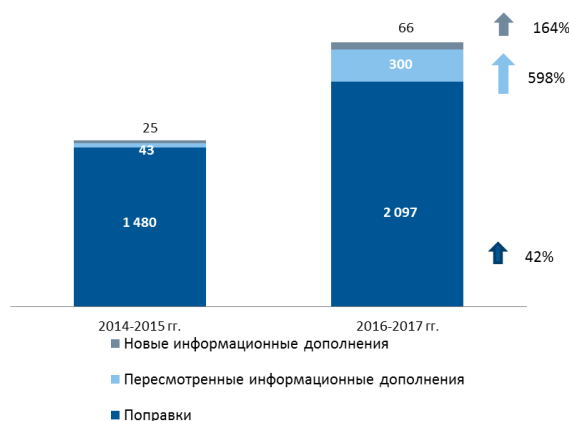


(в тыс. шв. франков)



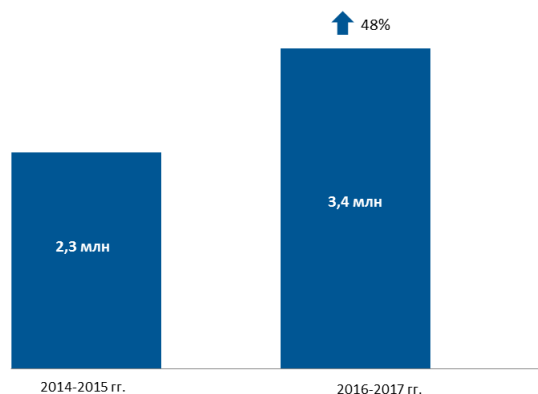
## Основные достижения

- В рассматриваемый двухлетний период Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) провел две сессии, на которых были утверждены четыре новых стандарта ВОИС, важных с точки зрения обмена данными об ИС: (i) ST.26 (рекомендуемый стандарт представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием расширяемого языка разметки (XML)); (ii) ST.68 (рекомендации в отношении электронной обработки звуковых знаков); (iii) ST.27 (обмен данными о правовом статусе патентов); и (iv) ST.37 (ведомственное досье опубликованных патентных документов). Также были пересмотрены пять стандартов ВОИС, включая ST.96 (использование XML в отношении данных и информации об ИС).



- В 2016–2017 гг. начали функционировать три новые онлайн-платформы для публикации: (i) с помощью новой платформы Системы управления процессом пересмотра МПК (IPCRMS) были подготовлены и опубликованы на IPCPUB две новые версии МПК; (ii) в отношении Ниццкой классификации была представлена система NCLPUB, благодаря которой число посещений интернет-публикации возросло на 60 процентов; и (iii) на LOCPUB была опубликована 11-я редакция Локарнской классификации.

- В рассматриваемый двухлетний период наблюдался рост на 42 процента числа поправок, внесенных в алфавитный указатель Ниццкой классификации (NCL) по сравнению с 2014–2015 гг. В целях предоставления пользователям более четких инструкций были изменены 25 из 45 заголовков классов и 37 пояснительных комментариев. Эти поправки и изменения, отражающие эволюцию рынка, были учтены в одиннадцатой редакции (11-2017) и обновленной версии (11-2018) NCL.
- Общее число подразделов Международной патентной классификации (МПК) увеличилось на 1,8 процента с 72 586 (IPC-2016.01) до 73 915 (IPC-2018.01) в соответствии с Дорожной картой по пересмотру МПК, обновленной Комитетом экспертов в 2017 г. На основании итогов работы Рабочей группы по пересмотру МПК в очередной раз была обновлена структура МПК в целях учета развития новых технологий, в результате чего общее число поправок увеличилось на 15 процентов с 2 866 (IPC-2016.01) до 3 308 (IPC-2018.01).
- В восьмую редакцию Венской классификации было внесено 156 изменений, а в двенадцатую редакцию Локарнской классификации — 823 изменения.



## Основные достижения в выполнении ПДР

**Руководящие принципы.** В рамках программы 12 продолжалось содействие облегчению доступа развивающихся стран к общедоступной информации об ИС (рекомендации 30 и 31), что также способствовало работе в области передачи технологий. В 2016–2017 гг. число пользователей из развивающихся стран, выполнявших доступ к интернет-публикациям международных классификаций и стандартов, увеличилось на 48 процентов.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Расхождения во мнениях между группами стран затрудняет деятельность по техническому развитию стандартов и классификаций.	В течение двухлетнего периода этот риск находился на стабильном уровне.	Стратегия по смягчению этого риска, в рамках которой проводилось обсуждение и урегулирование политических вопросов вне Комитета, оказалась успешной после приостановки четвертой сессии КСВ в 2014 г. Это способствовало возобновлению сессии (CWS/4BIS) в 2016 г.	Несмотря на приостановку сессии КСВ, на следующей сессии был достигнут прогресс, в результате чего были приняты четыре новых стандарта ВОИС.

## Перспективы

- Снижения числа посещений страниц, связанных с МПК, отчасти было связано с новой версией IPCPUV, в которой был изменен формат данных, перенесенных из прежней системы. В целях содействия более широкому использованию сайтов и улучшения пользовательского восприятия будут внедряться новые функции, такие как категоризация подгрупп в инструменте содействия категоризации IPCCAT, а на домашней странице МПК будет опубликовано улучшенное руководство.
- Хотя в 2016–2017 гг. число обращений к домашней странице Локарнской классификации возросло лишь на 1 процент, в 2018–2019 гг. ожидается более существенный рост после внедрения в конце 2017 г. новой онлайн-платформы для публикации с расширенными функциональными возможностями.
- Поскольку темы роста числа обращений к домашней странице Венской классификации были ниже ожидаемых, будет разработана новая онлайн-платформа в рамках комплексной стратегии оптимизации портфеля ИТ-инструментов в целях улучшения пользовательского восприятия и расширения доступа.
- Сокращение числа обращений к Справочнику по стандартам ВОИС было связано со снижением числа обращений из развитых стран, что, по всей вероятности, обусловлено тем, что пользователи из развитых стран в целом лучше знакомы с действующими стандартами ВОИС и/или уже внедрили их в свои системы.

Однако следует отметить, что в 2016–2017 гг. наблюдался существенный рост числа обращений из развивающихся стран: этот показатель увеличился на 30 процентов, составив 30 304, тогда как в 2014–2015 гг. он составлял 23 280. Активизация деятельности по повышению уровня информированности об использовании стандартов и их внедрении будет приоритетом и в 2018–2019 гг.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IV.1 Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире</b>				
 Число поправок к Ниццкой классификации и информационных дополнений	1 480 поправок:	Увеличение по сравнению с базовыми показателями	2 097 поправок <sup>107</sup> :	●
	- 560 (2014) <sup>106</sup> (те же)		- 1 213 (2016)	
	- 920 (2015)		- 884 (2017)	
43 информационных дополнения пересмотрено		300 информационных дополнения пересмотрено	●	
- 39 (2014)		- 145 <sup>108</sup> (2016)		
- 4 (2015)		- 155 (2017)		
25 информационных дополнений внесено		66 информационных дополнений внесено:	●	
- 20 (2014)		- 33 <sup>109</sup> (2016)		
- 5 (2015)		- 33 (2017)		
(50 новых или исправленных информационных дополнений)				
 Число новых подразделов, включенных в МПК за год	2015 г.: 1 031 в версии 2016.01	Увеличение по сравнению с базовыми показателями	2016 г.: 684 в версии 2017.01	●
	2014 г.: 337 в версии 2015.01 (те же)		2017 г.: 1 057 в версии 2018.01	
 Число измененных и вновь принятых стандартов	2014–2015 гг.: неофициально принят 1 новый стандарт и 3 стандарта изменены (2 новых стандарта)	Увеличение по сравнению с базовыми показателями Принятие нового стандарта (стандартов)	2016–2017 гг.: приняты 4 новых стандарта, изменены 5 стандартов:	●
			- 2016 г.: приняты 2 новых стандарта, изменены 4 стандарта <sup>110</sup>	
			- 2017 г.: приняты 2 новых стандарта и изменен 1 стандарт	


<sup>106</sup> Исправление: общее число поправок в 2014 г. составило 560, а не 570, как сообщалось в ОРП за 2014 г.

<sup>107</sup> Из 2 097 поправок 1 071 относится к новым товарам и услугам.

<sup>108</sup> Исправление: общее число информационных дополнений, пересмотренных в 2016 г., составило 145, а не 148, как сообщалось в ОРП за 2016 г.

<sup>109</sup> Исправление: общее число информационных дополнений, внесенных в 2016 г., составило 33, а не 30, как сообщалось в ОРП за 2016 г.

<sup>110</sup> Исправление: общее число изменений в 2016 г. составило четыре, а не три, как сообщалось в ОРП за 2016 г.

 <p>Число пользователей, имеющих доступ к интернет-публикациям международных классификаций и стандартов, в частности в развивающихся странах</p>	<p>Главная страница МПК: 361 378: 48,1 % посещений из развивающихся стран</p> <p>IPC Pub: 1 389 644: 36,3 % посещений из развивающихся стран (1 170 000)</p> <p>Главная страница Ниццкой классификации: 532 493: 47,8 % посещений из развивающихся стран</p> <p>Публикации Ниццкой классификации: 2 721 537: 49,1 % посещений из развивающихся стран (2 587 788)</p> <p>Главная страница Локарнской классификации: 51 075: 33,5 % посещений из развивающихся стран (44 557)</p> <p>Главная страница Венской классификации: 34 830: 38,8 % посещений из развивающихся стран (29 596)</p> <p>Стандарты ВОИС (справочник): 69 288: 33,6 % посещений (23 280) из развивающихся стран (66 399)</p>	<p>Рост на 5% по сравнению с базовыми показателями</p>	<p>Главная страница МПК: 352 928 (-2,3%): 49,2% посещений из развивающихся стран</p> <p>IPC Pub: 1 130 465 (-18,7%): 44,7% посещений из развивающихся стран</p> <p>Главная страница Ниццкой классификации: 586 068 (+10%): 53,2% посещений из развивающихся стран</p> <p>Публикации Ниццкой классификации: 4 356 580 (+60%): 54,6% посещений из развивающихся стран</p> <p>Главная страница Локарнской классификации: 51 588 (+1,0%): 41,5% посещений из развивающихся стран</p> <p>Главная страница Венской классификации: 35 745 (+2,6%): 58,1% посещений из развивающихся стран</p> <p>Стандарты ВОИС (справочник): 67 643 (-2,4%): 44,8% посещений (30 304) из развивающихся стран (+30%)</p>	<p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p>
---	---	--	---	--

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
IV.1 Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	7 070	7 048	6 794
<b>Итого</b>	<b>7 070</b>	<b>7 048</b>	<b>6 794</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	5 675	5 548	5 306	96%
Расходы, не связанные с персоналом	1 395	1 500	1 488	99%
<b>Итого</b>	<b>7 070</b>	<b>7 048</b>	<b>6 794</b>	<b>96%</b>

**Итоговый бюджет после перераспределения средств.** Небольшое снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, отражает перераспределение средств в пользу ресурсов, не связанных с персоналом, в целях поддержки работы Целевой группы КСВ по XML для ПС.

**Освоение бюджетных средств** соответствовало параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

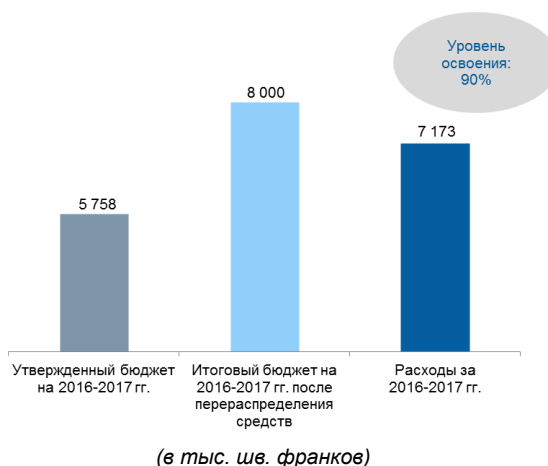
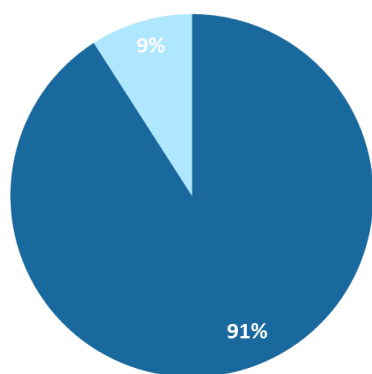
## ПРОГРАММА 13

## Глобальные базы данных

Руководитель программы:

г-н Ё. Такаги

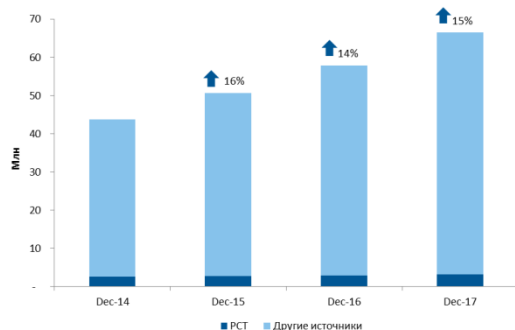
### Панель программы



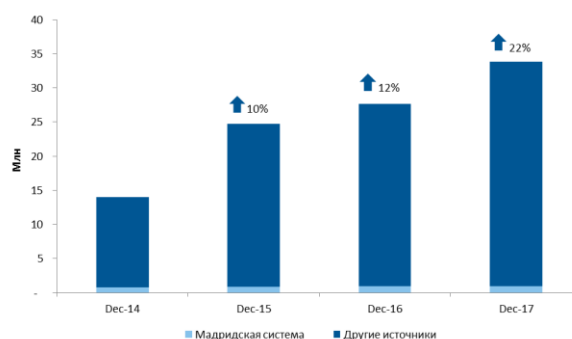
### Основные достижения

- В 2016–2017 гг. наблюдался уверенный рост глобальной базы данных с точки зрения как числа записей в ней, так и числа уникальных пользователей.

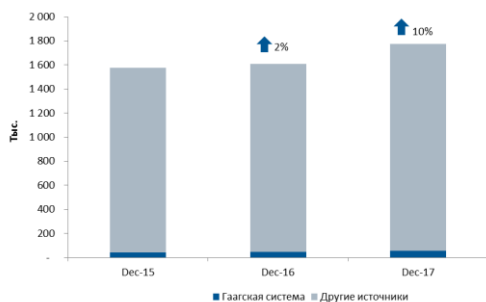
Число записей в PATENTSCOPE



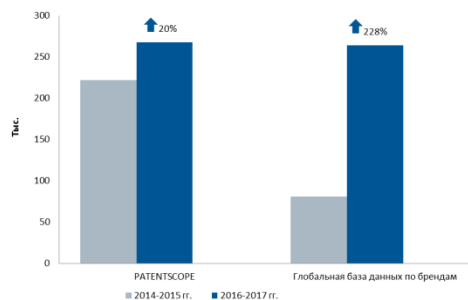
Число записей в Глобальной базе данных по брендам



Число записей в Глобальной базе данных по образцам



Число уникальных посетителей



- В 2016 г. введены новые, передовые средства машинного перевода на базе систем искусственного интеллекта (ИИ) и нейронных сетей для трех языковых пар, а в 2017 г. было добавлено еще шесть языковых пар, что превышает возможности других веб-продуктов и дает изобретателям по всему миру доступ к высококачественным переводческим услугам, а также упрощает доступ к информации о патентах и новых технологиях.
- В 2017 г. началась реализация инициативы по созданию Центра применения новейших технологий ВОИС (АТАС) в целях проведения исследований и разработок в области применения новейших технологий, таких как роботизированная автоматизация процессов (RPA), когнитивная автоматизация (CA) и искусственный интеллект (ИИ), при предоставлении продуктов и услуг ВОИС. Задача АТАС заключается в реализации новых, креативных и инновационных решений в целях сохранения гибкости ВОИС и обеспечения ее адаптации к постоянно меняющейся внешней среде.
- Были усовершенствованы функции поиска по базе PATENTSCOPE, которые теперь включают специализированный поиск химических соединений (ChemSearch) как по их международным непатентованным наименованиям (МНН), так и по их химической формуле. Стала доступна функция поиска по национальному фонду Соединенных Штатов Америки, а также по фонду первичных и архивных файлов РСТ.
- В 2016–2017 гг. была разработана программа специальных тренингов для 12 патентных ведомств по использованию адаптированных с учетом индивидуальных особенностей инструментов оптического распознавания символов (OCR) PATENTSCOPE в целях создания машиночитаемых текстов патентных публикаций, и были проведены сами тренинги, что способствовало более активной загрузке полнотекстовых первичных документов местными ведомствами в PATENTSCOPE.
- В 2016–2017 гг. к семейству глобальных баз данных добавилась база WIPO Lex, обеспечивающая бесплатный доступ к правовой информации об ИС. В соответствии с рекомендациями внутреннего аудита были реализованы меры по совершенствованию информационно-разъяснительной работы, проводимой ВОИС с государствами-членами, а также по повышению эффективности рабочих процессов, связанных с загрузкой и контролем качества данных, что способствовало резкому росту числа пользователей в 2017 г. — почти на 83 процента по сравнению с 2016 г.<sup>111</sup>

## Основные достижения в выполнении ПДР

- [Руководящие принципы](#). В рамках программы 13 продолжалось расширение доступа к общедоступной информации об ИС посредством глобальных баз данных (рекомендации 8 и 31), в частности в целях многоязычного патентного поиска.

<sup>111</sup> См. программу 21.





## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Утрата доступа к глобальным базам данных по причине локального сбоя интернет-соединения или технической неисправности в Женевской штаб-квартире.	В течение двухлетнего периода этот риск находился на стабильном уровне.	Подход к смягчению этого риска заключался в снижении времени отклика системы для пользователей из Азиатско-Тихоокеанского региона, а также в создании резервного центра хранения данных и обеспечения доступа на тот случай, если Женевский сайт будет недоступен. После этого было установлено, что нагрузка на аппаратную часть зеркального сайта слишком велика, что не позволяет системе стабильно работать. В этой связи в конце периода 2016–2017 гг. было начато обновление аппаратного обеспечения.	Зеркальный сайт позволил обеспечить более быстрый доступ к PATENTSCOPE для пользователей из Азиатско-Тихоокеанского региона, а также предоставил надежную возможность резервного доступа для пользователей со всего мира. Это способствовало достижению соответствующих целевых показателей по программе.

## Перспективы



- В 2016–2017 гг. число уникальных пользователей Глобальной базы данных по образцам (GDD) несколько снизилось, что было обусловлено следующими факторами: (i) более медленный, чем ожидалось, рост числа фондов, включенных в базу данных; (ii) ограниченная видимость для пользователей по сравнению с другими глобальными базами данных; и (iii) перенаправление одного сотрудника для работы по другим приоритетам Организации, результатом чего стало снижение объема ресурсов, выделяемых на GDD. Что касается последнего фактора, то в конце 2017 г. был принят новый сотрудник в целях полного обеспечения программы ресурсами. Более того, приоритетом GDD на 2018–2019 гг. является повышение числа фондов в целях повышения видимости этой базы данных для пользователей и расширения ее использования.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОРП
<b>IV.2</b> Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству				
 Число пользователей различных категорий всех глобальных баз данных за календарный квартал <sup>112</sup>	<b>PATENTSCOPE:</b> 221 981 (592 000)	<b>PATENTSCOPE:</b> 250 000 (650 000)	PATENTSCOPE 267 432 (+20%)	●
	<b>Глобальная база данных по брендам:</b> 80 490 (49 000)	<b>GBD:</b> 75 000 (70 000)	GBD: 264 067 (+228%)	●
	<b>Глобальная база данных по образцам:</b> 13 946 (нет данных)	<b>GDD:</b> 15 000 (те же)	GDD: 11 698 (-16%) (показатели за 4-й квартал 2017 г.)	●
Число языков, на которых можно осуществлять межъязыковой поиск	14 (12)	14	14	●
 Число языковых пар для перевода описаний и формул изобретения	1 — английский/китайский (0)	4 (всего)	9 пар, перевод в которых обеспечивается с помощью нейронных сетей <sup>113</sup> 8 пар, перевод в которых обеспечивается не с помощью нейронных сетей <sup>114</sup> (всего)	●

<sup>112</sup> В данном контексте используется сочетание уникальные «пользователи», а не уникальные «посетители» во избежание подсчета числа уникальных посетителей, которые лишь просматривают страницу, не осуществляя при этом поиск; это позволяет более точно отразить динамику использования баз данных. В исходных базовых показателях и в первоначальных целевых показателях Программы и бюджета на 2016–2017 гг. использовалось понятие уникальных «посетителей».

<sup>113</sup> английский / арабский, китайский, французский, немецкий, японский, корейский, португальский, русский, испанский.

	Своевременность публикации данных (средний срок в днях между датой публикации записей в их официальном реестре и датой их появления в глобальных базах данных, содержащих репрезентативное число национальных фондов)	Нет данных — новый ПИ	45 дней	27 дней	●
<b>IV.3</b>	<b>Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС</b>				
	Число записей в базе PATENTSCOPE	50 000 000 всего (43 000 000)	55 000 000 всего (50 000 000)	66 000 000 всего	●
	Число записей в Глобальной базе данных по брендам	24 500 000 всего (15 800 000)	30 000 000 всего (25 000 000)	33 670 755 всего	●
	Число записей в Глобальной базе данных по образцам	1 530 000 всего (нет данных)	2 000 000 всего (1 000 000)	1 773 151 всего	●
	Число национальных фондов в PATENTSCOPE	43 всего (40)	50	53	●
	Число национальных фондов в Глобальной базе данных по брендам	26 всего (18)	32	37	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IV.2</b> Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству	3 803	5 893	5 312
<b>IV.3</b> Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС	1 956	2 107	1 860
<b>Итого</b>	<b>5 758</b>	<b>8 000</b>	<b>7 173</b>

[Footnote continued from previous page]

<sup>114</sup> английский / французский, немецкий, японский, корейский португальский, русский, испанский. Поскольку опыт использования нейронного машинного перевода оказался успешным, работа над другими парами, перевод в которых обеспечивается не с помощью нейронных сетей, вестись не будет.

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	4 551	5 533	5 209	94%
Расходы, не связанные с персоналом	1 208	2 467	1 964	80%
<b>Итого</b>	<b>5 758</b>	<b>8 000</b>	<b>7 173</b>	<b>90%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Рост объема ресурсов, связанных с персоналом, обусловлен следующими причинами: (i) передача базы WIPO Lex в данную программу из программы 21, что отражено в ОР IV.2; (ii) передача двух должностей для обеспечения выполнения возросшего объема работы по загрузке национальных патентных фондов в базу PATENTSCOPE и обеспечению функционирования базы WIPO Lex; и (iii) реклассификация одной должности.
- Рост объема ресурсов, не связанных с персоналом, обусловлен в основном следующими причинами: (i) передача базы WIPO Lex в данную программу из программы 21; (ii) передача в данную программу задач по реализации проектов LATIPAT и ARABPAT из программы 14; и (iii) ресурсы на загрузку дополнительных национальных фондов в глобальные базы данных, разработка функций расширенного поиска (по химическим соединениям, изображениям, непатентной литературе, данным патентных досье), разработка базы данных PatInfoMed и модернизация базы данных WIPO Lex.

**Освоение бюджетных средств.** Уровень освоения бюджетных ресурсов был ниже ожидаемого по следующим причинам: (i) отложено проведение мероприятий, связанных с непатентной литературой и OCR, в связи с задержками в ходе набора персонала и закупок; и (ii) заморожен проект по созданию зеркального сайта, так как облачные сервисы для базы PATENTSCOPE будут рассматриваться в рамках Инициативы по созданию глобальной платформы ИС (GIPPI).

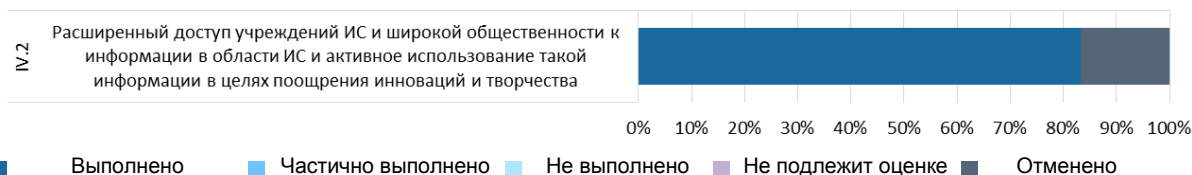
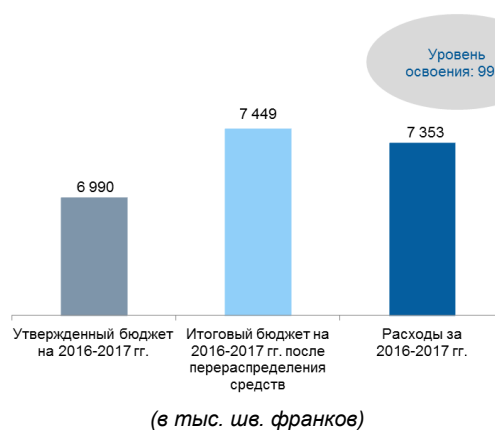
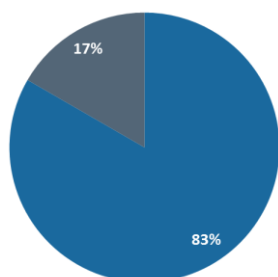
## ПРОГРАММА 14

## Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям

Руководитель программы:

г-н Ё. Такаги

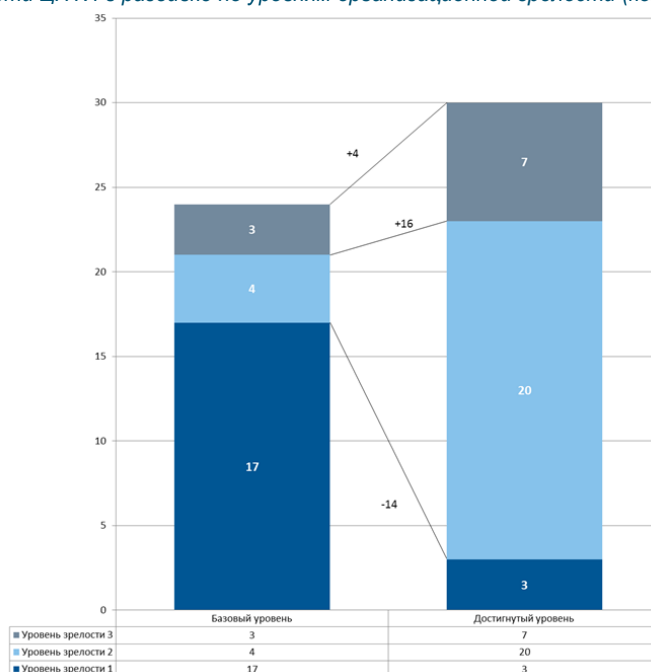
### Панель программы



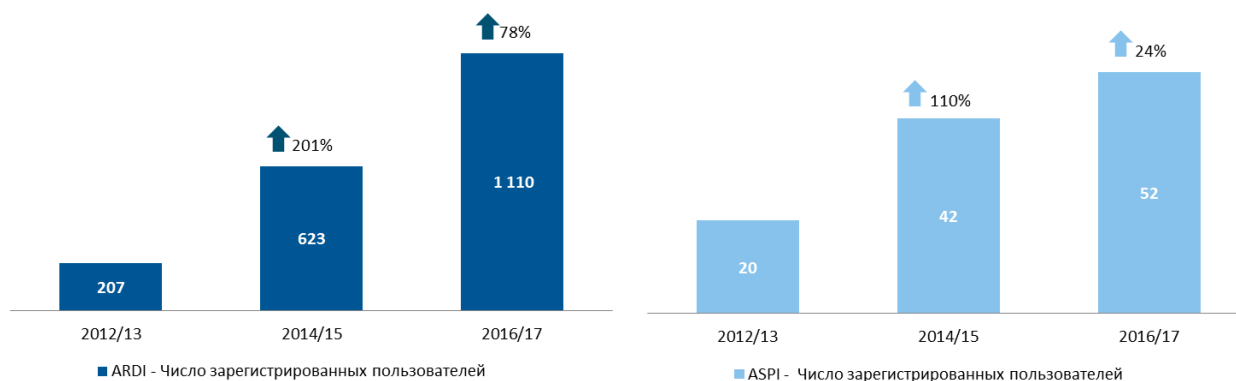
### Основные достижения

- За рассматриваемый двухлетний период число национальных сетей центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) возросло на 42 процента с 50 в конце 2015 г. до 71 в конце 2017 г. К концу двухлетнего периода в общей сложности 30 национальных сетей отвечали необходимым критериям и достигли одного из трех уровней организационной зрелости, что на 25 процентов больше, чем в 2014–2015 гг.

Устойчивые сети ЦПТИ в разбивке по уровням организационной зрелости (конец 2017 г.)



- Параллельно с реализацией Программы помощи изобретателям (IAP) в Колумбии, Эквадоре, Марокко, Филиппинах и Южной Африке расширялась работа по оказанию услуг «Клиники ЦПТИ»: в 2016–2017 гг. было получено 43 запроса, что превысило целевые показатели на двухлетний период. Более того, семь сетей ЦПТИ, достигших первого уровня организационной зрелости, начали предлагать новые услуги по анализу патентной информации и заниматься подготовкой докладов о национальных тенденциях в области технологий и бизнеса.
- В 2016–2017 гг. расширилась платформа управления знаниями e-ЦПТИ<sup>115</sup>: число ее зарегистрированных членов достигло 2 050 из 123 стран, что на 37 процентов больше, чем в предыдущий двухлетний период. Спрос на интерактивную учебную программу<sup>116</sup> по использованию патентной информации и реализации ее потенциала оставался высоким; кроме того, программа была запущена еще на двух языках (на русском и испанском), в результате чего общее число доступных языков достигло четырех.
- После исключительно быстрого роста в 2014–2015 гг. число зарегистрированных пользователей Программы обеспечения доступа к результатам исследований в интересах развития и инноваций (ARDI)<sup>117</sup> и Программы обеспечения доступа к специализированной патентной информации (ASPI)<sup>118</sup>, которые обеспечивают доступ к коммерческим патентным базам данных, продолжало стабильно расти в 2016–2017 гг.



<sup>115</sup> <http://etisc.wipo.org>

<sup>116</sup> <http://www.wipo.int/tisc/en/etutorial/main.html>

<sup>117</sup> <http://www.wipo.int/ardi>

<sup>118</sup> <http://www.wipo.int/aspi>

- В первой половине 2017 г. программа создания Глобальной платформы ИС находилась на первичном этапе. Этот этап завершился вынесением оценки, согласно которой программа является жизнеспособной и реализуемой. После этого начался этап формулирования программы, задача которого состоит в разработке модели программы и коммерческого обоснования. В октябре 2017 г. государства-члены одобрили финансирование первой фазы проекта, которая должна начаться в 2018 г., в рамках Генерального плана капитальных расходов.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС

- В 2016–2017 гг. в рамках проекта «Использование информации, являющейся частью общественного достояния, для целей экономического развития»: (i) была завершена работа над двумя практическими руководствами по выявлению и применению изобретений, находящихся в сфере общественного достояния; эти руководства будут использоваться в экспериментальном порядке в восьми национальных сетях ЦПТИ (в Колумбии, на Кубе, в Кении, Малайзии, Марокко, Филиппинах, Российской Федерации и Южной Африке); и (ii) был доработан портал по правовому статусу (Портал регистрации патентов), который предполагается использовать совместно с одним из руководств (рекомендации 16 и 20).
- Для обсуждения КРИС были подготовлены документы для включения в Компильяцию представленных государствами-членами материалов относительно мероприятий, связанных с передачей технологий.

### Интеграция проектов ПДР




- Отчеты о патентном ландшафте (ОПЛ), которые были подготовлены в рамках проекта «Разработка инструментов для доступа к патентной информации. Этап II» и после интеграции работы по ПДР в данную программу в 2014 г., продолжали пользоваться большим спросом, а число загрузок превысило 210 000. К концу 2017 г. подборка доступных для поиска отчетов о патентном ландшафте, подготовленных другими организациями, (эта функция была добавлена в марте 2017 г.) насчитывала более 200 публикаций (рекомендации 19, 30 и 31).
- Государства-члены продолжали пользоваться исследованиями и материалами, подготовленными в рамках проекта «Интеллектуальная собственность и передача технологий: общие проблемы — построение решений»<sup>119</sup> (рекомендации 19, 25, 26 и 28).

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Неспособность принимающей страны поддерживать и обеспечивать дальнейшую автономную деятельность сети ЦПТИ. Это может привести к закрытию ряда отделений ЦПТИ.	В течение двухлетнего периода этот риск находился на стабильном уровне.	Принятие эффективных мер по смягчению этого риска посредством поддержки сетей ЦПТИ в области планирования, мониторинга и оценки национального проекта в соответствии с проектным документом национального ЦПТИ, а также посредством более тесного сотрудничества и поддержки национальных координационных центров ЦПТИ способствовало развитию сетей.	Реализованные меры по смягчению риска способствовали достижению программой своих целевых показателей результативности с точки зрения ЦПТИ.

<sup>119</sup> [Портал Повестки дня в области развития: Передача технологий и открытое сотрудничество](#)

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	PIE
<b>IV.2</b> Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству				
 Общее число устойчивых <sup>120</sup> национальных сетей ЦПТИ	24 (20) из 50 (45) официально созданных  Уровень организационной зрелости 1: 17 всего  Уровень организационной зрелости 2: 4 всего  Уровень организационной зрелости 3: 3 всего, включая предоставление вспомогательных услуг <sup>121</sup> :	30 (те же) устойчивых национальных сети ЦПТИ — всего:  Африка: 13 (11) из которых 9 (8) НРС; Арабский регион: 2 (4); Азиатско-Тихоокеанский регион: 5 из которых 2 НРС (те же); Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 9 (7) Страны с переходной экономикой: 1 (3)	30 устойчивых национальных сетей по состоянию на конец 2017 г.  Уровень организационной зрелости 1: Африка: 1 (НРС) Азиатско-Тихоокеанский регион: 1 Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 1 (3 всего)  Уровень организационной зрелости 2: Африка: 9 (из которых 7 НРС) Арабский регион: 2 Азиатско-Тихоокеанский регион: 3 Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 6 (20 всего)  Уровень организационной зрелости 3, включая предоставление вспомогательных услуг <sup>122</sup> : Африка: 2 Арабский регион: 1 Азиатско-Тихоокеанский регион: 1 Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 2 Страны с переходной экономикой: 1 (7 всего)	●
 Среднее число пользователей, воспользовавшихся услугами ЦПТИ за год	874 мин. – 2 631 макс. = 1 730 в среднем (548 мин. к 1 625 макс.)	3 500 (1 100)	3 470	●
Число государств-членов в соответствующих регионах, сотрудничающих с Глобальными базами данных	PATENTSCOPE 19 (18) - ARABPAT 4 (3) - LATIPAT 15 (те же)  GBD 4 (2) (те же) GDD 0 (те же)	PATENTSCOPE (+2) GBD (+4) GDD (+2) всего	Данные, представленные в соответствии с программой 13	●
 Число активных зарегистрированных пользователей ARDI и ASPI	ARDI: 623 (411) ASPI: 42 (35)	ARDI: 900 (600) ASPI: 55 (60)	ARDI: 1 110 (+78%) ASPI: 52 (+24%)	●
Число поданных в ЦПТИ заявок на создание «клиник ЦПТИ»	0 (нет данных — новый показатель)	40 (10)	43	●

<sup>120</sup> Под устойчивыми ЦПТИ понимаются учреждения, которые работают на условиях финансового и технического самообеспечения и которым ВОИС предоставляет консультативные услуги по запросу.

Устойчивость бывает следующих уровней зрелости:

- **Уровень организационной зрелости 1:** (а) подписание соглашения об уровне обслуживания (SLA) между ВОИС и национальным контактным центром; (б) подписание институциональных соглашений между национальным контактным центром и учреждениями, на базе которых функционируют ЦПТИ; и (с) представление как минимум годового доклада о деятельности ЦПТИ; первый уровень считается достигнутым при выполнении критериев, указанных в пунктах (а), (б) и (с).
- **Уровень организационной зрелости 2:** выполнение критериев уровня 1 и оказание базовых услуг в области патентного поиска, например поиск по известному уровню техники; и
- **Уровень организационной зрелости 3:** выполнение критериев уровня 2 и оказание дополнительных услуг в области ИС, например составление отчетов о патентном ландшафте.

<sup>121</sup> Предоставление поддержки и консультаций, которые касаются услуг по анализу патентной информации, управления объектами ИС и их коммерциализации, Программы помощи изобретателям (ППИ), использования и выявления изобретений, находящихся в сфере общественного достояния, урегулирования споров, составления патентных заявок.

<sup>122</sup> Там же

Число ЦПТИ, оказывающих услуги в области патентного анализа 0 (нет данных — новый показатель) 7 (5)

7



## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству	6 990	7 449	7 353
<b>Итого</b>	<b>6 990</b>	<b>7 449</b>	<b>7 353</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	5 764	6 030	6 045	100%
Расходы, не связанные с персоналом	1 225	1 420	1 309	92%
<b>Итого</b>	<b>6 990</b>	<b>7 449</b>	<b>7 353</b>	<b>99%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Рост расходов, связанных с персоналом, был в основном обусловлен переводом в штат временных сотрудников, выполнявших функции постоянных сотрудников.
- Рост расходов, не связанных с персоналом, был в основном обусловлен передачей ресурсов на осуществление первой фазы проекта по созданию Глобальной платформы ИС (GIPP) и подготовку информационного видеоролика о машинном переводе с использованием нейронной сети (PATENTSCOPE) для программы 13.

#### Освоение бюджетных средств

- Общее освоение бюджетных средств соответствовало итоговому бюджету после перераспределения средств.
- Некоторое недоосвоение ресурсов, не связанных с персоналом, было в основном обусловлено тем, что доработка портала по правовому статусу в рамках проекта ПДР «Использование информации, являющейся частью общественного достояния, для целей экономического развития» было отложено.



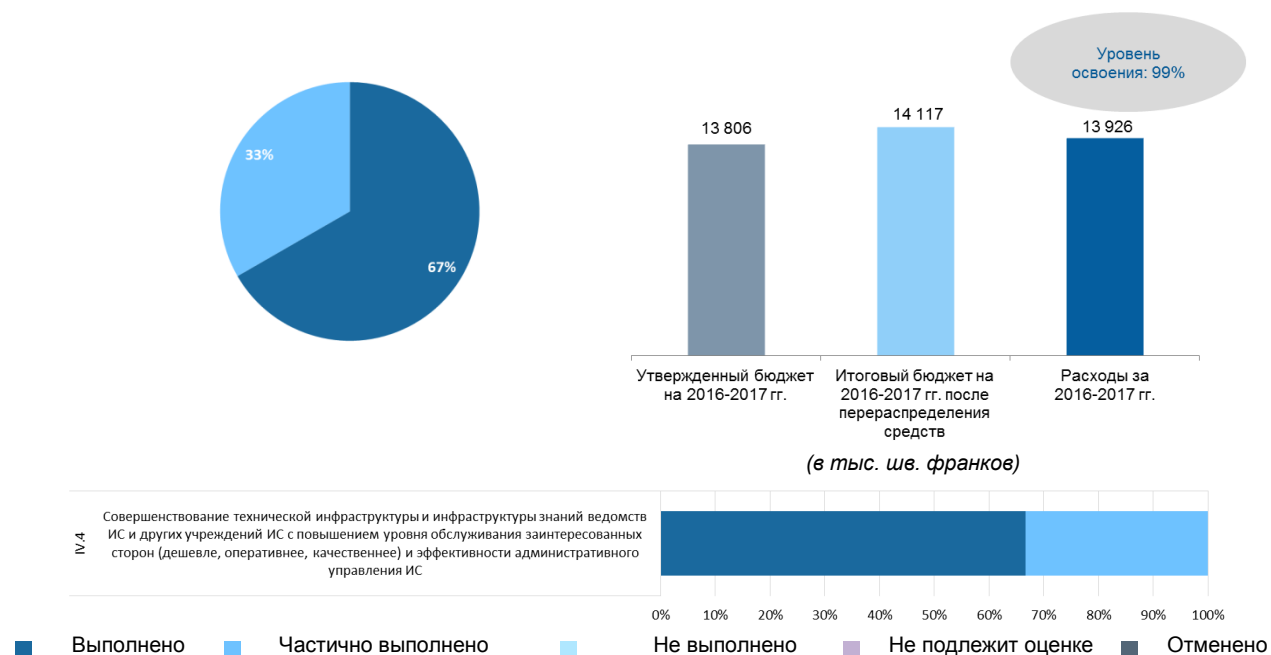
## ПРОГРАММА 15

## Деловые решения для ведомств ИС

Руководитель программы:

Ё. Такаги

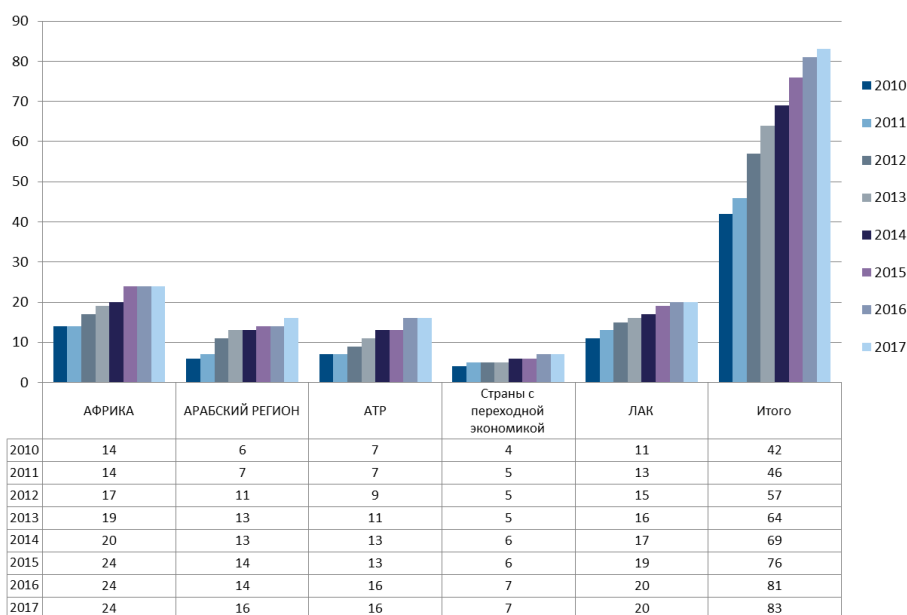
### Панель программы



### Основные достижения

- Использование платформ ВОИС – Системы централизованного доступа к поиску и экспертизе (WIPO CASE) и Службы цифрового доступа (DAS) — расширилось, и в 2016–2017 гг. пользоваться ими начали еще 14 ведомств, в результате чего общее число таких ведомств составило 39, что превысило целевые показатели на двухлетний период на 35 процентов. В рассматриваемый двухлетний период система WIPO CASE была также полностью связана с платформой «Один портал» Европейского патентного ведомства, Патентным ведомством Японии, Корейским ведомством интеллектуальной собственности, Государственным ведомством интеллектуальной собственности Китайской народной республики и Ведомством по патентам и товарным знакам США.
- Приведенный ниже график свидетельствует об устойчивом росте использования разработанных ВОИС систем для ведомств ИС за последние восемь лет. В конце 2017 г. системы ВОИС для ведомств ИС применяли 83 ведомства ИС.

Использование операционных систем ВОИС для ведомств ИС в разбивке по регионам<sup>123</sup>



Системы ВОИС для ведомств ИС включают: IPAS (Система управления промышленной собственностью), AIPMS (Арабская система управления промышленной собственностью), WIPO Scan (оцифровывание), EDMS (управление документооборотом), WIPO File (онлайнная подача заявок), WIPO

- В 2017 г. началось осуществление стипендиальной программы, направленной на создание устойчивого местного потенциала для поддержки систем ВОИС в 83 ведомствах ИС по всему миру. В рамках этой программы один кандидат в год от местного ведомства ИС сможет присоединиться к базирующейся в Женеве группе поддержки в целях максимально широкого знакомства с различными техническими и оперативными вызовами, с которыми сталкиваются ведомства, и получения практического опыта в устранении и преодолении этих вызовов. В 2017 г. был отобран кандидат из ведомства ИС Ботсваны. Пилотная программа доказала свою высокую эффективность; она будет полностью интегрирована в учебную программу ВОИС в двухлетний период 2018–2019 гг.
- Число ведомств ИС, использующих приложение WIPO Publish для поддержки внутренних процессов поиска и экспертизы или обеспечения онлайнного поиска для сторонних пользователей, достигло 35 к концу 2017 г., что на 40 процентов больше, чем в 2016 г., и на 250 процентов больше, чем на момент окончания пилотного этапа в конце 2015 г. Кроме того, в рассматриваемый двухлетний период в WIPO Publish были добавлены новые функции, включая следующие: (i) географическая карта на региональных стартовых страницах, отражающая место подачи информации; (ii) столбчатая диаграмма, показывающая патентные заявки в разбивке по технологическим секторам; (iii) интеграция модуля для машинного перевода; (iv) онлайнный доступ к Бюллетеню ВОИС по международным знакам; (v) возможности поиска по названиям патентов и их рефератам не на английском языке; и (vi) функция экспорта заявок, перешедших на национальную фазу, в МБ, согласно правилу 95.1 РСТ.
- В 2016–2017 гг. были успешно запущены две новые региональные базы данных, обеспечивающие доступ к информации в области ИС: (i) ASEAN PATENTSCOPE<sup>124</sup>, региональная патентная база данных АСЕАН, обеспечивающая бесперебойный доступ к патентным фондам девяти ведомств ИС стран АСЕАН; и (ii) Региональная база данных АРОИС<sup>125</sup>, содержащая данные о товарных знаках из 13 государств — членов АРОИС.

<sup>123</sup> Исправление: в 2015 г. в странах с переходной экономикой операционные системы ВОИС для ведомств ИС применяли шесть ведомств (из 76), а не семь ведомств (из 77), как указано в ОРП за 2014–2015 гг.

<sup>124</sup> <http://ipsearch.aseanip.org>

<sup>125</sup> <http://regionalip.aripo.org>

## Основные достижения в выполнении ПДР

**Руководящие принципы.** В рамках программы 15 продолжалось оказание помощи государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества (рекомендация 10). Деятельность по оказанию технической помощи проводилась по запросу государств-членов транспарентным образом и с учетом приоритетов и конкретных потребностей развивающихся стран (рекомендация 1).

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Неспособность ведомств ИС самостоятельно обеспечивать и поддерживать функционирование систем программного обеспечения ВОИС, используемых для осуществления их основных видов деятельности	Некоторые ведомства ИС начали использовать дополнительные приложения, не увеличив при этом объем ресурсов для их поддержки. Несмотря на рост сопряженного с этим риска, уровень остаточного риска оставался стабильным благодаря эффективной стратегии смягчения риска	В ведомствах ИС, использующих системы ВОИС, качество услуг оставалось на стабильном уровне или росло, что свидетельствует об эффективности стратегии смягчения риска, направленной на обеспечение подготовки персонала ведомств ИС на местах и введение формальных процедур обслуживания и поддержки ПО	Этот риск удалось смягчить в ходе двухлетнего периода, благодаря чему он не оказал негативного влияния на результативность
Недостаточный доступ у некоторых заинтересованных сторон к технической и проприетарной информации, которая может потребоваться для осуществления проекта WCC, что препятствует достижению основных целей.	Этот риск по-прежнему представлял угрозу в связи с отсутствием официальной договоренности с отраслевыми органами, отвечающими за координацию международного обмена авторско-правовыми данными.	Стратегия смягчения риска, заключающаяся в том, чтобы предложить соответствующим заинтересованным сторонам принять участие в совещаниях экспертной группы по линии проекта WCC для обмена актуальной информацией, была эффективной. В рамках укрепления этой стратегии рассматривалась возможность налаживания партнерских отношений с крупными организациями из авторско-правовой отрасли.	Несмотря на вызовы, в рамках программы были частично достигнуты целевые показатели результативности, связанные с WCC, что стало свидетельством положительного воздействия плана по смягчению рисков.

## Перспективы

- Первый этап проекта WIPO Connect был посвящен управлению правами на музыкальные произведения, охраняемые авторским правом; он был реализован в пилотных ведомствах Барбадоса, Ботсваны, Малави и Пакистана, а оценка хода реализации проводилась в конце 2016 г. После этого началась реализация второго этапа, основные задачи которого состояли в следующем: (i) совершенствование функций, разработанных на первом этапе; и (ii) расширение охвата и включение операций со смежными правами, что было успешно реализовано в ноябре 2017 г. Внедрение этой системы в ОКУ, однако, ограничивается возможностями ОКУ по ее использованию. В этой связи приоритетом в 2018–2019 гг. будет внедрение системы WIPO Connect в новых ОКУ, в том числе создание потенциала и оказание поддержки в ходе этого процесса в целях обеспечения более широкого участия ОКУ в региональных и/или глобальных сетях.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IV.4</b> Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС, обеспечивающее повышение уровня обслуживания заинтересованных сторон (в плане стоимости, оперативности и качества) и эффективности управления ИС				
 Число ведомств, использующих платформы инфраструктуры ВОИС	25 ведомств всего (22) (Страны с переходной экономикой: 1 Развитые страны: 9)	29 ведомств на конец 2017 г.	Еще 14 ведомств в 2016–2017 гг.: - Арабский регион (2): Египет, Марокко - Азиатско-Тихоокеанский регион (2): Камбоджа, Папуа-Новая Гвинея - Латинская Америка и Карибский бассейн (2): Бразилия, Коста-Рика - Прочие (5): Европейское патентное ведомство, Евразийское патентное ведомство, Новая Зеландия, Португалия, Соединенные Штаты Америки - Страны с переходной экономикой (3): Азербайджан, Эстония, Грузия 39 ведомств (всего)	●
 Средний уровень услуг <sup>126</sup> ведомств ИС, получивших помощь (по шкале от 1 до 5)	Всего в среднем: 2,9 (те же)	3 на конец 2017 г.	Всего в среднем: 3,2 - Африка: 3,0 - Арабский регион: 3,1 - Азиатско-Тихоокеанский регион: 3,5 - Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 3,1 - Прочие: 2,6 - Страны с переходной экономикой: 3,6	●
 Число организаций коллективного управления (ОКУ) в развивающихся странах и НРС, участвующих в региональных и глобальных сетях, созданных и функционирующих при содействии ВОИС	Система WIPO Connect находилась на заключительном этапе разработки в конце двухлетнего периода 2014–2015 гг. (0 ОКУ в конце 2015 г.)	7 ОКУ в конце 2017 г.	4 ОКУ (Барбадос, Ботсвана, Малави, Пакистан)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IV.4</b> Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС, обеспечивающее повышение уровня обслуживания заинтересованных сторон (в плане стоимости, оперативности и качества) и эффективности управления ИС	13 806	13 762	13 567
<b>VII.2</b> Использование платформ и инструментов на базе ИС для передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся странам, в частности, наименее развитым, в интересах решения глобальных задач	-	355	359
<b>Итого</b>	<b>13 806</b>	<b>14 117</b>	<b>13 926</b>

<sup>126</sup> Описание показателей уровня услуг содержится на странице 3 документа с вопросами и ответами, представленного на 27-й сессии Комитета по программе и бюджету ([WO/PBC/27/Q&A](#)).

**Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)**

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	7 756	7 707	7 671	100%
Расходы, не связанные с персоналом	6 050	6 410	6 255	98%
<b>Итого</b>	<b>13 806</b>	<b>14 117</b>	<b>13 926</b>	<b>99%</b>

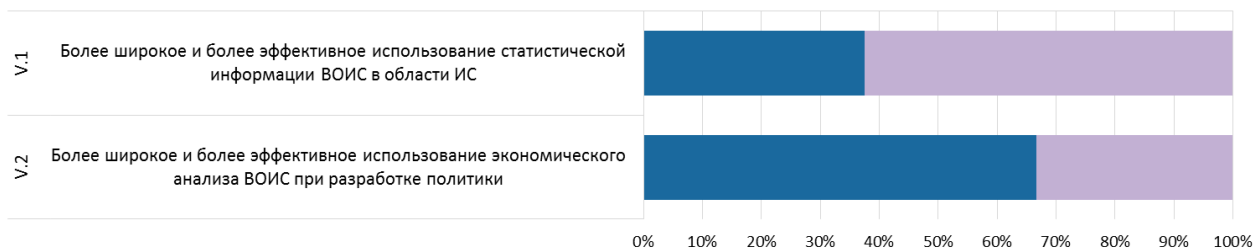
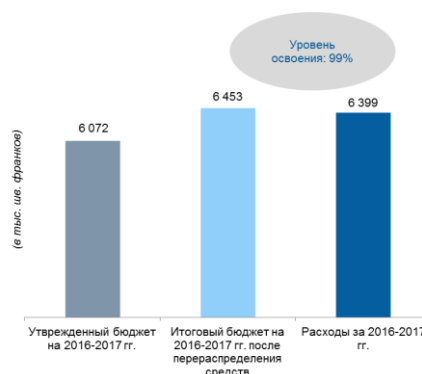
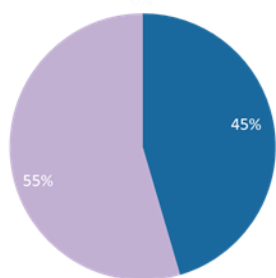
**Итоговый бюджет после перераспределения средств.** Рост объема ресурсов, не связанных с персоналом, обусловлен в основном передачей ресурсов в целях «очистки» и корректировки данных о патентных семействах, полученных от участвующих в IPAS и CASE ведомств, и данных, предоставленных ЕПВ для PATENTSCOPE, что отражено по ОР VII.2, а также завершением обзора опыта пользователей по WIPO Publish и WIPO File и повышением операционных расходов на WIPO Connect.

**Уровень освоения бюджетных средств** соответствовал параметрам итогового бюджету после перераспределения средств.

## Стратегическая цель V ВСЕМИРНЫЙ ИСТОЧНИК СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ И АНАЛИТИЧЕСКИХ ДАННЫХ В ОБЛАСТИ ИС

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>V.1</b> Более широкое и более эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	Расхождения между прогнозами за январь и фактическим количеством подаваемых заявок РСТ и Мадридской и Гаагской систем находится в пределах диапазона пороговых значений	Программа 16	● ● ●
	Число операций по скачиванию ежегодных статистических отчетов в течение 6 месяцев с момента их публикации	Программа 16	● ● ● ● ● ●
	Число операций по поиску, запрошенных в Центре статистических данных по ИС	Программа 16	●
<b>V.2</b> Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	Число посетителей веб-сайтов «Глобального инновационного индекса» за год	Программа 16	● ●
	Число операций по скачиванию Доклада о положении в области ИС в мире в течение 6 месяцев с момента его публикации	Программа 16	●

## ПРОГРАММА 16

## Экономика и статистика

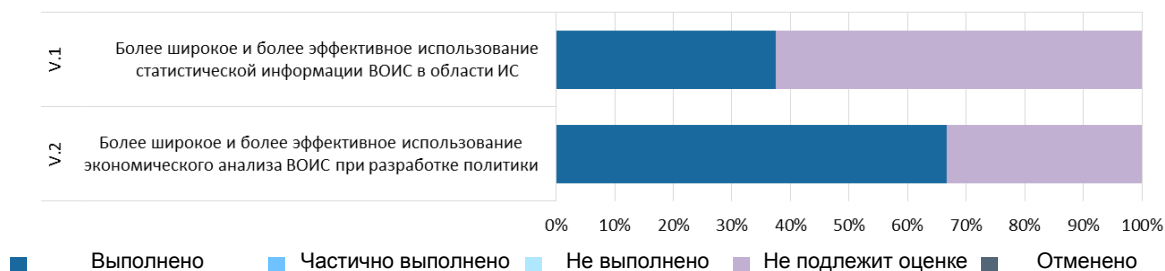
Руководитель программы:

Генеральный директор

### Панель программы

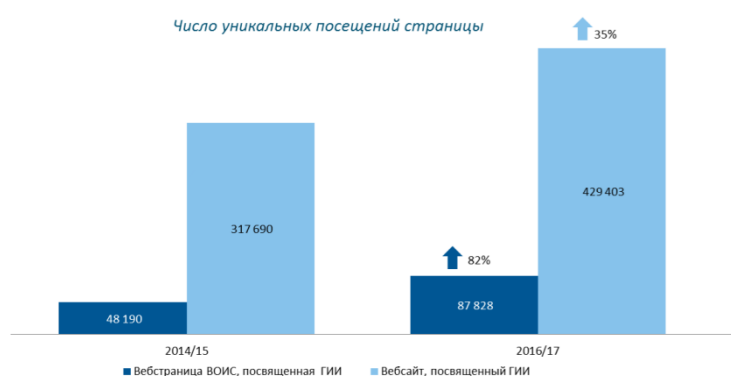


(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- В 2017 г. был выпущен издаваемый раз в два года Доклад о положении в области интеллектуальной собственности в мире, который носил новаторский характер, поскольку в нем впервые были представлены оценки стоимости нематериального капитала в глобальных производственных цепочках создания стоимости.
- Презентации доклада «Глобальный инновационный индекс (ГИИ)» в 2016 и 2017 гг., выпускаемого совместно с Insead и Школой бизнеса Корнельского университета, освещались прессой шире, чем в прошлый двухлетний период. Все больше стран (некоторые при участии ВОИС) использовали ГИИ в качестве ориентира для оценки своей инновационной деятельности и в качестве руководства при разработке политики в области инноваций. Число уникальных посещений сайтов ГИИ существенно превысило целевые показатели на рассматриваемый двухлетний период.



- На основе данных РСТ об изобретателях были разработаны новые статистические показатели участия женщин в сфере патентования<sup>127</sup>, которые регулярно используются в статистических публикациях ВОИС, а также был создан Всемирный словарь женских и мужских имен.
- В рамках программы 16 продолжался сбор данных о деятельности в области ИС по всему миру. В 2016–2017 гг. на 4 процента увеличился охват статистической базы данных ВОИС по ИС и составил 132 ведомства, тогда как в 2014–2015 гг. таких ведомств было 127. Кроме того, расширился охват статистической информации, собираемой ВОИС, и в нее начали входить данные о географических указаниях и об определенных оперативных характеристиках ведомств ИС. Статистические данные распространялись через целый ряд докладов и веб-инструментов, ориентированных на потребности различных категорий пользователей.

## Основные достижения в выполнении ПДР

Осуществление текущих проектов ПДР и проведение мероприятий, утвержденных КРИС. В рассматриваемый двухлетний период 2016–2017 гг. проходила реализация проекта КРИС «Интеллектуальная собственность и социально-экономическое развитие. Этап II», в рамках которого были проведены семь исследований. Проект охватывал страны из пяти регионов и касался, главным образом, различных аспектов взаимосвязи между ИС и вопросами развития. Помимо исследований, в рамках этого проекта были созданы новые базы данных и исследовательские возможности, которые будут приносить пользу в более долгосрочной перспективе.

Интеграция проектов ПДР. Государства-члены продолжали использовать исследования<sup>128</sup> и руководства, которые были разработаны в рамках проектов, посвященных ИС и неформальному сектору экономики, а также ИС и «утечке мозгов». На основании этих проектов в 2016–2017 гг. были опубликованы два новых издания: (i) «Неформальная экономика в развивающихся странах» (2016) и (ii) «Международная мобильность талантов и инноваций: новые факты и их значение для политики» (2017).

Руководящие принципы. В основе работы по программе по-прежнему лежали рекомендации 1, 35 и 37.

## Риски




Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Публикации содержат неполные статистические данные (WIPi).	Хотя этот риск не реализовался в ходе двухлетнего периода, он сохранял свою актуальность.	Плановые меры по уменьшению риска, в частности выделение существенных ресурсов на то, чтобы провести с государствами-членами последующую работу на основании ответов на статистические опросы, оказались успешными.	В 2016–2017 гг. по сравнению с предыдущим двухлетним периодом сбор ВОИС статистической информации расширился и увеличилось число ответов на проводимые опросы, что позволило обеспечить полноту статистических данных и способствовало достижению положительных результатов в рамках программы.
Публикации ВОИС содержат неверные статистические данные или отражают аналитические ошибки.	Хотя этот риск не реализовался в ходе двухлетнего периода, он сохранял свою актуальность.	Основные меры по уменьшению риска, включая выделение существенных ресурсов на исследовательскую работу и рецензирование силами сторонних экспертов проектов исследований и докладов, способствовали эффективному предупреждению представления неверных данных и аналитических ошибок.	Хотя по этому риску нет конкретных данных о результативности, он не оказал негативного воздействия на работу программы.

<sup>127</sup> [http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\\_pub\\_941\\_2016-chapter1.pdf](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_941_2016-chapter1.pdf)

<sup>128</sup> [http://www.wipo.int/econ\\_stat/en/economics/studies/](http://www.wipo.int/econ_stat/en/economics/studies/)



## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	PIE																									
<b>V.1 Более широкое и более эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС</b>																													
 Число операций по поиску, запрошенных в Центре статистических данных по ИС	68 692 <sup>129</sup> (будет определено позднее)	Увеличение на 10% (будет определено позднее)	С апреля по декабрь 2017 г.: 50 577	●																									
 Число скачиваний ежегодных статистических отчетов в течение 6 месяцев с момента их публикации <sup>130</sup>	Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности: 26 710 <sup>131</sup> Годовой отчет РСТ: 11 949 <sup>132</sup> Ежегодный обзор Мадридской системы: 4 733 <sup>133</sup> Ежегодный обзор Гаагской системы: 3 662 <sup>134</sup> (будет определено позднее)	Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности: увеличение на 10% Годовой отчет РСТ: увеличение на 5% Ежегодный обзор Мадридской системы: увеличение на 5% Ежегодный обзор Гаагской системы: увеличение на 5% (будет определено позднее)	В течение 2016 г. происходило внедрение модернизированного инструмента веб-анализа, вследствие чего мониторинг данных за 2016 г. был невозможен. Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности 2017 г.: 22 564 <sup>135</sup> Годовой отчет РСТ 2017 г.: 8 276 <sup>136</sup> Ежегодный обзор Мадридской системы 2017 г.: 1 751 <sup>137</sup> Ежегодный обзор Гаагской системы 2017 г.: 232 <sup>138</sup>	● ● ● ●																									
Расхождения между прогнозами, формируемыми в январе, и фактическими данными о числе заявок, полученных в рамках РСТ, Мадридской и Гаагской систем, находятся в пределах пороговых диапазонов	Прогнозы числа заявок, сформированные в январе 2015 г. и фактические данные за 2015 г.: - РСТ: прогноз 216 100, фактические данные 217 230  - Мадридская система: прогноз 51 090, фактические данные 49 273  - Гаагская система: прогноз 3 940, фактические данные 4 111 (будет определено позднее)	Прогнозы находятся в пределах 80% го интервала доверия	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Прогноз</th> <th>Фактические данные<sup>139</sup></th> <th>Разница</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">РСТ</td> <td>2016</td> <td>225 400</td> <td>232 013 (+ 3%)</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>239 900</td> <td>243 500 (+ 2%)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Мадридская</td> <td>2016</td> <td>52 030</td> <td>53 537 (+ 2%)</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>54 090</td> <td>56 267 (+ 4%)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Гаагская</td> <td>2016</td> <td>5 560</td> <td>5 562 (+ 0%)</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>6 180</td> <td>5 213 (-16%)</td> </tr> </tbody> </table>		Прогноз	Фактические данные <sup>139</sup>	Разница	РСТ	2016	225 400	232 013 (+ 3%)	2017	239 900	243 500 (+ 2%)	Мадридская	2016	52 030	53 537 (+ 2%)	2017	54 090	56 267 (+ 4%)	Гаагская	2016	5 560	5 562 (+ 0%)	2017	6 180	5 213 (-16%)	● ● ●
	Прогноз	Фактические данные <sup>139</sup>	Разница																										
РСТ	2016	225 400	232 013 (+ 3%)																										
	2017	239 900	243 500 (+ 2%)																										
Мадридская	2016	52 030	53 537 (+ 2%)																										
	2017	54 090	56 267 (+ 4%)																										
Гаагская	2016	5 560	5 562 (+ 0%)																										
	2017	6 180	5 213 (-16%)																										
<b>V.2 Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики</b>																													
 Число посетителей сайтов Глобального инновационного индекса за год	Веб-страница Глобального инновационного индекса (ГИИ) на сайте ВОИС <sup>140</sup> :	ГИИ ВОИС: Увеличение на 10%	ГИИ ВОИС: 87 828 (+82%) - 2016 г.: 44 244 - 2017 г.: 43 584	●																									

<sup>129</sup> Данные основаны на старых онлайн-статистических инструментах и методиках.

<sup>130</sup> Данные за 2016–2017 гг. не сопоставимы с базовыми показателями 2015 г. из-за использования другого инструмента и методологии отслеживания.

<sup>131</sup> Данные основаны на старых онлайн-статистических инструментах и методиках.

<sup>132</sup> Там же

<sup>133</sup> Там же

<sup>134</sup> Там же

<sup>135</sup> 6 декабря 2017 г. — 3 июня 2018 г.


<sup>136</sup> 20 июня 2017 г. — 20 декабря 2017 г.

<sup>137</sup> 16 мая 2017 г. — 16 ноября 2017 г.

<sup>138</sup> 3 августа 2017 г. — 3 февраля 2018 г.

<sup>139</sup> Фактические данные за 2017 г. являются предварительными

<sup>140</sup> [http://www.wipo.int/econ\\_stat/en/economics/gii/](http://www.wipo.int/econ_stat/en/economics/gii/)

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	PIE
 Число скачиваний «Доклада о положении в области ИС в мире» <sup>144</sup> в течение 6 месяцев с момента его публикации	48 190 <sup>141</sup> в 2014–2015 гг.	Собственный сайт ГИИ: увеличение на 10% (будет определено позднее)	Собственный сайт ГИИ: 429 403 (+35%) - 2016 г.: 214 122 - 2017 г.: 215 281	●
	Собственный сайт ГИИ <sup>142</sup> : 317 690 в 2014–2015 гг. <sup>143</sup> (будет определено в конце 2015 г.)	«Доклад о положении в области ИС в мире» за 2015 г.: 30 017 (будет определено позднее)	прирост на 10% (будет определено позднее)	«Доклад о положении в области ИС в мире» за 2017 г.: 8 971 <sup>145</sup> загрузок в течение 5 месяцев после публикации

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
V.1 Более широкое и более эффективное использование статистической	2 677	2 423	2 442
V.2 Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	3 395	4 030	3 958
<b>Итого</b>	<b>6 072</b>	<b>6 453</b>	<b>6 399</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	4 997	5 163	5 126	99%
Расходы, не связанные с персоналом	1 075	1 290	1 274	99%
<b>Итого</b>	<b>6 072</b>	<b>6 453</b>	<b>6 399</b>	<b>99%</b>

### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Рост расходов, связанных с персоналом, был в основном обусловлен реклассификацией двух должностей.
- Рост расходов, не связанных с персоналом, который отражен по ОР V.2, был обусловлен выделением ресурсов на: (i) проект ПДР «Интеллектуальная собственность (ИС) и социально-экономическое развитие. Этап II»; (ii) подготовку Глобального инновационного индекса; (iii) конкретные научно-исследовательские проекты, реализуемые в рамках подготовки «Доклада о положении в области ИС в мире» за 2017 г.; и (iv) научные исследования, связанные с творческой экономикой.

<sup>141</sup> Исправление: в 2014–2015 гг. было зафиксировано 48 190 уникальных посетителей, а не 50 368, как указано в ОРП 2014–2015 гг.

<sup>142</sup> <https://www.globalinnovationindex.org/>

<sup>143</sup> Исправление: в 2014–2015 гг. было зафиксировано 317 690 уникальных посетителей, а не 300 283, как указано в ОРП 2014–2015 гг.

<sup>144</sup> Доклад о положении в области ИС в мире за 2017 г. [http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\\_pub\\_944\\_2017.pdf](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_944_2017.pdf)

<sup>145</sup> На момент публикации имелись данные только за пять месяцев. Данные не сопоставимы с базовыми показателями 2015 г. из-за использования другого инструмента и методологии отслеживания.

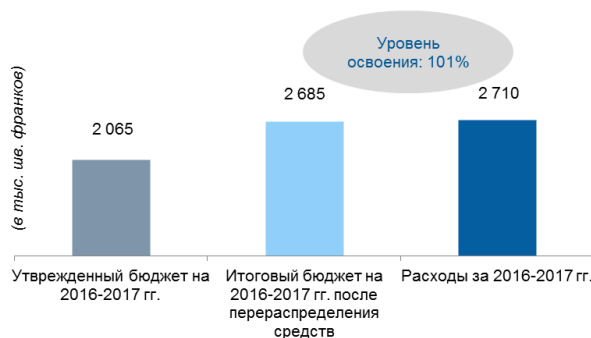
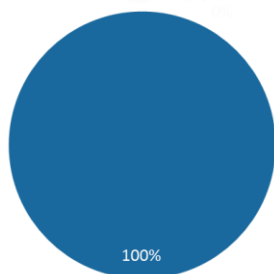
- Передача ресурсов от ОР V.1 к ОР V.2 была обусловлена созданием нового направления исследований, посвященного политике и эффективности функционирования творческих отраслей.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал итоговому бюджету после перераспределения средств.

## Стратегическая цель VI МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, НАПРАВЛЕННОЕ НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>VI.1</b> Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС и соответствующими международными партнерами по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития	Сохранение единой позиции государств-членов по существенным вопросам деятельности Консультативного комитета ВОИС по защите прав (ККЗП), включая аспект проблем в области развития	Программа 17	●
<b>VI.2</b> Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация работы ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	Число стратегических союзов или других совместных мероприятий с организациями-партнерами по вопросам обеспечения уважения ИС	Программа 17	●

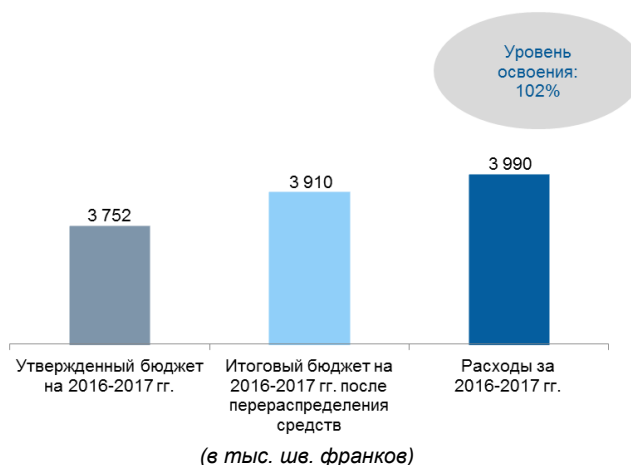
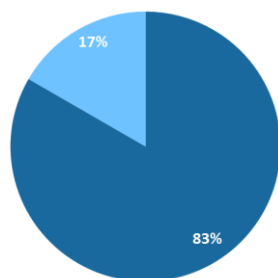
## ПРОГРАММА 17

## Обеспечение уважения ИС

Руководитель программы:

г-н М. А. Гетахун

### Панель программы



### Основные достижения

- Одиннадцатая и двенадцатая сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) состоялись 5–7 сентября 2016 г. и 4–6 сентября 2017 г. соответственно. Сессии ККЗП позволили государствам-членам обменяться информацией о национальном опыте и практике посредством докладов экспертов и панельных дискуссий. ККЗП продолжал предоставлять государствам-членам глобальную платформу для ведения диалога по следующим вопросам международной политики: (i) информационно-просветительские мероприятия и стратегические кампании как способ обеспечения уважения ИС среди широкой общественности; (ii) институциональные механизмы осуществления политики и создания режимов защиты прав ИС; (iii) помощь ВОИС в законодательной области, особенно в подготовке проектов национальных законов о защите прав, обеспечивающих необходимую гибкость и учитывающих уровень развития, различия в правовых традициях и возможные злоупотребления процедурами защиты; и (iv) укрепление потенциала ВОИС и поддержка учебных мероприятий согласно рекомендациям Повестки дня в области развития и мандату ККЗП.
- Совместно с народным правительством шанхайского муниципалитета (SMPG) ВОИС организовала международную конференцию на тему «Обеспечение уважения интеллектуальной собственности: поощрение инноваций и творчества»; она прошла при поддержке Государственного ведомства интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики (SIPO) в Шанхае (Китай) 17–18 ноября 2016 г. В этом мероприятии приняли участие 300 старших представителей государственных структур и

частного сектора со всего мира. Оно позволило обменяться мнениями о роли ИС в стимулировании инноваций, развития и роста. Конференция подтвердила общую убежденность участников в необходимости дальнейшей работы по обеспечению уважения прав ИС путем обмена информацией о стратегиях организации и проведения публичных информационно-разъяснительных мероприятий, а также о новых проблемах, возникающих при урегулировании споров по вопросам ИС в судах и о соответствующей судебной практике.

- ВОИС разработала два онлайн-информационных ресурса: [RespectforCopyright.org](http://RespectforCopyright.org)<sup>146</sup> (на английском и испанском языках) и [RespectforTrademarks.org](http://RespectforTrademarks.org)<sup>147</sup> (на английском языке). Оба сайта оформлены привлекательным для школьников образом, на них размещены инструкции для учителей, а их задача состоит в улучшении понимания вопросов авторского права и товарных знаков среди молодежи.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Руководящие принципы

- Мероприятия в рамках программы 17 направлены на достижение согласованности международной политики и активизацию стратегического международного сотрудничества по вопросам обеспечения уважения ИС, интеграцию проблематики развития и осуществление международных инициатив в области борьбы с контрафактом и пиратством. В этом контексте в течение двухлетнего периода были проведены 38 мероприятий по созданию потенциала в целях повышения способности национальных властей укреплять уважение ИС на основе сочетания сбалансированных мероприятий по защите прав и мер, предотвращающих нарушение прав ИС, призванных сокращать спрос на продукцию, которая производится с нарушением прав ИС<sup>148</sup> (рекомендация 45).
- В рассматриваемый двухлетний период продолжал расти спрос на законодательную помощь по вопросам совместимости проектируемых или действующих норм национального законодательства в области защиты прав с нормами Части III Соглашения по ТРИПС с учетом предусмотренных в Соглашении возможностей для обеспечения баланса интересов и гибкости; при этом рекордное число государств-членов (17) запросили и получили законодательную помощь, связанную с защитой прав ИС (рекомендации 14, 17 и 22).
- ВОИС продолжала поддерживать тесные отношения с другими МПО и частным сектором в целях продвижения своего понимания подхода к обеспечению уважения ИС, ориентированного на развитие<sup>149</sup> (рекомендация 40). В этой связи ВОИС провела два ежегодных Координационных заседания с НПО, занимающимися вопросами обеспечения уважения ИС, (апрель 2016 г. и март 2017 г.) и способствовала расширению взаимодействия, стратегических партнерств и совместной деятельности с другими НПО в целях содействия согласованности международной политики и эффективному использованию ресурсов.

<sup>146</sup> <http://respectforcopyright.org/>

<sup>147</sup> <http://respectfortrademarks.org>

<sup>148</sup> Более подробная информация представлена в документе WIPO/ACE/12/10, который размещен по адресу: [http://www.wipo.int/meetings/en/doc\\_details.jsp?doc\\_id=340916](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=340916)

<sup>149</sup> Информация обо всех видах деятельности ВОИС по обеспечению уважения ИС размещается на сайте Организации: <http://www.wipo.int/enforcement/en/activities/current.html>


## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Разногласия между государствами-членами в вопросах работы ВОИС по обеспечению уважения ИС. Это может поставить под удар роль ВОИС в обеспечении уважения ИС	Хотя этот риск сохранял свою актуальность в течение двухлетнего периода, его удавалось держать под контролем благодаря всеобъемлющему и неукоснительному выполнению плана по его снижению	В рамках работы по смягчению риска проводились регулярные консультации с государствами-членами, призванные привести их к согласию по вопросам актуальности, работы и политической функции ККЗП, и соответствующие мероприятия по наращиванию потенциала. Все виды деятельности регулировались строгими стандартами, обеспечивающими высокое качество, прозрачность, нейтральность и сбалансированный подход к работе	Неукоснительное соблюдение плана по снижению риска обеспечило поддержку государств-членов и позволило в целом достичь целевых показателей в рамках программы. Государства-члены выразили поддержку работе ВОИС в области обеспечения уважения ИС, свидетельством чего является прогресс в ККЗП и продолжающие поступать от государств-членов просьбы об укреплении потенциала и оказании законодательной помощи
Потеря странами и заинтересованными сторонами интереса к ВОИС с переориентацией на другие международные или региональные организации, расширяющие свою деятельность в области обеспечения уважения ИС.	Хотя этот риск сохранял свою актуальность в течение двухлетнего периода, его удавалось держать под контролем благодаря всеобъемлющему и неукоснительному выполнению плана по его снижению.	В качестве стратегии по смягчению этого риска государствам-членам было рекомендовано продолжать обращаться к ВОИС в целях проведения мероприятий в области обеспечения уважения ИС. Планы действий предполагали сотрудничество по вопросам национальной политики в области ИС с программами 9 и 10, а также через ключевые партнерства с МПО и НПО. Также поддерживалась ориентация на мероприятия стратегического характера, в рамках которых ВОИС может играть самостоятельную роль, и использование возможностей партнерских союзов, выявление синергетических возможностей и обеспечение синергетического эффекта с четким разграничением функций партнеров.	Неукоснительное соблюдение планов по смягчению риска позволило обеспечить успешное сотрудничество, способствовало обмену опытом с партнерами и укрепляло актуальность ВОИС как основного глобального форума в области обеспечения уважения ИС.

## Перспективы

- В течение двухлетнего периода ВОИС проводила совместную работу с Бюро по вопросам бизнеса и интеллектуальной собственности (ВІРА) Намибии в области разработки проекта стратегии по обеспечению уважения ИС (BRIP). Стратегия была представлена национальному ВИС на рассмотрение в феврале 2017 г. На Ассамблеях ВОИС 2017 г. было отмечено, что эта стратегия пользуется широкой национальной поддержкой, и был согласован пакет мер по ее реализации, включая подготовку брошюры по вопросам связанных с ИС преступлений для новых сотрудников полиции, которая была в целом завершена к концу 2017 г., а также проведение серии информационных мероприятий в 2018 г. В 2018–2019 гг. в рамках программы продолжится взаимодействие с ВІРА в целях обеспечения завершения и реализации стратегии BRIP.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.2</b>	<b>Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС</b>			
 Число стран/региональных организаций, принявших или уточнивших соответствующие рамочные положения с целью обеспечения эффективной защиты прав ИС в свете положений Части III Соглашения ТРИПС и рекомендации 45 ПДР или осуществляющих эту деятельность в настоящее время после получения помощи от ВОИС	21 (13) всего	1 страна/региональная организация приняла и/или скорректировала соответствующие рамочные положения с целью эффективной защиты ИС	2 страны (Африка) приняли и/или скорректировали соответствующие рамочные положения с целью эффективной защиты ИС.  38 стран/организаций находились в процессе корректировки или принятия соответствующих рамочных положений с целью эффективной защиты ИС: Африка (15); Арабский регион (4); Азиатско-Тихоокеанский регион (12); Латинская Америка и Карибский бассейн (2); страны с переходной экономикой (2) (всего)	●
Число стран, принявших и/или реализовавших национальную стратегию по вопросам обеспечения уважения ИС или осуществляющих эту деятельность в настоящее время с помощью ВОИС	2 страны находились в процессе принятия такой стратегии	2 страны приняли такую стратегию в рассматриваемый двухлетний период	- 1 страна (Латвия) приняла - 1 страна (Намибия) согласовала стратегию и начала реализацию	●
<b>III.2</b>	<b>Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>			
 Доля (%) прошедших обучение лиц, отметивших его полезность и актуальность с точки зрения их профессиональной деятельности	<b>Средний уровень удовлетворенности:</b> - Полезность: 93% (90%) - Актуальность: 92% (90%)	Полезность: >85% Актуальность: >85%	Средний уровень удовлетворенности: - Полезность: 93% - Актуальность: 93%	●
<b>VI.1</b>	<b>Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития</b>			
Сохранение единой позиции государств-членов по существенным вопросам деятельности Консультативного комитета ВОИС по защите прав (ККЗП), включая вопросы содействия развитию	На девятой и десятой сессиях ККЗП была согласована программа работы Комитета  пункт 44 документа WIPO/ACE/9/29 и пункт 40 документа WIPO/ACE/10/26  (Согласование программы работы десятой сессии ККЗП)	Согласование программы работы следующей сессии ККЗП	Программа работы была согласована на одиннадцатой и двенадцатой сессиях ККЗП (WIPO/ACE/12/15, пункт 47 и WIPO/ACE/11/11, пункт 39).	●
<b>VI.2</b>	<b>Систематическое и эффективное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС</b>			
Число стратегических партнерств или других совместных мероприятий с организациями-партнерами в области обеспечения уважения ИС	7 (6) стратегических партнерств <sup>150</sup> (всего)  55 (24) совместных мероприятий	7 стратегических партнерств (6)  50 совместных мероприятий в двухлетний период (25)	7 действующих стратегических партнерств (всего)  47 мероприятий проведено совместно с организациями-партнерами и заинтересованными сторонами и/или с участием программы 17.	●
<b>VIII.1</b>	<b>Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС</b>			

<sup>150</sup> Стратегические партнерства — это партнерства систематического и долгосрочного характера, включая партнерства, создаваемые на основе соглашений о сотрудничестве, содержащие элементы, связанные с обеспечением уважения ИС.



Число государств-членов,  
принимающих участие в  
Премииальной программе  
ВОИС

54 (38)

54 (45)

В 2016–2017 гг. в Премииальной  
программе ВОИС приняли участие  
в общей сложности 57 стран



## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам) (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	639	636	665
III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 105	1 162	1 174
VI.1 Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития	569	820	834
VI.2 Систематическое и эффективное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	1 111	1 292	1 315
VIII.1 Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	327	-	2
<b>Итого</b>	<b>3 752</b>	<b>3 910</b>	<b>3 990</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	3 073	3 127	3 272	105%
Расходы, не связанные с персоналом	679	783	718	92%
<b>Итого</b>	<b>3 752</b>	<b>3 910</b>	<b>3 990</b>	<b>102%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Рост объема средств, связанных с персоналом, был обусловлен переводом одной должности в целях выполнения возросшего объема работы по созданию потенциала и оказанию технической помощи, что отражено по ОР III.2, а также проведением международной конференции на тему «Обеспечение уважения интеллектуальной собственности: поощрение инноваций и творчества», что отражено по ОР VI.2.
- Увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, было обусловлено передачей ресурсов, что отражено по ОР VI.1, в целях: (i) проведения 12-й сессии ККЗП; и (ii) подготовки двух исследований и проведения будущей работы, согласованной государствами-членами на 11-й сессии ККЗП.

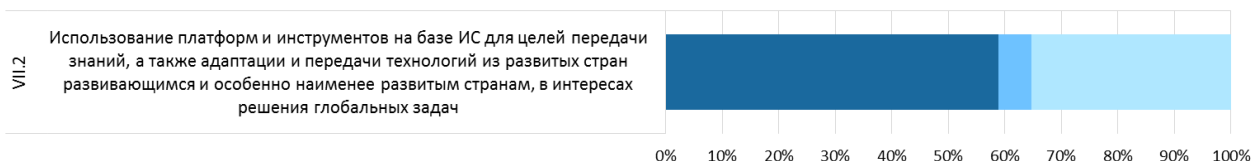
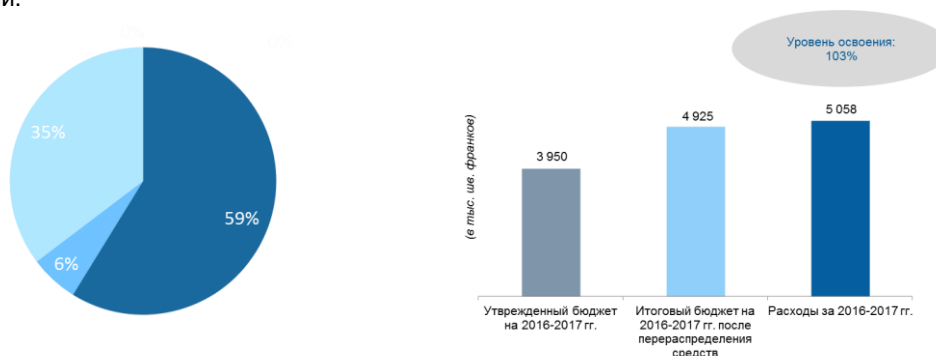
#### Освоение бюджетных средств

- Уровень освоения бюджетных средств соответствовал итоговому бюджету после перераспределения средств.
- Расходы по ОР VIII.1 были связаны с Премииальной программой ВОИС, которая была перенесена в программу 21 в 2016 г.

## Стратегическая цель VII РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ИС В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЗАДАЧ

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016–2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>VII.2</b> Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач	Увеличение числа участников WIPO Re:Search, в том числе из развивающихся стран и НРС	Программа 18	●
	Увеличение числа соглашений в рамках WIPO Re:Search, позволяющих проводить новые или ускорять уже ведущиеся НИОКР по тематике забытых тропических болезней, малярии и туберкулеза	Программа 18	● ▲
	Число соглашений, для которых платформа WIPO GREEN стала своего рода катализатором, облегчая процесс передачи знаний и адаптации, передачи и/или распространения технологий	Программа 18	▲
	Число записей в базе данных WIPO GREEN	Программа 18	●
	Увеличение числа записей в базе данных проекта WIPO Re:Search	Программа 18	▲
	Число посещений веб-сайта, посвященного глобальным вызовам	Программа 18	● ● ● ● ● ▲ ▲ ▲ ●
	Число участников WIPO GREEN	Программа 18	● ●
	Продвижение вперед в ходе разработки международных рамок сотрудничества для обеспечения эффективного вклада ИС в обеспечение продовольственной безопасности на основе процесса консультаций	Программа 18	▲
	Участие заинтересованных сторон в работе платформ ВОИС, таких как WIPO GREEN и WIPO Re:Search	Программа 20	● ●

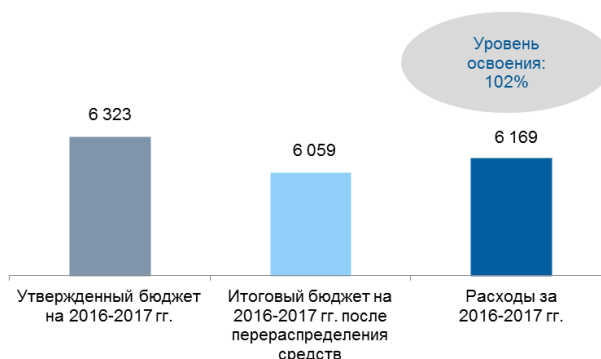
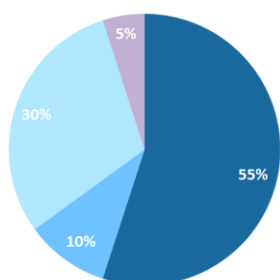
## ПРОГРАММА 18

## ИС и глобальные задачи

Руководитель программы:

г-н М. А. Гетахун

### Панель программы



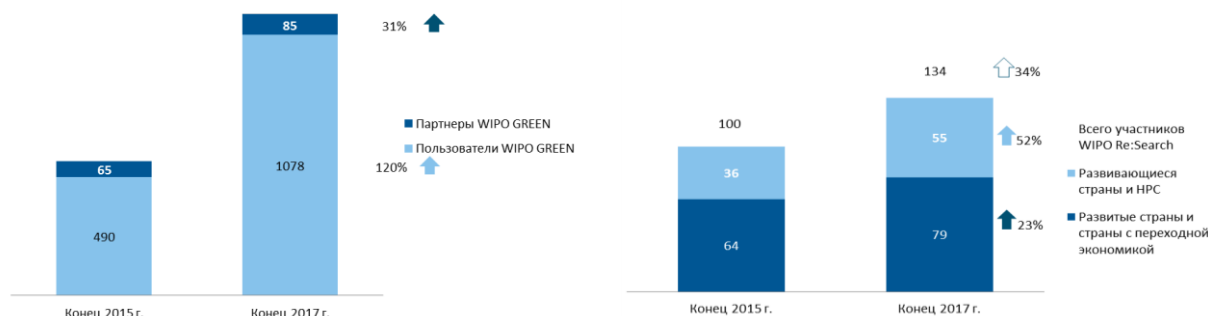
(в тыс. шв. франков)



## Основные достижения

- Основным достижением 2016–2017 гг. было завершение работы по двум первым сделкам, заключенным через платформу WIPO GREEN (Рынок устойчивых технологий).
  - Kwale Water and Sewerage Company (KWAWASCO) (потенциальный потребитель технологий из Кении) и Swiss Quest Water Supplies Limited (поставщик технологий): после подписания первоначального меморандума о намерениях в 2016 г. началась реализация пилотного проекта по системе AquaCAPTURE Smart Meters для 20 000 клиентов компании KWAWASCO. Поскольку этот проект был реализован успешно, в 2017 г. было подписано соглашение о полной передаче и внедрении соответствующей технологии.
  - Cubo Environmental Technologies (потенциальный потребитель технологий) и Susteq (поставщик технологий): в 2017 г. эти компании подписали соглашение о создании совместного предприятия, в соответствии с которым компания Cubo установила систему поставки безопасной питьевой воды в деревне Муранг в Кении, обеспечив поставку питьевой воды для 1 000 человек.

- В 2016–2017 гг. наблюдался устойчивый рост членства как в WIPO GREEN, так и в WIPO Re:Search, что отражено на графике ниже.



- 2017 г. платформа WIPO GREEN организовала первый форум по поиску партнеров в интересах устойчивого развития Innovate 4 Water, в котором приняли участие различные заинтересованные стороны, связанные с вопросами водоснабжения и санитарии, в целях: (i) распространения информации о предпринимателях из сектора водоснабжения, чтобы помочь им получить социально-преобразующие инвестиции; (ii) содействия передаче инновационных технологий в сфере водоснабжения и инновационных бизнес-моделей на развивающихся рынках и в развивающихся странах; и (iii) содействия установлению связей для развития сотрудничества.
- Платформа WIPO Re:Search завершила разработку и начала реализацию Стратегического плана на 2017–2021 гг., согласно которому предполагается решать ее задачи и вести деятельность в рамках четырех стратегических целей: (i) использование активов ИС для продвижения НИОКР, связанных с забытыми тропическими болезнями, малярией и туберкулезом, посредством сотрудничества; (ii) ускорение работы по перспективным соединениям или соединениям-лидерам; (iii) расширение глобальных возможностей в области управления ИС и медико-биологических НИОКР; и (iv) популяризация выгод ИС в области инноваций, связанных с забытыми тропическими болезнями, малярией и туберкулезом. Двенадцать из 14 соглашений о сотрудничестве, заключенных посредством консорциума WIPO Re:Search в 2016–2017 гг., соответствовали по крайней мере одному из пяти критериев, установленных в целях продвижения стратегических целей нового плана.

## Основные достижения в выполнении ПДР

### Руководящие принципы.

- В рамках усилий по содействию развитию технологической информации, передаче и распространению технологий, в частности, среди развивающихся стран, в рамках 22-й сессии РКИКООН, состоявшейся в Марокко в 2016 г., была проведена выставка МСП, в которой приняли участие 42 изобретателя из развивающихся стран (рекомендации 25 и 30).
- По сравнению с 2015 г. число членов WIPO Re:Search из развивающихся стран и НРС увеличилось на 52 процента. Кроме того, 35 процентов членов WIPO GREEN были представителями развивающихся стран (рекомендации 25 и 30).
- ВОИС продолжала взаимодействие с организациями-партнерами в области проведения обучающих мероприятий, таких как регулярный углубленный курс, организуемый совместно ВОИС и ВТО, Коллоквиум ВОИС-ВТО для преподавателей по тематике ИС, Семинар ВТО по вопросам торговли и здравоохранения и Технический семинар ВОЗ по вопросам доступа к лекарствам и ИС для участников из Молдовы и Украины, который состоялся в октябре 2017 г. В рамках WIPO GREEN была проведена серия совместных мероприятий с ЮНЕП, РКИКООН (ЦТИКС) и Азиатским банком развития. В рамках трехстороннего сотрудничества с ВОЗ и ВТО ВОИС организовала и провела в октябре 2016 г. шестой Совместный технический симпозиум «Антимикробная резистентность» (рекомендация 40).
- Многосторонний формат работы в рамках программы 18 предполагал привлечение организаций гражданского общества. В частности, в 2017 г. в число партнеров WIPO GREEN вошли такие НПО, как Korepnik и «Инженеры без границ» (рекомендация 42).


## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Низкий интерес со стороны членов или партнеров к WIPO Re:Search и WIPO GREEN может вылиться в недостаточное количество записей в базах данных и последующее снижение авторитета этих платформ.	Хотя следует продолжать мониторинг этого риска в более долгосрочной перспективе, авторитет платформ с учетом того, что они уже закрепили свои позиции, не следует оценивать только на основании числа записей в их базах данных, а использовать более многофакторный подход.	Меры по снижению этого риска, которые заключались в увеличении ресурсов и наращивании объема деятельности партнерств, а также в обеспечении соответствия оказываемых услуг потребностям клиентов, способствовали диверсификации восприятия обеих платформ как надежных партнеров в областях их специализации.	В ходе двухлетнего периода наблюдался рост членства обеих платформ, причем особенно существенный рост наблюдался у WIPO GREEN (на 120%), что отражает укрепление интереса к их деятельности. Необходимо также учитывать вклад новых членов и партнеров в успешное функционирование обеих платформ, свидетельством чего является не только рост числа записей в их базах данных.

## Перспективы

- В связи с тем, что в 2017 г. шел завершающий этап разработки новой Ресурсной платформы WIPO Re:Search, запуск которой намечен на сентябрь 2018 г., платформа WIPO Re:Search изменила приоритеты своей работы, что замедлило рост числа записей в ее базе данных. Ожидается, что с учетом повышения удобства использования сайта новая платформа позволит увеличить число его посещений. Более того, новая платформа также позволит членам загружать информацию напрямую. После завершения ее разработки в рамках WIPO Re:Search будет проводиться целевая информационная работа с членами, направленная на повышение числа записей и посещений домашней страницы платформы, в целях достижения целевых показателей на 2018–2019 гг.
- Более медленный, чем ожидалось, рост числа записей в базе данных WIPO GREEN был обусловлен сложностями с новым интерфейсом обработки данных в ходе 2017 г., что негативно повлияло на показатели сторонних загрузок и посещений сайта. Предполагается, что разработка нового интерфейса завершится в 2018 г. После этого основной задачей WIPO GREEN будет повышение удобства использования платформы и проведение целевой информационной работы с членами, направленной на увеличение числа записей и посещений домашней страницы платформы, в целях достижения целевых показателей на 2018–2019 гг.
- С момента запуска WIPO GREEN в 2013 г. был достигнут существенный прогресс в области поощрения взаимодействия между теми, кому нужны «зеленые» технологические решения, предоставляемые поставщиками технологий и услуг, посредством базы данных платформы и серии целевых информационных кампаний и мероприятий по поиску партнеров, в результате чего только в 2016–2017 гг. было установлено более 380 связей. Однако трансформация этих взаимосвязей в соглашения о передаче технологий заняла больше времени, чем ожидалось, и первые два соглашения были заключены только в 2016–2017 гг. В 2018–2019 гг. WIPO GREEN продолжит целевую работу по обеспечению заключения большего числа соглашений и достижения целевых показателей на двухлетний период.
- В 2016–2017 гг. разработка проекта международного механизма сотрудничества, обеспечивающего вклад ИС в продовольственную безопасность, шла медленнее, чем ожидалось. ВОИС заказала подготовку доклада по теме ИС и продовольственной безопасности, который был завершён в 2017 г.; этот доклад поможет определить охват работы в этой области на 2018–2019 гг.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>1.2</b> Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС				
 Число стран, запросивших конкретную помощи ВОИС в области ИС для решения вопросов, связанных с конкурентной политикой	16 стран в 2014–2015 гг. (12)	12 стран в 2016–2017 гг.	7 стран: Бразилия, Канада, Италия, Мексика, Перу, Филиппины, Южная Африка	●

	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
	Число и многообразие заинтересованных сторон (ведомства ИС, антимонопольные органы, соответствующие МПО и НПО), участвующих в диалоге с ВОИС	77 (64) национальных ведомств ИС / антимонопольных органов; 5 (те же) МПО / НПО всего	26 национальных ведомств ИС/ антимонопольных органов дополнительно и 5 МПО/НПО	33 учреждения дополнительно (110 всего) 5 МПО/НПО (ОЕДП, МСК, ОЭСР, ЮНКТАД, ВТО)	● ●
<b>III.2</b>	<b>Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>				
	Число соглашений о приеме ученых из развивающихся стран	6 (5) соглашений всего	2 соглашения дополнительно	3 соглашения дополнительно	●
	Доля (%) слушателей курса дистанционного обучения по теме «ИС и здравоохранение», сообщивших об использовании ИС в интересах развития на основе передачи знаний и приобретения требуемой квалификации	Не применимо	Не менее 70% респондентов	Данные отсутствуют	●
<b>VII.2</b>	<b>Использование платформ и инструментов на базе ИС для передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся странам, в частности, наименее развитым, в интересах решения глобальных задач</b>				
	Увеличение числа участников WIPO Re:Search, в том числе из развивающихся стран и НРС	100 (96) участников всего, из которых 36 <sup>151</sup> (27) из развивающихся стран / НРС	8 новых членов; 7 из развивающихся стран	34 новых члена, 19 из развивающихся стран (134 всего; 55 из развивающихся стран)	●
	Число записей в базе данных WIPO Re:Search	193 (186) записей в базе данных	300 записей в базе данных всего	192 записей в базе данных всего	●
	Увеличение числа соглашений в рамках WIPO Re:Search, позволяющих проводить новые или ускорять уже ведущиеся НИОКР по тематике забытых тропических болезней, малярии и туберкулеза	96 (90) соглашений (всего)	30 новых соглашений, в том числе 20 соглашений следующего поколения	26 новых соглашений, в том числе 7 соглашений следующего поколения (в общей сложности 115 соглашений)	● ●
	Число участников WIPO GREEN	65 (57) партнеров всего 490 (430) пользователей всего	14 новых партнеров  200 новых пользователей	20 новых партнеров (85 всего)  588 новых пользователей (1 048 всего)	● ●
	Число записей в базе данных WIPO GREEN	2 181 (2 050) всего	1 200 новых записей	781 новая запись (в общей сложности 2 962 записи)	●
	Число соглашений, для которых платформа WIPO GREEN стала своего рода катализатором, облегчая процесс передачи знаний и адаптации, передачи и/или распространения технологий	- Соглашения об обмене данными: 7 всего (те же) - Подписанные письма о намерениях: 16 всего	10 соглашений всего	- Соглашения, для которых WIPO GREEN стала катализатором: 2 новых (2 всего) - Соглашения об обмене данными: 2 новых (9 всего) - Формализованные связи: o Подписанные письма о намерениях: 9 новых (25 всего) o Меморандумы о договоренностях: 1 новый (1 всего)	● ●

<sup>151</sup> Исправление: число участников WIPO Re:Search из развивающихся стран по состоянию на конец 2015 г. составило не 22, как указано в ОРП за 2014–2015 гг., а 36.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Продвижение вперед в ходе разработки международных рамок сотрудничества для обеспечения эффективного вклада ИС в обеспечение продовольственной безопасности на основе процесса консультаций	Не применимо — проект рамочной основы не разработан	Разработка всеобъемлющего проекта рамочной основы	Проекты доклада о возможностях и доклада о глобальных вызовах были подготовлены для внутренних консультаций.	●
Число посещений сайта, посвященного глобальным вызовам	Число посещений веб-сайта в 2014–2015 гг.: - GCD: 2 693 (1 353) - Глобальное здравоохранение и ИС: 9 233 <sup>152</sup> (4 778) - Изменение климата и ИС: 4 952 (2 462) - WIPO Re:Search: 62 118 (38 852) - WIPO GREEN: 207 716 (77 752) - Загрузки PDF-версий: 45 253	Увеличение на 10%	Число просмотров страницы в 2016–2017 гг.: - GCD: 3 757 (+40%) - Глобальное здравоохранение и ИС: 14 268 (+55%) - Изменение климата и ИС: 8 642 (+74%) - WIPO Re:Search: 37 095 (-40%) - WIPO GREEN: 213 473 (+3%) - Загрузки PDF-версий: 69 059 (+53%)	● ● ● ● ● ●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
I.1 Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	387	394	385
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	1 500	202	152
III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	145	369	396
VI.1 Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития	187	371	363
VI.2 Систематическое и эффективное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	197	202	198
VII.2 Использование платформ и инструментов на базе ИС для передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся странам, в частности, наименее развитым, в интересах решения глобальных задач	3 497	4 127	4 288
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	410	394	386
<b>Итого</b>	<b>6 323</b>	<b>6 059</b>	<b>6 169</b>

<sup>152</sup> Исправление: число просмотров веб-страницы «Глобальное здравоохранение и ИС» составило не 31 800, как указано в ОРП за 2014–2015 гг., а 9 233.

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	5 545	4 970	5 187	104%
Расходы, не связанные с персоналом	778	1 090	982	90%
<b>Итого</b>	<b>6 323</b>	<b>6 059</b>	<b>6 169</b>	<b>102%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Сокращение объема ресурсов, связанных с персоналом, по ОП I.2 было обусловлено: (i) переводом одной должности в Отдел традиционных знаний и глобальных задач (программа 4) в целях улучшения координации и управления в этих двух областях; и (ii) переводом должности в целях поддержки приоритетов в программе 3.
- Увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, было в основном обусловлено передачей средств в целях: (i) совершенствования платформ WIPO Re:Search и WIPO GREEN по ОП VII.2; и (ii) завершения работы над вторым изданием публикации «Введение в ИС. Теория и практика», что отражено по ОП VIII.5.
- Рост объема ресурсов по ОП III.2 и VI.1 был в основном связан с перераспределением ресурсов, связанных с персоналом, в канцелярии помощника Генерального директора, курирующего Сектор глобальных вопросов, в соответствии с годовыми планами работы.

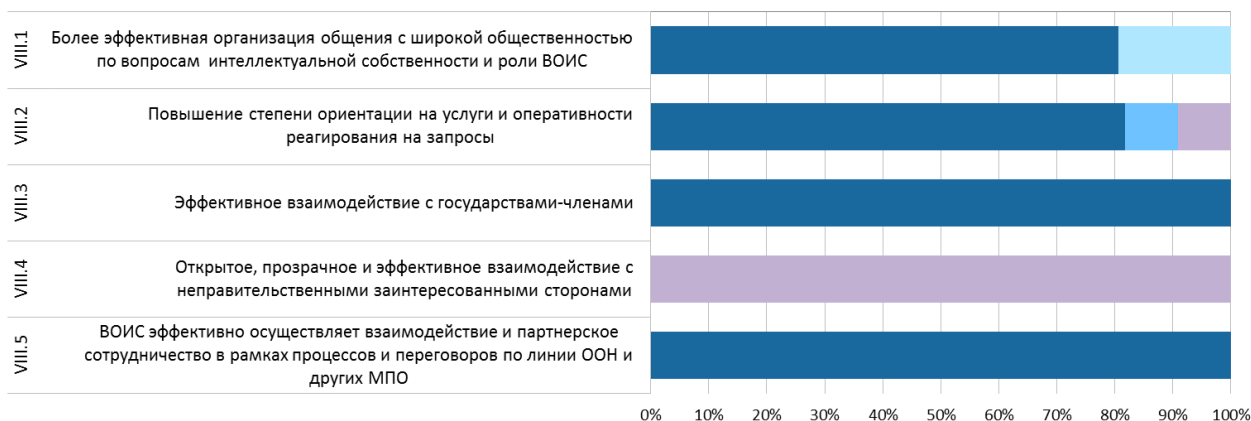
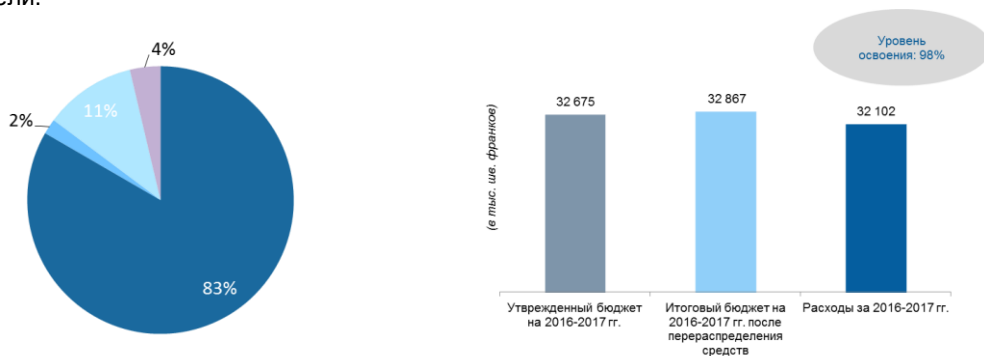
Уровень освоения бюджетных средств соответствовал итоговому бюджету после перераспределения средств.



## Стратегическая цель VIII ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ВОИС, ЕЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ВСЕМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016–2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>VIII.1</b> Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	Число государств-членов, принимающих участие в программе присуждения наград ВОИС	Программа 17	●
	Уменьшение числа пользователей, покидающих веб-сайт ВОИС непосредственно после того, как они открыли страницу входа или одну из основных промежуточных страниц	Программа 19	● ● ● ● ● ● ▲ ▲
	Участие в праздновании Всемирного дня ИС во всем мире	Программа 19	●
	Рост числа просмотров материалов, посвященных крупным мероприятиям и достижениям ВОИС	Программа 19	●
	Количество посещений сайта публикаций ВОИС и сайта журнала ВОИС в режиме онлайн	Программа 19	● ●
	Заинтересованные стороны, позитивно оценивающие репутацию ВОИС; расширение масштабов признания «бренда» ВОИС	Программа 19	● ●
Число просмотров печатных, видео- и фотоматериалов ВОИС	Программа 19	● ● ●	

	Влияние ВОИС в социальных сетях и привлечение заинтересованных сторон через социальные сети	Программа 19	
	Повышение посещаемости веб-сайтов внешних бюро ВОИС	Программа 20	
<b>VIII.2</b> Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы	Степень удовлетворенности клиентов/ заинтересованных сторон	Программа 19	
	Стандарты обслуживания для Центра ВОИС по обслуживанию клиентов	Программа 19	
	Степень удовлетворенности услугами Библиотеки	Программа 19	
	Сроки обработки запросов	Программа 20	
<b>VIII.3</b> Эффективное взаимодействие с государствами-членами	Доля (%) случаев присоединения и других действий государств-членов, связанных с договорами ВОИС, которые обрабатываются в надлежащие сроки	Программа 21	
	Доля (%) заседаний комитетов, перед которыми для государств-членов организовывались предварительные информационные заседания	Программа 21	
	Уровень удовлетворенности делегаций организацией Ассамблей	Программа 21	
	Доля государств-членов и заинтересованных сторон, которых удовлетворяла организация мероприятий	Программа 21	
	Своевременность публикации документов Ассамблей	Программа 21	
<b>VIII.4</b> Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	Число имеющих статус постоянного наблюдателя НПО, которые участвуют в работе ВОИС, и участие ВОИС в их мероприятиях	Программа 21	
<b>VIII.5</b> ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	Количество мероприятий, проводимых совместно с Секретариатом АСЕАН, Ведомством по гармонизации на внутреннем рынке (проект ЕСАР), фондом «Азия-Европа», а также по линии Соглашения о свободной торговле между АСЕАН, Австралией и Новой Зеландией (AANZFTA)	Программа 20	
	Количество инициатив, осуществляемых под руководством ВОИС в партнерстве с ООН и другими МПО в интересах достижения ЦУР	Программа 20	
	Вклад ВОИС находит отражение в докладах, резолюциях и документах ООН по актуальной, специально выбранной тематике	Программа 20	
	Новые совместные инициативы с учреждениями ООН/МПО	Программа 21	
	Доля (%) товаров и услуг местного производства в общем объеме товаров и услуг, приобретенных на нужды деятельности в целях развития	Программа 24	
	Доля (%) ресурсов, затраченных с экономией за счет кооперации с ООН (путем организации общих торгов или совместных закупок)	Программа 24	

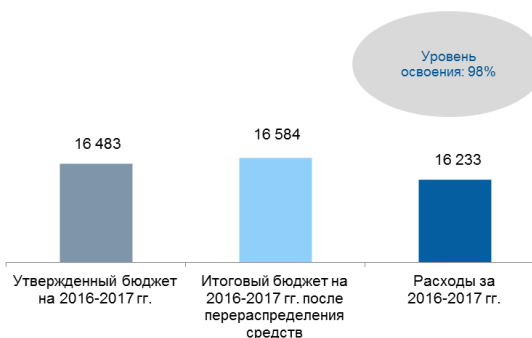
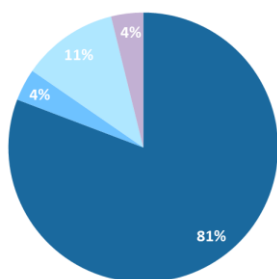
## ПРОГРАММА 19

## Коммуникация

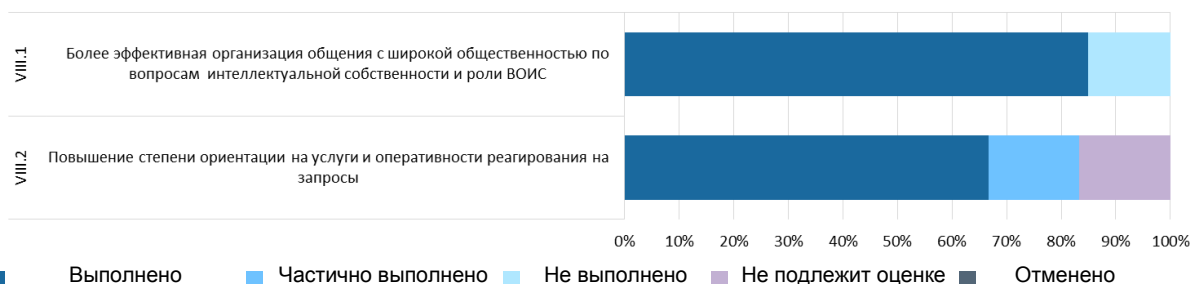
Руководитель программы:

г-жа. С. Форбэн

### Панель программы



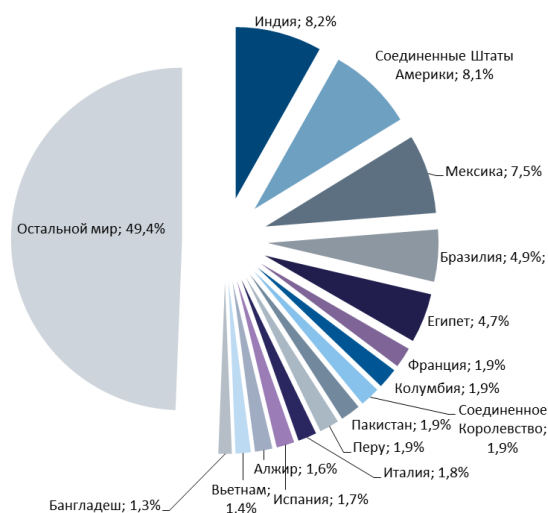
(в тыс. шв. франков)



## Основные достижения

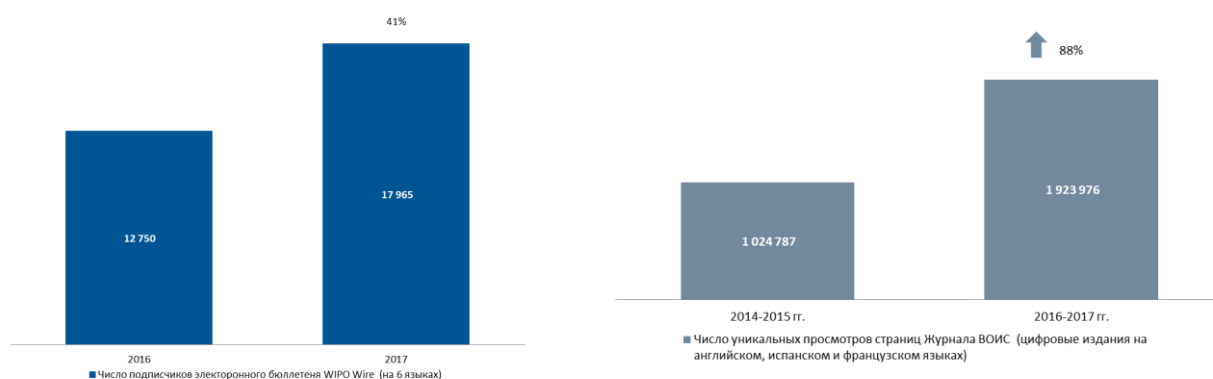
- Повышение узнаваемости бренда Организации.** В ходе проводимого раз в два года опроса мнений партнеров ВОИС было опрошено 7 680 партнеров; 74 процента респондентов признали, что ВОИС является «глобальным форумом по вопросам ИС», а 84 процента согласились с тем, что ВОИС обладает хорошей репутацией. Трехминутный видеоролик «Что такое ВОИС?», выпущенный в октябре 2016 г., получил широкий позитивный отклик и оказался важным инструментом популяризации бренда Организации в ходе конференций, совещаний, выездных семинаров и других мероприятий при участии ВОИС.
- Влияние и узнаваемость.** Работа по продвижению ключевых публикаций и мероприятий ВОИС расширялась с точки зрения влияния и охвата. Глобальный инновационный индекс упоминался в прессе 11 400 раз в 2016 г. и 14 100 в 2017 г. В рамках кампании в Twitter было зафиксировано 8 500 просмотров/твитов в 2016 г. и 10 000 — в 2017 г. Многоканальная кампания по продвижению ГИИ закрепила позиции этого доклада как одного из ведущих ежегодных исследований ВОИС и системы ООН.
- Работа с заинтересованными сторонами.** Распространение контента через разные

Подписчики страницы ВОИС в Facebook



платформы и в разных форматах способствовало существенному расширению участия в ключевых мероприятиях ВОИС, таких как конференция «Рынок цифрового контента» (67 200 просмотров самого популярного твита с тегом #GDCM) и мероприятия по случаю вступления в силу Марракешского договора (более 103 100 просмотров основного твита). Результаты кампании по случаю Всемирного дня ИС были наиболее впечатляющими за 17 лет его проведения: в 124 странах были проведены более 500 мероприятий в 2017 г., а естественный охват составил 363 800 подписчиков в Facebook. Число положительных откликов на контент, размещаемый ВОИС в Twitter, (более 40 400 ретвитов за двухлетний период) относительно числа подписчиков (более 49 000) также показывает высокий интерес аудитории к деятельности Организации. Число просмотров на фото-платформе Flickr достигло рекордных показателей в 2,86 млн в двухлетний период 2016–2017 гг.

- Кроме того, в ноябре 2017 г. было выпущено новое приложение WIPO Delegate, обеспечивающее предоставление более 400 делегатам и заинтересованным сторонам информации в режиме реального времени о заседаниях и новостях ВОИС. «Собственные» медиаканалы ВОИС также играли важную роль в вовлечении ключевых заинтересованных сторон; их использование существенно расширилось, что показано на графике ниже.



- Более широкая географическая доступность публикаций.** Организация приняла на вооружение политику открытого доступа, стремясь содействовать бесплатному переизданию и переводу своих публикаций. В рассматриваемый двухлетний период все новые публикации и информационные материалы издавались на основе максимально открытой лицензии Creative Commons (CC BY). Еще двенадцать государств-членов получили в распоряжение депозитарные библиотеки ВОИС, а общее число государств, имеющих такие библиотеки, достигло 117. Будучи твердо приверженной целям Хартии издания доступных книг, ВОИС выпустила первые 17 публикаций в форматах, доступных для читателей с нарушениями зрения.
- Ориентация на удовлетворение запросов клиентов.** Новый Совет по вопросам клиентского обслуживания, который возглавил Генеральный директор ВОИС, приступил к стандартизации процедур обработки клиентских запросов для всех глобальных систем ИС и других служб Организации, включая ее внешние бюро. Расширение поддержки систем работы с клиентами способствовало уменьшению времени реагирования службы по работе с клиентами.

## Основные достижения в выполнении ПДР

**Интеграция принципов Повестки дня в области развития.** В рамках программы 19 продолжалось наполнение и обновление базы данных IP Advantage, а также предоставление статей, изображений, видеозаписей, сетевых и других материалов для коммуникационного обеспечения целого ряда связанных с ПДР продуктов и мероприятий в рамках Организации. Все публикации и информационные материалы издавались на основе наиболее открытой лицензии Creative Commons (CC BY).

**Руководящие принципы.** Программа 19 способствовала достижению целей ПДР путем обеспечения оказания технической помощи в целях продвижения культуры ИС, ориентированной на развитие; ее основными задачами в этой связи были: (i) повышение уровня информированности общественности о вопросах ИС; (ii) введение предмета интеллектуальной собственности на различных уровнях обучения; и (iii) удовлетворение растущего спроса развивающихся стран и НРС на материалы для информирования общественности (рекомендация 3).

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
ВОИС должна соблюдать наивысшие стандарты прозрачности и подотчетности и является объектом постоянной проверки со стороны своих клиентов, заинтересованных сторон, персонала, а также широкой общественности. Любой фактор риска может повлиять на репутацию Организации и повлечь серьезные последствия для ее авторитета	Этот риск сохранялся. Для его снижения был принят целый ряд мер в целях обеспечения транспарентности и подотчетности. Продолжалось укрепление работы с клиентами, в рамках которой часто проводились опросы для оценки восприятия ВОИС и ее услуг со стороны. Результаты опросов способствовали формулированию и доработке мер по смягчению риска, а также выступали в качестве ориентира при оценке репутации ВОИС среди ключевых заинтересованных сторон	В рамках эффективных мер по снижению риска осуществлялось проактивное предоставление информации всем заинтересованным сторонам, публичное раскрытие информации и укрепление отношений с прессой во всех регионах, в частности там, где наблюдался быстрый рост глобальных услуг в области ИС, оказываемых ВОИС. Постоянное отслеживание реакции в прессе и социальных сетях позволило своевременно реагировать на вопросы, комментарии и критику основных заинтересованных сторон	Активное отслеживание этого риска позволило укрепить возможности ВОИС в области коммуникации и способствовало поддержанию позитивного восприятия ВОИС
В интернете и социальных сетях ВОИС не удается отслеживать меняющиеся тенденции в сфере цифровых коммуникаций или предпочтения заинтересованных сторон.	В силу постоянных изменений на этих платформах, а также того, что ВОИС не может контролировать или влиять на эти изменения, этот риск сохранял свою актуальность в течение двухлетнего периода.	Меры по снижению риска, направленные на обеспечение того, чтобы ВОИС была в состоянии отслеживать внешние технологические изменения, были эффективны. Сотрудники получали поддержку в развитии навыков работы с цифровым контентом с учетом новейших технологий и тенденций развития интернета посредством прохождения онлайн-курсов и сторонних курсов, а также обучения в процессе работы. Кроме того, ВОИС удалось частично перераспределить этот риск путем использования внешних ресурсов и партнерских союзов для расширения собственного потенциала.	Работа, проведенная в области присутствия ВОИС в социальных сетях, способствовала тому, что программе по большей части удалось достичь целевых показателей, связанных с работой в интернете и социальных сетях.

## Перспективы

- Что касается показателей ухода с веб-страниц «Об ИС» и «ВОИС — взгляд изнутри», то следует отметить, что эти две страницы отличаются от других «шлюзовых» страниц, поскольку они содержат базовую информацию (например, о том, что такое авторское право и что такое ВОИС), которой, вероятно достаточно многим пользователям. Поэтому высокие показатели ухода с этих двух страниц не обязательно указывают на то, что пользователи получают негативный опыт.
- Рост доли ретвитов в отдельно взятый год в основном зависит от того, когда проводятся ключевые мероприятия. Как вступление в силу Марракешского договора, так и проведение конференции «Рынок цифрового контента», произошедшие в 2016 г., вызвали резкое увеличение числа ретвитов, из-за чего в 2017 г. показатели сравнительного роста числа ретвитов по годам увеличились лишь частично соответствовали целевым показателям. В рассматриваемый двухлетний период в целом число ретвитов возросло на 51 процент по сравнению с 2014–2015 гг.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР	
<b>VIII.1</b> Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	Заинтересованные стороны, позитивно оценивающие репутацию ВОИС; расширение	85,3% опрошенных респондентов согласны/решительно	85% участников опроса позитивно воспринимают ВОИС	84% позитивно оценивают репутацию ВОИС.	●

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
«узнаваемости бренда» ВОИС	согласны с тем, что в целом ВОИС обладает хорошей общей репутацией. 70,2% респондентов признают ВОИС глобальным форумом по вопросам ИС (опрос «Восприятие ВОИС партнерами», июнь 2014 г.)	75% респондентов признают ВОИС глобальным форумом по вопросам ИС	74% респондентов признают ВОИС глобальным форумом по вопросам ИС	●
Рост числа просмотров материалов, посвященных крупным мероприятиям и достижениям ВОИС	Средний открытый показатель в 2015 г.: 33,1% (будет определено позднее)	≥ 23% <sup>153</sup> получателей информационного бюллетеня WIPO Wire открывают его, чтобы ознакомиться с содержанием	25,8% получателей информационного бюллетеня WIPO Wire открывали его, чтобы ознакомиться с содержанием	●
Участие в праздновании Всемирного дня ИС в мире	На Карте мероприятий по случаю Всемирного дня ИС 2015 г. были обозначены мероприятия, запланированные в 105 странах (110)	На Карте мероприятий по случаю Всемирного дня ИС обозначены мероприятия, запланированные в ≥105 странах (≥ 100)	Опубликована информация о мероприятиях в 121 стране в 2016 г. и 124 странах в 2017 г.	●
Интернет-трафик сайта публикаций ВОИС и сайта WIPO Magazine	(i) 217 600 уникальных просмотров сайта WIPO Publications в 2014–2015 гг. (97 804) (ii) 1 024 790 уникальных просмотров сайта WIPO Magazine за 2014–2015 гг. (432 342)	(i) Рост числа уникальных просмотров сайта публикаций на 20%; (ii) Рост числа уникальных просмотров сайта WIPO Magazine на 10%	(i) 407 908 уникальных просмотров сайта WIPO Publications в 2016–2017 гг. (+87% по сравнению с 2014–2015 гг.) (ii) 1 923 976 уникальных просмотров сайта WIPO Magazine за 2016–2017 гг. (+88% по сравнению с 2014–2015 гг.)	●
Число просмотров печатных, видео- и фотоматериалов ВОИС	(i) 503 120 уникальных просмотров веб-контента Центра СМИ ВОИС (на всех языках) в 2014–2015 гг. (250 000) (ii) 473 360 просмотров роликов на канале в YouTube в 2014–2015 гг. (исключая материалы для дошкольников) (467 180) (iii) 2,54 млн просмотров фотографий в Flickr в 2014–2015 гг.; 3,44 млн просмотров в общей сложности на конец 2015 г. (1,44 млн; 2,41 млн просмотров в общей сложности на конец 2014 г.)	(i) Рост числа уникальных просмотров веб-контента Центра СМИ ВОИС на 10% (ii) Рост общего числа уникальных просмотров видеороликов на канале ВОИС в YouTube на 10% (исключая материалы для дошкольников) (iii) 2,5 млн просмотров фотографий в Flickr за 2016–2017 гг. (т. е. 5,94 млн просмотров в общей сложности на конец 2017 г.)	(i) 781 255 уникальных просмотров страниц (+55% по сравнению с 2014–2015 гг.) (ii) в течение двухлетнего периода создано 232 видеоролика, число просмотров которых составило 520 296 (+10% по сравнению с 2014–2015 гг.) (iii) 2 864 732 просмотра (+13% по сравнению с 2014–2015 гг.) (6 226 878 просмотров в общей сложности на конец 2017 г.)	●
Уменьшение числа пользователей, покидающих сайт ВОИС со страницы входа или одной из основных шлюзовых страниц	(i) Показатель отказов для страницы входа 29,8% (25,1%) (ii) Показатель выхода со шлюзовых страниц (англоязычный сайт): - Услуги: 16,6% (13%) - Политика: 27,2% (16,9%) - Сотрудничество: 20,1% (15,3%) - Справочные материалы: 29,1% (19,1%) - Об ИС: 59,9% (55,1%) - ВОИС — взгляд	(i) Устойчивый показатель отказов на уровне страницы входа; (ii) Устойчивый показатель выхода со шлюзовых страниц каждого из 6 основных разделов сайта (Услуги ИС, Политика, Сотрудничество, Справочные материалы, Об ИС, ВОИС — взгляд изнутри)	(i) Показатель отказов для страницы входа 29,2% (англоязычный сайт) (ii) Показатель выхода со шлюзовых страниц (англоязычный сайт): - Услуги: 16,6% - Политика: 21,2% - Сотрудничество: 21,9% - Справочные материалы: 16,7% - Об ИС: 64,9% - ВОИС — взгляд изнутри:	●

<sup>153</sup> Целевой показатель 23% основан на отраслевом среднем показателе, рассчитанном платформой email-маркетинга MailChimp

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
	изнутри: 26,1% (23,5%)		33,6%	●
Влияние ВОИС и участие заинтересованных сторон в социальных сетях	(i) число закладок в 2015 г.: 6 420 (5 121)	(i) рост на 25% числа твитов ВОИС, включенных в избранное	(i) число «лайков» 154 - 2016 г.: 13 289 (+107% по сравнению с 2015 г.) - 2017 г.: 20 928 (+57% по сравнению с 2016 г.)	●
	(ii) общее число ретвитов в 2015 г.: 14 820 (11 920)	(ii) увеличение общего числа ретвитов за год на 15%	(ii) общее число ретвитов: - 2016 г.: 19 715 (+33% по сравнению с 2015 г.) - 2017 г.: 20 710 (+5% по сравнению с 2016 г.)	●
<b>VIII.2 Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы</b>				
Степень удовлетворенности услугами Библиотеки	70% респондентов, заполнивших анкету для откликов, которая распространялась среди читателей Библиотеки, были весьма удовлетворены качеством обслуживания. (100% удовлетворены или весьма удовлетворены) (72,2%)	Высокая степень удовлетворенности посетителей и онлайн-клиентов (не менее 70%)	2016 г.: 70% 2017 г.: 76,2% клиентов были полностью удовлетворены оказанными услугами (оценка «отлично»)	●
Степень удовлетворенности клиентов/ заинтересованных сторон	В целом 85% клиентов Мадридской системы и системы РСТ были «удовлетворены» или «весьма удовлетворены»: РСТ = 89% Мадридская система= 81%	Не менее 90% клиентов были «удовлетворены» или «крайне удовлетворены»	90% клиентов системы РСТ были удовлетворены или весьма удовлетворены (Обследование степени удовлетворенности пользователей РСТ 2017 г.)	●
			69% клиентов Мадридской системы были удовлетворены или весьма удовлетворены (Опрос мнений пользователей 2016–2017 гг.)	●
	Уровень удовлетворенности клиентов Гаагской системы в 2014–2015 гг. не оценивался. (86% клиентов Мадридской и Гаагской систем были «удовлетворены» или «весьма удовлетворены» (опрос 2013 г.))		Уровень удовлетворенности клиентов Гаагской системы в 2016–2017 гг. не оценивался	●
Стандарты обслуживания, применяемые Центром ВОИС по обслуживанию клиентов	(i) 92% обращений обработано в течение 1 дня (те же) (ii) 100% жалоб обработано в течение 8 рабочих часов (те же)	(i) 92% обращений обрабатывается в течение 1 дня (90%) (ii) 100% жалоб обрабатывается в течение 8 рабочих часов (90%)	(i) 99,5% обращений обработано в течение 1 дня (ii) 97,3% жалоб обработано в течение 4 рабочих часов	●
				●

<sup>154</sup> В конце 2015 г. в Twitter функция/кнопка «избранное» была заменена на «лайк».

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
VIII.1 Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	10 808	11 053	10 869
VIII.2 Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы	5 674	5 531	5 364
<b>Итого</b>	<b>16 483</b>	<b>16 584</b>	<b>16 233</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	13 996	13 374	13 288	99%
Расходы, не связанные с персоналом	2 487	3 211	2 945	92%
<b>Итого</b>	<b>16 483</b>	<b>16 584</b>	<b>16 233</b>	<b>98%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Общее снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, было обусловлено: (i) перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты; и (ii) переносом ресурсов в категорию, не связанную с персоналом, в целях поддержки операций телефонного центра.
- Небольшой рост объема ресурсов, не связанных с персоналом, был обусловлен в основном: (i) выделением дополнительных ресурсов на разработку мобильного приложения для делегатов ВОИС; и (ii) переводом ресурсов из программ 4, 11 и 13 для производства анимированной графики и видеороликов.

#### Освоение бюджетных средств

- Освоение бюджетных средств, связанных с персоналом, соответствовало итоговому бюджету после перераспределения средств.
- Некоторое недоосвоение ресурсов, не связанных с персоналом, было в основном обусловлено более низкими, чем ожидалось, затратами на управление контентом, информационную архитектуру и обеспечение удобства использования сайта ВОИС, а также задержками в разработке мобильного приложения для делегатов.

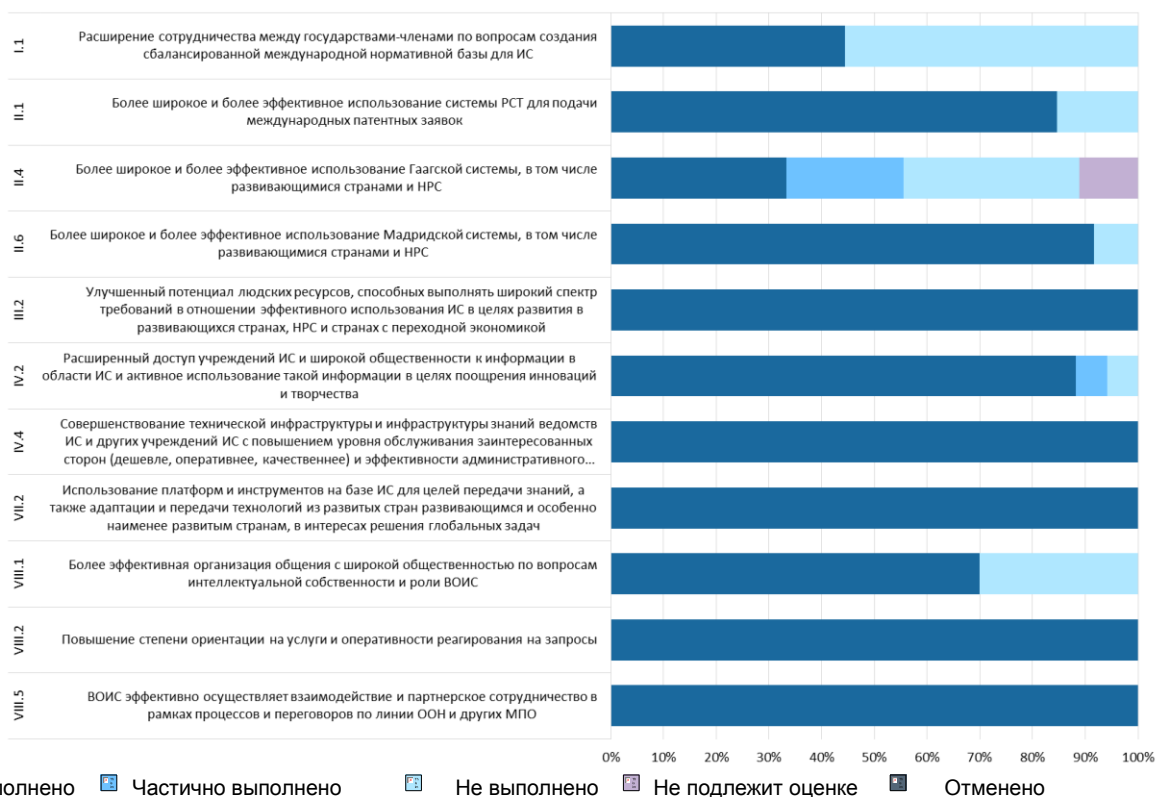
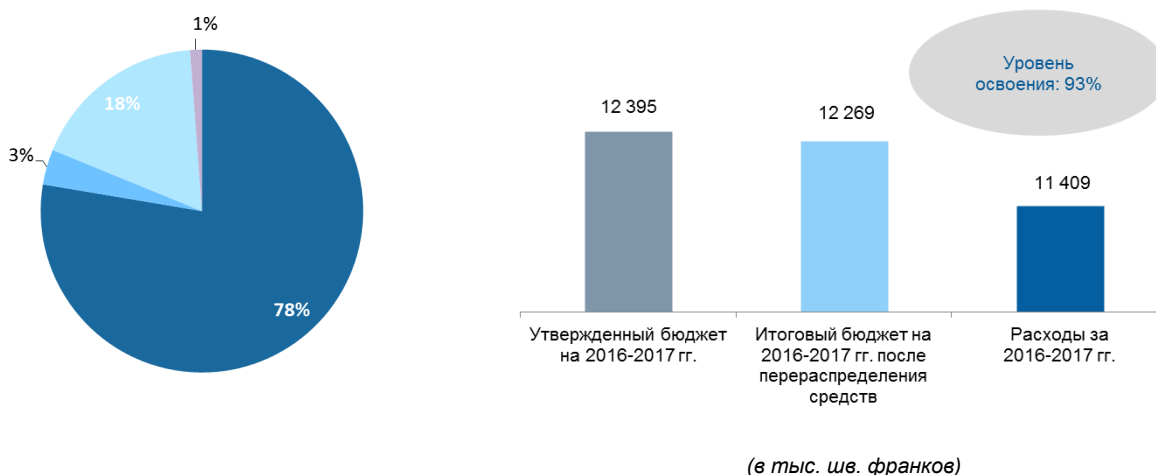


## ПРОГРАММА 20

## Внешние связи, партнерство и внешние бюро

Руководитель программы: Генеральный директор  
г-н М. А. Гетахун  
г-н Ё. Такаги  
г-жа Б. Ван

### Панель программы



■ Выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

## Основные достижения

### ВНЕШНИЕ СВЯЗИ И ПАРТНЕРСТВО (г-н М. А. Гетахун)

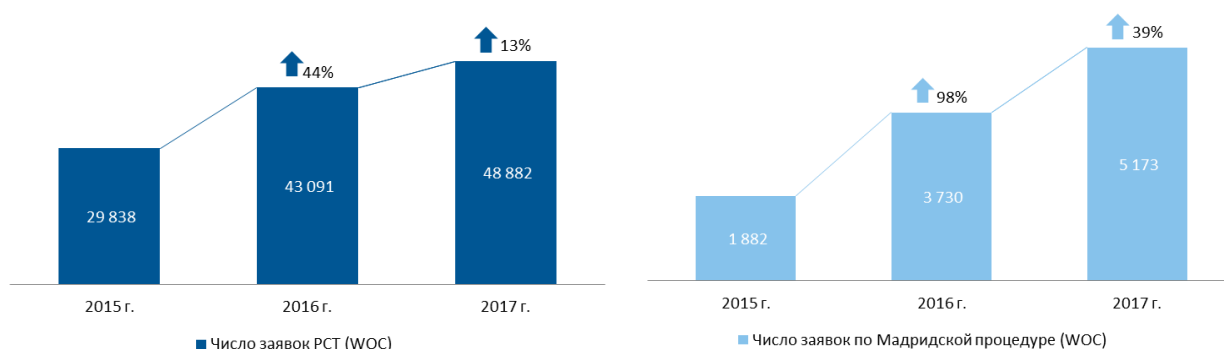
- В 2016-2017 гг. на межправительственном уровне и в рамках деятельности ООН имели место некоторые процессы и события, которые касаются мандата ВОИС, включая, в частности: (i) принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.; (ii) проведение третьей Конференции по финансированию развития (КФР-3); (iii) Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКООНИК); и (iv) итоги четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). ВОИС продолжала вносить свой вклад в содействие развитию этих процессов путем предоставления сбалансированной и научно обоснованной информации.
- Будучи членом Межучрежденческой целевой группы ООН по науке, технологиям и инновациям в интересах достижения ЦУР (МУЦГ), ВОИС участвовала в организации первого и второго ежегодных многосторонних форумов по науке, технологиям и инновациям (НТИ) в интересах достижения ЦУР, которые были посвящены темам «Реализация потенциала НТИ для всех в интересах достижения ЦУР» и «Технологии и инновации в меняющемся мире: в центре внимания – ЦУР 1, 2, 3, 5, 9 и 14», соответственно. Кроме того, в контексте работы МУЦГ ВОИС вносила вклад в работу системы ООН в рамках Механизма содействия развитию технологий посредством предоставления информации,
- В сотрудничестве со Структурой «ООН-женщины» и ЮНЕСКО ВОИС участвовала в совместной инициативе по гендерным вопросам и НТИ в интересах достижения ЦУР, а также выступила в качестве одного из организаторов подгруппы МУЦГ по гендерным вопросам и НТИ, призванной способствовать взаимодействию и сотрудничеству между учреждениями системы ООН, работающими в этой области. В рамках этой инициативы Координационное бюро ВОИС в Нью-Йорке провело экспертное совещание и приняло участие в организации официального мероприятия в ходе Политического форума высокого уровня по гендерным вопросам и вопросам науки, технологий и инноваций в интересах достижения ЦУР. Кроме того, ВОИС приняла участие в качестве наблюдателя в работе Межучрежденческой группы экспертов по выработке показателей достижения Целей устойчивого развития (МГЭ-ЦУР) и Статистической комиссии, предоставляя государствам-членам, по их запросам, статистические материалы и обучая их методам работы с данными.
- В целях поощрения инновационной деятельности и передачи и распространения технологий, связанных с изменением климата, в частности в сегменте возобновляемых источников энергии, ВОИС заключила меморандум о взаимопонимании с Международным агентством по возобновляемой энергии (МАВЭ) в целях реализации совместных мероприятий и проектов.
- В рамках программы (на совместной основе с программой 3) по-прежнему предпринимались усилия по содействию претворению в жизнь результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) путем предоставления материалов для докладов Генерального секретаря ООН. Укреплялось сотрудничество с другими МПО и учреждениями системы ООН, включая, в частности: (i) ЮНКТАД – путем присоединения к реализуемой под руководством ЮНКТАД инициативе «Электронная торговля для всех» и возобновления активного участия во Всемирной неделе предпринимательства в Женеве (ВНП-2016 и ВНП-2017) с упором на поощрение инноваций, молодежное предпринимательство, информацию о патентах, МСП и ИС; и (ii) Технический комитет (ТК) 279 Международной организации по стандартизации (МОС) – путем вклада в разработку будущего комплекса стандартов в области управления инновациями (серия ISO 50500).
- ВОИС продолжала вносить действенный вклад в работу Совета ВТО по ТРИПС, а также обеспечивать скоординированное участие в проводимых ВТО национальных, региональных и международных практикумах по таким темам, как ИС, общественное здравоохранение и гибкие возможности; ИС, торговля и окружающая среда; и защита ПИС. Кроме того, ВОИС тесно сотрудничала с ВТО в организации Ежегодного семинара по вопросам торговли и общественного здравоохранения.
- В дополнение к работе, проводимой на совместной основе с программами 1, 14 и 18 в контексте трехстороннего сотрудничества ВОИС-ВОЗ-ВТО, программа обеспечивала эффективное участие ВОИС в соответствующих совещаниях и процессах ВОЗ, включая Межучрежденческую рабочую группу ООН по неинфекционным заболеваниям (НИЗ). Кроме того, Бюро в Нью-Йорке также поддерживало деятельность в рамках программы 4 по организации мероприятий, касающихся морских генетических ресурсов и вопросов коренных народов, в контексте процессов ООН.

## ОТНОШЕНИЯ С НПО И ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ОТРАСЛИ (Генеральный директор)

- В рассматриваемый двухлетний период ВОИС продолжала работу по выявлению и расширению возможностей для активизации участия неправительственных заинтересованных сторон в своей деятельности. В 2016 и 2017 гг. ВОИС приняла участие в организации ряда мероприятий различного характера, посредством которых она стремилась обеспечить участие представителей гражданского общества и сотрудничество с ними. Ежегодно в заседаниях комитетов ВОИС принимали участие представители в среднем 252 постоянно аккредитованных НПО, что составляет 71 процент от общего числа НПО, участвовавших в таких заседаниях в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг.<sup>155</sup> В феврале 2017 г. состоялось пятое по счету заседание с участием Генерального директора, организованное исключительно для аккредитованных НПО; оно стало важной площадкой для непосредственного обмена мнениями относительно международной системы ИС в целом и работы ВОИС, в частности.

## ВНЕШНИЕ БЮРО

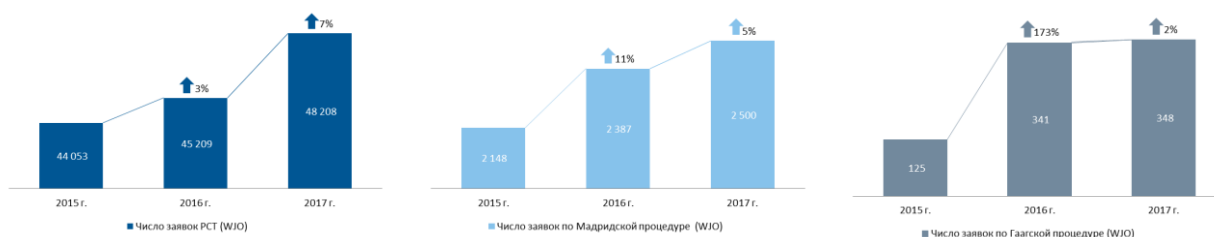
- Бюро ВОИС в Бразилии (WBO) (Генеральный директор):** WBO уделяло значительное внимание усилиям по оказанию поддержки Бразилии в ее намерениях, касающихся присоединения к Мадридскому протоколу. В данной связи WBO содействовало проведению в Бразилии соответствующих обсуждений, активно взаимодействуя с профильными правительственными министерствами, оказывало поддержку национальному ведомству ИС в его подготовительных мероприятиях, а также занималось разъяснением последствий и выгод, связанных с присоединением, другим заинтересованным сторонам, включая национальные объединения в области ИС и отраслевые ассоциации. В конце 2017 г. законопроект о присоединении к Протоколу был внесен в Конгресс Бразилии, где он в настоящее время рассматривается в различных парламентских комиссиях.
- Бюро ВОИС в Китае (WOC) (г-жа Б. Ван):** на протяжении двухлетнего периода WOC уделяло пристальное внимание популяризации глобальных услуг ВОИС в области ИС среди пользователей и потенциальных пользователей, что позволило добиться высоких темпов роста количества заявок, подаваемых по линии РСТ и Мадридской системы из Китая.



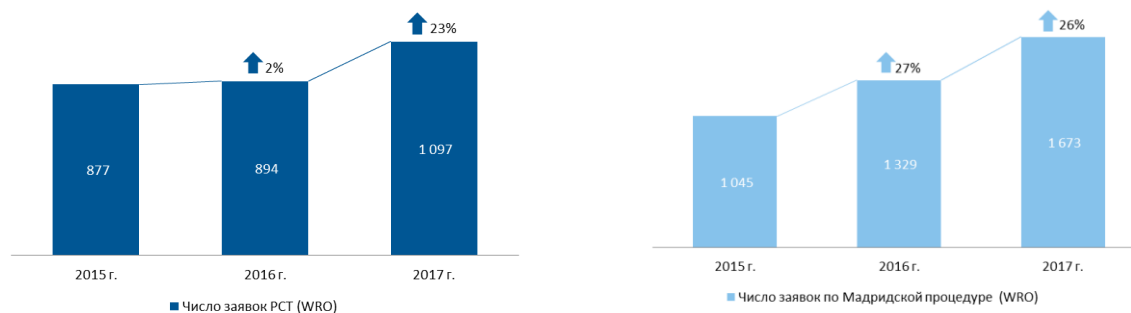
- WOC также сосредоточивало внимание на целенаправленной информационно-разъяснительной работе, стремясь добиться улучшения понимания работы ВОИС и более широкого использования ее услуг на всей территории страны. В результате этих усилий к концу двухлетнего периода были налажены отношения сотрудничества с органами власти одной трети провинций Китая, более чем с 10 министерствами на общегосударственном уровне, а также с различными отраслевыми ассоциациями.
- Бюро ВОИС в Японии (WJO) (г-н Ё. Такаги):** В течение отчетного двухлетнего периода WJO в основном занималось активной популяризацией глобальных услуг ВОИС в области ИС среди пользователей и потенциальных пользователей, что позволило добиться высоких темпов роста количества заявок по линии РСТ, Мадридской системы и Гаагской системы, поступающих из Японии.
- Кроме того, целенаправленные усилия WJO по популяризации многосторонних платформ ВОИС в 2016-2017 гг. принесли хорошие результаты: количество технологий, зарегистрированных японскими компаниями в базе данных WIPO GREEN, увеличилось на 166 процентов (в 2015 г. – 38, а в 2017 г. – 101). Также следует

<sup>155</sup> См. программу 21.

отметить, что в ходе отчетного двухлетнего периода в число партнеров базы данных WIPO GREEN вошла компания «Фудзицу».



- **Бюро ВОИС в Российской Федерации (WRO) (г-н М. Швантнер):** в 2017 г. Российская Федерация сдала на хранение ратификационные грамоты, подтверждающие ее присоединение к Женевскому акту Гаагского соглашения и к Марракешскому договору. Оба решения о присоединении вступают в силу в начале 2018 г.
- На протяжении двухлетнего периода WRO уделяло пристальное внимание популяризации глобальных услуг ВОИС в области ИС среди пользователей и потенциальных пользователей, что позволило добиться высоких темпов роста количества заявок, подаваемых по линии РСТ и Мадридской системы из Российской Федерации.



- В 2016-2017 гг. в Российской Федерации продолжилось расширение сети ЦПТИ: их число увеличилось с 135 в 2015 г. до 170 в 2017 г., что отражает рост на 26 процентов.
- В 2016 г. была начата реализация национального проекта, касающегося политики в области ИС для университетов и научно-исследовательских учреждений, который осуществляется в сотрудничестве с Министерством образования и науки Российской Федерации, Роспатентом и Московским государственным техническим университетом им. Баумана в целях укрепления потенциала российских вузов и научно-исследовательских учреждений в сфере управления ИС.
- **Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO) (Генеральный директор):** БВС продолжало оказывать поддержку государствам-членам АСЕАН в работе по их присоединению к Мадридскому протоколу в соответствии с Планом действий АСЕАН в области ПИС. Благодаря этим усилиям к Мадридскому протоколу присоединились еще четыре государства-члена АСЕАН (Бруней-Даруссалам, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Таиланд), в результате чего общее количество Договаривающихся сторон из АСЕАН по состоянию на конец двухлетнего периода 2016-2017 гг. увеличилось до восьми. БВС также занималось популяризацией Гаагского соглашения, к которому в течение двухлетнего периода присоединилось еще одно государство (Камбоджа).
- На всем протяжении отчетного двухлетнего периода WSO уделяло внимание укреплению сотрудничества ВОИС с национальными ассоциациями ИС; результатом этих усилий стало решение о проведении ежегодного совещания АСЕАН «за круглым столом» с участием национальных и региональных ассоциаций ИС, целью которого является усиление взаимодействия с деловым сообществом стран АСЕАН и расширение возможностей для популяризации работы ВОИС. Первое такое совещание состоялось в 2017 г.

## Основные достижения в выполнении ПДР

**Руководящие принципы:** в рамках программы 20 по-прежнему наблюдалась активная вовлеченность в работу системы ООН и других МПО, которая выражалась в участии в реализации процессов и инициатив, связанных с

развитием, и в частности тех из них, которые имеют отношение к ЦУР (рекомендации ПДР 4, 11, 14, 24, 30, 31 и 40).

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Географическая удаленность внешних бюро от штаб-квартиры потенциально может вести к раздробленности системы координации и коммуникации.	Данный риск в течение двухлетнего периода оставался на стабильном уровне.	Реализация плана по смягчению данного риска, который предусматривал принятие активных, постоянных и целенаправленных мер, позволил нейтрализовать данный риск и обеспечить комплексную увязку деятельности внешних бюро с целевыми ориентирами и повседневной работой Организации.	В течение двухлетнего периода этот риск удалось нейтрализовать, избежав его негативного влияния на результаты работы.



## Данные о результативности

### ВНЕШНИЕ СВЯЗИ И ПАРТНЕРСТВО

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>VIII.5</b>	<b>ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО</b>			
Вклад ВОИС находит отражение в докладах, резолюциях и документах ООН и МПО по актуальной, специально выбранной тематике	В 2014–2015 гг. представлено 33 материала, все из которых были использованы в удовлетворительной степени. (в 2012-13 гг. – 38 из 38; в 2014 г. – 12 из 15, 3 материала по-прежнему находятся в работе)	80%	В 2016-2017 гг. было использовано 79% материалов, представленных ВОИС (30 из 38 материалов).	●
Количество инициатив, осуществляемых под руководством ВОИС в партнерстве с ООН и другими МПО в интересах достижения ЦУР	Ни одной	5	5 новых инициатив	●

### ВНЕШНИЕ БЮРО

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>I.1</b>	<b>Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС</b>			
Число стран, ратифицировавших Марракешский договор и/или присоединившихся к нему	1 (WBO) 0 (WOC) 0 (WJO) 0 (WRO) 1 WSO - Сингапур (0 - все ВБ)	нет данных 1 (WCO) 1 (WJO) 1 (WRO) Еще 2 страны WSO (без изменений, 1 WBO)	WOC: 0 WJO: 0 WRO: (Российская Федерация) WSO: 0 стран дополнительно	● ● ● ● ●
Число стран, ратифицировавших Пекинский договор или присоединившихся к нему	0 WSO (без изменений) 1 WRO(0)	2 (WSO) 2 (WSO) 1 (WRO)	WSO: 0	●
Число стран, ратифицировавших Сингапурский договор или присоединившихся к нему	0 WJO (same) 1 WSO (same)	1 (WJO) Еще 1 страна (WSO)	WJO: 1 (Япония) WSO: 0 стран дополнительно	● ●

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР		
Число стран, ратифицировавших договоры по вопросам Интернета и/или присоединившихся к ним	Договор ВОИС по авторскому праву: 4 WSO Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам: 4 WSO	Еще 1 страна (WSO) Еще одна страна (WSO)	WSO: 1 (Бруней-Даруссалам) WSO: 1 (Бруней-Даруссалам)	● ●		
<b>II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок</b>						
Число заявок по процедуре РСТ <sup>156</sup>	2015 г.: WBO: 548 (581)	Ежегодный рост на 2% (для всех бюро)	(WSO) 2016 г.: 567 (+3%) 2017 г.: 593 (+5%)	● ●		
	WOC: 29 838 (23 539)		(WOC) 2016 г.: 43 091 (+44%) 2017 г.: 48 882 (+13%)	● ●		
	WJO: 44 053 (42 459)		(WJO) 2016 г.: 45 209 (+3%) 2017 г.: 48 208 (+7%)	● ●		
	WRO: 877 (890)		(WRO) 2016 г.: 894 (+2%) 2017 г.: 1 097 (+23%)	● ●		
	WSO: 1 362 (1 387)		(WSO) 2016 г.: 1 254 (-8%) 2017 г.: 1 208 (-13% по сравнению с целевым показателем на 2016 г.)	● ●		
	 Доля (%) руководителей директивного уровня, государственных должностных лиц, специалистов-практиков в области ИС и участников специализированных семинаров, углубивших свое понимание РСТ и смежных вопросов		WBO: 75% (без изменений)	75% (для всех бюро)	(WBO) 2016 г.: 93% 2017 г.: 77%	●
WJO: 91% (94%)		(WJO) 2016 г.: 81% 2017 г.: 88%	●			
WSO: 95% (93%)		(WSO) 2016 г.: 94% 2017 г.: 88%	●			
<b>II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>						
Число участников Женевского акта (1999 г.)	WSO: 2 WRO: 0	Еще 3 участника (WSO) 1 (WRO)	WSO: 1 новый участник (Камбоджа) WRO: 0 (Российская Федерация сдала на хранение ратификационные грамоты 30 ноября 2017 г.; датой их вступления в силу является 28 февраля 2018 г.)	● ●		
	Количество заявок, поданных в рамках Гаагской системы <sup>157</sup>		2015 г.: WJO: 128 (0) WSO: 34 (50)	Увеличение на 2% в год	(WJO) 2016 г.: 348 (+172%) 2017 г.: 353 (+1%)	● ●
 Доля (%) руководителей директивного уровня, государственных должностных лиц, специалистов-практиков в области ИС и участников		WBO: 75% (без изменений)	85% (75%)		(WBO) 2016 г.: нет данных 2017 г.: семинары по Гаагской системе не проводились	●
		WJO: 94% (без изменений)				

<sup>156</sup> Источник: Центр статистических данных ВОИС, июнь 2018 г.

<sup>157</sup> Там же.



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР	
<b>IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества</b>					
Число пользователей <sup>160</sup> глобальных баз данных ВОИС: PATENTSCOPE, Глобальной базы данных по брендам, Глобальной базы данных по образцам	PATENTSCOPE <sup>161</sup> :	Увеличение на 5% (за двухлетний период) <sup>162</sup>	PATENTSCOPE:	●	
	WBO 3 845 (4 688)		WBO: 6 807 (+77%)		
	WOC 27 454 (56 355)		WOC: 41 797 (+53%)		
	WJO 16 032 (14 711)		WJO: 24 973 (+56%)		
	WRO 6 292 (6 257)		WRO: 8 534 (+36%)		
	WSO 7 471 (8 054)		WSO: 15 169 (+103%)		
	ГББ <sup>163</sup> :		Увеличение на 5% (за двухлетний период) <sup>164</sup>		ГББ
	WBO 453 (527)				WBO: 1 096 (+142%)
	WOC 3 096 (1 909)				WOC: 14 639 (+373%)
	WJO 4 064 (2 703)				WJO: 10 671 (+163%)
	WRO 2 661 (2 077)				WRO: 7 924 (+198%)
	WSO 17 047 (8 819)				WSO: 35 323 (+103%)
	ГБО <sup>165</sup> : (нет данных – 2014 г.)		Увеличение на 5% (за двухлетний период) <sup>166</sup>		ГБО
	WBO 71				WBO: 169 (+138%)
WOC 411	WOC: 1 688 (+311%)				
WJO 1 948	WJO: 2 064 (+6%)				
WRO 491	WRO: 714 (+45%)				
WSO 481	WSO: 1 507 (213%)				
Число устойчивых <sup>167</sup> национальных сетей ЦПТИ	WOC: 0 (без изменений)	1 (WCO)	WOC: 0	●	
	WSO: 2 (без изменений)	Создание еще двух сетей (WSO)	WSO: 1 новая сеть (всего 3)		
	- 1 – уровень устойчивости 1 - 1 – уровень устойчивости 3		- 1 – уровень развития 1 (новая) - 1 – уровень развития 2 (повышен с уровня 1) - 1 – уровень развития 3		
<b>IV.4 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС, обеспечивающее повышение уровня обслуживания заинтересованных сторон (в плане стоимости, оперативности и качества) и эффективности управления ИС</b>					
Число ведомств, использующих платформы инфраструктуры ВОИС	0 WBO (7) 8 WBO (0): Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Индонезия, Лаосская	1 WBO (без изменений)	1% (WBO) 1 новое ведомство (Камбоджа) - WSO	●	

<sup>160</sup> Число пользователей определяется как количество уникальных посетителей по ссылкам с сайтов информационно-поисковых систем в четвертом квартале.

<sup>161</sup> Исправление: базовые показатели по PATENTSCOPE для WBO, WJO и WSO были обновлены, с тем чтобы отразить данные за 2015 г.

<sup>162</sup> Данные за четвертый квартал 2017 г. в сравнении с базовым показателем за четвертый квартал 2015 г.

<sup>163</sup> По причине изменения методологии базовый показатель был обновлен для облегчения сопоставления данных.

<sup>164</sup> Данные за четвертый квартал 2017 г. в сравнении с базовым показателем за четвертый квартал 2015 г.

<sup>165</sup> По причине изменения методологии базовый показатель был обновлен для облегчения сопоставления данных.

<sup>166</sup> Данные за четвертый квартал 2017 г. в сравнении с базовым показателем за четвертый квартал 2015 г.

<sup>167</sup> Устойчивые ЦПТИ – это финансово и технически самодостаточные учреждения, которым ВОИС предоставляет помощь по их просьбе. Степень устойчивости определяется с использованием следующих уровней развития:

- **уровень развития 1** – а) подписание соглашения о гарантированном уровне обслуживания (СГУО) между ВОИС и национальным координационным центром; б) подписание организационных соглашений между национальным координационным центром и учреждениями базисно-самодостаточными учреждениями; и с) представление по меньшей мере одного доклада в год о деятельности ЦПТИ на национальном уровне;

- **уровень развития 2** – помимо выполнения критериев, предъявляемых к уровню 1, обеспечивается предоставление базовых услуг по поиску патентной информации, включая, например, поиск, связанный с определением уровня техники;

- **уровень развития 3** – помимо выполнения критериев, предъявляемых к уровню 2, предоставляются дополнительные услуги в области ИС, включая, например, подготовку отчетов о патентных ландшафтах.



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
	Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Сингапур, Филиппины	Еще 1 ведомство WSO (будет уточнено дополнительно)	9 (всего)	
<b>VII.2</b>	<b>Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных проблем</b>			
Участие заинтересованных сторон в работе платформ ВОИС, таких как WIPO GREEN и WIPO Re:Search	WIPO Re:Search ( <i>нет данных</i> ) Регион ЛАК – 2 (WBO) 2 (WOC) 2 (WJO) 0 (WRO) 3 (WSO) Всего 9 участников (на конец 2015 г.)	Увеличение на 20% для обеих упомянутых платформ (WIPO GREEN и Re:Search) (для всех бюро)	WIPO Re:Search Общее число участников (на конец 2017 г.): 18 (+100%) - WBO – регион ЛАК: 8 - WOC: 2 - WJO: 2 - WRO: 0 - WSO: 6	●
	WIPO GREEN Регион ЛАК – 16 (WBO) (48) 26 - WOC (29) 54 - WJO (45) 0 - WRO (1) 32 - WSO (21) Всего 128 участников (на конец 2015 г.) (144)		WIPO GREEN Общее число участников (на конец 2017 г.): 233 (+82%) - WBO – регион ЛАК: 81 - WOC: 40 - WJO: 60 - WRO: 0 - WSO: 52	●
<b>VIII.1</b>	<b>Более эффективная организация связей с общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС</b>			
Рост посещаемости вебсайтов внешних бюро ВОИС	1 966 – WBO (будет уточнено дополнительно)	Увеличение на 5% (для всех бюро)	WBO 2016 г.: 2 932 (+49%) 2017 г.: 5 589 (+91%)	●
	4 204 - WOC (0)		WOC 2016 г.: 4 722 (+12%) 2017 г.: 5 480 (+16%)	●
	7 027 – WJO (будет уточнено дополнительно)		WJO 2016 г.: 7 724 (+10%) 2017 г.: 6 753 (-13%)	●
	4 327 - WRO (0)		WRO 2016 г.: 5 894 (+36%) 2017 г.: 5 991 (-2%)	●
	10 042 - WSO (9 882)		WSO 2016: 7 752 (-23%) 2017: 7 718 (-47% <sup>168</sup> )	●
<b>VIII.2</b>	<b>Повышение степени нацеленности на качество обслуживания и оперативности реагирования на запросы</b>			
Сроки обработки запросов		36 час. (во всех бюро)	Доля (%) ответов в течение 24 ч.:	
	WBO – нет данных		WBO: 90%	●
	WOC – нет данных		WOC: 90%	●
	WJO – ответ в течение 3 дней в 99% случаев		WJO: 100%	●
	WRO – нет данных		WRO: 100%	●
	WSO – ответ в течение 3 дней в 99% случаев 48 час. (во всех бюро)		WSO: 100%	●

<sup>168</sup> По сравнению с целевым показателем на 2016 г. (10 544)

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>VIII.5</b>	<b>ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО</b>			
Количество мероприятий, проводимых совместно с Секретариатом АСЕАН, Ведомством по гармонизации на внутреннем рынке (проект ЕСАР), фондом «Азия-Европа», а также по линии Соглашения о свободной торговле между АСЕАН, Австралией и Новой Зеландией (ССТААНЗ)	11 (WSO)	Дополнительно 8 мероприятий	9 дополнительных совместных мероприятий в 2016–2017 гг. <sup>169</sup>	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг.	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>I.1</b> Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	685	769	758
<b>II.1</b> Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок	857	843	794
<b>II.4</b> Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	729	523	459
<b>II.6</b> Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	789	492	468
<b>III.2</b> Укрепление потенциала кадровых ресурсов, способных выполнять широкий спектр задач в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	858	1 487	1 387
<b>IV.2</b> Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	1 209	1 015	956
<b>IV.4</b> Совершенствование технической и информационной инфраструктуры ведомств ИС и других учреждений ИС, обеспечивающее повышение уровня обслуживания заинтересованных сторон (в плане стоимости, оперативности и качества) и эффективности управления ИС	264	40	38
<b>VII.2</b> Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных проблем	452	443	410
<b>VIII.1</b> Более эффективная организация связей с общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	878	1,486	1 339
<b>VIII.2</b> Повышение степени нацеленности на качество обслуживания и оперативности реагирования на запросы	544	556	519
<b>VIII.4</b> Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с заинтересованными неправительственными структурами	666	391	322

<sup>169</sup> 2016 г.: (i) Семинар АСЕАН и ВПТЗ США по вопросам использования ИС в целях охраны и популяризации традиционных художественных промыслов и ремесел, Бангкок, 6–8 сентября 2016 г.; (ii) Первая сессия Комитета ЭСКАТО ООН по информационно-коммуникационным технологиям, науке, технике и инновациям, Бангкок, 5–7 октября 2016 г.; (iii) презентация в отделе Европейской торговой палаты по вопросам защиты прав ИС, 20 октября 2016 г.; (iv) участие в Региональном семинаре по географическим указаниям, организованном по линии ЕСАР III в Маниле, Филиппины, 28 и 29 ноября 2016 г.; (v) организация и участие в седьмом неофициальном совещании поставщиков технической помощи в области ИС странам АСЕАН (ИРТАР), Бангкок, Таиланд, 17 ноября 2016 г. 2017 г.: (vi) помощь в организации и участие в программе Сингапура и Австралии по подготовке кадров из третьих стран (ТСТР), 30 октября 2017 г. (при WSO); (vii) участие в совещании Международной ассоциации по охране интеллектуальной собственности (AIPPI) в регионе АСЕАН и в ежегодной конференции Ассоциации интеллектуальной собственности стран АСЕАН (АИС АСЕАН), Манила, 20–23 апреля 2017 г.; (viii) презентация в ходе Семинара АПЕК по содействию инновациям на новых предприятиях, Ханой, Вьетнам, 2–3 октября 2017 г.; (ix) организация и участие в седьмом неофициальном совещании поставщиков технической помощи в области ИС странам АСЕАН (ИРТАР), Сингапур, 31 августа 2017 г.

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг.	Расходы за 2016–2017 гг.
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	4 152	4 036	3 777
IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	311	189	181
<b>Всего</b>	<b>12 395</b>	<b>12 269</b>	<b>11 409</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	9 525	9 015	8 524	95%
Расходы, не связанные с персоналом	2 869	3 253	2 886	89%
<b>Всего</b>	<b>12 395</b>	<b>12 269</b>	<b>11 409</b>	<b>93%</b>

### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Чистое сокращение расходов по персоналу объяснялось главным образом переводом в штатное расписание программы дополнительных должностей в целях укрепления кадрового потенциала внешних бюро, в том числе в Российской Федерации и Китае, в сочетании с откомандированием ряда сотрудников на поддержку других программ, включая: (i) временный перевод одного сотрудника на поддержку приоритетных направлений деятельности в рамках программы 19 (отражено в строке ОП VIII.4); (ii) перевод временной должности в программу 14 в целях поддержки ЦПТИ; (iii) временный перевод одной должности в программу 6 для поддержки реализации Инициативы по реформированию Мадридской системы; and (iv) перенаправление сэкономленных средств на финансирование других организационных приоритетов по всему спектру ожидаемых результатов.
- Увеличение расходов по статьям, не связанным с персоналом, объяснялось главным образом перенаправлением ресурсов на следующие цели: (i) покрытие операционных расходов Координационного бюро ВОИС в Нью-Йорке в 2017 г. (строка ОП VIII.5), а также расходов, связанных с переездом Бюро ВОИС в Японии (WJO) в новые помещения (строка ОП VIII.2); и (ii) проведение Международной конференции по обеспечению уважения ИС (Шанхай, ноябрь 2016 г.), а также организация информационно-разъяснительных мероприятий при поддержке Бюро ВОИС в Китае (WCO).
- Рост расходов по строкам ОП I.2, III.2 and VIII.1 объяснялся более активной работой внешних бюро по следующим направлениям: (i) оказание государствам-участникам помощи в присоединении к договорам ВОИС; (ii) укрепление потенциала и расширение информированности; и (iii) популяризация деятельности ВОИС, соответственно.
- Сокращение расходов по строке ОП IV.4 стало результатом того, что финансирование деятельности по поддержке АСПС в регионе АСЕАН осуществлялось непосредственно из средств программы 15.

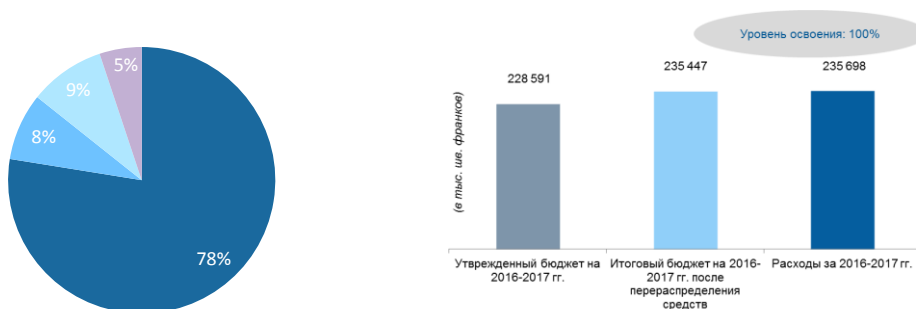
### Освоение бюджетных средств

- Уровень освоения бюджетных средств в целом соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.
- Более низкий показатель освоения бюджета по статьям, не связанным с персоналом, объяснялся главным образом меньшими, чем было запланировано, расходами на деятельность, относящуюся к внешним связям.

## Стратегическая цель IX ЭФФЕКТИВНАЯ СТРУКТУРА АДМИНИСТРАТИВНО-ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ

### Панель показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже панель содержит обзор хода работы по достижению результатов в двухлетнем периоде 2016–2017 гг., оценка которой проводится на основе показателей программ, способствующих достижению этой стратегической цели.



● Выполнено    ● Частично выполнено    ▲ Не выполнено    ● Не подлежит оценке    ◆ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	ОПР
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	Доля (%) запросов о предоставлении консультативных услуг и помощи, на которые были незамедлительно получены ответы БЮК	Программа 21	●
	Проекты ПОР реализуются в соответствии с планом и в пределах сметы портфеля проектов	Программа 22	▲
	Количество документов КПБ, своевременно представленных государствам-членам	Программа 22	●
	Предоставление финансовой и управленческой отчетности и аналитических данных, требующихся высшему руководству, руководителям программ и государствам-членам, в согласованные сроки	Программа 22	●
	Система ПОР ВОИС (система управления административной информацией, СУАИ) эффективно функционирует с учетом существующих потребностей и передового опыта	Программа 22	● ● ▲
	Доля (%) запросов, обрабатываемых в течение 5 рабочих дней	Программа 23	●

	Доля (%) сотрудников, удовлетворенных качеством работы кадровых подразделений	Программа 23	●
	Рост числа операций, выполняемых в автоматическом режиме по сравнению с применяемым в настоящее время ручным режимом	Программа 23	●
	Оптимизация страхового покрытия	Программа 23	●
	Доля (%) инвентаризированных дорогостоящих предметов (например, дороже 5 тыс. шв. франков)	Программа 24	●
	Поддержание данного показателя на уровне 80 арендуемых рабочих мест и 5 складских помещений/ архивных хранилищ вне территории ВОИС	Программа 24	●●●
	Экономия затрат на товары и услуги, закупаемые ВОИС (на основе запросов о контрактных предложениях и прямых переговоров)	Программа 24	●
	Общая средняя стоимость билета	Программа 24	●
	Оптимальное использование и заполнение служебных помещений ВОИС и помещений всех типов	Программа 24	●
	Срок обработки (ER)	Программа 24	●
	Срок обработки (ETA)	Программа 24	●
	Срок обработки (визы)	Программа 24	●
	Средняя стоимость билета КОП	Программа 24	●
	Средний размер комиссии	Программа 24	●
	Обеспечение соответствия помещений и технических объектов ВОИС их назначению	Программа 24	●
	Доля (%) клиентов, которых удовлетворяет работа службы технической поддержки	Программа 25	●
	Разработка приложений в соответствии со стандартами ВОИС в отношении справочных и основных данных	Программа 25	●
	Размещение платформ ИКТ на экономически выгодных условиях и управление ими в соответствии с потребностями, возникающими в процессе деятельности Организации	Программа 25	●▲●●●
	Управление проектами ИКТ в ВОИС в соответствии с руководящими положениями ВОИС в отношении управления проектами и преобразования услуг	Программа 25	●●
	Доля (%) внутренних и внешних пользователей, которых удовлетворяет работой конференционной службы ВОИС	Программа 27	●
	Стоимость перевода в расчете на одно слово	Программа 27	●
	Эффективная реализация Лингвистической политики ВОИС	Программа 27	●●
	Сокращение расходов на типографские услуги (в расчете на страницу)	Программа 27	▲
	Своевременная публикация документов для комитетов и рабочих групп	Программа 27	●
	Меры обеспечения ЦИ определены и реализуются.	Программа 28	●
	Число сотрудников, информированных об их обязанностях в области информационной безопасности, политике обеспечения безопасности и передовой практике	Программа 28	▲
<b>IX.2</b> Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов	Создание новой рамочной основы обеспечения устойчивости Организации к воздействию внешних факторов и ее бесперебойной работы и подготовка соответствующей документации	Программа 21	●
	Эффективное управление расходами и резервами	Программа 22	●
	Повышение степени зрелости управления, ориентированного на достижение конкретных результатов (УКР)	Программа 22	●
	Своевременное осуществление платежей (включая уплату пошлин в рамках Мадридской и Гаагской систем)	Программа 22	●●●
	Обеспечение доходности инвестированных средств в соответствии с ориентировочными показателями, установленными Консультативным комитетом по инвестициям (ККИ)	Программа 22	●
	Удовлетворительный финансовый отчет внешних аудиторов подтверждает соответствие финансовых операций положениям применимых конвенций и договоров ВОИС, финансовым положениям и правилам ВОИС, и МСУГС	Программа 22	●
	Доля (%) штатных сотрудников, чья результативность работы оценивается исходя из их индивидуальных задач и компетенции	Программа 23	●
	Доля (%) реализованных потребностей в обучении: (i) важные потребности в обучении персонала в целом и (ii) индивидуальные потребности в обучении	Программа 23	●●
	Доля (%) женщин, занимающих должности в категории специалистов и	Программа 23	●●●▲

	более высокие должности		
	Повышение уровня зрелости кадрового планирования	Программа 23	●
	Географическое разнообразие: доля (%) персонала на регион	Программа 23	●
	Число заявлений, полученных от представителей недопредставленных государств-членов в процентном выражении от общего числа	Программа 23	●
	Число дней для (i) уведомления сотрудника о решениях по ходатайствам о пересмотре админ. решений/жалобам, (ii) уведомления сотрудника о решениях по возражениям/дисциплин. проступкам и (iii) ответа на обращения за консультацией	Программа 23	●●●●
	Срок оформления на работу новых сотрудников	Программа 23	●
<b>IX.3</b>			
<b>Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала</b>	Доля (%) сотрудников ВОИС, осведомленных о предоставляемых Бюро Омбудсмана услугах и неофициальном механизме урегулирования конфликтов	Программа 21	●
	Доля (%) сотрудников ВОИС, осведомленных о принципах и политике ВОИС по вопросам профессиональной этики	Программа 21	●
	Актуализация Финансовых положений и правил (ФПП) и соответствующих служебных инструкций (СИ)	Программа 22	●
	Совершенствование системы управления рисками и внутреннего контроля в соответствии с «дорожной картой»	Программа 22	●●
	Эффективная проверка выполнения рекомендаций надзорных органов	Программа 22	●●●●
<b>IX.4</b>			
<b>Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности</b>	Улучшение физического доступа на территорию ВОИС	Программа 24	●●
	Сокращение влияния деятельности ВОИС на окружающую среду	Программа 24	●●●●●●
	Непрерывность ИКТ-обслуживания критических систем	Программа 25	●
	Доля (%) информационных рисков, включая риски, исходящие от третьих сторон, о которых получены сообщения и управление которыми последовательно осуществляется в рамках предельно допустимого уровня риска в ВОИС.	Программа 28	●●
	Доля (%) конференций и мероприятий, проведенных с использованием услуг по обеспечению безопасности, в Женеве и других городах <sup>170</sup>	Программа 28	●
	Доля (%) сотрудников ВОИС, делегатов и посетителей, сообщивших об инцидентах и травмах, связанных с работой	Программа 28	●
	Укрепление потенциала значительно более оперативно выявлять угрозы для информационной безопасности и принимать ответные меры, что позволяет свести к минимуму нарушения в деятельности Организации.	Программа 28	▲
	Повышение уровня выполнения политики и стандартов обеспечения ЦИ	Программа 28	●
	Выявление в предупредительном порядке и своевременное устранение факторов уязвимости в рамках согласованных уровней обслуживания.	Программа 28	●
	Уменьшение дублирования технического потенциала информационной безопасности путем применения воспроизводимой архитектуры обеспечения безопасности	Программа 28	●
Широко принятая политика классификации информации и обращения с ней для обеспечения конфиденциальности информации.	Программа 28	▲	
<b>IX.8</b>			
<b>Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и корпоративного управления за счет положительного воздействия</b>	ЭФФЕКТИВНОСТЬ – доля (%) работы ОВН, охватывающей профильные области деятельности с высоким риском в соответствии со стратегией Организации	Программа 26	●
	ОПЕРАТИВНОСТЬ – отчеты ОВН выпускаются своевременно и содержат рекомендации, выработанные на основе принципов SMART	Программа 26	●▲●●
	НЕЗАВИСИМОСТЬ - Невмешательство в работу и восприятие в качестве независимого органа со стороны ключевых партнеров	Программа 26	●
	ИЗВЛЕЧЕНИЕ УРОКОВ НА УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ – усвоение уроков и рекомендаций по итогам надзорных мероприятий.	Программа 26	●●
	АКТУАЛЬНОСТЬ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ И РАЗУМНОЕ РУКОВОДСТВО – ошутимое снижение затрат или совершенствование	Программа 26	●●

<sup>170</sup> В порядке исключения исходный показатель результативности «Доля (%) своевременных запросов об оказании помощи в отношении безопасности на конференциях или мероприятиях, проводимых в Женеве или за ее пределами» был изменен на более точно отражающий предмет измерения, а именно долю (%) обслуживаемых конференций и мероприятий, а не своевременность запросов.

---

**эффективного и**                      оперативно-функциональных процессов и систем  
**независимого надзора**

---

## ПРОГРАММА 21 Исполнительное руководство

Руководитель программы: Генеральный директор

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- После того, как в 2015 г. государства-члены приняли решение расширить сеть внешних бюро (ВБ) ВОИС, которая к концу двухлетнего периода 2018-2019 гг. должна насчитывать до шести внешних бюро, на Ассамблеях 2016 г. государства-члены постановили учредить два новых ВБ – в Алжире и Нигерии. Этот шаг стал важной вехой в расширении глобального присутствия Организации, поскольку он означал включение в сферу охвата ВБ Африканского континента. Были проведены и завершены переговоры относительно привилегий, иммунитетов и помещений для ВОИС и ее сотрудников, направляемых на работу в Алжир и Нигерию, и на своей сессии, состоявшейся в октябре 2017 г., Координационный комитет ВОИС утвердил соответствующие соглашения с принимающими странами.
- С учетом важного значения Целей устойчивого развития (ЦУР) для системы ООН в начале 2017 г. был назначен представитель Генерального директора по вопросам ЦУР. Представитель осуществляет координацию тех мероприятий ВОИС, которые вносят вклад в реализацию ЦУР, а также активно отслеживает ход событий, связанных с Повесткой дня на период до 2030 г., в частности посредством участия в работе политических форумов высокого уровня ООН.



- Было обеспечено эффективное выполнение функций Генерального директора в качестве депозитария, выполняемых им в отношении многочисленных договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. В частности, речь идет о присоединении к Конвенции ВОИС еще трех государств, в результате которого общее число государств-членов ВОИС возросло до 191, а также о 64 случаях присоединения государств к другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и их ратификации<sup>171</sup> в 2016 г. и 2017 г.
- В работе Ассамблей ВОИС в каждом из годовых циклов двухлетнего периода принимало участие примерно 1000 делегатов от более чем 200 государств-членов и организаций-наблюдателей. Продолжалось принятие мер по улучшению и совершенствованию организации Ассамблей в целях: (i) повышения результативности заседаний; (ii) содействия большей открытости и транспарентности работы Ассамблей; (iii) сокращения расходов и уменьшения углеродного следа ВОИС; и (iv) обеспечения своевременной публикации всех документов на всех языках ООН. Повышенное внимание к вопросам улучшения качества организационной работы нашло свое отражение в весьма высоких показателях удовлетворенности делегатов, о которых они сообщили в ходе ежегодного обследования.
- В течение двухлетнего периода была пересмотрена и обнародована политика в области защиты сотрудников от актов мести, а также политика в области раскрытия и декларирования финансовой информации. В целях обеспечения согласованности политики, практики и деятельности ВОИС и системы ООН в сфере профессиональной этики Бюро по вопросам этики принимало активное участие в соответствующих форумах ООН по этическим вопросам и сотрудничало с Объединенной инспекционной группой.
- Одним из важных событий в течение двухлетнего периода стала весенняя сессия Координационного совета руководителей системы ООН 2017 г. с участием недавно назначенного Генерального секретаря, принимающей стороной которой была ВОИС. Кроме того, в 2016-2017 гг. ВОИС выступила в качестве принимающей стороны более 200 мероприятий, выставок и национальных дней государств-членов, в которых приняли участие 36 000 человек. Значительно увеличилось количество организованных в ходе Ассамблей ВОИС программных и внепрограммных мероприятий, общее число которых в течение двухлетнего периода составило 29. Проведенные мероприятия получили высокую оценку от делегатов, которые принимали в них участие как в ходе Ассамблей, так и в другое время.
- Новый Омбудсмен приступил к выполнению своих обязанностей в мае 2016 г., инициировав реализацию целенаправленной программы подготовки кадров и расширения осведомленности с охватом 450 сотрудников ВОИС, включая первое в истории посещение одного из ВБ (ВБС); планируется, что каждый год он будет посещать одно дополнительное ВБ. Благодаря проведенной работе доля обращений с просьбой о проведении профилактических консультаций составила 34 процента от общего числа обращений, полученных Омбудсменом, что превысило внутренний целевой показатель в 30 процентов. В 72 процентах случаев (из 153 обращений) удалось либо разрешить ситуацию, либо добиться ее улучшения.

## Основные достижения в выполнении ПДР

Руководящие установки, касающиеся выполнения ПДР: Бюро по вопросам этики проводило мероприятия, направленные на углубление понимания сотрудниками ВОИС этических обязательств, вытекающих из их статуса международных гражданских служащих, с целью обеспечить учет факторов этического характера в рамках стратегий, программ, операций и взаимодействия между сотрудниками (рекомендация 6).

<sup>171</sup> По дате сдачи на хранение соответствующего документа.

## Риск

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Для достижения своевременных результатов первостепенное значение имеет эффективность взаимодействия ВОИС с государствами-членами. Риск заключается в замедлении прогресса в межправительственных процессах ВОИС, включая обсуждения по нормотворческим вопросам, а также увеличение стоимости или затягивание сроков реализации утвержденных программ. Такая ситуация могла бы негативно сказаться на авторитете ВОИС как международного нормотворческого органа в области ИС.	На заключительном этапе двухлетнего периода многосторонние переговоры и обсуждения по-прежнему сталкивались с трудностями. Данный риск оставался фактором, на который в рамках программы обращалось постоянное внимание.	Меры по смягчению данного риска дали успешные результаты, поскольку в течение двухлетнего периода удалось сохранить поле для достижения консенсуса, а государства-члены смогли достичь согласия по ряду деликатных и дискуссионных вопросов.	Меры по смягчению данного риска были эффективными и позволили не допустить его негативного влияния на результаты работы.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IV.2</b> <b>Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества</b>				
Рост числа пользователей WIPO Lex	2014-15 гг.: 3 350 643 (2 236 486)	Рост на 20% за двухлетний период (без изменений)	2016-17 гг.: 5 779 254 (+72,5%) - 2016 г.: 2 044 648 (+10,9% по сравнению с 2015 г.) - 2017 г.: 3 734 606 (+82,7% по сравнению с 2016 г.)	●
Доля (%) заседаний комитетов, перед которыми для государств-членов организовывались предварительные информационные брифинги	97% (93%) (по данным опроса секретарей комитетов)	90%	100% (перед 29 заседаниями Комитета, состоявшимися в течение отчетного двухлетнего периода, было проведено аналогичное число предсессионных консультативных брифингов)	●
Доля (%) случаев присоединения и других действий государств-членов, связанных с договорами ВОИС, которые обрабатываются в надлежащие сроки	90% (95%) уведомлений о присоединении и других действий, связанных с договорами, обрабатывается в течение трех дней	95% уведомлений обрабатывается в течение 3 дней	80% (63 из 79) всех действий, связанных с договорами, было обработано в течение 3 дней	●
Своевременность публикации документов Ассамблей	В 2014-15 гг.: 97% (96%)	Публикация 95% соответствующих документов за два месяца до начала Ассамблей	Публикация 94,4% соответствующих документов за два месяца до начала Ассамблей	●
Доля государств-членов и заинтересованных сторон, которых удовлетворяла организация мероприятий	91% - по данным опроса, проведенного в рамках Ассамблей ВОИС 2015 г. (82%)	90% удовлетворено организацией мероприятий (85%)	Уровень удовлетворенности качеством приемов и внепрограммных мероприятий в ходе Ассамблей: - 92% (по данным опроса, проведенного в рамках Ассамблей ВОИС 2016 г.) - 90% (по данным опроса, проведенного в рамках Ассамблей ВОИС 2017 г.)	●
Уровень удовлетворенности делегатов организаций Ассамблей	90% - по данным опроса, проведенного в рамках Ассамблей ВОИС 2015 г. (87%)	80% делегатов были удовлетворены организацией Ассамблей	Общий уровень удовлетворенности: - 92% (по данным опроса, проведенного в рамках Ассамблей ВОИС 2016 г.) - 92% (по данным опроса, проведенного в рамках Ассамблей ВОИС 2017 г.)	●

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>VIII.4 Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с заинтересованными неправительственными структурами</b>				
Число имеющих статус постоянного наблюдателя НПО, которые участвуют в работе ВОИС, и участие ВОИС в их мероприятиях	В 2014-2015 гг. заседания комитетов ВОИС посетили 488 представителей постоянно аккредитованных НПО (данные уточняются)	Сохранение взаимодействия на достигнутом уровне или его расширение	В среднем за один год заседания комитетов ВОИС посетили 252 представителя постоянно аккредитованных НПО, что составляет 71% от общего числа НПО, представители которых посетили такие заседания в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. 2016 г.: 262 (13 заседаний) 2017 г.: 241 (11 заседаний)	●
<b>VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО</b>				
Новые совместные инициативы с учреждениями ООН/МПО	Генеральным директором предприняты 2 (1) новые инициативы	2	2016 г.: Совместный технический симпозиум ВОЗ, ВОИС и ВТО «Антимикробная резистентность (АМР): методы стимулирования инноваций, расширения доступа и обеспечения надлежащего применения антибиотиков», организованный ВОИС в Женеве 26 октября 2016 г. (под председательством Генерального директора)  2017 г.: Дискуссия на высоком уровне по вопросам, связанным с обзором системы развития, была инициирована КСР ООН в 2016 г. и направлена на укрепление потенциала системы ООН в том, что касается поддержки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и Парижского соглашения об изменении климата.	●
<b>IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</b>				
Доля (%) запросов о предоставлении консультативных услуг и помощи, на которые были оперативно получены ответы БЮК	95% в 2014-2015 гг. (без изменений)	95%	На 95% запросов были предоставлены оперативные ответы БЮК	●
<b>IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, который эффективно добивается требуемых результатов</b>				
Разработка новых принципов и норм обеспечения устойчивости работы Организации и ее бесперебойного функционирования, включая соответствующую документацию	Ныне действующие принципы и нормы не являются всеобъемлющими и требуют замены	Разработка стратегий и планов обеспечения устойчивости работы Организации и ее бесперебойного функционирования по основным направлениям ее деятельности	Был разработан проект стратегии по обеспечению коммуникации в экстренных ситуациях, а также подготовлены проекты планов для 100% основных направлений деятельности Организации, имеющих ключевое значение (РСТ, Мадридская система, Гагская система, Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству), с охватом 100% основных функций поддержки.	●

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.3</b> Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала				
Доля (%) сотрудников ВОИС, осведомленных об услугах Бюро Омбудсмана и механизме неформального разрешения конфликтов	Запланированный на 2015 г. углубленный опрос персонала проведен не был (63%)	70%	В 2016-2017 гг. обзор не проводился	●
Доля (%) сотрудников ВОИС, осведомленных о принципах и политике ВОИС по вопросам профессиональной этики	Опрос персонала, который планировалось провести в течение двухлетнего периода, не состоялся (98% - по данным опроса ПСП «Ключевые ценности», 2013 г.)	Уровень осведомленности персонала - 95%	86% сотрудников (опрос, проведенный Бюро по вопросам этики в 2016 г.)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IV.2</b> Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	2 357	265	271
<b>VIII.1</b> Более эффективная организация связей с общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	-	79	80
<b>VIII.3</b> Эффективное взаимодействие с государствами-членами	7 099	7 340	7 441
<b>VIII.4</b> Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с заинтересованными неправительственными структурами	462	358	377
<b>VIII.5</b> ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	157	143	145
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	3 694	4 025	4 102
<b>IX.2</b> Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, который эффективно добивается требуемых результатов	5 992	6 532	6 585
<b>IX.3</b> Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	914	930	999
<b>IX.4</b> Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	-	8	4
<b>Всего</b>	<b>20 675</b>	<b>19 680</b>	<b>20 006</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	18 130	16 143	16 744	104%
Расходы, не связанные с персоналом	2 545	3 537	3 263	92%
<b>Всего</b>	<b>20 675</b>	<b>19 680</b>	<b>20 006</b>	<b>102%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

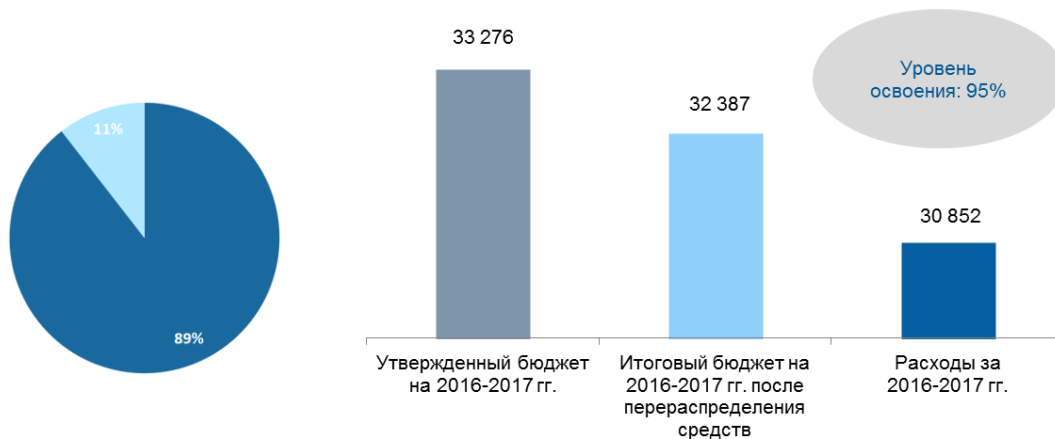
- Сокращение расходов, связанных с персоналом, объяснялось главным образом переводом базы данных WIPO Lex в программу 13, что было отражено в строке ОР IV.2.
- Увеличение расходов, не связанных с персоналом, было связано главным образом с перенаправлением дополнительных ресурсов на цели: (i) организации Международной конференции ВОИС «Глобальный рынок цифрового контента»; (ii) проведения различных мероприятий в помещениях ВОИС; (iii) проведения протокольных мероприятий, отраженных в строке ОР VIII.3; и (iv) покрытия представительских расходов, связанных с проведением Ассамблей ВОИС (строка ОР IX.3).
- Увеличение расходов по ожидаемому результату VIII.1 объяснялось переводом Премияльной программы ВОИС из программы 17.
- Увеличение расходов по ожидаемым результатам IX.1 и IX.2 объяснялось главным образом перераспределением кадровых ресурсов в соответствии с годовыми планами работы.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

## ПРОГРАММА 22 Управление программами и ресурсами

Руководитель программы: г-н А. Сундарам

### Панель программы



(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- К концу 2017 г. в основном завершилась реализация инвестиционной политики, одобренной государствами-членами в октябре 2017 г., включая, в частности, вывод всех наличных средств со счетов в Федеральном управлении финансов (ФУФ) до 14 декабря 2017 г. Своевременное претворение в жизнь этой политики в сочетании с успешной реализацией инвестиционных стратегий Организации и руководящими указаниями Консультативного комитета по инвестициям (ККИ) позволило оградить ВОИС от негативных последствий отрицательных процентных ставок.
- Другие инициативы в области казначейских операций включали в себя: (i) расширение операционных возможностей и повышение ценовой эффективности при проведении форвардных и своповых операций с банком Credit Suisse, с привлечением банков UBS, Société Générale и Bank of America; (ii) внедрение системы ежедневного учета кассовой позиции Организации из расчета 3-месячного скользящего прогноза кассовой позиции в рамках управления ликвидностью Организации, нейтрализации последствий отрицательных процентных ставок и обеспечения наличия у Организации в любой момент времени достаточных наличных ресурсов для выполнения ее финансовых обязательств; и (iii) достижение ценовой эффективности и применение более конкурентного подхода при проведении спотовых операций обмена валюты с расширением круга провайдеров ликвидных валютных средств, включая Société Générale и Bank of America.

- Расширение круга инвестиционных контрагентов на 33 процента в течение 2016 г., с добавлением к нему новых банков (Barclays Bank PLC, Credit Mutuel и Raiffeisen), отвечающих требованиям ВОИС в отношении кредитного рейтинга, позволило повысить безопасность операций и диверсифицировать риски работы с операционными кассовыми остатками.
- Для повышения гибкости в работе и уровня обслуживания клиентов: (i) был реализован динамический конвертер валют (DCC), позволивший сократить маржу по кредитным картам с 2,2 процентов до 1,4 процентов, понизить суммы банковских сборов и дать клиентам более широкий выбор альтернатив; (ii) платформа e-Pay была распространена на деятельность Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству; и (iii) была усовершенствована действующая система клиентских счетов, которая теперь позволяет клиентам использовать более оптимальные варианты расчетов и облегчает процедуры открытия и ведения счетов.
- Достигнут значительный прогресс в укреплении системы внутреннего контроля ВОИС; в настоящее время по 39 контрольным показателям уровня организации (ELC) применяется систематическая практика самооценки, что позволяет оценивать эффективность и результативность контрольных мероприятий. Данная система служит основой принятия заявлений руководства, подписываемых членами высшего управленческого звена Организации, которые основаны на прочной фактологической базе и составляют один из элементов ежегодного процесса закрытия финансового года, а также используются в контексте аудита финансовых отчетов. В 2017 г. сфера охвата сертификации по стандарту ISO 27001 была расширена путем включения в нее двух дополнительных ключевых процессов в области управления ресурсами (Hire-to-Retire и Procure-to-Pay) в целях дальнейшего укрепления системы контроля.
- Усилия по активизации принимаемых ВОИС мер по выполнению рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) позволили ВОИС разделить с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) первое-второе места среди всех организаций-участниц по степени принятия и реализации рекомендаций ОИГ, тогда как в предыдущем рейтинге (по состоянию на февраль 2015 г.) ВОИС и ИКАО занимали в этом рейтинге лишь 19-е и 6-е места, соответственно.
- Благодаря внедрению новой кадровой платформы TALEO в рамках системы ПОР по сравнению с предшествующим двухлетним периодом удалось добиться улучшений в том, что касается сроков набора персонала: такие сроки в среднем снизились на 11 процентов и составили 17,6 недель по сравнению с 19,77 неделями в 2014–2015 гг. Прогресса также удалось добиться и в рамках ряда других проектов по линии ПОР, включая работу с кадровым резервом, установление связей и контактов, контроль использование рабочего времени и методы самообслуживания<sup>172</sup>. В рамках проекта «Управление финансовыми поступлениями» был выполнен комплексный анализ архитектуры платежной системы. Был успешно внедрен разработанный КМГС пересмотренный компенсационный пакет, а применение разработанного ВОИС инструмента планирования «Управление общеорганизационной деятельностью» (УОД) позволило усовершенствовать процессы прогнозирования и формирования бюджетов РСТ на цели переводов.

## Основные достижения в выполнении ПДР

**Интеграция проектов ПДР:** Что касается дальнейшего формирования культуры, ориентированной на результат, а также укрепления цикла управления общеорганизационной деятельностью ВОИС, в том числе применительно к деятельности в целях развития<sup>173</sup>, то были продолжены усилия по укреплению процессов планирования на двухгодичные и годичные циклы и прочих процессов, имеющих отношение к УОР, включая, в частности: (i) внедрение практики планирования на уровне отдельных должностей и интеграция кадрового планирования в систему УОД в целях более тесной увязки ожидаемых результатов деятельности в рамках программы, потребностей в кадровых ресурсах и индивидуальных планов работы сотрудников; (ii) более систематический контроль за осуществлением планов работы, включая проведение в середине и в конце каждого года общеорганизационных обзоров, позволяющих принимать более взвешенные решения; и (iii) привязку матрицы результатов работы Организации к ЦУР.

<sup>172</sup> Подробности см. в приложении XI («Проекты, финансируемые за счет резервов»).

<sup>173</sup> После завершения реализации проекта «Совершенствование системы управления ВОИС, ориентированного на результат (УОР), для поддержки мониторинга и оценки деятельности в области развития».

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Уровни доходов падают существенно ниже запланированных. В сочетании с неспособностью оперативно принимать необходимые меры в целях сокращения расходов до надлежащего уровня это может привести к возникновению дефицита и негативно сказаться на реализации программы.	В течение двухлетнего периода данный риск не проявился на практике.	Секретариат пристально отслеживал ежеквартальные прогнозы в отношении поступлений и расходов и поддерживал резервы на надлежащем уровне.	Целевые показатели, касающиеся расходов и резервов, были полностью выполнены.
С учетом проведения в Организации политики предотвращения рисков и изменения политики Национального банка Швейцарии в отношении ведения счетов международных организаций риск возрастания расходов, а также сокращения чистых активов (резервов) могут обусловить следующие факторы: (i) отрицательные процентные ставки; (ii) дополнительные сборы при увеличении числа операций по размещению средств, и (iii) неполное покрытие гарантиями ликвидных активов, которые придется размещать в нескольких коммерческих банках с более низким рейтингом.	Риск, связанный с возможностью роста расходов с одновременным уменьшением активов, в ходе двухлетнего периода не проявился.	Многоуровневый план смягчения данного риска принес эффективные результаты. Инвестиционные операции с основными и стратегическими кассовыми ресурсами в соответствии с новой инвестиционной политикой начались осенью 2017 г., а к декабрю 2017 г. был полностью завершен вывод наличных средств Организации со счетов Федерального управления финансов (ФУФ). Основные и стратегические кассовые ресурсы были инвестированы в активы нескольких классов с различными профилями рисков (наличность на счетах в ФУФ являлась «безрисковым активом»). В течение отчетного периода осуществлялось управление операционными средствами (с использованием нескольких банков) в целях максимально возможной нейтрализации негативных последствий отрицательных процентных ставок. В течение 2017 г. тщательно отслеживались показатели кредитоспособности тех банков, с которыми работает ВОИС.	По итогам тех нескольких месяцев, в течение которых средства были инвестированы, проведенные в 2017 г. инвестиционные операции с основными и стратегическими кассовыми ресурсами показали высокую эффективность: суммарная годовая доходность составила соответственно 1% и 8%, а потери в результате отрицательных процентных ставок по операционным средствам за 2017 г. оказались минимальными (2230 шв. франков).

## Перспективы

- Инциденты высокой приоритетности в системе СУАИ регистрировались в период 2016–2017 гг. в среднем в течение 31 дня в году, что превысило целевой показатель в 8 дней в году. Для того, чтобы в будущем можно было более эффективно решать проблемы подобного рода, в конце 2017 года была реорганизована Служба технической поддержки СУАИ. Кроме того, с учетом опыта, накопленного в других подразделениях Организации, в 2018–2019 гг. будет внедрена новая, модернизированная и совместимая с ИБИТ система урегулирования инцидентов, с тем чтобы обеспечить максимально оперативное возобновление оказания услуг при сведении к минимуму негативных последствий сбоев для текущей деятельности.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	Месячная отчетность сдается на 10-й рабочий день следующего месяца или ранее, в течение 10 месяцев. Исключения из этого правила - январь и октябрь (причина – модернизация системы) (без изменений)	Соответствует базовым показателям	Месячная отчетность сдается на 10-й рабочий день следующего месяца или ранее, в течение 10 месяцев. Исключениями стали январь (см. базовые показатели) и декабрь (по причине планового перерыва в работе, см. базовые показатели).	●



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Количество документов КПБ, своевременно представленных государствам-членам	18% (12%) (исходя из предельного срока в 8 недель)	20% (15%) (исходя из предельного срока в 8 недель)	38% (исходя из предельного срока в 8 недель)	●
Система ПОР ВОИС (система управления административной информацией, СУАИ) эффективно функционирует с учетом существующих потребностей и передового опыта	Время непрерывной работы СУАИ: 99,93% в 2015 г. (99,80%)  Максимальное количество одновременных инцидентов высокой приоритетности: 31 (25)	Непрерывная работа СУАИ обеспечивается в течение более 99,90% всего времени работы системы  Число неурегулированных инцидентов высокой приоритетности в любой момент времени не превышает 20  Срок урегулирования высокоприоритетных инцидентов должен составлять не более 8 дней	В 2016-2017 гг.: Среднее время непрерывной работы СУАИ: 99,90%  Максимальное количество одновременных инцидентов высокой приоритетности: 17  Среднегодовой число дней, в течение которых регистрировались инциденты высокой приоритетности: 31 день	●  ●  ●
Проекты ПОР реализуются в соответствии с планом и в пределах сметы портфеля проектов	Уточненный план, направленный государствам-членам в 2015 г. Бюджет, утвержденный государствами-членами в 2010 г.	В соответствии с планом	Уже сданные проекты ПОР были выполнены без превышения сметы портфеля проектов.  Не все проекты были реализованы в соответствии с планом, направленным государствам-членам в 2015 г. По итогам обзора, проведенного советом по портфелю проектов, был сделан вывод о том, что некоторые из запланированных к реализации проектов не отвечают критериям для включения в портфель и должны быть из него исключены; одновременно с этим некоторые другие проекты были переработаны, а также добавлен ряд новых проектов <sup>174</sup> .	●

**IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются требуемых результатов**

Удовлетворительный финансовый отчет внешних аудиторов подтверждает соответствие финансовых операций положениям применимых конвенций и договоров ВОИС, финансовым положениям и правилам ВОИС и МСУГС	Аудиторские отчеты без замечаний получены за 2014 г. и 2015 г. Ответы предоставлены на все рекомендации аудита, полученные в 2014 г. и 2015 г. (без изменений)	Аудиторский отчет без замечаний за оба года двухлетнего периода	По финансовой отчетности за 2015 и 2016 годы аудиторские отчеты получены без замечаний. Итоговый аудит финансовой отчетности за 2017 г. начнется в апреле 2018 г. Ответы предоставлены на все рекомендации аудита, полученные в 2016 г. и 2017 г.	●
Повышение степени эффективности управления, ориентированного на достижение результата (УОР)	Средний коэффициент эффективности <sup>175</sup> : 3,6 (2)	Коэффициент эффективности: 4 (3)	Средний коэффициент эффективности: 4 <sup>176</sup>	●

<sup>174</sup> Дополнительную информацию см. Отчет о ходе внедрения всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) ([WO/PBC/25/14](#)) и Итоговый отчет о ходе внедрения всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) ([WO/PBC/27/10](#)).

<sup>175</sup> Шкала (1-5) и рейтинги основываются на выводах Общесистемного обзора УОР в системе ООН, проведенного Объединенной инспекционной группой в 2015 г. Шкала рейтингов: этап 1 – «Не начато»; этап 2 – «Изучение возможностей интеграции в основную деятельность Организации»; этап 3 – «В процессе интеграции в основную деятельность Организации»;

[Footnote continued on next page]

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Обеспечение доходности инвестированных средств в соответствии с плановыми параметрами, установленными Консультативным комитетом по инвестициям (ККИ)	В соответствии с плановыми параметрами, предусмотренными в 2014-2015 гг., средства по-прежнему инвестировались на счета в государственных организациях Швейцарии. Начиная с середины октября 2015 г. плановые параметры изменились в связи с принятием новой инвестиционной политики (без изменений)	Доходность инвестированных средств соответствовала плановым параметрам, установленным в рамках новой инвестиционной политики <sup>177</sup> (плановые параметры, установленные ККИ в 2016-2017 гг.)	Инвестиционная доходность операционных средств превысила плановый показатель, установленный в рамках новой инвестиционной политики, примерно на 73 базисных пункта (bps) для шв. франков и 55 bps для евро. К 31 декабря 2017 г. было инвестировано 82% наличных средств, отнесенных к категории стратегических и основных кассовых ресурсов. Объем стратегических и основных кассовых ресурсов соответствовал установленным плановым параметрам, скорректированным с учетом того, на каком именно этапе реализации находилась стратегия.	●
Эффективное управление расходами и резервами	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.: 707,036 млн. шв. франков (без изменений)	Осуществление расходов в рамках общих бюджетных ассигнований, но сумма расходов не должна превышать сумму поступлений (если в порядке исключения предполагается, что доходы упадут ниже запланированного уровня поступлений).	Фактические расходы по линии регулярного бюджета на 2016-2017 гг.: 688,7 млн. шв. франков (до корректировок, предусмотренных требованиями МСУГС)  Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2017 г.: 202,7 млн. шв. франков	●
Своевременное осуществление платежей (включая уплату пошлин в рамках Мадридской и Гаагской систем)	Все счета оплачивались в соответствии с плановыми показателями, за исключением счетов, оформляемых задним числом, и случаев отсутствия соответствующего наряда в системе  Ежемесячные выплаты производятся/зачисляются на текущий счет/учитываются в счет взносов предстоящего месяца в соответствии с Инструкцией  (90% выплат производятся в течение 7 дней после предельного срока платежа или даты поступления счета (в случае его позднего поступления) для тех поставщиков, в отношении которых нет других вопросов, относящихся к документообороту (например, не был отправлен заказ-наряд и т.п.)	90% платежей осуществляются в соответствии с требованиями поставщиков (90% платежей осуществляются в течение трех дней с момента получения счета)	94% счетов оплачиваются в течение 7 дней с момента истечения предельного срока оплаты или с момента поступления счета.  90,1% сумм по счетам оплачивается в соответствии с условиями поставщиков.  Ежемесячные выплаты производились/зачислялись в соответствии с действующими инструкциями, перечислялись на текущий счет или учитывались в счет взносов предстоящего месяца в соответствии с Инструкцией.	● ● ●

[Footnote continued from previous page]

этап 4 - «Полностью интегрировано, постоянное обучение кадров в целях доработки и отладки системы»; этап 5 – «Оценка и модернизация».

<sup>176</sup> Самостоятельная оценка на основе шкалы рейтингов ОИГ.

<sup>177</sup> Пересмотренная инвестиционная политика: [WO/PBC/24/10](#)

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.3</b>	<b>Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала</b>			
Обновление Финансовых положений и правил (ФПП) и соответствующих служебных инструкций (СИ)	СИ опубликованы в 2014 г. и 2015 г. ФПП скорректированы в 2014 г. и 2015 г. в необходимых случаях (без изменений)	Пересмотр и переработка нормативно-правовой базы в случае/по мере необходимости	СИ опубликованы в 2016 г. и 2017 г. ФПП скорректированы в 2016 г. и 2017 г. в необходимых случаях.	●
Повышение эффективности системы управления рисками и внутреннего контроля в соответствии с «дорожной картой»	Выполнено 80% (75%) мероприятий в области управления рисками, предусмотренных «дорожной картой»	Выполнение мероприятий «дорожной карты» в области управления рисками на 100%;	Выполнение мероприятий «дорожной карты» в области управления рисками на 100%;	●
	Выполнено 30% (25%) мероприятий в области внутреннего контроля, предусмотренных «дорожной картой»	Выполнение мероприятий «дорожной карты» в области внутреннего контроля на 80%	Выполнено 75% мероприятий в области внутреннего контроля - Проведена оценка всех КПУО, с тем чтобы способствовать подведению прочной фактологической базы под ЗР - Идентифицированы контрольные параметры на уровне процессов применительно к процедурным аспектам ФПП и ППП - Предусмотрены механизмы контрольной оценки - В рамках политики ВОИС по управлению рисками официально закреплены функции по подтверждению эффективности контрольных мер	●
Эффективная проверка выполнения рекомендаций, вынесенных в порядке надзора	ВА = 62% (47%) рекомендаций, не выполненных на конец 2013 г., выполнены в 2015 г. (по организации в целом)	ВА = 65% (55%) рекомендаций, не выполненных на конец 2015 г., выполнены в 2016-2017 гг.	ВА = 79% рекомендаций, не выполненных на конец 2015 г., выполнены в 2016-2017 гг.	●
	ОВН = 82% (64%) рекомендаций, не выполненных на конец 2013 г., выполнены в 2015 г. (программа 22)	ОВН = 85% (70%) рекомендаций, не выполненных на конец 2015 г., выполнены в 2016-2017 гг.	ОВН = 86% рекомендаций, не выполненных на конец 2015 г., выполнены в 2016-2017 гг.	●
	ОИГ = 87% (61%) рекомендаций, не выполненных на конец 2013 г., выполнены в 2015 г. (начиная с 2010 г.)	ОИГ = 70% (без изменений) рекомендаций, не выполненных на конец 2015 г., выполнены в 2016-2017 гг. (начиная с 2010 г.)	ОИГ = 77% рекомендаций, не выполненных на конец 2015 г., выполнены в 2016-2017 гг. (начиная с 2010 г.)	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	13 229	13 114	12 675
IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются требуемых результатов	16 744	15 520	14 688
IX.3 Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	1 626	2 197	2 067
IX.8 Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и корпоративного управления за счет положительного воздействия эффективного и независимого надзора	1 677	1 555	1 421
<b>Итого</b>	<b>33 276</b>	<b>32 387</b>	<b>30 852</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	23 453	22 468	21 988	98%
Расходы, не связанные с персоналом	9 822	9 919	8 863	89%
<b>Итого</b>	<b>33 276</b>	<b>32 387</b>	<b>30 852</b>	<b>95%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств:

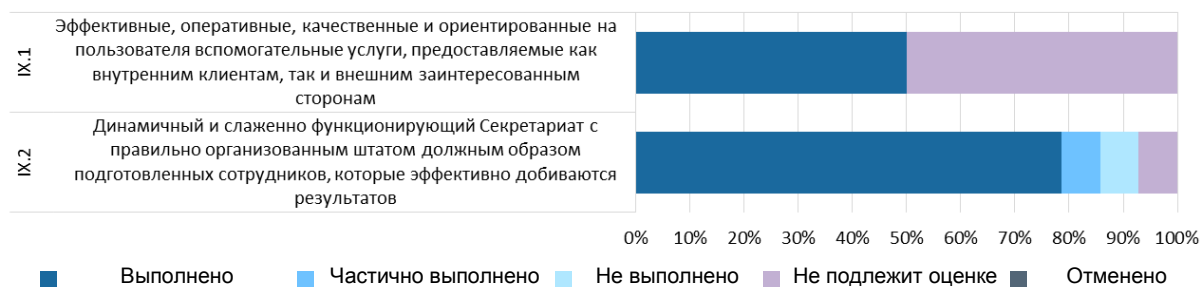
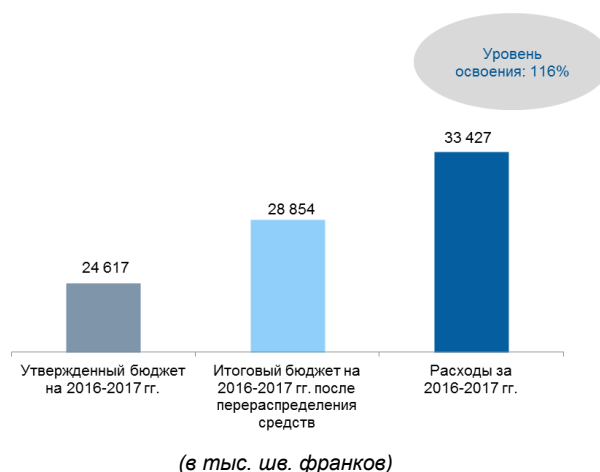
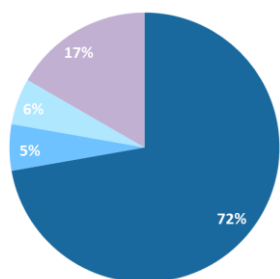
- Чистое сокращение расходов по статьям, связанным с персоналом, стало результатом: (i) реклассификации должностей и завершения работы по оптимизации штатного расписания; (ii) перевода в штатное расписание программы двух должностей (включая одну временную должность) в целях поддержки деятельности в области управления рисками (см. строку ОР IX.3) и финансовой отчетности; (iii) перенаправления ресурсов на финансирование статей, не связанных с персоналом, в целях поддержки деятельности в сфере финансового обслуживания, включая, в частности, управление казначейскими операциями; и (iv) перенаправления средств, сэкономленных по статьям, связанным с персоналом, на финансирование других организационных приоритетов (см. строки ОР IX.2 и IX.8).
- Незначительное чистое увеличение расходов по статьям, не связанным с персоналом, объяснялось главным образом перенаправлением ресурсов из статей, связанных с персоналом, о котором говорилось выше, а также корректировкой бюджета в сторону уменьшения в связи с необходимостью минимизации выплат, связанных с отрицательными процентными ставками (см. строку ОР IX.2).
- Незначительное сокращение расходов по строке ОР IX.1 объяснялось главным образом перенаправлением кадровых ресурсов на нужды, отраженные в строке ОР IX.3, в соответствии с годовыми планами работы.

**Освоение бюджетных средств:** незначительное недоосвоение средств по статьям, не связанным с персоналом, объяснялось главным образом повышением эффективности управления затратами на устный перевод в КПБ и НККН, а также расширением функциональности и повышением эффективности Системы управления административной информацией (СУАИ).

## ПРОГРАММА 23 Управление людскими ресурсами и их развитие

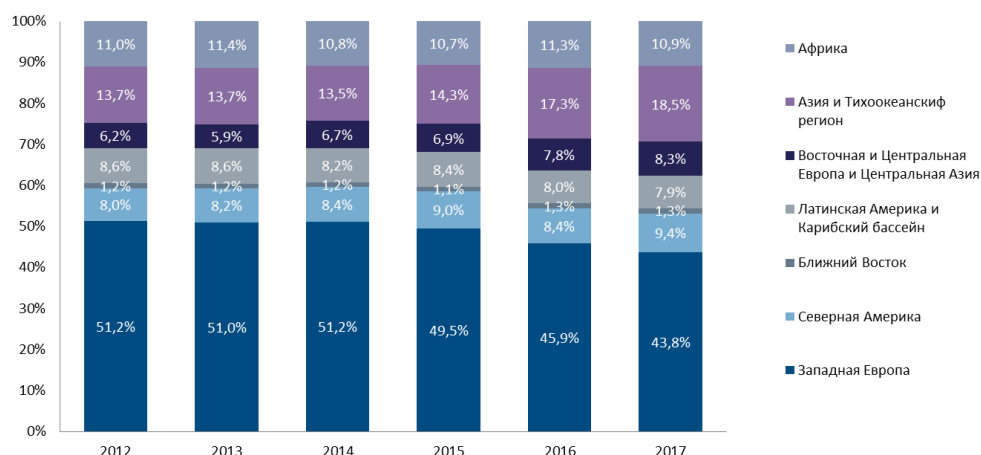
Руководитель программы: Генеральный директор

### Панель программы

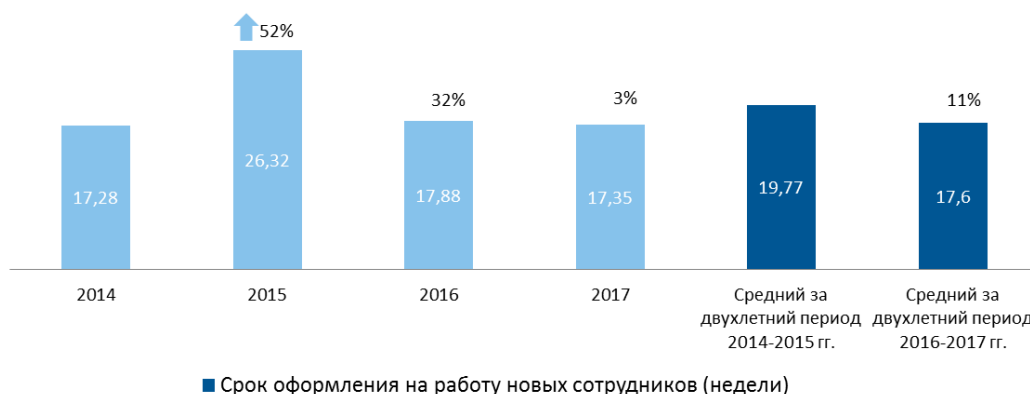


### Основные достижения

- Стратегия в области людских ресурсов (ЛР) на 2017–2021 гг. была одобрена государствами-членами в 2017 г., что позволило укрепить и привести в соответствие с требованиями сегодняшнего дня первоначальную Стратегию в области ЛР, принятую в 2013 г. На протяжении двухлетнего периода к реализации программы активно привлекались как сотрудники, так и руководители, с тем чтобы обеспечить эффективность и результативность проводимой работы.
- Что касается географического разнообразия кадрового состава ВОИС, то в 2016–2017 гг. число государств-участников, граждане которых работают в ВОИС, увеличилось до рекордного уровня в 120. Выросла доля сотрудников, представляющих некоторые регионы, включая, в частности, Азиатско-Тихоокеанский регион, Восточную и Центральную Европу и Центральную Азию, а также Северную Америку, что компенсировалось снижением на 5,7 процента по сравнению с 2015 г. доли сотрудников из стран Западной Европы, на которых, как показано на приводимой ниже диаграмме, приходится уже меньше половины сотрудников категории специалистов и выше.



- По сравнению с предшествующим двухлетним периодом удалось добиться улучшений в том, что касается сроков набора персонала: такие сроки в среднем снизились на 11 процентов и составили 17,6 недель по сравнению с 19,77 неделями в 2014–2015 гг.



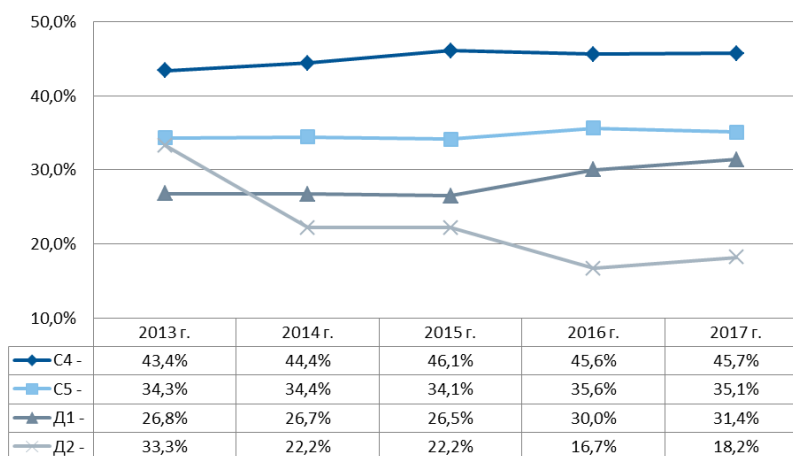
- В апреле 2016 г. начала работать новая компьютеризованная система набора персонала TALEO. Публикация всех возникающих вакансий через новую систему набора персонала и управление ими через нее позволило повысить эффективность отчетности и отслеживания вакансий. Более полная интеграция новой системы набора персонала с существующей кадровой платформой, которой удалось добиться в 2017 г., еще более облегчила обмен информацией и обеспечила большее единообразие пользовательского опыта по всему спектру кадровых и административных операций.
- Что касается управления служебной деятельностью, то в рамках проекта ПОР были разработаны новая система оценки работы штатных сотрудников, а также новая система управления мерами повышения квалификации; обе они будут запущены в начале 2018 г. Был реализован ряд инициатив, касающихся повышения квалификации и профессионального роста сотрудников, в том числе вторая экспериментальная программа «Талант», межучрежденческая программа «EMERGE» для лидеров нового поколения из числа женщин, а также программа консультативной помощи по вопросам служебного роста.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Деловая среда за пределами Организации стремительно меняется, что ведет к необходимости применения новых процессов, навыков и решений в области ИТ; в результате этого может возникнуть несоответствие персонала ВОИС новым направлениям деятельности Организации. Это может привести к увеличению расходов на привлечение дополнительного персонала, работающего по краткосрочным трудовым договорам, неэффективности рабочих процессов, отставанию в ключевых областях деятельности и репутационным потерям для ВОИС.	Данный риск проявился в некоторых конкретных областях деятельности ВОИС; тем не менее последствия этого удалось свести к минимуму за счет эффективных мер по смягчению.	Эффективной нейтрализации данного риска способствовало уделение повышенного внимания процессам кадрового планирования и их интеграция с процессом двухлетнего планирования ВОИС, что потребовало от руководителей программ применения более комплексного подхода к определению кадровых потребностей на двухлетний период в контексте их двухлетнего плана работы. Изменения политики также позволили обеспечить большую гибкость, необходимую для привлечения новых квалифицированных кадров.	Значительных негативных последствий для результатов работы Организации удалось не допустить.

## Перспективы

- Приверженность ВОИС делу обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в ее деятельности, а также поставленная ею с указанием конкретных сроков цель достижения гендерной сбалансированности на всех организационных уровнях в 2016-2017 гг., остались без изменений. С этой целью в 2016–2017 гг. в процессы планирования были включены гендерные параметры; в дополнение к этому данной теме было отведено отдельное место в системе планирования УОД, а также разработана экспериментальная программа поощрения служебного роста женщин, занимающих руководящие должности среднего звена, которая была запущена в 2015 г. в целях поощрения гендерного равенства на рабочих местах. Вместе с тем целевые показатели, связанные с обеспечением гендерной сбалансированности, остаются труднодостижимыми, особенно применительно к руководящим должностям высшего уровня. Выход на пенсию с должностей класса С5 и Д1 сотрудников-мужчин и назначение на эти должности женщин позволило сократить гендерный разрыв на этих уровнях.



## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</b>				
Доля (%) сотрудников, удовлетворенных качеством услуг в области людских ресурсов	В 2014-2015 гг. опрос не проводился (79,9%)	85% полностью удовлетворены или удовлетворены	В течение двухлетнего периода опрос не проводился.	●
Рост числа операций, выполняемых в автоматическом режиме, по сравнению с применяемым в настоящее время ручным режимом	17% (0%) – в автоматическом режиме; 3 из 18	67%	В 2016-2017 гг. <sup>178</sup> дополнительно автоматизировано 13 процессов, в результате чего общая доля автоматизированных процессов достигла 89% (16 из 18)	●
Доля (%) запросов, обрабатываемых в течение 5 рабочих дней	В течение пяти рабочих дней предоставляются ответы на 94,7% <sup>179</sup> запросов, зарегистрированных в системе обработки запросов WINS (данные будут уточняться)	95% (90%)	Статистические данные за отчетный двухлетний период отсутствовали, поскольку в целях повышения качества обслуживания пользователей система обработки запросов WINS была заменена системой Outlook.	●
Оптимизация страхового покрытия	Уровень защиты в рамках системы коллективного медицинского страхования: 87,7% (данные будут уточняться)	Сохранение достигнутого уровня (данные будут уточняться)	2016 г.: 87,8% 2017 г.: 87,7%	●
<b>IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, который эффективно добивается требуемых результатов</b>				
Доля (%) женщин, занимающих должности в категории специалистов и выше <sup>180</sup>	C4: 46,1% (44,4%)	C4: 47% (46%)	2016 г. C4 – 45,6%	●
	C5: 34,1% (34,4%)	C5: 35% (35%)	2017 г. C5 – 35,6%	
	D1: 26,5% (26,7%)	D1: 30% (30%)	D1 – 30,0%	
	D2: 22,2% (22,2%)	D2: 30% (30%)	D2 – 16,7%	
Период времени, затрачиваемого на набор персонала	В среднем за двухлетний период – 19,77 недель	19 недель	В среднем за двухлетний период: 17,6 недель <sup>181</sup> 2016 г. – 17,88 недель <sup>182</sup> 2017 г. – 17,35 недель <sup>183</sup>	●

<sup>178</sup> (i) Продление контрактов в самостоятельном режиме (первый этап: временный персонал, стипендиаты и стажеры); (ii) продление контрактов в самостоятельном режиме (второй этап: сотрудники, работающие по срочным контрактам); (iii) полная автоматизация подачи документов на получение субсидий на образование; (iv) подача документов о наличии иждивенцев (первый этап); (v) информационный интерфейс для подачи информации о людских ресурсах в ОПФ ООН; (vi) медицинское страхование: автоматизация рассылки корреспонденции сотрудникам, вышедшим в отставку; (vii) добровольное страхование от несчастных случаев: автоматизация рассылки корреспонденции сотрудникам, вышедшим в отставку; (viii) добровольное страхование жизни: автоматизация рассылки корреспонденции сотрудникам, вышедшим в отставку; (ix) расчет пособия на аренду жилья; (x) самостоятельный ввод и изменение почтового адреса; (xi) вычет из вознаграждения премии по страхованию потери дохода (GPAFI); (xii) отпуска и пропуски (пробная версия); (xiii) вычет из пенсионных выплат премии по МСПС.

<sup>179</sup> Исправление: в ОПР за 2014-2015 гг. применительно к другому показателю результативности указывалось, что в течение пяти рабочих дней обрабатывается 100% запросов.

<sup>180</sup> Сотрудники на должностях, финансируемых по линии регулярного бюджета, которые работают по срочным, постоянным и непрерывным контрактам (по классам должностей).

<sup>181</sup> Расчет времени, необходимого для приема сотрудника на работу, является приблизительным, поскольку имеющиеся данные не отражают те конкурсы, которые проводятся в настоящее время; он будет скорректирован в следующем отчетном году, когда все соответствующие конкурсы завершатся.

<sup>182</sup> Исправление: в 2016 г. период времени, необходимый для приема сотрудника на работу, составлял 17,88 недель, а не 18,81 недель, как было указано в ОПР за 2016 г.



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Доля (%) сотрудников, результативность работы которых оценивается на основе их индивидуальных планов и компетенции	2014 г.: 93,1% (82,9%) 2015 г.: 94,7% <sup>184</sup> (на 30 апреля каждого очередного года)	95% (90%)	2016 г.: 93,8% <sup>185</sup> 2017 г.: 91,1%	●
Число дней для: (i) уведомления сотрудников о решениях по ходатайствам о пересмотре административных решений/жалобам, (ii) уведомления сотрудников о решениях по возражениям/дисциплинарным проступкам и (iii) ответов на обращения за консультацией	(i) 60 дней с даты получения ответа на ходатайство о пересмотре административного решения/жалобу;  (ii) 30 дней с даты получения письменного изложения возражений; 35 дней с даты ответа на уведомления об обвинениях ; и  (iii) 1 рабочий день с даты получения просьбы (нет данных)	(i) 60 дней с даты получения ответа на ходатайство о пересмотре административного решения/жалобу (без изменений)  (ii) 30 дней с даты получения письменного изложения возражений /ответа на уведомления об обвинениях (30 дней с даты получения письменного изложения возражений /ответа на уведомления об обвинениях и)  (iii) 5 рабочих дней с даты получения просьбы (10)	(i) 60 дней с даты получения ответа на ходатайство о пересмотре административного решения/жалобу (ii) 30 дней с даты получения письменного изложения возражений /ответа на уведомления об обвинениях  (iii) Из 788 случаев обращений за консультацией, полученных в 2016 и 2017 гг., в 88,3% всех случаев ответ предоставлялся в течение 1 дня, в 10,9% случаев – в течение 2-5 дней, а в 0,8% случаев – в течение более 5 рабочих дней.	● ● ●
Географическое распределение: доля (%) сотрудников <sup>186</sup> по регионам	Африка: 11,2% (10,8%) Азиатско-Тихоокеанский регион: 16,3% (13,5%)  Восточная и Центральная Европа и Центральная Азия: 7,5% (6,7%)  Латинская Америка и Карибский бассейн: 8,6% (8,2%)  Ближний Восток: 1,2% (без изменений)  Северная Америка: 9,1% (8,4%)  Западная Европа: 46,2% (51,2%)	Достижение договоренности государств-членов о политике ВОИС в области географического распределения  (Политика ВОИС в области географического распределения требует внимания государств-членов)	2016 г. 2017 г. - Африка 11,3% 10,9% - Азиатско-Тихоокеанский регион 17,3% 18,5% - Восточная и Центральная Европа и Центральная Азия 7,8% 8,3% - Латинская Америка и Карибский бассейн 8,0% 7,9% - Ближний Восток 1,3% 1,3% - Северная Америка 8,4% 9,4% - Западная Европа 45,9% 43,8%	●
Число заявлений, полученных от представителей недопредставленных государств-членов в % от общего числа	7,1% (данные будут уточняться)	8% (данные будут уточняться на основе показателя процентного роста в 2014-2015 гг.)	2016-2017 гг.: 9,38% <sup>187</sup> 2016 г.: 7,23% <sup>188</sup> 2017 г.: 10,7%	●
Повышение уровня оптимизации кадрового планирования	Второй этап <sup>189</sup> (данные будут уточняться)	Третий этап (данные будут уточняться)	Третий этап – вопрос находится в процессе включения в число приоритетных	●

[Footnote continued from previous page]

<sup>183</sup> На основании данных по состоянию на 16 февраля 2018 г., когда еще не завершилось проведение 25 конкурсов; данные будут окончательно уточнены к концу июня 2018 г.

<sup>184</sup> Исправление: в 2015 г. этот показатель составлял 94,7%, а не 92,8%, как было указано в ОРП за 2014-2015 гг.

<sup>185</sup> Исправление: в 2016 г. этот показатель составлял 93,8%, а не 92,7%, как было указано в ОРП за 2016 г.

<sup>186</sup> Только должности категории специалистов и выше, подлежащие географическому распределению.

<sup>187</sup> На основе заявок на замещение должностей по срочным контрактам категории специалистов и выше.

<sup>188</sup> Исправление: в 2016 г. доля заявок, полученных от недопредставленных государств-членов, составила 7,23 процента, а не 7,9 процента, как было указано в ОРП за 2016 г.

<sup>189</sup> Шкала и рейтинги основаны на выводах общесистемного обзора УОР в системе ООН, проведенного Объединенной инспекционной группой. Доклад группы пока не опубликован. Шкала рейтингов: первый этап – «Не начато»; второй этап –

[Footnote continued on next page]

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Доля (%) удовлетворенных потребностей в профессиональной подготовке: (i) ключевые потребности в коллективной подготовке и (ii) индивидуальные потребности в подготовке	(i) 2014-15 гг.: 81% (81,04%)	(i) 80% потребностей за двухлетний период удовлетворяются при помощи программы профессиональной подготовки (60%) (ii) 65% индивидуальных потребностей в профессиональной подготовке удовлетворены (55%)	(i) 79,75% в 2016-2017 гг. 2016 г.: 40,4% 2017 г.: 39,4%	●  ●
	(ii) 2015 г.: 62% (60,94%)		(ii) 2016 г.: 60,4% 2017 г.: 63,4%	

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	12 096	12 435	11 809
<b>IX.2</b> Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, который эффективно добивается требуемых результатов	12 521	16 419	21 618
<b>Всего</b>	<b>24 617</b>	<b>28 854</b>	<b>33 427</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	18 835	21 940	27 190	124%
Расходы, не связанные с персоналом	5 782	6 914	6 237	90%
<b>Всего</b>	<b>24 617</b>	<b>28 854</b>	<b>33 427</b>	<b>116%</b>

### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Рост расходов, связанных с персоналом, по сравнению с утвержденным бюджетом на 2016–2017 гг. объяснялся главным образом увеличением объема средств, выделяемых на премии и поощрительные выплаты.
- Рост расходов, не связанных с персоналом, по сравнению с утвержденным бюджетом на 2016–2017 гг. объяснялся главным образом необходимостью выделения средств на: (i) проведение 83-й сессии КМГС; (ii) организацию семинаров по гендерной проблематике и внепрограммных мероприятий для делегатов ВОИС во время обеденного перерыва в ходе Ассамблей; (iii) опрос, связанный с организацией рабочего времени; (iv) деятельность Апелляционного совета ВОИС; (v) обработку заявок на предоставление субсидий на образование, взыскание выплат по линии МСПС, реализацию нового компенсационного пакета КМГС и медицинское обслуживание по месту работы; (vi) проведение экспертных оценок по вопросам охраны труда

[Footnote continued from previous page]

«Изучение возможностей интеграции в основную деятельность Организации»; третий этап – «В процессе интеграции в основную деятельность Организации»; четвертый этап – «Полностью интегрировано, постоянное обучение кадров в целях доработки и отладки системы»; пятый этап – «Оценка и продление».

и медицинского обследования; и (vii) покрытие растущих затрат на деятельность, осуществляемую совместно с ООН.

**Освоение бюджетных средств:** Показатель освоения бюджета по статьям, связанным с персоналом, отражает изменение суммы предполагаемых расходов на покрытие судебных издержек в 2016 г., которые, как планировалось первоначально, должны были составить 6,2 млн. шв. франков. В 2016 г. первоначально запланированная сумма в 6 198 342 шв. франка была мобилизована и перечислена в бюджет. В 2017 г. расходы по этой статье были сокращены на 4 459 961 шв. франк, в результате чего они уменьшились до уровня в 1 738 381 шв. франк (сокращение расходов на сумму в 4 459 961 шв. франк было проведено по финансовой отчетности как приход по статье «Прочие поступления»). Таким образом, реальные бюджетные потребности в течение двухлетнего периода составили 1 738 381 шв. франк.

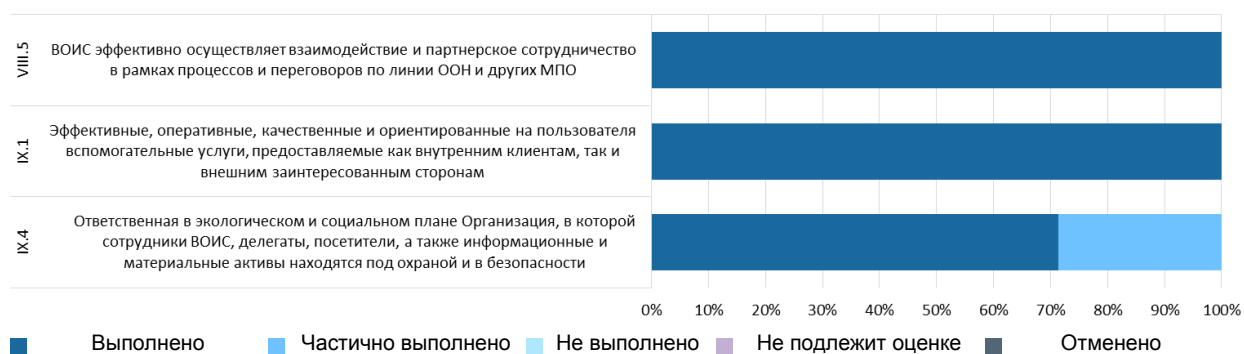
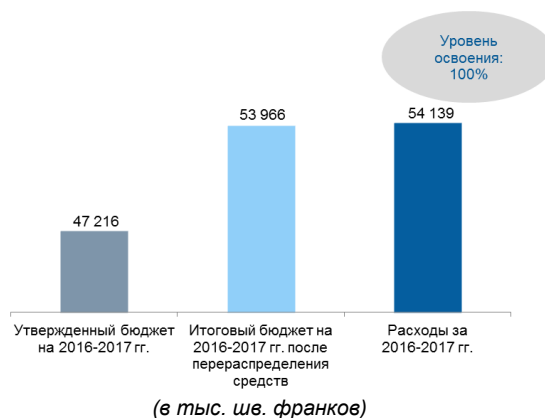
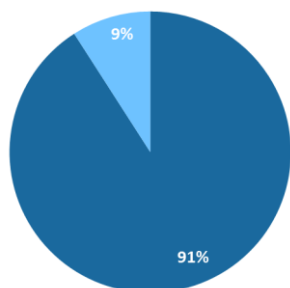
## ПРОГРАММА 24

## Службы общей поддержки

Руководитель программы:

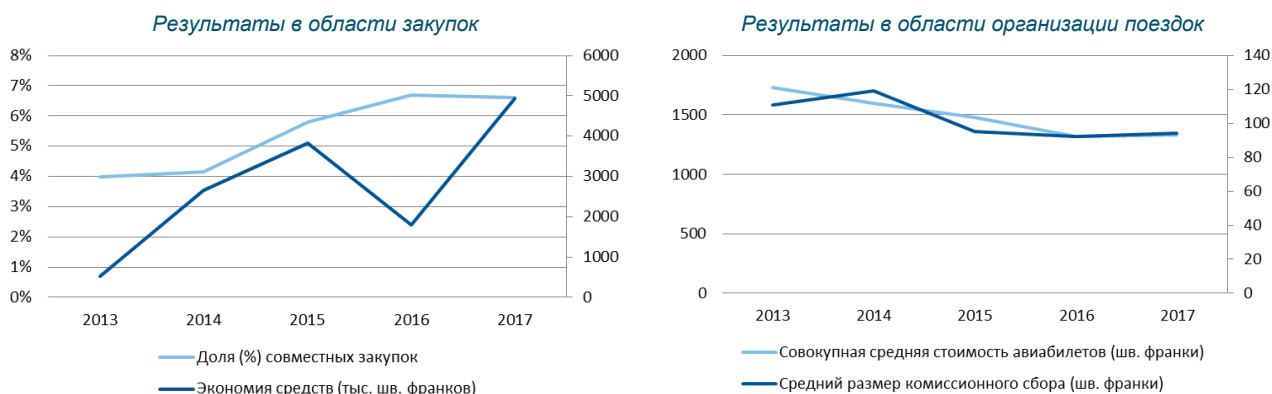
г-н А. Сундарам

### Панель программы



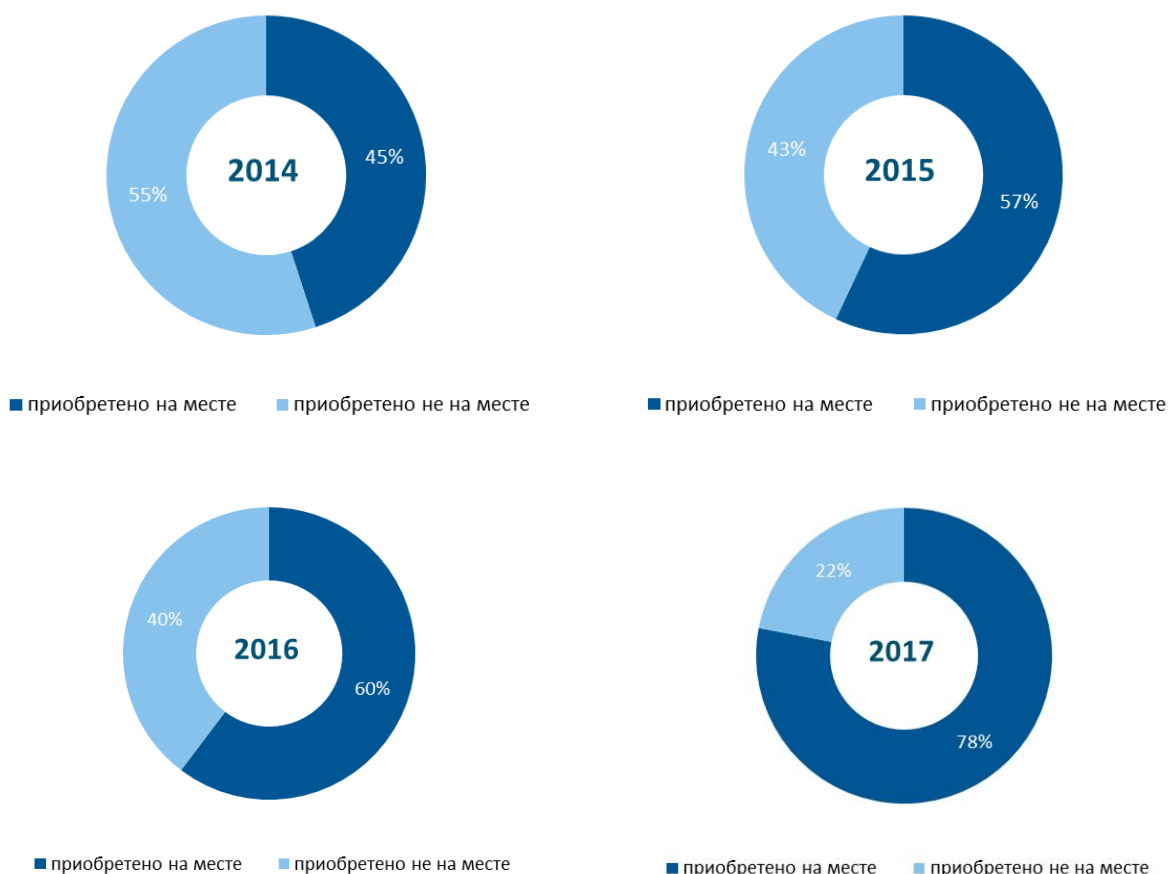
### Основные достижения

- Инициативы в области закупок, запущенные в начале двухлетнего периода в целях оптимизации затрат накупаемые ВОИС товары и услуги и упрощения закупочных процедур, обеспечили общую экономию средств в течение двухлетнего периода в размере 6,7 млн шв. франков.
- Расширение использования Онлайн-системы бронирования ВОИС (ОВТ) достигло в конце 2017 г. 73 процентов при бронировании билетов не через ПРООН, что обеспечило снижение еще на 10 процентов средней стоимости билета по сравнению с 2015 г. Средний размер операционных сборов оставался на стабильном уровне.

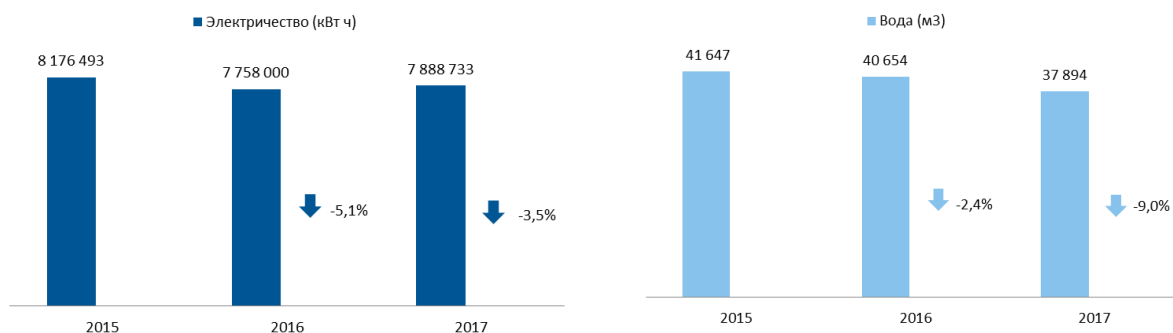


- Доля товаров и услуг, приобретаемых на месте, при проведении мероприятий, посвященных проблемам развития, достигла в 2016 г. 78 процентов, что на 21 процентный пункт выше уровня 2015 г.

*Доля товаров и услуг, приобретаемых на месте, при проведении мероприятий, посвященных проблемам развития*



- По итогам комплексного обзора в 2017 г. политика и процедуры ВОИС в области закупок были усовершенствованы в целях налаживания более гибкого и эффективного закупочного процесса, в частности путем заключения долгосрочных договоров, с учетом продвижения сотрудничества с ООН.
- Что касается усилий ВОИС в области ограничения воздействия на окружающую среду, то и в 2016 г., и в 2017 г. наблюдалось снижение потребления воды и электричества по сравнению с базовыми показателями 2015 г.; снижение потребления электричества было в основном обеспечено путем установки детекторов присутствия и энергосберегающих осветительных элементов.



Изменение потребления в 2016 и 2017 гг. по сравнению с базовым уровнем 2015 г.

- ВОИС получила сертификат от Швейцарского федерального управления по вопросам энергетики (SFOE) на период 2017–2018 гг., что стало признанием вклада ВОИС в охрану окружающей среды (снижение выбросов CO<sub>2</sub> и потребления электричества) в рамках Конвенции о целях, заключенной ВОИС и принимающей страной в 2015 г. на десятилетний срок.
- ВОИС достигла своей цели по обеспечению климатической нейтральности на период 2014–2020 гг., установленной Генеральным секретарем ООН в 2014 г. для учреждений ООН, и получила в 2017 г. сертификаты Механизма чистого развития РКИКООН за добровольную компенсацию неизбежных выбросов углерода в связи с эксплуатацией зданий и осуществлением поездок в 2015 и 2016 гг.
- В ходе двухлетнего периода на территории ВОИС несколько раз проводился крупный ремонт, включая модернизацию медицинского пункта и превращение его в отделение больничного типа, а также завершение работ по созданию единой основной типографии (частично в рамках Генерального плана капитальных расходов 5). Кроме того, проводилась модернизация публичных объектов и мест смешанного пользования, предназначенных для внутренних и внешних клиентов, а также делегатов, в целях обеспечения их полного соответствия действующим стандартам принимающей страны и отраслевым стандартам.
- ВОИС организовала и провела первый круглый стол по вопросам физического доступа для расположенных в Женеве учреждений ООН и других МПО, участие в котором приняли 15 организаций. Задача этого круглого стола состояла в том, чтобы создать механизм для обмена опытом, вынесенными уроками, а также для налаживания сотрудничества в целях улучшения условий физического доступа на территории для сотрудников, делегатов и посетителей.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Невыполнение обязательств ключевыми поставщиками вызывает сбои в предоставлении услуг внешним клиентам Организации	Несмотря на изолированный инцидент невыполнения поставщиком услуг своих обязательств, на оказание услуг внешним клиентам не было оказано существенного негативного влияния	Организация осуществляла успешное управление рисками, связанными с контрактами, которые были отнесены к категории высокого риска и крайне важны для обеспечения бесперебойного функционирования. Использование чрезвычайного плана действий в отношении произошедшего инцидента позволило ограничить его негативное воздействие	Невыполнение поставщиком своих обязательств не оказало негативного влияния на предоставление услуг сторонним клиентам.
Невозможность безопасного доступа к одному или нескольким зданиям в течение определенного периода времени или невозможность находиться в этих зданиях в такое время	Этот риск не реализовался благодаря использованию упреждающего стратегического подхода. Этот риск был также значительно снижен в отношении отремонтированных площадей благодаря тому, что срок службы оборудования и установок начал отсчитываться заново, а также началось использование новых технологий для управления им	Был эффективно реализован план по снижению риска, предусматривавший в частности ремонт некоторых помещений и широкое профилактическое обслуживание определенных ключевых технических узлов. Действующие меры по обеспечению организационной устойчивости, включая создание резервных и дублирующих систем, оказались надлежащими и успешными	С точки зрения результативности негативных последствий зафиксировано не было, так как этот риск не реализовался благодаря успешным мерам по его снижению

Неспособность ВОИС как одного из учреждений системы ООН реально добиться климатической нейтральности к 2020 г.

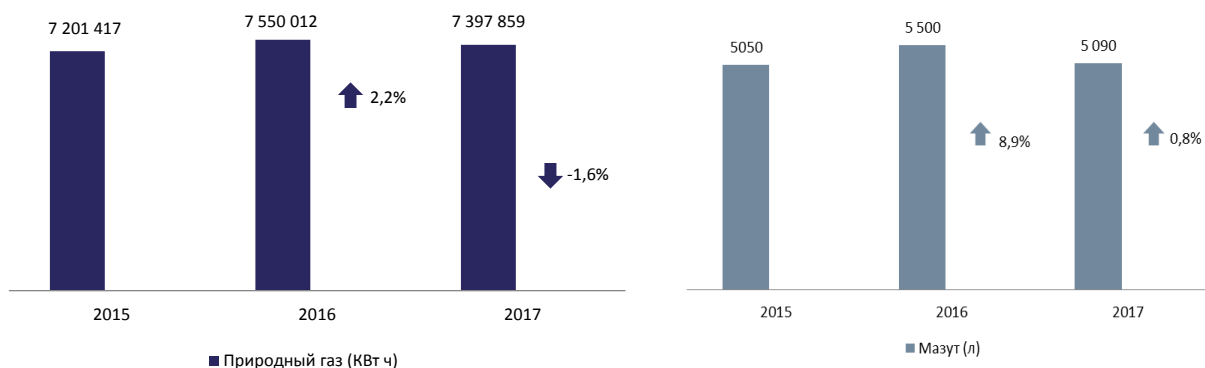
Реализации этого риска удалось избежать благодаря использованию Механизма чистого развития РКИКООН в четвертом квартале 2015 г.

В рамках плана по смягчению риска, направленного на обеспечение компенсации выбросов углерода и других газов, в 2015 г. было заключено Соглашение с РКИКООН, допускающее компенсацию неизбежных выбросов парниковых газов в связи с эксплуатацией зданий ВОИС и осуществлением поездок в ходе двухлетнего периода.

С точки зрения результативности негативных последствий зафиксировано не было, так как этот риск не реализовался благодаря успешным мерам по его снижению.

## Перспективы

- Рост потребления природного газа по сравнению с базовыми показателями 2015 г. в оба года был в основном обусловлен: (i) ростом энергопотребления из системы охлаждения с забором воды из Женевского озера; и (ii) более низкими температурами зимой. Рост потребления мазута по сравнению с базовыми показателями 2015 г. был в основном связан с решением о проведении более длительных периодических испытаний аварийных генераторов в ходе 2016 г. В 2017 г. наблюдался лишь номинальный рост. Инициативы, направленные, в частности, на сохранение уровня потребления мазута и природного газа пропорционально меняющимся погодным условиям по месту нахождения штаб-квартиры, будут продолжены в 2018–2019 гг.



Изменение потребления в 2016 и 2017 гг. по сравнению с 2015 г. Изменение потребления природного газа указано с учетом сравнимости погодных условий (см. таблицу данных о результативности ниже)

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО</b>				
Доля (%) товаров и услуг местного производства в общем объеме товаров и услуг, приобретенных на нужды содействия развитию	57% (45%)	не ниже 50% (на уровне или выше результатов 2014 г.)	2016 г.: 60,3% 2017 г.: 78,0%	●
Доля (%) расходов, по которым обеспечена экономия за счет взаимодействия с ООН (в форме организации общих торгов или совместных закупок)	5,8% (4,15%)	Не ниже уровня 2015 г. (Не ниже уровня 2014 г.)	2016 г.: 6,7% 2017 г.: 6,6%	●
<b>IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</b>				

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Экономия затрат на товары и услуги, закупаемые ВОИС (благодаря использованию запросов о предложениях и проведению прямых	3 826 361 шв. франков (2,6 млн)	Не ниже уровня 2014 г. <sup>190</sup>	2016 г.: 1 801 919 шв. франков 2017 г.: 4 937 121 шв. франков	●
Срок оформления ER	ER = <1 часа (1/2 дня)	Менее 1/2 дня	Менее 1/2 дня	●
Срок оформления eTA	eTA = 1/2 дня (те же)	Менее 1/2 дня	Менее 1/2 дня	●
Срок оформления визы	Визы <1 дня (те же)	Менее 1 дня	Менее 1 дня	●
Средняя стоимость билета компании TMC	1 606 шв. франков (1 850 шв. франков)	≤ 1 606 шв. франков (≤ 1 850 шв. франков)	2016 г.: 1 374 шв. франков 2017 г.: 1 414 шв. франков	●
Средняя стоимость билета (весь мир)	1 481 шв. франк (1 600 шв. франков)	≤ 1 481 шв. франк (≤ 1 600 шв. франков)	2016 г.: 1 315 2017 г.: 1 333	●
Средний сервисный сбор	95 шв. франков (118 шв. франков)	менее 100 шв. франков	2016 г.: 92 шв. франка 2017 г.: 94 шв. франка	●
Обеспечение соответствия помещений и технических объектов ВОИС их назначению	Норматив «Перерыв в работе инженерных систем, затрагивающий основные виды деятельности ВОИС (электроснабжение, водоснабжение, отопление, охлаждение, вентиляция)» не превышает 1 день в год. (те же)	Сохранение норматива «Перерыв в работе инженерных систем, затрагивающий основные виды деятельности ВОИС (электроснабжение, водоснабжение, отопление, охлаждение, вентиляцию)» на уровне, не превышающем 1 день в год	Ни одного рабочего дня, в который имел место перерыв в работе инженерных систем, затрагивающий основные виды деятельности ВОИС	●
Оптимальное использование служебных площадей ВОИС и помещений всех типов	80 арендуемых рабочих мест, 5 складских помещений/ архивных хранилищ вне территории ВОИС (те же)	Сохранение 80 арендуемых рабочих мест, сокращение числа складских помещений/ архивных хранилищ вне территории ВОИС до 4 (сохранение 80 арендуемых рабочих мест; 5 складских помещений/ архивных хранилищ вне территории ВОИС)	Сохранение 80 арендуемых рабочих мест; 2 складских помещений/ архивных хранилищ вне территории ВОИС (на 3 меньше, чем в 2015 г.)	●
Доля (%) особо ценных объектов (например, стоимостью свыше 5 тыс. шв. франков), охваченных инвентаризацией <sup>191</sup>	95% (те же)	Сохранение уровня 95%	2016 г.: 95% объектов инвентаризированы 2017 г.: 98% объектов инвентаризированы	●
Доля (%) дорогостоящих объектов стоимостью от 1 до 5 тыс. шв. франков, произведений искусства и привлекательных объектов	Не применимо	90%	Дорогостоящие объекты стоимостью от 1 до 5 тыс. шв. франков (проверка раз в два года): 2017 г.: 93% объектов инвентаризированы  Произведения искусства (ежегодная проверка) 2016 г.: 99% объектов инвентаризированы 2017 г.: 98,6% объектов инвентаризированы  Привлекательные объекты (проверка раз в два года): 2017 г.: 100% объектов	●

<sup>190</sup> В 2015 г. уровень экономии расходов был нетипично высоким; в качестве целевого взят более показательный уровень результативности за 2014 г.

<sup>191</sup> Ежегодная проверка/инвентаризация.



Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности инвентаризированы	ОПР
<b>IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности</b>				
Уменьшение влияния деятельности ВОИС на окружающую среду	Выбросы парниковых газов: 7 730 тонн CO <sub>2</sub>	А. Сохранение выбросов углерода и парниковых газов на уровне конца 2015 г. <sup>192</sup>	Уровень выбросов углерода и парниковых газов был ниже уровня 2015 г.: 2016 г.: 7 243 тонн CO <sub>2</sub> , из которых 100% были компенсированы <sup>193</sup> . - 5 580 тонн CO <sub>2</sub> компенсированы путем получения сертификатов возмещения (CER) - Остальное было компенсировано напрямую поставщиком	●
	6 248 тонн CO <sub>2</sub> были компенсированы путем получения сертификатов возмещения (CER)			
	Потребление энергии всеми зданиями штаб-квартиры ВОИС и арендуемыми зданиями в Женеве в 2015 г. - электроэнергия: 8 176 493 КВтч, - вода: 41 647 м <sup>3</sup> , - природный газ: 7 201 417 КВтч,  - топочный мазут (5 050 л) (в основном для генераторов) (нет данных)	В. Реализация к концу 2017 г. мер по сохранению энергопотребления на уровне конца 2015 г. при сопоставимых погодных условиях (по электроэнергии, воде, газу и мазуту)	Потребление энергии всеми зданиями штаб-квартиры ВОИС и арендуемыми зданиями в Женеве (по сравнению с уровнем 2015 г.):  Электричество 2016 г.: 7 758 000 КВтч (-5,1%) 2017 г.: 7 888 733 КВтч (-3,5%)  Вода 2016 г.: 40 654 м <sup>3</sup> (-2,4%) 2017 г.: 37 894 м <sup>3</sup> (-9%)  Природный газ <sup>194</sup> 2016 г.: 7 550 012 КВтч (+2,2%) 2017 г.: 7 397 859 КВтч (-1,6%)  Топочный мазут 2016 г.: 5 500 л (+9%) 2017 г.: 5 090 л (0,8%)	●
Улучшение физического доступа на территорию ВОИС.	Уровень установки 34 терминалов для считывания пропусков должен быть снижен <sup>195</sup>	Осуществление к концу 2017 г. следующих мер: 1. Установка устройств для считывания электронных пропусков на уровне, требующемся лицам с ограниченными возможностями 2. Установка барьерных ограждений.	Уровень установки 32 из 34 терминалов для считывания электронных пропусков (94%) был снижен, согласно рекомендациям оценки 2012 г.  Были установлены 7 из 7 барьерных ограждений (100%), согласно рекомендациям оценки 2012 г.	●
	7 барьерных ограждений предстоит установить <sup>196</sup> (Рекомендации из Оценки физического доступа 2012 г.).			

<sup>192</sup> ВОИС получает окончательный подтвержденный показатель выбросов за год от Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП) в октябре следующего года.

<sup>193</sup> Заявленные выбросы и произведенная компенсация относятся к выбросам, связанным с эксплуатацией зданий ВОИС и оплаченными поездками (сотрудников и третьих сторон).

<sup>194</sup> Изменение процентной доли приводится с учетом сравнимости погодных условий по годам, что обеспечивается использованием показателя градусо-дней, который представляет собой разность между температурой наружного воздуха в определенный день и базовой температурой (18°C). Источник: <https://www.infoclimat.fr/climatologie/annee/2015/geneve-cointrin/valeurs/06700.html>

<sup>195</sup> Исправление: по состоянию на конец 2015 г. предстояло снизить уровень установки 34 общедоступных терминалов для считывания пропусков, согласно рекомендациям Оценки физического доступа 2012 г., а не 42, как указано в ОРП 2016 г.

<sup>196</sup> Исправление: по состоянию на конец 2015 г. предстояло установить 7 общедоступных барьерных ограждений, согласно рекомендациям Оценки физического доступа 2012 г., а не 13, как указано в ОРП 2016 г.

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	1 476	1 501	1 479
IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	44 433	51 408	51 644
IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	1 308	1 057	1 015
<b>Итого</b>	<b>47 216</b>	<b>53 966</b>	<b>54 139</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	19 287	16 644	16 831	101%
Расходы, не связанные с персоналом	27 930	37 322	37 308	100%
<b>Итого</b>	<b>47 216</b>	<b>53 966</b>	<b>54 139</b>	<b>100%</b>

### Итоговый бюджет после перераспределения средств

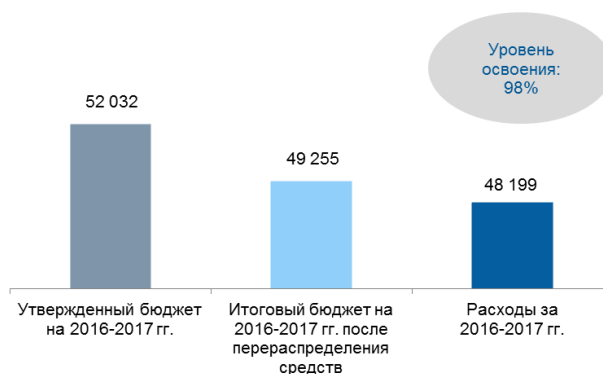
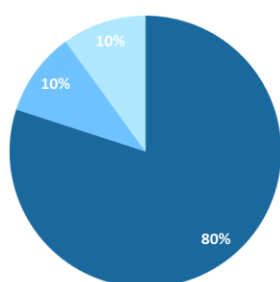
- Сокращение расходов, связанных с персоналом было обусловлено: (i) реклассификацией и завершением перевода в штат временных сотрудников, выполнявших функции постоянных сотрудников; (ii) передачей программе трех должностей в целях укрепления административной и логистической поддержки и деятельности по проведению закупок в области ИТ, что отражено по ОР IX.1; (iii) передачей Группы курьерских и водительских услуг в программу 27, что отражено по ОР IX.1; (iv) перенаправлением сэкономленных средств на другие организационные приоритеты; и (v) перераспределением средств в категорию расходов, не связанных с персоналом, для поддержки мероприятий по закупке в сфере ИТ и подготовки к проведению Ассамблей.
- Рост объема ресурсов, не связанных с персоналом, был обусловлен в основном: (i) передачей ресурсов по ОР IX.1 на покрытие авансированных процентов в связи с погашением кредита, полученного на строительство нового здания; и (ii) передачей Группы курьерских и водительских услуг в программу 27, что отражено по ОР IX.1 и IX.4.

Освоение бюджетных средств соответствовало итоговому бюджету после перераспределения средств.

## ПРОГРАММА 25 Информационные и коммуникационные технологии

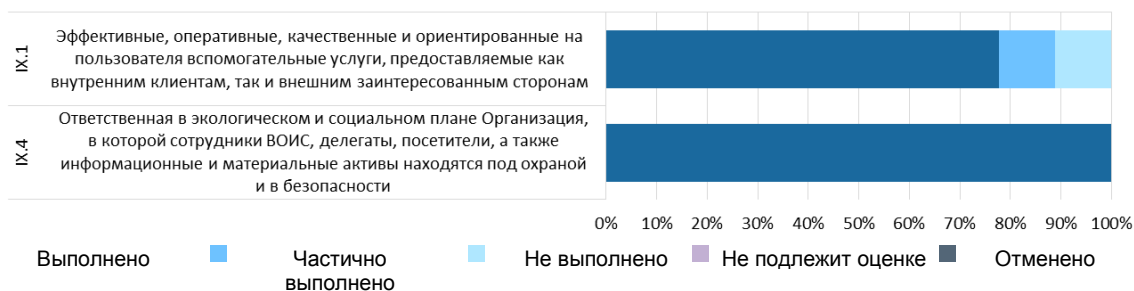
Руководитель программы: г-н А. Сундарам

### Панель программы



Уровень освоения: 98%

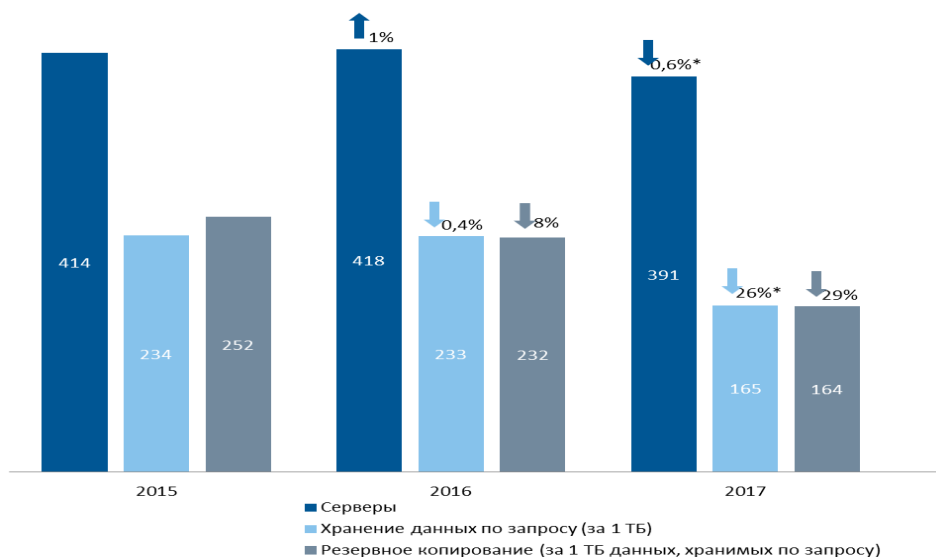
(в тыс. шв. франков)



### Основные достижения

- Среднемесячные удельные затраты, связанные с хранением данных по запросу и резервным копированием, сократились (особенно в 2017 году по сравнению с 2016 годом), в результате чего темпы такого сокращения более чем в пять раз превысили целевые показатели.

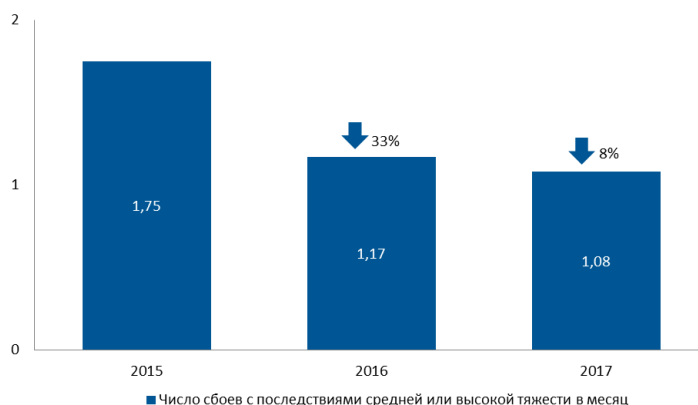
Среднемесячные удельные затраты, связанные с хранением данных (шв. франки)



\*Изменения(в процентах) в отношении серверов и хранения данных в 2017 г. были рассчитаны на основе целевых показателей на 2016 г., т.е. предполагая, что целевые показатели на 2016 г. были достигнуты.

- Общие расходы, связанные с серверным хостингом, уменьшились с 3,6 млн. шв. франков в 2016 году до 3,4 млн. шв. франков в 2017 году, что было связано с более широким использованием виртуальных серверов по сравнению с физическими серверами.

После того, как в конце 2015 года произошел переход к новой политике в области резервного копирования данных, расходы по этой статье сократились с 1,4 млн. шв. франков в 2016 году до 1,2 млн. шв. франков в 2017 году, тогда как объем хранения данных за тот же период увеличился с 506 до 620 ТБ. Расходы, связанные с хранением данных по запросу, уменьшились с 1,4 млн. шв. франков в 2016 году до 1,2 млн. шв. франков в 2017 году.



- В 2016 году число сбоев систем ИКТ со средним или высоким уровнем серьезности последствий уменьшилось на 33 процента, а в 2017 году этот показатель уменьшился еще на 8 процентов по сравнению с 2016 годом.
- В 2016–2017 гг. были предприняты дальнейшие шаги в целях повышения гибкости инфраструктуры ИКТ и обеспечения бесперебойности ее работы путем включения в нее таких ключевых сервисов, как: (i) новая платформа управления идентификацией и входом для функциональных систем, к которым имеют доступ внешние пользователи; (ii) внедрение новой системы аварийного восстановления (АВ) для общеорганизационной системы электронной почты; (iii) новая безопасная факс-серверная платформа для сектора РСТ; (iv) внедрение средств контроля доступа с высокой специфичностью в целях дальнейшего укрепления эксплуатационной надежности сетей; и (v) внедрение ИТ-решения «Архитектура глобального офиса» (GOA), предназначенного для внешних бюро ВОИС, еще в двух бюро (БВК, БВБ). Кроме того, платформа РСТ и база данных Oracle были переведены на новые виртуальные платформы с высоконадежной архитектурой (ВА) в целях повышения стабильности работы систем и сокращения периодов простоя.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Количество сбоев в системе РСТ и связанных с ней информационных системах достигает неприемлемого уровня, в результате чего возникают проблемы с приемом заявок, подаваемых в соответствии с РСТ, и их последующей обработкой и публикацией. Такая ситуация отрицательно сказывается на репутации ВОИС.	Благодаря мерам по смягчению данного риска в течение двухгодичного периода удалось его уменьшить.	Меры по смягчению данного риска, связанные с укреплением общей инфраструктуры ИКТ путем развертывания новых резервированных ИКТ-платформ для критических систем, дали эффективные результаты. Результативность работы этих систем проверялась при помощи контрольных испытаний.	В течение отчетного двухгодичного периода данный риск удалось нейтрализовать, избежав негативных последствий для результатов работы.

## Перспективы

- По состоянию на конец двухгодичного периода наблюдалось лишь незначительное сокращение ежемесячных удельных затрат на обслуживание серверной инфраструктуры. Это объяснялось постепенным переходом на новую формулу исчисления издержек, связанных с заменой устаревших серверов. Сокращение издержек останется приоритетной задачей и в 2018–2019 гг.
- По состоянию на конец 2017 года первоначальный вариант стратегии ВОИС в области справочных и основных данных, включая процессы управления, был подготовлен и находился на окончательной стадии доработки. Ожидается, что эта стратегия будет утверждена в 2018–2019 гг., а пользование хранилищем основных данных станет доступно группам по разработке прикладных решений в стандартном режиме работы.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОРП
<b>IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</b>				
Размещение платформ ИКТ на экономически выгодных условиях и управление ими в соответствии с потребностями, возникающими в процессе деятельности Организации	26 СОУ (нет данных)	Разработка и согласование с крупнейшими клиентами сервисной платформы ИКТ новых соглашений об оказании услуг (СОУ)	Всего 6 новых СОУ (информационная безопасность, WIPO DAS, WIPO CASE, WIPO WebMums (члены Мадридского союза), WIPO Connect, ЕСМ) и 3 новых учетных кода в Международном вычислительном центре Организации Объединенных Наций (МВЦ ООН).	●
	Среднемесячная удельная стоимость <sup>197</sup> (в шв. франках):	Снижение удельных издержек минимум на 5% в год;	Среднемесячная удельная стоимость (в шв. франках):	
	Серверы: 414 (448)		Серверы	●
	Хранение данных (за ТБ): 234 (229)		Хранение (за ТБ)	●
	Резервное копирование (за ТБ данных, сохраняемых по запросу): 252 (370)		Резервное копирование (за ТБ данных, сохраняемых по	●
	1,75 ежемесячно (без	Недопущение		

<sup>197</sup> Удельные расходы в долл. США: серверы (422 долл. США в месяц), хранение (239 долл. США в месяц), резервное копирование (257 долл. США в месяц); суммы в шв. франках применительно к выплатам МВЦ ООН в 2015 году рассчитаны на основе среднего оперативного валютного курса ООН (долл. США/шв. франк = 0,98).

<sup>198</sup> По сравнению с целевым показателем на 2016 г. (393 шв. франка); фактическое сокращение по сравнению с 2016 г. составило 6 процентов.

<sup>199</sup> По сравнению с целевым показателем на 2016 г. (222 шв. франка); фактическое сокращение по сравнению с 2016 г. составило 29 процентов.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОРП
	<i>изменений)</i>	увеличения количества сервисных инцидентов средней и высокой степени серьезности	запросу)  Число сервисных инцидентов средней и высокой степени серьезности: 2016 г.: 1,17 (-33%) 2017 г.: 1,08 (-8%)	
Разработка прикладных решений в соответствии со стандартами ВОИС в отношении справочных и основных данных	Ни одного ( <i>нет данных</i> )	Использование стратегии ВОИС в отношении справочных и основных данных и их хранилища как минимум одной группой разработчиков прикладных решений	По состоянию на конец 2017 года первоначальный вариант стратегии ВОИС в области справочных и основных данных, включая процессы управления, был подготовлен и находился на окончательной стадии доработки.	●
Доля (%) клиентов, которых удовлетворяет работа службы технической поддержки	97% клиентов удовлетворены работой службы технической поддержки ( <i>без изменений</i> )	Поддержание аналогично высокого уровня удовлетворенности пользователей качеством обслуживания	97,4% клиентов удовлетворены работой службы технической поддержки в 2016 г.: - 66,7% - полностью удовлетворены - 30,7% - удовлетворены  96,8% клиентов удовлетворено работой службы технической поддержки в 2017 г.: - 64,8% - полностью удовлетворены - 32,0% - удовлетворены	●
Управление проектами ИКТ в ВОИС в соответствии с руководящими положениями ВОИС в отношении управления проектами и по вопросам преобразования услуг				

**IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности**

Непрерывность ИКТ-обслуживания критически важных систем	Инфраструктура, связанная с серверами, хранением, резервным копированием и сетями, была расширена, и в нее были включены ключевые ИКТ-сервисы. В 2014–2015 гг. была проведена оценка еще 12 ключевых ИКТ-сервисов, и были приняты необходимые меры для обеспечения непрерывности обслуживания.  В 2015 г. система обеспечения непрерывного ИКТ-обслуживания была успешно протестирована с помощью однодневного теста на аварийное восстановление (АВ); аварийное переключение РСТ было завершено за 30 минут.  (В случае крупных локальных сбоев критические системы могут быть своевременно восстановлены без утраты данных)	Был достигнут прогресс в усилиях по совершенствованию ИКТ-платформы, с тем чтобы критически важные системы продолжали функционировать в случае крупного регионального сбоя	В целях выполнения установленных критериев непрерывности предоставления услуг были дополнительно модернизированы 10 ключевых ИКТ-сервисов.  Система обеспечения непрерывного ИКТ-обслуживания успешно тестировалась с помощью однодневных тестов на аварийное восстановление (АВ) как в 2016, так и в 2017 годах. Возможности аварийного переключения систем РСТ также были протестированы в 2017 году. Кроме того, в 2017 году был организован отдельный тест в целях проверки возможностей аварийного восстановления системы электронной почты Организации.	●
---	---	--	---	---

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	51 480	48 769	47 707
<b>IX.4</b> Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	552	486	493
<b>Итого</b>	<b>52 032</b>	<b>49 255</b>	<b>48 199</b>

### Бюджет и расходы (связанные и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	14 178	13 246	13 307	100%
Расходы, не связанные с персоналом	37 853	36 009	34 893	97%
<b>Итого</b>	<b>52 032</b>	<b>49 255</b>	<b>48 199</b>	<b>98%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Чистое сокращение расходов по статьям, связанным с персоналом, объяснялось: (i) переводом двух должностей (одной из них – на временной основе) для содействия выполнению организационных задач в рамках программ 21 и 28; (ii) перенаправлением ресурсов на нужды, не связанные с персоналом, а именно на оплату услуг консультантов в области администрирования баз данных (АБД) и управления идентификацией и доступом (УИД); и (iii) реклассификацией четырех должностей в сторону повышения класса (все эти меры отражены в строке ОР IX.1).
- Сокращение расходов по статьям, не связанным с персоналом, объяснялось сочетанием следующих факторов: (i) перенаправлением средств, сэкономленных на оплате услуг по контракту с МВЦ ООН, на финансирование других организационных приоритетов; и (ii) выделением дополнительных средств на приобретение портативных компьютеров и смежного оборудования для целей поддержки инициативы в области обеспечения непрерывности работы, а также на другие организационные нужды, включая переход на операционную систему Windows 10 и модернизацию шлюза безопасности, что отражено в строке ОР IX.1.
- Незначительное сокращение расходов по строке ОР IX.4 объяснялось главным образом перераспределением кадровых ресурсов в соответствии с годовыми планами работы.

Уровень освоения бюджетных средств соответствовал параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.



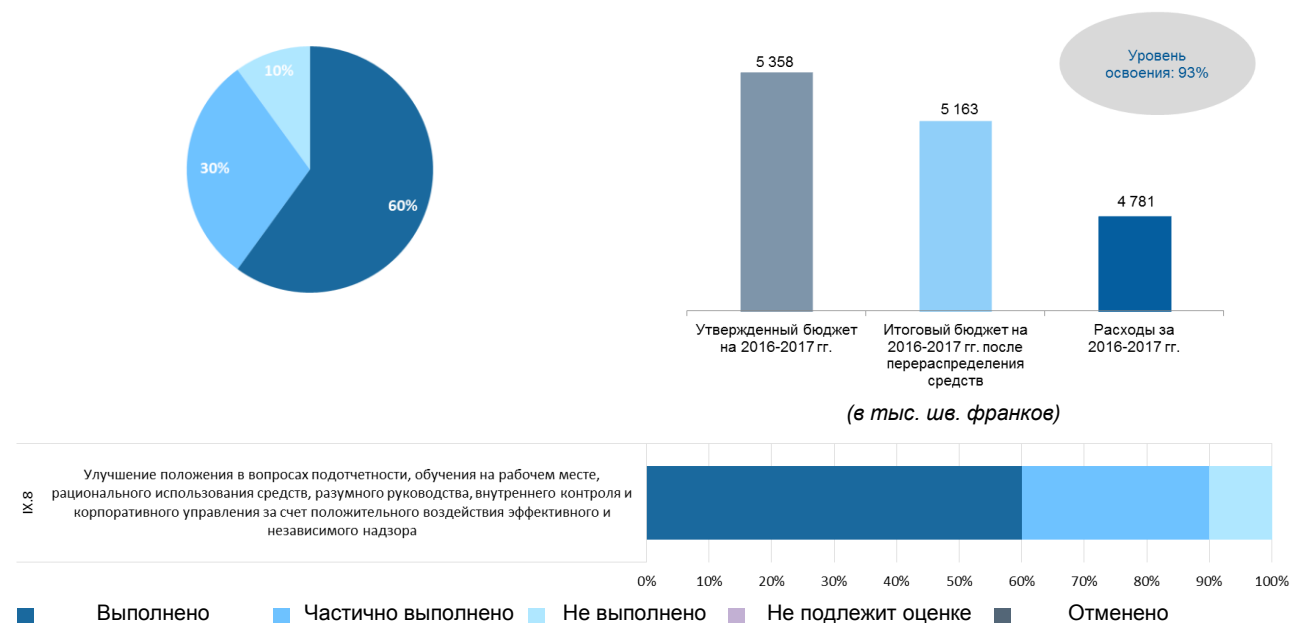
## ПРОГРАММА 26

## Внутренний надзор

Руководитель программы:

г-н Р. Сингх

### Панель программы



## Основные достижения

- В октябре 2016 г. Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный Устав внутреннего надзора ВОИС. К числу основных изменений относились следующие: (i) включение подробных положений о расследовании возможных нарушений, допускаемых Генеральным директором, заместителем и помощником Генерального директора, а также директором ОВН; (ii) повышение операционной и функциональной независимости ОВН и прояснение соответствующих норм и определений; (iii) предоставление государствам-членам доступа к полным версиям «обезличенных»/не распространяемых отчетов об аудиторских проверках, отчетов об оценке и отчетов о последствиях с точки зрения руководства. В контексте последнего пункта в июне 2017 г. была опубликована Политика в отношении публикации отчетов ОВН<sup>200</sup>, подготовленная с учетом замечаний государств-членов.
- В 2016–2017 гг. ОВН выпустил 13 отчетов об аудиторских проверках (включая проверку достоверности информации, представленной в подготовленном по окончании двухлетнего периода ОРП 2014–2015 гг. (WO/PBC/25/8)), шесть отчетов об оценке, семь отчетов о последствиях для руководства и четыре меморандума о постоянном аудите, в которых в общей сложности содержалось 118 рекомендаций руководству. При этом за тот же период руководство реализовало 88 рекомендаций, ОВН зарегистрировал 67 новых дел, требующих проведения расследования, и закрыл 67 дел.
- Обвинения, по которым проводились расследования, в основном касались нарушений режима рабочего времени, поведения или деятельности, не совместимых со статусом международного гражданского служащего, домогательств и ненадлежащего использования активов.
- После проведения Внешней оценки качества (EQA) расследований были пересмотрены Политика ОВН в области проведения расследований и Руководство по проведению расследований с учетом замечаний руководства ВОИС, НККН и государств-членов, и заключительные версии этих документов были выпущены в феврале 2017 г. К концу 2017 г. были выполнены 12 из 13 рекомендаций EQA, связанных с проведением

<sup>200</sup> [http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/oversight/iaod/pdf/report\\_publication\\_policy.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/oversight/iaod/pdf/report_publication_policy.pdf)

расследований. После проведения консультаций с руководством ВОИС, Независимым консультативным комитетом по надзору (НККН) и государствами-членами ОВН выпустил пересмотренные политику и руководство по проведению оценки.

- В 2016 г. ВОИС провела ежегодное совещание Группы ООН по оценке (ЮНЕГ). На этом совещании были пересмотрены и утверждены нормы и стандарты в области оценки. Также это мероприятие позволило более 30 участвовавшим учреждениям ООН обменяться опытом по техническим вопросам оценки, включая методологию и инструменты оценки.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Подразделения, осуществляющие внутренний надзор, не являются независимыми, и сотрудники ОВН необъективны в своей работе. Беспристрастность выполняемой работы будет поставлена под сомнение, и доверие к ней будет подорвано. Снизится уровень доверия к службе надзора.	В течение двухлетнего периода этот риск находился на стабильном уровне.	Меры по смягчению этого риска предполагали представление регулярных отчетов НККН, представление ежегодных отчетов Генеральной Ассамблее ВОИС о независимости ОВН и проведение сторонних оценок независимости служб надзора. Кроме того, ОВН и его сотрудники соблюдали Устав внутреннего надзора и профессиональные кодексы поведения в соответствующих случаях, а в ситуациях, когда директор ОВН или его сотрудники считали, что может возникнуть конфликт интересов, дело передавалось в НККН в соответствии с пунктом 18 Устава для получения консультации по поводу того, как следует продолжать работу.	Этот риск удалось смягчить в ходе двухлетнего периода, благодаря чему он не оказал негативного влияния на результативность.

## Перспективы

- В двухлетний период 2016–2017 гг. как Секция оценки, так и Секция расследований столкнулись с нехваткой ресурсов, что повлияло на их планы работы и подготовку материалов. Кроме того, рабочая нагрузка в области проведения расследований достигла рекордного уровня: в 2016–2017 гг. проводилось расследование 67 дел (включая предварительную оценку). В 2017 г. ОВН зарегистрировал 37 дел, что стало рекордным показателем с точки зрения числа дел, открытых за год. В перспективе планируется принять меры для стабилизации кадровой ситуации, в том числе путем использования услуг временных сотрудников и сотрудников, работающих по контрактам. Показатели результативности на 2018–2019 гг. и связанные с ними целевые показатели были обновлены и скорректированы, чтобы лучше отражать фактическую загрузку Секции оценки и ее возможности по достижению результатов.
- В 2016–2017 гг. ОВН продолжал проводить встречи с представителями программ и способствовать реализации ими соответствующих рекомендаций, а также представлять на ежеквартальной основе отчеты об осуществлении рекомендаций Генеральному директору и НККН. Поскольку за планы по осуществлению рекомендаций и своевременность этой работы отвечают программы, в этой области не были достигнуты целевые показатели, несмотря на указанные выше усилия. В 2018–2019 гг. ОВН продолжит поддерживать программы путем проведения каждые полгода встреч для обсуждения статуса рекомендаций; также будут разработаны информационно-аналитические панели, с помощью которых руководство сможет в режиме реального времени получать информацию и статистические данные, касающиеся выполнения рекомендаций.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.8</b> Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и корпоративного управления за счет положительного воздействия эффективного и независимого надзора				
НЕЗАВИСИМОСТЬ — невмешательство в работу и восприятие в качестве независимого органа со стороны ключевых партнеров	Невмешательство в работу ОВН, что отражено в ежегодных отчетах <a href="#">WO/PBC/22/4</a> и <a href="#">WO/PBC/24/6</a> .  Директор ОВН регулярно проводил встречи с Генеральным директором, НККН и при необходимости — с представителями государств-членов.  Случаи усматриваемого нарушения независимости передавались в НККН в соответствии с пунктом 18 Устава (Невмешательство в работу ОВН)	Невмешательство в работу ОВН	Невмешательство в работу ОВН, что отражено в ежегодных отчетах - <a href="#">WO/PBC/25/5</a> <sup>201</sup> - <a href="#">WO/PBC/27/4</a> <sup>202</sup>  Директор ОВН регулярно проводил встречи с Генеральным директором, НККН и при необходимости — с представителями государств-членов  Случаи усматриваемого нарушения независимости передавались в НККН в соответствии с пунктом 18 Устава	●
ЭФФЕКТИВНОСТЬ — доля (%) работы ОВН, охватывающей профильные области деятельности с высоким риском в соответствии со стратегией Организации	Вся работа (100%) ведется в областях с высоким риском/ профильных областях (те же)	Вся работа (100%) ведется в областях с высоким риском/ профильных областях и в соответствии со стратегическими целями ВОИС	Вся работа (100%) ведется в областях с высоким риском/ профильных областях	●
ОПЕРАТИВНОСТЬ — отчеты ОВН выпускаются своевременно и содержат рекомендации, выработанные на основе принципов SMART	Выпуск 24% (75%) отчетов об аудиторских проверках и оценках менее чем за четыре месяца  Выпуск 58% отчетов о расследованиях в срок, предусмотренный политикой проведения расследований (Выпуск всех отчетов о расследованиях в срок, предусмотренный политикой проведения расследований)	Выпуск 85% отчетов об аудиторских проверках и оценках менее чем за четыре месяца (те же)  Выпуск всех отчетов о расследованиях в срок, предусмотренный политикой проведения расследований (те же)	a) 9 из 13 отчетов об аудиторских проверках (69%) выпущены в течение 4 месяцев  b) 2 отчета об оценке из 6 (33%) выпущены в течение 4 месяцев  c) 14 из 26 (54%) отчетов о расследованиях выпущены в срок, предусмотренный политикой проведения расследований.	● ● ●
	88% (75%) руководителей считают, что рекомендации ОВН соответствуют принципам SMART	100% руководителей считают, что рекомендации ОВН соответствуют принципам SMART (100% рекомендаций соответствуют принципам SMART)	Доля руководителей, которые считают, что рекомендации ОВН соответствуют принципам SMART: 2016 г.: 81% 2017 г.: 90%	●
АКТУАЛЬНОСТЬ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ И РАЗУМНОЕ РУКОВОДСТВО —	69% руководителей считают, что рекомендации ОВН обеспечивают повышение эффективности	50% руководителей считают, что рекомендации ОВН обеспечивают	В среднем 68% руководителей считают, что рекомендации ОВН обеспечивали повышение эффективности в 2016–2017 гг.: 2016 г.: 71%	●

<sup>201</sup> Годовой отчет Директора Отдела Внутреннего надзора (ОВН) [WO/PBC/25/5](#)

<sup>202</sup> Годовой отчет Директора Отдела Внутреннего надзора (ОВН) [WO/PBC/27/4](#)

ощутимое снижение затрат или совершенствование оперативно-функциональных процессов и систем	28% экономии затрат в год связано с выполнением рекомендаций ОВН	повышение эффективности	2017 г.: 65%	●
ИЗВЛЕЧЕНИЕ УРОКОВ НА УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ — усвоение уроков и реализация рекомендаций по итогам надзорных мероприятий.	Более 95% (90%) рекомендаций принято 40% (90%) рекомендаций выполнено в двухлетний срок.	90% рекомендаций принято 90% рекомендаций выполнено в двухлетний срок.	28% (7 из 25 областей) экономии затрат в год в период 2016–2017 гг. связано с выполнением рекомендаций ОВН 98% рекомендаций принято 48% рекомендаций выполнено в двухлетний срок.	● ●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IX.8</b> Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и корпоративного управления за счет положительного воздействия эффективного и независимого надзора	5 358	5 163	4 781
<b>Итого</b>	<b>5 358</b>	<b>5 163</b>	<b>4 781</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	4 658	4 429	4 239	96%
Расходы, не связанные с персоналом	700	734	543	74%
<b>Итого</b>	<b>5 358</b>	<b>5 163</b>	<b>4 781</b>	<b>93%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Общее снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, было обусловлено: (i) переводом в постоянный штат сотрудника, занимающегося проведением внутреннего аудита, и секретаря; и (ii) перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты.
- Небольшое общее увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, было обусловлено: (i) направлением дополнительных ресурсов на цели проведения расследований; и (ii) передачей средств, выделенных на стажировки, в пользу программы 23.

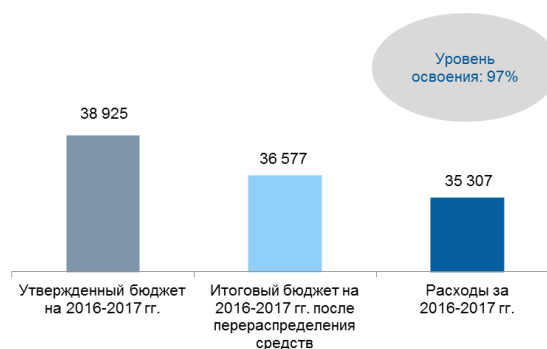
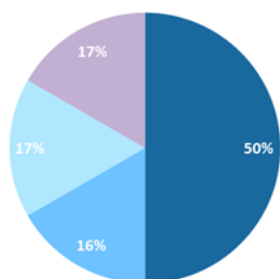
**Освоение бюджетных средств.** Недоосвоение ресурсов, не связанных с персоналом, было в основном обусловлено более низкими, чем ожидалось, затратами на деятельность по проведению оценки и расследований, а также на обучение.

## ПРОГРАММА 27

## Конференционная и лингвистическая службы

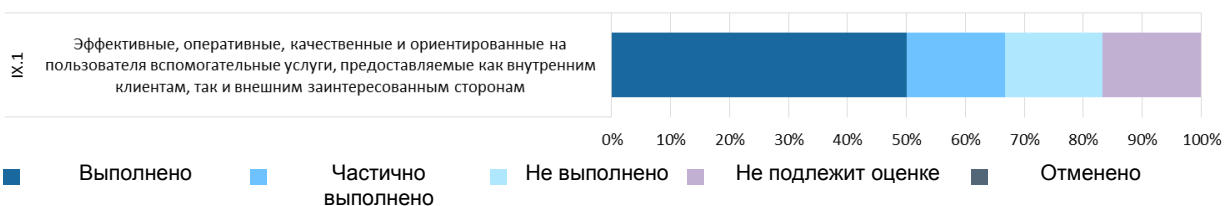
Руководитель программы: г-н Сундарам

### Панель программы



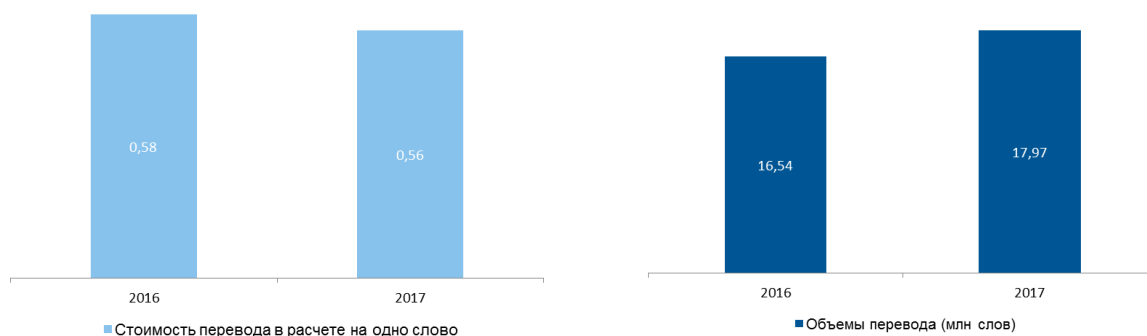
Уровень освоения: 97%

(в тыс. шв. франков)

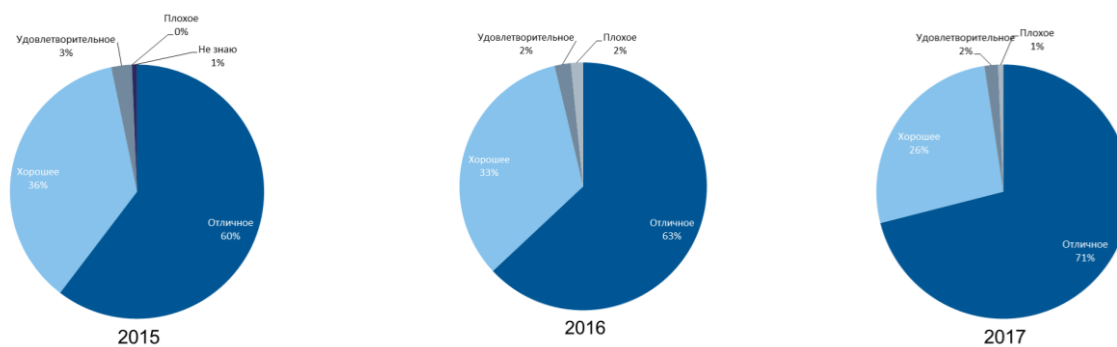


### Основные достижения

- В 2017 г. завершилась поэтапная реализация Лингвистической политики, которая была принята государствами-членами в 2011 г. К концу двухлетнего периода, согласно этой политике, перевод на шесть языков ООН (арабский, китайский, английский, французский, русский и испанский) начал обеспечиваться в отношении документов всех основных органов, постоянных комитетов и рабочих групп, а также ключевых публикаций и стартовых страниц сайтов.
- Экономия расходов на перевод обеспечивалась путем повышения доли документов, переводимых сторонними специалистами, в том числе путем перезаключения контрактов на перевод на арабский, китайский и русский языки и более широкого использования систем автоматизированного перевода и терминологической поддержки (САТТ). В 2016–2017 гг. объем перевода увеличился с 16,54 млн слов до 17,97 млн слов, т. е. на 8,6 процентов. Несмотря на увеличение объема перевода, стоимость перевода удалось снизить с 0,58 шв. франков за слово в 2016 г. до 0,56 шв. франков в конце 2017 г., т. е. на 3,4 процента.



- Несмотря на более широкое привлечение внешних подрядчиков, Секретариат продолжал следить за качеством перевода и предпринимал меры для сохранения его стандартов, включая укрепление контроля качества, осуществляемого внутренней группой переводчиков и редакторов, и меры по «обеспечению качества у истока» путем тщательного отбора и привлечения сторонних поставщиков переводческих услуг. Общий уровень удовлетворенности<sup>203</sup> делегаций услугами перевода вырос с 96 процентов в 2015 и 2016 гг. до 98 процентов в 2017 г., причем в период 2015–2017 гг. доля делегаций, оценивших качество как «отличное» увеличилась на 11 процентов.



Уровень удовлетворенности услугами перевода

- Уровень удовлетворенности качеством конференционных услуг ВОИС достиг 98 процентов, тогда как в 2016 г. он составлял 96 процентов, а в 2015 г. — 97 процентов.
- В рассматриваемый двухлетний период продолжалось снижение почтовых расходов посредством переговоров по тарифам с поставщиками, а также путем поощрения использования более дешевых вариантов отправки почты для несрочных отправок и отправки клиентам, которым направляется большой объем отправок, нескольких отправок одновременно, благодаря чему в этот двухлетний период удалось сэкономить 117 686 шв. франков.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Ненадлежащая реализация Лингвистической политики; в связи с увеличением числа заявок на перевод и несоблюдением установленных лимитов происходит значительный рост нагрузки на секции письменного перевода, что ведет к перерасходу бюджета.	В течение двухлетнего периода этот риск находился на стабильном уровне.	Этот риск был значительно снижен посредством осуществления таких мер, как использование поэтапного подхода к реализации, оптимизация размера документов, более активное использование услуг сторонних подрядчиков и современных переводческих технологий.	Целевые показатели результативности, связанные с эффективным осуществлением Лингвистической политики, были достигнуты.

## Перспективы

- В 2016–2017 гг. продолжалось оказание эффективных и качественных типографских услуг. Очень небольшое увеличение удельной стоимости печати было связано с покупкой нового оборудования, которое должно обеспечить дополнительную экономию в будущем. Инвестиционные затраты покрыли весь результат снижения числа копий (13 862 822 в 2017 г. по сравнению с 14 947 905 в 2016 г.).
- Совместно с секретариатами комитетов продолжится работа по обеспечению своевременного представления документов к заседаниям и устранению сдерживающих факторов, мешающих выпуску

<sup>203</sup> Общий уровень удовлетворенности включает в себя оценки качества как «хорошего» или «отличного».

публикаций в срок. В 2016–2017 гг. на подготовку некоторых документов уходило больше времени из-за необходимости обеспечения межсессионных материалов и анализа (например, в случае распространения вопросников и обобщения их результатов). Были также ситуации, когда между сессиями были предусмотрены нетипично короткие интервалы, что создавало сложности для процесса подготовки документов и негативно влияло на график подготовки публикаций.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</b>				
Доля (%) внутренних и внешних пользователей, которых удовлетворяет работа конференционной службы ВОИС	97% пользователей в 2014-2015 гг. считали общее качество конференционных услуг ВОИС «отличным» или «хорошим» (те же)	Поддерживать уровень, достигнутый в конце 2015 г. (те же)	98% пользователей считали общее качество конференционных услуг ВОИС «отличным» (65%) или «хорошим» (33%)	●
Эффективная реализация Лингвистической политики ВОИС	Все комитеты / основные органы и 4 рабочие группы  87%  (Правило о переводе на все языки распространено на документы всех комитетов / основных органов и некоторых рабочих групп)	Лингвистическое обеспечение распространено на документы всех комитетов/ основных органов/ рабочих групп ВОИС с учетом нормативов по объему перевода документов, установленных Лингвистической политикой ВОИС	Лингвистическое обеспечение на 6 языков было распространено на документы всех основных органов, комитетов и рабочих групп, что означало успешное завершение поэтапной реализации Лингвистической политики.  81% (585 из 725) документов заседаний, направленных в перевод, были меньше установленного порога (3 300 слов)	●  ●
Сокращение типографских расходов (в расчете на страницу)	Средний уровень типографских расходов как в 2014 г., так и в 2015 г. составлял 0,15 шв. франков за стр. (0,14 шв. франков); сокращение на 25%	Сохранение среднего уровня типографских расходов на уровне 0,15 шв. франков/стр.	2016 г.: 0,16 шв. франка 2017 г.: 0,16 шв. франка	●
Своевременная публикация документов для комитетов и рабочих групп	В 2014–2015 гг. 52,6% (21%) всех документов основных комитетов были выпущены на всех языках за два месяца до соответствующих заседаний 2014 г.: 41% 2015 г.: 69%	За 2 месяца до соответствующего заседания публикуются 65% документов на всех языках	2016 г.: 51% 2017 г.: за 2 месяца до соответствующего заседания публиковались 49% документов на всех языках; - еще 4% (53% в общей сложности) публиковались на всех языках в течение 1 недели после наступления срока; - еще 26% (79% в общей сложности) публиковались в течение 4 недель после наступления срока	●
Стоимость перевода за одно слово.	Стоимость перевода за одно слово составила: 0,57 шв. франка; -3,4% по сравнению с 2014 г. (0,59 шв. франка; -6,3% по сравнению с 2013 г.).	Сохранение стоимости на этом уровне.	Стоимость за одно слово составила: 2016 г.: 0,58 шв. франка <sup>204</sup> 2017 г.: 0,56 шв. франка (-3,4% по сравнению с 2016 г.)  Общий объем переводов увеличился с 16,54 млн слов (50 128 стандартных страниц ООН) в 2016 г. до 17,97 млн слов (54 449 стандартных страниц ООН) в 2017 г.	●

<sup>204</sup> Удельная стоимость 2016 г. в размере 0,58 шв. франков была пересчитана с использованием той же методологии, что и в 2017 г., из-за чего сравнение с базовыми показателями стало невозможным.

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам)

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	38 925	36 551	35 301
<b>IX.4</b> Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	-	26	6
<b>Итого</b>	<b>38 925</b>	<b>36 577</b>	<b>35 307</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)

(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	29 571	26 535	25 760	97%
Расходы, не связанные с персоналом	9 354	10 041	9 548	95%
<b>Итого</b>	<b>38 925</b>	<b>36 577</b>	<b>35 307</b>	<b>97%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Общее снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, было в основном обусловлено: (i) передачей Группы курьерских и водительских услуг из программы 24; (ii) передачей ресурсов в целях поддержки других рабочих потребностей в программах 18, 20, 21, 22, 24, 28 и 30; (iii) перераспределением средств в категорию расходов, не связанных с персоналом, о чем упоминалось выше; и (iv) перенаправлением сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты; все это отражено по ОР IX.1.
- Чистое увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, в основном было обусловлено: (i) передачей Группы курьерских и водительских услуг из программы 24, что отражено по ОР IX.1 и IX.4; и (ii) перераспределением ресурсов, связанных с персоналом, в пользу ресурсов, не связанных с персоналом, в целях оказания временной помощи при обеспечении конференционного, почтового, типографского обслуживания и оказания услуг перевода.

Освоение бюджетных средств соответствовало итоговому бюджету после перераспределения средств.

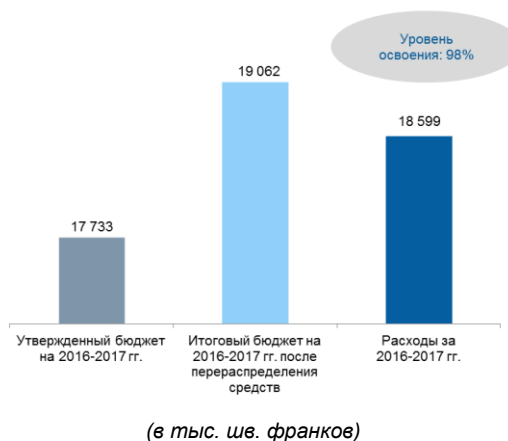
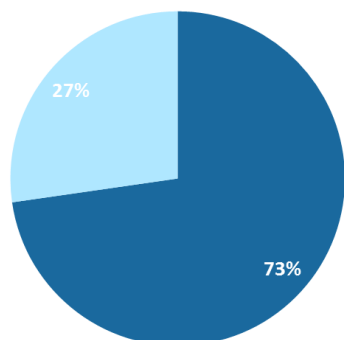


## ПРОГРАММА 28

## Целостность информации, охрана и безопасность

Руководитель программы: г-н А. Сундарам

### Панель программы



### Основные достижения

- С учетом постоянно меняющейся среды кибер-угроз ВОИС реализовывала несколько стратегий обеспечения целостности информации (ЦИ) в целях укрепления своих возможностей в этой связи, что позволило Организации предоставлять своим государствам-членам и клиентам высококачественные и безопасные решения в области ИС.
- Формирование культуры безопасности.** В целях обеспечения регулирования и надзора при реализации как стратегии в области безопасности, так и стратегии обеспечения целостности информации был создан новый механизм управления безопасностью и обеспечением достоверности информации (SIA). Также в октябре 2016 г. началось преподавание нового обязательного курса компьютерного обучения (СВТ), охватывающего основные вопросы «информационной гигиены», и в 2017 г. его прошли 97 процентов сотрудников.
- Принятие ориентированного на оперативную деятельность подхода к управлению рисками.** Была обнародована новая Политика безопасности для поставщиков услуг. Ее реализация направлена на обеспечение постоянной оценки информационных рисков со стороны внешних поставщиков услуг, которые обрабатывают или хранят информацию ВОИС с ограниченным доступом, и управления такими рисками. Цель состоит в минимизации риска несанкционированного доступа к информационным активам ВОИС, их раскрытия или утраты. В ходе двухлетнего периода осуществлялось управление рисками в отношении 13 внешних поставщиков услуг, и рисков высокого уровня выявлено не было.

- *Снижение подверженности риску и обеспечение непрерывного соблюдения требований.* В рамках непрерывного процесса совершенствования на основании стандарта ISO 27001 ВОИС расширила охват сертификации по этому стандарту, включив в нее ЦАП, все глобальные системы ИС (РСТ, Мадридскую и Гаагскую системы), а также процессы «От приема на работу до выхода на пенсию» и «От закупки до оплаты». Никаких значительных или несущественных несоответствий зафиксировано не было. Были устранены более 95% уязвимостей высокого или критического уровня риска, выявленных в ходе 11 тестов на проникновение (4 внутренних, 7 внешних), которые были проведены в отношении сетей и систем ВОИС в 2016–2017 гг., в том числе в отношении инфраструктуры внешних бюро.
- *Усиление потенциала ситуационного наблюдения и мер реагирования.* Были предприняты существенные меры для укрепления некоторых технических аспектов информационной безопасности, а именно: (i) внедрение управления привилегированным доступом для всех систем РСТ, а также других административных учетных записей в целях предупреждения ненадлежащего использования прав привилегированного доступа; (ii) совершенствование Системы управления событиями информационной безопасности (SEIM) в целях расширения возможностей и обеспечения мониторинга событий в области безопасности; и (iii) повышение уровня защищенности конечных устройств посредством установки агентов администрирования конечных устройств на компьютерах и серверах. Внедрение и интеграция этих технических решений позволила значительно сократить срок выявления потенциальных кибератак и несанкционированного доступа к данным и реагирования на них, благодаря чему было зафиксировано минимальное число инцидентов, а серьезные инциденты отсутствовали.
- Условия, в которых ВОИС работала в 2016–2017 гг., с точки зрения вопросов обеспечения безопасности оставались сложными для всего мира, однако в странах присутствия ВОИС ситуация в области безопасности в целом была стабильной. Главным поводом для беспокойства в течение 2016–2017 гг. оставалась необходимость обеспечения безопасности сотрудников ВОИС при международных поездках, поскольку некоторые из посещаемых ими регионов характеризовались нестабильностью и определенными проблемами в области безопасности. Террористические акты в Париже (Франция) в октябре 2015 г. заставили ВОИС принять дополнительные тактические меры в области безопасности, включая: (i) повышение уровня физической безопасности в штаб-квартире; (ii) разработку механизма оценки угроз и рисков в целях удовлетворения потребностей ВОИС, связанных с анализом рисков, управлением рисками при осуществлении поездок и подготовкой обзоров рисков в связи с мероприятиями и конференциями; (iii) обеспечение средств сдерживания и вооруженной охраны; и (iv) разработку долгосрочного Плана стратегической безопасности (SSP), задача которого заключается в обеспечении достижения ВОИС цели «Укрепление оперативного управления рисками в области безопасности для обеспечения возможности ведения работы в случае возникновения в будущем сложных глобальных и/или кризисных ситуаций в области безопасности». Благодаря этим мерам в 2016–2017 гг. не было крупных инцидентов в области безопасности.

## Риски

Риск	Изменение риска	Эффективность мер по смягчению	Влияние на результативность
Подобно другим организациям, ВОИС подвержена риску кибератак и риску преднамеренного или случайного нарушения конфиденциальности данных, что может вести к несанкционированному разглашению или неправоначальному использованию конфиденциальной информации ВОИС или нарушениям ее деятельности. Это может сказаться на репутации ВОИС как надежного консультанта и поставщика услуг для своих государств-членов и клиентов.	Хотя риск кибератак увеличился по всему миру и несколько правительственных, коммерческих и международных организаций стали их жертвами, эти риски не реализовались для ВОИС. Этот риск находился в целом на стабильном уровне в ходе двухлетнего периода.	ВОИС продолжала укрепление имеющихся возможностей по обеспечению ЦИ посредством реализации ряда стратегий в этой области и принятия тактических мер по борьбе с угрозами, исходящими от внутренних и внешних субъектов. Действия, предпринятые для смягчения этих угроз, были надлежащими и эффективными в плане предупреждения, выявления и реагирования на инциденты в области безопасности своевременным образом в целях их сдерживания.	Эффективные меры по снижению риска способствовали тому, что ВОИС была защищена от ряда широко распространенных нецелых атак, связанных с фишингом, программами-вымогателями и отказом в обслуживании, благодаря чему крупных нарушений деятельности Организации зафиксировано не было.

Риски, связанные с техногенными катастрофами или стихийными бедствиями, которые могут затрагивать персонал ВОИС, посетителей Организации и ее инфраструктуру (пожар, взрыв, наводнение, обрушение, отказ технических систем). Неспособность подготовиться к таким событиям, отслеживать их и принимать ответные действия может стать причиной телесных повреждений, жертв и/или серьезных нарушений деятельности ВОИС.

Преступные действия, как внутри Организации, так и вне ее (кража, саботаж, терроризм); злоумышленные деяния, приводящие к нарушению деятельности Организации, и/или деяния, приводящие к нарушению работы Организации (демонстрации/гражданские волнения/протесты против глобализации/выступления групп анархистов).

На деятельность ВОИС в целом в 2016–2017 гг. не оказали воздействия стихийные бедствия, за исключением землетрясения в Мексике в сентябре 2017 г. Этот риск находился в целом на стабильном уровне в ходе двухлетнего периода.

Хотя этот риск не реализовался в ходе двухлетнего периода, он сохранял свою актуальность.

Были приняты эффективные меры по смягчению риска, включая: (i) проведение имитационных мероприятий в целях обеспечения бесперебойного функционирования; (ii) проведение учебных эвакуаций; и (iii) более активный мониторинг рисков, обеспечение информированности и последующих действий, особенно в отношении сотрудников в командировках. Стандартные оперативные процедуры и здания постоянно оценивались на предмет соответствия требованиям ДОВООН, швейцарского и другого местного законодательства, а также коммерческим стандартам, таким как ISO 31000.

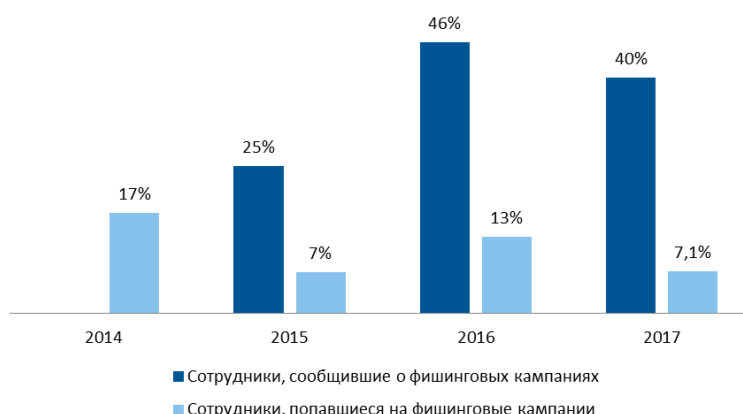
Меры по снижению риска, включая новые меры контроля по периметру территории ВОИС, вооруженную охрану и усовершенствование службы Управления угрозами и рисками в целях обеспечения мониторинга и реагирования на инциденты, связанные с безопасностью, как в штаб-квартире, так и во внешних бюро, были надлежащими и обеспечили успешное сдерживание риска.

Меры по снижению риска были эффективными, благодаря чему крупных нарушений деятельности или негативного воздействия на достижение целевых показателей зафиксировано не было.

Этот риск удалось снизить в ходе двухлетнего периода, благодаря чему он не оказал негативного влияния на результативность.

## Перспективы

- Для того чтобы отразить постоянно меняющийся характер угроз, в 2016 г. была повышена сложность фишинговых кампаний по сравнению с 2015 г., в результате чего рекордное число сотрудников среагировало на такие кампании. Хотя целевые показатели на двухлетний период достигнуты не были, с точки зрения двухлетнего периода в целом наблюдался значительный прогресс: по сравнению с 2014–2015 гг. снижение составило 3,6 процентного пункта и 9 процентных пунктов в 2017 г. по сравнению с 2016 г., что свидетельствует о тенденции к снижению этого показателя. Более того, число пользователей, выявляющих фишинговые кампании и сообщающих о них, увеличилось на 25,5 процентов по сравнению с 2014–2015 гг., что говорит о повышении информированности сотрудников об угрозах в области безопасности, которые кроются в фишинговых электронных письмах. ВОИС будет тщательно следить за тем, чтобы такие тенденции продолжились в 2018–2019 гг.



- Предполагалось, что в 2017 г. начнет свою работу Операционный центр информационной безопасности (ISOC, ранее — CSOC), но из-за задержек при отборе квалифицированного менеджера ISOC контракт с Поставщиком услуг управляемой безопасности (MSSP) был заключен только в ноябре 2017 г. Ожидается, что ISOC, функционирующий круглосуточно, начнет свою работу в начале 2018 г.

## Данные о результативности

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
<b>IX.1</b>	<b>Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</b>			
Меры обеспечения ЦИ определены и реализуются	Ограниченное обеспечение ЦИ Ограниченные возможности для выполнения Стратегии обеспечения ЦИ	<i>Утвержденная система обеспечения ЦИ введена в действие</i>	В январе 2016 г. была подготовлена и вступила в силу Служебная инструкция (СИ No. 4/2016), в которой утверждался мандат нового механизма управления безопасностью и обеспечения целостности информации.	●
Число сотрудников, информированных об их обязанностях в области информационной безопасности, политике обеспечения безопасности и передовой практике	Среднее по двухлетнему периоду: 10,7% 2014: 17% 2015: 8,6% <sup>205</sup> (В среднем 12%)	<i>Менее 5% сотрудников реагируют на фишинговые кампании</i>	В 2016–2017 гг. в среднем 7,6% сотрудников среагировали на фишинговые кампании: 2016 г.: 13% 2017 г.: 4%	●
<b>IX.4</b>	<b>Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности</b>			
Доля (%) информационных рисков, включая риски, исходящие от третьих сторон, о которых получены сообщения и управление которыми последовательно осуществляется в рамках предельно допустимого уровня риска в ВОИС.	Сообщения об информационных рисках поступают по мере их возникновения. Не осуществляется последовательного выявления рисков, исходящих от третьих сторон, и управления ими.	<i>Представление квартальных отчетов об информационных рисках для внутренних подразделений обеспечения ЦИ</i>  <i>Активное управление рисками, исходящими от третьих сторон (&lt;10% — высокое)</i>	В рассматриваемый двухлетний период информация о рисках, связанных с информацией, была представлена Руководящему комитету по безопасности и обеспечению целостности информации на его 7 заседаниях <sup>206</sup> .  Управление рисками проводилось в отношении 13 внешних поставщиков услуг, в соответствии с Политикой безопасности для поставщиков услуг. Существенных рисков, связанных с информацией, выявлено не было.	●
Выявление в упреждающем порядке и своевременное устранение факторов уязвимости в рамках согласованных уровней обслуживания	Выявлены и устранены ограниченные факторы уязвимости информационной безопасности	<i>Факторы уязвимости информационной безопасности выявлены и устранены в отношении 90% конфиденциальных информационных активов</i>	В 2016–2017 гг.: - 100% (17) уязвимостей критической и высокой степени риска, выявленных в ходе 7 тестов на проникновение, в отношении всех информационных активов были устранены; и - 91% (10 из 11) уязвимостей критической и высокой степени риска, выявленных в ходе 4 тестов на проникновение, в отношении всех информационных активов были устранены.	●

<sup>205</sup> Исправление: в 2015 г. доля сотрудников, которые среагировали на фишинговые кампании, составила 8,6 процентов, а не 7 процентов, как указано в ОРП.

<sup>206</sup> Первое заседание этого Руководящего комитета состоялось в мае 2016 г.

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Повышение уровня выполнения политики и стандартов обеспечения ЦИ	Успешно завершён переход системы РСТ на стандарт ISO 27001:2013. В октябре 2015 г. сертификация была обновлена и предметная область была расширена: в нее были включены Мадридская и Гаагская системы. (Соблюдение стандартов ISO 27001 и сертификация в соответствии с ними ограничены системами РСТ)	Требование соблюдения стандартов ISO 27001 и сертификация в соответствии с ними распространены на Гаагскую, Мадридскую и кадровые системы	РСТ, Гаагская система, Мадридская система и Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству прошли ежегодную сертификационную проверку по стандарту ISO 27001. Кроме того, охват сертификации по ISO был расширен, и в него были включены процессы «От приема на работу до выхода на пенсию» и «От закупки до оплаты», которые прошли сертификацию без несоответствий.	●
Широко принятая политика классификации информации и обращения с нею для обеспечения конфиденциальности информации	Ограниченное осуществление политики классификации информации и обращения с ней	Степень осуществления политики классификации информации и обращения с ней повышена на 40%	Совместно с деловыми партнерами была пересмотрена политика классификации информации и обращения с ней. Соответствующее решение было закуплено, и в настоящее время идет его тестирование; в итоге пользователи получают возможность классифицировать и помечать сообщения электронной почты и документы Microsoft Office с учетом уровня защищенности. По состоянию на конец 2017 г. эта политика еще не была опубликована	●
Уменьшение дублирования технического потенциала информационной безопасности путем применения воспроизводимой архитектуры обеспечения безопасности	Выборочное и ограниченное внедрение мер безопасности, ведущих к ограничению воспроизводимых и гибких структур	Принята архитектура обеспечения безопасности, позволяющая повысить на 30% степень использования воспроизводимых и гибких структур	Были разработаны архитектуры обеспечения безопасности, в частности для Системы управления идентификацией и доступом (IAME), Архитектуры глобального офиса (GOA), ISOC, Системы управления рисками и обеспечения соответствия требованиям в сфере информационной безопасности (IS GRC) и Lynda. По состоянию на конец 2017 г. индекс повторного использования составил 32%	●
Укрепление потенциала значительно более оперативно выявлять угрозы информационной безопасности и принимать ответные меры, что позволяет свести к минимуму нарушения в деятельности Организации	В целях корреляции всех инцидентов в сфере информационной безопасности и создания соответствующих сигналов для более эффективного распознавания, более быстрого реагирования и более детального анализа была установлена система управления событиями информационной безопасности (SEIM) (Создан базовый потенциал служб безопасности для выявления кибер-угроз и принятия ответных мер)	Создание Центра обеспечения кибербезопасности для повышения на 30% возможностей контролировать и выявлять нарушения информационной безопасности и принимать ответные меры	В 2017 г. была утверждена стратегия CSOC (в настоящее время ISOC) в рамках механизма SIA. Был выбран MSSP, который будет обеспечивать круглосуточный мониторинг, выявление угроз и принятие ответных мер; ожидается, что внедрение системы будет завершено в начале 2018 г.	●
Доля (%) сотрудников ВОИС, делегатов и посетителей, сообщивших об инцидентах и травмах, связанных с работой	Общий процент инцидентов в области безопасности, связанных с травмами, в 2014–2015 гг. составил 1,1% (Не более 2%)	Не более 2%	В течение двухлетнего периода было зафиксировано в общей сложности 1 041 сообщение об инцидентах, связанных с безопасностью. Травмы были зафиксированы в 11 инцидентах, связанных с техникой безопасности, т. е. в 1,1% случаев	●

Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	ОПР
Доля (%) конференций и мероприятий, проведенных с использованием услуг по обеспечению безопасности, в Женеве и других городах <sup>207</sup> .	90% или более (те же).	90% или более.	Помощь в обеспечении безопасности была оказана на 201 мероприятии и 218 совещаниях и конференциях в 2016–2017 гг., т. е. 100% полученных запросов были удовлетворены.	●

## Использование ресурсов

### Бюджет и расходы (в разбивке по результатам) (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	1 189	2 504	2 432
<b>IX.4</b> Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	16 544	16 557	16 167
<b>Итого</b>	<b>17 733</b>	<b>19 062</b>	<b>18 599</b>

### Бюджет и расходы (по персоналу и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	4 311	4 407	4 559	103%
Расходы, не связанные с персоналом	13 422	14 655	14 040	96%
<b>Итого</b>	<b>17 733</b>	<b>19 062</b>	<b>18 599</b>	<b>98%</b>

#### Итоговый бюджет после перераспределения средств

- Небольшое увеличение объема ресурсов, связанных с персоналом, в основном обусловлено следующими причинами: (i) передача двух должностей (одна из которых временная) в целях поддержки руководства программы по информационной безопасности и операций в области физической безопасности, что отражено по ОР IX.1 и ОР IX.4 соответственно; (ii) перенос ресурсов в категорию, не связанную с персоналом, в целях оптимизации работы механизма информационной безопасности и реализации Проекта по управлению рисками в области безопасности и его актуализации; и (iii) перенаправление сэкономленных средств, полученных за счет сокращения расходов на персонал, на другие организационные приоритеты.
- Увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, было обусловлено передачей средств в целях: (i) реализации Проекта по управлению рисками в области безопасности и его актуализации; (ii) установки системы охранного видеонаблюдения и диспетчерской системы для оснащения административного центра в целях обеспечения бесперебойного функционирования; (iii) установки взрывоустойчивой пленки и внешних камер охранного видеонаблюдения; и (iv) обеспечения возросших оперативных потребностей в предоставлении охраны при организации мероприятий; все это отражено по ОР IX.4.

<sup>207</sup> В данном случае исходный показатель «доля (%) своевременных запросов об оказании помощи в области охраны и безопасности на конференциях или мероприятиях, проводимых в Женеве и за ее пределами» был изменен в целях более точного соответствия предмету анализа, с тем чтобы акцентировать внимание на доле конференций или мероприятий, на которых оказывалась такая помощь, а не на своевременности запроса.

- Увеличение объема ресурсов по ОР IX.1 также было связано с перераспределением ресурсов, не связанных с персоналом, от ОР IX.4 в целях более активной реализации Стратегии целостности информации, а также проведения подготовки и повышения информированности сотрудников по вопросам информационной безопасности.

Освоение бюджетных средств соответствовало параметрам итогового бюджета после перераспределения средств.

## III. ПРИЛОЖЕНИЯ



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## Расходы в 2016–2017 гг. в разбивке по ожидаемым результатам и программам

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Программа																																ИТОГО		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	30	31	32				
I.1 Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС	2 688	3 269	3 433	3 876														385		758															14 407
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	1 979	885	2 581					538	693							665	152																		7 493
I.3 Усиление охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций		576																																576	
I.4 Растущий интерес к ВОИС как к форуму для анализа вопросов международной охраны конфиденциальной информации	353																																	353	
II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок					24 471					1 235											794													26 500	
II.3 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ					68 299																													68 299	
II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС										474											459										5 525			6 459	
II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы																																5 346		5 346	
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС						15 753				498											468													16 719	
II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы						40 676																												40 676	
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров									3 790		322																							4 112	
II.9 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и кДВУ									6 579																									6 579	
II.10 Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС											120																						836	957	
II.11 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Лиссабонской системы																																	475	475	
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития									8 377	1 630																					791			10 798	
III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			8 654	2 462					9 388	1 915	12 437					1 174	396			1 387										714			38 527		
III.3 Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС									2 121	190																									2 311

Номер и описание ожидаемого результата	Программа																																ИТОГО		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	30	31	32				
III.4	Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран и НРС		97					6 540	816																										7 453
III.5	Углубление понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами							1 058																											1 058
III.6	Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций																																3 014		3 014
IV.1	Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире												6 794																						6 794
IV.2	Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества			2 255				3 811					5 312	7 353							956	271									1 528			21 488	
IV.3	Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС													1 860																					1 860
IV.4	Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС							872					13 567								38													14 478	
V.1	Более широкое и более эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС															2 442																			2 442
V.2	Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики															3 958																			3 958
VI.1	Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития																	834	363																1 197
VI.2	Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация работы ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС																1 315	198																	1 513
VII.2	Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач												359					4 288			410														5 058
VIII.1	Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС																2		10 869	1 339	80														12 291
VIII.2	Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы																				5 364	519													5 883
VIII.3	Эффективное взаимодействие с государствами-членами																																7 441		7 441
VIII.4	Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами																					322	377												700
VIII.5	ВОИС эффективно осуществляет взаимодействие и партнерское сотрудничество в рамках процессов																		386		3 777	145			1 479										5 787

Номер и описание ожидаемого результата	Программа																																ИТОГО	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	30	31	32			
и переговоров по линии ООН и других МПО																																		
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам																				181	4 102	12 675	11 809	51 644	47 707		35 301	2 432					165 852	
<b>IX.2</b> Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов																					6 585	14 688	21 618											42 891
<b>IX.3</b> Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала																					999	2 067												3 067
<b>IX.4</b> Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности																					4		1 015	493			6	16 167						17 686
<b>IX.8</b> Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и корпоративного управления за счет положительного воздействия эффективного и независимого надзора																						1 421					4 781							6 202
Не распределено																																		
<b>ИТОГО НА ПРОГРАММУ</b>	5 019	4 826	16 923	6 338	92 770	56 429	10 369	3 179	29 718	7 703	12 437	6 794	7 173	7 353	13 926	6 399	3 990	6 169	16 233	11 409	20 006	30 852	33 427	54 139	48 199	4 781	35 307	18 599	6 047	10 872	1 311	688 698		

Примечание: Расходы в 2016-2017 гг. – это фактические расходы до корректировок в соответствии с МСУГС

## ПРИЛОЖЕНИЕ II Бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств в разбивке по программам

(в тыс. шв. франков)

Программа	Утвержд. бюджет на 2016-2017 гг.	Transfers <sup>1</sup>			Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспр. средств	Доля трансфертов от утвержденно о бюджета программы	Доля трансфертов от общего утвержденно о бюджета
		Входящие трансферты	Исходящие трансферты	Общие чистые трансферты			
1 Патентное право	5 291	608	(856)	(248)	5 044	-4,7%	0,0%
2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	4 854	761	(732)	28	4 883	0,6%	0,0%
3 Авторское право и смежные права	16 733	2 554	(2 048)	506	17 240	3,0%	0,1%
4 Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	6 115	974	(329)	645	6 760	10,5%	0,1%
5 Система РСТ	208 209	5 054	(9 166)	(4 112)	204 097	-2,0%	-0,6%
6 Мадридская система	58 106	3 265	(4 269)	(1 004)	57 102	-1,7%	-0,1%
7 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству	11 358	190	(632)	(442)	10 916	-3,9%	-0,1%
8 Координация деятельность в рамках Повестки дня в области развития	3 671	27	(278)	(251)	3 421	-6,8%	0,0%
9 Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	31 907	955	(2 580)	(1 625)	30 282	-5,1%	-0,2%
10 Страны с переходной экономикой и развитые страны	7 919	446	(292)	154	8 073	1,9%	0,0%
11 Академия ВОИС	13 083	1 252	(1 115)	137	13 220	1,0%	0,0%
12 Международные классификации и стандарты	7 070	333	(356)	(23)	7 048	-0,3%	0,0%
13 Глобальные базы данных	5 758	3 578	(1 336)	2 242	8 000	38,9%	0,3%
14 Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям	6 990	1 251	(791)	460	7 449	6,6%	0,1%
15 Деловые решения для ведомств ИС	13 806	959	(648)	311	14 117	2,3%	0,0%
16 Экономика и статистика	6 072	688	(307)	382	6 453	6,3%	0,1%
17 Обеспечение уважения ИС	3 752	260	(102)	158	3 910	4,2%	0,0%
18 ИС и глобальные задачи	6 323	802	(1 066)	(264)	6 059	-4,2%	0,0%
19 Коммуникация	16 483	966	(864)	102	16 584	0,6%	0,0%
20 Внешние связи, партнерство и внешние бюро	12 395	2 373	(2 500)	(126)	12 269	-1,0%	0,0%
21 Исполнительное руководство	20 675	3 097	(4 092)	(995)	19 680	-4,8%	-0,1%
22 Управление программами и финансовыми ресурсами	33 276	1 415	(2 304)	(889)	32 387	-2,7%	-0,1%
23 Управление людскими ресурсами и их развитие	24 617	4 601	(364)	4 237	28 854	17,2%	0,6%
24 Службы общей поддержки	47 216	12 773	(6 023)	6 750	53 966	14,3%	1,0%
25 Информационные и коммуникационные технологии	52 032	718	(3 495)	(2 777)	49 255	-5,3%	-0,4%
26 Внутренний надзор	5 358	468	(663)	(195)	5 163	-3,6%	0,0%
27 Конференционная и лингвистическая службы	38 925	3 141	(5 490)	(2 349)	36 577	-6,0%	-0,3%
28 Целостность информации, охрана и безопасность	17 733	2 827	(1 498)	1 329	19 062	7,5%	0,2%
30 МСП и поддержка предпринимательства	6 083	699	(577)	122	6 206	2,0%	0,0%
31 Гагская система	7 572	4 504	(609)	3 895	11 466	51,4%	0,6%
32 Лиссабонская система	1 335	467	(471)	(4)	1 331	-0,3%	0,0%
Нераспределенные	6 319	32 211	(38 367)	(6 155)	164	-97,4%	-0,9%
<b>ИТОГО</b>	<b>707 036</b>	<b>94 217</b>	<b>(94 217)</b>	<b>-</b>	<b>707 036</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>

<sup>1</sup> Финансовые положения и правила ВОИС предусматривают возможность перераспределения ресурсов в соответствии с положением 5.5: «Генеральный директор может переносить средства из одной программы в другую программу программы и бюджета на тот или иной финансовый период в пределах пяти процентов от суммы, соответствующей объему двухлетних ассигнований на программу, в которую переносятся средства, или одного процента от совокупного бюджета, в зависимости от того, что больше, когда такой перенос необходим для обеспечения нормального функционирования служб».

## ПРИЛОЖЕНИЕ III Бюджет после перераспределения средств и использование ресурсов в разбивке по ожидаемым результатам в 2016-2017 гг.

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспр. средств	Расходы за 2016-2017 гг.			Разница между итоговым бюджетом и расходами	Уровень освоения (%)
			По персоналу	Не связанные с персоналом	Итого		
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС	13 976	14 876	7 819	6 589	14 407	(469)	97%
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	9 748	7 571	6 271	1 223	7 493	(77)	99%
I.3 Усиление охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	544	560	564	12	576	16	103%
I.4 Растущий интерес к ВОИС как к форуму для анализа вопросов международной охраны конфиденциальной информации	494	332	310	43	353	20	106%
II.1 Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок	29 156	28 350	22 363	4 138	26 500	(1 849)	93%
II.3 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ	181 080	177 878	99 803	68 496	168 299	(9 579)	95%
II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	6 617	6 793	5 906	552	6 459	(335)	95%
II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	2 234	5 697	2 157	3 190	5 346	(350)	94%
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	17 069	17 237	11 189	5 529	16 719	(518)	97%
II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы	42 253	40 879	31 043	9 632	40 676	(203)	100%
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров	4 802	4 357	3 702	410	4 112	(245)	94%
II.9 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	6 899	6 900	4 458	2 121	6 579	(322)	95%
II.10 Более широкое и более эффективное использование Лиссабонской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	896	976	839	118	957	(20)	98%
II.11 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Лиссабонской системы	648	477	385	90	475	(2)	100%
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	10 957	11 218	8 667	2 131	10 798	(420)	96%
III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	39 734	0 069	25 610	12 917	38 527	(1 542)	96%
III.3 Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	2 492	2 454	1 366	945	2 311	(144)	94%
III.4 Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	6 273	7 355	5 277	2 176	7 453	98	101%
III.5 Углубление понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	1 393	1 160	868	190	1 058	(102)	91%

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспр. средств	Расходы за 2016-2017 гг.			Разница между итоговым бюджетом и расходами	Уровень освоения (%)
			По персоналу	Не связанные с персоналом	Итого		
<b>III.6</b> Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций	3 125	3 120	2 550	464	3 014	(106)	97%
<b>IV.1</b> Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	7 070	7 048	5 306	1 488	6 794	(254)	96%
<b>IV.2</b> Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	22 539	22 359	15 369	6 119	21 488	(871)	96%
<b>IV.3</b> Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС	1 956	2 107	1 486	374	1 860	(247)	88%
<b>IV.4</b> Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС	15 409	14 723	8 115	6 363	14 478	(246)	98%
<b>V.1</b> Более широкое и более эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	2 677	2 423	2 368	74	2 442	18	101%
<b>V.2</b> Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	3 395	4 030	2 758	1 200	3 958	(72)	98%
<b>VI.1</b> Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития	756	1 191	872	325	1 197	6	101%
<b>VI.2</b> Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация работы ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	1 308	1 494	1 305	208	1 513	19	101%
<b>VII.2</b> Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач	3 950	4 925	4 156	901	5 058	133	103%
<b>VIII.1</b> Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	12 033	12 617	10 324	1 967	12 291	(327)	97%
<b>VIII.2</b> Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы	6 219	6 087	4 374	1 509	5 883	(204)	97%
<b>VIII.3</b> Эффективное взаимодействие с государствами-членами	7 099	7 340	5 518	1 923	7 441	101	101%
<b>VIII.4</b> Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	1 128	748	613	87	700	(49)	93%
<b>VIII.5</b> ВОИС эффективно осуществляет взаимодействие и партнерское сотрудничество в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	6 196	6 074	4 690	1 097	5 787	(287)	95%
<b>IX.1</b> Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	165 356	168 996	75 198	90 654	165 852	(3 143)	98%
<b>IX.2</b> Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов	35 257	38 472	35 019	7 872	42 891	4 419	111%
<b>IX.3</b> Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	2 540	3 127	2 679	388	3 067	(60)	98%
<b>IX.4</b> Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	18 403	18 134	5 320	12 366	17 686	(448)	98%

(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016-2017 гг. после перераспр. средств	Расходы за 2016-2017 гг.			Разница между итоговым бюджетом и расходами	Уровень освоения (%)
			По персоналу	Не связанные с персоналом	Итого		
<b>IX.8</b> Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и корпоративного управления за счет положительного воздействия эффективного и независимого надзора	7 035	6 719	4 958	1 245	6 202	(516)	92%
Не распределено	6 319	164				(164)	нет данных
<b>ИТОГО</b>	<b>707 036</b>	<b>707 036</b>	<b>431 573</b>	<b>257 125</b>	<b>688 698</b>	<b>(18 338)</b>	<b>97,4%</b>

Примечание: Расходы за 2016-2017 гг. – это фактические расходы до корректировки в соответствии с МСУГС.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV Резюме результатов в разбивке по союзам (в тыс. шв. франков)

Основные финансовые параметры	Союзы ФЗ		Союз РСТ		Мадридский союз		Гаагский союз		Лиссабонский союз		Итого	
	Бюджет	Факт. <sup>1</sup>	Бюджет	Факт. <sup>1</sup>	Бюджет	Факт. <sup>1</sup>	Бюджет	Факт. <sup>1</sup>	Бюджет	Факт. <sup>1</sup>	Бюджет	Факт. <sup>1</sup>
<b>Доходы</b>	<b>35 645</b>	<b>36 415</b>	<b>578 241</b>	<b>622 875</b>	<b>130 630</b>	<b>134 635</b>	<b>11 055</b>	<b>11 265</b>	<b>727</b>	<b>2 358</b>	<b>756 297</b>	<b>807 548</b>
Корректировка по МСУГС к доходам		452	(7 514)	(25 427)	(419)	(208)	(147)	(94)			(8 080)	(25 277)
<b>Доходы с учетом корректировки по МСУГС</b>	<b>35 645</b>	<b>36 867</b>	<b>570 727</b>	<b>597 448</b>	<b>130 211</b>	<b>134 427</b>	<b>10 908</b>	<b>11 171</b>	<b>727</b>	<b>2 358</b>	<b>748 217</b>	<b>782 271</b>
<b>Расходы</b>												
Прямые расходы союза	21 858	22 261	235 553	219 771	66 577	63 849	8 802	13 942	1 372	1 411	334 162	321 233
Прямые административные расходы	9 634	9 256	125 091	122 300	43 128	42 330	5 566	9 169	815	897	184 233	183 952
<i>Итого, прямые расходы</i>	<i>31 492</i>	<i>31 517</i>	<i>360 643</i>	<i>342 070</i>	<i>109 704</i>	<i>106 179</i>	<i>14 368</i>	<i>23 111</i>	<i>2 187</i>	<i>2 308</i>	<i>518 394</i>	<i>505 186</i>
Непрямые расходы союзов	2 242	2 215	113 412	107 858	11 070	12 080					126 724	122 153
Непрямые административные расходы	1 095	1 085	55 414	54 163	5 409	6 111					61 918	61 359
<i>Итого, непрямые расходы</i>	<i>3 337</i>	<i>3 299</i>	<i>168 825</i>	<i>162 022</i>	<i>16 479</i>	<i>18 191</i>					<i>188 642</i>	<i>183 512</i>
<b>Всего, расходы<sup>2</sup></b>	<b>34 829</b>	<b>34 817</b>	<b>529 469</b>	<b>504 092</b>	<b>126 184</b>	<b>124 370</b>	<b>14 368</b>	<b>23 111</b>	<b>2 187</b>	<b>2 308</b>	<b>707 036</b>	<b>688 698</b>
Корректировка по МСУГС к расходам <sup>3</sup>	1 005	1 490	15 285	21 598	3 643	5 937	415	978	63	99	20 411	30 102
<b>Общий объем расходов с учетом корректировки по МСУГС<sup>2</sup></b>	<b>35 835</b>	<b>36 307</b>	<b>544 754</b>	<b>525 690</b>	<b>129 826</b>	<b>130 307</b>	<b>14 783</b>	<b>24 088</b>	<b>2 250</b>	<b>2 407</b>	<b>727 447</b>	<b>718 800</b>
<b>Операционный результат*</b>	<b>(190)</b>	<b>560</b>	<b>25 973</b>	<b>71 758</b>	<b>385</b>	<b>4 120</b>	<b>(3 875)</b>	<b>(12 917)</b>	<b>(1 523)</b>	<b>(49)</b>	<b>20 770</b>	<b>63 471</b>
<b>Различные проекты, финансируемые за счет резервов</b>		<b>1</b>		<b>1</b>		<b>1</b>		<b>1</b>				<b>4</b>
Расходы на проекты, финансируемые за счет резервов		597		6 965		1 909		195		7		9 673
Корректировка по МСУГС к расходам на проекты, финансируемые за счет резервов		(144)		(1,372)		(566)		(4)				(2 086)
<b>Общий объем расходов (за исключением специальных счетов)<sup>2</sup></b>		<b>36 760</b>		<b>531 283</b>		<b>131 650</b>		<b>24 279</b>		<b>2 414</b>		<b>726 387</b>
<b>Профицит / (дефицит) (за исключением специальных счетов)*</b>		<b>108</b>		<b>66 166</b>		<b>2 778</b>		<b>(13 107)</b>		<b>(56)</b>		<b>55 888</b>
Взносы, поступившие на специальные счета												20 666
Корректировка по МСУГС к взносам, поступившим на специальные счета												(1 752)
Расходы по специальным счетам												21 027
Корректировка по МСУГС к расходам по специальным счетам												(2 113)
<b>Профицит / (Дефицит)*</b>		<b>108</b>		<b>66 166</b>		<b>2 778</b>		<b>(13 107)</b>		<b>(56)</b>		<b>55 888</b>

Чистые активы	Союзы ФЗ	Союз РСТ	Мадридский союз	Гаагский союз	Лиссабонский союз	Итого
Пересчитанный размер чистых активов по состоянию на 31 декабря 2015 г. – без учета актуарной прибыли/(убытков)	25 236	217 276	56 253	(12 530)	(992)	285 243
Профицит / (Дефицит)*	108	66 166	2 778	(13 107)	(56)	55 888
Прибыль от Фондов оборотных средств		(2 000)				(2 000)
Переоценка стоимости земельных участков	113	1 645	387	67	8	2 220
<b>Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2017 г. – без учета актуарной прибыли/(убытков)</b>	<b>25 457</b>	<b>283 087</b>	<b>59 418</b>	<b>(25 570)</b>	<b>(1 040)</b>	<b>341 351</b>
Актуарная прибыль/(убытки) по состоянию на 31 декабря 2017 г.	(7 248)	(103 461)	(24 339)	(3 102)	(544)	(138 694)



Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2017 г. <sup>2</sup>	18 209	179 626	35 079	(28 672)	(1 584)	202 657
--	--------	---------	--------	----------	---------	---------

<sup>1</sup> Фактические и скорректированные по МСУГС

<sup>2</sup> С учетом корректировки расходов на персонал в 2016 г. на сумму 5,3 млн шв. франков в результате принятия стандарта МСУГС-39.

<sup>3</sup> Расхождение итоговых сумм с суммами, указанными в Годовом финансовом отчете и финансовых ведомостях за 2016 и 2017 гг. объясняется округлением.

Примечание 1: Мадридский союз принял на себя финансирование взноса Гаагского союза на сумму 3 млн шв. франков на программу модернизации ИТ Мадридской и Гаагской систем международной регистрации. Эта сумма будет возмещена Гаагским союзом Мадридскому союзу, как только это позволит уровень резервов в резервном фонде Гаагского союза.

Примечание 2: В соответствии с решением Ассамблеи государств-членов ВОИС, принятом на 55-й серии заседаний Ассамблей в 2015 г., союзы, финансируемые за счет взносов, приняли на себя финансирование дефицита Лиссабонского союза в двухлетний период 2016-2017 гг. на сумму 75500 шв. франков. Эта сумма будет возмещена Лиссабонским союзом союзам, финансируемым за счет взносов, как только это позволит уровень резервов в резервном фонде Лиссабонского союза.

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

## Реализация мер по экономии средств в 2016–2017 гг.

(в шв. франках)

Область	Общая экономия средств в 2016 г. <sup>1</sup>	Общая экономия средств в 2017 г. <sup>2</sup>	Удельная экономия средств в 2016 г. <sup>3</sup>	Удельная экономия средств в 2017 г. <sup>4</sup>	Комментарии
<b>Регистрационные системы</b>					
Удельная стоимость оформления заявок, подаваемых по процедуре РСТ			Сокращение на 50 шв. франков (-6,8%): с 735 шв. франков в 2015 г. до 685 шв. франков в 2016 г.		С 2016 по 2017 г. удельная стоимость оформления заявок, подаваемых по процедуре РСТ, увеличилась на 2,5%: с 685 шв. франков до 702 шв. франков. Это связано с ростом на 8,9% общих затрат на выполнение операционных процедур и увеличением на 6,2% числа опубликованных заявок по сравнению с 2016 г.
Удельная стоимость оформления новой международной регистрации/продления регистрации в рамках Мадридской системы			Небольшое повышение на 3 шв. франка (+0,4%): с 743 шв. франков в 2015 г. до 746 шв. франков в 2016 г. <sup>5</sup>	Сокращение на 16 шв. франков (-2,0%): с 746 шв. франков в 2016 г. до 731 шв. франков в 2017 г.	Сокращение удельной стоимости оформления международных регистраций и продления регистраций в рамках Мадридской системы обусловлено ростом на 16,7% общих затрат на выполнение операционных процедур и увеличением на 19,1% числа регистраций и продлений по сравнению с 2016 г.
Удельная стоимость в расчете на один зарегистрированный документ в рамках Мадридской системы			Небольшое сокращение на 2 шв. франка (-0,6%): с 324 шв. франков в 2015 г. до 318 шв. франков в 2016 г. <sup>5</sup>		Удельная стоимость в расчете на один документ в рамках Мадридской системы продемонстрировала рост с 318 шв. франков в 2016 г. до 320 шв. франков в 2017 г. Такой рост обусловлен повышением на 16,7% общих затрат на выполнение операционных процедур и увеличением на 15,9% числа оформляемых документов по сравнению с 2016 г.
Удельная стоимость в расчете на один новый образец или образец с продленным сроком охраны в рамках Гаагской системы			Повышение на 106 шв. франков (+31%) за один новый образец или образец с продленным сроком охраны: с 337 шв. франков в 2015 г. до 443 шв. франков в 2016 г. <sup>5</sup>		Удельная стоимость в расчете на один новый образец или образец с продленным сроком охраны в рамках Гаагской системы повысилась с 443 шв. франков в 2016 г. до 587 шв. франков в 2017 г. Такой рост обусловлен повышением на 37,7% общих затрат на выполнение операционных процедур и увеличением на 3,8% числа новых образцов или образцов с продленным сроком охраны по сравнению с 2016 г.
Удельная стоимость в расчете на один зарегистрированный документ в рамках Гаагской системы			Повышение на 19 шв. франков (+2%) на документ: с 1 153 шв. франков в 2015 г. до 1 172 шв. франков в 2016 г. <sup>5</sup>		Средняя стоимость внесения документа в реестр повысилась с 1 172 шв. франков в 2016 г. до 1 519 шв. франков в 2017 г. Такое повышение обусловлено ростом на 16,7% общих затрат на выполнение операционных процедур и увеличением на 6,2% числа внесенных в реестр документов по сравнению с 2016 г.
<b>Людские ресурсы</b>					
Языковые курсы	273 513				Экономия средств в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. по сравнению с предыдущим двухлетним периодом обусловлена реализацией пересмотренной Программы языковой подготовки ВОИС.
Сокращение расходов на персонал	24 994 846				Сокращение расходов на персонал в 2016-2017 гг. по сравнению с утвержденным бюджетом составило 25 млн шв. франков. Это стало чистым результатом сокращения расходов наклад персонала, частично компенсированного более высокими по сравнению с заложенными в бюджете расходами на персонал в других категориях.

(в шв. франках)

Область	Общая экономия средств в 2016 г. <sup>1</sup>	Общая экономия средств в 2017 г. <sup>2</sup>	Удельная экономия средств в 2016 г. <sup>3</sup>	Удельная экономия средств в 2017 г. <sup>4</sup>	Комментарии
					<ul style="list-style-type: none"> <li>- Сокращение расходов на оклад персонала составило 32,5 млн шв. франков, что обусловлено превышающими смету коэффициентом вакансий (экономия 29,6 млн шв. франков) и количеством сотрудников, работающих на основе частичной занятости.</li> <li>- Расходы, связанные с льготами и пособиями, составили 62,2 млн шв. франков, то есть на 6,9 млн шв. франков превысили смету, что обусловлено: (i) введение единой шкалы окладов (с ожидаемым трансфертом 2,7 млн шв. франков из категории «Оклады» в категорию «Льготы и пособия»); (ii) увеличением страховых премий на 8,8%; (iii) введением надбавки на иждивенцев для сотрудников категории общего обслуживания; и (iv) реализацией Программы поощрения и признания заслуг сотрудников.</li> <li>- Прочие услуги на персонал составили 7,4 млн шв. франков, что на 5,3 млн шв. франков превышает смету; это в большей степени обусловлено расходами на судебные процессы в сумме 6,2 млн шв. франков, что частично компенсировано меньшими относительно заложенных в бюджете расходами на страхование сотрудников от несчастных случаев на производстве.</li> </ul>
<b>Административные услуги и управление</b>					
<b>Закупки</b>					
Закупки товаров и услуг	1 801 919	4 937 121			Дополнительная экономия средств в 2017 г. обеспечена благодаря проведению закупок через: (i) ВОИС <sup>6</sup> (на общую сумму 4 158 610 шв. франков); и (ii) Группу ООН по совместной закупочной деятельности (ГСЗД) <sup>7</sup> (на общую сумму 778 511 шв. франков).
<b>Путевые расходы</b>					
Расходы на поездки сотрудников в отпуск на родину	1 091 811	841 319			Сокращение расходов обусловлено дальнейшей реализацией новой политики в отношении поездок сотрудников на родину, принятой в 2014 г. (переходный период завершился в 2017 г.).
Средняя стоимость международных авиабилетов			Сокращение на 11,2%: с 1 481 шв. франков в 2015 г. до 1 315 шв. франков в 2016 г.		Средняя стоимость международных авиабилетов повысилась с 1 315 шв. франков в 2016 г. до 1 333 шв. франков в 2017 г. Рост на 1,4% обусловлен в большей степени поздней авторизацией билетов, что привело к более поздней покупке билетов по более высоким тарифам.
Сбор агента по бронированию авиабилетов			Сокращение на 3,2%: с 95 шв. франков в 2015 г. до 92 шв. франков в 2016 г.		Операционные сборы, уплачиваемые ПРООН и агенту по организации поездок, в среднем повысились с 92 шв. франков в 2016 г. до 94 шв. франков в 2017 г. Рост на 2,1% обусловлен более высокой долей билетов, приобретаемых через ПРООН, которая взимает более высокий сбор по сравнению со сборами агентов по организации поездок (сбор ПРООН составляет в среднем 138 шв. франков, в то время как сбор агентов – 78 шв. франков).
<b>Коммунальные услуги</b>					
Стоимость потребляемой энергии <sup>8</sup>	36 706				Дополнительной экономии средств в 2017 г. относительно 2016 г. не отмечено.
Стоимость водопотребления <sup>8</sup>	891	5 440			Экономия средств в 2017 г. обусловлена сокращением водных ресурсов для охлаждения Центра статистических данных здания АВ в связи с его уменьшением, а также оптимизацией работы таймеров полива садов вокруг зданий.
<b>Складские помещения и парковка</b>					

(в шв. франках)

Область	Общая экономия средств в 2016 г. <sup>1</sup>	Общая экономия средств в 2017 г. <sup>2</sup>	Удельная экономия средств в 2016 г. <sup>3</sup>	Удельная экономия средств в 2017 г. <sup>4</sup>	Комментарии
Затраты на складские помещения (прекращение договоров аренды)		52 872			Экономия средств в 2017 г. обусловлена расторжением двух договоров аренды складских помещений: (i) Мейран I, 15 702 шв. франков; и (ii) Сабльер I, 37 170 шв. франков.
Стоимость парковки (автостоянка на пл. Насьон)	25 280	15 520			Экономия средств в 2017 г. обусловлена расторжением 13 договоров, касающихся автостоянки на пл. Насьон.
Стоимость парковки (здание САМ)	29 190				Дополнительной экономии средств в 2017 г. относительно 2016 г. не отмечено.
<b>ИКТ</b>					
Стоимость мобильной связи	45 253		Сокращение средней стоимости месячного контракта на оказание услуг мобильной связи с 115 шв. франков в 2015 г. до 108 шв. франков в 2016 г. (сокращение на 6%)		Дополнительной экономии средств в 2017 г. относительно 2016 г. не отмечено.
Стоимость услуг электронной почты	38 675				Дополнительной экономии средств в 2017 г. относительно 2016 г. не отмечено.
Стоимость резервного копирования данных (хранение данных по запросу)				Сокращение стоимости 1 ТБ с 232 шв. франков в 2016 г. до 164 шв. франков в 2017 г.	Расходы на резервное копирование сократились с 1,4 млн шв. франков в 2016 г. до 1,2 млн шв. франков в 2017 г., в то время как объем хранимых данных за тот же период увеличился с 6 067 ТБ до 7 444 ТБ.
Стоимость размещения на веб-сервере (виртуальном или на физическом носителе)				Сокращение стоимости одного сервера с 418 шв. франков в 2016 г. до 391 шв. франков в 2017 г.	Общая стоимость размещения данных на веб-серверах сократилась с 3,6 млн шв. франков в 2016 г. до 3,4 млн шв. франков в 2017 г. (что обусловлено переходом с физических носителей на виртуальные серверы с более низкой стоимостью обслуживания), в то время как количество серверов (виртуальных и на физических носителях) за тот же период немного увеличилось: с 8 665 до 8 667.
Стоимость хранения по запросу				Сокращение стоимости 1 ТБ с 233 шв. франков в 2016 г. до 165 шв. франков в 2017 г.	Стоимость хранения по запросу сократилась с 1,4 млн шв. франков в 2016 г. до 1,2 млн шв. франков в 2017 г., в то время как объем хранимых данных за тот же период увеличился с 6 067 ТБ до 7 444 ТБ.
<b>Другие области</b>					
Стоимость перевода	313 587		Стоимость перевода за 1 слово сократилась на 0,02 шв. франка: с 0,57 шв. франка в 2015 г. до 0,55 шв. франка в 2016 г. <sup>9</sup>	Стоимость перевода за 1 слово сократилась на 0,02 шв. франка: с 0,58 шв. франка в 2016 г. <sup>10</sup> до 0,56 шв.	

(в шв. франках)

Область	Общая экономия средств в 2016 г. <sup>1</sup>	Общая экономия средств в 2017 г. <sup>2</sup>	Удельная экономия средств в 2016 г. <sup>3</sup>	Удельная экономия средств в 2017 г. <sup>4</sup>	Комментарии
				франка в 2017 г.	
Стоимость типографских услуг	26 947		Стоимость типографских услуг за 1 страницу увеличилась на 0,161 шв. франка в 2016 г. (+5% по сравнению с 2015 г.)		Стоимость типографских услуг за 1 страницу осталась стабильной: 0,162 шв. франка в 2017 г. по сравнению с 0,161 шв. франка в 2016 г.
Стоимость почтового обслуживания <sup>8</sup>	117 686				Дополнительной экономии средств в 2017 г. относительно 2016 г. не отмечено.
Стоимость канцтоваров <sup>8</sup>	25 657				Дополнительной экономии средств в 2017 г. относительно 2016 г. не отмечено.

<sup>1</sup>Расходы за 2016 г. по сравнению с расходами за 2015 г.

<sup>2</sup>Если не указано иное, расходы за 2017 г по сравнению с расходами за 2016 г.

<sup>3</sup>Снижение удельной стоимости в 2016 г. относительно 2015 г.

<sup>4</sup>Снижение удельной стоимости в 2017 г. относительно с 2016 г.

<sup>5</sup>Удельная стоимость в 2016 г. была рассчитана на основе лучшего распределения средств между Мадридской и Гаагской системами регистрации.

<sup>6</sup>Экономия средств, обеспеченная благодаря проведению закупок через ВОИС, рассчитывается: (i) путем применения согласованной скидки к первоначальной/справочной цене за весь объем/единицу по контракту; или (ii) путем вычисления разницы стоимости относительно предыдущего контракта с учетом единовременной стоимости в 2017 г.

<sup>7</sup>Экономия средств, обеспеченная благодаря проведению закупок через ГСЗД, рассчитывается: (i) путем применения согласованной скидки к первоначальной/справочной цене и ее пересчета на 12-месячную базу; или (ii) путем вычисления разницы стоимости относительно предыдущего контракта и ее пересчета на год.

<sup>8</sup>Общая экономия средств за электроэнергию, водоснабжение, канцелярские товары и почтовое обслуживание в 2016 г. рассчитывается с применением той же методологии, что и в 2017 г. Общая экономия средств рассчитывается на основе расходов в 2017 и в 2016 гг.

<sup>9</sup>Удельная стоимость в 2015 и 2016 гг. рассчитана на основе методологии, используемой до двухлетнего периода 2016-2017 гг.

<sup>10</sup>Удельная стоимость (0,58 шв. франка) в 2016 г. была пересчитана, используя методологию 2017 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI Должности в разбивке по программам в 2016–2017 гг.

Программы	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.					Бюджет на 2016/2017 гг. после перераспределения средств					Разница				
	ГД/ЗГД /лгд	Д	С	О	Итого	ГД/ЗГД /лгд	Д	С	О	Итого	ГД/ЗГД /лгд	Д	С	О	Итого
1 Патентное право		1	5	3	9		1	5	3	9					
2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания		1	7	1	9		1	6	2	9		(1)		1	
3 Авторское право и смежные права	1	3	12	5	21	1	4	12	5	22		1			1
4 Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы		1	3	1	5		2	5	3	10		1	2	2	5
5 Система РСТ	1	5	138	237	381	1	8	156	211	376		3	18	(26)	(5)
6 Мадридская система	1	5	47	66	119	1	5	48	62	116			1	(4)	(3)
7 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству		1	12	6	19		1	12	6	19					
8 Координация деятельность в рамках Повестки дня в области развития		1	2	3	6		1	2	3	6					
9 Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	1	6	27	16	50	1	6	27	17	51				1	1
10 Страны с переходной экономикой и развитые страны		1	9	5	15		1	10	4	15			1	(1)	
11 Академия ВОИС		3	9	6	18		3	10	6	19			1		1
12 Международные классификации и стандарты		1	9	5	15		1	10	4	15			1	(1)	
13 Глобальные базы данных		1	8	2	11		1	12	5	18			4	3	7
14 Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям	1	1	7	4	13	1	1	8	4	14			1		1
15 Деловые решения для ведомств ИС		1	13	3	17		1	13	2	16				(1)	(1)
16 Экономика и статистика		1	9	2	12		1	12	2	15			3		3
17 Обеспечение уважения ИС		1	5	2	8		1	5	2	8					
18 ИС и глобальные задачи	1	2	3	4	10	1	1	4	4	10		(1)	1		
19 Коммуникация		1	19	16	36		1	21	15	37			2	(1)	1
20 Внешние связи, партнерство и внешние бюро		5	10	5	20		6	15	5	26		1	5		6
21 Исполнительное руководство	2	4	16	16	38	2	3	18	23	46		(1)	2	7	8
22 Управление программами и финансовыми ресурсами		4	29	33	66		4	33	32	69			4	(1)	3
23 Управление людскими ресурсами и их развитие		2	17	25	44		2	18	24	44			1	(1)	
24 Службы общей поддержки	1	2	15	38	56	1	2	18	32	53			3	(6)	(3)
25 Информационные и коммуникационные технологии		3	16	17	36		3	17	15	35			1	(2)	(1)
26 Внутренний надзор		1	6	1	8		1	7	2	10			1	1	2
27 Конференционная и лингвистическая службы		2	32	44	78		2	32	38	72				(6)	(6)
28 Целостность информации, охрана и безопасность		1	5	4	10		1	6	4	11			1		1
30 МСП и поддержка предпринимательства		1	7	2	10			9	2	11		(1)	2		1
31 Гагская система		1	6	7	14		2	9	11	22		1	3	4	8

Программы	Утвержденный бюджет на 2016-2017 гг.					Бюджет на 20162017 гг. после перераспределения средств					Разница				
	ГД/ЗГД /ПГД	Д	С	О	Итого	ГД/ЗГД /ПГД	Д	С	О	Итого	ГД/ЗГД /ПГД	Д	С	О	Итого
32 Лиссабонская система			2		2		1	1	1	3		1	(1)	1	1
Не распределено			3	46	49			7	11	18			4	(35)	(31)
<b>ИТОГО</b>	<b>9</b>	<b>63</b>	<b>508</b>	<b>625</b>	<b>1 205</b>	<b>9</b>	<b>68</b>	<b>568</b>	<b>560</b>	<b>1 205</b>		<b>5</b>	<b>60</b>	<b>(65)</b>	

<sup>1</sup> С учетом восьми неклассифицированных должностей, распределенных по категориям П и О (по четыре на каждую категорию)

## ПРИЛОЖЕНИЕ VII Показатели функционирования системы РСТ

### Показатели результативности по ожидаемому результату «Повышение производительности и качества услуг Оперативного отдела РСТ»

#### Общие положения

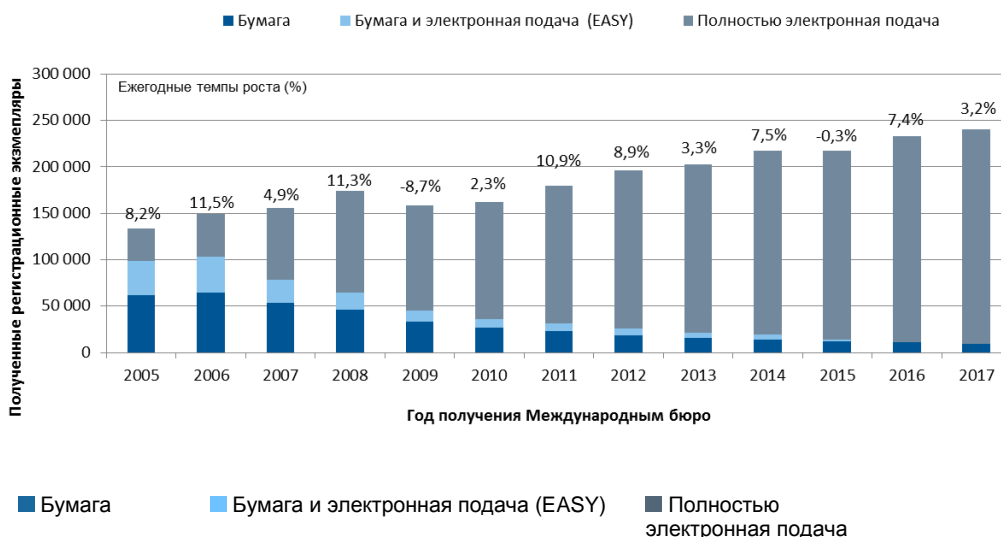
В качестве основы показателей результативности по ожидаемому результату «Повышение производительности и качества услуг Оперативного отдела РСТ» следует учитывать динамику следующих факторов:

- рабочая нагрузка РСТ;
- распределение рабочей нагрузки по языкам;
- численность сотрудников, установленная с учетом рабочей нагрузки; и
- уровень автоматизации.

#### Рабочая нагрузка

Рабочая нагрузка определяется исходя из числа регистрационных экземпляров, полученных Международным бюро (МБ) в течение года<sup>208</sup>.

##### Динамика изменения числа регистрационных экземпляров в разбивке по видам носителей



Источник: База статистических данных ВОИС, март 2018 г.  
Примечание: данные за 2017 г. могут быть неполными.

<sup>208</sup> Регистрационный экземпляр представляет собой заявку по системе РСТ, препровождаемую получающим ведомством в Международное бюро (МБ) после ее подачи и обработки этим ведомством. Поскольку регистрационные экземпляры поступают в МБ лишь после их обработки получающими ведомствами, соответствующие показатели в значительной мере зависят от длительности обработки заявок этими ведомствами. По этой причине тенденции, касающиеся количества получаемых регистрационных экземпляров, давая определенное представление о рабочих нагрузках МБ, тем не менее не являются точным отражением количественной динамики заявок, подаваемых по системе РСТ.

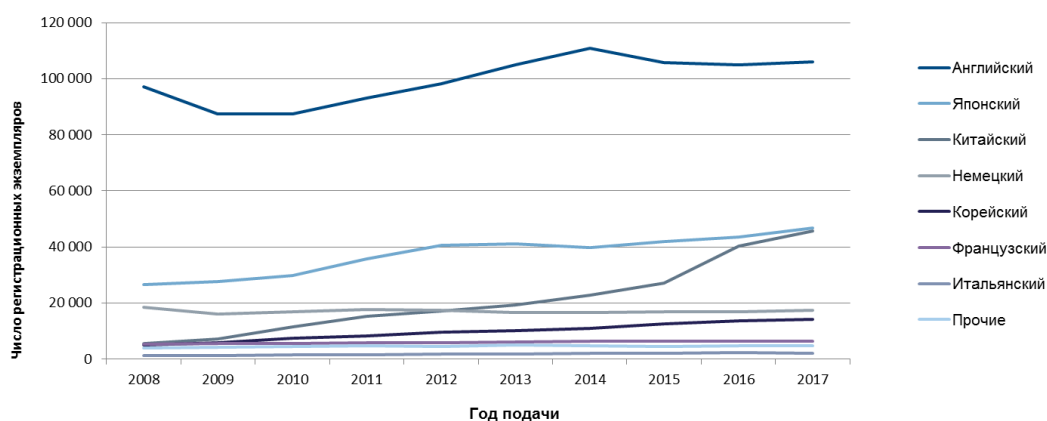


- В 2017 г. МБ получило 240 556 регистрационных экземпляров международных заявок, число которых по сравнению с предшествующим годом выросло на 3,2 процента.
- В 2017 г. продолжала расти доля заявок, подаваемых в чисто электронном формате, доля которых составила 96 процентов.

## Распределение по языкам

Одним из главных факторов изменения характера работы в МБ является рост числа языков подачи заявок, в частности, в связи с дальнейшим расширением использования системы РСТ в странах Восточной Азии.

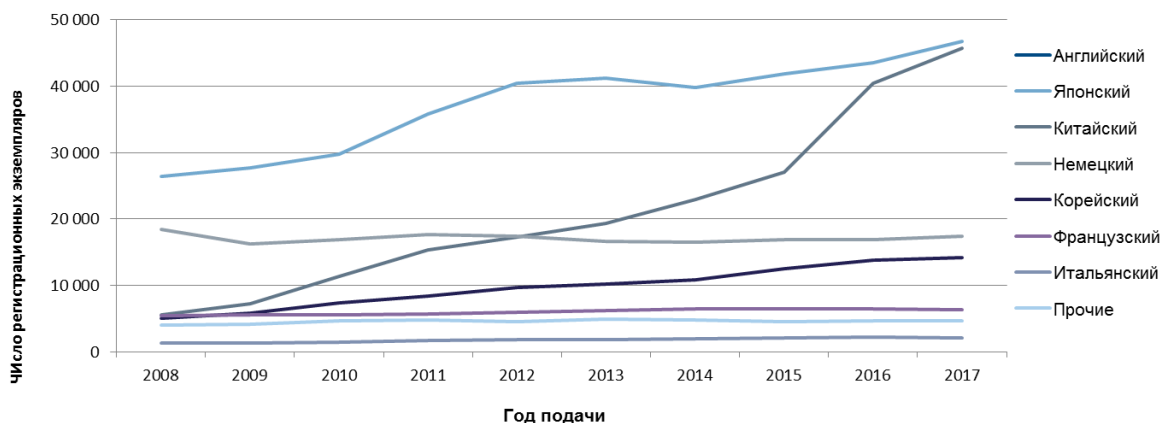
Языки заявок (все языки)



Источник: База статистических данных ВОИС, март 2018 г.  
Примечание: данные за 2017 г. могут быть неполными.

Наибольшее число заявок подается на английском языке; в 2017 г. на нем было подано 43,6 процента общего количества заявок. Совокупная доля заявок, поданных по процедуре РСТ на японском, китайском и корейском языках, выросла с 29,5 процента в 2010 г. до 43,9 процентов в 2017 г. Подробные данные по подаче заявок на всех языках, кроме английского, представлены на следующем графике:

Языки заявок (все языки, кроме английского)



Источник: Статистическая база данных ВОИС, март 2018 г.  
Примечание: данные за 2017 г. могут быть неполными.

Резко возросшее за последние годы число заявок на языках стран Азии привело к значительному увеличению нагрузки на МБ ввиду ограниченного числа сотрудников с соответствующей лингвистической подготовкой. Для снижения остроты данной проблемы осуществляется автоматизация некоторых функций, и на работу принимаются сотрудники, имеющие необходимые лингвистические навыки.

Персонал

На графике ниже показана динамика изменения численности сотрудников Оперативного отдела РСТ начиная с 2001 г. из расчета занятости на полный рабочий день (ПРД – общее число сотрудников, занятых полный рабочий день, плюс число сотрудников, занятых неполный рабочий день, из расчета занятости на полный рабочий день). В 2017 г. число сотрудников Оперативного отдела РСТ вновь снизилось.



Источник: сервисы РСТ, январь 2018 г.  
Примечание: численность персонала определяется из расчета занятости на полный рабочий день на основе штатного расписания по состоянию на декабрь.  
\* Рост числа сотрудников в 2009 г. объяснялся включением в состав Оперативного отдела РСТ двух подразделений, которые до 2009 г. не являлись его частями (вследствие чего их сотрудники не учитывались в качестве сотрудников

Оперативного отдела РСТ в тот период времени). Речь идет о Службе информационных систем РСТ (30 сотрудников) и Группе по обработке платежей РСТ (2 сотрудника). Без учета этих двух подразделений число сотрудников Отдела снизилось бы с 356 в 2008 г. до 335 в 2009 г.

## Удельная стоимость обработки заявки

В качестве показателя эффективности деятельности МБ по обработке заявок, подаваемых по процедуре РСТ, можно использовать удельную стоимость, определяемую как среднюю стоимость единицы продукции. Общие производственные затраты включают в себя расходы, связанные исключительно с системой РСТ, и расходы на деятельность по поддержке работы этой системы.

Расходы, связанные исключительно с системой РСТ, включают в себя расходы по программе 5 (Система РСТ).

Расходы на деятельность по поддержке работы системы РСТ включают в себя расходы на следующие услуги: конференционные и лингвистические услуги, строительство, исполнительное руководство, финансы и бюджет, общая административная поддержка, управление людскими ресурсами, внутренний надзор, ИТ, а также охрана и безопасность. Небольшая доля этих расходов (стоимость размещения серверного оборудования в МВЦ ООН, оценочная стоимость аутентичного источника публикаций заявок РСТ (PATENTSCOPE) и доля расходов Секции управления доходами Финансового отдела) напрямую связаны с системой РСТ, тогда как остальные подобные расходы, относящиеся к системе РСТ, рассчитываются на основе числа сотрудников (включая сотрудников, имеющих срочные и временные контракты, а также стипендиатов).

Методика расчета удельной стоимости была пересмотрена в 2013 г. с целью приведения ее в соответствие с расчетами удельной стоимости других систем ВОИС и лучшего отражения стремительно меняющихся реалий. Например, при прежней методике, которая была разработана в 2007 г., учитывалась стоимость складского хранения (в течение более чем 30 лет), в то время как в 2013 г. доля заявок, поданных на бумаге (включая заявки по процедуре РСТ EASY), составила менее 10 процентов всех поданных заявок. Удельная стоимость заявки по процедуре РСТ в 2012 г. была рассчитана с использованием обеих методик. По прежней методике удельная стоимость заявки по процедуре РСТ в 2012 г. составила 680 шв. франков, а по новой методике – 712 шв. франков. Разница в 32 шв. франка связана с новым методом учета непрямых затрат.

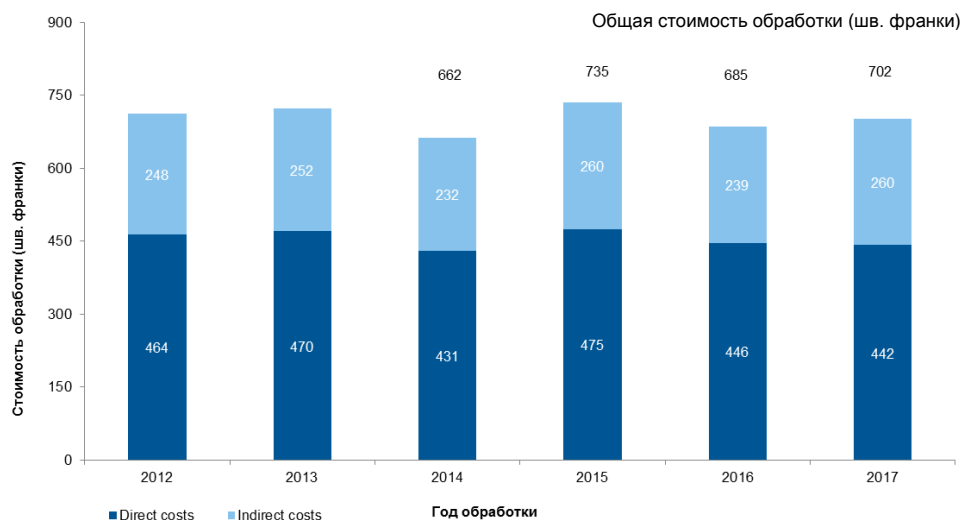
Официально удельная стоимость рассчитывается по формуле:

$$\text{Удельная стоимость} = \frac{\text{Совокупные производственные затраты}}{\text{Количество публикаций}}$$

На графиках ниже показано изменение удельной стоимости обработки заявки в период с 2014 по 2012 гг., рассчитанной по прежней методике, и в период с 2012 по 2016 гг. – по новой методике, включая разбивку на прямые и непрямые затраты.

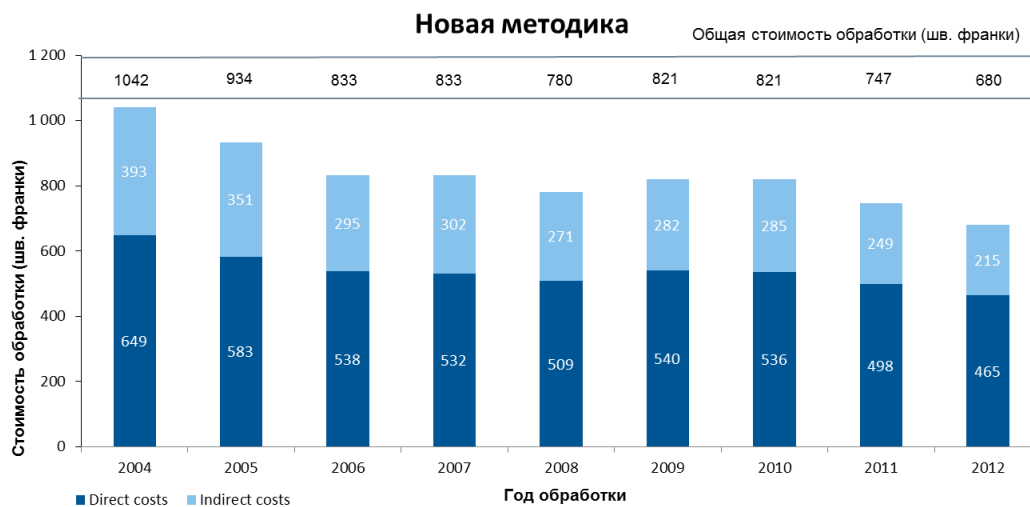
### Удельная стоимость обработки опубликованной заявки по процедуре РСТ

#### Прежняя методика



Источник: База статистических данных ВОИС, март 2013 г.

Примечание: Средняя стоимость опубликованной заявки по процедуре РСТ – это расчетная величина, которая является результатом деления общих производственных затрат на количество опубликованных заявок по процедуре РСТ. Данные за прошедшие периоды были пересмотрены и могут отличаться от ранее опубликованных данных.



Источник: База статистических данных ВОИС, апрель 2018 г.

Примечание: средняя стоимость опубликованной заявки по процедуре РСТ – это расчетная величина, которая является результатом деления общих производственных затрат на количество опубликованных заявок по процедуре РСТ. Данные за прошедшие периоды были пересмотрены.

- В 2017 г. средняя стоимость обработки опубликованной заявки по процедуре РСТ составила 702 шв. франка, увеличившись на 2,5 процента по сравнению с 2016 г. Это увеличение было связано с ростом не прямых издержек в расчете на одну опубликованную заявку в размере 8,6 процента. Прямые издержки в расчете на одну опубликованную заявку снизились на 0,8 процента.

## Производительность труда при проведении формальной экспертизы

Производительность труда сотрудников рассчитывается как частное всей проделанной работы (т.е. числа опубликованных заявок РСТ) и числа сотрудников, занятых проведением формальной экспертизы.

Производительность труда при проведении формальной экспертизы



Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

Примечание: численность персонала определяется из расчета занятости на полный рабочий день на основе штатного расписания по состоянию на декабрь.

- Со временем производительность труда при проведении формальной экспертизы растет главным образом за счет автоматизации, позволяющей выполнять значительно больший объем работы силами того же или меньшего числа сотрудников.
- В 2017 г. производительность труда при проведении формальной экспертизы выросла на 12,1 процента по сравнению с 2016 г.

## Агрегированный индекс качества формальной экспертизы

В качестве простого и комплексного метода измерения качества выполняемой МБ работы им был разработан агрегированный индекс качества, который рассчитывается как усредненный результат четырех основных показателей качества. Три из них основаны на своевременности ключевых операций: подтверждение получения, публикация и повторная публикация заявки РСТ. Четвертый показатель учитывает ошибки, допущенные при обработке заявок РСТ.

### Индекс качества формальной экспертизы



Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

- Общее качество, отображаемое агрегированным индексом, заметно повысилось: с 81 процента в 2007 г. до 97,1 процента в 2017 г.

### Своевременность формальной экспертизы

Этот показатель более детально отражает один из компонентов агрегированного индекса качества, а именно время, необходимое МБ для выдачи документа по форме 301. Этот документ выдается по завершении формальной экспертизы заявки. Заявители предпочитают получить данную форму как можно скорее, поскольку она подтверждает получение заявки МБ и позволяет заявителям выяснить, были ли допущены какие-либо ошибки при оформлении заявки.

### Своевременность формальной экспертизы

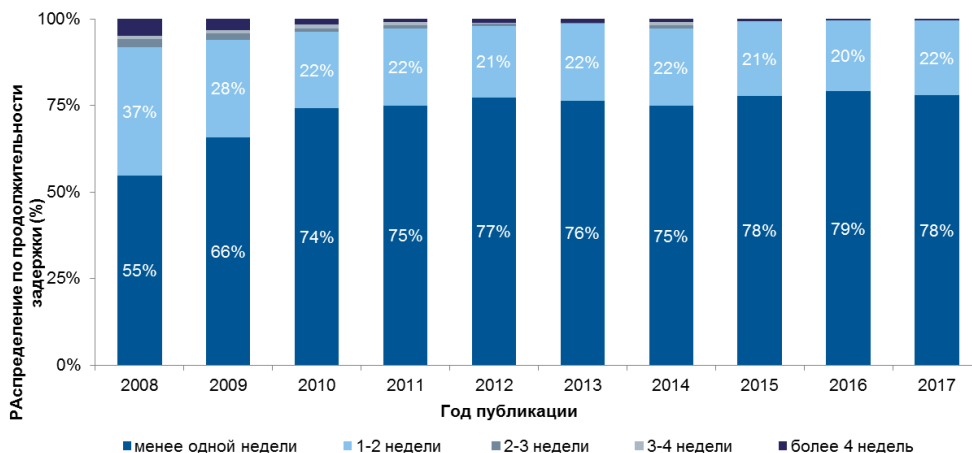


Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

### Своевременность публикации

Этот показатель более детально отражает один из компонентов агрегированного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для публикации заявки. Статья 21(2)(а) РСТ гласит, что «...международная публикация международной заявки осуществляется незамедлительно по истечении 18 месяцев от даты приоритета этой заявки».

### Своевременность публикации



Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

### Своевременность повторной публикации

Этот показатель более детально отражает один из компонентов агрегированного индекса качества, а именно время, необходимое МБ для повторной публикации заявки с отчетом о международном поиске (ОМП). Ввиду допускаемых международными поисковыми органами (МПО) задержек в представлении ОМП некоторые международные заявки публикуются без ОМП. После получения ОМП международная заявка должна быть в кратчайшие сроки повторно опубликована вместе с ОМП, что завершает процесс международной публикации.

### Своевременность повторной публикации

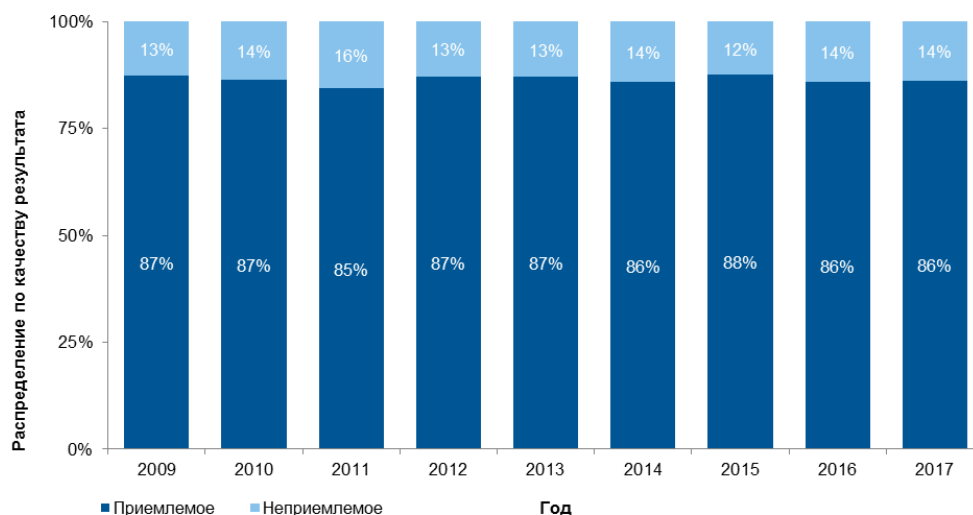


Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

### Качество перевода

Контроль качества осуществляется на основе статистически рассчитываемого числа производно выбираемых переводов рефератов и заключений о патентоспособности, подготовка которых входит в компетенцию МБ. Оценка проводится на предмет «приемлемости» или «неприемлемости» перевода. Результаты осуществляемого МБ контроля качества применительно ко всем языковым комбинациям и видам документов сводятся в агрегированный индекс. Сотрудничество с агентствами, которые постоянно не могут обеспечить качество перевода по меньшей мере на уровне 80 процентов «приемлемых» переводов, прекращается. По сравнению с 2016 г. имело место небольшое (на 0,2 процентных пункта) улучшение качества перевода.

### Качество перевода документов РСТ



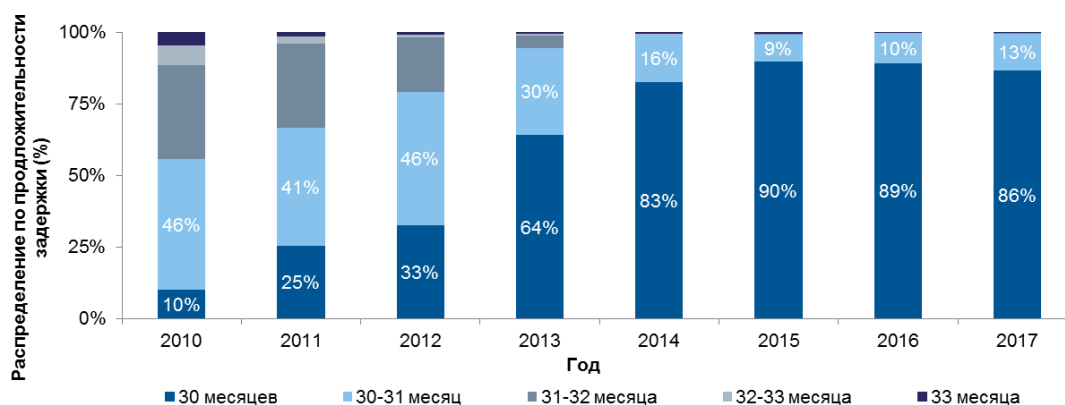
Источник: сервисы РСТ, февраль 2018 г.

### Своевременность перевода заключений

Данный показатель отражает своевременность предоставления МБ заявителям и ведомствам переводов заключений о патентоспособности. С 2010 по 2015 г. доля переводов заключений о патентоспособности, рассылаемых в 30-месячный срок с даты приоритета международной заявки, неизменно росла; с 2015 г. этот показатель остается стабильным. В 2017 г. 86 процентов переводов заключений о патентоспособности были выполнены в течение 30 месяцев, а в течение 31 месяца были выполнены 99 процентов таких переводов.

Увеличение доли переводов заключений о патентоспособности, выполняемых в течение 30-31 месяца, на 3 процента объяснялось несколько более поздним поступлением документов от национальных ведомств; документы поступают в сроки, не позволяющие говорить о нарушении юридических обязательств ведомств, но на их перевод остается меньше времени.

### Своевременность перевода заключений



Источник: сервисы РСТ, февраль 2018 г.



## Качество разработки программного обеспечения

Показатель качества разработки программного обеспечения (КРПО) позволяет оценить качество основных новых выпусков программного обеспечения для проектов eDossier и ePCT. КРПО отражает долю затрат времени на обеспечение новых функциональных возможностей в рамках новых выпусков программного обеспечения (т.е. затрат времени на разработку) относительно общих затрат времени (т.е. затрат времени на разработку плюс доработку). Доработка – это затраты времени на исправление ошибок, допущенных при разработке и выявленных в условиях реальной работы.

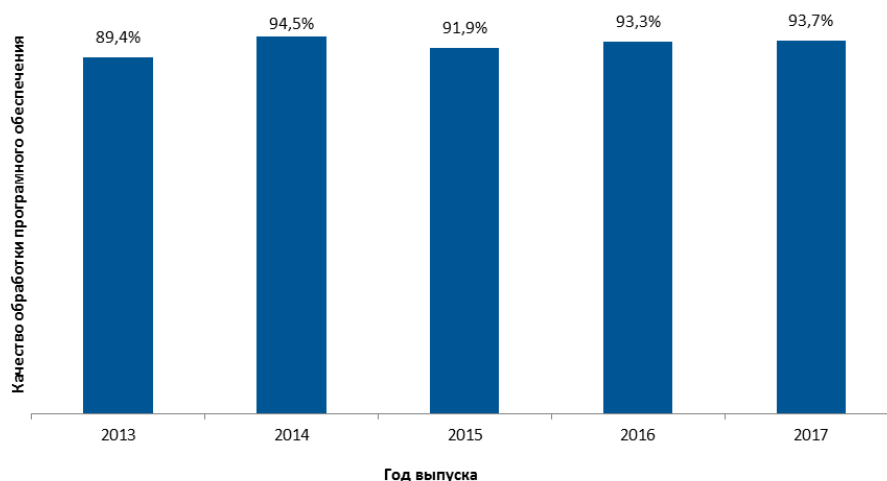
Согласно данному методу, программные продукты с небольшим компонентом доработки, считаются высококачественными, и это отражается добавочной стоимостью, воплощенной в новых функциональных возможностях.

КРПО рассчитывается по формуле:

$$\text{Качество разработки программного обеспечения} = \frac{\text{Разработка}}{\text{Разработка плюс доработка}}$$

В 2016 г. коэффициент качества основных новых выпусков программного обеспечения, рассчитываемый как КРПО, составил 93,3 процента. В 2017 г. он несколько увеличился и достиг 93,7 процента.

Качество разработки программного обеспечения



Источник: сервисы PCT, февраль 2018 г.

## Уровни обслуживания информационных систем

Показатель результативности «Уровни обслуживания информационных систем (УОИС)» отражает эффективность работы службы информационных систем PCT по обслуживанию пользователей, которая выражается в выполнении согласованных целевых показателей.

Этот составной показатель рассчитывается как усредненное значение пяти показателей результативности, основанных на оценке выполнения поставленных задач<sup>209</sup>. Каждый показатель выражается фактически достигнутой процентной долей целевого показателя.

<sup>209</sup> После проведения независимой оценки эффективности PCTIS определение показателя было несколько изменено по сравнению с принятым в Программе и бюджете на 2014-2015 гг.

В 2016 г. общий уровень обслуживания продолжил расти в русле тенденции последних трех лет и достиг значения 97,1 процента. В 2017 г. показатель общего уровня обслуживания оставался стабильным; уровень обслуживания соответствовал установленным целевым показателям в 97,1 процентов случаев.

#### Уровни обслуживания информационных систем

Порядковый номер	Показатель результативности <i>Краткое описание</i>	Целевой показатель	Условия	Результаты				
				2013 г.	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.
1	<b>Сроки устранения неполадок</b> <i>Продолжительность рабочего времени (в интервале с 7:00 до 19:00 в рабочие дни ВОИС) с момента формирования заявки до устранения неполадки.</i>	Степень сложности 1: 4 часа Степень сложности 2: 2 дня Степень сложности 3: 5 дней Степень сложности 4: 10 дней	Работа системы и устранение неполадок обеспечиваются группой технической поддержки	85,5%	87,6%	93,6%	96,9%	95,0%
2	<b>Сроки загрузки документов</b> <i>Продолжительность периода времени между получением документа в МБ и доступностью документа в системе eDossier</i>	8 часов	Загрузка документов производится в полностью или частично автоматизированном режиме	80,0%	88,2%	89,5%	88,9%	90,8%
3	<b>Коэффициент успешной пакетной обработки</b>	100%	Успешная пакетная обработка до конца рабочего дня, в течение которого планируется завершить обработку	99,6%	99,5%	99,6%	99,6%	99,5%
4	<b>Доступность системы eDossier</b>	99%	В интервале с 7:00 до 19:00 в рабочие дни	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
5	<b>Доступность системы ePCT</b>	99%	Круглосуточно	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
<b>Уровни обслуживания информационных систем (УОИС)</b> <i>Усредненное значение вышеуказанных показателей</i>				<b>93,0%</b>	<b>95,1%</b>	<b>96,5%</b>	<b>97,1%</b>	<b>97,1%</b>

Источник: сервисы PCT, февраль 2018 г.

## Подача заявок в МБ в качестве получающего ведомства (МБ/ПВ)

### Заявки

В следующей таблице показано число заявок PCT, полученных десятью основными получающими ведомствами за последние пять лет вплоть до 2017 г. Обычно заявка PCT подается в национальное патентное ведомство страны заявителя или региональное патентное ведомство, действующее в интересах национальной юрисдикции заявителя. МБ выступает в качестве компетентного получающего ведомства (МБ/ПВ) для заявителей из всех Договаривающихся государств PCT. В таблице показаны динамика подачи заявок в МБ/ПВ, его рейтинг с точки зрения числа заявок среди других получающих ведомств, а также доля на рынке.

### Заявки по процедуре РСТ, полученные десятью ведущими получающими ведомствами

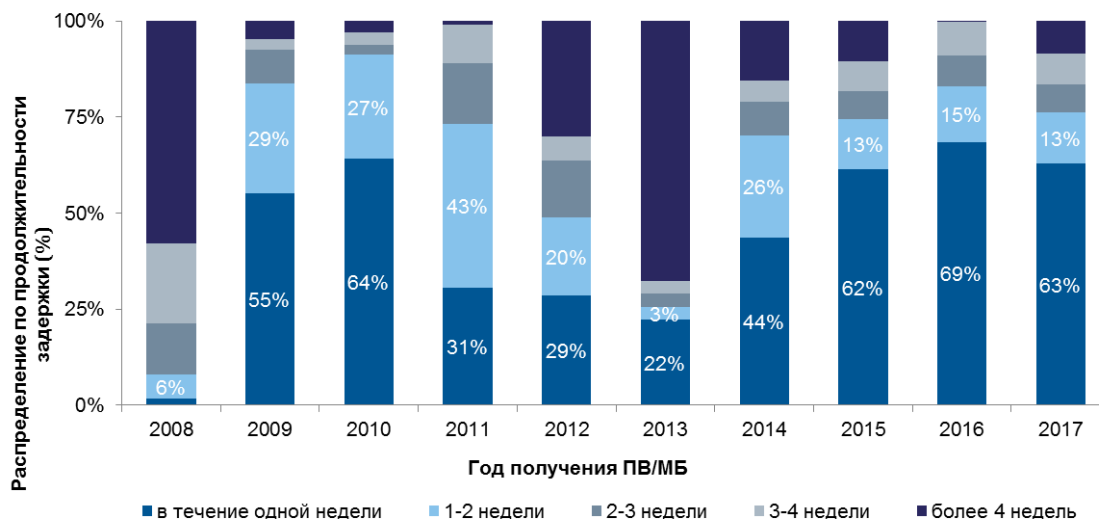
Получающие ведомства	Год международной подачи					Доля в 2017 г. (%)	Изменения по сравнению с 2016 г. (%)
	2013 г.	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.		
Соединенные Штаты Америки	57 686	61 974	57 591	56 678	56 158	23,1	-0,9
Китай	22 927	27 088	31 045	44 462	50 674	20,8	14,0
Япония	43 075	41 292	43 097	44 495	47 425	19,5	6,6
Европейское патентное ведомство	32 043	32 906	34 158	35 288	36 714	15,1	4,0
Республика Корея	12 439	13 137	14 592	15 595	15 830	6,5	1,5
Международное бюро	10 403	10 539	10 329	10 022	10 212	4,2	1,9
Соединенное Королевство	3 894	4 241	4 100	4 008	3 941	1,6	-1,7
Франция	3 313	3 508	3 515	3 606	3 827	1,6	6,1
Канада	2 092	2 174	1 988	1 859	1 871	0,8	0,6
Австралия	1 521	1 622	1 615	1 703	1 756	0,7	3,1
Все остальные	15 913	15 851	15 203	15 197	15 092	6,2	-0,7
<b>Всего</b>	<b>205 306</b>	<b>214 332</b>	<b>217 233</b>	<b>232 913</b>	<b>243 500</b>	<b>100,0</b>	<b>4,5</b>

Примечание: данные за 2017 г. являются оценочными  
Источник: База статистических данных ВОИС, март 2018 г.

### Своевременность уведомления о дате международной подачи

Данный показатель отражает время, которое требуется ПВ/МБ для выдачи документа по форме № 105. Он выдается после установления даты международной подачи. Заявителю важно получить данный документ в кратчайшие сроки, так как в каждом из указанных государств международная заявка имеет силу обычной национальной заявки начиная с даты международной подачи, которая считается фактической датой подачи заявки в каждом указанном государстве.

Своевременность уведомления о дате международной подачи



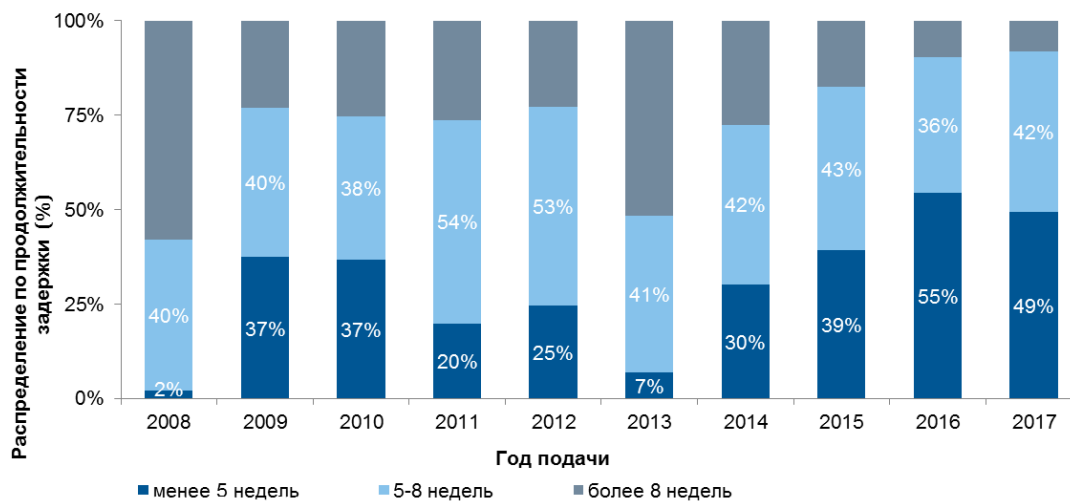
Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

### Своевременность передачи копии для поиска

Данный показатель отражает время, которое требуется ПВ/МБ для передачи в МПО копий для поиска. Копия для поиска должна быть отправлена незамедлительно после уплаты пошлины за поиск, с тем чтобы МПО могло подготовить ОМП в сроки, установленные в нормативных документах РСТ. Задержки в уплате пошлины ведут к

задержкам в передаче в МПО копий для поиска, что отрицательно сказывается на способности МПО соблюдать данные сроки.

Своевременность передачи копии для поиска



Источник: База статистических данных ВОИС, январь 2018 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VIII Показатели функционирования Мадридской системы

### Показатели результативности по ожидаемому результату «Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы»

#### Общая информация

В марте 2016 г. ранее использовавшаяся Оперативным отделом Мадридского реестра ИТ-система MAPS была заменена новой ИТ-системой MIRIS. Нестабильность системы MIRIS на первоначальном этапе, последовавшем за внедрением, отразилась на ряде показателей, включая объем проделанной работы, сроки рассмотрения и некоторые показатели качества. По состоянию на четвертый квартал 2016 года работа системы была стабилизирована, а в течение 2017 г. производительность удалось поднять до средних показателей, которые фиксировались в предшествующие годы.

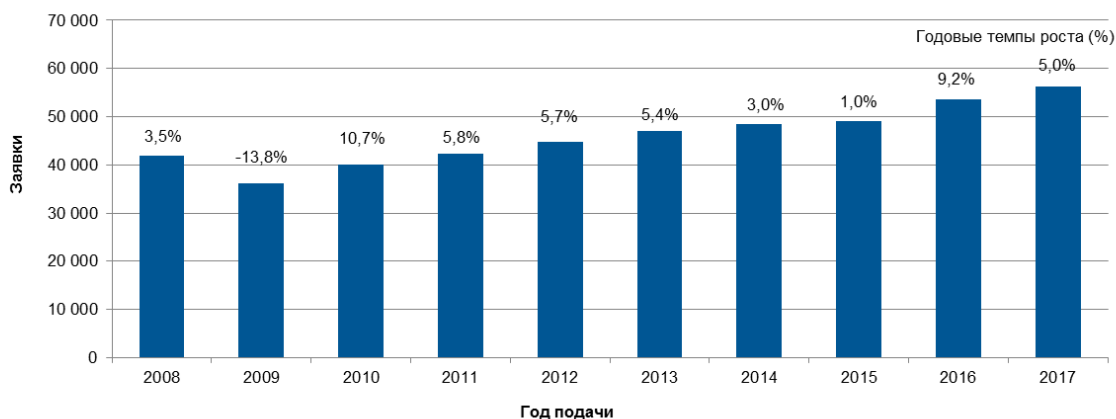
При оценке показателей результативности по ожидаемому результату «Повышение производительности и качества услуг Мадридской системы» следует учитывать следующие факторы:

- рабочую нагрузку Мадридской системы;
- компоненты рабочей нагрузки;
- численность сотрудников, выполняющих эту рабочую нагрузку;
- уровень автоматизации; и
- общие производственные издержки.

#### Входящая документация

В Международное бюро (МБ) поступает шесть различных категорий документов, а именно международные заявки, продления, дополнительные указания, изменения, решения и исправления. Ниже описаны последние тенденции в изменении числа документов, получаемых МБ по каждой из этих категорий. По международным заявкам также предоставлена дополнительная информация, такая как среднее число классов и средний размер заявки. По соображениям технического характера некоторые показатели отражают данные не из входящих документов, а из уже рассмотренных. Таким образом, задержки в обработке заявок могут влиять на некоторые показатели. Кроме того, в 2016 г. МБ изменило методику определения даты получения международных заявок: отныне для этой цели используется не дата получения международной заявки в МБ, а дата ее подачи в ведомство происхождения.

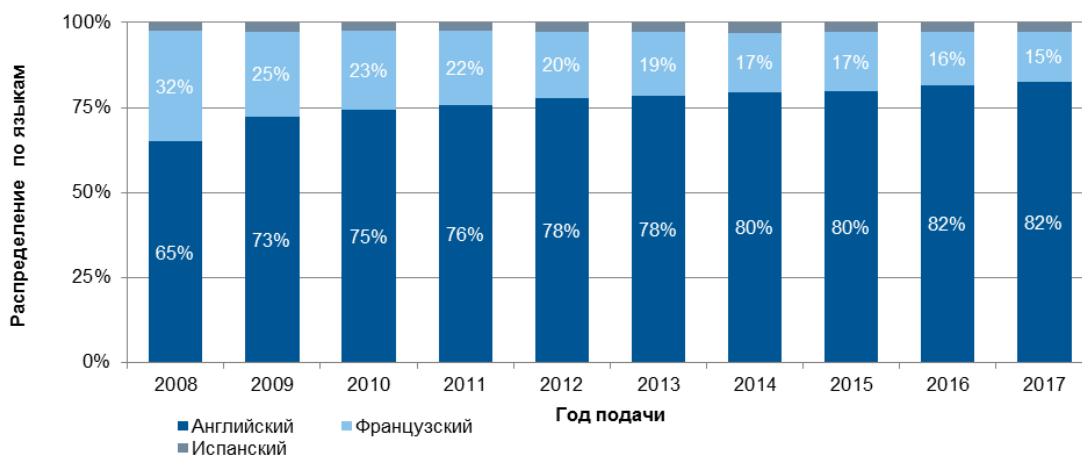
#### Международные заявки



Примечание: данные за 2017 г. представляют собой прогноз ВОИС. Данные основаны на датах подачи заявок в ведомства происхождения.  
Источник: Статистическая база данных ВОИС по ИС, март 2018 г.

- В 2017 г. в МБ поступило 56 200 заявок, что на 5 процентов больше, чем в 2016 г.
- Стабильный рост числа получаемых заявок сохраняется с 2010 г.

#### Распределение заявок по языкам подачи



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. 82 процента всех заявок было подано на английском языке. Начиная с 2008 г., когда доля заявок на английском языке составляла 65 процентов от всех поданных заявок, доля таких заявок выросла на 17 процентных пунктов.



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В заявках, зарегистрированных в 2017 г., в среднем содержалось 6,7 указаний. Этот показатель остается на стабильном уровне начиная с 2010 г.



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

Среднее число классов, указываемых в регистрациях (2.5 класса), остается на стабильном уровне начиная с 2008 г.

### Средний размер заявок

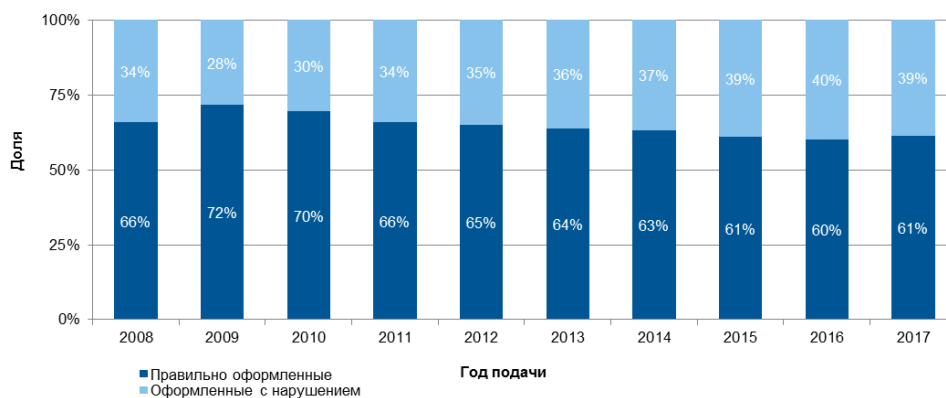
Размер заявки определяется общим числом слов, использованных заявителем в (а) описании знака, (b) перечне товаров и услуг и (c) описании любых сопутствующих ограничений. Для того, чтобы заявка была доступна на всех трех языках Мадридской системы, эти три элемента переводятся МБ на английский, французский или испанский языки в зависимости от языка, на котором изначально составлена заявка.



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- Средний размер заявок увеличился с 222 слов в 2016 г. до 248 слов в 2017 г., что отражает рост на 12 процентов.

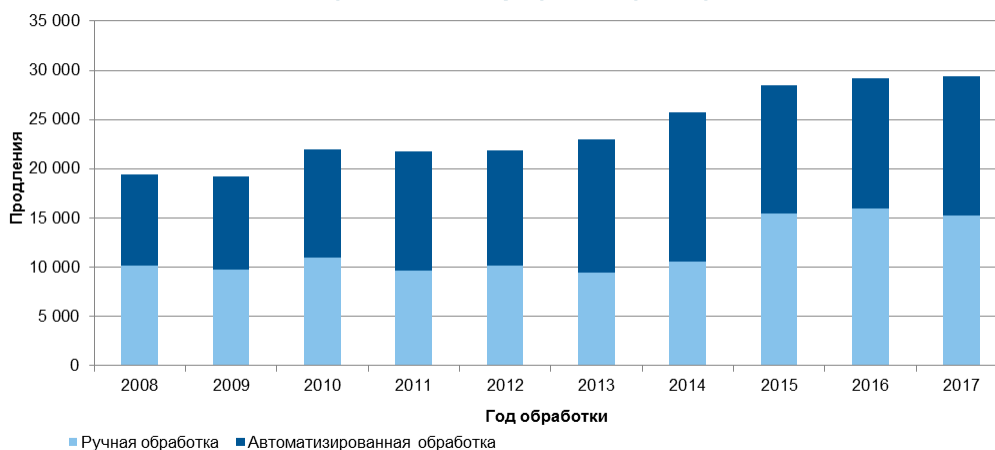
Распределение правильно оформленных заявок и заявок, оформленных с нарушением правил



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- Доля правильно оформленных заявок остается сравнительно стабильной начиная с 2015 г.

Продления международных регистраций



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. МБ получило 29 362 заявки на продление, что отражает рост на 0,5 процентов по сравнению с 2016 г.





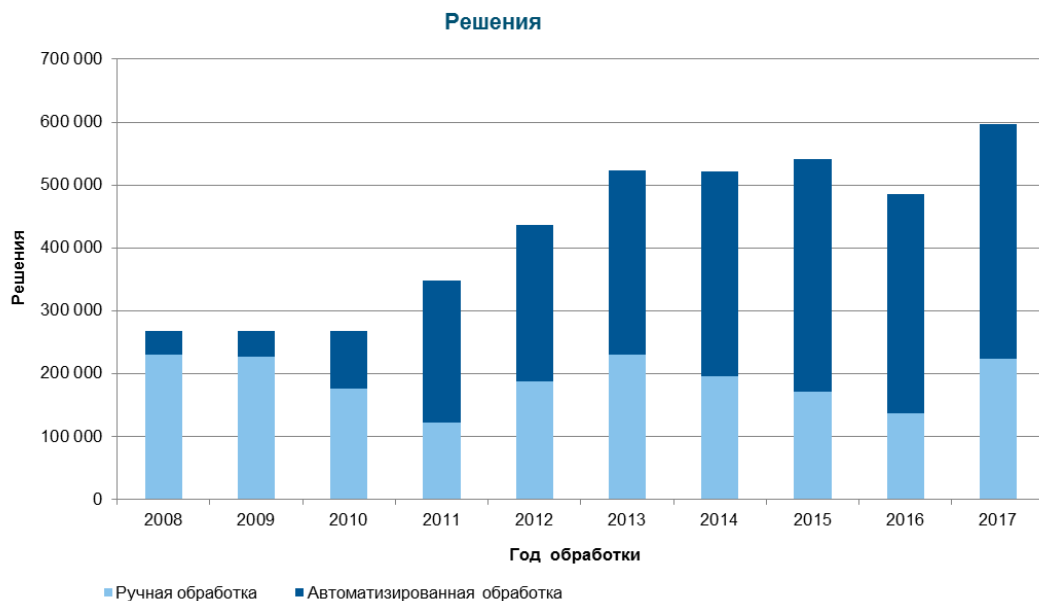
Источник: Статистическая база данных ВОИС по ИС, март 2018 г.

- В 2017 г. МБ получило 18 410 заявлений о включении последующих указаний, что на 0,2 процента превысило аналогичный показатель за 2016 г.



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. МБ получило 42 467 просьб о внесении изменений, что отражает рост на 4,7 процента по сравнению с 2016 г.



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. количество обработанных МБ решений увеличилось на 23 процента по сравнению с 2016 г. и составило 597 416. В 2010-2015 гг. происходил быстрый рост количества обработанных решений, а в 2016 г. он сменился спадом на 10 процентов. Это объяснялось временными задержками в работе после внедрения в 2016 г. ИТ-системы MIRIS.
- В 2017 г. доля решений, обработанных в автоматическом режиме, составила 62 процента, уменьшившись по сравнению с 2016 г. на 10 процентных пунктов. Этот спад также можно объяснить временным замедлением работы в 2016 г., которое привело к формированию массива необработанных заявок, ликвидированного (отчасти – вручную) в течение 2017 г.



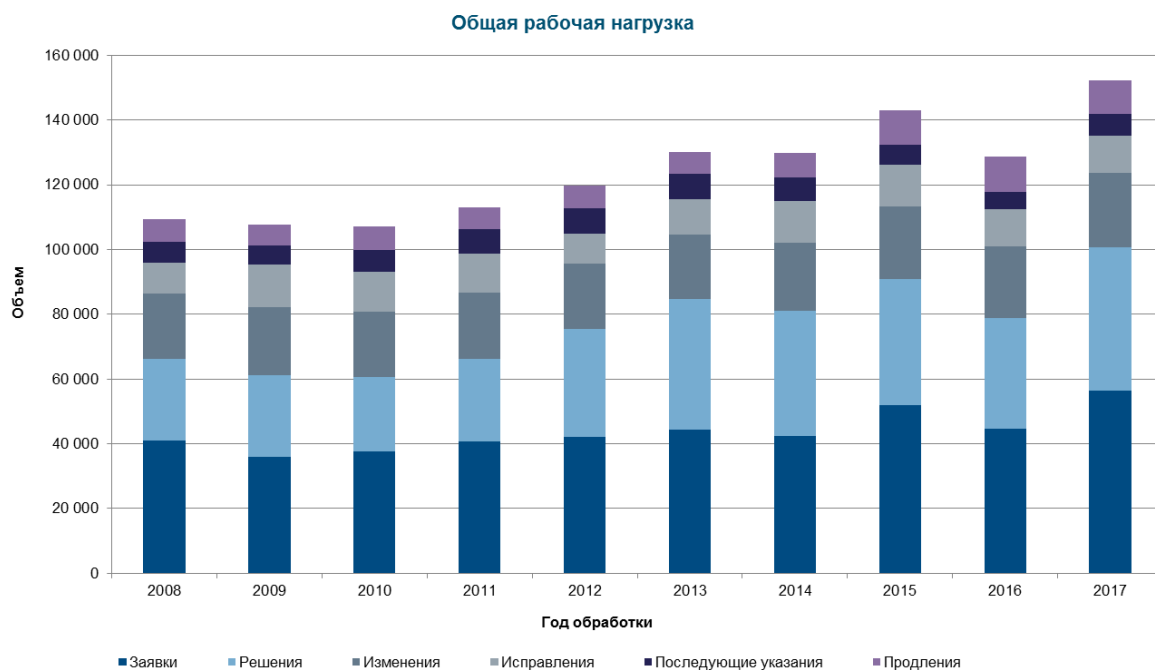
Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. МБ получило 5 463 запроса о внесении исправлений, что несколько меньше (на 0,6 процента), чем в 2016 г.

## Общий объем проделанной работы

- Под общим объемом проделанной работы понимается взвешенный показатель общего числа документов, обработанных МБ, включая заявки, продления, дополнительные указания, изменения, решения и исправления.

- Поскольку при обработке этих документов требуется разный объем ресурсов, для каждой категории задается свой коэффициент взвешивания. Согласно действующей системе коэффициентов взвешивания за время, которое необходимо для обработки одной международной заявки, эксперт, занятый полный рабочий день (ПРД), может обработать 1,6 продлений, 1,8 дополнительных указаний, 1,8 изменений или 10 решений. Аналогичным образом, в случае с документами, которые обрабатываются в автоматическом режиме, один специалист по работе с ИТ-системами, занятый полный рабочий день (ПРД), должен обрабатывать 17 документов.



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. произошел резкий (на 18 процентов) рост объема проделанной работы по сравнению с 2016 г. Почти 81 процентов общего объема проделанной работы составляли заявки, решения и изменения.
- Уменьшение данного показателя на 10 процентов, зафиксированное в 2016 г., объяснялось прежде всего нестабильной работой новой ИТ-системы (MIRIS) на первом этапе после ее внедрения, что привело к накоплению массива необработанных документов.

## Способ передачи входящей документации



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. 89 процентов всех входящих документов были направлены в МБ в электронном виде, что на 2 процентных пункта больше, чем в 2016 г.
- Доля входящих документов, направляемых в электронном виде, стабильно растет с 2008 г.

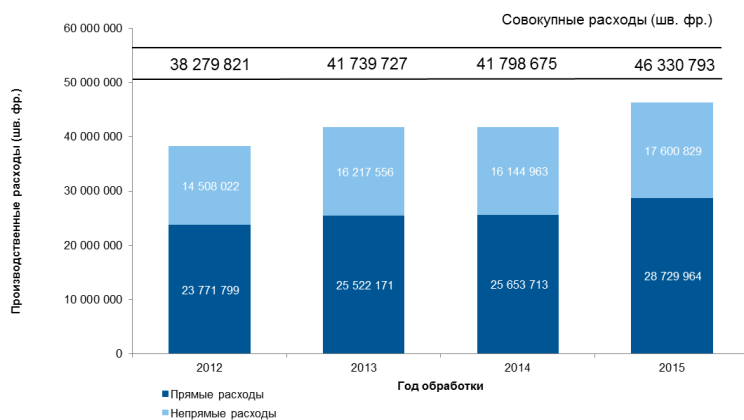
## Обработка

### Общие производственные расходы:

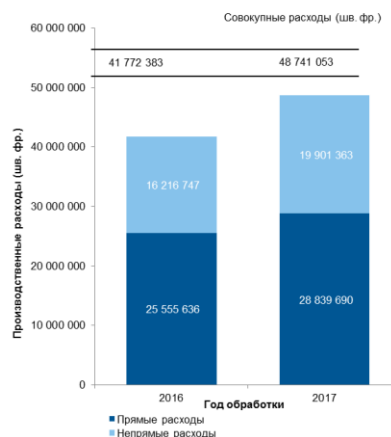
- Общие производственные расходы включают в себя расходы, связанные исключительно с Мадридской системой, и расходы на деятельность по поддержке работы этой системы.
- Что касается данных за период до 2016 г., то расходы, связанные исключительно с Мадридской системой, составляли порядка 96 процентов расходов по программе 6. Начиная с 2016 г. из расчетов исключены расходы Мадридской системы, связанные с поддержкой работы Гаагской и Лиссабонской систем. До двухлетнего периода 2016-2017 гг. не представлялось возможным выделить расходы на перевод и разработку ИТ-решений для Гаагской и Лиссабонской систем из общего объема расходов по программе 6. Ввиду такого усовершенствования методики расчета данные за 2016 г. и последующие годы невозможно сопоставлять с данными за предыдущие годы, поэтому результаты 2016 г. представлены на отдельном графике.
- Расходы на деятельность Мадридской системы включают в себя расходы на следующие общие услуги: конференционные и лингвистические услуги, строительство, исполнительное руководство, финансы и бюджет, общая административная поддержка, управление людскими ресурсами, внутренний надзор, ИТ, а также охрана и безопасность. Небольшая доля этих расходов (стоимость размещения серверного оборудования в МВЦ ООН и часть расходов Секции управления доходами Финансового отдела) напрямую связана с Мадридской системой, тогда как остальные подобные расходы, относящиеся к Мадридской системе, рассчитываются на основе числа сотрудников (включая сотрудников, имеющих срочные и временные контракты, а также стипендиатов).

### Общие производственные расходы

2012-2015 гг.



2016-2017 гг.



- Согласно оценкам, в 2017 г. общие производственные расходы составили 48,7 млн шв. франков.
- В 2017 г. объем прямых издержек составил 59 процент от общих издержек.

### Удельная стоимость

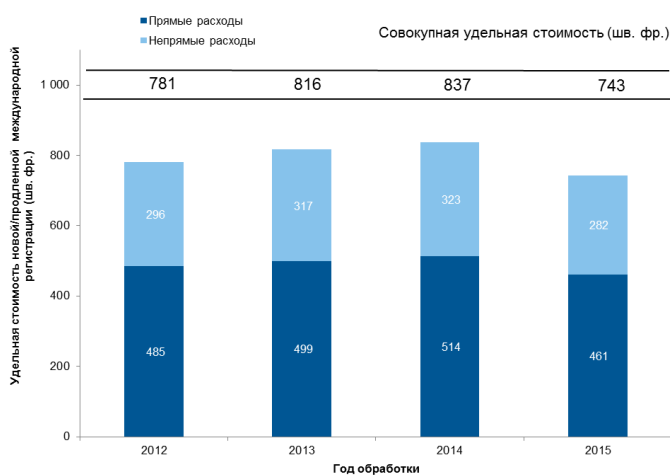
- В качестве показателя оперативной эффективности МБ можно использовать удельную стоимость, определяемую как среднюю стоимость единицы продукции.
- Поскольку МБ регистрирует новые заявки и поддерживает в силе существующие регистрации, целесообразно включать в состав единицы продукции набор операций. Ниже приводятся два показателя удельной стоимости, которые основаны на двух разных определениях единицы продукции.
- В рамках усилий МБ по постоянному совершенствованию методики расчета удельной стоимости в 2016 г. используемый подход был пересмотрен, с тем чтобы более точно отразить стоимость обработки документации Мадридской системы в МБ.
- Методика расчета прямых и косвенных издержек Мадридской системы была приведена в соответствие с методиками расчета удельной стоимости в системе РСТ и Гаагской системе.
- Внедрена система коэффициентов взвешивания, описанная в разделе II, которая позволяет более точно спрогнозировать объем фактической работы, которую необходимо проделать для обработки шести видов документов, при том понимании, что обработка некоторых видов документов более трудоемка<sup>210</sup>.
- Показатель удельной стоимости одной новой/продленной международной регистрации был пересмотрен таким образом, чтобы в нем учитывались только новые международные регистрации и продления. Удаление из расчетов по этому показателю дополнительных указаний объясняется стремлением сосредоточиться на основных «продуктах» Мадридской системы, т.е. международной регистрации и ее продлении. Все остальные операции, осуществляемые в рамках Мадридской системы (дополнительные указания, изменения, решения и исправления), могут рассматриваться в качестве второстепенных по отношению к двум главным, указанным выше. Кроме того, проблематично обосновать, почему одни второстепенные операции должны отражаться в показателе удельной стоимости, а другие - нет.
- Второй показатель удельной стоимости рассчитан только на основании числа внесенных в реестр документов без учета того факта, что для обработки каждого типа документов требуется разный объем ресурсов.

<sup>210</sup> См. раздел «Общий объем проделанной работы» выше.

## Удельная стоимость в расчете на одну новую/продленную международную регистрацию

- Под новыми международными регистрациями понимаются заявки, зарегистрированные в конкретный год, а под продленными международными регистрациями – существующие регистрации, срок действия которых был продлен в конкретный год. Именно эти два вида операций составляют основу деятельности МБ.
- Поскольку при обработке этих двух видов документов требуется разный объем ресурсов, для каждой категории задается свой коэффициент взвешивания<sup>211</sup>. Удельная стоимость рассчитывается путем деления общих производственных затрат на число новых/продленных международных регистраций.

### Удельная стоимость в расчете на одну новую/продленную международную регистрацию 2012-2015 гг. 2016-2017 гг.



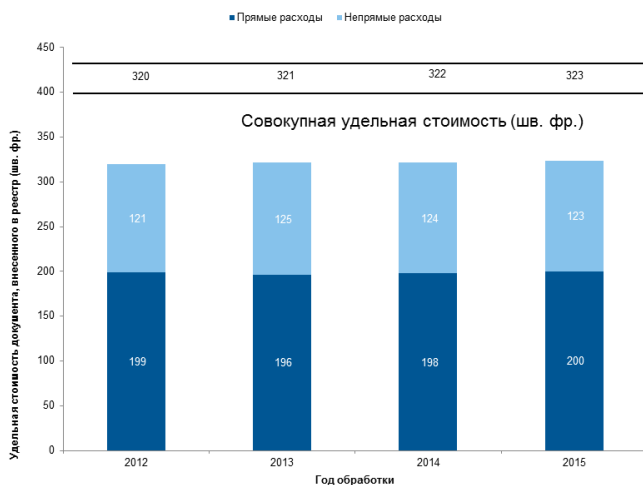
- В 2017 г. средняя удельная стоимость обработки одной новой/продленной международной регистрации составила 731 шв. франк.

## Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр

- Количество документов, записи о которых заносятся в реестр, соответствует общему объему проделанной работы (см. раздел «Общий объем проделанной работы» выше).

<sup>211</sup> См. раздел «Общий объем проделанной работы» выше.

**Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр  
2012-2015 гг.**



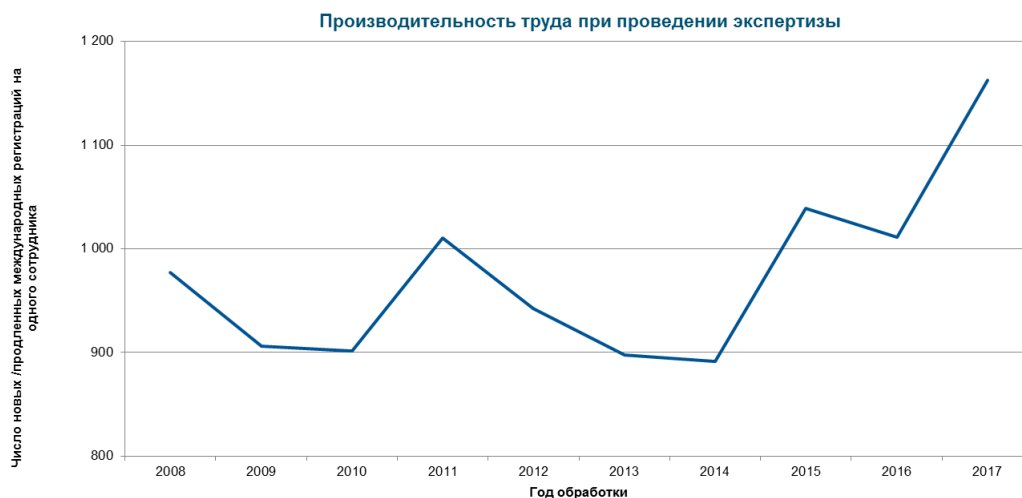
**2016-2017 гг.**



- В 2017 г. средняя стоимость внесения в реестр записи о документе составила 320 шв. франков.

**Производительность труда при проведении экспертизы**

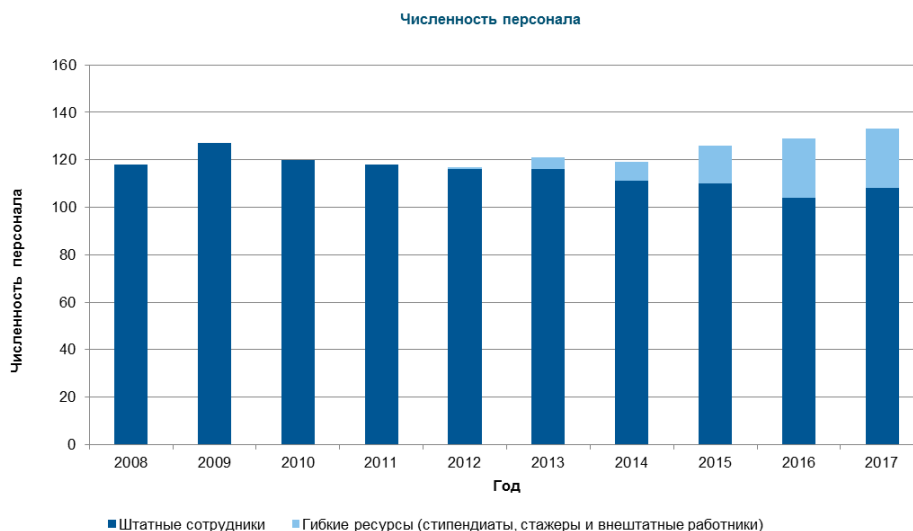
- Производительность труда при проведении экспертизы определяется путем деления числа новых/продленных международных регистраций, обработанных экспертами, на число сотрудников, участвующих в этой работе. К числу сотрудников относятся стипендиаты, стажеры и внешние подрядчики.



Источник: Мадридский реестр, апрель 2018 г.

- В 2017 г. производительность труда при проведении экспертизы повысилась на 15 процентов по сравнению с 2016 г. и достигла самого высокого уровня с 2008 г. Этого удалось добиться благодаря тому, что в 2017 г. была начата реализация Специальной мадридской программы – временной меры, направленной на уменьшение количества необработанных документов, которые накопились после внедрения в 2016 г. новой ИТ-системы (MIRIS).

## Персонал



Примечание: возможность отдельного учета сотрудников, занимающихся Лиссабонским реестром, появилась только в двухлетнем периоде 2014–2015 гг. В период до 2014 г. сотрудники Лиссабонской системы включались в общее число сотрудников Мадридской системы. Сотрудники, не работающие в комплексе зданий ВОИС, при расчете этого показателя не учитываются. Применяемая в настоящее время методика не учитывает временно прикомандированных сотрудников, работающих в Отделе обработки документов.

Источник: ВОИС, март 2018 г.

- Число штатных сотрудников увеличилось со 104 в 2016 г. до 108 в 2017 г., а численность «гибкого» кадрового компонента осталась на прежнем уровне.

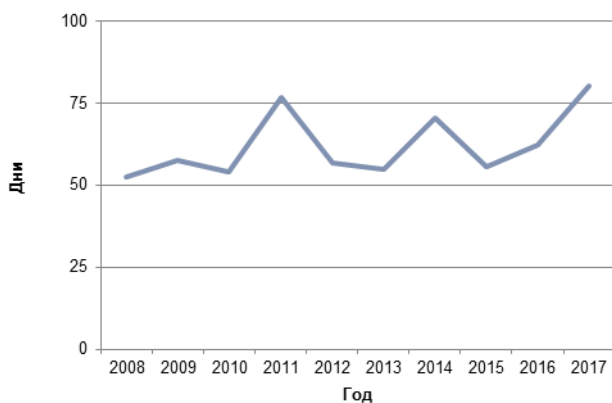
## Срок рассмотрения

Ниже показан средний срок рассмотрения для каждой из шести операций, выполняемых МБ. Срок рассмотрения рассчитывается как промежуток между датой получения документа и датой внесения записи об этом документе.

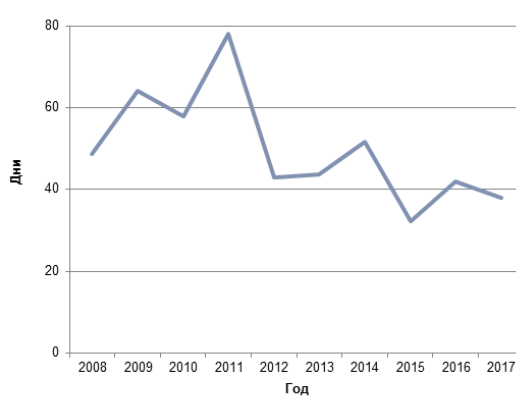




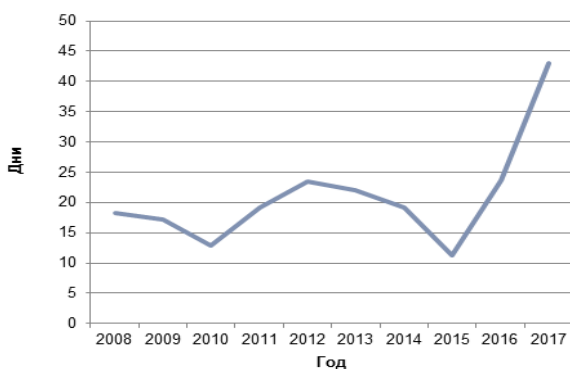
Средний срок внесения изменений



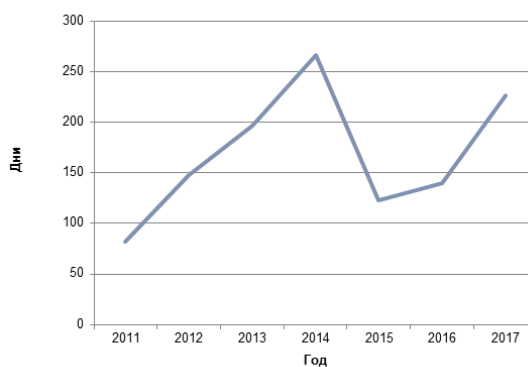
Средний срок регистрации последующих указаний



Средний срок вынесения решений



Средний срок внесения исправлений



Источник: Мадридский реестр, февраль 2018 г.

- В 2017 г. средний срок рассмотрения для трех из шести операций, выполняемых МБ, увеличился по сравнению с 2016 г. Самый высокий показатель роста зафиксирован для исправлений.

## Качество экспертизы

В рамках мероприятий по контролю качества, проводимых после внедрения Механизма контроля качества операций (QMF) Мадридского реестра в 2015 г. в соответствии с требованиями стандартов ИСО 9001:2015 и ИСО 2859<sup>212</sup>, регулярно отслеживаются перечисленные ниже ключевые показатели общего уровня качества экспертизы товарных знаков, проводимой МБ.

Представлены два источника информации о качестве экспертизы, проводимой МБ:

<sup>212</sup> Механизм контроля качества Мадридского реестра предоставляется по запросу, адрес для направления запроса: [madrid.qp@wipo.int](mailto:madrid.qp@wipo.int).

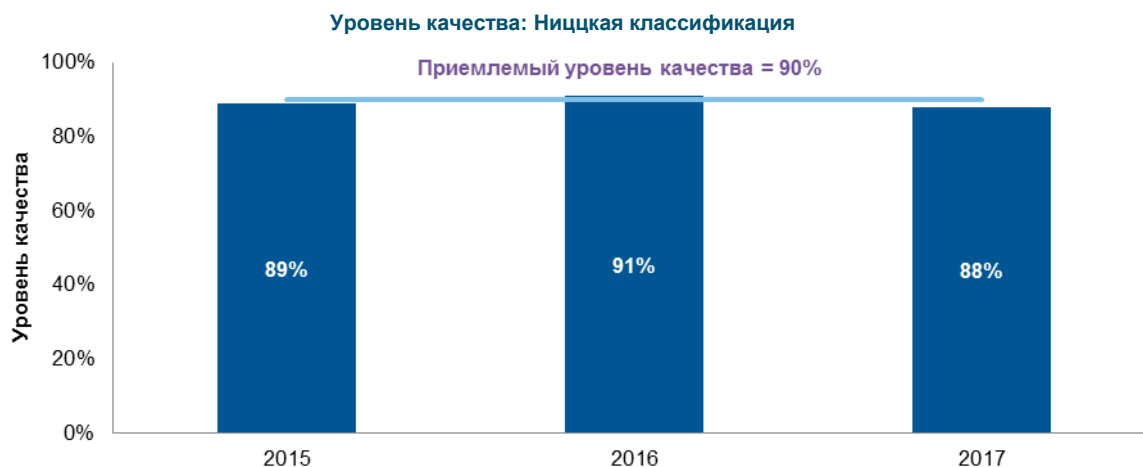
- (a) результаты внутреннего обзора примеров экспертизы; и
- (b) ошибки, совершение которых было подтверждено МБ после получения запросов о внесении исправлений в соответствии с правилом 28 Общей инструкции.

## Обзор примеров экспертизы

Контроль качества осуществлялся на основе приводимой ниже выборки операций, выполненных вручную в 2017 г. Таким образом, результаты контроля качества не отражают возможные проблемы с качеством при автоматическом проведении операций, связанных с Ниццкой классификацией (заранее утвержденные термины), проведением экспертизы по формальным признакам, решениями, изменениями и продлениями.

- 715 заявок по линии Ниццкой классификации
- 700 заявок для проведения экспертизы по формальным признакам (APEX)
- 765 решений;
- 614 запросов о внесении изменений
- 309 запросов о продлении.

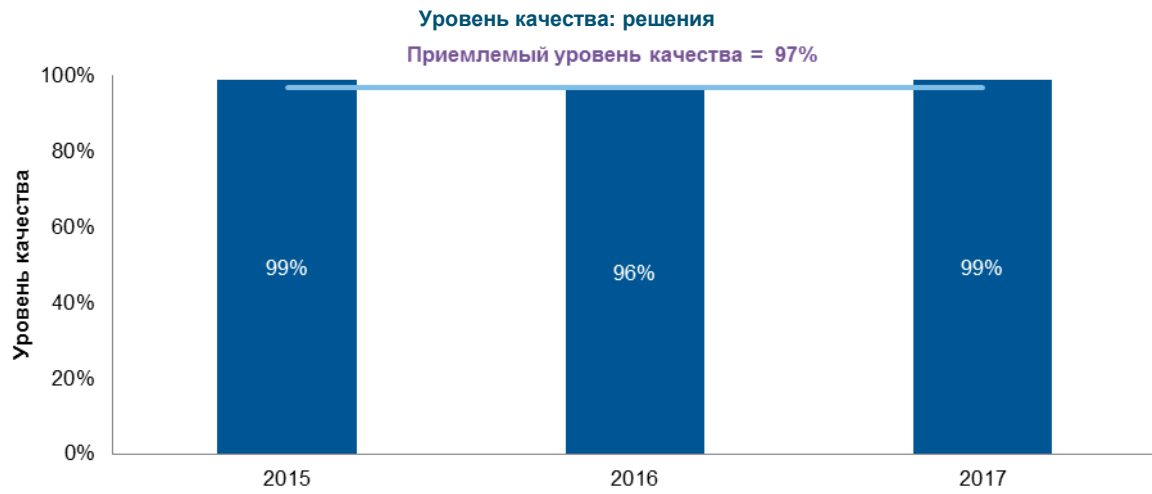
В отношении каждой операции определен допустимый уровень качества (ДУК), который является критерием оценки уровня качества экспертизы товарных знаков.



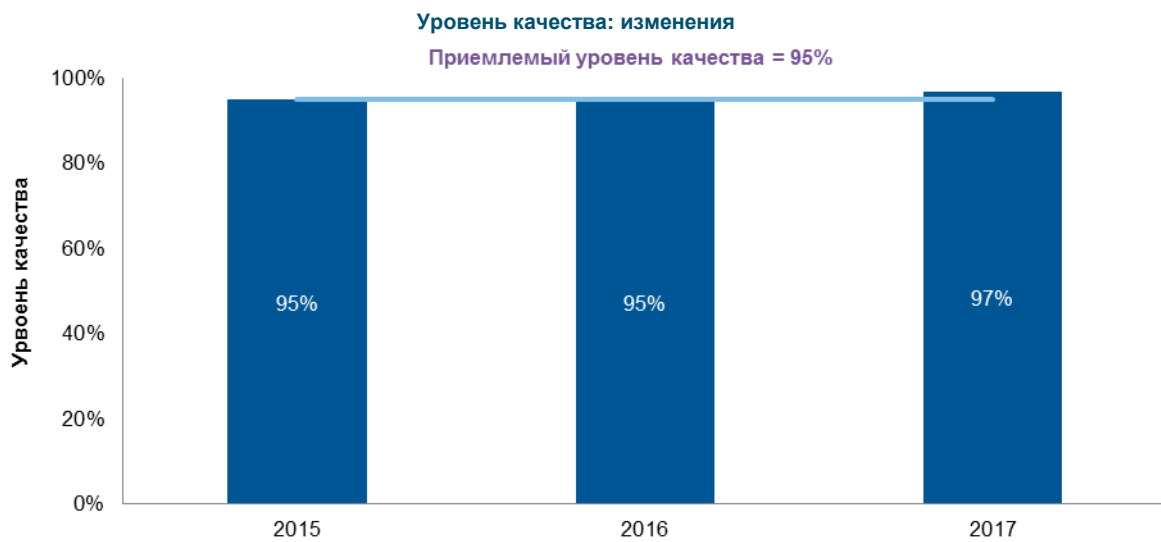
- В 2017 г. общий уровень качества был на два процентных пункта ниже допустимого уровня.



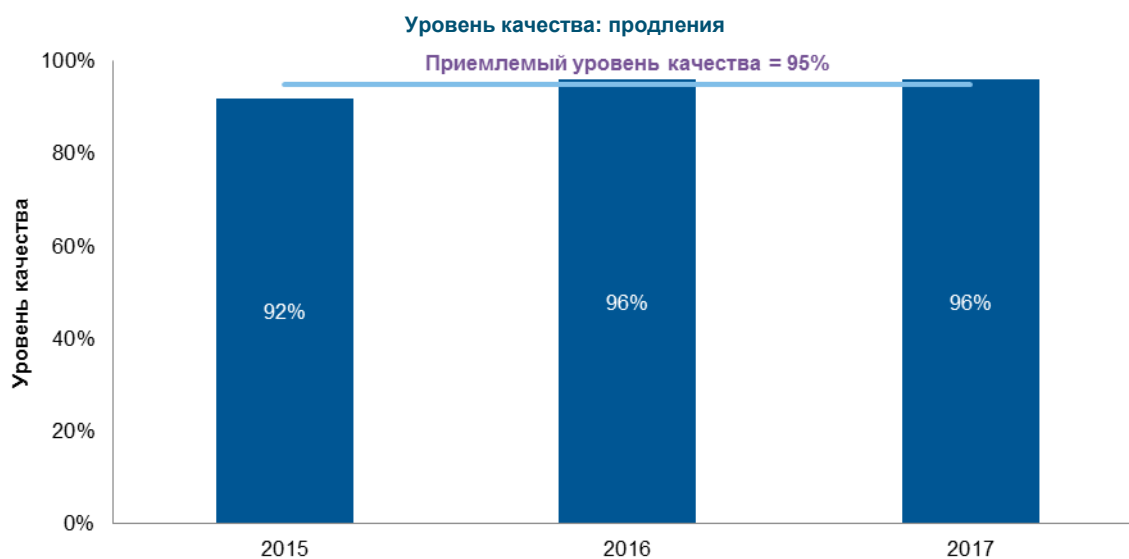
- В 2017 г. общий уровень качества соответствовал допустимому уровню.



- В 2017 г. общий уровень качества был на два процентных пункта выше допустимого уровня.



- В 2017 г. общий уровень качества был на два процентных пункта выше целевого показателя на 2017 г.



Общий уровень качества обработки запросов о продлении по-прежнему был на один процентный пункт выше целевого показателя на 2017 г.

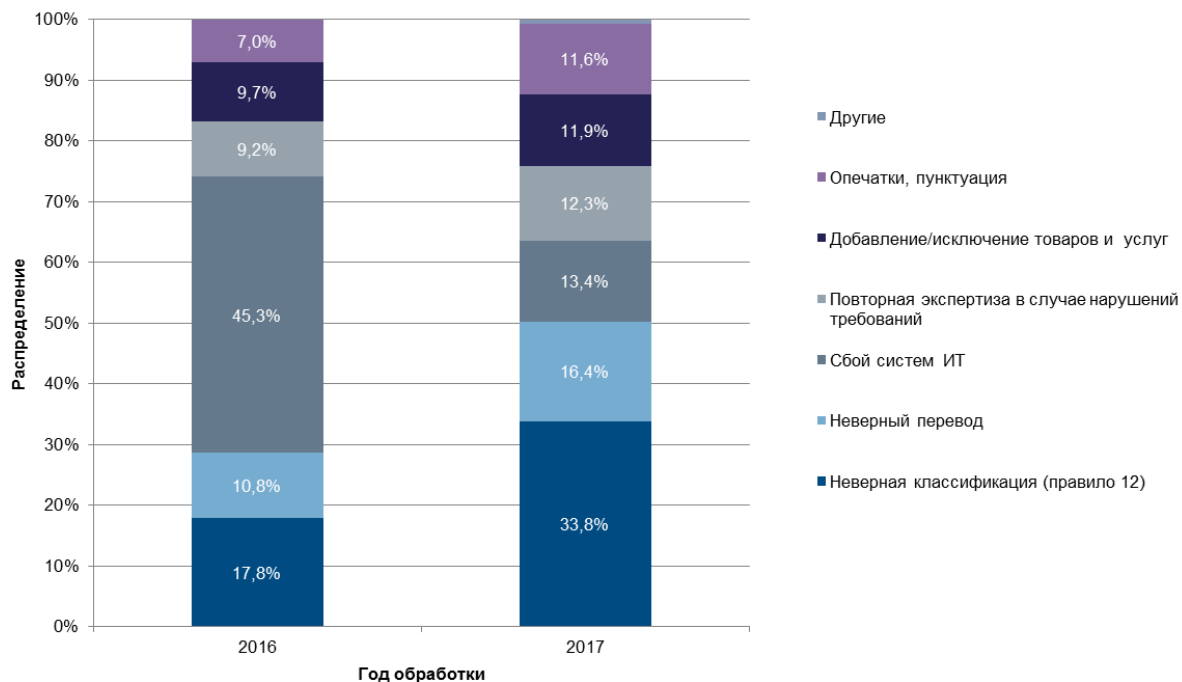
## Ошибки МБ

Распределение ошибок, показанное на следующих графиках, основано на анализе перечисленных ниже примеров операций, выполненных в 2017 г.<sup>213</sup>. В качестве примеров выбраны операции, проводившиеся как в ручном, так и в автоматическом режимах.

- 464 примера классификации;
- 481 пример экспертизы по формальным признакам (APEX);
- 102 примера продлений;
- 447 примера изменений.

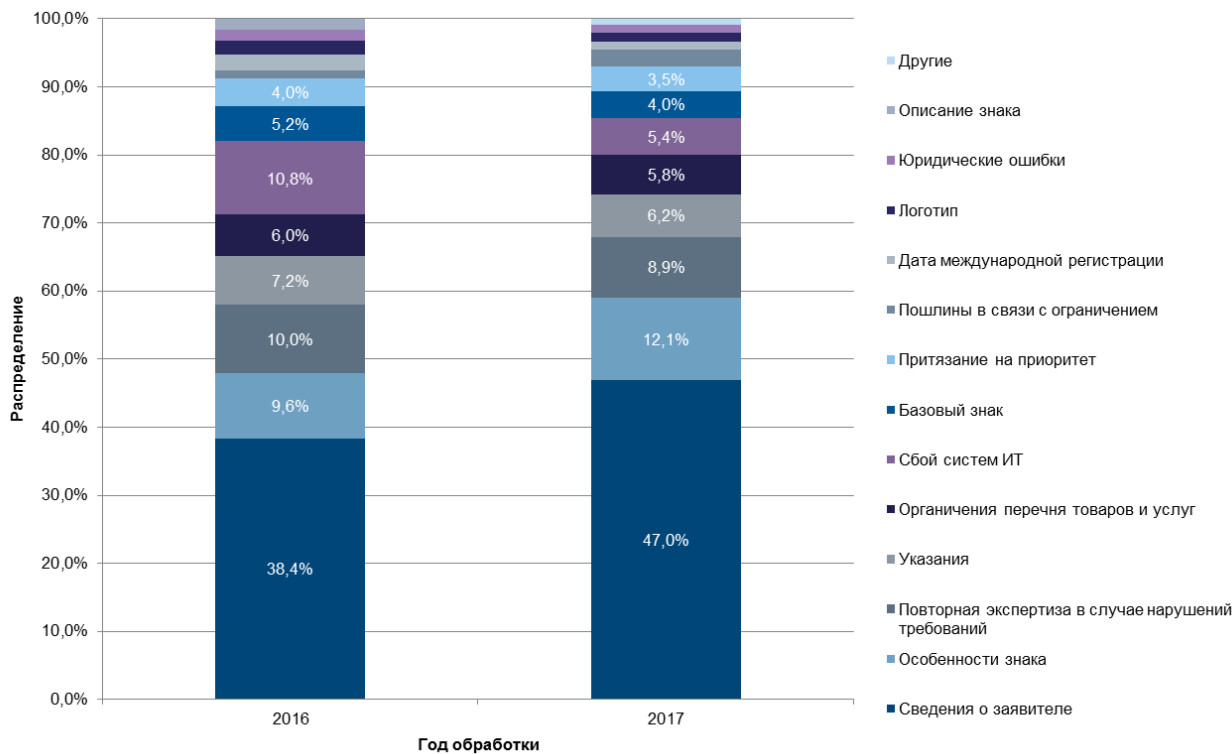
<sup>213</sup> Операции, при проведении которых была допущена одна или несколько ошибок.

Распределение по типу ошибок: классификация



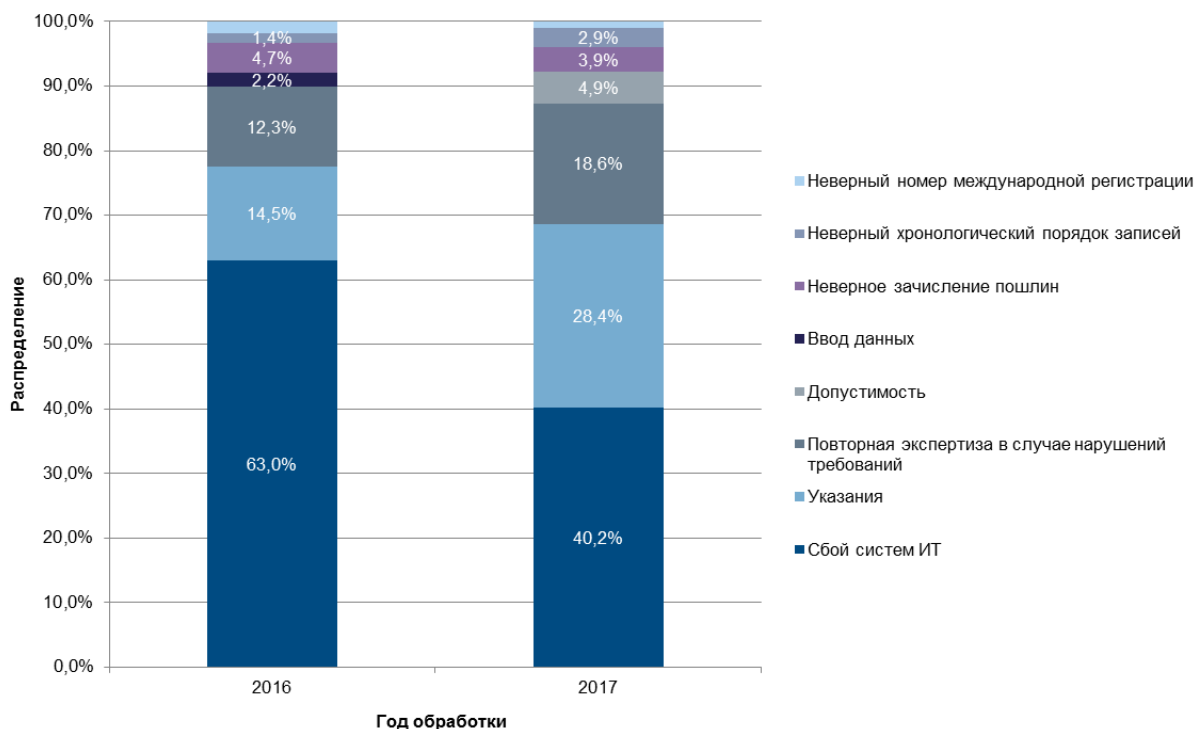
Наибольшая доля ошибок в 2017 г. пришлась на неправильную классификацию (правило 12) и неправильный перевод: 33.8 процента и 16.4 процента, соответственно.

Распределение по типу ошибок: экспертиза по формальным признакам



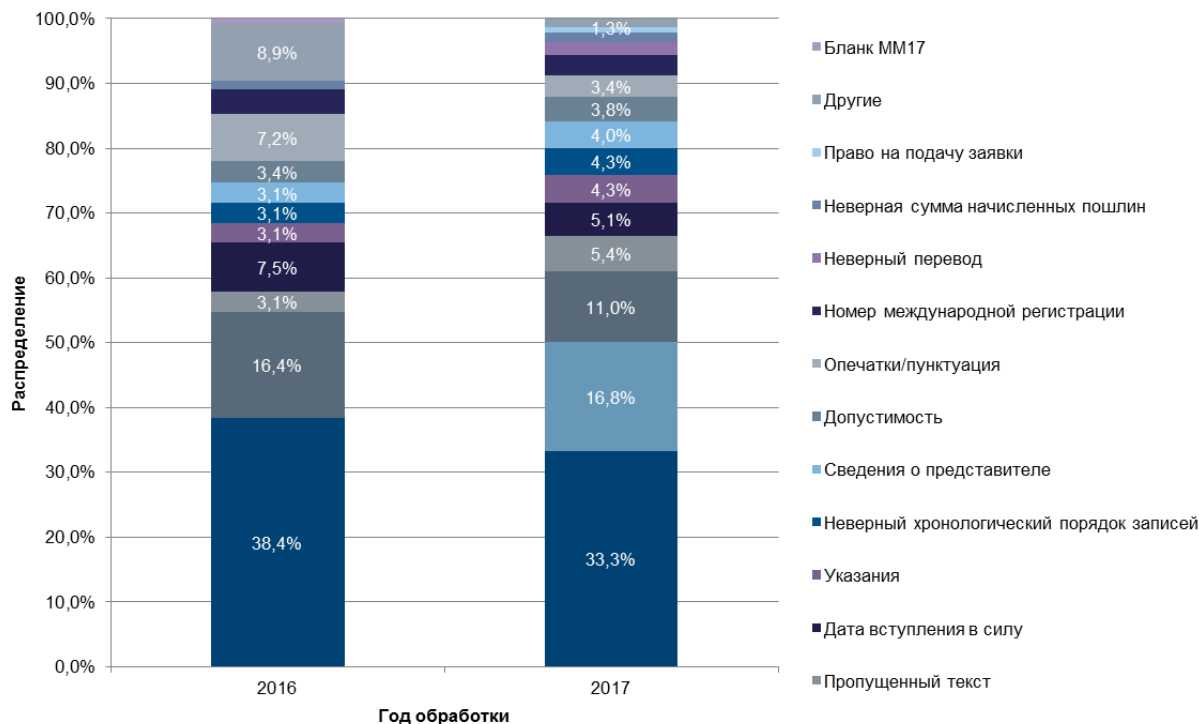
В 2017 г. большинство исправлений при проведении экспертизы по формальным признакам было связано с ошибками, допущенными при внесении данных о заявителях (47 процентов) и о признаках знака (12.1 процента).

Распределение по типу ошибок: продления



В 2017 году большая часть исправлений, связанных с продлениями, была связана со сбоями ИТ-системы (40.2 процента) и указаниями (28.4 процента).

Распределение по типу ошибок: изменения



В 2017 г. на исправления, связанные с ошибками при вводе данных правообладателей, пришлось треть всех исправлений. На сбои ИТ-систем пришлось 16.8 процентов их общего числа.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IX Показатели функционирования Гаагской системы

Показатели результативности по ожидаемому результату «Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы»

### Общая информация

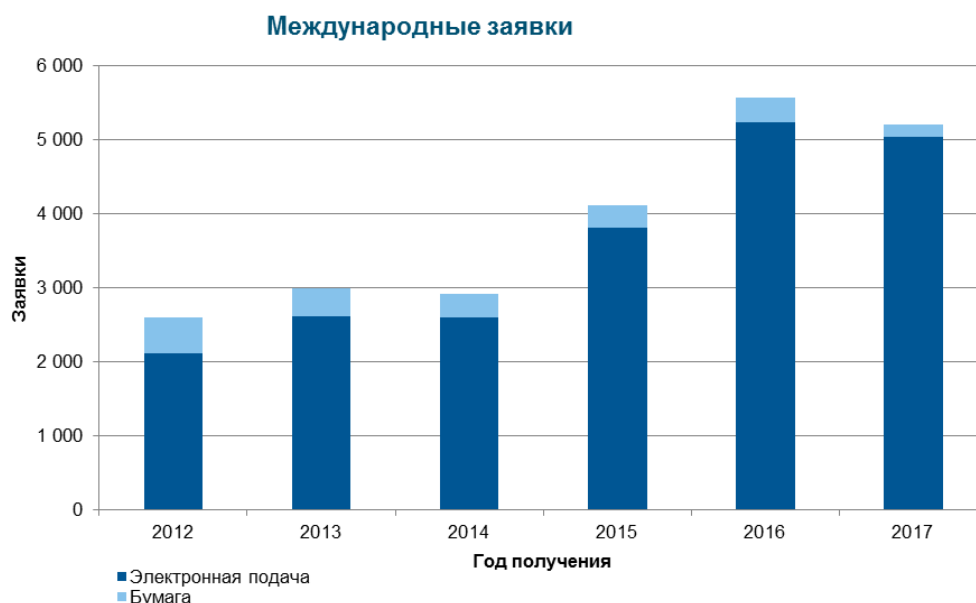
В качестве основы показателей результативности по ожидаемому результату «Повышение производительности и качества услуг Гаагской системы» следует учитывать динамику следующих факторов:

- рабочую нагрузку Гаагской системы;
- компоненты рабочей нагрузки;
- уровень автоматизации; и
- объем ресурсов, определенных с учетом рабочей нагрузки.

В Международное бюро (МБ) поступает четыре основных категории документов: международные заявки, продления, изменения и решения. Ниже представлены последние тенденции, касающиеся документов каждой из обозначенных категорий. Кроме того, представлены дополнительные сведения о полученных заявках, например, среднее число указанных образцов. По соображениям технического характера показатель зафиксированных нарушений отражает данные, основанные на уже рассмотренных, а не на входящих документах.

### Входящая документация

#### Поступившие заявки

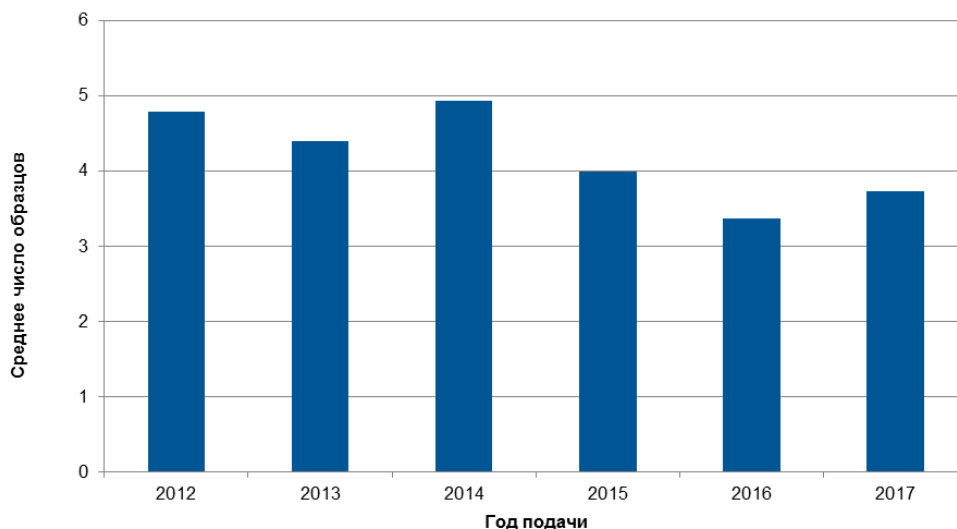


- В 2017 г. в МБ поступило 5 213 международных заявок, что на 6 процентов меньше, чем в 2016 г.

- В 2017 г. 97 процентов заявок были поданы в электронном виде, что на 15 процентов больше, чем в 2012 г. Подача международных заявок в электронном виде стала возможной в 2008 году.

## Среднее число образцов на одну заявку

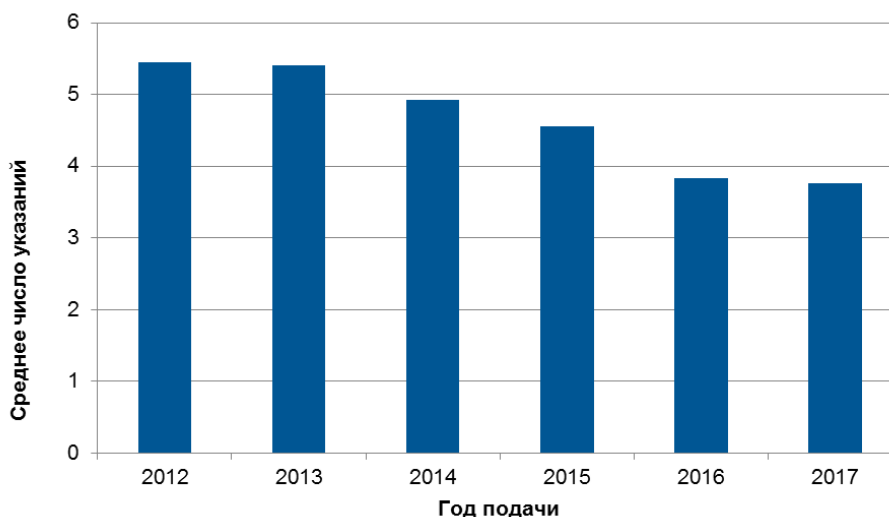
Среднее число образцов на одну заявку



- В 2017 г. в одной заявке было указано в среднем 3,7 образца, что превышает аналогичный показатель за 2016 год на 0,4 образца.

## Среднее число указаний на одну заявку

Среднее число указаний на одну заявку



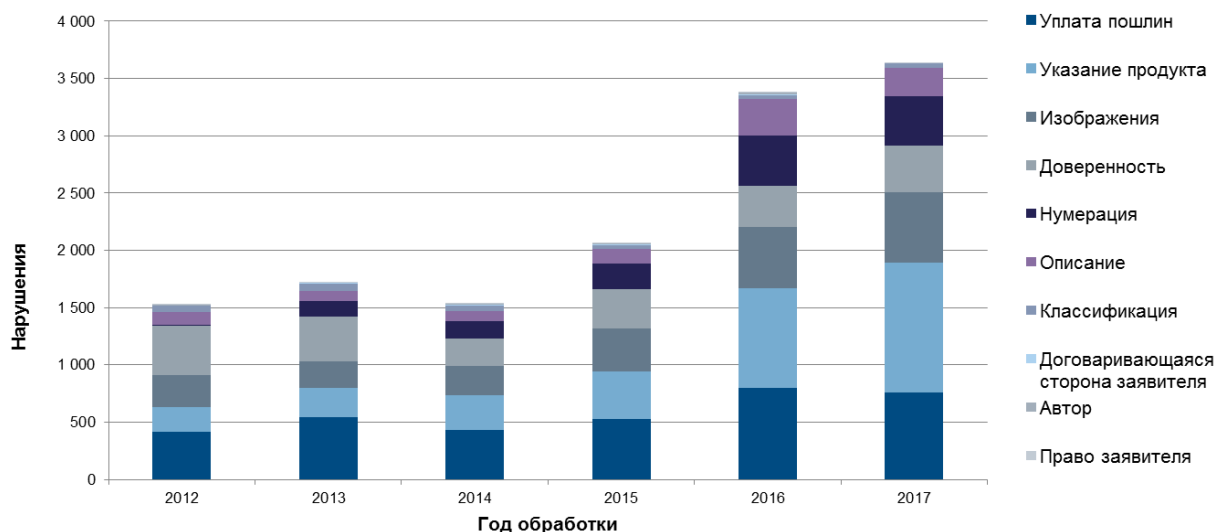
- В 2017 г. в одной заявке в среднем содержалось 3,8 указания, что соответствует аналогичному показателю за 2016 год. Начиная с 2012 г. среднее число указаний в одной заявке постоянно снижается.



## Нарушения, встречающиеся в заявках: тенденция

Нарушения, в отношении которых были направлены уведомления, сгруппированы в 10 категорий, которые перечислены ниже.

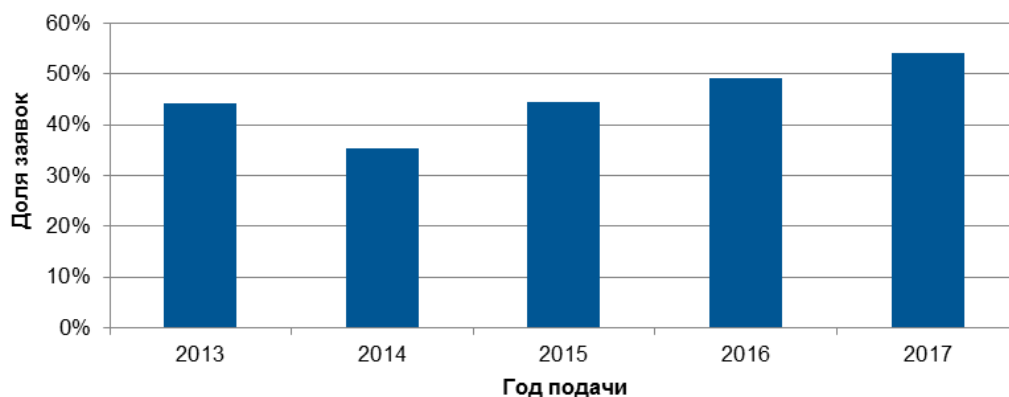
Нарушения, в отношении которых были направлены уведомления



- В 2017 г. МБ направило уведомления о 3 646 нарушениях, касающихся заявок, что на 8 процентов выше аналогичного показателя за 2016 год.
- По сравнению с 2016 годом наиболее существенно увеличилось число нарушений, связанных с указаниями продуктов (+29 процентов) и нумерацией изображений (+16 процентов).

Ниже показано изменение доли заявок, содержащих одно или несколько нарушений и/или замечаний по существу<sup>214</sup>.

Доля заявок, содержащих нарушения или замечания

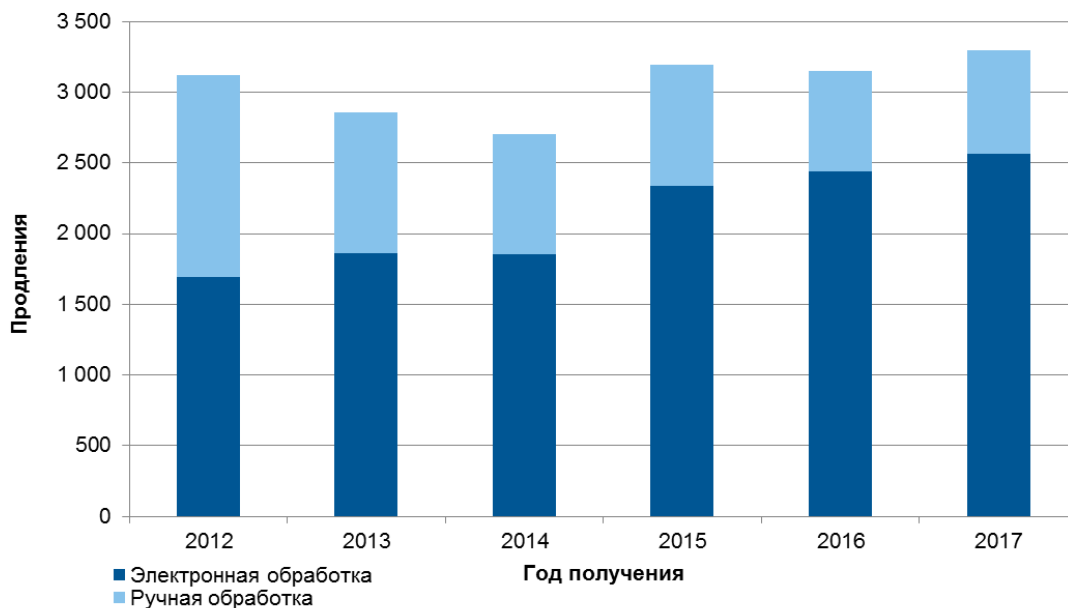


<sup>214</sup> По причине обнаруженных несоответствий в расчетах, связанных с определением количества заявок с нарушениями или замечаниями, данные, которые ранее включались в отчеты о реализации Программы и в Программу и бюджет на 2016-2017 гг., были скорректированы за весь период с 2012 по 2016 гг.

- В 2017 г. 54 процента зарегистрированных заявок содержали хотя бы одно нарушение или замечание по существу. По сравнению с 2016 годом этот показатель увеличился на 5 процентных пунктов.

## Продления

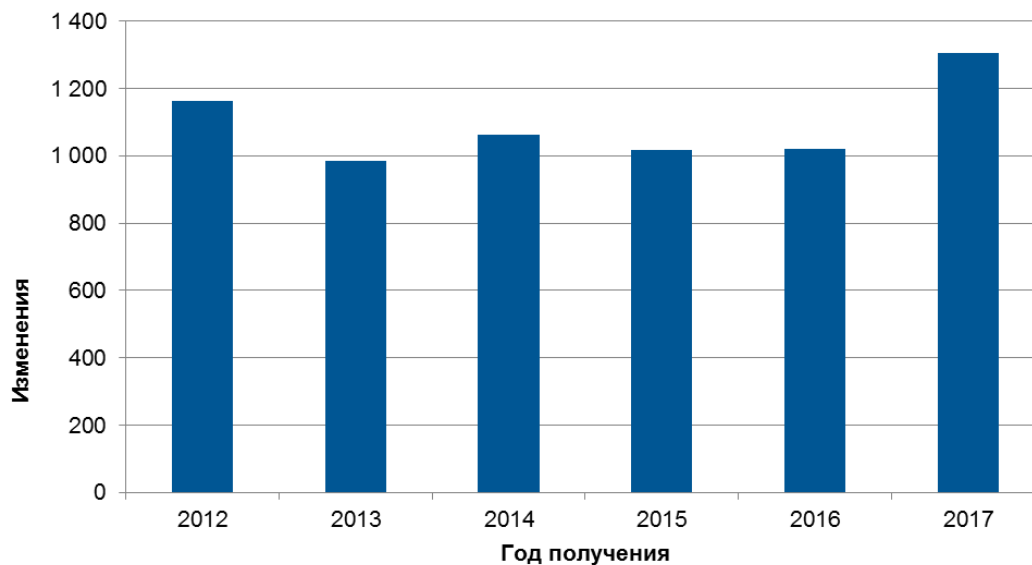
### Продления международных регистраций



- В 2017 г. число продлений увеличилось на 5 процентов по сравнению с 2016 г. и составило 3 297.
- Начиная с 2012 г. большинство продлений обрабатывается в электронной форме: в 2017 г. доля таких продлений составила 78 процентов.

## Изменения

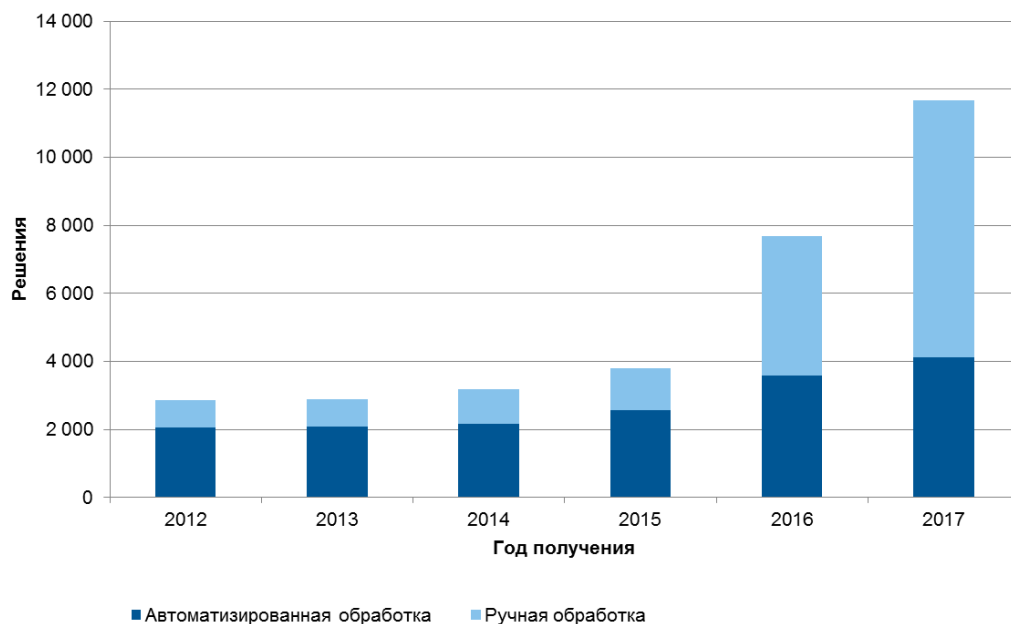
Запрашиваемые изменения в международных регистрациях



- В 2017 г. число запрашиваемых заявителями изменений в международных регистрациях составило 1 305, что на 28 процентов больше, чем в 2016 г.

## Решения

Решения



- Число полученных в 2017 г. решений увеличилось на 52 процента по сравнению с 2016 г. и составило 11 688, что отражает влияние на функционирование Гаагской системы недавнее присоединение к ней стран, способных проводить экспертизу по существу.
- В 2017 г. 35 процентов решений были обработаны в автоматическом режиме. Это минимальный показатель с 2012 года. В автоматическом режиме обрабатываются лишь

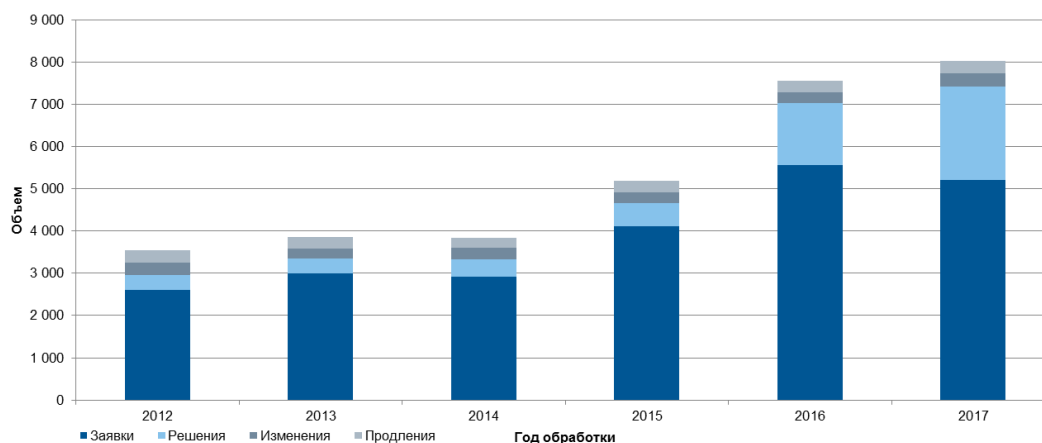
решения, поступающие от Ведомства интеллектуальной собственности Европейского союза (ВИСЕС).

## Рабочая нагрузка

Под общей рабочей нагрузкой понимается взвешенный показатель общего числа документов, получаемых МБ. При этом учитываются все четыре категории документов (заявки, продления, изменения и решения).

Поскольку при обработке разных видов документов требуется неодинаковый объем ресурсов, для каждой категории задается свой коэффициент взвешивания. Согласно действующей системе взвешивания за время, которое занимает обработка одной международной заявки, эксперт может обработать 8 продлений, 4 изменения или 4 решения (то есть соотносительный коэффициент рабочей нагрузки составляет 1:8:4:4). С 2014-2015 гг. в связи с повышением уровня сложности других документов, и в частности решений ведомств, характер экспертизы международных заявок в целом также усложнился. Тем не менее это не отразилось на коэффициенте рабочей нагрузки.

Общая рабочая нагрузка



- В 2017 г. общая рабочая нагрузка возросла на 6 процентов по сравнению с 2016 г.
- Рост рабочей нагрузки в 2017 г. прежде всего объяснялся увеличением количества решений.

## Стоимость обработки

### Общие производственные затраты

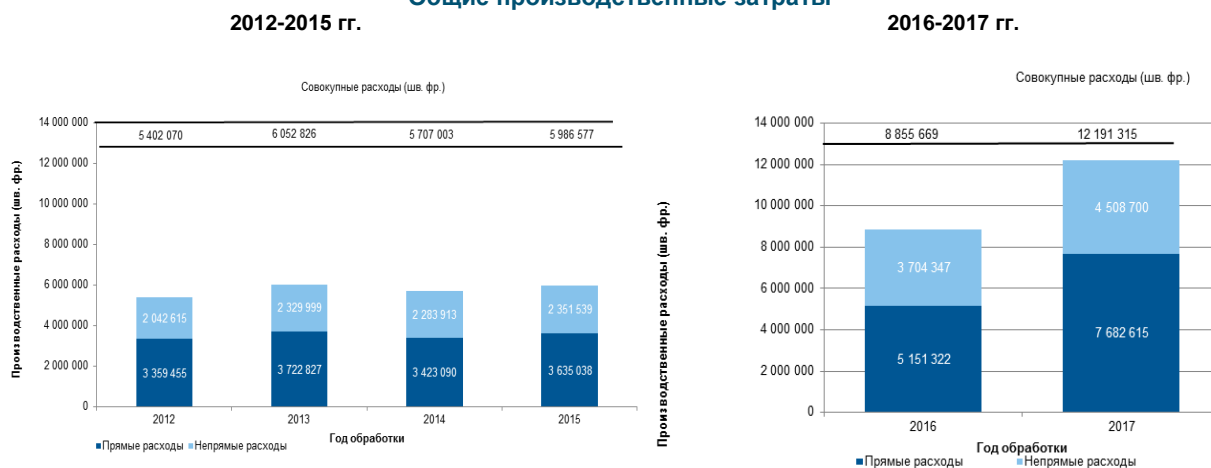
Общие производственные затраты включают в себя расходы, связанные исключительно с Гаагской системой, а также расходы на деятельность по обеспечению поддержки этой системы.

Что касается данных за период до 2016 г., то расходы, связанные исключительно с Гаагской системой, включают в себя расходы по программе 31 («Гаагская система») и около 7 процентов расходов Канцелярии заместителя Генерального директора, курирующего Сектор брендов и образцов (программа 6: «Мадридская система»). Расходы Мадридской системы за 2016 г., связанные с поддержкой работы Гаагской системы (расходы на перевод и ИТ), учтены в расчетах. До начала двухлетнего периода 2016-2017 гг. расходы, связанные с оказанием этих услуг, было невозможно выделить из общего объема расходов по программе 6, вследствие чего такие расходы не учитывались в расчетах. Ввиду усовершенствования методики расчета не представляется возможным сравнивать результаты за 2016 г. и за 2017 г. с результатами за предшествующие годы. По этой причине данные за 2012-2015 гг. и за 2016-2017 гг. показаны на двух разных графиках.

Расходы на деятельность по поддержке работы Гаагской системы включают в себя расходы на следующие общие услуги: конференционные и лингвистические услуги, строительство, исполнительное руководство, финансы и бюджет, общая административная поддержка, управление людскими ресурсами, внутренний надзор, ИТ, а также охрана и безопасность. Небольшая доля этих расходов (стоимость размещения серверного

оборудования в МВЦ ООН и часть расходов Секции управления доходами Финансового отдела) напрямую связана с Гаагской системой, тогда как остальные подобные расходы, относящиеся к Гаагской системе, рассчитываются на основе числа сотрудников (включая сотрудников, имеющих срочные и временные контракты, а также стипендиатов).

### Общие производственные затраты



- Согласно оценкам, в 2017г. общий объем расходов, связанных с функционированием Гаагской системы, составил 12,19 млн шв. франков.
- В 2017 г. доля прямых издержек составила 63 процентов от общих расходов.

## Удельная стоимость

В качестве показателя оперативной эффективности МБ можно использовать удельную стоимость, определяемую как среднюю стоимость единицы продукции.

Поскольку МБ регистрирует новые заявки и поддерживает в силе существующие регистрации, целесообразно оперировать понятием единицы продукции, которая включает в себя определенный набор операций. Ниже приводятся два показателя удельной стоимости, основанные на двух разных определениях единицы продукции.

В рамках усилий МБ по постоянному совершенствованию методики расчета удельной стоимости в Программе и бюджете на 2016–2017 гг. использован пересмотренный подход, позволяющий более точно отразить стоимость обработки документации Гаагской системы в МБ<sup>215</sup>.

## Удельная стоимость в расчете на один новый образец/образец с продленным сроком охраны

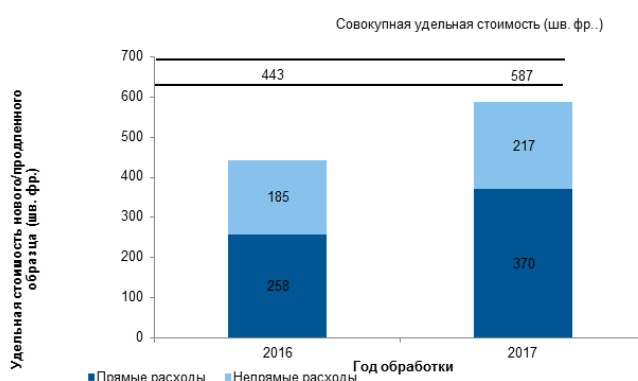
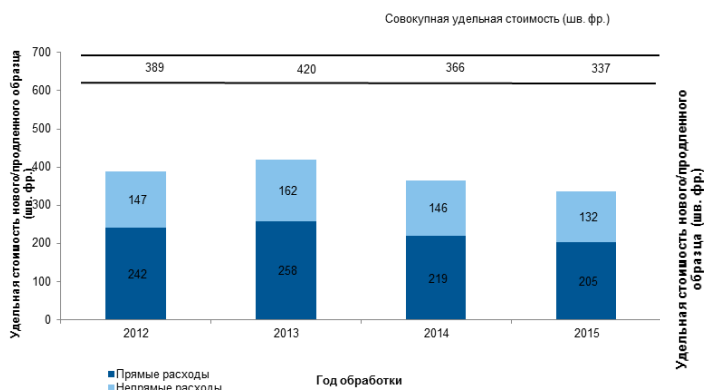
Под новыми образцами понимаются образцы, указанные в международных заявках, которые были зарегистрированы в течение рассматриваемого года. Под образцами с продленным сроком охраны понимаются существующие образцы, указанные в международных регистрациях, срок охраны которых продлен в течение рассматриваемого года. Работа с образцами, указанными в этих двух видах операций, составляет основу деятельности МБ.

Поскольку при обработке образцов, указанных в этих двух видах документов, требуется разный объем ресурсов, для каждой категории задается свой коэффициент взвешивания<sup>216</sup>. Удельная стоимость рассчитывается путем деления общих производственных издержек на число новых образцов/образцов в продленном сроком охраны.

<sup>215</sup> Те изменения, о которых идет речь, были подробно разъяснены в ОРП за 2014 год и, в частности, касаются увязки методологии исчисления прямых и косвенных издержек, связанных с функционированием Гаагской системы, с методологиями исчисления удельной стоимости в рамках РСТ и Мадридской системы.

<sup>216</sup> Соотношения количества заявок и продлений см. в разделе «Общие производственные затраты» выше.

**Удельная стоимость в расчете на один новый образец/образец с продленным сроком охраны  
2012-2015 гг. 2016-2017 гг.**

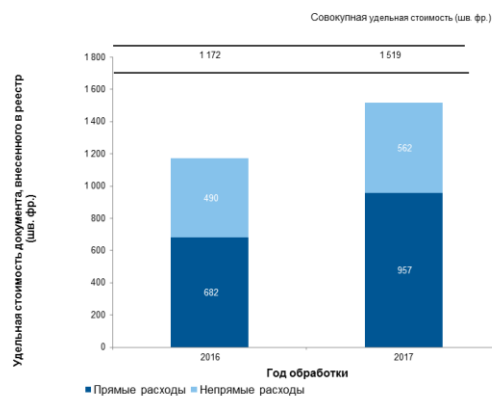
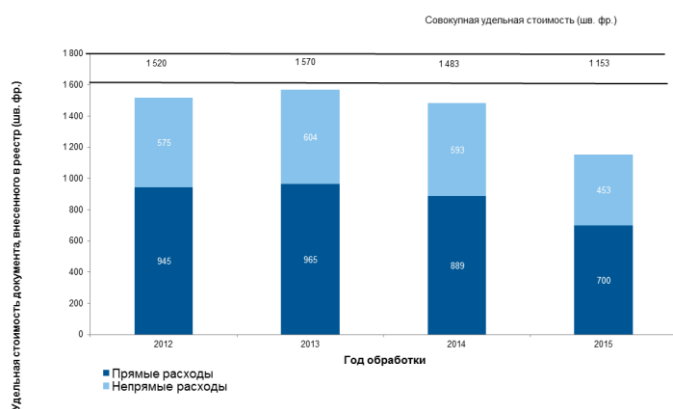


- Согласно оценкам, в 2017 г. средняя удельная стоимость обработки одного нового образца/образца с продленным сроком охраны составила 587 шв. франков, что отражает рост на 33 процента по сравнению с 2016 г.

**Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр**

Количество документов, записи о которых заносятся в реестр, соответствует объему общей рабочей нагрузки (см. раздел «Общая рабочая нагрузка» выше).

**Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр  
2012-2015 гг. 2016-2017 гг.**

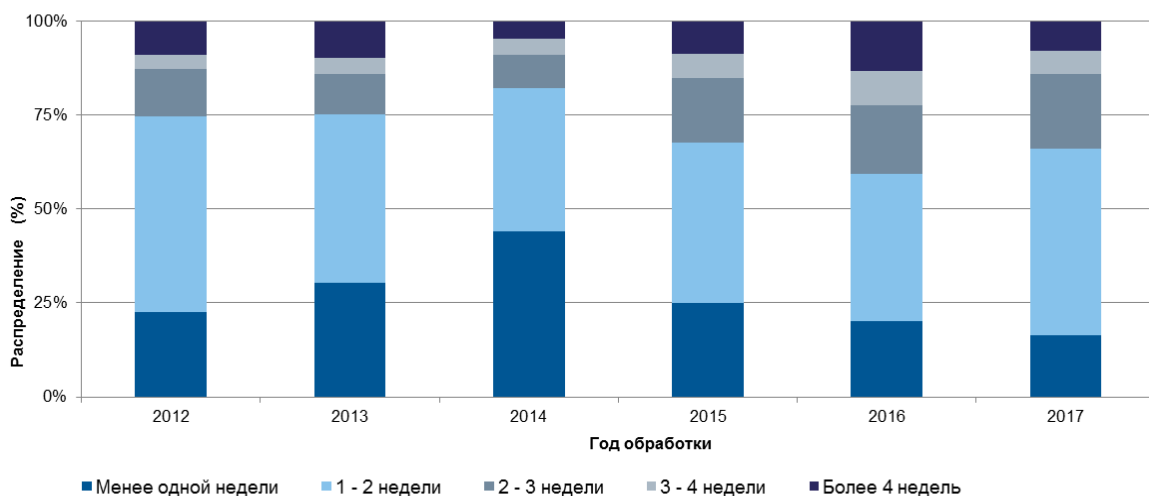


- Согласно оценкам, в 2017 г. средняя стоимость внесения в реестр записи о документе составила 1 519 шв. франков, что отражает рост на 30 процентов по сравнению с 2016 г.

**Своевременность обработки международных заявок**

Этот показатель отражает время, необходимое МБ для обработки правильно оформленных заявок. Показатель своевременности рассчитывается как временной промежуток между датой получения заявки и датой ее регистрации.

Своевременность обработки правильно оформленных международных заявок



- В 2017 г. доля правильно оформленных заявок, обработанных менее чем за неделю, уменьшилась до 16 процентов, тогда как в 2014 г. их доля составляла 44 процента, что отражает усложнившийся характер работы, упомянутый в разделе II выше.
- В 2017 г. 86 процентов заявок были обработаны в течение трех недель с даты получения МБ; по сравнению с 2016 г. (78 процентов) этот показатель вырос на 8 процентных пунктов.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ X                      Отчет о целевых фондах за 2017 г.**

В целях оптимизации отчетности отчет по ЦФ (приложение X) включен в Отчет о результатах работы ВОИС в качестве его неотъемлемой части. В нем приводится обзор мероприятий, финансируемых за счет целевых фондов (ЦФ) ВОИС в 2017 г., включающий как информацию по программам, так и финансовую информацию. Настоящее приложение содержит информацию обо всех ЦФ, перечисленных в приводимой ниже таблице, и не включает информацию о ЦФ, средства которых использовались для финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов (МСС) и реализации мероприятий в 2017 г.



ЦЕЛЕВОЙ ФОНД	СЕКТОР РЕАЛИЗАЦИИ
Аккредитованные коренные и местные общины	Сектор глобальных проблем
Австралия	Канцелярия Генерального директора
Бразилия — Юг	Канцелярия Генерального директора
Китай	Сектор брендов и образцов
Коста-Рика	Сектор развития
Финляндия (Авторское право)	Сектор культуры и творческих отраслей
Франция (Промышленная собственность)	Сектор развития
Иbero-американская программа по промышленной собственности	Сектор развития
Италия	Сектор развития
Япония (Авторское право)	Сектор культуры и творческих отраслей
Япония (Промышленная собственность)	Сектор развития, Сектор глобальной инфраструктуры
Япония (Промышленная собственность / НРС Африки)	Сектор развития
Мексика	Сектор развития
Республика Корея (Обеспечение уважения авторского и смежных прав)	Сектор глобальных проблем
Республика Корея (Авторское право)	Сектор культуры и творческих отраслей
Республика Корея (Промышленная собственность)	Сектор развития
Республика Корея (Образование в сфере ИС)	Сектор развития
Испания	Сектор развития
Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций — Прекращение книжного голода лиц с ограниченными возможностями	Сектор культуры и творческих отраслей
Соединенные Штаты Америки (Творческие отрасли)	Сектор культуры и творческих отраслей
Уругвай	Сектор развития

### Целевые фонды по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

Целевой фонд Донор	Код	Остаток на 31 декабря 2016 г.	Доходы в 2017 г.				Расходы в 2017 г.				Валютные операции		
			Полученные средства	Проценты	Курсовая разница	Совокупный доход	Расходы на персонал	Прочие прямые расходы	Расходы на административную поддержку	Совокупные расходы	Возмещение расходов донорам	Прибыль/ убытки, абсорбированные ВОИС	Остаток на 31 декабря 2017 г.
Аккредитованные коренные и местные общины	W_IGC	623,20	37 835,00			37 835,00		15 561,90	15 561,90				22 896,30
Австралия	WAUS2	1 163 701,38	696 089,03		(262,57)	695 826,46		479 549,65	62 375,60	541 925,25			1 317 602,59
Бразилия — Юг	WBRST	110 242,45						32 371,02	4 208,20	36 579,22	73 663,24		(0,01)
Китай	WCNSP	101 335,71	297 675,90			297 675,90		80 770,39		80 770,39			318 241,22
Китай (Персонал)	WCNPR		306 640,00			306 640,00	38 820,74			5 046,70			262 772,56
Коста-Рика	WCORI	29 002,10						18 406,33		18 406,33			10 595,77
Сальвадор	WELSA	53 970,66											53 970,66
Финляндия (Авторское право)	WFICH	3 014,89						939,83	122,20	1 062,03			1 952,86
Франция (Промышленная собственность)	WFRIP	704 634,12	300 000,00		(1 503,32)	298 496,68		544 718,33	71 008,80	615 727,13			387 403,67
Германия (Младшие сотрудники категории специалистов)	WDEJP	255 143,14	119 595,00			119 595,00	94 612,05	6 873,93	12 178,35	113 664,33	202 856,90		58 216,91
Иберо-американская программа по промышленной собственности	WIBER	237 245,39	19 392,68			19 392,68		63 779,93	4 464,60	68 244,53			188 393,54
Италия	WITIP	715 095,18						331 437,64	43 086,90	374 524,54			340 570,64
Италия (Младшие сотрудники категории специалистов)	WITJP	6 113,61											6 113,61
Япония (Авторское право)	WJPCR	283 190,28	468 646,00		(780,79)	467 865,21	195 011,75	159 654,38	45 226,50	399 892,63			351 162,86
Япония (Промышленная собственность)	WJPIP	4 880 192,60	3 830 000,00		1 314,43	3 831 314,43	762 237,46	3 225 123,48	511 560,70	4 498 921,64			4 212 585,39
Япония (Промышленная собственность / НПС Африки)	WJPAF	1 562 668,63	1 600 000,00		51,54	1 600 051,54	292 196,69	1 086 217,48	177 342,45	1 555 756,62			1 606 963,55
Япония (Младшие сотрудники категории специалистов)	WJPOJ	144 172,68	94 884,00			94 884,00	88 650,80		10 638,15	99 288,95			139 767,73
Мексика	WMEXI	215 438,78						34 000,00	2 380,00	36 380,00			179 058,78
Португалия	WPTCH	64 364,25											64 364,25
Республика Корея (Обеспечение уважения авторского и смежных прав)	WKRBR	58 349,40	227 115,22		0,01	227 115,23		93 747,91	4 687,39	98 435,30			187 029,33
Республика Корея (Авторское право)	WKRCR	503 666,84	685 688,82		19,35	685 708,17	65 412,80	361 904,66		427 317,46			762 057,55
Республика Корея (Авторское право / Сотрудники категории специалистов)	WKRPO	320 724,01					139 678,35	2 651,39	17 079,55	159 409,29			161 314,72
Республика Корея (Промышленная собственность)	WKIPO	1 200 453,76	633 385,52		296,11	633 681,63	85 553,45	598 136,79		683 690,24			1 150 445,15
Республика Корея (Образование в сфере ИС)	WKRED	503 780,63	450 688,70		54,73	450 743,43		416 666,29	20 830,60	437 496,89			517 027,17
Республика Корея (Сотрудники категории специалистов)	WKRJP	982 211,90	655 584,00			655 584,00	635 150,30		76 218,00	711 368,30			926 427,60
Испания	WESCH	92 056,10	180 075,68		0,01	180 075,69		104 700,93	13 611,10	118 312,03			153 819,76
Экспериментальный проект «Доверенные посредники для доступа к глобальным доступным ресурсам»	WTIGA	660,67											660,67
Фонд международного партнерства Организации	WUIP1	45 184,18						41 100,00	3 288,00	44 388,00			796,18

Объединенных Наций											
Соединенные Штаты Америки (Творческие отрасли)	WUSC1	62 796,34		45,40	45,40		35 326,63	4 586,50	39 913,13		22 928,61
Уругвай	WUYCH	127 950,15					14 596,08		14 596,08		113 354,07
<b>ИТОГО</b>		<b>14 427 983,03</b>	<b>10 603 295,55</b>	<b>(765,10)</b>	<b>10 602 530,45</b>	<b>2 397 324,39</b>	<b>7 748 234,97</b>	<b>1 089 940,29</b>	<b>11 235 499,65</b>	<b>276 520,14</b>	<b>13 518 493,69</b>

## Аккредитованные коренные и местные общины

**РЕЗУЛЬТАТ:** 1.1. Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Финансирование аккредитованных коренных и местных общин	27 февраля – 3 марта 2017 г., 12–16 июня 2017 г.	Швейцария/Пять аккредитованных представителей коренных народов и местных общин в МКГР	Содействие участию аккредитованных представителей коренных народов и местных общин в работе сессий МКГР в соответствии с правилами Фонда МКГР, принятыми Генеральной Ассамблеей ВОИС.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Аккредитованные коренные и местные общины	
Остаток на начало 2017 г.	623
Доходы	
Полученные средства	37 835
Итого доходы:	37 835
Расходы	
Поездки третьих лиц	15 562
Итого расходы:	(15 562)
Располагаемые средства на конец 2017 г.	22 896

## Австралия

### РЕЗУЛЬТАТ: I.1. Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Практикум «Составление патентных заявок»	13–17 ноября 2017 г.	Южная Африка / 34 участника	Получение теоретической информации и выполнение практических заданий по составлению патентных заявок сотрудниками университетов, учреждений НИОКР и МСП, а также новыми патентными экспертами из ведомства ИС.

### РЕЗУЛЬТАТ: II.1. Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Анализ потребностей в обучении в сфере патентной экспертизы по существу	Январь – ноябрь 2017 г.	Афганистан, Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Коморские Острова, Фиджи, Индонезия, Кения, Кирибати, Лаосская Народная Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Маврикий, Монголия, Мозамбик, Мьянма, Непал, Науру, Ниуэ, Пакистан, Папуа – Новая Гвинея, Самоа, Сейшельские Острова, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Таиланд, Острова Кука, Филиппины, Тимор-Лешти, Тонга, Тувалу, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Вьетнам	Составление отчета с описанием уровня подготовки и потребностей в обучении в сфере патентной экспертизы по существу ведомств, потенциально являющихся бенефициарами. На основе отчета были отобраны ведомства-бенефициары для проведения соответствующих дополнительных учебных мероприятий.
Практикум «Экспертиза заявок по процедуре РСТ, перешедших на национальную фазу (NPE)»	16–20 октября 2017 г.	Индонезия	(i) Проведение вводных лекций по определенным темам (связь между патентами семейства; статус экспертизы; результаты экспертизы (промежуточные и конечные); получение результатов экспертизы; проблемы, связанные с использованием промежуточных и конечных результатов экспертизы; инициативы по распределению рабочей нагрузки и правовые вопросы, связанные с распределением рабочей нагрузки); (ii) освещение роли МПО и взаимодействия с ними; а также (iii) анализ конкретных примеров заявок, находящихся на рассмотрении ведомства-бенефициара, для включения в обучение на рабочих местах.

### РЕЗУЛЬТАТ: II.6. Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Разработка онлайн-учебной программы по присоединению к Мадридской системе и процессу ее реализации	Январь – декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Страны, желающие присоединиться или недавно присоединившиеся к Мадридской системе	Включение различных модулей, главным образом ориентированных на руководителей ведомств ИС, которые рассматривают возможность присоединения к Мадридской системе, а также экспертов и административный персонал ведомств ИС, которые недавно присоединились к ней. Основные материалы модулей 1 и 2 были переданы ВОИС в конце 2017 г.

### РЕЗУЛЬТАТ: III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Национальные консультации для разработки национальной стратегии в области ИС (НСИП) для Ниуэ	27 февраля – 2 марта 2017 г.	Ниуэ	Проведение встреч с различными национальными заинтересованными сторонами, оценка законодательства в области ИС и связанных с ИС проблем, потребностей и приоритетов, а также путей использования режима ИС для достижения целей Ниуэ в области развития. Предложенная НСИП была доработана при участии всех секторов ВОИС и передана Правительству 10 августа 2017 г. для рассмотрения и реализации в установленном порядке.

Разработка национальной стратегии в области ИС для Лаосской Народно-Демократической Республики:		Лаосская Народно-Демократическая Республика	
-	Консультационные совещания по подготовке и доработке проекта национальной стратегии в области ИС	15–17 марта 2017 г.	Продолжение работы по подготовке и доработке проекта национальной стратегии в области ИС в г. Вьентьян на основании выполненной национальными экспертами подготовительной работы по сбору информации, проведению интервью / индивидуальных консультационных совещаний и исследований, а также составлению текстов стратегии.
-	Консультационные совещания по подготовке окончательного варианта проекта национальной стратегии в области ИС	7–11 августа 2017 г.	Подготовка окончательного варианта национальной стратегии в области ИС
-	Перевод проекта национальной стратегии в области ИС	Октябрь – ноябрь 2017 г.	Составление перевода проекта на лаосский язык, который был предоставлен всем соответствующим министерствам, государственным органам и группам заинтересованных сторон из частного сектора.
-	Национальный круглый стол <sup>217</sup>	28 декабря 2017 г.	Проверка и окончательная доработка проекта национальной стратегии в области ИС с участием всех соответствующих заинтересованных сторон как в государственном, так и в частном секторе
Разработка национальной стратегии в области ИС для Вьетнама:			22 марта 2017 г. был подписан меморандум о взаимопонимании между ВОИС и национальным ведомством ИС Вьетнама.
-	Установочные совещания по формулированию и реализации национальной стратегии в области ИС для Вьетнама	20–22 июня 2017 г.	Вьетнам
-	Национальные консультационные совещания по разработке национальной стратегии в области ИС <sup>218</sup>	23–25 октября 2017 г.; 27, 30, 31 октября, 1 и 2 ноября 2017 г.	Определение соответствующих аспектов существующих национальных политик в отношении общего развития государства и отраслевых планов, которые могут затрагивать ИС, а также исследование функциональных связей между ИС и этими аспектами в контексте национальной стратегии в области ИС для Вьетнама
			Представление и обсуждение проекта стратегии с различными группами заинтересованных сторон. Замечания, представленные на октябрьских совещаниях, послужили основой для составления текстов стратегии в ходе последующих консультационных совещаний в ноябре. По окончании консультационных совещаний была составлена новая версия проекта стратегии. Национальная группа экспертов доработала первую версию проекта стратегии и передала ее на рассмотрение и утверждение премьер-министра в декабре 2017 г.

<sup>217</sup> Проект стратегии будет рассматриваться Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики, его утверждение и принятие запланировано на 2018 г.

<sup>218</sup> В 2018 г. продолжится работа по окончательной доработке и проверке проекта стратегии на основе первой версии, утвержденной Премьер-министром Вьетнама

РЕЗУЛЬТАТ:		III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Субрегиональный практикум по вопросам авторского права и развития для сотрудников директивных органов	23–25 января 2017 г.	Острова Кука / Острова Кука, Фиджи, Кирибати, Науру, Папуа – Новая Гвинея, Самоа, Тонга, Тувалу, Вануату	(i) Улучшение понимания важности и актуальности авторского права для национального развития; (ii) повышение заинтересованности в создании и укреплении системы и инфраструктуры авторского права в странах региона; (iii) повышение заинтересованности в участии в международной системе авторского права и смежных прав; (iv) укрепление компетенций по разработке политики в области авторского права; (v) обмен опытом и практикой между государствами-участниками и принимающей страной; (vi) оценка текущей ситуации и состояния авторского права в государствах-участниках и определение приоритетных областей для улучшения и будущего сотрудничества.
Национальный практикум по авторским и смежным правам для авторов	26–27 января 2017 г.	Острова Кука	Содействие сохранению темпов прогресса, достигнутых после первого семинара по авторскому праву, состоявшегося в начале 2015 г., и дальнейшее развитие на основе потребностей страны, в частности: (i) укрепление компетенций государственных должностных лиц по формированию политик и стратегий в области авторского права и смежных прав, включая участие в международной системе защиты авторского права и смежных прав, в частности в Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений; (ii) улучшение понимания авторами и другими соответствующими заинтересованными сторонами полезности и функций системы авторского права, особенно для создания богатства, а также для культурного и экономического процветания; (iii) оценка реализации рекомендаций, принятых в конце предыдущего семинара по авторскому праву; (iv) анализ функций и деятельности Музыкальной ассоциации Островов Кука и оценка возможной роли этой организации в продвижении авторского права и смежных прав, а также управлении такими правами в стране.
Национальный семинар о новых тенденциях в области авторского права и его роли в устойчивом развитии	9–11 мая 2017 г.	Самоа	(i) Предоставление участникам информации о новых тенденциях в авторском праве и смежных правах на национальном и международном уровнях, в частности о недавно принятых международных договорах; (ii) повышение осведомленности и понимания актуальности и влияния новых тенденций в изменяющихся социальных условиях и технологической среде среди сотрудников директивных органов и связанных заинтересованных сторон; (iii) укрепление компетенций разработчиков политик из различных связанных министерств и ключевых заинтересованных сторон по созданию современной и сбалансированной системы авторского права, адаптированной к потребностям Самоа; (iv) повышение заинтересованности и расширение участия в недавно принятых международных договорах в сфере авторского права и смежных прав.

РЕЗУЛЬТАТ:		IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Меморандум с НПО в Бангладеш (Социальное действие молодежи) о расширении доступа к учебным материалам для слепых и людей с нарушениями зрения	Январь – 31 июля 2017 г. <sup>219</sup>	Бангладеш	В соответствии с меморандумом о взаимопонимании государственным и коммерческим издательским организациям были предоставлены обучение и техническая помощь в области новейших технологий издания книг в доступных форматах. Были также выделены средства на издание 200 учебных материалов и раздачу 52 устройств на платформе Android учащимся с нарушениями зрения. Семь однодневных практикумов по использованию устройств на платформе Android посетили в совокупности 112 учащихся. Два однодневных информационных семинара о важности Марракешского договора были проведены с правительством и НПО (51 участник). Прошли два трехдневных учебных практикума для государственных и коммерческих издательских организаций по вопросам издания книг в доступных форматах для 42 участников.

<sup>219</sup> Выполнение продолжается с 2016 г.

Меморандум с НПО в Непале (За права лиц с ограниченными возможностями и развитие) о расширении доступа к учебным материалам для слепых и людей с нарушениями зрения	Январь – 31 июля 2017 г. <sup>220</sup>	Непал	В соответствии с меморандумом о взаимопонимании государственным и коммерческим издательским организациям были предоставлены обучение и техническая помощь в области новейших технологий издания книг в доступных форматах. Были также выделены средства на издание 140 учебных материалов и раздачу 100 устройств на платформе Android учащимся с нарушениями зрения. Члены организации «За права лиц с ограниченными возможностями и развитие» (ADRAD) прошли обучение по пользованию каталогом ABC Book Service. ADRAD организовала обучение по изданию электронных книг в формате DAISY для 50 представителей организаций, обслуживающих людей с нарушениями зрения. Консорциум DAISY провел обучение по технологиям издания книг в доступных форматах для 17 представителей НПО, центральной библиотеки университета, государственных и коммерческих издательских организаций. Проведен учебный практикум по использованию устройств на платформе Android для 20 преподавателей (и эти преподаватели будут сотрудничать со школами для обучения учащихся). ADRAD обучила 150 учащихся использованию устройств на платформе Android.
Меморандум с НПО в Шри-Ланке («Ланкийский фонд Daisy») о расширении доступа к учебным материалам для слепых и людей с нарушениями зрения	Январь – 31 июля 2017 г. <sup>221</sup>	Шри-Ланка	В соответствии с меморандумом о взаимопонимании НПО были предоставлены обучение и техническая помощь в области новейших технологий издания книг в доступных форматах. Были также выделены средства на издание 422 учебных материалов и раздачу 50 устройств для чтения книг в формате DAISY учителям с нарушениями зрения. Практикум по повышению осведомленности для 63 участников из национальных библиотечных служб и совета по документации. Было проведено обучение 19 технических специалистов из Ланкийского совета выпускников с нарушениями зрения. Было проведено обучение 17 производителей из Ланкийского совета выпускников с нарушениями зрения. Два учебных занятия по проигрывателям говорящих книг в формате DAISY были проведены для 50 учителей. 5 учебных занятий по внедрению современных методов доступа к цифровой информации, в том числе по чтению текстовых книг на устройствах на платформе Android и управлению цифровыми аудиофайлами с расширенными функциями были проведены для 53 учащихся.
Разработка технологических решений, облегчающих выпуск организациями книг в доступных форматах и чтение этих книг конечными пользователями.	Январь – 31 июля 2017 г. <sup>222</sup>	Шри-Ланка	Был заключен договор с Ланкийской НПО «Доступ к успеху» о разработке двух технологических решений, облегчающих выпуск организациями книг в доступных форматах, чтобы: (i) дать конечным пользователям возможность читать эти книги, а именно: предоставить точное и доступное программное обеспечение для оптического распознавания символов (OCR) с открытым исходным кодом для сингальского и тамильского языков, доступное для использования на настольных компьютерах без подключения к Интернету, совместимое с операционной системой Windows; (ii) предоставить программное обеспечение с открытым кодом с поддержкой шрифта Брайля (Liblouis) для сингальского языка.

**РЕЗУЛЬТАТ: V.2. Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики**

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Исследование о роли системы ИС в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Июль – декабрь 2017 г.	Страны Азиатско-Тихоокеанского региона	(i) Анализ роли ИС в определенных отраслях экономики избранных развивающихся стран на основе ряда конкретных примеров; (ii) анализ контекста определенных отраслей, в которых действуют политики в области ИС, исследование взаимодействия политик в области ИС с другими политиками, касающимися инноваций и экономики, а также предложение более конкретных рекомендаций по проведению реформ политики в области ИС, способствующих росту.

<sup>220</sup> Выполнение продолжается с 2016 г.

<sup>221</sup> Выполнение продолжается с 2016 г.

<sup>222</sup> Выполнение продолжается с 2016 г.



РЕЗУЛЬТАТ: VII.2. Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Национальный практикум по маркетингу и оценке ИС	10–13 июля 2017 г.	Индонезия	Содействие национальным менеджерам в области технологий из университетов и учреждений НИОКР в: (i) понимании полного цикла коммерциализации ИС; (ii) развитии основных технических навыков оценки ИС и использования технологий в контексте передачи научных знаний; (iii) освоении процедур маркетинга ИС и осознании целесообразности использования существующих инструментов в области ИС, таких как патентные ландшафты, в этом контексте; (iv) применении приобретенных знаний при выполнении практических упражнений.
Национальный практикум «Эффективные современные методы лицензирования технологий»	25–29 сентября 2017 г.	Вьетнам	(i) Укрепление компетенций менеджеров в области технологий по проведению переговоров и составлению проектов соглашений о передаче технологий; (ii) повышение осведомленности в вопросе оценки ИС при лицензировании технологий.
Национальный проект по устранению разрыва между национальными академическими учреждениями и промышленностью	22–23 февраля 2017 г. (стадия I)  20–21 сентября 2017 г. (стадия II)	Филиппины	В рамках первой стадии проекта был проведен ряд консультаций с ключевыми заинтересованными сторонами (ведомство ИС, соответствующие правительственные ведомства и агентства, представители МСП, академические учреждения) для: (i) разработки четких критериев отбора МСП, которые станут бенефициарами проекта; (ii) определения приоритетных отраслей для успешной реализации проекта; (iii) формирования основного представления о концептуальном документе проекта, а также определения потенциальных партнеров; а также (iv) проведения совещаний с учреждениями-бенефициарами и оценки их первоочередных потребностей.  В ходе консультаций была проверена концепция проекта, получено согласие Правительства и других заинтересованных сторон (в том числе МСП), определены национальные приоритеты и наиболее подходящие отрасли экономики.  Вторая стадия проекта предусматривала участие ВОИС в масштабном национальном мероприятии для академических учреждений и МСП («Синергия») для отбора учреждений-бенефициаров проекта по преодолению разрыва. В результате удалось определить возможных бенефициаров, а также местные потребности, на основе которых проект будет реализован в 2018 г.
Практикум «Составление патентных заявок»	13–17 ноября 2017 г.	Южная Африка / 34 участника	Получение теоретической информации и выполнение практических заданий по составлению патентных заявок сотрудниками университетов, учреждений НИОКР и МСП, а также новыми патентными экспертами из ведомства ИС.
Перевод комплекса инструментов по передаче технологий	Январь – декабрь 2017 г.  (выполнение продолжается)	Индонезия, Вьетнам	Перевод на индонезийский и вьетнамский языки комплекса инструментов по передаче технологий, ранее разработанного на средства ЦФ «Австралия I». Комплекс инструментов был использован в ходе национального практикума «Эффективные современные методы лицензирования технологий», который прошел во Вьетнаме в сентябре 2017 г. Перевод на индонезийский язык будет выполнен после заключения официального меморандума о взаимопонимании с Индонезией.
Разработка комплекта учебных материалов по комплексу инструментов	Сентябрь – декабрь 2017 г.  (выполнение продолжается)	Все страны	В целях повышения его эффективности комплекс инструментов по передаче технологий был опробован в ходе Национального практикума «Эффективные методы лицензирования технологий», который прошел во Вьетнаме в сентябре 2017 г. Впоследствии в комплекс инструментов будет добавлен ряд стандартных презентаций, посвященных политикам в области ИС и соглашениям о передаче технологий, отражающих уроки, извлеченные в ходе практикума.
Проект WIPO GREEN по установлению контактов между пользователями и поставщиками «зеленых технологий» в Азии	Январь – декабрь 2017 г.  (выполнение продолжается)	Филиппины / Камбоджа, Индонезия, Филиппины	Выявление потребностей в «зеленых технологиях» в Камбодже, Индонезии и Филиппинах и подбор соответствующих решений для расширения усилий по реагированию на вызовы, связанные с состоянием окружающей среды и изменением климата. Основные направления работы: сельское хозяйство, воздух, энергия и вода.

Договоренность о командировке ученого из Бангладеш	Сентябрь – ноябрь 2017 г.	Австралия (Мельбурнский университет) / Бангладеш (Международный центр исследования желудочно-кишечных заболеваний)	Содействие (i) эффективному использованию ИС для решения одной из сложных задач глобального здравоохранения – проблемы остающихся без внимания тропических болезней (ОБВТБ), актуальной для многих НРС; (ii) передаче знаний ученым, особенно из НРС. Были разработаны специализированные исследовательские программы, чтобы участники могли повысить свою научную квалификацию и внести значительный вклад в борьбу с ОБВТБ в их странах.
Договоренность о командировке ученого из Папуа – Новой Гвинеи	Август – декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Австралия (Институт Уолтера и Элизы Холл) / Папуа – Новая Гвинея (Институт медицинских исследований Папуа – Новой Гвинеи)	Содействие (i) эффективному использованию ИС для решения одной из сложных задач глобального здравоохранения – проблемы остающихся без внимания тропических болезней (ОБВТБ), актуальной для многих НРС; (ii) передаче знаний ученым, особенно из НРС. Были разработаны специализированные исследовательские программы, чтобы участники могли повысить свою научную квалификацию и внести значительный вклад в борьбу с ОБВТБ в их странах.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

Австралия	
Остаток на начало 2017 г.	1 163 701
Доходы	
Полученные средства	696 089
Корректировка валютного курса	(263)
<b>Итого доходы:</b>	<b>695 826</b>
Расходы	
Стипендии	30 536
Служебные командировки	69 871
Поездки третьих лиц	112 105
Конференции	22 420
Услуги индивидуальных подрядчиков	59 866
Прочие услуги по контрактам	59 636
Совместные службы ООН	107 632
Мебель и оборудование	17 484
Возмещаемые расходы на поддержку программ	62 376
<b>Итого расходы:</b>	<b>(541 925)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.	<u>1 317 603</u>

## Бразилия — Юг

РЕЗУЛЬТАТ: III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Региональный учебный курс ВОИС «Товарные знаки» для экспертов из португалоязычных стран Африки	13–17 февраля 2017 г.	Бразилия / 15 участников из Анголы, Кабо-Верде, Гвинеи-Бисау, Мозамбика, Сан-Томе и Принсипи	(i) Совершенствование технических навыков экспертов по товарным знакам из португалоязычных стран Африки в целях создания гармонизированной и интегрированной региональной системы экспертизы товарных знаков; (ii) обсуждение новых проблем в сфере товарных знаков, с которыми сталкиваются ведомства ИС в португалоязычных странах и реагирование на новые вызовы.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

Бразилия — Юг	
Остаток на начало 2017 г.	110 242
Доходы	
Возмещенные средства	(73 663)
Итого доходы:	(73 663)
Расходы	
Поездки третьих лиц	32 371
Возмещаемые расходы на поддержку программ	4208
Итого расходы:	(36 579)
Располагаемые средства на конец 2017 г.	-

## Китай

РЕЗУЛЬТАТ: I.1. Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Учебный семинар высокого уровня по системе и мерам политики интеллектуальной собственности для высших должностных лиц из стран Африки	24–28 июля 2017 г.	Китай / Ангола, АРОИС, Ботсвана, Египет, Эфиопия, Гамбия, Гана, Кения, Лесото, Либерия, Малави, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Сьерра-Леоне, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сомали, Южная Африка, Судан, Объединенная Республика Танзания, Уганда, Замбия, Зимбабве	(i) Содействие обмену опытом по управлению ИС; (ii) предоставление площадки для проведения диалога высокого уровня между высшими должностными лицами о проблемах развития ИС; (iii) предоставление участникам возможности расширить свои знания по вопросам ИС; (iv) демонстрация приобретенных ими знаний о тенденциях в области технологий и права ИС.
Программа обучения с присвоением степени магистра права интеллектуальной собственности со специализацией на промышленных образцах (MIP по промышленным образцам), проводимая совместно ВОИС и Университетом Тунци	Сентябрь 2017 г. – декабрь 2018 г. (выполнение продолжается)	Китай / один стипендиат из Камбоджи и один из Венгрии	Укрепление потенциала людских ресурсов в области ИС, в частности в сфере промышленных образцов.
РЕЗУЛЬТАТ: II.4. Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Учебный курс по содействию укреплению потенциала для эффективного использования ИС	13 ноября – 8 декабря 2017 г.	Эфиопия	Расширение потенциала сотрудников и экспертов ведомства ИС Эфиопии (EIPO) по экспертизе патентов и промышленных образцов и работе с ними.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря  
2017 г.  
(в шв. франках)

Китай	
Остаток на начало 2017 г.	101 336
Доходы	
Полученные средства	297 676
Итого доходы:	297 676
Расходы	
Стипендии	28 352
Служебные командировки	5557
Поездки третьих лиц	24 804
Конференции	4985
Услуги индивидуальных подрядчиков	192
Принадлежности и материалы	16 880
Итого расходы:	(80 770)
Располагаемые средства на конец 2017 г.	318 241

## Коста-Рика

РЕЗУЛЬТАТ:

III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Страна / получатели	Цели/описание
Субрегиональный семинар «Интеллектуальная собственность и передача технологий: возможности, вызовы и стратегическое партнерство между государственным сектором, университетами и частным сектором»	22 августа 2017 г.	Коста-Рика / Коста-Рика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Никарагуа, Панама	(i) Предоставление площадки для проведения встреч высокого уровня (на уровне директивных органов и субрегиональном уровне) для обмена опытом в области ИС и передачи технологий; (ii) освещение важности стратегических партнерств между государственным, академическим и частным секторами для содействия процессу передачи технологий и его влияния на национальную инновационную систему.
Субрегиональный практикум по вопросам использования инструментов ИС, связанных с передачей технологий	23–24 августа 2017 г.	Коста-Рика / Коста-Рика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Никарагуа, Панама	Практическая подготовка соответствующих местных и субрегиональных участников из государственных, академических, частных учреждений и учреждений НИОКР, занимающихся вопросами ИС и управления передачей технологий.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря  
2017 г.  
(в шв. франках)

Коста-Рика	
Остаток на начало 2017 г.	29 002
Доходы	
Итого доходы:	-

Расходы		
Поездки третьих лиц	18 406	
Итого расходы:		(18 406)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		10 596

## Финляндия (Авторское право)

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Помощь в переводе публикации ВОИС «Коммерциализация авторско-правовых активов»	Март 2017 г.	Все страны	Предоставление инструмента на официальных языках ООН для оценки авторско-правовых активов в творческих отраслях и управления такими активами.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Финляндия (Авторское право)		
Остаток на начало 2017 г.		3015
Доходы		-
Итого доходы:		
Расходы		
Прочие услуги по контрактам	940	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	122	
Итого расходы:		(1062)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		1953

## Франция (Промышленная собственность)

**РЕЗУЛЬТАТ:**

**III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой**

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Программа обучения с присвоением сертификата САРП («организатор мероприятий в области промышленной собственности»), 2016/2017 учебный год.	1 января – 5 мая 2017 г. <sup>223</sup>	Марокко / 10 участников из Алжира, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Конго, Джибути, Габона, Мали, Мавритании, Того и Туниса	Сертифицированная программа обучения для предприятий и специалистов, желающих: (i) развить свои навыки управления правами промышленной собственности; (ii) повысить эффективность управления нематериальными активами и оценки их стоимости; (iii) узнать о существующих проблемах в области ИС; (iv) научиться пользоваться инструментами охраны и поиска.
Программа обучения с присвоением сертификата САРП («организатор мероприятий в области промышленной собственности»), 2017/2018 учебный год.	16 октября – 31 декабря 2017 г.	Марокко / 10 участников из Алжира, Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуара, Джибути, Гвинеи, Мадагаскара, Мавритании, Руанды, Того и Туниса	
Субрегиональный учебный курс по экспертизе патентов для государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССЗ)	12–15 марта 2017 г.	Кувейт / 18 участников из государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССЗ): Бахрейна, Кувейта, Омана, Катара, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов	Развитие навыков патентных экспертов по управлению патентами и промышленными образцами, с особым упором на правила и процедуры охраны патентов и промышленных образцов.
Конференция по инновациям и патентам	3 мая 2017 г.	Объединенные Арабские Эмираты / в совокупности 100 участников из государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССЗ), а также Алжира, Египта, Ливана, Иордании, Марокко и Палестины	Обсуждение патентной охраны инноваций и изобретений.
Региональный практикум по патентному праву для магистратов государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССЗ) и других приглашенных стран	4 мая 2017 г.	Объединенные Арабские Эмираты / 18 судей из Объединенных Арабских Эмиратов, 15 судей из других государств-членов ССЗ и 9 судей из Алжира, Египта, Иордании, Ливана, Марокко и Палестины	(i) Разъяснение экономической роли ИС, а также экономических и социальных последствий контрафакции; (ii) подробное изучение национальных и международных правил и понятий охраны патентов; (iii) развитие умения определять патентоспособные инновации; (iv) анализ судебных дел о нарушении патентов и разбор конкретных гражданских и уголовных дел; (v) ознакомление с правилами охраны патентов.

<sup>223</sup> Начата в сентябре 2016 г.

Углубленный учебный курс «Интеллектуальная собственность, передача технологий и лицензирование» ВОИС и Центра международных исследований в области интеллектуальной собственности (CEIP)	12–23 июня 2017 г.	Франция / 20 участников из Беларуси, Ботсваны, Камеруна, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Эфиопии, Ганы, Гватемалы, Казахстана, Кении, Индии, ОАИС, Пакистана, России, Сербии, Шри-Ланки, Южной Африки, Филиппин и Вьетнама	(i) Повышение квалификации и профессиональной подготовки менеджеров по технологиям и ученых из научно-исследовательских учреждений и университетов развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области передачи технологий; (ii) повышение квалификации участников в решении вопросов маркетинга и оценки прав ИС, а также согласования условий лицензирования ИС.
Учебный курс «Товарные знаки» ВОИС, Национального института промышленной собственности (INPI) и Ведомства промышленной и коммерческой собственности Марокко (OMPIC)	3–14 июля 2017 г.	Марокко / 16 участников из Буркина-Фасо, Камеруна, Кубы, Джибути, Габона, Мадагаскара, Маврикия, ОАИС, Сенегала, Туниса, Украины и Вьетнама	Повышение уровня квалификации и профессиональной подготовки специализирующихся на товарных знаках сотрудников ведомств ИС и соответствующих министерств из развивающихся стран.
Разработка Кодекса интеллектуальной собственности для Африканской организации интеллектуальной собственности (ОАИС)	1–2 августа 2017 г.	Камерун / около 20 участников из Камеруна, Конго, Кот-д'Ивуара, Франции, Габона, Нигера, ОАИС и Того	Создание сборника комментариев и пояснений к Бангийскому соглашению в целях образования и распространения информации.
Учебный практикум по промышленной собственности для государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССЗ)	16–20 октября 2017 г.	Франция / 6 участников из государств-членов Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССЗ)	(i) Повышение компетенции патентных экспертов и экспертов по товарным знакам в области правил и процедур охраны патентов, товарных знаков и промышленных образцов; (ii) ознакомление с европейскими законами и регламентами по ИС; (iii) предоставление информации об охране географических указаний и авторского права.
Инновации и интеллектуальная собственность как двигатели конкурентоспособности о агробизнеса: расширение возможностей для женщин-исследователей и предпринимателей в Африке	14–16 ноября 2017 г.	Марокко / 100 участников из Африканского региона — женщины, занимающиеся научными исследованиями или ведущие коммерческую деятельность в агропромышленной сфере	(i) Предоставление площадки для диалога и обучения африканским ученым и предпринимателям в агропромышленной сфере; (ii) повышение осведомленности женщин-ученых и женщин-предпринимателей об актуальности ИС для сельского хозяйства и агробизнеса и обучение их новым методам работы и ведения предпринимательской деятельности; (iii) предоставлением женщинам-ученым и женщинам-предпринимателям возможности эффективно использовать систему ИС (национальную, региональную и международную) для экономического развития и создания богатства и применять полученные знания в их областях деятельности; (iv) создание сообщества, объединяющего женщин-ученых и женщин-предпринимателей континента.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

Франция (Промышленная собственность)	
Остаток на начало 2017 г.	704 634
Доходы	
Полученные средства	300 000
Корректировка валютного курса	(1503)
<b>Итого доходы:</b>	<b>298 497</b>

Расходы		
Стипендии	152 655	
Служебные командировки	4722	
Поездки третьих лиц	347 639	
Конференции	35 749	
Услуги индивидуальных подрядчиков	3954	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	71 009	
<b>Итого расходы:</b>		<b>(615 727)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.		<b>387 404</b>

## Иберо-американская программа по промышленной собственности

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Создание платформы на испанском языке для организации услуг в области ИС для коммерческого сектора иберо-американских стран с учетом потребностей МСП (CIBEPUME)	Январь – декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Все иберо-американские страны	Активизация процессов создания и организации активов ИС предприятиями коммерческого сектора иберо-американских стран.

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.4. Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Сессия Межправительственного комитета Иберо-американской программы промышленной собственности и содействия развитию (IBERI)	1–4 октября 2017 г.	Женева / все иберо-американские страны	(i) Анализ плана работы; (ii) обсуждение реализации и прогресса текущих проектов; (iii) пересмотр правил и регламентов, регулирующих работу программы IBERI.
Генеральное совещание Иберо-американской программы промышленной собственности и содействия развитию (IBERI)	9–10 ноября 2017 г.	Перу / все иберо-американские страны	Обмен передовым опытом по защите прав ИС (товарных знаков и промышленных образцов) между национальными ведомствами ИС и создание общих политик.
Разработка руководства по работе Программы IBERI	Январь – октябрь 2017 г.	Все иберо-американские страны	Содействие институционализации Программы IBERI.

## Взносы донора и расходы

**Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.**  
(в шв. франках)

**Иберо-американская программа по промышленной собственности**

Остаток на начало 2017 г.	237 245
Доходы	
Полученные средства	19 393



Итого доходы:		19 393
Расходы		
Поездки третьих лиц	47 064	
Конференции	73	
Услуги индивидуальных подрядчиков	16 643	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	4465	
Итого расходы:		(68 245)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		188 394

## Италия

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Специализированный курс «Управление и оценка ИС» для студентов бакалавриата и магистратуры, проводимый совместно ВОИС, бизнес-школой LUISS и Итальянским ведомством по патентам и товарным знакам (UIBM)	2 мая – 19 июля 2017 г.	Италия / Алжир, Бразилия, Китай, Египет, Индия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Южная Африка	Повышение компетенций участников в реагировании на вызовы, связанные с охраной, повышением качества, стратегической, экономической и финансовой оценкой активов ИС предприятия.
Национальный практикум по географическим указаниям (ГУ) и созданию брендов для ассоциаций производителей и национальных органов	27–29 марта 2017 г.	Боливия	(i) Повышение осведомленности производителей ведущих товаров, связанных с происхождением, в Боливии об охране ГУ, наименований мест происхождения, коллективных и сертификационных знаков на национальном, международном и региональном уровнях (в частности в Европейском союзе); (ii) обмен опытом по разработке и реализации схем ГУ в Боливии, а также в других странах с успешной историей продвижения ГУ, особенно в Гондурасе, Италии, Мексике и Перу.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Италия		
Остаток на начало 2017 г.		715 095
Доходы		
Итого доходы:		-
Расходы		
Поездки третьих лиц	14 948	
Конференции	2014	
Услуги индивидуальных подрядчиков	1793	
Прочие услуги по контрактам	312 683	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	43 087	
Итого расходы:		(374 525)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		340 571

## Япония (Авторское право)<sup>224</sup>

РЕЗУЛЬТАТ:	III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой		
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Национальный семинар «Роль авторских и смежных прав»	13–15 февраля 2017 г.	Мальдивские Острова / 60 местных участников	(i) Разъяснение значения авторского права и смежных прав; (ii) обеспечение более глубокого понимания роли авторского права в ускорении культурного и экономического развития и стимулировании творческой деятельности.
Национальный семинар «Роль авторского права и смежных прав в культурном и экономическом развитии»	5–6 июня 2017 г.	Монголия / более 50 местных участников	(i) Повышение осведомленности о важности сбалансированной системы авторского права для экономического и культурного развития страны; (ii) актуализация знаний заинтересованных сторон об авторском праве.
Совещание глав ведомств авторского права Азиатско-Тихоокеанского региона	23–26 октября 2017 г.	Япония / 28 участников из Бангладеш, Бутана, Камбоджи, Китая, Островов Кука, Фиджи, Индии, Индонезии, Кирибати, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Малайзии, Маршалловых Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Ниуэ, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Филиппин, Самоа, Сингапура, Таиланда, Тонга, Тувалу, Вануату и Вьетнама	(i) Обмен мнениями и информацией о проблемах и вызовах, связанных с авторским правом и смежными правами; (ii) обмен мнениями и опытом по укреплению систем авторского права и компетенций в разработке политики, включая политику культурного и экономического развития; (iii) изучение возможных новых направлений регионального сотрудничества.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Япония (Авторское право)	
Остаток на начало 2017 г.	283 190
<b>Доходы</b>	
Полученные средства	468 646
Корректировка валютного курса	(781)
<b>Итого доходы:</b>	<b>467 865</b>
<b>Расходы</b>	
Штатный персонал	98 160
Временный персонал	96 852
Служебные командировки	14 466
Поездки третьих лиц	133 443
Конференции	5 180
Услуги индивидуальных подрядчиков	6 565
Возмещаемые расходы на поддержку программ	45 227
<b>Итого расходы:</b>	<b>(399 893)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.	<u>351 163</u>

<sup>224</sup> Помимо перечисленных мероприятий было также проведено совещание по оценке и планированию.

## Япония (Промышленная собственность)<sup>225</sup>

<b>РЕЗУЛЬТАТ: II.6. Более широкое и более эффективное использование Мадридской системы, в том числе развивающимися странами и НРС</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Региональное совещание сотрудников ведомств ИС, ответственных за обеспечение функционирования Мадридской системы	23–24 октября 2017 г.	Япония / 26 участников из Афганистана, Бутана, Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индии, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Филиппин, Самоа, Сингапура, Шри-Ланки, Таиланда и Вьетнама	(i) Повышение качества работы ведомств ИС и укрепление их потенциала; (ii) упрощение операций Мадридской системы между договаривающимися государствами и пересмотр нагрузки и задач, связанных с администрированием системы; (iii) обеспечение понимания требований и преимуществ присоединения к системе и предоставление сторонам, не входящим в систему, возможности получить информацию об опыте присоединения и связанных с этим практических процедурах.
<b>РЕЗУЛЬТАТ: III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Субрегиональный практикум по системам управления качеством патентной экспертизы	21–23 июня 2017 г.	Япония / 16 участников из Брунея-Даруссалама, Индии, Индонезии, Малайзии, Филиппин, Сингапура, Таиланда и Вьетнама	(i) Предоставление участникам возможности получить информацию и повысить осведомленность об инициативах, проводимых другими ведомствами ИС в связи с управлением качеством патентной экспертизы; (ii) предоставление участникам возможности рассказать о текущей ситуации в их ведомствах ИС, а также о последних событиях в области управления качеством патентной экспертизы; (iii) предоставление возможности обсудить с должностными лицами ВОИС, ЯПВ и других ведомств ИС.
Краткосрочная стажировка	6–17 февраля 2017 г. 4–15 сентября 2017 г.	Япония / 2 участника из Непала и Филиппин	Повышение качества работы учреждений, содействующих развитию ИС, путем подготовки сотрудников по вопросам регистрации и охраны ИС в Японии и получения ими практического опыта.
Долгосрочная стажировка	8 мая – 3 августа 2017 г.	Япония/Таиланд	Повышение компетенций проведения исследований в области технологий, лицензирования и управления ведомством на базе университета.
<b>РЕЗУЛЬТАТ: III.6. Укрепление потенциала МСП, университетов и научно-исследовательских учреждений для успешного использования ИС в поддержку инноваций</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Инициативы, связанные с использованием базы данных IP Advantage	Январь – декабрь 2017 г.	Все страны	Обеспечение более глубокого понимания методов применения системы ИС для развития инноваций. Было снято три видеоклипа (о конкретных примерах применения в Брунее-Даруссаламе и Таиланде).
<b>РЕЗУЛЬТАТ: IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Национальный практикум «Бюро передачи технологий и управление ИС в рамках проекта «Формирование среды, стимулирующей развитие систем ИС»	Март – октябрь 2017 г.	Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Вьетнам	(i) Обсуждение стратегии реализации и мероприятий по укреплению потенциала проекта «Формирование среды, стимулирующей развитие систем ИС» для создания бюро передачи технологий и управления ИС; (ii) определение уровня ожиданий в отношении мандатов, функций, организации и требуемых компетенций бюро передачи технологий университетов; (iii) представление обзора процесса, динамики и нюансов лицензирования передачи технологий и коммерциализации на основе ИС.

<sup>225</sup> Помимо перечисленных мероприятий было также проведено совещание по оценке и планированию.

Посещения университетов в контексте формирования среды, стимулирующей развитие систем ИС, в целях повышения потенциала стран для разработки и коммерциализации технологий, а также управления ими	Май – ноябрь 2017 г.	Малайзия, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд	(i) Обсуждение стратегии реализации и мероприятий по укреплению потенциала проекта «Формирование среды, стимулирующей развитие систем ИС» для создания бюро передачи технологий и управления ИС; (ii) определение уровня ожиданий в отношении мандатов, функций, организации и требуемых компетенций бюро передачи технологий университетов; (iii) представление обзора процесса, динамики и нюансов лицензирования передачи технологий и коммерциализации на основе ИС.
Конференция для президентов/вице-президентов и должностных лиц по передаче технологий университетов и исследовательских институтов «Формирование среды, стимулирующей развитие систем ИС, для разработки и коммерциализации технологий, а также управления ими»	13–15 декабря 2017 г.	Япония / Индонезия, Малайзия, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд	Привлечение высшего руководства университетов и исследовательских институтов к обсуждению путей формирования среды, стимулирующей развитие систем ИС, для разработки и коммерциализации технологий, а также управления ими.
Национальный курс по составлению патентных заявок и программа наставничества	13–17 февраля 2017 г.	Малайзия	Повышение квалификации сотрудников избранных учреждений в каждой стране в области составления патентных заявок.
	24–28 июля 2017 г.	Шри-Ланка	
	2–6 октября 2017 г.	Таиланд	
Региональное совещание по созданию системы наставничества по поиску для государств-членов АСЕАН	14–15 сентября 2017 г.	Мьянма / 14 участников из Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Таиланда и Вьетнама	Оценка хода осуществления и обсуждение следующих шагов в реализации плана действий по созданию региональной сети ЦПТИ в АСЕАН, а также обсуждение создания работающей системы наставничества по поиску для государств-членов АСЕАН.

**РЕЗУЛЬТАТ:** IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Региональный учебный курс для сотрудников ИТ-отделов ведомств ИС стран с формирующейся экономикой	16–20 января 2017 г.	Япония / 13 участников из Камбоджи, Чили, Индии, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Саудовской Аравии, Сингапура, Таиланда и Вьетнама	(i) Повышение квалификации специалистов в сфере ИТ; (ii) повышение эффективности ведения бизнеса с помощью ИТ-систем; (iii) обучение эксплуатации ИТ-систем и управлению ими в рамках системы ИС на конкретных примерах из опыта ЯПВ и его учреждений поддержки.
	29 ноября – 6 декабря 2017 г.	Япония / 12 участников из Аргентины, Бразилии, Камбоджи, Чили, Индии, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Таиланда и Вьетнама	

<p>Разработка и поддержка системы WIPO CASE для государств-членов АСЕАН</p>	<p>Апрель – декабрь 2017 г.</p>	<p>Все страны</p>	<p>К системе WIPO CASE присоединились Коста-Рика, Египет и Грузия; таким образом, к концу 2017 г. в систему входило 30 ведомств ИС, включая 13 ведомств, предоставляющих информацию. В настоящее время в качестве ведомств, получающих информацию, в ней участвуют 9 стран АСЕАН (Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народная Демократическая Республика, Малайзия, Филиппины, Сингапур, Таиланд и Вьетнам). Бруней-Даруссалам и Сингапур также участвуют в качестве ведомств, предоставляющих информацию. Облегченная версия портала для экспертов WIPO CASE была развернута в Египте для упрощения доступа к системе WIPO CASE с использованием аккаунтов локальных пользователей. Сингапур недавно присоединился к системе WIPO CASE в качестве ведомства, предоставляющего информацию. Индия и Новая Зеландия подтвердили свое участие в качестве ведомств, предоставляющих информацию, 12 марта 2018 г., Перу и Украина подтвердили участие в качестве ведомств, получающих информацию, 1 февраля 2018 г. Информация досье Соединенных Штатов Америки стала доступной в системе WIPO CASE в 2016 г. и общедоступной в базе WIPO Patentscope в октябре 2017 г.</p>
<p>Улучшения системы ведомств для государств-членов АСЕАН</p>	<p>Апрель – декабрь 2017 г.</p>	<p>Государства-члены АСЕАН</p>	<p>Использование системы WIPO CASE расширяется по мере увеличения числа участвующих в ней ведомств. Сервис WIPO CASE значительно улучшился с точки зрения функций, охвата и качества данных.</p> <p>Была успешно запущена платформа ASEAN PATENTSCOPE, и доступ к патентным данным АСЕАН существенно упростился благодаря:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) созданию региональной версии WIPO Publish с интерфейсами на нескольких языках, улучшенными средствами поиска, доступом к информации о патентном семействе и автоматизированными потоками данных из национальных ведомств-участников;</li> <li>(ii) установке и настройке WIPO Publish в национальных ведомствах;</li> <li>(iii) созданию автоматизированных потоков данных в региональные и международные базы данных.</li> </ul> <p>В результате патентная информация (главным образом библиографическая информация) 8 ведомств АСЕАН (Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Малайзия, Филиппины, Сингапур, Таиланд и Вьетнам) стала общедоступной в ASEAN PATENTSCOPE и WIPO PATENTSCOPE.</p> <p>Было повышено удобство использования ASEAN PATENTSCOPE и WIPO Publish путем добавления инструментов поиска (полнотекстового поиска и классификации по областям техники) и предоставления доступа к информации о правовом статусе и документам в WIPO Publish.</p> <p>Выполнено развертывание системы WIPO File в Камбодже и дальнейшее улучшение этой системы для поддержки различных онлайн-систем платежей под управлением местных банков и различных типов ежегодных пошлин.</p> <p>Система IPAS была улучшена путем добавления и совершенствования функций (обмен уведомлениями в рамках Мадридской системы между МБ и указанными ведомствами, использование стандартизированных правовых статусов в досье заявки / документообороте, прототип для оценки фонетического поиска на платформе Solr).</p>
<p>Оцифровка, проверка данных и оптимизация операционных процессов</p>	<p>Апрель – декабрь 2017 г.</p>	<p>Камбоджа, Индонезия, Монголия, Таиланд</p>	<p>Практически завершена подготовка к реализации проекта по оцифровыванию материалов в Таиланде (патенты и малые патенты) Успешно завершены проект по оптимизации операционных процессов в Монголии и последующая работа в Камбодже. Качество информации о патентах, товарных знаках и промышленных образцах в Индонезии частично улучшилось, доля подтвержденных данных составляет 64%.</p>
<p>Практикум по вопросам применения системы ASEAN Plus CASE</p>	<p>6–10 марта 2017 г.</p>	<p>Сингапур / Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народная Демократическая Республика, Малайзия, Монголия, Мьянма, Папуа – Новая Гвинея, Сингапур, Таиланд, Филиппины, Вьетнам</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Содействие реализации инициатив по оптимизации распределения рабочей нагрузки между региональными патентными ведомствами стран АСЕАН за счет использования системы CASE для упрощения доступа к отчетам и заключениям, формируемым экспертами других стран;</li> <li>(ii) представление возможных способов повышения эффективности и качества патентов с точки зрения выдачи патентов, потоков бизнес-операций и действий ведомств;</li> <li>(iii) обсуждение методов использования технической платформы и электронных средств для повышения качества и эффективности работы ведомств ИС;</li> <li>(iv) обмен информацией по вопросам качества патентов и практиками патентной экспертизы различных ведомств ИС для выявления методов, при помощи которых ведомства ИС могут повысить эффективность и качество патентного делопроизводства;</li> <li>(v) формулировка рекомендаций, включая предложения о конкретных шагах, направленных на совершенствование и повышение эффективности практики выдачи патентов стран АСЕАН.</li> </ul>

Национальный практикум по использованию системы CASE для патентных экспертов	3–7 апреля 2017 г. 28–30 июня 2017 г. 1–2 ноября 2017 г.	Таиланд Вьетнам Малайзия	(i) Повышение квалификации и совершенствование технических навыков использования технических систем, особенно системы CASE; (ii) углубление знаний о доступе к информации, содержащейся в патентных досье других стран, и использовании результатов уже проделанной работы в области патентной экспертизы; (iii) практическое обучение приемам работы с системой CASE и передача соответствующих знаний; (iv) углубленное изучение принципов организации патентной документации и информации, а также методов патентного поиска.
Региональный учебный практикум по информационным технологиям для государств-членов АСЕАН и соседних стран	18–22 сентября 2017 г.	Индонезия / Бутан, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народная Демократическая Республика, Малайзия, Монголия, Мьянма, Пакистан, Филиппины, Сингапур, Таиланд, Вьетнам	(i) Нарастания потенциала и технической квалификации участников по использованию IPAS и связанных продуктов путем практического обучения и обширной передачи знаний; (ii) углубление знаний о новых продуктах ВОИС, обеспечивающих работу в онлайн-режиме, в частности систем WIPO Publish и WIPO File; (iii) разработка национальных планов реализации для поддержки обмена данными и функций сервиса, обеспечивающих работу платформы ASEAN PATENTSCOPE, которые будут добавлены в последствии; (iv) определение будущих технических требований для улучшений.
Диагностика ведомств ИС	18–21 июля 2017 г.	Таиланд	Комплексная оценка нормативной и ресурсной базы, бизнес-процессов, организационной компетенции и функциональной эффективности применяемых ведомствами ИС систем регистрации патентов, товарных знаков и промышленных образцов для определения областей работы, требующих улучшений.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> VI.1. Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Учебный курс «Защита прав интеллектуальной собственности»	12–20 апреля 2017 г.	Япония / 12 участников из Египта, Индонезии, Саудовской Аравии, Таиланда и Вьетнама	(i) Укрепление уважения прав ИС на основе критического анализа и обсуждения минимальных стандартов и гибких возможностей в области защиты прав ИС, предусмотренных частью III Соглашения по ТРИПС; (ii) предоставление участникам возможности продемонстрировать свои навыки в оценке доказательств и решении дел в области ИС; (iii) оценка последних явлений в судебной практике и проблем, обсуждаемых Консультативным комитетом по защите прав ВОИС; (iv) предоставление участникам возможности приобрести более широкие знания по вопросам, связанным с интеллектуальной собственностью и судебными системами; (v) обеспечение более глубокого понимания процедур судебного разбирательства и методов разрешения споров по вопросам ИС; а также повышение профессиональной квалификации по ведению судебных процессов, связанных с нарушениями прав.
Региональный коллоквиум для судей высшей инстанции «Защита прав интеллектуальной собственности».	17–18 октября 2017 г.	Япония / 12 участников из Мьянмы, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Филиппин, Сингапура и Шри-Ланки	(i) Повышение осведомленности о важности исков в области ИС, которые играют важную роль в сфере права; (ii) обучения методам эффективного ведения разбирательств по искам в области ИС и приобретение технических знаний; (iii) получение информации о роли судов, специализирующихся на ИС, и конкретных инициативах, проводимых ими.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Япония (Промышленная собственность)		
Остаток на начало 2017 г.		4 880 193
Доходы		
Полученные средства	3 830 000	
Корректировка валютного курса	1314	
<b>Итого доходы:</b>		<b>3 831 314</b>
Расходы		
Штатный персонал	662 167	
Временный персонал	100 070	
Стипендии	47 699	
Командировки сотрудников	190 965	
Поездки третьих лиц	796 585	
Конференции	138 990	
Публикации	22 955	
Услуги индивидуальных подрядчиков	279 610	
Прочие услуги по контрактам	1 422 110	
Финансовые издержки	19	
Служебные помещения и их содержание	311 530	
Связь	10 359	
Принадлежности и материалы	4302	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	511 561	
<b>Итого расходы:</b>		<b>(4 498 922)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.		<b>4 212 585</b>

## Япония (Промышленная собственность / НРС Африки)<sup>226</sup>

РЕЗУЛЬТАТ: III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Третий учебный практикум и заключительное совещание по проекту использования механизмов ИС для брендинга «таитских корзин»	1–2 марта 2017 г.	Кения / примерно 400 местных участников	(i) Гармонизация практики оценки стандартов качества; (ii) усиление работы по обеспечению однородного качества корзин; (iii) стимулирование использования коллективных знаков.

<sup>226</sup> Помимо перечисленных мероприятий также было проведено совещание по оценке и планированию.

Многосторонний семинар-практикум по утверждению «Руководящих принципов политики и стратегии в области ИС для эффективного использования системы ИС высшими учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями в Африке»	30–31 октября 2017 г.	Зимбабве / 20 участников из Ботсваны, Эсватини, Ганы, Кении, Малави, Мозамбика, Намибии, Сьерра-Леоне, Судана, Уганды, Замбии и Зимбабве	Предоставление платформы для обсуждения проекта «Руководящих принципов политики в области ИС», их дальнейшего улучшения и возможного утверждения.
Инновации и ИС как двигатели конкурентоспособного агробизнеса: расширение возможностей для женщин-исследователей и предпринимателей в Африке	15–17 ноября 2017 г.	Марокко / свыше 200 участников из более чем 50 африканских стран	(i) Предоставление платформы для стимулирования использования ИС африканскими женщинами-исследователями и предпринимателями в сельском хозяйстве и агропромышленном секторе; (ii) освоение инновационных способов работы и ведения бизнеса для эффективного использования системы ИС в интересах экономического развития и создания материальных благ; (iii) обмен опытом.
Проект по сбору комментариев и пояснений к Бангийскому договору АОИС	1–2 августа 2017 г.	Камерун / примерно 20 участников из Камеруна, Конго, Кот-д'Ивуара, Габона, Нигера, АОИС и Того	Создание подборки комментариев и пояснений к Бангийскому договору для рекламных и просветительских целей.
Программа подготовки магистров интеллектуальной собственности (MIP), реализуемая ВОИС совместно с АОИС и II Университетом Яунде	С января по июнь и с октября по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Камерун / 10 стипендий для избранных слушателей из Буркина-Фасо, Бурунди, Камеруна, Габона, Гвинеи, Нигера, Сенегала и Того	(i) Организация общего и специализированного обучения в области ИС для государственных служащих и специалистов в области ИС; (ii) создание возможностей для развития кадровых ресурсов и укрепления потенциала на основе подготовки и обучения по тематике ИС лиц, отвечающих за обучение и исследования в области ИС в университетах и иных учреждениях.
Программа подготовки магистров интеллектуальной собственности (MIP), реализуемая ВОИС совместно с АРОИС и Африканским университетом	С января по апрель и с мая по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Зимбабве / 10 стипендий для избранных слушателей из Ботсваны, Камеруна, Эсватини, Эфиопии, Кении, Лесото, Малави, Намибии, Нигерии и Объединенной Республики Танзания	(i) Организация общего и специализированного обучения в области ИС для государственных служащих и специалистов в области ИС; (ii) создание возможностей для развития кадровых ресурсов и укрепления потенциала на основе подготовки и обучения по тематике ИС лиц, отвечающих за обучение и исследования в области ИС в университетах и иных учреждениях.
Летняя школа ВОИС и Южной Африки, посвященная углубленному изучению проблем ИС и передачи технологий	27 ноября – 8 декабря 2017 г.	Южная Африка / 10 стипендий для избранных слушателей из Камеруна, Ганы, Кении, Малави, Нигерии и Зимбабве	Предоставление студентам-старшекурсникам, аспирантам и молодым специалистам возможности: (i) приобрести знания о взаимосвязях между ИС и передачей технологии; (ii) обсудить вопросы ИС, возникающие при ведении переговоров по лицензированию, путем изучения практических примеров и выполнения имитационных упражнений.
Курс ВОИС по составлению патентных заявок для патентных агентов из государств-членов АРОИС и государств-наблюдателей	4–8 сентября 2017 г.; 9 октября – декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Зимбабве / 32 участника из 14 государств-членов и государств-наблюдателей АРОИС (Ботсвана, Эфиопия, Гана, Кения, Лесото, Малави, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Судан, Объединенная Республика Танзания, Уганда, Замбия и Зимбабве)	Укрепление возможностей государств-членов и государств-наблюдателей АРОИС в области составления патентных заявок.
Субрегиональный практикум по экспертизе заявок в национальной фазе РСТ для патентных экспертов из государств-членов и государств-наблюдателей АРОИС	18–22 сентября 2017 г.	Зимбабве / 20 участников из АРОИС и ее государств-членов и наблюдателей (Эфиопия, Гана, Кения, Мозамбик, Нигерия и Уганда)	(i) Углубление знания и понимания патентными экспертами международной патентной системы и РСТ; (ii) улучшение навыков участников в применении результатов внешней экспертизы, проведенной на международной и национальных фазах процедуры РСТ; (iii) обмен опытом и мнениями каждой страны по патентной экспертизе, в том числе на национальной фазе РСТ.



Краткосрочная стажировка в Японии для студента магистратуры по специальности «Интеллектуальная собственность» (MIP)	25 сентября – 6 октября 2017 г.	Япония / 1 стажер из Ганы	(i) Приобретение дополнительных знаний и навыков в области ИС; (ii) получение практического опыта работы с подателями заявок на регистрацию и регистрацией национальных и международных патентов, товарных знаков и промышленных образцов.
Выездной семинар АРОИС по популяризации системы ИС для стимулирования инноваций и творчества	20, 21, 23, 24 марта 2017 г.	Малави / 70 участников в г. Блантайр; 56 участников в г. Лилонгве	(i) Поощрение использования государствами-членами системы ИС для своего социально-экономического, технологического и культурного развития и создания материальных благ; (ii) распространение информации о существовании и преимуществах использования региональной системы ИС (АРОИС).
Выездной семинар АРОИС по популяризации системы ИС для стимулирования инноваций и творчества	17, 18, 20, 21 июля 2017 г.	Объединенная Республика Танзания / более 100 местных участников в г. Занзибар и Дар-эс-Салам, соответственно	(i) Поощрение использования государствами-членами системы ИС для своего социально-экономического, технологического и культурного развития и создания материальных благ; (iii) распространение информации о существовании и преимуществах использования региональной системы ИС (АРОИС).
Тренинг по международным классификациям знаков и образцов для экспертов Бюро регистрационных услуг Уганды (URSB)	20–21 марта 2017 г.	Швейцария / 6 слушателей из URSB	Улучшение ведения документации и оказания услуг URSB путем ознакомления его экспертов с международными классификациями промышленных образцов и знаков.
Подготовка фильма, посвященного демонстрации истории успеха WIPO Re:Search	Январь – декабрь 2017 г.	Гана	Подготовка фильма, посвященного различным аспектам WIPO Re:Search и заинтересованным сторонам, принявшим участие в проекте.

**РЕЗУЛЬТАТ:** **IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества**

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Практикумы по созданию центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) при высших учебных заведениях Уганды	23–25 января 2017 г.	Уганда / более 80 местных участников	(i) Повышение осведомленности о проекте ЦПТИ в двух пилотных вузах; (ii) обучение участников получению научно-технической информации
Практикум для сотрудников ЦПТИ по эффективному использованию научно-технической информации	21–23 февраля 2017 г.	Сенегал / 15 участников в г. Дакар; 10 участников в г. Бамбей; 20 участников в г. Тиес	(i) Обучение сотрудников ЦПТИ и студентов учреждений базирования ЦПТИ работе с патентными базами данных; (ii) обсуждение текущей ситуации с созданием сети ЦПТИ в Сенегале.

**РЕЗУЛЬТАТ:** **IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС**

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Проект оцифровки данных для Реестра товарных знаков, патентов и промышленных образцов Нигерии	С января по апрель 2017 г.	Нигерия	Оказание учреждению содействия в преобразовании библиографических данных, входящих в состав досье зарегистрированных/действующих товарных знаков, патентов и промышленных образцов, из бумажного формата в цифровой.
Оцифровка материалов по ИС для АОИС	С января по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	АОИС	(i) Оптимизация процедур ввода данных при оформлении документации, относящейся к ИС, такой как заявки, описания и цитируемые документы; (ii) эффективное решение проблемы накопившихся заявок.
Оцифровка документов по ИС для АРОИС	С января по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	АРОИС	(i) Упрощение процедур экспертизы и обработки заявок/регистраций; (ii) обеспечение сохранности документов по ИС благодаря их наличию как в бумажном, так и в цифровом виде; (iii) упрощение обмена данными по ИС на национальном и международном уровне; (iv) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процесса регистрации ИС.

Оцифровка документов по ИС для Кенийского института промышленной собственности (KIPi)	С января по октябрь 2017 г.	Кения	(i) Упрощение процедур экспертизы и обработки заявок/регистраций; (ii) обеспечение сохранности документов по ИС благодаря их наличию как в бумажном, так и в цифровом виде; (iii) упрощение обмена данными по ИС на национальном и международном уровне; (iv) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процесса регистрации ИС.
Оцифровка библиографических данных о товарных знаках для Занзибара	С октября по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Объединенная Республика Танзания	(i) Укрепление потенциала ведомства ИС по оказанию профессиональных услуг в области ИС; (ii) расширение использования системы отделами обработки документации; (iii) экономически эффективное повышение качества обслуживания; (iv) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процесса регистрации ИС.
Оцифровка данных по патентам и товарным знакам для Управления по интеллектуальной собственности Ботсваны (СIPA)	С марта по декабрь 2017 г.	Ботсвана	(i) Проверка и валидация всех записей библиографических данных по ИС в IPAS; (ii) ускорение административных процедур и процедур экспертизы в ведомстве ИС; (iii) повышение доступности информации об ИС; (iv) укрепление потенциала ведомства ИС по оказанию профессиональных услуг в области ИС; (v) расширение использования системы отделами обработки документации; (vi) экономически эффективное повышение качества обслуживания; (vii) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процедур регистрации прав ИС за счет обеспечения наличия всех фондов в цифровом виде.
Региональный учебный практикум ВОИС по Автоматизированной системе управления промышленной собственностью (IPAS) для экспертов по товарным знакам	10–14 июля 2017 г.	Ботсвана / 33 участника из Анголы, Ботсваны, Эсватини, Гамбии, Кении, Лесото, Мадагаскара, Малави, Маврикия, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Сейшельских Островов, Объединенной Республики Танзания, Занзибара, Уганды, Замбии, Зимбабве, АРОИС и АОИС	(i) Обучение экспертов по товарным знакам использованию IPAS при проведении поиска и экспертизы; (ii) ознакомление экспертов с существующими инструментами и услугами ВОИС для экспертизы товарных знаков; (iii) повышение осведомленности экспертов о роли и обязанностях ведомства ИС в Мадридской системе в отношении обработки международных заявок, указаний и различных уведомлений об объеме охраны, направляемых в ВОИС (использования типовых бланков); (iv) подчеркивание роли и вклада экспертов в автоматизацию и оптимизацию процессов охраны ИС.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Япония (Промышленная собственность / НРС Африки)		
Остаток на начало 2017 г.		1 562 669
Доходы		
Полученные средства	1 600 000	
Корректировка валютного курса	52	
Итого доходы:		1 600 052
Расходы		
Штатный персонал	235 261	
Временный персонал	56 935	
Стипендии	173 837	
Командировки сотрудников	53 920	
Поездки третьих лиц	380 161	
Конференции	26 857	
Услуги индивидуальных подрядчиков	22 961	
Прочие услуги по контрактам	426 792	
Принадлежности и материалы	1691	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	177 342	
Итого расходы:		(1 555 757)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		1 606 964

## Мексика

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Рекламно-информационное мероприятие в рамках Генассамблей 2017 г. «Современный мексиканский дизайн: взгляд в будущее»	5 октября 2017 г.	Мексика / все страны	Демонстрация использования ИС в современном мексиканском дизайне.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Мексика	
Остаток на начало 2017 г.	215 439
Доходы	
Итого доходы:	-
Расходы	
Представительские и другие общие расходы	34 000
Возмещаемые расходы на поддержку программ	2380
Итого расходы:	(36 380)
Располагаемые средства на конец 2017 г.	179 059

## Республика Корея (Обеспечение уважения авторского права и смежных прав)

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Межрегиональный практикум «Защита авторского права», организованный ВОИС, Министерством культуры, спорта и туризма Республики Корея (MCST) и Агентством по охране авторского права Республики Корея (КСОРА)	18–21 сентября 2017 г.	Республика Корея / 18 участников из Китая, Индонезии, Иордании, Мексики, Непала, Панамы, Филиппин, Таиланда и Вьетнама	(i) Обсуждение важности охраны и обеспечения соблюдения авторских и смежных прав (АСП) для социального, экономического и культурного развития стран-участниц; (ii) проведение базового обучения по вопросам применения средств правовой защиты АСП с особым акцентом на использование цифровых технологий; (iii) обсуждение актуальных вопросов обеспечения уважения АСП; и (iv) разработка национальных и транснациональных стратегий эффективного сотрудничества в области обеспечения уважения прав ИС.
Международная конференция по авторскому праву на Asia Song Festival	22–23 сентября 2017 г.	Республика Корея / 18 участников из Китая, Индонезии, Иордании, Мексики, Непала, Панамы, Филиппин, Таиланда и Вьетнама	Конференция была организована Корейской ассоциацией индустрии музыкального контента (KMCA) при поддержке Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея (MCST), ВОИС и администрации города Пусан для обсуждения актуальных вопросов обеспечения уважения АСП и налаживания диалога между правительством и бизнесом.
Адаптация и перевод учебных материалов по вопросам уважения авторского права, подготовленных ВОИС и	1 января – 22 июня 2017 г.	Все страны	Адаптация и перевод на арабский, французский и испанский языки существующих англоязычных версий учебных материалов, с целью укрепления уважения АСП во франко-, испано- и арабоязычных странах благодаря более глубокому осознанию широкой публикой, особенно молодежью, важности применения систем охраны и защиты АСП. Был

Министерством культуры,  
спорта и туризма  
Республики Корея (MCST)

составлен буклет, рекламирующий инструменты ВОИС по повышению осведомленности для обеспечения уважения ИС.

Разработка  
Методического пособия  
ВОИС по проведению  
опросов потребителей в  
области соблюдения прав  
ИС

1 января –  
30 августа  
2017 г.

Все страны

Помощь государствам – членам ВОИС в оценке поведения и отношения потребителей и определении эффективности коммуникационных кампаний, призванных обеспечить уважение к правам ИС.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Республика Корея (Обеспечение уважения авторского права и смежных прав)	
Остаток на начало 2017 г.	58 349
Доходы	
Полученные средства	227 115
Итого доходов:	227 115
Расходы	
Командировки сотрудников	13 391
Поездки третьих лиц	68 512
Конференции	1266
Услуги индивидуальных подрядчиков	9514
Представительские и другие общие расходы	1066
Возмещаемые расходы на поддержку программ	4687
Итого расходы:	(98 435)
Располагаемые средства на конец 2017 г.	187 029

## Республика Корея (Авторское право)<sup>227</sup>

РЕЗУЛЬТАТ:	III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой		
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Разработка информационно-разъяснительных материалов по авторскому праву «Азбука авторского права для учащихся»	1 января – 30 ноября 2017 г.	Все страны	Повышение осведомленности об авторском праве и углубление понимания авторского и смежных прав молодыми людьми за счет обеспечения базовыми учебными материалами.
Проект «Консорциум доступных книг» (ABC)	1 января – 30 июля 2017 г.	Индия	(i) Ликвидация «книжного голода» среди старшеклассников с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию в штатах Уттар-Прадеш, Пенджаб и Раджастан (Индия) <sup>228</sup> ; (ii) создание возможностей у государственных издательств учебной литературы создавать книги сразу в доступном формате.

<sup>227</sup> Помимо перечисленных мероприятий также было проведено совещание по оценке и планированию.

<sup>228</sup> В этих трех штатах было издано 131 учебное пособие на английском, хинди и панджаби для 9–12 классов средней школы

Поддержка создания организаций коллективного управления авторскими правами (ОКУ) в развивающихся странах для стимулирования творческой деятельности и культурного процветания	1 июля – декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Республика Корея / Камбоджа, Мьянма, Монголия	(i) Поддержка создания и/или укрепления ОКУ как элемента эффективного механизма управления авторскими правами; (ii) охрана авторского права и смежных прав для содействия культурному и экономическому развитию.
Субрегиональный практикум «Авторское право и творческие отрасли»	28–29 ноября 2017 г.	Филиппины / 4 участника из Китая, Индонезии, Малайзии, Вьетнама и 50 местных участников	(i) Обмен информацией и опытом между странами-участницами в области управления авторскими правами на видеоигры; (ii) изучение дополнительных возможностей извлечения доходов для разработчиков и издателей игр на основе использования авторского права и смежных прав.

**РЕЗУЛЬТАТ:**

**IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС**

Подготовка публикации ВОИС «От бумаги до цифровой платформы: издательское дело, интеллектуальная собственность и цифровая революция»	1 января – 31 декабря 2017 г.	Все страны	Предоставление малым и средним издательствам в развивающихся странах практического руководства по управлению авторскими правами в цифровой среде.
Межрегиональный практикум «Новые проблемы в области авторского права и потребности в актуализации знаний и институциональных возможностей»	10–12 апреля 2017 г.	Республика Корея / 27 участников из Аргентины, Камбоджи, Китая, Колумбии, Островов Кука, Коста-Рики, Индонезии, Ливана, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Таиланда, Туниса и Замбии	(i) Актуализация знаний и обмен опытом обучения кадров в области авторского права; (ii) обмен мнениями и методиками разработки различных программ укрепления потенциала в области авторского права; (iii) обсуждение возможностей расширения таких программ на национальном, региональном и международном уровнях.
Субрегиональный практикум по вопросам сотрудничества в области авторских и смежных прав	21–22 июня 2017 г.	Китай / 12 участников из Китая, Монголии, Республики Корея и Российской Федерации	(i) Обмен информацией и опытом между участвующими странами по вопросам развития системы авторского права; (ii) обсуждение возможностей дальнейшего углубления сотрудничества между этими странами в области авторского права и смежных прав.
Ознакомительный визит в организации по управлению авторскими правами	30 октября – 3 ноября 2017 г.	Республика Корея / 19 участников из Бахрейна, Бангладеш, Бутана, Камбоджи, Коста-Рики, Эквадора, Ганы, Индонезии, Ямайки, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малави, Малайзии, Монголии, Намибии, Пакистана, Парагвая, Сан-Томе и Принсипи, Таиланда	(i) Информирование участников об опыте и практике Республики Кореи в регулировании сферы авторского права и смежных прав; (ii) укрепление возможностей по разработке политики охраны авторского права и модернизации законодательной базы и административной системы; (iii) улучшение функционирования организаций авторского права соответствующих стран.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Республика Корея (Авторское право)		
Остаток на начало 2017 г.		503 667
Доходы		
Полученные средства	685 689	
Корректировка валютного курса	19	
<b>Итого доходы:</b>		<b>685 708</b>
Расходы		
Временный персонал	65 413	
Командировки сотрудников	44 498	
Поездки третьих лиц	234 014	
Конференции	31 710	
Публикации	(31)	
Услуги индивидуальных подрядчиков	13 426	
Прочие услуги по контрактам	37 881	
Принадлежности и материалы	406	
<b>Итого расходы:</b>		<b>(427 317)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.		<b>762 058</b>

## Республика Корея (Промышленная собственность)<sup>229</sup>

### РЕЗУЛЬТАТ: II.2. Адаптированные к местной специфике и сбалансированные нормативно-правовые базы и основы политики в области ИС

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Поездка экспертов по национальным стратегиям в области ИС на Филиппины и в Республику Корея	30 мая 2017 г.	Филиппины	(i) Модернизация систем управления и оптимизация административных процедур в ведомствах ИС; (ii) укрепление потенциала для эффективного администрирования и использования системы ИС; (iii) обеспечение более глубокого понимания глобальных систем ИС и стимулирование их использования; (iv) помощь в разработке надлежащих основ политики и нормативно-правовых баз в области ИС.
	24–26 октября 2017 г.	Республика Корея	

### РЕЗУЛЬТАТ: III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Региональная конференция для университетов и научно-исследовательских институтов по созданию среды ИС благоприятной для развития технологии, управления ею и ее коммерциализации – этап I	21–23 июня 2017 г.	Малайзия, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Республика Корея	Вовлечение руководства университетов и научно-исследовательских институтов в дискуссию на тему создания среды ИС благоприятной для развития технологии, управления ею и ее коммерциализации.

<sup>229</sup> Помимо перечисленных мероприятий также было проведено совещание по оценке и планированию.

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Создание мультфильмов о пингвиненке Пороро и материалов к нему на новые темы: «промышленные образцы» и «охрана ИС»	С января по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается) <sup>230</sup>	Республика Корея / все страны	(i) Производство материалов по тематике ИС для широкой публики и неспециалистов; (ii) повышение информированности общественности о вопросах ИС; (iii) оказание помощи школам и другим учебным заведениям в применении учебных программ, стимулирующих творчество учащихся; (iv) расширение доступа пользователей системы ИС к соответствующим материалам на их родном языке.
Создание игрового учебного комплекта для ПК «Invention City» (CD и рабочая тетрадь)	С января по июнь 2017 г. <sup>231</sup>	Республика Корея / все страны	(i) Стимулирование интереса широкой публики, особенно молодежи, к проблематике ИС с использованием более доступных и интересных материалов; (ii) эффективное повышение осведомленности в вопросах ИС в странах-членах ВОИС в долгосрочной перспективе; (iii) разработка адекватного метода освоения тематики ИС лицами, уверенно владеющими цифровой техникой (так называемыми «аборигенами цифровой эпохи»).
Выпуск DVD (CD) с дублированной версией мультфильма о пингвиненке Пороро и рабочей тетради к нему на арабском языке	С января по апрель 2017 г. <sup>232</sup>	Республика Корея / все страны	(i) Производство материалов по тематике ИС для широкой публики и неспециалистов; (ii) повышение информированности общественности о вопросах ИС; (iii) оказание помощи школам и другим учебным заведениям в применении учебных программ, стимулирующих творчество учащихся; (iv) расширение доступа пользователей системы ИС к соответствующим материалам на их родном языке.
Конференция глав ведомств ИС (НИРОС), этап V	12–14 апреля 2017 г.	Республика Корея / Афганистан, Бангладеш, Камбоджа, Индия, Исламская Республика Иран, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Монголия, Мьянма, Пакистан, Филиппины, Шри-Ланка, Вьетнам	(i) Закрепление итогов предыдущих совещаний НИРОС в 2015 и 2016 гг.; (ii) работа в качестве платформы для обучения руководящих сотрудников с акцентом на оказание клиентоориентированных услуг в области ИС; (iii) учет точек зрения пользователей ИС и заинтересованных сторон для эффективного руководства ведомствами ИС.
Региональная конференция для тихоокеанских островных стран на тему «Создание благоприятной среды интеллектуальной собственности для повышения ценности местной продукции за счет охраны брендов и промышленных образцов» («Кластер брендов и образцов»)	24–27 апреля 2017 г.	Острова Кука / Фиджи, Федеративные Штаты Микронезии, Кирибати, Маршалловы Острова, Науру, Ниуэ, Папуа – Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Вануату	(i) Повышение информированности ведомств ИС о мире ИС и повышение их профессиональной квалификации для обеспечения глубокого понимания связей между ИС и развитием; (ii) обсуждение стратегии реализации программы технической помощи ВОИС с акцентом на вопросы устойчивого развития; (iii) обеспечение площадки для обучения и обмена мнениями между ведомствами ИС; (iv) содействие сотрудничеству между ведомствами ИС данного региона по линии Юг-Юг.
«Посевной» проект: международная образовательная программа «Идеи, изобретения, инновации и ИС»	22–26 мая 2017 г.	Республика Корея / Доминиканская Республика, Исламская Республика Иран, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Пакистан, Филиппины, Самоа	(i) Углубление представлений участников о процессах создания инноваций, охраны изобретений и управления интеллектуальными правами; (ii) распространение метода обучения, разработанного в Республике Корея.

<sup>230</sup> Продолжение с 2016 г.

<sup>231</sup> Продолжение с 2016 г.

<sup>232</sup> Продолжение с 2016 г.



<b>РЕЗУЛЬТАТ: IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Проект, посвященный использованию ИС для разработки и освоения надлежащих технологий (НТ)		Монголия	Поощрение наивысших достижений в создании изобретений, представляющих собой надлежащие технологии для аграрного сектора, которые могут легко и экономично применяться местным населением для удовлетворения его потребностей и содействия устойчивому развитию местных сообществ. Ключевым условием конкурса было фактическое использование патентной информации при создании изобретений.
- итоговый конкурс, церемония награждения победителей и заключительный практикум	24–26 апреля 2017 г. <sup>233</sup>		
- консультационные совещания, установочный семинар	27 февраля – 7 марта 2017 г.	Коста-Рика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Панама	
- дополнительный углубленный практикум по патентному поиску,	29 мая – 27 июня 2017 г.		
- итоговый конкурс, церемония награждения победителей и заключительный практикум	8 ноября – 6 декабря 2017 г.		
Анализ и оценка эффективности конкурсов, посвященных разработке надлежащих технологий	Январь – февраль 2017 г. <sup>234</sup>	Республика Корея	(i) Формирование структур и механизмов, способствующих проведению конкурсов по разработке надлежащих технологий; (ii) превращение конкурсов по разработке надлежащих технологий в долгосрочную инициативу; (iii) оценка новых методов работы, позволяющих максимизировать преимущества и сократить риск недостижения желаемых результатов.

<b>РЕЗУЛЬТАТ: VI.3. Фонд общих мероприятий и непредвиденных расходов для помощи развивающимся и наименее развитым странам</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Международное сравнительное исследование подходов к нарушениям товарных знаков	С марта по декабрь 2017 г.	Все страны	(i) Изучение различных подходов, применяемых по всему миру для обеспечения охраны товарных знаков в онлайн-среде; (ii) углубление понимания государствами-членами правовых и других механизмов, созданных для борьбы с нарушениями интеллектуальных прав в интернете.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

<b>Республика Корея (Промышленная собственность)</b>	
Остаток на начало 2017 г.	1 200 454
Доходы	
Полученные средства	633 386
Корректировка валютного курса	296
<b>Итого доходы:</b>	<b>633 682</b>
Расходы	

<sup>233</sup> Продолжение с 2016 г.

<sup>234</sup> Продолжение с 2016 г.

Штатный персонал	49 608	
Временный персонал	35 946	
Командировки сотрудников	84 726	
Поездки третьих лиц	196 836	
Конференции	14 006	
Услуги индивидуальных подрядчиков	49 569	
Прочие услуги по контрактам	253 000	
<b>Итого расходы:</b>		<b>(683 690)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.		<b>1 150 445</b>

## Республика Корея (Образование в сфере ИС)

### РЕЗУЛЬТАТ:

**III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой**

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Участие в совместной программе ВОИС и Квинслендского технологического университета (QUT) по подготовке магистров права	2 февраля – 27 октября 2017 г.	Австралия / 3 участника из Индии, Индонезии, Таиланда и 3 участника из Республики Корея	Предоставление специалистам в области ИС, включая государственных служащих, высшего образования по программе подготовки магистров права ВОИС-QUT для повышения их квалификации в решении вопросов регулирования прав ИС, а также расширения использования механизмов ИС для стимулирования инноваций.
Участие в программе Летней школы, организованной ВОИС и Республикой Корея	10–21 июля 2017 г.	Республика Корея / 12 участников из Бангладеш, Камбоджи, Камеруна, Индии, Намибии, Польши, Российской Федерации, Вьетнама, Замбии, Зимбабве	Углубление знаний студентов старших курсов и молодых специалистов в разных областях ИС и их представлений о роли и функциях системы ИС при помощи лекций, ситуационных исследований, упражнений и коллективных обсуждений.
Углубленный курс с выдачей международного сертификата (AICC) (на базе курсов «Панорама ИС» и «Управление интеллектуальной собственностью») (DL-450)	С апреля по ноябрь 2017 г.	Республика Корея / 824 участника программы дистанционного обучения «Панорама ИС» и 17 участников очного международного семинара из 15 стран	Предоставление участникам, имеющим ограниченный доступ к образованию в сфере ИС, возможности углубления своих знаний в области управления ИС на одном из языков преподавания.
Курс общей подготовки по тематике ИС с выдачей сертификата на базе курсов «IP IGNITE» и «Основы ИС» (DL-101)	С июня по декабрь 2017 г.	Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея / 113 участников программы дистанционного обучения «IP IGNITE» и 40 участников очного международного семинара из 27 стран	Предоставление целевой аудитории общих знаний об ИС, требующее широкого обзора основ ИС в развивающихся странах.
Конференция по международному сотрудничеству в области обучения, нацеленная на укрепление потенциала развивающихся стран в сфере ИС и содействие международному сотрудничеству при проведении патентной экспертизы	11 апреля 2017 г.	Республика Корея / около 200 участников из стран Южной и Юго-Восточной Азии, а также из Республики Корея	(i) Обсуждение международного сотрудничества, нацеленного на укрепление потенциала развивающихся стран в сфере ИС; (ii) поддержка глобальных экспертов по ИС в эффективном решении различных вопросов ИС перед лицом 4-й промышленной революции.
Учебный курс ВОИС – КВИС по патентному праву и патентной экспертизе	15–26 мая 2017 г.	Республика Корея / 17 участников из Алжира, Египта, Габона, Индии, Кении, Мозамбика, Омана, Перу, Румынии, Сербии, Шри-Ланки, Сирийской Арабской Республики, Тринидада и Тобаго, Уганды	(i) Углубленное изучение патентными экспертами принципов патентного права и процедур патентной экспертизы; (ii) повышение их квалификации в фактическом проведении экспертизы патентных заявок; (iii) предоставление возможности для обмена мнениями по вопросам, связанным с качеством экспертизы.

Практикум по Договору о патентной кооперации	3–7 июля 2017 г.	Республика Корея / 16 участников из Бутана, Индии, Малайзии, Омана, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Филиппин, Шри-Ланки, Таиланда, Турции и Вьетнама	(i) Углубление знаний о международных патентах и РСТ; (ii) улучшение навыков поиска и экспертизы по РСТ; (iii) обмен опытом и практическими примерами от каждой страны в областях, связанных с РСТ.
Учебный курс ВОИС – КВИС по законодательству о товарных знаках и экспертизе товарных знаков	13–21 ноября 2017 г.	Республика Корея / 19 участников из Бангладеш, Беларуси, Бутана, Грузии, Индонезии, Латвии, Ливана, Нигерии, Молдовы, Омана, Палестины, Объединенной Республики Танзания, Узбекистана и Замбии	(i) Углубленное изучение экспертами по товарным знакам принципов законодательства о товарных знаках и процедур их экспертизы; (ii) повышение их квалификации в фактическом проведении экспертизы заявок на регистрацию товарных знаков; (iii) предоставление возможности для обмена мнениями по вопросам, связанным с качеством экспертизы.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Республика Корея (Образование в сфере ИС)		
Остаток на начало 2017 г.		503 781
Доходы		
Полученные средства	450 689	
Корректировка валютного курса	55	
<b>Итого доходы:</b>		450 743
Расходы		
Стипендии	315 786	
Командировки сотрудников	24 884	
Поездки третьих лиц	46 028	
Конференции	29 969	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	20 831	
<b>Итого расходы:</b>		(437 497)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		517 027

## Испания

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>	<b>III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>		
-------------------	--	--	--

Вид деятельности	Сроки	Страна/получатели	Цели/описание
XVI региональный семинар по вопросам интеллектуальной собственности (ИС) для судей и работников прокуратуры стран Латинской Америки, организованный ВОИС, Испанским агентством по сотрудничеству для международного развития (AECID) и Испанским ведомством по патентам и товарным знакам (OEPM)	14–17 ноября 2017 г.	Колумбия / все латиноамериканские страны и Трибунал Андского сообщества	(i) Предоставление дискуссионного форума для судей и сотрудников прокуратуры, занимающихся вопросами ИС; (ii) содействие практическому обучению и обмену информацией в области патентов, товарных знаков, авторского права и обеспечения соблюдения прав.

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>	<b>III.4. Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой</b>		
-------------------	---	--	--

Вид деятельности	Сроки	Страна/получатели	Цели/описание
Региональный практикум ВОИС/OEPM/AECID, посвященный обучению преподавателей по теме «Промышленная собственность: составление патентных заявок»	8–12 мая 2017 г. 15 мая – 14 июля 2017 г. <sup>235</sup>	Уругвай / все латиноамериканские страны	Улучшение возможностей по составлению патентных заявок в латиноамериканском регионе.
Региональный семинар по тематике РСТ для стран Латинской Америки	5–7 июля 2017 г.	Сальвадор / все латиноамериканские страны	(i) Предоставление национальным ведомствам информации о последних изменениях и событиях в системе РСТ; (ii) обмен опытом использования РСТ в различных секторах с особым акцентом на его использование малыми и средними предприятиями.
V Региональный семинар ВОИС, OEPM и AECID, посвященный товарным знакам и промышленным образцам как факторам инноваций и активам предприятий, на тему «Инновации через ремесла»	20–24 марта 2017 г.	Гватемала / все латиноамериканские страны	(i) Стимулирование стратегического использования ИС в латиноамериканском ремесленном производстве; (ii) предоставление практического обучения и содействие обмену опытом и передовой практикой.
Проект «Приложение для повышения осведомленности в вопросах ИС среди подростков»	С января по декабрь 2017 г. (выполнение продолжается)	Все испаноязычные страны	Распространение информации о важности ИС среди молодежи.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Испания	
Остаток на начало 2017 г.	92 056
Доходы	
Полученные средства	180 076
<b>Итого доходы:</b>	180 076
Расходы	

<sup>235</sup> Продолжение с 2016 г.

Поездки третьих лиц	99 296	
Услуги индивидуальных подрядчиков	5 405	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	13 611	
<b>Итого расходы:</b>		<b>(118 312)</b>
Располагаемые средства на конец 2017 г.		<b>153 820</b>

## Фонд международного партнерства ООН — Прекращение книжного голода лиц с ограниченными возможностями

**РЕЗУЛЬТАТ:** III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Тренинг для организаций слепых, а также частных и государственных издательств о способах создания доступных электронных книг	11–12 марта 2017 г.; 20–22 апреля 2017 г.; 29–30 апреля 2017 г.; 15–17 мая 2017 г.; 22–24 июня 2017 г.	Индия (штаты Гуджарат, Карнатака, Харьяна, Джаркханд и Махараштра)	(i) Информирование государственных и частных издательств о том, как сделать их продукцию более доступной для лиц с нарушениями зрения; (ii) предоставление издателям возможности выпускать учебники, изначально доступные для лиц с нарушениями зрения; (iii) предоставление организациям помощи слепым инструкций о выпуске книг в доступном цифровом формате EPUB3, а также о способах повышения эффективности издательских рабочих процессов.
Обучение использованию интернет-ресурсов для печатания книг брайлевским шрифтом	8–10 июня 2017 г.	Индия	Обучение специалистов, работающих на машинах для брайлевской печати, способам экономии времени при производстве материалов за счет использования доступных в Индии цифровых файлов, которые можно получить в индийской национальной библиотеке для слепых Sugama Pustakalaya или у издательств.
Создание руководства по изготовлению брайлевских книг с использованием онлайн-ресурсов	30 июня 2017 г.	Индия	Предоставление специалистам, работающим на машинах для брайлевской печати в Индии, информации о доступности в интернете электронных книг, которые можно использовать для более быстрого и эффективного изготовления книг с брайлевским шрифтом. Руководство включает инструменты и детальные инструкции для преобразования цифровых файлов в документы, готовые к брайлевской печати.
Техническая поддержка специалистов партнерских организаций, отвечающих за производство контента, в области издания книг в доступных форматах	Январь – 30 июня 2017 г. <sup>236</sup>	Индия	Помощь типографиям брайлевской печати и организациям слепых в применении полученных знаний при производстве материалов в доступных форматах.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

**Фонд международного партнерства ООН — Прекращение книжного голода лиц с ограниченными возможностями**

Остаток на начало 2017 г.		45 184
Доходы		-
<b>Итого доходы:</b>		<b>-</b>
Расходы		
Совместные службы ООН	41 100	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	3288	
<b>Итого расходы:</b>		<b>(44 388)</b>

<sup>236</sup> Реализация программы началась в 2016 г.

Располагаемые средства на конец 2017 г.

796

## Соединенные Штаты Америки (Творческие отрасли)

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>			
<b>III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</b>			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Сроки</b>	<b>Страна/получатели</b>	<b>Цели/описание</b>
Национальный практикум на тему «Музыка как источник дохода»	27–28 апреля 2017 г.	Филиппины	Предоставление практических рекомендаций музыкантам-исполнителям об управлении авторскими правами на музыкальные произведения.
Участие в Международной музыкальной выставке Национальной ассоциации участников музыкального рынка «NAMM 2017»	19–22 января 2017 г.	Соединенные Штаты Америки	Представление на выставке публикаций и услуг ВОИС для специалистов в области музыки и организация круглых столов.
Международный опрос, посвященный законодательству и практике в области применения сборов за использование текстов и изображений	Январь 2017 г. <sup>237</sup>	Все страны	Предоставление актуальной информации о глобальной нормативной базе и практике применения сбора авторского вознаграждения при использовании текстов и изображений.
Международный опрос, посвященный законодательству и практике в области частного копирования	Январь 2017 г. <sup>238</sup>	Все страны	Предоставление актуальной информации о глобальной нормативной базе и практике применения сбора авторского вознаграждения при частном копировании.

## Взносы донора и расходы

### Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

<b>Соединенные Штаты Америки (Творческие отрасли)</b>		
Остаток на начало 2017 г.		62 796
Доходы		
Корректировка валютного курса	45	
<b>Итого доходы:</b>		45
Расходы		
Командировки сотрудников	11 351	
Конференции	2980	
Услуги индивидуальных подрядчиков	996	
Прочие услуги по контрактам	20 000	
Возмещаемые расходы на поддержку программ	4587	
<b>Итого расходы:</b>		(39 913)
Располагаемые средства на конец 2017 г.		22 929

<sup>237</sup> Продолжение с 2016 г.

<sup>238</sup> Продолжение с 2016 г.

## Уругвай

**РЕЗУЛЬТАТ:** IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС с повышением уровня обслуживания заинтересованных сторон (дешевле, оперативнее, качественнее) и эффективности административного управления ИС

Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна / получатели	Цели/описание
Модернизация ИТ-систем в Национальном управлении промышленной собственности (DNPI)	1 января – 14 апреля 2017 г. <sup>239</sup>	Уругвай / DNPI	Совершенствование информационно-технологических систем DNPI, включая, в частности: (i) создание публичного сайта, содержащего патентные базы и базы товарных знаков; (ii) дизайн ИТ-систем; (iii) разработку интерфейса для публикации информации; (iv) разработку и внедрение онлайн-платформ для подачи заявок на регистрацию патентов и товарных знаков.

## Взносы донора и расходы

Средства целевых фондов по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Уругвай	
Остаток на начало 2017 г.	127 950
Доходы	
Итого доходы:	-
Расходы	
Услуги индивидуальных подрядчиков	14 596
Возмещаемые расходы на поддержку программ	
Итого расходы:	(14 596)
Располагаемые средства на конец 2017 г.	113 354

<sup>239</sup> Продолжение с 2016 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XI Отчет о ходе реализации проектов, финансируемых из резервов в 2017 г.

### Введение

В связи с проводимой работой по оптимизации системы отчетности в рамках Организации отчеты о ходе работы по всем проектам, финансируемым из резервного фонда, которые находились на стадии реализации в 2017 г., были впервые включены в приложение к ОРРВ 2016–2017 гг., тогда как ранее отчетность представлялась только по проектам в рамках Генерального плана капитальных расходов (ГПКР).

Этот отчет предоставляет государствам-членам обзор хода реализации в период с января по декабрь 2017 г., основных результатов и использования ресурсов по следующим проектам:

- (a) Проекты ГПКР в области ИКТ
  - (i) Повышение безопасности: шифрование данных и управление правами пользователей (ГПКР 1)
  - (ii) Внедрение системы управления общеорганизационным информационным контентом (УОИК) (ГПКР 2)
- (b) Проекты ГПКР, связанные со зданиями
  - (iii) Обновление фасадов и установка оборудования охлаждения/отопительного оборудования в здании РСТ (ГПКР 3)
  - (iv) Здание «Арпад Богш»: 1-й этап реконструкции цокольного этажа (изменение площади информационного центра и реконструкция типографии) (ГПКР 5)
- (c) Проекты ГПКР в области охраны и безопасности
  - (v) Меры по обеспечению физической и пожарной безопасности (ГПКР 7)
- (d) Прочие проекты, финансируемые из резервного фонда
  - (vi) Внедрение всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР)
  - (vii) База данных товаров и услуг Мадридской системы (МТУ)



## Проекты, финансируемые из резервного фонда, по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в тыс. шв. франков)

	Сметы проектов				Расходы						Остаток средств		Уровень освоения бюджета (%)
	Первоначальный бюджет	Пересмотры <sup>1</sup>	Дополнительные ассигнования в октябре 2014 г.	Пересмотренный бюджет	Расходы по состоянию на конец 2015 г.	Корректировки <sup>2</sup> по состоянию на конец 2015 г.	Расходы в 2016 г.	Расходы в 2017 г.	Расходы в 2016-2017 гг.	Совокупные расходы	Сумма	%	
<b>Реализуемые проекты</b>													
Повышение уровня безопасности: шифрование данных и управление правами пользователей (ГПКР-1)	700	-	-	700	-	-	129	91	221	221	479	68%	32%
Внедрение системы управления общеорганизационным информационным контентом (УОИК) (ГПКР-2)	2 068	-	-	2 068	75	-	449	814	1 263	1 338	730	35%	65%
Обновление фасадов и установка оборудования охлаждения/отопительного оборудования в здании РСТ (ГПКР-3)	6 000	-	-	6 000	84	-	353	627	980	1 064	4 936	82%	18%
Здание «Арпад Богш»: этап 1 реконструкции цокольного этажа (изменение площади информационного центра и реконструкция типографии) (ГПКР-5)	960	-	-	960	5	-	240	547	788	793	167	17%	83%
Меры по обеспечению физической и пожарной безопасности (ГПКР-7)	400	-	-	400	123	-	67	142	210	332	68	17%	83%
Проект «Система планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР)»	25 341	-	-	25 341	16 257	-	1 852	2 768	4 620	20 876	4 465	18%	82%
База данных указаний товаров и услуг, приемлемых для процедур Мадридской системы (MTU)	1 200	-	-	1 200	1 093	-	24	7	30	1 124	76	6%	94%
<b>Итого</b>	<b>36 669</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>36 669</b>	<b>17 636</b>	<b>-</b>	<b>3 115</b>	<b>4 996</b>	<b>8 111</b>	<b>25 747</b>	<b>10 922</b>	<b>30%</b>	<b>70%</b>
<b>Закрытые проекты</b>													
Модернизация системы MAPS.													
Этап I	3 569	(292)	-	3 277	3 277	-	-	-	-	3 277	-	0%	100%
Этапы II и III (объединены)	10 235	292	-	10 527	9 784	-	742	-	742	10 527	-	0%	100%
<i>Итого, проект модернизации системы MAPS</i>	<i>13 804</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>13 804</i>	<i>13 062</i>	<i>-</i>	<i>742</i>	<i>-</i>	<i>742</i>	<i>13 804</i>	<i>-</i>	<i>0%</i>	<i>100%</i>
Проект капиталовложений в ИКТ	5 180	-	-	5 180	4 619	-	386	-	386	5 005	175	3%	97%

(в тыс. шв. франков)

	Сметы проектов				Расходы						Остаток средств		Уровень освоения бюджета (%)
	Первоначальный бюджет	Пересмотры <sup>1</sup>	Дополнительные ассигнования в октябре 2014 г.	Пересмотренный бюджет	Расходы по состоянию на конец 2015 г.	Корректировки <sup>2</sup> по состоянию на конец 2015 г.	Расходы в 2016 г.	Расходы в 2017 г.	Расходы в 2016-2017 гг.	Совокупные расходы	Сумма	%	
Установка системы охлаждения «Вода Женевского озера» («GLN») в зданиях АВ и РСТ (ГКПР-4))	750	-	-	750	263	-	-	-	-	263	487	65%	35%
Здание «Арпад Богш»: замена некоторых окон (ГПКР-6)	300	-	-	300	47	-	47	-	47	94	206	69%	31%
Новое административное здание <sup>3-4</sup>	161 743	(4 500)	400	157 643	158 764	(1 412)	93	-	93	157 445	-	0%	100%
Новый конференц-зал (включая архитектурный и технический проект) <sup>4-5</sup>	68 200	4 500	2 500	75 200	75 627	(1 809)	294	-	294	74 112	-	0%	99%
<b>Итого</b>	<b>249 977</b>	<b>-</b>	<b>2 900</b>	<b>252 877</b>	<b>252 381</b>	<b>(3 221)</b>	<b>1 562</b>	<b>-</b>	<b>1 562</b>	<b>250 722</b>	<b>868</b>	<b>0%</b>	<b>99%</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>286 646</b>	<b>-</b>	<b>2 900</b>	<b>289 546</b>	<b>270 018</b>	<b>(3 221)</b>	<b>4 677</b>	<b>4 996</b>	<b>9 673</b>	<b>276 470</b>	<b>11 790</b>	<b>4%</b>	<b>95%</b>

Примечание: Расходы в 2016-2017 гг. – это фактические расходы до корректировок в соответствии с МСУГС.

<sup>1</sup> Это отражает разрешение государств-членов использовать в целях осуществления проекта строительства нового конференц-зала сумму в размере 4,5 млн шв. франков, «оставшуюся после исполнения бюджета», который они утвердили на цели финансирования проекта строительства нового административного здания. Также это отражает корректировку сметы проекта модернизации системы MAPS, этапы II и III на сумму, оставшуюся после реализации этапа I.

<sup>2</sup> Эти корректировки связаны либо со списанием непогашенных обязательств, что затем было отнесено к категории «Разные доходы», либо с неполным использованием средств по окончательным сметам, представленным поставщиками, что также было отнесено к категории «Разные доходы».

<sup>4</sup> Остатки средств по этим проектам ранее возвращались в накопленные профициты.

<sup>5</sup> Дополнительное выделение суммы в размере вплоть до 3,5 млн шв. франков в соответствии с регулярным бюджетом на 2014–2015 гг. было в виде исключения утверждено Ассамблеями государств — членом ВОИС в октябре 2015 г. в целях покрытия расходов, связанных с завершением и закрытием проекта строительства нового конференц-зала (документ A/55/13). Расходы в связи с этим выделением средств были представлены в регулярном бюджете 2015 г.

## Проекты в области ИКТ

### ПРОЕКТ 1. ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ: ШИФРОВАНИЕ ДАННЫХ И УПРАВЛЕНИЕ ПРАВАМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (ГПКР 1)

Руководитель проекта: г-н Р. Лейн

Ожидаемый результат: *IX.1. Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам*

### Цели, охват и применяемый подход: справочная информация

Данный проект направлен на достижение трех основных целей: защита критически важных данных, использование более эффективных с точки зрения затрат вариантов подряда и комплексное управление правами доступа пользователей.

ВОИС уже использует комплексные подходы для защиты конфиденциальной информации. Эти подходы включают, в частности, традиционные механизмы периметровой охраны, системы защиты информации и обеспечения безопасности при проведении мероприятий, а также средства обнаружения и предотвращения проникновения нежелательных лиц на объекты. Вместе с тем, ввиду технически все более сложных угроз безопасности, в настоящее время в рамках передовых методов защиты информации особый упор делается на защиту информации непосредственно у источника данных.

Кроме того, в условиях современных требований к управлению информационными технологиями, когда, с одной стороны, спектр потребностей в квалифицированных специалистах является крайне широким и быстро меняющимся, а, с другой стороны, необходимо иметь возможность быстро мобилизовать рабочую силу в ответ на меняющиеся приоритеты деятельности, наличие эффективных с точки зрения затрат вариантов подряда является непреложным условием. Однако такой рост числа вариантов подряда также означает увеличение информационных рисков.

Эффективным решением этих двух проблем могут быть технологии шифрования корпоративных данных. Такие решения служат дополнением к другим мерам информационной защиты, обеспечивая шифрование информации у источника данных. Кроме того, они предоставляют более широкие возможности привлечения поставщиков услуг на более эффективных с точки зрения затрат условиях, так как позволяют строго контролировать процесс шифрования данных, не мешая при этом поставщикам услуг выполнять их вспомогательные функции.

Инвестиции в системы шифрования корпоративных данных дополняются организацией эффективного управления правами доступа. Традиционно при организации управления правами доступа основное внимание уделялось системам. Другими словами, когда имеется система, должно быть ясно, кто и к чему имеет доступ. Однако такой подход может быть эффективным лишь при относительно небольшом числе пользователей и программных приложений.

Однако ожидается, что в предстоящие годы, по мере того, как ВОИС будет совершенствовать свою систему онлайн-обслуживания, число ее пользователей будет постоянно расти. Необходимы инвестиции в такие решения в организации управления правами доступа, которые ориентированы на пользователей. Другими словами, для каждого конкретного пользователя устанавливается определенный уровень прав доступа во всех имеющихся системах.

В будущем могут быть созданы еще более совершенные технологии управления правами доступа, исходя из ролей пользователей в сложных системах, таких как система ПОР. Однако в настоящее время сложно спрогнозировать ход и характер эволюции таких технологий. Поэтому этот вопрос не рассматривается в рамках данного проекта.

### Обзор хода реализации в 2017 г. (основные результаты)

В 2017 году были достигнуты следующие результаты:

- Продолжалась работа по плану внедрения Системы управления идентификацией и доступом (IAME), который был подготовлен в 2016 г.; также была разработана базовая архитектура IAME в целях определения и стандартизации моделей разрешений в двух ключевых областях работы:
  - i. e-PCT: управление разрешениями пользователей и ролями внешних пользователей в среде электронной подачи заявок и
  - ii. PeopleSoft Finance: внутренние роли и сегрегация прав доступа в среде ПОР.
- Ожидаемое внедрение решения по управлению доступом было отложено в связи с тем, что процесс отбора кандидата на должность главного архитектора в сфере информационной безопасности затянулся, а также в связи с тем, что было принято внутреннее решение о постепенном внедрении облачных требуемых адаптаций в план реализации IAME и базовые архитектуры для общедоступной облачной среды. График реализации проекта и достижения ожидаемых результатов были скорректированы соответствующим образом.

## Достижение положительных результатов

Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
Стандартизация базовых архитектур безопасности IAME была обеспечена лишь для некоторых систем и приложений, которые повторно использовали эти архитектуры в качестве стандарта.	Стандартизация и повторное использование базовых архитектур безопасности IAME в ключевых системах и приложениях ВОИС.
	Повышение уровня защиты конфиденциальной информации от несанкционированного доступа и/или раскрытия.

## Использование ресурсов

### Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Наименование проекта	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Повышение уровня безопасности: шифрование данных и управление правами доступа пользователей	700 000	220 800	31,5%	30%

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по основным результатам) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Основной результат	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Текущая оценка системы и разработка базовой архитектуры, стратегии и плана внедрения IAME	130 000	129 400	99,5%	100%
Систематизация моделей авторизации в двух ключевых прикладных системах в соответствии с базовой архитектурой IAME	95 000	91 400	96,2%	100%
Закупка и интеграция программы управления доступом	375 000	-	-	-
Программа внутренней инфраструктуры открытого ключа (PKI)	100 000	-	-	-
<b>Итого</b>	<b>700 000</b>	<b>220 800</b>	<b>31,5%</b>	<b>30%</b>

**Исполнение бюджета проекта (в разбивке по категориям расходов) по состоянию на 31 декабря 2017 г.**  
(в шв. франках)

Категория расходов	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета
Услуги по контрактам с индивидуальными подрядчиками	225 000	220 800	98,1%
Аппаратные средства и программное обеспечение для управления правами доступа и шифрования данных и их техническая поддержка	325 000	-	-
Услуги по контрактам	150 000	-	-
<b>Итого</b>	<b>700 000</b>	<b>220 800</b>	<b>31,5%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по снижению	Примечание
Недостаточность предусмотренных сметой средств для выполнения плана внедрения модулей IAM и шифрования данных.	Приоритизация элементов высокого риска в плане внедрения IAM.	Расходы по первоначальному охвату проекта не учитывали изменения, связанные с облачными сервисами, GIP, PCT RSP, а также другие изменения, которые произошли с 2013–2014 гг.
Первая стратегия по внедрению облачных технологий повлияет на выбор методов шифрования и аутентификации, а также может привести к тому, что потребуется несколько подходов. Кроме того, в связи с взаимозависимостью проектов могут возникнуть задержки.	Разрабатываются сквозные архитектуры информационной безопасности и шаблоны проектирования, а требования в области безопасности учитываются при принятии всех решений по внедрению облачных технологий.  Механизм SIA используется для картирования двунаправленных зависимостей и обеспечения рамок для принятия решений.	Возможно влияние на график реализации, в частности в целях недопущения дублирования работы, и в том случае, если потребуются несколько рабочих потоков.

## График реализации проекта в разбивке по основным результатам

Основной результат	2015				2016				2017				2018			
	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1 кв. в.	2 кв. в.	3 кв. в.	4 кв. в.
Текущая оценка системы и разработка базовой архитектуры и плана внедрения				X	X	X	X									
Систематизация моделей авторизации в двух ключевых прикладных системах в соответствии с базовой архитектурой IAMe								X	X	X	X					
Закупка и интеграция программы управления доступом													X	X	X	X
Программа внутренней инфраструктуры открытого ключа (PKI)													X	X	X	X

## Проекты в области ИКТ

### ПРОЕКТ 2. УПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ КОНТЕНТОМ (УОИК) (ГПКР- 2)

Руководитель проекта: г-н Г. Бивер

Ожидаемый результат: *IX.2. Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов*

### Цели, охват и применяемый подход: справочная информация

Проект предусматривает создание центрального общеорганизационного хранилища документов. Это позволит пользователям совместно работать над созданием документов, облегчит поиск информации и доступ к ней, а также при необходимости осуществлять привязку документов к операциям в системе ПОР.

При планировании проекта УОИК поступило предложение об изменении охвата и применяемого подхода при сохранении первоначальных целей проекта. Такое изменение охвата и применяемого подхода были призваны дополнительно повысить вероятность успешной реализации элементов УОИК, связанных как с организационными преобразованиями, так и с техническими задачами. Пересмотренный подход основан на принципе поэтапной реализации с рядом «быстрых результатов» (подробнее см. ниже), когда конкретные сектора получают новые операционные возможности, обеспечиваемые автоматизацией ряда выполняемых ими процедур, основанных на соответствующей документации, до внедрения системы УОИК в масштабе Организации.

Перед проектом УОИК ставятся следующие цели:

- ввод в действие общеорганизационной системы хранения и поиска документов, записей и архивов ВОИС, а также управления ими (приложение УОИК);
- реализация специальных конфигураций процессов УОИК в приложении УОИК для поддержки рабочих процессов, предполагающих работу с большим объемом контента. Эти процедуры могут применяться как на уровне отдельных подразделений, так и в масштабе всей Организации;
- интеграция системы в необходимых случаях с элементами ПОР для связывания вспомогательного контента (хранящегося в системе УОИК), с операционной информацией (хранящейся в системе ПОР) в случаях, когда это требуется для выполнения операционных процедур, реализуемых в рамках ПОР;
- хостинг и управление приложением УОИК и ее вспомогательной инфраструктурой будут организованы таким образом, чтобы обеспечивать выполнение требований к такой системе по параметрам готовности и безопасности с учетом ее значения для общей деятельности Организации;
- компоненты приложения УОИК, предназначенные для работы с документацией и архивами, а также вспомогательные процессы будут реализовываться в соответствии с Политикой ВОИС в области управления документами и архивами;
- конечные пользователи системы пройдут соответствующий инструктаж по работе с системой и применению процессов и процедур (процессы УОИК);
- в системе будут реализованы достаточно эффективные инструменты безопасности, обеспечивающие соблюдение Политики ВОИС в области информационной безопасности; и
- разработка приложения УОИК, получение необходимых лицензий, реализация, разработка базовой конфигурации и конкретных конфигураций для обеспечения «быстрых результатов» проекта, реализация базового функционала системы УОИК в масштабе всей Организации, инструктаж пользователей и переход к непосредственной эксплуатации системы будут осуществляться за счет средств, выделенных на реализацию проекта в рамках Генерального плана капитальных расходов (см. документ WO/PBC/21/18 от 31 июля 2013 г.).

Проект будет подразделен на ряд этапов/подпроектов, каждый из которых будет обеспечивать комплекс операционных возможностей для одной или нескольких операционных областей. Каждый подпроект будет включать:

- проведение операционного анализа для определения конкретного операционного процесса и потребностей в области управления информацией, которые будут обеспечиваться через систему УОИК;
- разработку и документирование необходимых интерфейсов с действующими системами, в том числе с системой ПОР;
- разработку конфигурации системы УОИК исходя из особенностей операционного процесса и потребностей в области управления информацией;
- реализацию конфигурации системы УОИК в целях поддержки операционного процесса и потребностей в области управления информацией;
- тестирование конфигурации системы УОИК в целях поддержки операционного процесса и ее тестирование пользователями; и
- инструктаж пользователей конфигурации системы УОИК, поддерживающей соответствующий операционный процесс.

Подпроекты в порядке очередности их реализации<sup>240</sup>:

**Общеорганизационные документы и архивы.** Подпроект, призванный расширить функциональные возможности службы управления документами и архивами, включая усовершенствование/замену применяемых ею процедур сканирования документов, внедрение процедуры сканирования и отслеживания входящей и исходящей почты (сканирование и автоматизация документооборота), а также внедрение функций автоматизированного управления документами, предусмотренных политикой ВОИС в области управления документацией (функция управления документами и архивами).

**Заявки на перевод.** Автоматизация документооборота, связанного с направлением документов на перевод в Лингвистическую службу, с отслеживанием статуса документов и формированием отчетности.

**Система работы с поставщиками и контрактами.** Подпроект, представляющий собой «быстрый результат» проекта, призванный реализовать процессы/решения для работы с контрактной информацией, позволяющие создавать контрактную документацию (работа с документами), обеспечивать сохранение документов, связанных с тем или иным контрактом (ведение досье), формирование отчетности и уведомлений о необходимых действиях в период действия контракта (организация документооборота и делопроизводство), а также вести поиск информации по контрактам (поиск).

**Кадры (электронные кадровые досье).** Создание защищенных кадровых досье по каждому сотруднику, хранящих электронные документы и сведения о сотруднике, в том числе сканированные копии существующих бумажных документов (обработка изображений и сканирование). Персонал ДУЛР сможет вести поиск по электронным досье для получения всех необходимых файлов (поиск).

**Отчеты о служебных поездках.** Организация процедур формирования отчетов о поездках (работа с документами), просмотра, утверждения и публикации отчетов о поездках (документооборот), а также поиска информации по ранее сформированным отчетам о поездках (поиск) по установленным критериям (место командировки, персонал, тематика поездки и организации, с которыми состоялись контакты).

**Входящая почта КГД.** Сканирование корреспонденции и автоматизация работы с почтовыми сообщениями, поступающими в Канцелярию Генерального директора, с установлением связи документов с итоговыми ответами на них и отслеживанием этапов обработки писем, обеспечивающим подготовку и отправку ответов в установленные сроки.

**Общеорганизационная система УОИК.** Интеграция системы УОИК в типовую корпоративную среду ВОИС для рабочих станций, что позволит всем пользователям системы в ВОИС осуществлять работу с документами (хранение, распределение по категориям, поиск документов и их выведение на экран или на печать, управление версиями), содержащими информацию о пользователе, подразделении или Организации в целом. Эта информация будет включать контент, создаваемый в различных офисных приложениях: текстовые документы (например, в формате Microsoft Word и PDF), электронные таблицы (например, в формате Microsoft Excel), презентации (например, в формате Microsoft PowerPoint), диаграммы (например, в формате Microsoft Visio), планы проектов (например, в формате Microsoft Project) и сообщения электронной почты.

<sup>240</sup> Очередность реализации была изменена с учетом готовности соответствующих областей работы.

## Обзор хода реализации в 2017 г. (основные результаты)

В 2017 году были достигнуты следующие результаты:

- разработана и принята ИКТ-инфраструктура УОИК для сред обучения, приемки и производства;
- завершено проектирование, реализация (включая обновление для обеспечения поддержки Opendot) и приемка ПО УОИК;
- завершено проектирование, разработка, тестирование, развертывание, приемка и обучение конечных пользователей по первичным операционным возможностям конфигурации «Общеорганизационные документы и архивы», благодаря чему первичный запуск был осуществлен в июле 2017 г.;
- завершено проектирование, разработка и тестирование конфигурации «Заявка на перевод» и конфигурации «Система работы с поставщиками и контрактами».

В течение 2017 г. и после запуска первичных операционных возможностей по подпроекту «Общеорганизационные документы и архивы» был проведен обзор подхода, графика представления результатов и порядка реализации остальных подпроектов. График реализации результатов и сроки осуществления проекта были соответствующим образом скорректированы с учетом результатов тщательного операционного анализа и доработки требований.

## Достижение положительных результатов

Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2019 г.
<p><b>После развертывания первичных операционных возможностей конфигурации «Общеорганизационные документы и архивы»:</b> переход от работы с бумажными банковскими выписками (которые предварительно сканировались) к работе только с цифровой информацией (теперь по банковским выпискам можно проводить электронный поиск) позволил снизить время реагирования на запросы, связанные с отдельной операцией, с 4 минут до 15 секунд.</p>	<p><b>После развертывания конечных операционных возможностей конфигурации «Общеорганизационные документы и архивы»:</b> Предусмотрен «быстрый результат» в форме более оперативных процедур сканирования документации, включая сканирование входящей почты, что позволит сократить затраты времени сотрудников на выполнение этих операций.</p> <p>Более долгосрочные преимущества будут реализованы после ввода в эксплуатацию общеорганизационной конфигурации системы УОИК в 2018 г.</p>	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Отчеты о служебных поездках»:</b></p> <p>Поиск по содержанию существующих отчетов о поездках, а также поиск информации о планируемых поездках станет возможным на уровне всей Организации. В результате ожидается:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возможность сокращения числа поездок при выявлении частично дублирующих друг друга поездок и вопросов для обсуждения, с соответствующим сокращением расходов;</li> <li>- повышение эффективности поездок, поскольку сотрудники ВОИС будут иметь доступ к большему массиву информации относительно предыдущих поездок в конкретную страну или организацию. Это позволит сотрудникам Организации лучше готовиться к повторным поездкам и вопросам, которые могли ставиться в ходе предыдущей командировки и не получили надлежащего ответа.</li> </ul>
	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК, относящейся к организации перевода документов и контролю статуса перевода:</b></p> <p>Создание для Лингвистической службы системы работы с документами, поступающими на перевод, и контроля их статуса позволит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сократить объем работы сотрудников, контролирующих статус выполнения заявок на перевод, поскольку система будет обеспечивать автоматизированную отчетность;</li> <li>- обеспечить выполнение переводческих</li> </ul>	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации eCourier системы УОИК:</b></p> <p>Канцелярия Генерального директора и работники высшего управленческого звена смогут пользоваться единой системой рассылки поступающей корреспонденции и контроля подготовки ответов на нее, что позволит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сократить сроки подготовки ответов на внешнюю корреспонденцию, поскольку письма и ответы уже не нужно будет доставлять физически в помещения ВОИС, что будет способствовать достижению плановых показателей в отношении времени отправки ответов;</li> <li>- Статус и этап обработки каждого ответа на</li> </ul>



Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2019 г.
	<p>услуг на должном уровне посредством активного контроля за выполнением каждого запроса на перевод.</p> <p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК, относящейся к контрактной работе и отношениям с поставщиками:</b> Закупочная секция будет располагать единым источником информации о продолжающихся и завершенных торгах с поисковой функцией, что позволит обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сокращение времени, необходимого на поиск и вывод текущей информации;</li> <li>- сокращение числа ошибок и повторных операций благодаря возможности четкой идентификации самой последней версии каждого документа.</li> </ul> <p>Закупочная секция получит в свое распоряжение единую информационную панель, отражающую ход выполнения действующих контрактов и данные о необходимости проведения повторных торгов в отношении действующих контрактов, что позволит обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- более эффективное использование времени сотрудников за счет более продуманного перспективного планирования закупочных операций.</li> </ul> <p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК, относящейся к кадровому учету:</b> Департамент управления людскими ресурсами получит единое хранилище кадровой информации, обеспечивающее как сканирование архивных документов, так и загрузку в систему вновь создаваемых документов. Это позволит обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- загрузку в систему на постоянной основе ключевых кадровых досье и относящихся к ним документов. Наличие единого хранилища документов позволит сократить время и усилия сотрудников ДУЛР, требуемые для поиска и получения необходимых документов в рамках ключевых процессов в Организации;</li> <li>- возможность легкого определения наиболее поздней версии любого кадрового документа ВОИС, что позволит сократить время и усилия, требуемые для поиска последних версий документов</li> </ul>	<p>внешнюю корреспонденцию можно будет устанавливать при помощи контрольной панели, что позволит сократить затраты времени сотрудников на контроль хода подготовки ответов, необходимое для соблюдения установленных норм. Это позволит высвободить время административного персонала для выполнения других задач.</p> <p><b>После ввода в эксплуатацию общеорганизационной конфигурации системы УОИК:</b> Ожидается, что реализация системы управления общеорганизационными информационными ресурсами в масштабах ВОИС, осуществляемая в рамках поддержки происходящих в ВОИС изменений в культуре обмена знаниями и работы с информацией, помимо подпроекта, призванного принести «быстрые результаты», обеспечит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возможность выполнения поиска по всей базе знаний ВОИС, сокращающего объем дублирующего создания и документирования информации благодаря совместному использованию источников информации;</li> <li>- возможность обеспечения более строгого соблюдения большим числом подразделений Организации принятой в ВОИС Политики в области документооборота и работы с архивами;</li> <li>- возможность сокращения текущих расходов на сохранение физических копий документов, поскольку эти документы будут преобразованы в электронный формат;</li> <li>- возможность сокращения расходов на создание электронных версий документов, поскольку возможность проведения поиска по всей базе знаний Организации должна снизить объем дублирующих друг друга операций при документировании информации.</li> </ul>

Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2019 г.
---	---	---

и избегать дублирования усилий.

## Использование ресурсов

### Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Наименование проекта	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Проект по внедрению системы УОИК	2 068 000	1 338 318	64,7%	60%

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по основным результатам) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Основной результат	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Разработка методологии, включая выбор технологии системы УОИК	36 000	36 000	35 170	97,7%	100%
Перевод на новую платформу и повышение версий существующих внутриорганизационных документов и архивов	42 000	40 000	40 000	100%	100%
Заключение контракта с руководителем проекта со стороны заказчика и ведущим специалистом по системе УОИК	400 000	600 000	363 050	60,5%	90%
Выплата вознаграждения за хостинг и техническую поддержку системы УОИК	978 000	587 000	556 876	94,9%	100%
Установка инфраструктуры		96 000	95 906	99,9%	100%
Конфигурация «Общеорганизационные документы и базовое ПО»	205 000	161 000	102 941	63,9%	75%
Обновление для обеспечения поддержки Opendtext	-	61 000	60 612	99,4%	100%
Проект 1: Заявки на перевод	58 000	117 000	83 763	71,6%	80%
Проект 2: Входящая почта КГД	80 000	95 000	-	-	-
Проект 3: Система работы с поставщиками и контрактами	46 000	60 000	-	-	-
Проект 4: Отчеты о служебных поездках	37 000	65 000	-	-	-
Проект 5: Кадры (досье персонала)	140 000	60 000	-	-	-
Проект 6: Общеорганизационная система УОИК	46 000	90 000	-	-	-
<b>Итого</b>	<b>2 068 000</b>	<b>2 068 000</b>	<b>1 338 318</b>	<b>64,7%</b>	<b>60%</b>

**Исполнение бюджета проекта (в разбивке по категориям расходов) по состоянию на 31 декабря 2017 г.**  
(в шв. франках)

Категория расходов	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета
Услуги по контрактам с индивидуальными подрядчиками	400 000	600 000	363 050	60,5%
Услуги по контрактам	690 000	881 000	418 392	47,5%
Поддержка программного обеспечения OpenText (вознаграждение за техническую поддержку)	514 000	514 000	513 766	100%
Хостинг (МВЦ ООН)	144 000	44 000	43 110	98%
Прочие и непредвиденные расходы <sup>241</sup>	320 000	29 000	-	-
<b>Итого</b>	<b>2 068 000</b>	<b>2 068 000</b>	<b>1 338 318</b>	<b>64,7%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по снижению	Примечание
Может потребоваться повторная работа, что обусловлено зависимостью от материалов, разрабатываемых в рамках других организационных инициатив, в том числе от разработки политики ведения документации и хранения архивов, а также политики классификации информации и обращения с ней с точки зрения безопасности.	Ход разработки политики ведения документации и хранения архивов, а также политики классификации информации и обращения с ней с точки зрения безопасности отслеживает Группа УОИК. В случае отсутствия подробного руководства по внедрению разработка и внедрение УОИК будут основываться на согласованных принципах этих политик.	В течение двухлетнего периода 2016–2017 гг. этот риск не реализовался, однако сохранял свою актуальность.

## График реализации проекта в разбивке по основным результатам<sup>242</sup>

Основной результат	2014		2015		2016		2017				2018				2019		
	3-й кв.	4-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	
Разработка методологии		X															
Выбор технологии системы УОИК			X														
Перевод на новую платформу и повышение версий существующих внутриорганизационных документов и архивов				X													
Завершение конкурса по привлечению партнера по реализации проекта					X												
Приемка базовой конфигурации системы УОИК							X										

<sup>241</sup> Расходы, которые ранее проходили по категории «разные и непредвиденные расходы», теперь более точно отражаются по категории «УИК и контрактные услуги».

<sup>242</sup> Первичные операционные возможности<sup>1</sup>; конечные операционные возможности<sup>2</sup>

Приемка конфигурации системы УОИК «Усовершенствованные документооборот и работы с архивами»									X <sup>1</sup>	X	X	X <sup>2</sup>					
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Организация процесса перевода и контроль статуса перевода документов»											X <sup>1</sup>	X <sup>2</sup>					
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Система работы с поставщиками и контрактами»											X <sup>1</sup>	X <sup>2</sup>					
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Отчеты о служебных поездках»																	X
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Входящая почта КГД»																	X
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Электронные кадровые досье»													X				
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Общеорганизационная система УОИК»																	X

## Проекты, связанные со зданиями

### ПРОЕКТ 3 ОБНОВЛЕНИЕ ФАСАДОВ И УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ ОХЛАЖДЕНИЯ/ОТОПЛЕНИЯ В ЗДАНИИ РСТ (ГПКР 3)

Руководитель проекта: г-н А. ФАВЕРО

Ожидаемый результат: *IX.1. Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам*

### Цели, охват и применяемый подход: справочная информация

Проект преследует две цели: (i) полную замену подвесного потолка для установки систем охлаждения и отопления на верхних этажах здания РСТ и (ii) масштабное обновление структурных элементов всех фасадов этого здания (иными словами, работы не затрагивают окна). В последние годы стало ясно, что невозможно продолжать практику ограниченного ремонта для устранения локальных проблем, например, аварийного ремонта и мер противодействия неконтролируемому чрезмерному повышению или понижению температуры внутри помещений, применявшуюся в течение приблизительно 10 лет. Кроме того, некоторые компоненты установленного оборудования отопления и охлаждения отсутствуют в продаже и к ним нельзя купить запасные части, что в краткосрочной перспективе представляет угрозу для работоспособности всего оборудования охлаждения и отопления в здании. Перерасход энергии, вызванный дефектами систем и оборудования, а также дефектными структурными элементами фасадов, весьма значителен и год за годом будет только возрастать. Технический аудит системы охлаждения и отопления был выполнен в 2011 г., а технический аудит фасадов – в первой половине 2013 г.

Ожидаемые результаты реконструкции – полностью работоспособные и надежные системы охлаждения и отопления и фасады, а также существенное снижение потребления энергии в результате устранения неоправданного расхода энергии, наблюдаемого в настоящее время.

Проект преследует следующие цели: (i) сокращение потерь энергии (через фасады); (ii) сокращение энергопотребления (установка теплоизоляционных фальш-потолков и фасадов); (iii) улучшение технической базы для сокращения потребностей в техобслуживании (установка теплоизоляционных фальш-потолков и фасадов); (iv) улучшение условий работы сотрудников; (v) использование новой, более экологичной технологии; и (vi) модернизация с целью продления срока службы (установка теплоизоляционных фальш-потолков).

### Обзор хода реализации в 2017 г. (основные результаты)

В 2017 году были достигнуты следующие результаты:

- Были завершены все торги, отобраны строительные компании и компании-поставщики и заключены контракты. Этот процесс занял больше времени, чем ожидалось, результатом чего стала небольшая задержка в графике реализации проекта. График работ по проекту был обновлен соответствующим образом.
- В 3 квартале 2017 г. было создано «подменное помещение» для приблизительно 80 рабочих мест, которое потребуется на этапах последующей реализации. Оно будет использоваться для тестирования различных прототипов фальш-потолков и других возможностей, а также для проверки методологии проведения работ.
- Подготовительные работы начались в 3-м и 4-м квартале 2017 г., включая установку определенного оборудования на цокольном этаже и строительных лесов в двух зонах строительства.

При проведении периодического анализа хода реализации ГПКР 3 было установлено, что на этапе ремонта могут быть одновременно произведены некоторые другие работы по ремонту здания РСТ, что позволит свести к минимуму потери рабочего времени персоналом РСТ и перемещение сотрудников на время работ в другие помещения за счет оптимизации объема работ, достичь экономии затрат, избежать некоторых расходов, обеспечить более эффективную интеграцию новых технологий и различных технических и электро-технических систем и систем охраны и безопасности, а также избежать необходимости возобновления крупных ремонтных работ во всем здании всего пару лет спустя после завершения первоначального ремонта. Это было

представлено и утверждено Ассамблеями ВОИС в октябре 2017 г. в рамках Генерального плана капитальных расходов на 2018–2027 гг. Поэтому ремонт здания РСТ и представление соответствующей отчетности будут проводиться по ГПКР 3 (утвержден в 2013 г.) и ГПКР 13 (утвержден в 2017 г.).

## Достижение положительных результатов

Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2019 г.
Частичное усовершенствование ОВКВ и технического оборудования	Полное усовершенствование технического оборудования
Частичное улучшение условий работы сотрудников	Достижение полноценного улучшения условий работы сотрудников
Частичное сокращение потерь энергии за счет реконструкции фасадов.	Дальнейшее сокращение потерь энергии за счет реконструкции фасадов.
Частичное сокращение энергопотребления за счет установки новых теплоизоляционных фальш-потолков	Дальнейшее сокращение энергопотребления за счет установки новых теплоизоляционных фальш-потолков
	Повышение срока службы новых теплоизоляционных фальш-потолков
	Сокращение расходов на техническое обслуживание за счет установки новых теплоизоляционных фальш-потолков

## Использование ресурсов

### Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Наименование проекта	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Обновление фасадов и установка оборудования охлаждения/отопительного оборудования в здании РСТ	6 000 000	1 063 620	17,7%	25%

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по основным результатам) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Основной результат	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Заключение контракта с координатором проекта/архитектором	124 000	867 890	421 080	48,5%	100%
Заключение контрактов с агентами	900 000	490 110	285 365	58,2%	100%
Выделение внутренних и внешних ресурсов	867 000	734 000	344 073	46,9%	60%
Выполнение и сдача работ	4 109 000	3 908 000	13 102	0,3%	10%
<b>Итого</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>1 063 620</b>	<b>17,7%</b>	<b>25%</b>

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по категориям расходов) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Категория расходов	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета
Расходы в связи со строительством	3 569 000	3 598 000	955	0,03%
Гонорары	1 024 000	1 358 000	706 445	52%
Внутренние/внешние ресурсы	867 000	734 000	344 073	46,9%
Пошлины	120 000	27 000	12 147	45%
Прочие и непредвиденные расходы	420 000	283 000	-	-
<b>Итого</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>1 063 620</b>	<b>17,7%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по снижению	Примечание
Задержка в завершении реконструкции, связанная с выбранным техническим решением и/или внутренней логистикой перевода сотрудников в другие помещения.		<i>Данный риск снят с контроля, так как он более не является актуальным.</i>
Финансовый риск, связанный с отсутствием информации о стоимости технического решения, которое будет выбрано. Стоимость проекта может также превысить утвержденную смету в результате изменения ситуации на строительном рынке в период проведения конкурса среди фирм в 2016 г.	Критический анализ выбора технического решения и мониторинг ситуации на строительном рынке, в том числе, при необходимости, включение в контракты статей, учитывающих соответствующие риски.	<i>Данный риск снят с контроля, так как он более не является актуальным.</i>
Задержка начала работ до конца 2017 г. в связи с невозможностью заключения контрактов с фирмами в соответствии с графиком проекта.	Пересмотр графика, положений контрактов. Оценка последствий задержки для достижения основных результатов и в плане появления потенциальных дополнительных издержек.	<i>Данный риск снят с контроля, так как он более не является актуальным.</i>
Непредвиденные трудности при создании строительной площадки или демонтаже существующего оборудования, установок или труб.	Оценка необходимости и продолжительности перерыва в производстве работ. Оценка потенциальных ремонтных/ восстановительных работ. Выполнение соответствующих ремонтных/ восстановительных работ; Корректировка графика при необходимости.	Этот риск будет сохраняться до демонтажа строительной площадки и сдачи работ.

## График реализации проекта в разбивке по основным результатам

Основной результат	2014 г.		2015 г.		2016 г.				2017 г.				2018 г.		2019 г.		
	3-й кв.	4-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.		
Приглашение к выражению заинтересованности		X															
Объявление тендеров и выбор координатора проекта/архитектор			X	X	X	X	X										
Подготовка комплексного плана реализации						X	X	X									
Выбор технического решения								X									
Проведение тендеров среди фирм									X	X	X	X					
Выполнение работ											X	X	X	X	X	X	

Основной результат	2014 г.		2015 г.		2016 г.				2017 г.				2018 г.		2019 г.					
	3-й кв.	4-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	
Позапный технический ввод в эксплуатацию, включая														X	X	X	X	X		
Окончательный общий ввод в эксплуатацию																				X



## Проекты, связанные со зданиями

### ПРОЕКТ 5. ЗДАНИЕ «АРПАД БОГШ». ЭТАП 1 РЕКОНСТРУКЦИИ ЦОКОЛЬНОГО ЭТАЖА (ИЗМЕНЕНИЕ ПЛОЩАДИ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА И ОБНОВЛЕНИЕ ТИПОГРАФИИ) (ГПКР 5)

Руководитель проекта: г-н А. Фаверо

Ожидаемый результат: *IX.1. Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам*

### Цели, охват и применяемый подход: справочная информация

Изменение площади информационного центра, расположенного в цокольном этаже здания АВ, с учетом его новых, более ограниченных задач как компьютерного зала, обслуживающего только здание АВ. Планируется, что изменение его размеров позволит высвободить значительные площади, которые могут быть использованы для расширения существующей типографии, нуждающейся в реконструкции.

Проект имеет следующие цели: (i) надлежащее распределение площадей между типографией, хранилищем документов и компьютерным залом с сокращением площади информационного центра и высвобождением относительно большой площади для расширения и реконструкции типографии; (ii) сокращение объемов энергопотребления путем вывода специализированного технического оборудования из информационного центра; и (iii) улучшение условий работы сотрудников типографии и архива.

### Обзор хода реализации в 2017 г. (основные результаты)

В 2017 году были достигнуты следующие результаты:

- начаты торги и заключены контракты на техническое оборудование;
- сотрудники и оборудование из типографии в здании АВ временно перемещены;
- доработан новый план размещения в целях создания из двух типографий (в зданиях АВ и РСТ) единой типографии;
- в новой типографии завершён демонтаж, строительство и монтаж;
- проведён демонтаж некоторых частей старого оборудования в хранилище документов;
- работы в единой типографии завершены в конце 2017 г.

### Достижение положительных результатов

Положительные результаты, достигнутые в 2016 г.	Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
Создание отвечающего своим целям компьютерного зала с точки зрения занимаемых площадей, системы охлаждения и другого технического оборудования.	Более рациональное распределение площадей в соответствии с их назначением для целей типографии.	Более рациональное распределение площадей в соответствии с их назначением для целей хранилища документов.
	Частичное сокращение энергопотребления на участке проведения работ в здании АВ	Дальнейшее сокращение энергопотребления на участке проведения работ в здании АВ
	Улучшение условий работы сотрудников типографии	Улучшение условий работы сотрудников хранилища документов
	Перегруппировка двух старых типографий (в зданиях АВ и РСТ) и создание единой полностью отремонтированной типографии в здании АВ, что	

Положительные результаты, достигнутые в 2016 г.	Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
	позволяет обеспечить экономию за счет масштаба с точки зрения инфраструктуры, оборудования, расхода энергии, расходов на обслуживание, занятости служебных помещений и т. д.	

## Использование ресурсов

### Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Наименование проекта	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Здание «Арпад Богш» – 1-й этап реконструкции цокольного этажа (изменение площади информационного центра и реконструкция типографии)	960 000	792 686	82,6%	85%

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по основным результатам) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Основной результат	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Заключение контрактов с архитектором и инженерами	144 000	182 000	138 873	76,3%	100%
Выполнение и приемка работ	816 000	778 000	653 813	84,0%	80%
<b>Итого</b>	<b>960 000</b>	<b>960 000</b>	<b>792 686</b>	<b>82,6%</b>	<b>85%</b>

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по категориям расходов) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Категория расходов	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета
Расходы в связи со строительством	749 000	778 000	653 813	84,0%
Гонорары	144 000	182 000	138 873	76,3%
Прочие и непредвиденные расходы	67 000	-	-	-
<b>Итого</b>	<b>960 000</b>	<b>960 000</b>	<b>792 686</b>	<b>82,6%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по снижению	Примечание
Финансовый риск, связанный с затратами по частичному временному переводу сотрудников типографии и архива в другие помещения.	Использование статьи «разные и непредвиденные расходы» утвержденного бюджета.	Поскольку в хранилище документов осталось провести лишь небольшие работы, этот риск находится на минимальном уровне, но он будет сохраняться до полной сдачи работ по оставшейся части.
Задержка в выполнении работ в связи с технической проблемой, которая может возникнуть в ходе или в результате демонтажа существующего оборудования.	Проведение необходимых ремонтных работ и, при необходимости, корректировка графика работ.	Данный риск снят с контроля, так как он более не является актуальным.

## График реализации проекта в разбивке по основным результатам

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.				2017 г.				2018 г.	
	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.
Определение целей проекта внутри Организации		X																
Заключение контрактов с архитектором			X	X	X	X												
Заключение контрактов с инженерами								X	X									
Комплексная экспертиза плана реализации проекта							X	X	X									
Пересмотр принципиального внутреннего решения относительно создания одной типографии или сохранения двух существующих типографий												X						
Актуализация комплексной экспертизы плана реализации проекта												X	X					
Объявление тендеров и отбор фирм									X	X	X	X	X					
Проведение работ и сдача в эксплуатацию части, предназначенной для размещения информационного центра										X	X							
Проведение работ (демонтаж и строительные работы), связанных с созданием типографии													X	X	X			
Проведение работ (демонтаж и строительные работы), связанных с хранилищем документов																X	X	
Поэтапная сдача в эксплуатацию реконструированных помещений для типографии																X		
Поэтапная сдача в эксплуатацию реконструированных помещений для хранилища документов																	X	

## Проекты ГКПР в области охраны и безопасности

### ПРОЕКТ 7. МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ И ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ГПКР 7)

Руководитель проекта: г-н М. Гибб

Ожидаемый результат: *IX.4. Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности*

### Цели, охват и применяемый подход: справочная информация

В ходе проверки соблюдения норм безопасности в Организации, проведенной специализированным учреждением по запросу Секретариата, был выработан ряд рекомендаций в отношении мер обеспечения физической и пожарной безопасности, которые должны быть реализованы в более старых зданиях ВОИС для их приведения в соответствие с уточненными стандартами безопасности (следует отметить, что проект не касается нового здания и нового конференц-зала ВОИС, поскольку их технические нормы уже отражают уточненные стандарты безопасности). Меры обеспечения физической и пожарной безопасности, которые должны быть реализованы в более старых зданиях ВОИС, включают: (i) устройство противопожарных перегородок между зданиями; и (ii) устройство дополнительных противопожарных перегородок внутри отдельных зданий (секционирование зданий). Цель такого двойного секционирования – достижение более надежной изоляции одного здания или участка здания от другого на случай распространения огня или дыма при возникновении чрезвычайной ситуации. Секционирование зданий будет осуществляться путем сооружения инфраструктурных элементов или дверей в дополнение к существующим дверям или вместо них, а также, в некоторых случаях, установки новых дверей в имеющихся коридорах и переходах.

Ожидается, что реализация проекта обеспечит следующие результаты:

- сокращение: (i) затрат от ущерба, который мог бы быть причинен помещениям или внутреннему имуществу, благодаря предотвращению возможных чрезвычайных ситуаций и ограничению их последствий; и (ii) затрат на ремонт, восстановление и уборку;
- повышение уровня защиты информации, содержащейся в заявках, подаваемых в рамках различных регистрационных систем;
- создание более безопасных условий труда, т.е. повышение уровня защиты и безопасности сотрудников и иных лиц, работающих в зданиях, в случае чрезвычайного происшествия, а также оптимизация эвакуационных процедур;
- более эффективная защита и физическое разделение критически важных систем в зданиях.
- соблюдение норм пожарной безопасности кантона Женевы; и
- соблюдение Политики пожарной безопасности ООН.

### Обзор хода реализации в 2017 г. (основные результаты)

В 2017 году были достигнуты следующие результаты:

- завершено устройство противопожарных перегородок между подземной парковкой в здании АВ и зданием АВ (уровни -3, -4, -5);
- завершено устройство противопожарных перегородок между зданиями GB1 и АВ (первый этаж).

Этот проект был завершен и будет официально закрыт после закрытия финансовой отчетности по 2017 г.<sup>243</sup> Неизрасходованные бюджетные средства в размере 67 884,71 шв. франков будут впоследствии перечислены в категорию «Накопленный профицит».

<sup>243</sup> В первый квартал 2018 г.

## Достижение положительных результатов

Положительные результаты, достигнутые в 2014 г.	Положительные результаты, достигнутые в 2015 г.	Положительные результаты, достигнутые в 2016 г.	Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.
Повышение уровня безопасности сотрудников после завершения устройства противопожарных перегородок в здании РСТ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности в здании РСТ.  Повышение уровня безопасности сотрудников и делегатов благодаря устройству разделительной камеры на лифтовой площадке на уровне -2 здания АВ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности в здании РСТ.  Сохранение достигнутого уровня безопасности доступа к лифтовой площадке на уровне -2 здания АВ.  Повышение уровня безопасности благодаря созданию противопожарных перегородок между зданиями GB1 и АВ, уровень -1 и второй этаж.	Сохранение достигнутого уровня безопасности в здании РСТ.  Сохранение достигнутого уровня безопасности доступа к лифтовой площадке на уровне -2 здания АВ.  Повышение уровня безопасности благодаря созданию противопожарных перегородок между зданиями GB1 и АВ, первый этаж.  Повышение уровня безопасности благодаря созданию противопожарных перегородок между зданием АВ и подземной парковкой.

## Использование ресурсов

### Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Наименование проекта	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Меры обеспечения физической безопасности и пожарной безопасности	400 000	335 000	332 115	99,1%	100%

### Исполнение бюджета проекта (в разбивке по основным результатам) по состоянию на 31 декабря 2017 г. (в шв. франках)

Основной результат	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Устройство противопожарных перегородок в здании РСТ Завершение работ	45 000	45 000	44 394	98,7%	100%
Усовершенствованное пространственное решение секции для делегатов в здании АВ-2/ Устройство разделительной камеры на лифтовой площадке в здании АВ, уровень -2	55 000	78 200	78 195	100%	100%
Проект, связанный с устройством противопожарных перегородок между зданиями GB1 и АВ	175 000	145 000	144 933	100%	100%

Проект устройства противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и ГБ-2 (на всех уровнях, кроме -1) <sup>244</sup>	65 000	-	-	-	-
Проект, связанный с устройством противопожарных перегородок между подземной парковкой в здании АВ и зданием АВ (все уровни, кроме -2).	60 000	66 800	64 593	96,7%	100%
<b>Итого</b>	<b>400 000</b>	<b>335 000</b>	<b>332 115</b>	<b>99,1%</b>	<b>100%</b>

**Исполнение бюджета проекта (в разбивке по категориям расходов) по состоянию на 31 декабря 2017 г.**  
(в шв. франках)

Категория расходов	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета
Расходы в связи со строительством	312 000	247 000	246 250	99,7%
Гонорары	60 000	60 000	58 500	97,5%
Прочие и непредвиденные расходы	28 000	28 000	27 365	97,7%
<b>Итого</b>	<b>400 000</b>	<b>335 000</b>	<b>332 115</b>	<b>99,1%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по уменьшению риска	Примечание
Задержка или прекращение работ в результате аварии на объекте.	Повторная экспертиза и усиление мер безопасности, уточнение графика работ.	Данный риск не материализовался.
Невозможность осуществления проекта, связанного с устройством противопожарных перегородок между зданиями GB I и GB II (все уровни, кроме -1), вследствие обнаружения в ходе противопожарной проверки отклонений от принятых в Швейцарии норм, в связи с чем потребовались немедленные корректирующие меры, что привели к задержке осуществления проекта и потребовать дополнительных ресурсов.	Корректировка охвата проекта в соответствии с результатами противопожарной проверки.	Данный риск не материализовался в 2016 г., в результате чего из охвата проекта ГПКР-7 была исключена задача, связанная с устройством противопожарных перегородок между зданиями GB I и GB II (все уровни, кроме -1).

<sup>244</sup> В ходе противопожарной проверки 2016 г. были выявлены технические проблемы, связанные с установкой противопожарной перегородки между зданиями GB I и GB II, в результате чего необходимый объем технических работ выходил за рамки задач и бюджета проекта. Поэтому было принято решение исключить данный элемент из ГПКР 7 и сократить бюджет проекта соответственно.

## График реализации проекта в разбивке по основным результатам

Основной результат	2014				2015				2016				2017			
	1-й кв. в.	2-й кв. в.	3-й кв. в.	4-й кв. в.	1-й кв. в.	2-й кв. в.	3-й кв. в.	4-й кв. в.	1-й кв. в.	2-й кв. в.	3-й кв. в.	4-й кв. в.	1-й кв. в.	2-й кв. в.	3-й кв. в.	4-й кв. в.
Устройство противопожарных перегородок в здании РСТ Завершение работ	X															
Усовершенствованное пространственное решение секции для делегатов в здании АВ-2/ Устройство разделительной камеры на лифтовой площадке в здании АВ, уровень -2			X	X	X	X										
Проект, связанный с устройством противопожарных перегородок между зданиями GB1 и АВ							X	X	X	X	X	X	X	X		
Проект, связанный с устройством противопожарных перегородок между подземной парковкой в здании АВ и зданием АВ (все уровни, кроме -2).												X	X	X	X	X

## Прочие проекты, финансируемые из резервного фонда

**ПРОЕКТ:** ВНЕДРЕНИЕ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ (ПОР)

**Руководитель проекта:** г-н Р. Лотон

*Ожидаемые результаты: IX.2. Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов*

## Цели, охват и применяемый подход: справочная информация

Система ПОР внедряется в рамках реализации портфеля взаимосвязанных проектов, постепенно развивающих Систему управления административной информацией (СУАИ/AIMS Evolution).

Первая группа проектов имела своей целью создание комплексного набора инструментов для более эффективного управления людскими ресурсами (УЛР) по таким направлениям, как управление штатным расписанием, оформление пособий и льгот, начисление заработной платы, наем персонала, эффективность работы сотрудников, навыки, обучение и профессиональный рост.

Вторая группа проектов обеспечивала внедрение набора инструментов для укрепления и поддержки усилий по практической реализации системы управления, ориентированного на конкретные результаты (УКР), а именно инструментов управления общеорганизационной деятельностью (УОД), управления организационными рисками (УОР) и информационно-аналитического обеспечения (ИАО), включая двухлетнее планирование, планирование работы на год, мониторинг осуществления планов работы, оценку служебной деятельности, отчетность и аналитические методы.

Третья группа проектов была ориентирована на совершенствование существующего арсенала инструментальных средств Финансового отдела и Отдела закупок и поездок на основе изменения и улучшения конфигурации их систем в целях расширения функциональных возможностей и повышения эффективности рабочих процессов.

В рамках осуществления четвертой группы проектов было запланировано внедрение инструментальных средств, позволяющих ВОИС начать на практике использовать методы управления отношениями с клиентами (УОК) с использованием подсистемы рассылки, базы контактных данных и инструментов управления доступом и анализа процессов взаимодействия с клиентами.

В основе осуществляемой ВОИС деятельности лежит подход, заключающийся в поэтапной реализации проектов, которые способствуют постепенному, согласованному и упорядоченному развитию и внедрению системы ПОР. Указанный подход также строится на деловых потребностях и приоритетах и учитывает способности соответствующих подразделений Организации воспринимать изменения и адаптироваться к ним.

## Обзор хода реализации в 2017 г. (основные результаты)<sup>245</sup>

В 2017 году были достигнуты следующие результаты:

Пилотная реализация проекта по управлению кадровым потенциалом, охватывающего эффективность работы сотрудников (ePerformance), общеорганизационную систему управления обучением (ELM) и квалификационный перечень сотрудников, была успешно завершена. Инструмент ePerformance начал использоваться для аттестации временных сотрудников, а инструмент ELM был внедрен в ДУЛР централизованным образом.

В июле 2017 г. при участии партнера по реализации началось осуществление проекта по организации рабочего времени, который заменил использовавшуюся ранее систему гибкого графика и способствовал обеспечению гибкой организации рабочего времени. Однако из-за проблем в области качества, проявившихся в начале проекта, и сложностей с поиском достаточно опытных замещающих ресурсов запланированный на конец 2017 г. запуск проекта оказался нецелесообразным. Кроме того, предусмотренные изначально сроки внедрения новых

<sup>245</sup> После представления Отчета о ходе внедрения на сессии КПБ 2017 г. (WO/PBC/27/10).



гибких форм работы, как оказалось, были недостаточными с учетом масштаба организационных перемен. Поэтому план реализации проекта был изменен, и новая дата его запуска была назначена на январь 2019 г., что должно быть достаточно для назначения приемлемо опытного менеджера по управлению изменениями, а также для разработки и тестирования технического решения.

На основании рекомендаций независимого внешнего обзора были определены инструменты и подход к реализации проекта «Поездки и совещания».

В рамках проекта «Управление финансовыми поступлениями» был достигнут определенный прогресс как для внутренних, так и для внешних клиентов в соответствии с рекомендациями обзора архитектуры финансовых платежей. Было завершено проектирование и разработка механизма интеграции в режиме реального времени со всеми системами выплат ВОИС.

В рамках проекта «База контактных данных» было развернуто облачное решение для оставшейся группы пользователей, которые были частью первоначального запуска, и проект был успешно завершён.

В рамках проекта преобразования DSS был завершен анализ решений по замене баз данных IP\_TAD и IP\_ROC, по итогам которого был сделан вывод, что действующие исходные системы и инструменты отчетности ПОР, такие как ИАО, могут обеспечивать предоставление данных, связанных с деятельностью в области развития. Началась последующая стадия реализации, и первая версия Панели DSS была успешно запущена в декабре 2017 г. с опережением графика. Это устранило необходимость ручного ввода данных в базы данных IP\_TAD и IP\_ROC и обеспечило соответствие данных «единому источнику верной информации». Проект был успешно завершен в декабре 2017 г., и внесение улучшений в Панель DSS в настоящее время осуществляется в рамках регулярной работы по повышению эффективности, не связанной с портфелем проектов ПОР.

Анализ требований для проекта перехода Конференционной службы на систему УОК был успешно завершен, и его результаты были переданы в Конференционную службу для представления в рамках Генерального плана капитальных расходов ВОИС (ГПКР 11) в 2018–2019 гг., вне портфеля проектов ПОР.

Был инициирован проект по созданию хранилища документов для проектной документации ПОР в рамках системы Управления общеорганизационным информационным контентом (УОИК) с учетом рекомендации внешнего аудита 2016 г.

## Достижение положительных результатов<sup>246</sup>

Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
Уменьшение времени/усилий, необходимых для модернизации PeopleSoft HCM благодаря применению принципа выборочного принятия.	Уменьшение объема усилий, необходимых для введения данных, благодаря интеграции всех систем ДУЛР, использующих единый источник данных.
Доступна единая база данных (PROdest) для контактов, обеспечивающая определенность их принадлежности.	Клиентам и сотрудникам ВОИС доступна платежная информация в режиме реального времени при использовании международных систем регистрации, что достигается благодаря более эффективной интеграции деловых и финансовых систем.
Существенно сократилось время определения контактов для мероприятий.	Повышение эффективности соблюдения установленных правил при работе с файлами банковских платежей (новый стандарт ISO по XML).
Сокращение числа звонков в кадровую службу благодаря внедрению автоматизированной системы одобрения для проводимых самостоятельно кадровых операций.	Сокращение расходов/усилий, необходимых для обеспечения работы PeopleSoft Finance благодаря внедрению стандартизированных процессов.
Удаление дублирующихся записей о клиентах (по возможности).	Сокращение расходов/усилий, необходимых для обеспечения работы системы организации поездок ВОИС (проверка концепции).
Совершенствование процесса сверки данных по кредитным картам.	Расширение платежных возможностей для клиентов (Paypal и UnionPay).

<sup>246</sup> Положительные результаты, достигнутые в 2010–2016 гг., приводятся в предыдущих отчетах о ходе работы по внедрению системы ПОР, которые представлялись на каждой сессии КПБ в период 2011–2017 гг.

Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
Повышение удовлетворенности клиентов путем модернизации стандартного интерфейса на портале текущих счетов ВОИС.	Повышение удовлетворенности клиентов благодаря переходу на новый стандарт ВОИС «Глобальная платформа ИС» на портале текущих счетов ВОИС.
Повышение эффективности предоставления информации клиентам с помощью автоматических уведомлений (банковская информация, уведомления о пополнении счета, напоминания, подтверждения платежей).	Повышение защищенности клиентов благодаря обеспечению соблюдения нового стандарта ВОИС «Глобальная платформа ИС» на портале текущих счетов ВОИС.
Повышение эффективности секции управления доходами благодаря созданию центра работы и внедрению автоматизированных процессов.	Повышение эффективности платежных процедур благодаря новой платежной платформе ePay, основанной на стандарте «Глобальная платформа ИС».
Повышение эффективности контроля результатов работы временных сотрудников благодаря новой электронной системе аттестации.	Система аттестации позволяет отслеживать работу всех сотрудников в электронном виде и продолжать развитие аттестационных процедур.
Повышение качества кадровых данных и снижение объема усилий, необходимых для ведения статистики обучения, благодаря замене устаревшей отдельной базы данных интегрированной системой управления обучением.	Система управления обучением доступна всем сотрудникам и руководителям; она обеспечивает централизованный доступ к учебным возможностям/материалам/мероприятиям.
Повышение точности и снижение объема труда, производимого вручную, благодаря обновлению баз данных Сектора развития с использованием данных ПОР.	

## Использование ресурсов

Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Наименование проекта	Бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Реализация проекта по введению в действие всеобъемлющей комплексной системы ПОР	25 341 467	20 876 285	82,4%	91%

Исполнение бюджета проекта (по основным функциональным областям) по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)

Основная функциональная область	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета	Степень реализации проекта
Управление программами и изменениями	3 830 200	4 626 285	3 980 657	86%	95%
Управление людскими ресурсами и их развитие	8 945 755	7 830 000	6 518 545	83,3%	85%
Управление общеорганизационной деятельностью	6 017 982	5 996 058	5 996 058	100%	100%
Управление отношениями с клиентами	1 955 690	427 495	424 455	99,3%	100%
Усовершенствованные версии СУАИ	4 591 840	4 341 980	3 956 570	91,1%	83%
Накопившийся резерв	-	2 119 649	-	-	-
<b>Итого</b>	<b>25 341 467</b>	<b>25 341 467</b>	<b>20 876 285</b>	<b>82,4%</b>	<b>91%</b>

**Исполнение бюджета проекта (в разбивке по категориям расходов) по состоянию на 31 декабря 2017 г.  
(в шв. франках)**

Категория расходов	Первоначальный бюджет проекта	Скорректированный бюджет проекта	Расходы по настоящее время	Исполнение бюджета
Хостинг приложений	1 383 360	203 883	203 883	100%
Приобретение программного обеспечения	3 989 738	2 532 596	2 411 487	95,2%
Расходы на персонал по проектам	5 564 680	7 192 859	6 787 705	94,4%
Временное замещение пользователей	2 703 800	1 869 024	1 421 818	76,1%
Оплата услуг внешних партнеров по осуществлению проектов	9 896 109	9 800 457	8 692 896	88,7%
Обучение персонала <sup>247</sup>	1 253 780	1 149 032	887 569	77,2%
Внешние связи и др.	550 000	473 967	470 927	99,4%
Накопившийся резерв	-	2 119 649	-	-
<b>Итого</b>	<b>25 341 467</b>	<b>25 341 467</b>	<b>20 876 285</b>	<b>82,4%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по снижению	Влияние на результативность
Завершение предусмотренного в рамках портфеля проектов объема работ с соблюдением графика сворачивания этой деятельности	Сроки реализации портфеля проектов продлены до начала 2018 г. Проекты, не соответствующие установленным для включения в портфель критериям, отклонены. Проекты разделены на четко определенные этапы, чтобы по завершению того или иного этапа можно было прекратить осуществление проекта, добившись определенных положительных результатов и избежав еще одного продления сроков реализации портфеля проектов.	Ожидается, что все проекты/этапы будут завершены согласно графику завершения работ, за исключением проекта по организации рабочего времени, который будет продолжаться в 2018 г. под руководством ДУЛР.
Неспособность получить максимальную и стабильную отдачу от внедрения программных решений ПОР	Внедрение в рамках реализации портфеля проектов в практику Организации непрерывного процесса совершенствования, чтобы добиться максимальной отдачи в период осуществления этих проектов, а также в будущем. Анализ результатов осуществления проектов для выявления уроков и возможностей на будущее. Совершенствование структуры управления для продолжения получения положительных результатов после завершения реализации портфеля проектов.	Постоянно обновляются данные об извлеченных уроках в целях использования в будущих проектах. Руководство эволюцией ПОР и получение положительных результатов продолжатся после завершения работ по осуществлению портфеля проектов посредством силами Совета по осуществлению портфеля проектов СУАИ.
Потери кадровых ресурсов до завершения реализации портфеля проектов	Использование ресурсов партнеров, которые в таком случае будут оказывать поддержку МААС, для недопущения перебоев в работе до завершения реализации портфеля проектов и в последующий период	Постепенное высвобождение ресурсов по мере завершения проектов. Конкретные ресурсы будут сохранены в целях обеспечения закрытия портфеля проектов и плавного перехода к работе.

<sup>247</sup> Некоторые расходы, связанные с обучением, ранее проходили по категории «Связь и прочие расходы».

## График реализации проекта в разбивке по основным результатам

Основная функциональная область	2010–2015 гг.			2016 г.				2017 г.				2018 г.				2019 г.
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.
Управление программами и изменениями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Управление людскими ресурсами и их развитие	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Управление общеорганизационной деятельностью	X	X	X	X	X	X	X	X								
Управление отношениями с клиентами	X			X	X	X	X	X	X	X	X					
Усовершенствованные версии СУАИ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

## ПРОЕКТ: БАЗА ДАННЫХ ТОВАРОВ И УСЛУГ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ (МТУ)

Руководитель проекта: г-жа И. Виседо

Ожидаемый результат: *II.7. Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы*

## ЦЕЛИ, ОХВАТ И ПРИМЕНЯЕМЫЙ ПОДХОД: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В сентябре 2009 г. Ассамблея Мадридского союза одобрила проект создания Базы данных товаров и услуг Мадридской системы (далее — База данных МТУ)<sup>248</sup> с бюджетом 1,2 млн шв. франков, и для его реализации в течение двухлетнего периода 2010–2011 гг. из резервного фонда Мадридского союза было выделено 1,2 млн шв. франков.

Цели Базы данных МТУ: (i) ускорение темпов разработки и развертывания (внутри Организации и за ее пределами) Базы данных МТУ (указаний товаров и услуг, приемлемых для процедур Мадридской системы) на основании сотрудничества с заинтересованными договаривающимися сторонами; и (ii) создание условий и начало реализации первого этапа пилотного проекта, изложенного в документе ММ/А/42/1. Первый этап предполагает осуществление сотрудничества между МБ и каждым заинтересованным ведомством в следующих областях: (i) перевод базы данных МТУ на соответствующий язык; и (ii) рассмотрение возможности разработки интерфейса в целях подачи международных заявок на соответствующем языке.

Совершенствование Базы данных МТУ могло бы способствовать *повышению результативности, последовательности и качества в том, что касается обработки международных заявок МБ. Кроме того, это позволило бы получать существенные выгоды владельцам товарных знаков, заинтересованным в подаче международных заявок.*

В январе 2012 г. были достигнуты результаты внедрения Базы данных МТУ, предусмотренные в проектом документе<sup>249</sup>, а именно:

- по состоянию на конец 2011 г. в Базу данных МТУ входили 40 000 указаний товаров и услуг на английском языке; эти указания были проверены МБ и сгруппированы по ряду концепций, связанных с их переводами на французский и испанский языки. Доступ к указаниям осуществлялся через новую версию Менеджера МТУ;
- новая версия этой программы была запущена 1 января 2012 г. на общедоступном сайте ВОИС, где обеспечивался целый ряд веб-услуг в целях предоставления доступа к основным функциям Базы данных МТУ (извлечение названий классов Ниццкой классификации, поиск, проверка приемлемости для ВОИС и перевод) ведомствам членом Мадридского союза, заинтересованным в интеграции подобных веб-услуг в собственные системы электронной подачи заявок. Такие веб-услуги также способствовали дальнейшему развитию приложения для электронной подачи, разработанного в рамках пилотного проекта по IRPI (интеграция международных процессов регистрации), который осуществлялся на первом этапе проекта модернизации MAPS;
- к Базе данных МТУ был обеспечен доступ через 18 языковых интерфейсов Менеджера МТУ, в частности на арабском, китайском, нидерландском, английском, французском, немецком, иврите, итальянском, японском, корейском, монгольском<sup>250</sup>, норвежском, португальском, русском, сербском, испанском, турецком и украинском языках;

Остаток средств, выделенных на реализацию проекта, был использован для оказания помощи национальным ведомствам, которые были первоначально отобраны для этой цели в 2009 г. или с которыми до 2015 г. были подписаны меморандумы о взаимопонимании, в области перевода Базы данных МТУ на их национальные языки.

<sup>248</sup> Документ ММ/А/42/3

<sup>249</sup> Документ ММ/А/42/3

<sup>250</sup> Финансирование перевода на монгольский язык осуществлялось за счет средств регулярного бюджета.

По состоянию на 31 декабря 2017 г. общий объем средств, доступных для финансирования указанного выше перевода Базы данных МТУ, составлял 76 359 шв. франков.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ В 2017 Г. (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

В начале января 2017 г. была опубликована очередная версия Базы данных МТУ, приведенная в соответствие с 11-й редакцией Ниццкой классификации 2017 г. (NCL11-2017), включая Пояснения, на всех 18 языках, доступных в режиме онлайн на тот момент времени. По состоянию на конец 2017 г. База данных МТУ содержала 94 000 указаний на английском языке и 43 000 указаний на испанском и французском языках, проверенных МБ.

ВОИС сотрудничала с рядом национальных и региональных ведомств ИС, которые предоставляли информацию о приемлемости описаний товаров и услуг, содержащихся в Базе данных МТУ. С июня 2016 г. по май 2017 г. к списку участников проекта МТУ присоединились еще шесть стран, в результате чего число договаривающихся сторон Мадридской системы, разместивших в МТУ данные о приемлемости указаний, достигло 33.

Информация о приемлемости, предоставленная государствами – участниками МТУ, использовалась для обеспечения функции, существующей только в ВОИС» — «проверить приемлемость для указанной Договаривающейся стороны (удС)». Это позволяет заявителю узнать не только о том, будет ли принят указанной Договаривающейся стороной (удС) термин, проверенный МБ, но и о том, что некоторые термины могут быть неприемлемы для ряда договаривающихся сторон и их использование может стать основанием для предварительного отказа такой Договаривающейся стороны, что еще более важно.

Наконец, в целях распространения классификационных данных МТУ ведомства ряда стран (а именно Австралии, Канады, Китая, Италии, Мексики, Новой Зеландии, Швейцарии, Соединенных Штатов Америки, а также Ведомству интеллектуальной собственности Европейского союза (EUIPO)) были предоставлены возможности для загрузки ежемесячных обновлений Базы данных МТУ. Кроме того, группа стран Центральной Америки (а именно Коста-Рика, Доминиканская Республика, Гватемала, Гондурас, Никарагуа и Панама) также запросили доступ к ежемесячным обновлениям МТУ на испанском языке в целях использования в качестве основного компонента своей унифицированной базы данных.

Далее представлены цифры, свидетельствующие о роста общественного интереса к Базе данных МТУ:

- с момента запуска МТУ число посещений стабильно растет;
- число посещений удвоилось в январе 2012 г., когда к трем языкам подачи Мадридской системы были добавлены семь национальных языков;
- в 2017 г. число посещений превышало 20 000 в день;
- наиболее популярна функция поиска (почти 90% просмотров страниц);
- до 2016 г. наиболее часто используемыми языками при проведении поиска были следующие (в порядке частотности): английский, испанский, французский и русский языки. начиная с 2016 г. испанский стал наиболее часто используемым языком;
- основными пользователями (в порядке убывания) были Колумбия, Россия, Франция, Италия, Япония, Перу, Китай, Алжир, Индия и Германия. Начиная с 2016 г. Аргентина и Индонезия заменили Германию и Индию в этом списке.

## Достижение положительных результатов

Положительные результаты, достигнутые в 2009–2016 гг.	Положительные результаты, достигнутые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
<p>База данных МТУ была переведена на 18 языков, и версии на всех языках были обновлены в соответствии с 10-й редакцией Ниццкой классификации.</p> <p>База данных содержит информацию о приемлемости указаний товаров и услуг в 27 государствах — членах Мадридской системы.</p> <p>Число приемлемых терминов увеличилось. К концу 2016 г. База данных содержала около 90 000 приемлемых терминов на английском языке.</p> <p>С 2016 г. эта База данных заменила Операционную базу данных Мадридского реестра.</p>	<p>Была опубликована очередная версия Базы данных МТУ, приведенная в соответствие с 11-й редакцией Ниццкой классификации 2017 г., на всех 17 языках.</p> <p>Число государств-членов, предоставляющих информацию о приемлемости товаров и услуг, увеличилось с 27 до 35.</p> <p>Число приемлемых указаний достигло 94 000 на английском языке и 43 000 на испанском и французском языках.</p>	<p>Ожидается, что База данных МТУ будет переведена на арабский, нидерландский и сербский языки.</p>

## Использование ресурсов

### Исполнение бюджета проекта по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

Наименование проекта	Бюджет проекта	Фактические расходы по настоящее время	Фактическое исполнение бюджета	Степень реализации проекта
База данных указаний товаров и услуг, приемлемых для процедур Мадридской системы	1 200 000	1 123 641	94%	95%

### Исполнение бюджета (в разбивке по основным результатам) по состоянию на 31 декабря 2017 г.

(в шв. франках)

Основной результат	Бюджет проекта	Фактические расходы по настоящее время	Фактическое исполнение бюджета	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Увеличение числа проверенных Международным бюро указаний на английском, французском и испанском языках в Базе данных МТУ до 40 000 .	588 000	588 038	100%	100%
Разработка и внедрение Менеджера МТУ, обладающего новыми функциями и интерфейсом для работы в Базе данных МТУ (17 языков).	380 000	386 100	102%	100%
Перевод базы данных МТУ (40 000 приемлемых указаний) на арабский, китайский, нидерландский, итальянский, корейский, русский и сербский языки.	232 000	149 503	64%	74%
<b>Итого</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 123 641</b>	<b>94%</b>	<b>95%</b>

## Риски и стратегии их снижения

Риск	Меры по снижению	Влияние на результативность
Цель совершенствования МТУ не будет достигнута, если База данных МТУ не будет переведена полностью на все заявленные 17 языков. Результатом этого может стать реализация вторичного риска, связанного со снижением субъективной ценности базы данных и ростом вероятности того, что страны будут стремиться использовать альтернативные системы.	Изначально меры по снижению риска были неэффективны. Предполагалось, что подписание МоВ с договаривающимися сторонами будет способствовать укреплению обязательств каждого партнера по выполнению требований, связанных с переводом. Однако в двухлетний период 2016–2017 гг. перевод на три языка явно не входил в число приоритетов для соответствующих договаривающихся сторон.	Если требование о полном переводе не будет выполнено для оставшихся трех языков, то универсальный характер МТУ может частично оказаться под угрозой, что вызовет соответствующее снижение субъективной ценности.



## График реализации проекта в разбивке по основным результатам

Основной результат	2009–2015 гг.				2016				2017				2018			
	2009	2010–2011 г.	2012–2013 г.	2014–2015 г.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.	1-й кв.	2-й кв.	3-й кв.	4-й кв.
Увеличение числа проверенных МБ указаний на английском, французском и испанском языках в Базе данных МТУ до 40 000 .	X	X														
Разработка и внедрение Менеджера МТУ, обладающего новыми функциями и интерфейсом для работы в Базе данных МТУ (17 языков).	X	X	X	X	X											
Перевод базы данных МТУ (40 000 приемлемых указаний) на арабский, китайский, нидерландский, итальянский, корейский, русский и сербский языки.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

## IV. ДОПОЛНЕНИЯ

### ДОПОЛНЕНИЕ А Методика

Отчет о реализации Программы ВОИС (ОРП) является основным отчетным документом о результатах работы Организации, который представляется государствам-членам в качестве неотъемлемой части действующей в ВОИС системы управления, ориентированного на результат (УОР). Отчет также является одним из ключевых обучающих средств, благодаря которому уроки, извлекаемые из опыта прошлой деятельности ВОИС, находят должное отражение в реализации мероприятий ВОИС в будущем. ОРП представляет собой результат проводимого руководящими работниками, которые отвечают за реализацию Программы, самостоятельного анализа результатов проделанной работы в сопоставлении с ожидаемыми результатами, которые были заданы государствами членами в рамках утвержденных ими Программы и бюджета на 2016-2017 гг. В целях подтверждения информации, содержащейся в ОРП, Отдел внутреннего надзора (ОВН) один раз в два года проводит проверку достоверности данных о результатах работы. Результаты проверки достоверности данных, содержащихся в ОРП за 2016-2017 гг., включены в документ WO/PBC/28/8.

ОРП за 2016-2017 гг. представляет собой отчет по итогам двухлетнего периода и содержит оценку достигнутого прогресса и/или степени достижения ожидаемых результатов<sup>251</sup>, которые оцениваются с применением показателей результативности и с учетом объема ресурсов, утвержденных в Программе и бюджете на 2016-2017 гг. Показатель результативности может определяться в привязке к нескольким целевым показателям. В подобных случаях указываются рейтинги по каждому показателю и в результате приводится несколько рейтингов. При составлении ОРП за 2016-2017 гг. использовались следующие критерии оценки:

Разъяснение шкалы рейтингов, касающихся оценки показателей результативности (ОРП):

- обозначение «полностью выполнено» ● применяется, когда степень выполнения целевого показателя равна 80 процентам или превышает этот уровень;
- обозначение «частично выполнено» ● применяется, когда степень выполнения целевого показателя находится в диапазоне от 50 до 79 процентов;
- обозначение «не выполнено» ● применяется, когда степень выполнения целевого показателя не достигает 50 процентов;
- обозначение «не подлежит оценке»<sup>252</sup> ● применяется, когда оценить результативность работы не представляется возможным из-за того, что недостаточно четко определены целевые показатели, отсутствует базовый показатель или же данные о результативности деятельности недостаточны для определения значения ОРП; и
- обозначение «отменено» ● применяется, когда показатель результативности работы больше не используется для оценки результативности работы в рамках Программы.

Оценка результативности работы в рамках отдельных программ в ОРП за 2016-2017 гг. включает в себя следующие разделы:

<sup>251</sup> В отличие от отчета за первый год двухлетнего периода, в котором основное внимание уделяется прогрессу в достижении ожидаемых результатов.

<sup>252</sup> В соответствии с просьбами государств-членов в рамках программ была предусмотрена возможность установить в рамках обзора базовых показателей такие целевые показатели, которые не были включены в Программу и бюджет на 2016-2017 гг., т.е. целевые показатели, которые «будут уточняться», с использованием в качестве базовых данных по состоянию на конец 2015 г. Целевые показатели, которые не были определены в рамках этого процесса, остаются неуточненными, вследствие чего в их отношении применяется обозначение «не подлежит оценке». Для того, чтобы повысить эффективность отчетности за 2016-2017 гг., были приняты меры по дальнейшему совершенствованию порядка проведения обзора/определения базовых показателей; теперь появилась возможность обновлять целевые показатели в случаях, когда поставленные цели уже были достигнуты к концу 2015 г., что соответствует положениям отчета ОВН о проверке достоверности информации, представленной в ОРП за 2014-2015 гг.



## Раздел I: Панель программы

В этом разделе приводится всеобъемлющий, иллюстрированный графиками обзор результатов работы в рамках программы, а также освоения ресурсов в течение двухлетнего периода.

## Раздел II: Основные достижения

В этом разделе освещаются основные достижения в рамках программы в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг.




## Раздел III: Основные достижения в выполнении ПДР

В этом разделе приводится информация об основных достижениях в рамках программы в 2016-2017 гг. применительно к осуществлению Повестки дня в области развития, в частности в том, что касается: (i) осуществления текущих проектов ПДР и проведения мероприятий, утвержденных КРИС; (ii) интеграции проектов ПДР; и (iii) руководящих принципов.

## Раздел IV: Риски

С учетом приверженности ВОИС делу активизации ее усилий в сфере управления рисками в ОРП за 2016-2017 гг. включен отдельный раздел, посвященный рискам.

Ниже приводится пример таблицы оценки рисков с подробной информацией о содержимом каждого столбца.

 Информация о риске из Программы и бюджета на 2016-2017 гг.	Информация об эволюции риска, в том числе о его проявлениях или изменениях в течение двухлетнего периода	Оценка результативности/эффективности мер по смягчению риска, предусмотренных Программой и бюджетом на 2016-2017 гг. или добавленных в течение двухлетнего периода	Оценка последствий риска(ов) и стратегии(й) его(их) смягчения для результатов программы
<b>Риск</b>	<b>Изменение риска</b>	<b>Эффективность мер по смягчению</b>	<b>Влияние на результативность</b>
Достижение соглашений на многостороннем уровне по-прежнему представляет собой непростую задачу, и успешное завершение нормотворческой деятельности в рамках программы 2 будет в значительной степени зависеть от готовности государств-членов добиваться согласованных результатов.	Данный риск касается достижения многосторонних соглашений, т.е. вида деятельности, для которого, как и для любого другого вида нормотворческой деятельности, характерна неопределенность. В течение двухлетнего периода рискозависимость по данному риску несколько увеличилась в связи с усилением глобального риска снижения эффективности многостороннего подхода.	Секретариат внес свой вклад в смягчение данного риска путем соблюдения принципов нейтралитета, сбалансированности и транспарентности в своей работе, а также предоставления своевременной, точной и актуальной информации государствам-членам.	В течение отчетного периода данный риск проявился в том, что государствам-членам не удалось достичь консенсуса относительно созыва дипломатической конференции по вопросу о заключении договора о законах по образцам. Вместе с тем удалось добиться прогресса в вопросе о названиях стран, а также в разработке плана работы в области географических указаний.



## Раздел V: Перспективы

В соответствии с просьбами государств-членов в этом новом разделе отражаются целевые показатели, которые не были достигнуты или были достигнуты частично. В нем указаны конкретные причины случившегося, а также приводится информация об извлеченных уроках и корректировочных мерах, которые уже были приняты или будут приняты в будущем.

## Раздел VI: Данные о результативности

- В таблице, которая приводится в этом разделе, повторно указываются ожидаемые результаты, достижению которых способствует работа в рамках программы, а также показатели результативности, одобренные государствами-членами в Программе и бюджете на 2016-2017 гг., при помощи которых оцениваются вклады программы в достижение этих результатов.



- В таблицах впервые приводится информация о привязке конкретных показателей результативности программ к ЦУР.
- Там, где это было уместно, были обновлены базовые показатели, с тем чтобы отразить актуальную информацию по состоянию на конец 2015 г. В таблицах с данными о результативности по-прежнему указываются как первоначальные (в соответствии с Программой и бюджетом на 2016-2017 гг.), так и обновленные (на конец 2015 г.) базовые показатели, а также целевые показатели (заложенные в Программу и бюджет на 2016-2017 гг.).

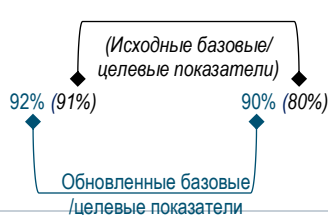


Показатель результативности	Обновленные базовые показатели (там, где это уместно), отражающие ситуацию по состоянию на конец 2015 г. (Первоначальные базовые показатели, одобренные в рамках Программы и бюджета на 2016-2017 гг.)	Уточненные/обновленные целевые показатели (Первоначальные и целевые показатели в соответствии с Программой и бюджетом на 2016-2017 гг.)	Данные о результативности работы в 2016-2017 гг. применительно к каждому показателю <sup>253</sup>	Оценка результативности с использованием описанной выше шкалы рейтингов оценки показателя результативности (ОПР)	
Привязка к ЦУР	Показатель результативности в соответствии с Программой и бюджетом на 2016-2017 гг.	Обновленные базовые показатели (там, где это уместно), отражающие ситуацию по состоянию на конец 2015 г. (Первоначальные базовые показатели, одобренные в рамках Программы и бюджета на 2016-2017 гг.)	Уточненные/обновленные целевые показатели (Первоначальные и целевые показатели в соответствии с Программой и бюджетом на 2016-2017 гг.)	Данные о результативности работы в 2016-2017 гг. применительно к каждому показателю <sup>253</sup>	Оценка результативности с использованием описанной выше шкалы рейтингов оценки показателя результативности (ОПР)

### III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой



Процентная доля (%) участников мероприятий ВОИС, сообщивших, что им стало легче понимать и использовать принципы, системы и инструменты ИС для охраны ТЗ и ТВК и сопряжения вопросов ИС и ГР.



95% (333 из 348) участников дали позитивные отзывы (вопросник для сбора отзывов распространялся по итогам проведения 15 мероприятий, организованных Отделом ТЗ в 2016-2017 гг.)




<sup>253</sup> Как правило, в тех случаях, когда данные о результативности представлены в качестве процентных изменений (увеличение или снижение), если не указано иное, процентное изменение указывается в сравнении с предшествующим годом, т.е. речь идет о процентном изменении в 2015 г. по сравнению с 2016 г. и процентном изменении в 2016 г. по сравнению с 2017 г.

## Раздел VII: Использование ресурсов в 2016-2017 гг.

В заключительном разделе содержится информация об утвержденном бюджете на 2016-2017 гг., итоговом бюджете на 2016-2017 гг. после перераспределения средств, а также о фактических расходах и освоении бюджета в 2016-2017 гг. Приводятся разъяснения относительно различий между показателями утвержденного бюджета и итогового бюджета после перераспределения средств, а также относительно освоения бюджетных средств, с учетом как ожидаемых результатов, так и категорий расходов (связанных и не связанных с персоналом).

Отчетность по этому разделу включает следующие две таблицы:

- В разделе «Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)»<sup>254</sup> приводится информация, показанная на примере ниже.

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.
I.1 Расширение сотрудничества между государствами-членами по вопросам создания сбалансированной международной нормативной базы для ИС		4 116	4 086	3 876
III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой		1 999	2 674	2 462
<b>Итого</b>		<b>6 115</b>	<b>6 760</b>	<b>6 338</b>

- В разделе «Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)» приводится информация, показанная на примере ниже.

	Утвержденный бюджет на 2016–2017 гг.	Итоговый бюджет на 2016–2017 гг. после перераспределения средств	Расходы за 2016–2017 гг.	Уровень освоения (%)
Расходы, связанные с персоналом	3 581	4 197	3 949	94%
Расходы, не связанные с персоналом	2 534	2 563	2 389	93%
<b>Итого</b>	<b>6 115</b>	<b>6 760</b>	<b>6 338</b>	<b>94%</b>

<sup>254</sup> В 2014 г. система планирования УОД была усовершенствована, с тем чтобы содействовать переходу Организации к планированию штатного расписания. Корректировка показателей результативности программ в рамках бюджета на 2016-2017 гг. после перераспределения средств отражает эту новую и более точную методологию управления кадровыми ресурсами.

## ДОПОЛНЕНИЕ В

## Акронимы и сокращения, используемые в настоящем документе

ABC	ABC	Консорциум доступных книг
ACE	ККЗП	Консультативный комитет по защите прав
ADR	АУС	альтернативное урегулирование споров
AIMS	СУАИ	Система управления административной информацией
aRD <sub>i</sub>		доступ к исследованиям в целях развития и инноваций
ASEAN	АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ASHI	МСПС	медицинское страхование после прекращения службы
ASPI		Программа обеспечения доступа к специализированной патентной информации
AUTM		Ассоциация университетских менеджеров технологий
AWGIPC		Рабочая группа АСЕАН по сотрудничеству в сфере интеллектуальной собственности
BOIP		Ведомство по интеллектуальной собственности Бенилюкс
CASE		Система централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы ВОИС
ccTLDs	ксДВУ	коды стран доменов верхнего уровня
CDIP	КРИС	Комитет по развитию и интеллектуальной собственности
CIS	СНГ	Содружество независимых государств
CLIR		кросс-язычный информационный поиск
CMG	ГУКС	Группа управления кризисными ситуациями
CMOs	ОКУ	организации коллективного управления
DA	ПДР	Повестка дня в области развития
DAS	СЦД	Служба цифрового доступа к приоритетным документам
DNS		система доменных имен
ECM	УКК	Управление корпоративным контентом
EDMS		Электронная система управления документацией
EEC		Евразийская экономическая комиссия
EPM	УОД	Управление общеорганизационной деятельностью
EPO	ЕПВ	Европейское патентное ведомство
ERP	ПОР	планирование общеорганизационных ресурсов
EU	ЕС	Европейский союз
FAO	ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
FIT	ЦФ	целевые фонды
GR	ГР	генетические ресурсы
gTLDs	рДВУ	родовые домены верхнего уровня
HR	ЛР	людские ресурсы
HRMD	ДУЛР	Департамент управления людскими ресурсами
IAOC	НККН	Независимый консультативный комитет по надзору
IB	МБ	Международное бюро
IOD	ОВН	Отдел внутреннего надзора
ICANN		Корпорация по присвоению имен и номеров в Интернете
ICE		международное сотрудничество в области экспертизы
ICSEI	МСПЭИ	Программа международного сотрудничества в области поиска и экспертизы изобретений

ICPIP	МГСИС	Межгосударственный совет по вопросам правовой охраны и защиты интеллектуальной собственности
ICSC	КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
ICS		Услуги независимых подрядчиков
ICT	ИКТ	информационно-коммуникационная технология
IGC	МКГР	Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору
IGOs	МПО	межправительственные организации
IIA		Институт внутренних аудиторов
IP	ИС	Интеллектуальная собственность
IPAG		Руководство по соглашениям в области интеллектуальной собственности
IPAS		Система административного управления ведомством ИС
IPACIS	МПА СНГ	Межпарламентская Ассамблея государств – членов СНГ
IPC	МПК	Международная патентная классификация
IP-DMD		База данных, позволяющая соотносить конкретные потребности развития в сфере ИС с имеющимися ресурсами
IPO	ВИС	ведомство интеллектуальной собственности
IPoA		Стамбульская программа действий
IPRs	ПИС	права интеллектуальной собственности
IPSAS	МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
ISA	МПО	Международный поисковый орган
IT	ИТ	информационная технология
IP-TAD		База данных о технической помощи в области интеллектуальной собственности
IP-ROC		Список консультантов в области интеллектуальной собственности
ISO	ИСО	Международная организация по стандартизации
ITIL	ИБИТ	инфраструктурная библиотека информационных технологий
ITPGRFA		Международный договор о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
ITU	МСЭ	Международный союз электросвязи
LDCs	НРС	наименее развитые страны
MTSP	СССР	Среднесрочный стратегический план
NGOs	НПО	неправительственные организации
OHIM	ВГВР	Ведомство по гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки Сообщества)
OCR	ОРС	Оптическое распознавание символов
PCT		Договор о патентной кооперации
PLR	ОПЛ	отчеты о патентных ландшафтах
PLT		Договор о патентном праве
PMSDS		Система управления служебной деятельностью и повышения квалификации
PPR	ОРП	Отчет о реализации программы
RBM	УКР	управление, ориентированное на конкретные результаты
R&D	НИОКР	научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы
RFPs	ЗПП	запросы на представление предложений
RO	ПВ	получающее ведомство
SCCR	ПКАП	Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам
SCP	ПКПП	Постоянный комитет по патентному праву
SCT	ПКТЗ	Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний
SDA		Соглашения об оказании услуг
SDG	ЦУС	Цели устойчивого развития
SMEs	МСП	малые и средние предприятия
SSA	ССУ	специальное соглашение об оказании услуг

SRR	ППП	Положения и правила о персонале
TA		разрешение на поездку
TAG		транспарентность, подотчетность и управление
TCEs	ТВК	традиционные выражения культуры/фольклора
TISCs	ЦПТИ	Центры поддержки технологии и инноваций
TK	ТЗ	традиционные знания
UDRP	ЕПУС	Единая политика урегулирования споров в области доменных имен
UN	ООН	Организация Объединенных Наций
UNCTAD	ЮНКТАД	Конференция ООН по торговле и развитию
UN CEB	КСР ООН	Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций
UN-DESA		Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам
UNEP	ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
UNESCO	ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
UNFCCC	РКИК ООН	Рамочная конвенция ООН об изменении климата
UN-H-MOSS		Минимальные стандарты оперативной безопасности в штаб-квартирах ООН
UNICC	МВЦ ООН	Международный вычислительный центр ООН
UNIDO	ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
UNOSSC		Бюро Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг
UNSAS	СУСООН	Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций
UPOV	УПОВ	Международный союз по охране новых сортов растений
USPTO	ВПТЗ США	Ведомство Соединенных Штатов по патентам и товарным знакам
VIP	ЛНЗ	лица с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию
WBO		Бюро ВОИС в Бразилии
WCC		платформа «WIPO Copyright Connection»
WCO	ВТамО	Всемирная таможенная организация
WCT	ДАП	Договор ВОИС по авторскому праву
WHO	ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
WIPO CASE		Централизованный доступ к результатам поиска и экспертизы
WIPOCOS		Система авторско-правовой информации ВОИС
WJO		Бюро ВОИС в Японии
WOC		Бюро ВОИС в Китае
WPPT	ДИФ	Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам
WRO		Бюро ВОИС в Российской Федерации
WSIS	ВВУИО	Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества
WSO		Бюро ВОИС в Сингапуре
WTO	ВТО	Всемирная торговая организация







Всемирная организация  
интеллектуальной собственности  
34, chemin des Colombettes  
P.O. Box 18  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Телефон: +41 22 338 91 11  
Факс: +41 22 733 54 28

Контактные данные внешних  
бюро ВОИС приводятся на веб-сайте  
[www.wipo.int/about-wipo/ru/offices/](http://www.wipo.int/about-wipo/ru/offices/)